### ПОЛНОЕ СОБРАНИЕ РУССКИХ ЛЕТОПИСЕЙ

том восемнадцатый

### СИМЕОНОВСКАЯ ЛЕТОПИСЬ

# ПОЛНОЕ СОБРАНИЕ РУССКИХ ЛЕТОПИСЕЙ

TOM XVIII

### СИМЕОНОВСКАЯ **ЛЕТОПИСЬ**



Издано при финансовой поддержке Федерального агентства по печати и массовым коммуникациям в рамках Федеральной целевой программы «Культура России»

С 37 Симеоновская летопись. (Полное собрание русских летописей. Т. XVIII). — М.: Знак, 2007. — 328 с.

ISBN 5-9551-0064-4

Большой интерес к изучению Симеоновской летописи вызван важностью включенных в нее источников: во-первых, это Свод 1412 г., отражающий текст знаменитой Троицкой летописи, сгоревшей в московском пожаре 1812 г.; вовторых, — московский летописный памятник, доведенный до 1493 г. и содержащий важные известия по истории XV века.

Симеоновская летопись сохранилась в единственном списке XVI в. В последние годы достигнуты значительные успехи в изучении рукописи: по почерку установлено имя писца — дьяка Иосифо-Волоколамского монастыря Дмитрия Лапшина, что позволяет локализовать список и уточнить время его создания. Кроме того, обнаружены фрагменты летописи в более ранних списках.

ББК 84(2Рос=Рус)1-49

### СИМЕОНОВСКАЯ ЛЕТОПИСЬ ПОЛНОЕ СОБРАНИЕ РУССКИХ ЛЕТОПИСЕЙ Том XVIII

Издатель А. Кошелев

Подписано в печать 08.02.2007. Формат 84×108<sup>1</sup>/<sub>16</sub>. Бумага офсетная № 1, печать офсетная. Усл. печ. л. 33,21. Тираж 1000 экз. Заказ № 7308.

Издательство ООО «Знак».

Юр. адрес: 107078, Москва, Мясницкий проезд, д. 2/1.

Тел.: 207-86-93. E-mail: Lrc@comtv.ru Site: http://www.lrc-press.ru, http://www.lrc-lib.ru

Отпечатано с готовых диапозитивов в ОАО ордена «Знак Почета» «Смоленская областная типография им. В. И. Смирнова». 214000, г. Смоленск, проспект им. Ю. Гагарина, 2.

Оптовая и розничная реализация — магазии «Гнозис». Тел./факс: (095) 247-17-57, тел.: 246-05-48, e-mail: gnosis@pochta.ru Костюшин Павел Юрьевич (с 10 до 18 ч.). Адрес: Зубовский б-р, 2, стр. 1 (Метро «Парк Культуры»)

ISBN 5-9551-0064-4

© Б. М. Клосс. Предисловие, 2007 © Знак, 2007

#### ОГЛАВЛЕНИЕ

Предисловие к изданию 2007 г. (Б. М. Клосс)	V—VI
СИМЕОНОВСКАЯ ЛЕТОПИСЬ	
Предисловие	IX—XII
А. Сохранившиеся отрывки начала Троицкой летописи	1
Б. Симеоновская летопись и продолжение отрывков Троицкой	22
В. Окончание отрывков Троицкой летописи	279
УКАЗАТЕЛИ	
Указатель имен	285
Указатель географический	302

#### ПРЕДИСЛОВИЕ К ИЗДАНИЮ 2007 г.

В составе 18 тома Полного собрания русских летописей переиздается так называемая Симеоновская летопись — интересный памятник летописания конца XV в., ценность которого возрастает из-за близости его на определенном пространстве к утраченной ныне пергаменной Троицкой летописи.

Симеоновская летопись находится в составе сборника БАН, 16.8.25, описание которого следует уточнить. Исследуя почерк рукописи, удалось определить, что л. 1—578 об. сборника (включающие вводные статьи и текст самой Симеоновской летописи, за исключением части текста на л. 184 об., 185 и 186) переписаны рукой дьяка Иосифо-Волоколамского монастыря Дмитрия Федоровича Лапшина. С начала 40-х годов XVI в. Дмитрий Лапшин известен в качестве дьяка, составителя целого ряда хозяйственных актов, выполнявшего обязанности монастырского слуги-приказчика. Одновременно Лапшин был выдающимся книгописцем, обладал красивым каллиграфическим почерком (о рукописях, написанных Дмитрием Лапшиным, см. нашу статью в Археографическом ежегоднике за 1974 г., с. 136—142). По палеографическим данным Академическая рукопись датируется первой половиной 40-х годов XVI в. (см.: Описание Рукописного отдела Библиотеки Академии наук СССР. Т. 3. Вып. 1. М.; Л., 1959. С. 337). На полях Симеоновской летописи нам встретились пометы митрополита Даниила, следовательно, летопись точно переписана до 1547 г.

Симеоновская летопись введена в научный оборот А. А. Шахматовым. В соответствии с использованными источниками текст Симеоновской летописи делится на две части. Первая часть охватывает события 1177—1412 гг. и представляет тверскую переработку Троицкой летописи (отразившуюся также в Рогожском летописце — по определению М. Д. Приселкова). Последующие известия 1410(!)—1493 гг. изложены по Московскому своду конца XV в. (типа списка ГИМ, Увар. 1366, изданному в 25 томе ПСРЛ), но текст дополнен по Сокращенному своду 1495 г. (изданному в 27 томе ПСРЛ). Так, с Сокращенным сводом совпадает известие 6930 г. о походе Ягайло и Витовта на немцев, под 6949 г. — текст от слов «тогда же преставися князь Юрьи больший» до слов «игумен Троецкой Зиновий»; очень близко к Сокращенному своду 1495 г. и окончание Симеоновской летописи.

С самого начала и по 1390 г., как выяснил А. А. Шахматов, Симеоновская очень близка к сгоревшей в 1812 г. Троицкой летописи. Только в статьях 6743—6745, 6747—6757, 6869—6872 гг. имеются вставки из Московского свода конца XV в. (следует только уточнить, что в этих статьях объединены тексты Троицкой летописи и Московского свода). Со своей стороны укажем еще на одно заимствование в Симеоновской из Московского свода конца XV в. Дело в том, что в Рогожском летописце после статьи 6909 г. сразу следует статья 6917 г. о нашествии Едигея. Пропущены были известия 6910—6916 гг. и в списке той летописи, который послужил источником Симеоновской. Пропуск этот заполнен в Симеоновской текстом Московского свода конца XV в. Уже в статье 6909 г. после окончания общего с Рогожским летописцем текста помещены известия Московского свода конца XV в.; переход к новому источнику подчеркивает дублирование известий, изложенных в Рогожском летописце и Симеоновской летописи в статье предыдущего года: смерть Темир-Кутлуя и воцарение Шадибека, занятие Юрием Святославичем Смоленска

и убийство Романа Брянского. Известия Симеоновской за 6910—6916 гг. совпадают с Московским сводом конца XV в., причем после текста прощальной грамоты митрополита Киприана сохранена фраза, характерная именно для Московского свода: «По отшествии же сего митрополита и прочии митрополити Рустии и до ныне преписывающе сию грамоту повелевають в преставление свое, в гроб вкладающеся, такоже прочитати в услышание всем». Под 6917 г. начало статьи в Симеоновской передано по Московскому своду конца XV в. до слов «Се же слышав князь великий Василий Дмитриевичь», а затем текст переходит в рассказ, сохранившийся в Рогожском летописце.

Протограф Симеоновской летописи прошел обработку в окружении митрополита Даниила и в конце 20-х годов XVI в. был использован в качестве источника при составлении Никоновской летописи (см. нашу монографию «Никоновский свод и русские летописи XVI—XVII веков». М., 1980). Но в сборнике РГАДА, собр. Ф. Ф. Мазурина, № 289 сохранился список Симеоновской летописи, отражающий более первоначальную редакцию, чем та, которая представлена в Академическом списке. На л. 1—108 об. этого сборника читается Сокращенный свод 1495 г. — писан одним почерком на бумаге конца XV — начала XVI в. (этот список принят за основной в издании 27 тома ПСРЛ). Листы 117-145 об. переписаны той же рукой, на той же бумаге и содержат фрагмент Симеоновской летописи с изложением событий 6745-6754 гг. Первый лист не сохранился и текст начинается словами «Много же святых церквей огневи предаша и манастыри и села пожгоша». На л. 145 об. последняя фраза явно оборвана: «Влъсви же хоте...», окончание фрагмента отсутствует и не известно, до какого года он доходил. Ясно только, что утеряно несколько листов, потому что на полях л. 123—145 читается запись XVIII в., оборванная также на полуслове: «Егоръ Васильевъ подъписалъ сынъ Казанцевъ самъ своею рукою, кто ни...». На связь сборника с Иосифо-Волоколамским монастырем указывает содержащийся в нем (на л. 146-162 об.) Синодик с чином православия. При этом многолетие здесь провозглащается великому князю Ивану III, митрополиту Зосиме (имя которого впоследствии было зачеркнуто чернилами), великим княгиням Софье и Елене и, наконец, князю Борису Васильевичу Волоцкому — патрону Волоколамского монастыря. Кроме того, как нам удалось выяснить, текст Синодика написан почерком, который встречается и в других рукописях из собрания Иосифо-Волоколамского монастыря: Вол. № 505 (л. 246—250 об.), Вол. № 506 (л. 57 об. — 60, 155—189), Вол. № 583 (л. 106—107); той же рукой сделаны записи о вкладах в Иосифо-Волоколамский монастырь на книгах Вол. № 13, 443, 452.

Фрагмент Симеоновской, помещенный в Маз. № 289, имеет более первоначальные чтения по сравнению с Академическим списком этой летописи: 1) в Мазуринском (л. 117) (и в Московском своде конца XV в.) читается «князь Роман Ингворовичь», в Симеоновской (издание, с. 55): «князь Роман Ингоровичь Рязанскый»; там же к словам «убиша князя Романа» Симеоновская добавляет: «Инваровича Рязанского»; 2) к словам Мазуринского списка (л. 127 об.) (и Московского свода) «оттуда же поиде Батый» Симеоновская (58) добавляет «назад в Рязань»; 3) в Мазуринском (л. 137) (и Московском своде) читается: «послаща владыку Спиридона с бояры опять к великому князю Ярославу», а в Симеоновской (63) слово «Ярославу» отсутствует.

Текст первоначальной редакции Симеоновской летописи по Мазуринскому списку необходимо опубликовать.

Б. М. Клосс доктор исторических наук, ведущий научный сотрудник Института российской истории РАН

### ПОЛНОЕ СОБРАНІЕ

### РУССКИХЪ ЛЪТОПИСЕЙ

ИЗДАННОЕ

по высочайшему повелению

#### ИМПЕРАТОРСКОЮ АРХЕОГРАФИЧЕСКОЮ КОММИССІЕЮ.

томъ восемнадцатый.

СИМЕОНОВСКАЯ ЛЪТОПИСЬ.

С.-ПЕТЕРЕУРГЪ.
Типографія М. А. Алкксандрова (Надеждинская, 43).
1913.

ИЗДАНІЕ ИМПЕРАТОРСКОЙ АРХЕОГРАФИЧЕСКОЙ КОММИССІИ.

Reprinted in the Netherlands

Восемнадцатый томъ Полнаго Собранія Русскихъ Лѣтописей содержить лѣтопись Симеоновскую, названную такъ по имени бывшаго владѣльца ся единственнаго до насъ дошедшаго списка—книжнаго справщика у государева книгопечатнаго дѣла, священника Никифора Симеонова 1.

Рукопись эта хранится среди летописныхъ сборниковъ Библіотеки Императорской Академіи Наукъ подъ шифромъ 16.8.25 (по катологу Семенова—№ 6) и состоить изъ 3 ненумерованныхъ листковъ, 638 листовъ текста и 4 ненумер. чистыхъ листковъ въ концѣ; писана, въ основной части, содержащеи лѣтописный сводъ, полууставомъ первой половины XVI в., на что указываютъ и водяные знаки бумаги. На второмъ листкъ-почеркомъ, непохожимъ ни на одинъ изъ тѣхъ, какими писана рукопись, —сдѣлана выписка: «у великого князя у ераслава а сынъ валадимеръ, иже бъ поставилъ святую великую софъю в новъгородѣ, а кнежилъ в новегородѣ в великом, а преставися млад от роду от него <sup>2</sup> льть; в сынъ изуславъ кнежилъ в киеве; г сынъ святославъ черниговъскы; д сынъ всеволот кнежил в переславли в полскомъ; ё сынъ вечеславъ смоленскыи; в сынъ игоръ володимеръскыи». На той же страницъ помъта скорописью XVII в.: «справщика іереа нікифора сумешнова», а на поляхъ листовъ 9-17 другая: «сіякнига-печатнагw-дъла-справ-щика-iepea-нікифора-сумеwнова». Первые 8 листовъ заняты вводными статьями лѣтописнаго свода, списками русскихъ епископій, митрополитовъ, архіепископовъ Великаго Новгорода и Пскова, епископовъ ростовскихъ, суздальскихъ, коломенскихъ, тверскихъ, сарскихъ, рязанскихъ, пермскихъ, черниговскихъ, переяславскихъ, смоленскихъ, владимірскихъ, юрьевскихъ, луцкихъ, бълорусскихъ и туровскихъ, и князей русскихъ отъ Рюрика, кончая Дмитріемъ, внукомъ Ивана III. Съ 9-го листа начинается текстъ лѣтописнаго свода извъстіемъ 6685 (1177) года «о побъдъ великому князю всеволоду на рязанскые князи и на ростиславичя», кончаясь на об листа 578-го записью о рязанскомъ пожарѣ 17 сентября 7002 (1493) г. Далѣе на л.л. 579-583 отрывокъ изъ «Государева Родословца» — перечень великихъ князей отъ кончины Ярослава Владиміровича до Ивана III (поименованы и сыновья его), и князей смоленскихъ, кончая Даниломъ Пънкомъ; этотъ отрывокъ вписанъ на чистые листки рукописи почеркомъ XVII в. На л.л. 584-589-отрывокъ поученія, начинающагося словами: «Отреченіе же мира сего да не мниши, яко ничтоже есть», съ окончаніемъ на словахъ: «чистот в же сердечьной рождыцися апостольское съвръшеніе бываетъ». На л.л. 590-601-отрывки изъ требника, съ полуслова, безъ начала, и (л. 585) прощальная грамота митр. Фотія (см. П. С. Р. Л., т. VI, стр. 144—148). Наконецъ, л.л. 602—638 заняты повъстью о взятіи Царьграда

О немъ см. въ статьъ Мансветова: "Какъ у насъ правились церковныя книги?" ("Прибавленія къ Твореніямъ святыхъ отцовъ", ч. 32-я, Москва, 1883).

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Такъ въ рукописи.

турками (см. П. С. Р. Л., т. VIII, стр. 125—144). Листы 584—638 писаны разными почерками XVI въка.

При переплетѣ Симеоновской рукописи нѣкоторые листы перепутаны: такъ послѣ 32-го должны слѣдовать 40 и 41-й; послѣ 33 го—36-й, 37-й, 38-й и 39-й затѣмъ 34-й и 35-й (послѣдніе 2 листа на половину оборваны); далѣе 2 листа вовсе утрачены, а продолженіе текста читается на л.л. 328—33 і; послѣ 331-го былъ еще утраченный листъ, а дальнѣйшій текстъ—на л. 42 и далѣе, въ порядкѣ, но послѣ л. 65 снова пробѣлъ, происшедіній отъ утраты одного листа.

Симсоновская лѣтопись изучена А. А. Шахматовымъ въ статъѣ: «Симеоновская лѣтопись XVI вѣка и Троицкая начала XV вѣка» («Извѣстія Отдѣленія русскаго языка и словесности Императорской Академіи Наукъ», т. V, кн. 2) со стороны ея состава и отношенія къ другимъ памятникамъ московскаго лѣтописанія. Исходя изъ результатовъ этого изслѣдованія Археографическая Комиссія признала полезнымъ привлечь къ изданію XVIII т. П. С. Р. Л. также слѣдуюніїе матеріалы:

1. Отрывки Тронцкой льтописи, той «харатейной» (пергаменной) рукописи, которая была Н. М. Карамзинымъ найдена въ библіотекъ Троицкой Лавры, передана Обществу Исторіи и Древностей Россійскихъ и сгоръла въ Московскомъ пожарѣ 1812 г. Рукопись эта послужила для изданія Лаврентьевской лѣтописи, предпринятаго Императорскимъ Обществомъ Исторіи и Древностей Россійскихъ въ первый же годъ его дъятельности; изданіе было поручено профессорамъ Х. А. Чеботареву и Н. Е. Черепанову, которые, воспроизводя текстъ Лаврентьевскаго (Пушкинскаго) списка, сличали его съ Радзивилловскимъ (Кенигсбергскимъ; варіанты означены: Кнгб.) и Троицкимъ (варіанты означены: Трц.). Начавъ работу въ 1804 г., издатели отпечатали къ 1810 г., когда изданіе было пріостановлено, всего го листовъ (80 страницъ). Эти листы были воспроизведены Археографической Комиссіей въ приложеніи къ третьему изданію «Лътописи по Лаврентьевскому списку» (1897), а нынъ перепечатываются въ настояшемъ томѣ П. С. Р. Л. подъ лит. А, какъ «сохранившіеся отрывки начала Троицкой лізтописи», причемъ использованъ, кроміз изданія Чеботарева и Черепанова, также корректурный оттискъ его перваго листа, сохранившійся въ библіотекъ Академіи Наукъ: онъ далъ нъсколько мелкихъ варіантовъ Троицкой (означены: «Корр.»), которыми издатели затъмъ предпочли пренебречь. Отъ дальнъйшаго текста Троицкой летописи сохранились только цитаты Карамзина. Изъ нихъ всь, опредъленно означенныя въ примъчаніямъ къ «Исторіи Государства Россійскаго» какъ взятыя изъ Троицкой или изъ «харатейныхъ», т.-е. Лаврентьевской и Троицкой, собраны въ настоящемъ томъ и расположены въ слъдующемъ порядкъ: а) цитаты изъ текста до 6685 г. помъщены вслъдъ за перепечаткой изданія Чеботарева и Черепанова; б) цитаты изъ текста съ 6685 и кончая извъстіємъ о женитьбъ великаго князя Василія Дмитрієвича (9 Января 6898 года), последнимъ, какое сходно въ Троицкой и Симеоновской летописяхъ, отнесены въ варіанты къ тексту издаваемой льтописи (см. стр. 24-140); в) остальныяприведены въ концѣ тома, подъ лит. В. (стр. 279) какъ «окончаніе отрывковъ Троицкой лѣтописи».

- 2. Близкое сходство Симеоновской лѣтописи въ части ея, излагающей событія съ 6918 по 6988 годъ (включительно, стр. 159—267) съ соотвѣтственными частями группы другихъ лѣтописныхъ сводовъ, позволило привлечь къ изданію эти послѣдніе. Съ 6198 г. замѣтно сходство между Симеоновской и тою лѣтописью, которую Карамзинъ назвалъ Ростовской. Это—рукопись Московскаго Главнаго Архива Министерства Иностранныхъ Дѣлъ (Библіотеки Архива № 20—25), писанная въ листъ на 885 л. разными почерками конца XVII-начала XVIII в.в. Ея варіанты, отмѣченные лит. Р., приведены полностью при текстѣ за 6198 6988 г.г., а далѣе Ростовская лѣтопись, сохраняя близость въ основномъ изложеніи, постепенно все чаще отступаєть отъ Симеоновской въ рядѣ болѣе или менѣе общирныхъ статей, которыя не могли быть приняты къ напечатанію въ настоящемъ томѣ, какъ неимѣющія отношенія къ издаваемому памятнику: эти статьи указаны на стр. 250, 259, 260, 265 267. Начиная съ 6989 года Ростовская столь значительно расходится съ Симеоновской, что сопоставленіи ихъ—излишне.
- 3. Съ извѣстія 6925 г. о пріѣздѣ къ в. к. Василію Дмитріевичу Нижегородскаго князя Даніила Борисовича начинается сходный съ Симеоновскимъ текстъ въ лѣтописи Уваровской (см. стр. 163), принадлежащей собранію рукописей гр. А. С. Уварова (№ 188; по «Систематическому описанію славяно-россійскихъ рукописей собранія гр. А. С. Уварова» арх. Леонида № 1385). Это—сборникъ, писанный полууставомъ XVI в. на 525 л.л.—Его варіанты означены лит. У.; они обрываются на извѣстіи о великомъ морозѣ, разразившемся 31 мая 6985 г., такъ какъ далѣе тексты обоихъ сводовъ сильно расходятся (см. стр. 254).
- 4. Съ извъстія 6931 г. о смънъ владыкъ въ Великомъ Новгородъ (стр. 159) выступаетъ такая же близость Симеоновскаго текста къ тому, какой находимъ въ спискахъ Кирило-Бълозерскомъ, Вологодско-Пермскомъ (или Великопермскомъ) и Никаноровскомъ; прекращается эта близость текстовъ на извъстіи 6981 г. «о преставленіи благовърнаго князя Юрія Васильевича» (стр. 244). Кирило-Бълозерскій списокъ-рукопись Императорской Археографической Комиссіи, № 251, писанная скорописью XVI в. на 564 л.л. (л.л. 533—544 и 546—563 чистые); Вологодско-Пермскій рукопись второй половины XVI в. (на 387 л.), хранится въ библіотек в Имп. Академіи Наукъ подъ шифромъ 16.8.15; Никаноровскій - рукопись разныхъ почерковъ XVI и XVII в. (на 407 л.) - тамъ же, подъ шифромъ 16.17.1. Буквальное тожество ихъ текстовъ (Никаноровскій списокъ прерывается на извъстіи 6980 г. о повельніи митр. Филиппа готовить камень на строеніе церкви св. Богородицы—см. стр. 236) позволило ограничиться указаніемъ варіантовъ Кирило-Бълозерскаго списка, какъ лучшаго, къ основному тексту, приводя лишь въ немногихъ случаяхъ отличія двухъ остальныхъ. Эти варіанты отм'вчены литерами К., В., Н.

Настоящій томъ печатался подъ редакціей Члена Комиссіи А. Е. Прѣснякова.

10461

#### A.

### СОХРАНИВШІЕСЯ ОТРЫВКИ НАЧАЛА ТРОИЦКОЙ ЛЪТОПИСИ.

\*) Се повъсти времяньныхъ 1 лътъ, отъкуду есть пошла Руская земля; кто въ Киевъ 2 нача первъе княжить 2; и отъкуду Руская земля стала есть.

Се начнемъ повъсть сию.

По потопъ первие <sup>а</sup> сынове Ноеви раздълища землю Симъ, Хамъ, Афетъ.

И яся въстокъ Симови: Персида, Ватрь, тоже и до Индикия в долготу и в ширину в, якоже рещи от въстока и до полуденья ; и Сурия, Индия по Ефрать ръку; Вавилонъ, Кордуна, Асуряне; Мисопотамира , Аравія старъйшая; Елмаисъ, Инди, Равия на вся .

Хамови же яся полуденьная страна <sup>10</sup>: Еюпеть, Ефивопья <sup>11</sup>, прилежащия ко Индомъ; другая же Ефивопья <sup>11</sup> из неяже исходить ръка Ефиопьская Чермна, текущи на въстокъ Авиф... икии <sup>12</sup> прилежащи до Куриина <sup>13</sup>; Маръмарья, Асуритисиоу; и другая Нумидья, Масурия, Мавританья, протиоущи Гадиръ <sup>14</sup>

Сущимъ же ко востокомъ имать: Киликию, Памъфилию, Писидию, Мосию, Лукаонию, Фругию, Камалию, Ликию, Карию, Лудью, Масию другую, Троаду, Салиду, Вифунию, старую Фругию, и островъ неки 15 имать Саръдани, Крить, Купръ и рѣку Гѣону 16, зовому 17...

¹ временьных Трц. ²—² в ней поча первоје княжити Трц. и Кигб. ркп. ³ Трје Трц. и Кигб. ркп. ⁴ доже Кигб. и Трц. ⁵ Въ Трц. ркп. послъ слова сширину прибавлено и до Нирокурия. ⁵ доже и дополуденья Трц. ¹ Месопотамия Трц. и Кигб. в Аравия силная, Колія, Комагини, Финикія вся Трц. (Корр.: "Аравія сильная... слъдующія слова въ Трц. рукоп. отъ ветхости стерлись"). в Въвсто: Равия на вся ез Кигб. ркп. стоить: Равія [а въ Трц. Аравія] силная, Куліи [въ Трц. Колія], Колгини [а въ Трц. Комагини], Фикіа [а въ Трц. Финикія] вся. ¹¹ Часть Трц. и Кигб. ¹¹—¹¹ Въ Трц. Ефиопья, а въ Кигб. ркп. Ефіопія. ¹² Въ Трц. Фиф... не кончана ръчь, стерлась. ¹³ до Куриния Трц. ¹⁴ въ Трц. противущи Гадъръ. ¹6 островы нъкии Трц. ¹4 Гиону Трц. и Кигб. ¹¹ означенное здъсь точками ... мъсто въ оригиналъ (т.-е. въ Лавр. ркп.) выгнию; а въ Кигб. ркп. стоить зовемую Нилъ.

<sup>\*)</sup> Первые два отрывка взяты изъ изданія "Пушкинской лізтописи", котораго отпечатано 10 листовъ; кроміз того сохранилась корректура перваго листа; варіанты его означены: Корр.

Афету же яшась полунощныя страны и запади... Мидия <sup>1</sup>, Альванья, Аръвинья <sup>2</sup> малая и великая. Кападокия, Фефлагони <sup>3</sup>, Галать <sup>4</sup>, Влехись <sup>5</sup>, Воспории, Меоти <sup>6</sup>, Дереви <sup>7</sup>, Гаръмати, Тавріани, Сируфья <sup>8</sup>, Фраци <sup>9</sup>, Макидонья <sup>10</sup>, Алматия <sup>11</sup>, Луеи <sup>12</sup>, Фесалья, Локрия <sup>13</sup>, Пеления <sup>14</sup>, яже и Полопонисъ <sup>15</sup> наречеся, Аркадъ <sup>16</sup>, Япиронья <sup>17</sup>, Илюрикъ <sup>18</sup>, Словъне, Лухитая <sup>19</sup>, Анъдриокия <sup>20</sup>, Оньдръятиньская <sup>21</sup> пучина.

Имать  $^{22}$  же и островы: Вротанию  $^{23}$ , Сикилию, Явию  $^{24}$ , Родока  $^{25}$ , Хиона, Лѣзовона, Кофирана  $^{26}$ , Вакунофа  $^{27}$ , Кефалинья  $^{28}$ , Ифакину  $^{29}$ , Керькуру; часть всячьския страны  $^{30}$ , нарицаемую Онию  $^{31}$ , рѣку Тигру, текущи  $^{32}$  межю  $^{33}$  Миды  $^{34}$  и Вавилономь.

До Понетьского <sup>35</sup> моря на полънощныя <sup>36</sup> страны: Дунай, Дьнѣстръ <sup>37</sup> и Кавкаисинекия <sup>38</sup> горы, рекше Угорьски <sup>39</sup>, и отътудѣ <sup>40</sup> доже и до Днѣпра; и прочая рѣки <sup>41</sup>: Десна, Припеть, Двина, Волховъ <sup>42</sup>, Вольга, яже <sup>43</sup> идеть на встокъ в часть Симову <sup>44</sup>.

В Афетовъ же части съдять: Русь, Чюдь, и вси языци, Меря, Мурома, Весь, Моръдва, Заволочьская Чюдь 45, Пермь, Печера, Ямь, Угра 46, Литва, Зимъгола, Корсь, Сътьгола 47, Либь.

Ляхъве же  $^{48}$ , и Пруси, Чюдь пресёдять  $^{49}$  к морю Варяжискому  $^{50}$ . По сему же морю сёдять  $^{51}$  Варязи сёмо  $^{52}$  ко въстоку до предёла Симова. Потому же морю сёдять  $^{58}$  къ западу до землё Агнянски  $^{54}$  и до Волошьски.

 $^{\text{t}}$  Афетово бо и то колѣно: Варязи, Свеи  $^{55}$ , Урмане  $^{56}$ , Русь, Агняне, Галичане, Волхва  $^{57}$ , Римляне, Нѣмци, Корлязи, Веньдици  $^{58}$ , Фрягове, и прочии, доже  $^{59}$  присѣдять отъ запада къ полуночью  $^{60}$ , и съсѣдяться съ племянемъ  $^{61}$  Хамовымъ.

Симъ же, и Хамъ, и Афетъ  $^{69}$  раздъливше  $^{63}$  землю жребьи  $^{64}$  метавше не преступати никомуже въ жребии братень; живяхо  $^{65}$  кождо въ своей части; бысь языкъ единъ  $^{66}$ .

И умножившемъся человъкомъ на земли помыслиша <sup>67</sup> создати столиъ до небесе, въ дни Нектана и Фалека, и собращася на мъстъ Сенаръполи <sup>68</sup> здати столиъ до небесе, и градъ около его Вавилонъ; и созда <sup>69</sup> столиъ то <sup>70</sup> за м лътъ, не свершенъ бысь.

<sup>1 ...</sup>дняя. Мидиа Трц. 2 Армениа Трц. 3 Пефлагони Трц. 4 Галатиа Трц. 5 Колхисъ Трц. 6 Меотии Три. <sup>7</sup> Деревні Три. <sup>8</sup> Скуфиа Три. и Кигб. <sup>9</sup> Фраки Три. <sup>10</sup> Македония Три. <sup>11</sup> Далматиа Три. 12 Малоси Три, и Кигб. 18 Въ Три, опискою Мокриа. 14 и Пелиниа Три, 15 Пелеонисъ Три, 16 Аркадив. Три. и Кигб. 17 и Пироніа Кигб. а въ Три. Інифаниа. 18 Люрикъ Три. 19 Лурития Три. 20 Андреокиа Три. 21 Андреа-тиньская Три. 22 Імуть Три. 23 Вретанію Три. 24 Авию Три. 25 Родона Три. и Киго. <sup>26</sup> Сефирана Три. <sup>27</sup> Вакунфа Три. <sup>28</sup> Кефалиниа Три. <sup>29</sup> Ефакину Три. <sup>30</sup> Въ Три. ча....ньская страны.  $^{31}$  Оини Tpu.  $^{32}$  текущю Tpu. и  $Kuz\delta$ .  $^{33}$  (Корр.: въ текств: межи, въ пр. межю Tpu.). 34 Индиею, описка въ Три. 36 і до Понтинскаго Три. 36 оба на полуденьныя Три. (Корр.: оба на получныя Три.). 37 Въ Три. и Киго. опискою поставленъ Дигапра. 38 Чеканъския Три. (Корр.: въ Три. ...аньския, первыя слоги стерлись). 39 Угорьския Три. 40 и оттуда Три. и Кигб. 41 Прочав ръкы Кигб. ркп, въ Три, же ркп. рвка. 42 Волхъвъ Три, 43 іже Три, 44 вчасти Симовы Три, 45 Въ Три, ркп, слъдующія слова другимъ порядкомъ поставлены съ нъкоторою при томъ отмъною, повтореніемъ и прибавкою. какъ то: Заволочьская (Корр.: Заволоцкая) Чюдь, Югра, Печера, Ямъ (Корр.: Емь), Угра [повторена, а прежде названа Югра], Литва, Замъгола, Лютьгола, Корсь, Тепьра, Пермь, Любь. 46 Угра въ Кигб. ркп. также и въ печ. пропущена, а въ Трц. ркп. названа она сперва Югра, а послъ Угра. 47 Лътьгола Трц. 48 Ляхове же Tpu. 49 присъдять Tpu. 50 Варяжьскому Tpu. 51 приседять  $Knz\delta$ .—съдять Tpu. 52 наръчія съмо не стоить въ Трц. ркп. 53 съдять Трц. 54 до земли Агаянскы Кигб.—а въ Трц. ркп. Агняньскии (Корр.: Агняньски). 55 Свъе Три. 56 послъ Урмане въ Три. прибавлено Готе. 57 Волохове Три.  $^{58}$  Венедици Kыгб. и Tpu,  $^{59}$  ти же Tpu,  $^{80}$  къ полунощью Tpu,  $^{61}$  со племенемъ Kыгб. и Tpu,  $p\kappa n$ . <sup>61</sup> Афефъ *Три.* <sup>63</sup> раздъливша *Три.* <sup>64</sup> жребии *Три.* <sup>65</sup> и живяху *Кигб.* и *Три, ркп.* <sup>66</sup> языкъ великъ единъ Три. 67 и помыслыша Кигб. и Три. ркп. 68 въ Три. на мъстъ Сенари на поли. 69 создаща Три. <sup>70</sup> въ Три, стоитъ тъ.

И сниде Господь Богь видѣти градъ и столпъ, и рече Господь: се родъ единъ и языкъ единъ! и съмѣси 1 Богъ языкы, и раздѣли на о и в 2 языка; и расъсѣя по всей земли.

По размѣшеньи же языкъ Богь вѣтромъ великимъ разраши столиъ; и есть останокъ его промежю Асюра и Вавилона, и есть въ высоту..... и в лѣта многа хранимъ останокъ.

По размѣшеньи же столпа и по раздѣленьи языкъ, прияша сынове Симови въсточныя страны, а Хамови сынове полуденьныя страны, Афетови же прияша западъ и полунощныя страны.

От сихъ же б и б языку бысь языкъ Словенескъ от племени Афетова Нарци, еже суть Словене. Во инозекъ же времянекъ сели суть Словени по Дунаеви, где есть ныне Угорьска земля и Болгарьска.

От тёхъ Словенъ разидошася по землё, и прозващася имены своими, гдё сёдше на которомъ мёсть. Яко пришедше сёдоша на рёцё имянемъ Марава, и прозващася Морава, а друзии Чеси нарекошась. А се тиже Словени: Хровате бёлии, и Серебь, и Хорутане.

Волхомъ бо нашедшемъ на Словени на Дунайския, седшемъ в нихъ и насилящемъ имъ, Словени же ови пришедше седоша на Висле; и прозващася Ляхове; а отъ техъ Ляховъ прозващася Поляне; Ляхове другии Лутичи, ини Мазовшане, ини Поморяне.

Такоже и ти Словъне пришедше и съдоша по Днъпру, и нарекошася Поляне; а друзии Древляне, зане съдоша в лъсъхъ: а друзии съдоша межю Припетью и Двиною, и нарекошася Дреговичи. Ръчьки ради, яже втечеть въ Двину имянемъ Полота, от сея прозвашася Полочане.

Словћии же сѣдоша около езера Илмеря, прозвашася своимъ имянемъ; и сдѣлаша градъ, и нарекоша и Новъгородъ. А друзии сѣдоша по Деснѣ, и по Сѣли, и по Сулѣ и нарекоша Сѣверъ. Тако разидеся Словѣньскии языкъ; тѣмже и грамота прозвася Словѣньская.

Поляномъ же жившимъ особъ по горамъ симъ бъ путь изъ Варягь въ Греки, и изъ Грекъ по Днъпру; и верхъ Днъпра волокъ до Ловоти, по Ловоти внити в Ылмерь озеро великое, из негоже озера потечеть Волховъ и вътечеть в озеро великое Ново; того озера внидеть устье в море Варяжьское. И по тому морю ити до Рима; а от Рима прити по томуже морю ко Царюгороду; а от Царягорода прити в Понотъ моря, въ неже втечетъ Днъпръ ръка.

Днѣпръ бо потече из Оковьскаго лѣса, и потечеть на полъдне. А Двина ис того же лѣса потечеть, а идеть на полунощье и внидеть в море Варяжьское. Ис тогоже лѣса потече Волга на въстокъ и вътечеть семьюдесять жерель в море Хвалисьское. Тѣмже и из Руси можеть ити в Болгары и въ Хвалисы наста въстокъ доити въ жребии Симовъ; а по Двинѣ въ Варяги; изъ Варягъ до Рима; от Рима до племени Хамова.

А Дибпръ втечеть в Понетьское море жереломъ, еже море словеть Руское, по нему же оучилъ святый Оньдръй, братъ Петровъ, якоже ръща:

Оньдрѣю оучащю въ Синопии, и пришедшю ему в Корсунь, оувидѣ, яко ис Корсуня близь оустье Днѣпрьское, въсхотѣ поити в Римъ, и проиде въ вустье Днѣпрьское. Оттоле поиде по Днѣпру горѣ; и по приключаю приде в и ста подъ горами на бе́ревѣ. Заоутра въставъ и рече к сущимъ с нимъ оученикомъ 5: Видите ли горы сия? яко в на сихъ горахъ восияеть благодать божья; имать великъ и церкви многи Богъ въздвигнути имать.

 $<sup>^1</sup>$  расмъси Tpu.  $^2$  и на два Tpu.  $^3$  пріиде  $Kne\delta$ . святыи Апостолъ Андръи Tpu.  $^4$  і заутра рано Tpu. pkn.  $^5$  а въ Tpu. pkn.  $^4$  неловъкомъ.  $^6$  союзъ sko опущенъ въ Tpu. pkn.  $^7$  возсияють Tpu.  $^8$  и создати імуть Tpu.

Въшедъ  $^1$  на горы сия  $^2$ , благослови  $^3$  я, постави  $^4$  крестъ, и помоливъся  $^5$  Богу и сълѣзъ  $^6$  съ горы сея, идеже  $^7$  послѣже бысь Киевъ  $^8$ .

И поиде по Дибпру горт  $^{9}$ ; и приде въ Словъни, идеже нынѣ Новъгородъ  $^{10}$ , и видѣ ту люди сущая, како  $^{14}$  есть обычай имъ  $^{11}$  и како ся мыють, хвощются  $^{12}$ , и оудивися имъ. Иде  $^{13}$  въ Вариги  $^{14}$ , и приде в Римъ исповъда  $^{15}$ , елико наоучи и елико видѣ, и рече имъ: «Дивно видѣхъ Словъньскую землю  $^{16}$ . Идучи  $^{17}$  ми съмо видѣхъ бани древены  $^{18}$ , и пережьгуть е рамяно  $^{19}$ ; совлокуться  $^{20}$  и будуть нази  $^{20}$ , и облъются квасомъ оусниянымъ  $^{21}$  и возмуть на ся прутье младое, бьються  $^{22}$  сами и того ся добьють  $^{22}$ , егда  $^{23}$  влезуть ли живи  $^{24}$ ; и облъются водою студеною, тако ожиоуть  $^{25}$ . И то творять по вся дни, не мучими никимже, но сами ся мучать  $^{26}$ , и то творять мовенье собъ, а не мученье.» ты слышаще  $^{27}$  дивляхусь.

Оньдрви 28 же бывь в Римв, приде в Синофию 29.

Полем же жившемъ $^{30}$  особѣ и володѣющемъ и $^{31}$  роды своими, иже $^{32}$  и до сее $^{33}$  братьѣ бяху Поляне, и живяху кождо съ своимъ родомъ $^{84}$ , и $^{85}$  и на своихъ мѣстѣхъ владѣюще кождо родомъ своимъ на $^{36}$  своихъ мѣстѣхъ  $^{36}$ .

Быша <sup>37</sup> г братья <sup>38</sup>, единому имя Кии, а другому Щекъ, а третьему Хоривъ, сестра <sup>39</sup> ихъ Лыбедь. Съдяще <sup>40</sup> Кии на горъ, гдъже ныне <sup>41</sup> оувозъ Боричевъ <sup>42</sup>; а Щекъ съдяще на горъ, гдъ <sup>43</sup> ныне зовется <sup>44</sup> Щековица; а Хоривъ на третьем горъ, от негоже прозвася <sup>45</sup> Хоревица.

И створиша  $^{46}$  градъ во имя брата своего старъишаго, и нарекоша имя ему Киевъ. Бяше  $^{47}$  около града  $^{48}$  съсъ  $^{49}$  и боръ великъ; и бяху ловяща звърь  $^{50}$ , бяху  $^{51}$  мужи мудри  $^{52}$  и смыслени  $^{52}$ , нарицахуся  $^{58}$  Поляне, от нихже есть  $^{54}$  Поляне в Киевъ и до сего дне  $^{55}$ .

Ини <sup>56</sup> же не свѣдуще рекоша <sup>56</sup>, яко Кии есть перевозникъ былъ: оу Кіева бо бяше перевозъ <sup>57</sup> тогда с оноя стороны <sup>58</sup> Днѣпра; тѣмь глаголаху: «на <sup>59</sup> перевозъ на Киевъ <sup>59</sup>.» Аще бо бы <sup>60</sup> перевозникъ Кии то не бы ходилъ Царюгороду <sup>61</sup>: но се Кии княжаще в родъ своемъ; придившю ему ко Царю <sup>62</sup>, якоже сказають, яко велику честь приялъ <sup>68</sup> от Царя, при которомъ приходивъ <sup>64</sup> Цари.

Идущю же ему опять 65 приде къ Дунаеви 66, възлюби 67 мъсто и сруби градокъ 68 малъ,

<sup>1</sup> і вшедъ Трц. и Кнгб. 2 на горы тъ Трц. 3 і благослови Трц. и Кнгб. 4 і постави Трц. и Кнгб. <sup>5</sup> помолися Три. <sup>6</sup> и слезе Кигб. — сниде Три. <sup>7</sup> ідіже Три. и Кигб. <sup>8</sup> Кијевъ Три. <sup>9</sup> вверхъ Три.  $^{10}$  Новъгородъ великиі Tpu.  $^{11}$ — $^{21}$  како есть у нихъ обычан Tpu.  $^{12}$  въ Tpu. и хвощются.  $^{13}$  И іде Три. и Киюб. 14 в Варяги Три. 15 і исповъда Три. ркп. 16 в землів Словівньстів Три. 17 въ Три. идущю. 18 древяны Tpq, и  $Kn2\delta$ . 19 въ Tpq, истопять зноіно. 20—20 і разволокутся нази Tpq. 21 квасомъ уснияномъ Tpu.  $^{22}$ — $^{22}$  і быются сами толма Tpu.  $^{23}$  едва Tpu.  $^{24}$  сл $^{24}$  сл $^{25}$  в живи Tpu.  $^{25}$  и тако оживуть Три, и Киго. 28 мучатся Три. 27 слышащей же се Три. 28 Андръй Три. 29 в Сипопию Три, и Киго. 30 Поляномъ же живущимъ Кигб.—жившомъ Трц. ркп. 31 просто роды безъ союза и Кигб. и Трц. 32 яже Три. и Кигб. 32 до сет Три. 34 с родомъ своимъ Три. 35 союзъ и опущенъ въ Три. и Кигб. 36 на своих в миссипъх довторено адъсь опискою, чего нъть ни въ  $\mathit{Tpu}$ , ни въ  $\mathit{Knz\delta}$ , ркл.  $^{37}$  И быща,  $\mathit{Tpu}$ , н Киго. ркп. 38 брать в Трц. 39 а сестра Трц. 40 съдяще Трц. 41 ідъже нынъ Трц. 42 есть взвозъ Воричевъ Три. 43 идъже Три. и Кигб. 44 назовется Три. 45 прозвана бысь Три.—Хоривица Три. и Кигб. 46 создаща *Три.* 47 бяще бо *Три.* 48 около града Киёва *Три.* 49 лівсь Кигб. и *Три.* 50 и ловяху звівреі Три. <sup>51</sup> і бяху Три. <sup>52</sup>—<sup>52</sup> знатливи разумни Три. \*). <sup>53</sup> і нарицакуся Три. <sup>54</sup> суть Киго. и Три. <sup>55</sup> дни Три, и Кигб. 56—56 нъции Три, но въдуще Кигб, и Три. 67 въ Три, опискою перевозникъ, 58 со оноя страны Три. <sup>59</sup>—<sup>59</sup> на Кіевъ перевозъ Три, <sup>60</sup> бы быль Три. <sup>61</sup> ко Царюгороду Три. <sup>62</sup> і ко Царю Три. <sup>63</sup> пріяль есть Трц. 64 приходиль Трц. 65 вспять Трц. 66 к Дунаю Трц. 67 і валюби Трц. ркп. 68 городокь Трц. и Кигб.

<sup>\*)</sup> Караманнъ, т. I, пр. 71: "знатливы и разумни".

хотяше <sup>1</sup> състи с родомъ своимъ, и не даша ему ту близь живущии, еже и донынъ наричють Дуици <sup>2</sup> городище Киевець.

Киеви  $^3$  же пришедшю  $^3$  въ свои градъ Киевъ, ту  $^4$  животъ свои сконча, а  $^5$  братъ его  $^6$  Щекъ. и Хоривъ, и сестра ихъ Лебедъ ту скончашась  $^7$ .

И по сихъ братьи <sup>8</sup> держати почаша родъ ихъ княженье в Поляхъ <sup>9</sup>; в Деревляхъ <sup>10</sup> свое; а Дреговичи <sup>11</sup> свое; а Словени <sup>12</sup> свое в Новегороде, а другое на Полоте, иже <sup>13</sup> Полочане.

От нихъ же Кривичи же <sup>14</sup> сёдять наверхъ Волги, а наверхъ <sup>15</sup> Двины, и наверхъ Дибпра, ихже градъ есть Смоленьскъ <sup>16</sup>. Туда <sup>17</sup> бо сёдять Кривичи, таже Сёверъ от нихъ на Бёлъ озеръ сёдять Весь, а на Ростовьскомъ озеръ Меря <sup>18</sup>, а на Клещинъ озеръ Меря же <sup>19</sup>.

По <sup>20</sup> Оцѣ <sup>20</sup> рѣцѣ, гдѣ <sup>21</sup> потече <sup>22</sup> в Волгу же <sup>23</sup> Мурома, языкъ свои, и Черемиси <sup>24</sup> свои языкъ, Мордва свои <sup>24</sup> языкъ.

Се бо токмо Словънескъ языкъ <sup>25</sup> в Руси: Поляне, Деревляне, Нооугородьци <sup>26</sup>, Полочане, Дреговичи <sup>27</sup>, Съверъ, Бужане, зане <sup>28</sup> съдоша по Бугу, послъже же <sup>29</sup> Велыняне.

А се суть инии языци, иже дань дають Руси: Чюдь, Меря, Весь, Мурома <sup>30</sup>, Черемись <sup>31</sup>, Моръдва, Пермь, Печера, Ямь, Литва, Зимигола <sup>32</sup>, Корсь, Норова <sup>33</sup>, Либь; си суть свои языкъ имуще от колена Афетова, иже жиоуть <sup>34</sup> въ странахъ <sup>35</sup> полунощныхъ.

Словъньску же языку, якоже рекохомъ, жиоуще <sup>36</sup> на Дунаи, придоша от Скуфъ, рекше отъ Козаръ, рекомии Болгаре, съдоша по Дунаеви, населници Словъномъ быша.

Посемь <sup>37</sup> придоша Оугри бѣлии, наслѣдища <sup>38</sup> землю Словѣньску. Си <sup>39</sup> бо Оугри почаша быти при Раклии <sup>40</sup> цари, иже находища <sup>41</sup> на Хоздроя <sup>42</sup>, царя Перьскаго <sup>43</sup>.

Въ си же  $^{44}$  времяна  $^{45}$  быша и Обри ходиша  $^{46}$  на Аръклия  $^{47}$  Царя, и мало его не яша. Си же  $^{48}$  добрѣ воеваху  $^{49}$  на Словѣнѣхъ  $^{49}$ , и примучища Дулѣбы, сущая Словѣны  $^{50}$ , и насилье творяху женамъ Дулѣпьскимъ  $^{54}$ . Аще поѣхати будяще Обърину не дадяще  $^{52}$  въпрячи коня, ни вола, но веляще въпрячи  $^{7}$  ли  $^{53}$   $^{7}$  ли  $^{7}$  ли женъ  $^{53}$  в телѣгу и повести Обърѣна  $^{54}$ ; тако  $^{55}$  мучаху Дулѣбы. Быша  $^{56}$  бо Обърѣ  $^{57}$  тѣломъ велици и оумомь горди, и Богъ потреби я, помроща  $^{58}$  вси и не остася  $^{59}$  ни единъ Объринъ. Есть притъча  $^{60}$  в Руси и до сего дне: «погибоша аки Обрѣ  $^{61}$ » ихже нѣсь племени ни наслѣдъка  $^{62}$ .

По сихъ же придота Печенвзи.

<sup>1</sup> хоти Три. 2 Дунанци Три. и Кигб. 3—3 въ Три. Киі же пришедъ. 4 и ту Три. и Кигб. 5 і братъ Три, и Кигб. 6 іего Три. 7 скончащася Три. 8 въ Три. ркп. по сихъ братеницъхъ. 9 в Полянъхъ Три. 10 Три, ркп. в Деревлянехъ. 11 въ Три. Друговичи. 12 Словъне Три. 13 яже Три. 14 иже Три. 15 и наверхъ Кигб. и Три. 16 Смоленескъ Три, ркп. 17 Тудъ Три. 18 съдять Меря Три. 19 съдять Меря же Три. 20—20 По ръцъ по Оцъ Три. 21 кдю описка въ Три. 22 вошла Три. 23 Въ Три. и Кигб. ркп. нътъ союза же, вмъсто котораго въ Три. стонтъ глаголъ: спдить. 24—24 и Черемиси. Мордва въ Три. ркп. безъ прибавленія словъ: свой языкъ. 25 Словъньскиі языкъ Три. 26 Новьгородци Три. и Кигб. 27 Дрьговичи Три. 28 занеже Три. 29 въ Три. послъде же. 30 Мюрома Три. 31 въ Три. Черемиси. 22 Зимъгола Три. и Кигб. 45 въ Три. Морава. 34 живуть Три. 25 на странахъ Три. и Кигб. 36 живущю Три. 37 и посемъ Три. 38 и наслъднща Три. и Кигб. 39 Син Три. и Кигб. 40 Ираклии Три. 41 ходища Кигб. и Три. 42 Хозроя Три. ркп. 43 Персъскаго Три. 44 В син же Три. 45 времена Три. и Кигб. 46 иже находища Три. 47 Ираклия Три. и Кигб. 48 Син же Три. 49—49 воеваща на Словънехъ Три. 50 суща въ Словънехъ Три. 51 Дулебьскимъ Три. 52 не даяше Три. 53—53 три или четыре ли пять Три. 54 Обрина Три. и Кигб. 55 и тако Три. и Кигб. 56 бъща Три. 57 Обри Три. и Кигб. 38 и номроша Три. и Кигб. 59 не остащася Три. 60 И есть притча Кигб. и Три. 61 Обри Три. и Кигб. 38 и номроша Три. и Кигб. 59 не остащася Три. 60 И есть притча Кигб. и Три. 61 Обри Три. и Кигб. 38 племене и наслъдка Три. и Кигб.

Паки і идоша Оугри чернии мимо Киевъ посліже прі Олзів.

Поляномъ <sup>2</sup> же жиоущемъ <sup>2</sup> особѣ, якоже рекохомъ, суще <sup>3</sup> от рода Словѣньска, и <sup>4</sup> нарекошася Поляне; а Древяня же от <sup>5</sup> Словѣнъ же и нарекошася <sup>5</sup> Древляне.

Радимичи бо <sup>6</sup> и Вятичи от <sup>7</sup> Ляховъ. Бяста бо <sup>8</sup> в брата в Лясѣхъ, Радимъ, а другому <sup>9</sup> Вятко. И пришедъща сѣдоста Радимъ на Съжю, прозващася Радимичи; а Вятъко сѣде съ родомъ своимъ по Оцѣ, от негоже прозващася <sup>10</sup> Вятичи.

Иже бяху <sup>11</sup> в мирѣ Поляне и Деревляне <sup>12</sup>, Сѣверъ и Радимичь <sup>13</sup> и Вятичи, и Хрвате <sup>14</sup>. Дулѣби живяху по Бугу, гдѣ <sup>15</sup> ныне Велыняне, а Оулучи, Тиверьци <sup>16</sup> сѣдяху бо по Днѣстру, присѣдяху <sup>17</sup> къ Дунаеви, бѣ <sup>18</sup> множъство ихъ, сѣдяху бо <sup>19</sup> по Днѣстру или <sup>20</sup> до моря. Суть гради ихъ и до сего дне, да то ся зваху от Грекъ <sup>21</sup> великая Скуфь.

Имяху бо обычаи свои и законъ отець своихъ и предацья, кождо 22 свои нравъ.

Поляне бо своихъ отець обычаи имуть кротокъ и тихъ, и стыдѣнье къ снохамъ своимъ, и къ сестрамъ  $^{23}$ , къ матеремъ и к родителемъ своимъ  $^{24}$ , къ свекровемъ и къ деверемъ велико стыдѣнье имѣху  $^{25}$ ; брачныи обычаи имяху  $^{26}$ , не хожеще  $^{27}$  зять по невѣсту, но приводяху  $^{28}$  вечеръ, а завътра  $^{29}$  приношаху по ней что вдадуче.

А Древляне живяху звъриньскимъ  $^{30}$  образомъ жиоуще скотьски  $^{31}$ , оубиваху другъ друга, ядяху  $^{32}$  вся нечисто  $^{32}$ ; и брака  $^{33}$  оу нихъ не бываще, но оумыкиваху  $^{34}$  оуводы дъвиця  $^{35}$ .

И Радимичи, и Вятичи, и Стверъ одинъ  $^{36}$  обычаи имяху, живяху в лѣсѣ, якоже всякии  $^{87}$  звѣрь, ядуще все нечисто  $^{38}$ , срамословье в нихъ предъ отьци и предъ снохами; браци не бываху въ нихъ,  $^{39}$  игрища межю селы  $^{39}$ , схожахуся на игрища, на плясанье  $^{40}$  и на вся бѣсовьская игрища; и ту оумыкаху жены собѣ, с неюже  $^{41}$  кто съвѣщашеся  $^{41}$ ; имяху  $^{42}$  же по двѣ  $^{43}$  и по три жены. Аще кто оумряще  $^{44}$ , творяху  $^{45}$  трызно надъ нимъ; и по семь творяху кладу велику и възложахуть  $^{46}$  и на кладу  $^{46}$  мертвеца сожьжаху  $^{47}$ ; и по семь собравше кости вложаху  $^{48}$  в судину малу...

\*) Въ льто дята дань Варязи изъ заморья на Чюди и на Словенехъ, на Мери и на всёхъ Кривичехъ.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> И паки Кигб. и Три. <sup>2</sup>—<sup>2</sup> Поляномъ же живущимъ Три. и Кигб. <sup>3</sup> живуще Три. <sup>4</sup> союзъ и въ Три. и Кигб. опущенъ. <sup>5</sup>—<sup>5</sup> Словъни же нарекошася Три. <sup>6</sup> же Три. <sup>7</sup> въ Три, ркп. предл. отъ опущенъ. <sup>8</sup> бъста убо Три. <sup>9</sup> другии Три. <sup>10</sup> отъ него Кигб. прозвася Три, <sup>11</sup> і живяху Три. и Кигб. ркп. <sup>12</sup> Древляне Три. <sup>13</sup> Радимичи Три. и Кигб. <sup>14</sup> Хорвате Три. <sup>15</sup> въ Три. к∂тъ. <sup>16</sup> въ Три. Дутичии Тиверци. <sup>17</sup> присъдяху бо Три. <sup>18</sup> и бъ Три. <sup>19</sup> союзъ бо въ Три. ркп. опущенъ. <sup>20</sup> въ Три. оли. <sup>21</sup> от Грькъ Три. <sup>22</sup> и кождо Три. <sup>23</sup> въ Три. и къ сестрамъ своимъ. <sup>24</sup> въ Три. мъстоим. своимъ опущено. <sup>25</sup> имяху Три. <sup>26</sup> и брачныи обычаи имеяху Кигб.—а въ Три. глаг. имяху опущенъ. <sup>27</sup> не хожаше Три, и Кигб. <sup>26</sup> привожаху Три. и Кигб. <sup>29</sup> заоутра Три. <sup>30</sup> авъринымъ Три. <sup>31</sup> живуще скотьскы Три. <sup>32</sup>—<sup>32</sup> нечисто все Три. <sup>34</sup> бракъ Три. <sup>34</sup> умыкываху Три. <sup>35</sup> дъвица Три. и Кигб. <sup>36</sup> одиныи Три. <sup>37</sup> всякыи Три. <sup>38</sup> нечистое Три. <sup>39</sup>—<sup>39</sup> но игрища Кигб. и Три. ркп. <sup>40</sup> на плясаније Три. <sup>41</sup>—<sup>41</sup> с нею кто свъщався Три. <sup>42</sup> имяхутъ же Кигб. и Три. <sup>43</sup> и по двъ Три. и Кигб. <sup>44</sup> умряшеть Три. <sup>45</sup> створяху Три. <sup>46</sup>—<sup>46</sup> възложахуть Три. <sup>47</sup> съжъжагаху Три. <sup>48</sup> влогаху въ сосудъ малъ Кигб., а ет Три. просто в съсудъ—а потомъ большой пропускъ до пришествія Варягъ къ Новогородскимъ Славянамъ.

<sup>\*)</sup> Издатели Пушкинской літописи не указали точно, съ какого слова продолжается тексть Троицкаго списка послів пропуска; первый варіанть изъ Троицкой относится къ слову: "Сіверізкъ"; варіанть же къ слову "маху" читается такъ: "то есть, имаху Кнгб. ркп.". Изъ этого можно заключить, что даннаго міста въ Троицкой рукописи еще не было.

А Козари имаху на Полянѣхъ, и на Сѣверѣхъ $^4$ , и на Вятичѣхъ $^2$  имаху по  $^3$  бѣлѣн вѣверицѣ $^4$  от дыма.

Въ льто ≠ятан, въ льто ≠ятаф 5. Изъгнаша Варяги за море и не даша имъ дани.

 ${
m M}^{\, 6}$  почаща сами в  $^{7}$  собѣ володѣти  $^{8}$ ; и не бѣ в нихъ правды. И въста родъ на родъ, быша  $^{9}$  в нихъ оусобицѣ и воевати почаща сами на ся.

Ръща сами в <sup>10</sup> себъ: поищемъ собъ Князя, иже бы володълъ <sup>11</sup> нами и судилъ <sup>12</sup> по праву. Идаша <sup>13</sup> за море къ Варягомъ к Руси, сице <sup>14</sup> бо ся <sup>15</sup> звахутъи Варязи суть <sup>16</sup>: яко се <sup>17</sup> друзии зовутся <sup>18</sup> Свое <sup>10</sup>, друзии же Оурмане. Анъгляне <sup>20</sup>, друзі Игъте <sup>21</sup>.

Тако и си рѣта Русь Чюдь, Словѣни <sup>22</sup> и <sup>23</sup> Кривичи вся <sup>24</sup>: Земля наша велика и обилна, а наряда в неи нѣтъ; да поидѣте княжитъ <sup>25</sup> и володѣти <sup>25</sup> нами.

И изъбращася т 26 братья с роды своими; пояща 27 по собъ всю Русь.

И придоша старѣишии Рюрикъ <sup>28</sup>, а другии Синеоусъ на Бѣлѣ-озерѣ, а третии Изборьстѣ <sup>29</sup> Труворъ.

От тёхъ <sup>30</sup> прозвася Руская <sup>31</sup> земля, Новугородьци <sup>32</sup>, ти суть людье <sup>32</sup> Нооугородьци <sup>33</sup> от рода Варяжьска <sup>34</sup>, преже бо бёша Словёни.

По двуже <sup>35</sup> лъту Синеоусъ оумре а <sup>36</sup> братъ его Труворъ; и прия власть Рюрикъ.

И <sup>87</sup> раздая мужемъ своимъ грады: овому Полотескъ, овому Ростовъ, другому <sup>38</sup> Бълоозеро.

И по тёмъ городомь суть находници Варязи; а перьвии насельници в <sup>39</sup> Новъгородъ Словъне <sup>40</sup>, Полотьски <sup>41</sup> Кривичи, в <sup>42</sup> Ростовъ Меря, в <sup>43</sup> Бълъ-озеръ Весь, в <sup>44</sup> Муромъ Мурома <sup>45</sup>; и тъми всъми обладаще Рюрикъ.

 $M^{46}$  бяста оу него  $\ddot{\mathbf{B}}$  мужа не племени его, ни боярина; и та испросистася ко Царюгороду съ родомъ своимъ.

И поидоста по Дивпру; и идуче мимо, и оузрѣста на горѣ градокъ и оупращаста  $^{47}$  рѣста  $^{48}$ : чии се  $^{49}$  градокъ?

Они же  $^{50}$  рѣша: была суть  $^{54}$   $\tilde{\Gamma}$  братья, Кии  $^{52}$  Щекъ, Хоривъ, иже сдѣлаша градокъ сь  $^{53}$ , и изгибоша  $^{54}$ ; и мы сѣдимъ, платяче дань родомъ ихъ, Козаромъ.

Аколдо  $^{55}$  же и Диръ остаста  $^{56}$  въ градѣ семь  $^{56}$ , и многи Варяги скуписта  $^{57}$ ; и начаста владѣть  $^{58}$  Польскою  $^{59}$  землею, Рюрику же княжаста  $^{60}$  в  $^{64}$  Новѣ-городѣ.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Свверянъхъ Три, <sup>2</sup> Вятичихъ Три, <sup>3</sup>—<sup>4</sup> по бв. . . і по въверици Три, <sup>5</sup> Въ Три, и Кигб. рки прибавлено: ет лето 18<sup>†</sup>0. <sup>6</sup> союзъ и опущенъ въ Три, рки. <sup>7</sup> предл. ет опущ. тамже. <sup>8</sup> Владъти Три, <sup>9</sup> и быша Три, и Кигб. <sup>10</sup> собъ безъ предлога Три, <sup>11</sup> владълъ Три, <sup>12</sup> соудилъ Три, <sup>13</sup> и ідоша Три, и Кигб. <sup>14</sup> иже сице Три, рки. <sup>15</sup> ся зваху ти Три, <sup>16</sup> Русью Три, <sup>17</sup> яко сии Три, <sup>18</sup> зовоуться Три, <sup>19</sup> въ Три, Селе и слово друзии же пропущено. <sup>20</sup> Агияне Три, <sup>21</sup> Гъте Три, <sup>22</sup> Словънъ Три, <sup>23</sup> въ Три, союзъ и опущенъ. <sup>24</sup> и вся Три, <sup>25</sup>—<sup>26</sup> кияжить и владъть Три, <sup>26</sup> братеники Три, <sup>27</sup> и пояща Три, и Кигб. <sup>28</sup> въ Три, рки. къ слову Рюрикъ прибавлено: съдъ Новкгородъ <sup>8</sup>), <sup>29</sup> во Изборстъи Три, <sup>30</sup> И от тъхъ Три, <sup>31</sup> Роуськая Три, <sup>32</sup>—<sup>22</sup> словъ: Новугородъци щи сумь людъе не поставлено въ Три, рки. <sup>33</sup> а Новогородии Три, <sup>34</sup> Варяжьскаго Три, <sup>35</sup> По двою же пътоу Три, и Кигб. рки. <sup>36</sup> и Три, и Кигб. <sup>37</sup> Въ Три, и Кигб. союзъ и опущенъ. <sup>38</sup> другомоуже Три, рки. <sup>30</sup> Въ Три, рки. стоитъ Новкгородъ просто безъ предлога. <sup>40</sup> Словъни Три, <sup>41</sup> а Полотьстъ Три, <sup>42</sup> предлога в не стоитъ Три, рки. <sup>43</sup> а на Белъ-озеръ Три, <sup>44</sup> Мюромъ безъ предлога Три, <sup>45</sup> Мюрома Три, <sup>46</sup> союзъ и опущенъ въ Три, рки. <sup>47</sup> оупрошаста Три, <sup>48</sup> и ръста Три, <sup>48</sup> се іесть градъ Три, <sup>50</sup> и ръста имъ Три, <sup>51</sup> были суть Три, <sup>52</sup> Кын Три, <sup>53</sup> городоко сь Три, <sup>54</sup> изгыбоша Три, <sup>55</sup> Асколдъ же Три, <sup>56</sup> въ Три, стоитъ явною опискою: остависта въ градъ својемъ. <sup>57</sup> съвокоуписта Три, <sup>58</sup> владъти Три. <sup>58</sup> въ Три, рки. стоитъ опискою Полотьскою. <sup>60</sup> княжащю Три, и Кигб. <sup>61</sup> въ Три, какъ и прежде Новгогородъ безъ предлога.

<sup>\*)</sup> Карамзинъ, т. І, пр. 278: "Въ Троицкомъ... вверху приписано, надъ именемъ Рюрика: "Новг.".

By abio 45toa. by abio 45tob. by abio 45tof. by abio 45toa.

Иде Асколдъ и Диръ на Греки, и приде въ дт 1 Михаила Царя.

Царю, же отшедшю <sup>2</sup> на Огаряны <sup>3</sup>, дощедшю <sup>4</sup> же ему Черные <sup>5</sup> рѣки, вѣсть епархъ посла к нему, яко Русь на Царьгородъ <sup>6</sup> идеть <sup>7</sup>; и вратися <sup>8</sup> Царь.

Си же, внутрь суду в вшедше, много оубінство 10 крестьяномъ створища, и въ двою 11 сотъ корабль 11 Царьградъ оступища 12.

Царь же едва <sup>13</sup> въ градъ вниде, с Патреярхомъ <sup>14</sup> съ <sup>15</sup> Фотьемъ <sup>16</sup> къ сущем церкви святъи Богородицъ <sup>17</sup> Влахернъ <sup>18</sup> всю <sup>19</sup> нощь молитву створиша, таже божественную святы Богородиця ризу с пъсными изнесъще в ръку <sup>20</sup> омочивше.

Тишин $^{21}$  сущи морю  $^{22}$  оукротившюся, абье  $^{23}$  буря въста с ветромъ  $^{24}$ , и волнамъ вельямъ въставшемь  $^{25}$  за собь, безбожныхъ  $^{26}$  Руси корабль  $^{27}$  смяте, к берегу приверже и изби я, яко ма  $^{28}$  ихъ от таковыя бёды избёгнути  $^{29}$  въ свояси  $^{30}$  възъвратишась  $^{31}$ .

Въ льто 45тоє, въ льто 45тов. Поцарствовати 32 всиль 33.

Въ явто 45703. Крещена бысть вся 34 вемля Больгарская.

By abto 4stom. By abto 4stom, by abto 4stom, by abto 4stom, by abtom 4stom, by abtom 4stom.

Оумершю  $^{35}$  Рюрикови, предасть  $^{35}$  княнье  $^{86}$  свое Олгови  $^{37}$  от рада  $^{38}$  имъ  $^{89}$  суща, въдавъ ему сынъ  $^{40}$  свои на рупѣ Игоря  $^{41}$ , бысть  $^{42}$  бо дѣтескъ вельми  $^{42}$ .

Вь лето затин. въ лето затие.

Поиде <sup>43</sup> Олегъ, поимъ <sup>44</sup> воя <sup>45</sup> многи Варяги, Чюдь, Словѣни <sup>46</sup>, Мерю и <sup>47</sup> всѣ Кривичи.

И приде къ Смоленьску съ 48 Кривичи, и прия 48 градъ, и посади мужь 49 свои.

Оттуда поиде внизъ, и взя Любець \*), и посади мужь свои.

Придоста  $^{50}$  къ горамъ хъ  $^{51}$  Киевьскимъ, и оувидь  $^{52}$  Олегъ, яко Осколдъ  $^{53}$  и Диръ $^{6}$ княжита, похорони  $^{54}$  вои в лодьяхъ, а другия назади остави; а  $^{55}$  самъ приде  $^{56}$  нося Игоря дѣтьска, и приплу  $^{57}$  подъ Оугорьское  $^{57}$  похоронивъ  $^{58}$  вои своя  $^{58}$ .

И присла ко Асколду и Дирови <sup>59</sup>, глаголя <sup>60</sup>: яко гость есмь, идемъ <sup>61</sup> въ Греки <sup>62</sup> отъ Олга <sup>68</sup> и отъ Игоря княжича, да <sup>64</sup> придъта к намъ, к родомъ своимъ.

Асколдъ же и Диръ придоста; выскакав же вси прочии изъ лодья, и рече 64 Олегъ Асколду

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> во да пъто Три. <sup>2</sup> отшодшю Три. <sup>3</sup> Агаряны Три. и Кигб. <sup>4</sup> дошедшю Три. <sup>5</sup> Чернов Три. 6 Нарыградъ Три, и Кигб. 7 идуть Три, и Кигб. 8 воротися Три, ркп. 9 суда Три, и Кигб. 10 оубиство Три. 11—11 въ Три. и двъма стома корабля. 12 объступита Три. 13 одва Кигб. и Три. 14 съ Патриархомъ Три. 16 въ Три. и Киго. предлогъ съ опущенъ. 16 Фотијемъ Три. 17 Богородици Три. 18 Влахириъ Трц. 19 и всю Трц. и Кигб. 20 и омочивше в ръцъ Трц. 21 Тишина бысть Трц. 22 и морю Трц. и Киго. <sup>28</sup> и абые Три. <sup>24</sup> с вътромъ великимъ Три. <sup>25</sup> въставшимъ Три, и Киго. <sup>26</sup> безбожныя Три. <sup>27</sup> корабля *Тр*ц. <sup>28</sup> мало *Тр*ц. н *Кигб*. <sup>29</sup> набъгло *Тр*ц. <sup>30</sup> і въ свояси *Тр*ц. <sup>31</sup> вавратищася *Трц. ркп*. 32 Поча царствовати Трц. 33 Василиі Трц. 34 слово: еся пропущено въ Трц. и Киго. 35—35 умре Рюринъ і предасть Три. <sup>36</sup> княженьіе Три. и Кигб. <sup>37</sup> Ольгу Три. <sup>38</sup> оть рода Три. и Кигб. <sup>39</sup> ему Три. и Кигб. 40 сына својего Трц. 41 Игоря мала Трц. 42\_42 бысь бо детескъ велми тогда быль Трц. 43 појде Трц. 44 поімъ с собою Три. 45 воя многа Три. 46 Словіне Три. 47 вмівсто: и всів во Три- ркп. стоить правильнъе: Весь. 48\_46 с Кривичи і взя Три. 49 боярина своіего Три. 50 і придоста Три. 51 въ Три. и Кигб. предл. къ не повторенъ. 52 і сувъда Трц. 53 Асколдъ Трц. и Кигб. 54 і похорони Трц. 55 и Трц <sup>56</sup> поіде Три. <sup>57</sup>—<sup>57</sup> приплы подъ Оугорьская Три. <sup>58</sup>—<sup>58</sup> і похорони вом своі Три. <sup>59</sup> Диру Три. <sup>60</sup> глаголя сице Три. 61 і ідемъ Три. и Кигб. 63 въ Грьки Три. 63 Олга Князя Три. 64—64 оть словь да придъта до словъ и рече въ Три. ркп. пропускъ.

<sup>\*)</sup> Карамзинъ, т. І, пр. 292: "Въ Троицк. спискъ... нътъ о Любечъ".

и Дирови <sup>1</sup>: Вы нъста Князя, ни рода княжа, но азъ есмь роду княжа; вынесоща <sup>2</sup> Игоря <sup>3</sup>: и <sup>4</sup> се есть сынъ Рюриковъ.

И оубища Асколда и Дира; несоща <sup>5</sup> на гору и погребща <sup>6</sup> и на горѣ, еже <sup>7</sup> ся <sup>8</sup> ныне зоветь <sup>8</sup> Оугорьское, кде <sup>9</sup> ныне <sup>10</sup> Олъминъ дворъ. На тои могилѣ поставилъ церковь святаго Николу, а Дирова могила за святою Ориною.

Съде Олегь княжа въ Киевъ; и 11 рече Олегь: се буди мати градомъ Рускими 12.

Бъща оу него Варязи <sup>13</sup> и <sup>14</sup> Словъни и <sup>15</sup> прочи <sup>16</sup> прозващася Русью <sup>17</sup>.

Се же Олегъ нача городы ставити; и оустави дани Словѣномъ. Кривичемъ и Мери; и Варягомъ  $^{18}$  дань даяти  $^{19}$  от Новагорода  $^{20}$  гривенъ  $\tilde{\tau}$  на лѣто мира дѣля  $^{24}$ , еже до смерти Ярославлѣ даяше Варягомъ.

Въ лѣто  $\neq$ sтча  $^{22}$ . Поча Олегъ воевати Деревляны и примучи вои, имаша  $^{23}$  на нихъ дань по чернѣ кунѣ.

Въ лѣто ≠sтчв <sup>24</sup>. Иде на Сѣверяне <sup>25</sup> и побѣди Сѣверяны, и възложи <sup>26</sup> на нь <sup>27</sup> дань легъку; и не дастъ <sup>28</sup> имъ Козаромъ дани платити, рекъ <sup>29</sup>: азъ <sup>30</sup> имъ противенъ, а вамъ <sup>31</sup> нечему.

Въ лѣто  $^{32}$   $\neq$ ятчг. Посла къ Радимичемъ рька  $^{33}$ : камо  $^{34}$  дань даете? Они же рѣша: Козаромъ. И рече имъ Олегъ: не даите  $^{35}$  Козаромъ, но мнѣ  $^{36}$  даите  $^{37}$ . И въдаща Ольгові по щьлягу якоже Козаромъ лаху  $^{38}$ .

И бѣ обладая Олегъ Поляны и Деревляны, Сѣверены  $^{39}$  и Радимичи; а Суличи  $^{40}$  и Тѣверци  $^{41}$  имяще  $^{42}$  рать.

Въ лѣто  $\neq$ ѕтчд <sup>43</sup>. въ лѣто  $\neq$ ѕтчє. Левонъ <sup>44</sup> царствова, сынъ Васильевъ. иже Левъ прозв <sup>45</sup> . . . . братъ <sup>46</sup> его Олександръ <sup>47</sup>, иже царствоваста <sup>48</sup> лѣтъ  $\vec{k}$  и  $\vec{s}$ .

Въ льто  $\neq$ sтчs. въ льто  $\neq$ sтчз. въ льто  $\neq$ sтчн. въ льто  $\neq$ sтч $\Leftrightarrow$ . въ льто  $\neq$ s $\vec{y}$ s. въ льто  $\neq$ s $\vec{y}$ s. въ льто  $\neq$ s $\vec{y}$ s.

Идоша Оугри мимо Киевъ  $^{50}$  горою, еже ся зоветь  $^{51}$  нынѣ Оугорьское. Пришедъше  $^{52}$  къ Днѣпру и  $^{53}$  сташа вежами; бѣша бо ходяще аки  $^{54}$  се Половци.

Иришедъ  $^{55}$  от стока  $^{56}$  и оустремишась чересъ горы великия  $^{57}$ ; и почаша воевати на жиоущая  $^{58}$  ту Волхі  $^{59}$  и Словѣни.

Сѣдяху 60 бо ту 61 преже Словъни; и Волъхве 62 прияша 63 землю Словъньску. Посемъ

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Диру Три. <sup>2</sup> и вынесоша Три. <sup>3</sup> Игоря і рекоша Три. <sup>4</sup> а Три. <sup>5</sup> і несоша Три. <sup>6</sup> погребоша Три. <sup>7</sup> іже Три. <sup>8</sup>—<sup>8</sup> нынъ зовется Три. и Кигб. <sup>9</sup> гдъ Три. <sup>10</sup> нынъ Три. и Кигб. <sup>11</sup> въ Три. союзъ и опущ. <sup>12</sup> Русьскимъ Три. <sup>13</sup> Варяги Три. <sup>14</sup> въ Три. безъ союза и. <sup>15</sup> и опущ. въ Три. <sup>16</sup> прочии Три. <sup>17</sup> Русь Три. <sup>18</sup> и оустави Варягомъ Три. и Кигб. <sup>19</sup> давати Три. <sup>20</sup> с Новагорода Три. <sup>21</sup> миру дъля Три. <sup>22</sup> Въ Три. безъ числа лъта. <sup>23</sup> имаше Три. <sup>24</sup> Въ Три. число лъта здъсь не поставлено. <sup>25</sup> Съверы Три. <sup>26</sup> возложи Три. <sup>27</sup> на нихъ Три. <sup>28</sup> не даїеть Три. <sup>29</sup> река Три. <sup>30</sup> азъ і осмь Три. <sup>31</sup> вамъ і ость нечему Три. <sup>22</sup> Въ Три. рки. лѣто фти соединено вмъстъ съ слъдующимъ фти. лѣтомъ. <sup>23</sup> река Три. и Кигб. <sup>34</sup> кому Три. и Кигб. <sup>35</sup> не даваите Три. <sup>36</sup> нъ мнъ Три. <sup>37</sup> даваите Три. и Кигб. <sup>38</sup> даяху Три. <sup>39</sup> Съверяны Три. <sup>40</sup> по Суличи Три. <sup>41</sup> Теверци Три. <sup>42</sup> имаше Три. <sup>43</sup> Пушкинская люмось, въ сравненіи съ Троицкою, съ лѣта фти. и цетъ годомъ впередъ до фунг. въ которомъ объ онъ сходятся, и лѣта считаютъ согласно. <sup>44</sup> Леонъ Три. и Кигб. <sup>45</sup> прозвася Три. и Киеб. <sup>51</sup> зоветься Три. <sup>56</sup> от встока Три. и Кигб. <sup>57</sup> въ Три. —прибавлено: иже прозвашася горы Оугорскія. <sup>58</sup> на живущая Три. и Кигб. <sup>59</sup> Волохы Три. и Кигб. <sup>60</sup> Съдяхоу Три. <sup>61</sup> тоу Три. <sup>62</sup> Волохове Три. и Кигб. <sup>63</sup> и прияша Три. и Кигб. <sup>59</sup> Волохы Три. и Кигб. <sup>60</sup> Съдяхоу Три. <sup>61</sup> тоу Три. <sup>62</sup> Волохове Три. и Кигб. <sup>63</sup> и прияша Три. и Кигб. <sup>63</sup> на прияша Три. и Кигб. <sup>64</sup> Волохове Три. и Кигб. <sup>65</sup> на прияша Три. и Кигб. <sup>65</sup> Волохы Три. и Кигб. <sup>66</sup> Съдяхоу Три. <sup>61</sup> тоу Три. <sup>62</sup> Волохове Три. и Кигб. <sup>63</sup> и прияша Три. и Кигб. <sup>63</sup> на прияша

же Оугри прогнаша Вольхи  $^1$  и  $^2$  паслъдиша землю  $^3$ , п  $^4$  съдоша съ Словены, покорпвше  $^5$  я подъ ся  $^6$ ; оттоле  $^7$  прозвася земля Оугорьска  $^8$ .

И начаща воевати Оугри <sup>9</sup> на Греки <sup>9</sup>; и <sup>10</sup> поплѣнища землю Фрачьску и Макидоньску <sup>11</sup>, доже и до Селуня; начаща воевати на Мараоу <sup>12</sup> и на Чахи <sup>13</sup>.

Б $^{14}$  единъ языкъ Слов $^{16}$  Слов $^{16}$  Марава $^{17}$ , Чеси $^{18}$  и  $^{19}$  Ляхове, и Поляне, яже нын $^{20}$  зовомая Русь. Симъ бо первое  $^{21}$  преложены  $^{22}$  книги  $^{23}$  Марав $^{14}$ , яже презвася  $^{25}$  грамота Слов $^{16}$  ньская; яже  $^{26}$  грамота есть в Руси и в Болгар $^{16}$  Дунаискихъ.

Словѣномъ  $^{27}$  жиоущимъ  $^{28}$  крещенымъ  $^{29}$ . и Кияземъ  $^{30}$  ихъ Ростиславъ, и Святополкъ  $^{31}$ , и Коцелъ послаша ко Царю Михвилу  $^{32}$  глаголюще  $^{33}$ : земля наша крещена; и  $^{34}$  нѣсь оу насъ оучителя, иже бы ны наказалъ и пооучалъ насъ  $^{35}$ , и протолковалъ святыя книги; пе разумѣемъ  $^{36}$  ип Гречьску языку, ни Латыньску. Они бо ны онако оучать, а они бо  $^{37}$  ны и  $^{37}$  онако: тѣмже не разумѣемъ книжнаго образа ни силы ихъ. И послѣте  $^{38}$  ны оучителя, иже ны могуть сказати книжная словеса и разумъ  $^{39}$  ихъ.

Се слыша  $^{40}$  Царь Михаиль, и созва Философы вся, и сказа имъ рѣчи вся Словѣньскихъ  $^{41}$  Князь. И рѣша Философи  $^{42}$ : есть мужъ в Селуни именемъ Левъ, суть оу него сынове разумиви  $^{43}$  языку Словѣньску, хитра  $\tilde{\mathrm{B}}^{44}$  сына оу него Философа.

Се слышавъ Царь посла  $^{45}$  по ня в Селунь ко Олгови  $^{46}$  глаголя: посли  $^{47}$  к намъ въскорѣ сына своя Мефодия  $^{48}$  и Костянтина. Се слышивъ  $^{49}$  Левъ въскорѣ посла  $^{50}$  я. И придоста ко Цареви, и рече има: се прислалася ко мнѣ Словѣньска земля  $^{51}$ , просящи  $^{52}$  оучітеля собѣ, иже бы моглъ имъ протолковати святыя гниги  $^{53}$ . сего бо желають.

Оумолена  $^{54}$  быста Царемъ, и послаща  $^{55}$  я въ Словѣньскую землю къ Ростіславу  $^{56}$ , и Святополку  $^{57}$ , и Къцвлови  $^{58}$ .

Сима же пришодъщема  $^{59}$ , начаста  $^{60}$  съставливати писмена  $^{64}$  азъбуковьная Словѣньски  $^{64}$ , и преложиста Апостолъ и Еуангелье  $^{62}$ .

Ради $^{63}$  быша Словѣни $^{64}$ , яко слышиша $^{65}$  виличья божья $^{66}$  своимь языкомь. Посем же приложиста $^{67}$  Псалтирь и Охтанкъ $^{68}$  и прочая книги.

¹ въ Три, не Волъхи, но Волохи. ² союзъ и опущенъ въ Три, ³ землю ту Три, и Кигб. ⁴ союзъ и опущенъ въ Три. 5 и покорше Три. 6 къ словамъ подъся въ Три. ркп. приставлено еще слово прочее. 7 оттуду Три. <sup>8</sup> Оугорска Три. <sup>9</sup>— <sup>9</sup> Угре на Грекы Кигб.—на Грѣки Три. <sup>10</sup> союзъ и опущенъ въ Три. <sup>11</sup> Макидонеску Три. <sup>12</sup> на Моравоу Три. <sup>13</sup> на Чехы Три. и Кигб. <sup>14</sup> Бъ бо Три. и Кигб. <sup>15</sup> по Дунаю Три. 16 въ Три. союзъ и опущенъ. 17 Морова Три. 18 Чахи Три. 19 въ Три. союзъ и опущ. 20 ныне Три. <sup>21</sup> первая *Три.* <sup>22</sup> предложены *Три.* <sup>23</sup> въ *Три.* сл. книги опущ. <sup>24</sup> Моравъ *Три.* <sup>25</sup> прозвася *Три.* <sup>26</sup> иже Tри.  $^{27}$  Словъномъ же Tри,  $^{28}$  живоущему Tри,  $^{29}$  крещономъ Tри  $^{30}$  въ Tри, союзъ и опущенъ.  $^{31}$  въ Tри, опискою Cвятославъ.  $^{32}$  Mихаилу недописка въ Tри,  $^{33}$  глаголяще Tри,  $^{34}$  въ Tри, союзъ и опущень.  $^{35}$  ны Tpu.  $^{36}$  не разумвемь бо Tpu.  $^{27}$ — $^{37}$  въ Tpu. и  $Kne\delta$ . слова бо ны и опущены.  $^{38}$  а пошлете Три. 39 разумъјемъ Три. 40 слышавъ Три. и Кнгб. 41 Сповъньскыхъ Три. 42 Философы Три. 43 въ Три. и Кнгб. стоить опискою разумиъли. 44 два Три. и Кнгб. 45 и посла Три. 46 правильнъе: ко Лву Трц. 47 пошли Трц. 48 Мефодья Трц. 49 слышавъ Трц. и Кигб. 50 и посла Трц. 51 въ Трц. Словъньская Княжья. 52 просяще Три. 58 книги Три, и Кигб. 54 И оумолена Три. и Кигб. 55 въ Три. и послаща. 56 ко Ростиславу Три. 57 въ Три. слова и Святополку опущены. 58 и къ Коцелови Три. 59 Симажъ пришедшима *Кигб.*—пришедъшема *Трц.* 60 и начаста *Трц.* 61—61 въ *Трц.* азъбуки писания истолкованья Словенискы. 62 і Еоуангелье Три. 63 І ради Три. и Кигб. 64 Словене Три. ркп. 65 слышаша  $\mathit{Tp}$ ч. и  $\mathit{Kn}$ г $oldsymbol{5}$ .  $^{66}$  величья божия  $\mathit{Tp}$ ч.  $^{67}$  преложиста  $\mathit{Tp}$ ч.  $^{68}$  октаикь  $\mathit{Tp}$ ч,

Глаголюще  $^4$ : яко не достоить ни которому же языку имѣти букъвъ своихъ  $^2$ , развѣ  $^3$  Еврѣи  $^4$ , и Грекъ, Латинъ  $^5$ , по Пилатооу  $^6$  писанью, еже на крестѣ Господии  $^7$  написа.

Сеже <sup>8</sup> слышавъ Папежь Римьски <sup>9</sup>, и похули тѣхъ, иже ропьщють <sup>10</sup> на книги Словѣньския <sup>11</sup>, река: да ся исполнить книжное слово: яко въсхвалять Бога вси язъци <sup>12</sup>; другое же: вси възъглаголють языки <sup>13</sup> величья божья <sup>14</sup>, якоже дасть имъ Святыи Духъ отвѣщевати. Да аще хто <sup>15</sup> хулить Словѣньскую грамоту, да будеть отлученъ от церкве, донде <sup>16</sup> ся исправять <sup>17</sup>.

Ти бо суть  $^{18}$  волци а не овца  $^{19}$ , яже  $^{20}$  достоить от плода знати  $^{21}$  я, хранитися  $^{22}$  ихъ. Вы же чада божья  $^{23}$  послушанте оученья и не отрините  $^{24}$  наказанья  $^{25}$  церковнаго, якоже вы наказалъ  $^{26}$  Мефодии, оучитель вашь.

Костянтинъ же  $^{27}$  възратився  $^{28}$  въспять, и иде оучить  $^{29}$  Болгарьскаго языка; а Мефодии оста в Моравѣ. Посем же Коцелъ Кыязь постави Мефедья  $^{30}$  Епископа  $^{31}$  въ Пании  $^{32}$ , на столѣ святаго Онъдроника  $^{33}$  Апостола, единого отъ  $\tilde{0}$  оученика  $^{34}$  святаго Апостола Павла.

Мефодии же  $^{35}$  посади  $\tilde{\mathrm{g}}$   $^{36}$  попа скоронисца  $^{37}$  зѣло; и  $^{38}$  преложи вся книги исполнь отъ Гречьска языка въ Словѣнескъ  $\tilde{\mathrm{s}}$  ю мѣсяць, наченъ  $^{39}$  отъ Марта мѣсяца до двудесяту  $^{40}$  и  $\tilde{\mathrm{s}}$  ю день Октября мѣсяца  $^{40}$ . Окончавъ же  $^{41}$ , достоино хвалу и славу Богу въздасть  $^{42}$ . дающему таку благодать Епископу Мефодью, настольнику Анъдронику  $^{43}$ .

Тъмже Словъньску языку оучитель есть Анъдронигъ  $^{44}$  Апостель  $^{45}$ : в Моравы бо ходиль  $^{46}$  и Апостоль Павель  $^{47}$ , оучиль ту  $^{48}$ , ту бо есть Илюрикъ,  $^{49}$  іегоже доходиль и Апостоль Паоуль.

Ту бо бъща Словъни первије: тъмже Словъньску языку оучитель јесть Наоулъ, отъ негоже языка и мы есмы Русь; тъмже и намъ Руси оучитель есть Наоулъ языку Словеньску. И поставилъ есть Епискупа и намъстника собъ Ондроника Словеньску языку.

А Словенескъ языкъ и Русьскои једино јесть: отъ Варягъ бо прозвася Русью. А первоје быша Словени, аще и Поляне звахуться, по Словеньская речь бе в нихъ. По сему же прозвани быша Полемъ, зане в поде седяхуть; языкъ Словенескъ бысь имъ јединъ.

Въ лѣто  $\neq$ s $\ddot{y}$ s. въ лѣто  $\neq$ s $\ddot{y}$ 3. въ лѣто  $\neq$ s $\ddot{y}$ 4.

Леонъ Царь ная Оугры на Болъгары. Оугри же, нашедъще, всю землю Болгарьскую поплъниша. Семеонъ же, оувидъвъ, на Оугры възвратись; и поидоша противу, и побъдища Болгары, яко іедва Симеонъ Царь въ градъ, въ Дерестовъ бъжа.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Въ семъ мъстъ въ Пушк. лютоп. противъ Tрц. pкп. пропущено слъдующее: H всташа мющии на ня ропщюще i глаголюще. <sup>2</sup> буковъ своихъ, рекши, книгъ своихъ Tpц. <sup>3</sup> развъ Tpц. и Kнг $\delta$ . <sup>4</sup> Гевръи Tpц. <sup>5</sup> Латынъ Tpц. <sup>6</sup> по Пилатову Tpц. и Kнг $\delta$ . <sup>7</sup> въ Tpц. слово Fосподни опущено. <sup>8</sup> И сеже Tpц. <sup>9</sup> Римьскы Tpц. <sup>10</sup> ропчють Tpц. <sup>11</sup> Словъньскыя Tpц. <sup>12</sup> языци Tpц. и Kнг $\delta$ . <sup>13</sup> языки Tpц. <sup>14</sup> величьа божьа Kнг $\delta$ . —божия Tpц. <sup>15</sup> кто Tpц. <sup>16</sup> дондъже Tpц. <sup>17</sup> исправиться Tpц. <sup>18</sup> ся наричють Tpц. <sup>19</sup> овци Tpц. и Kнг $\delta$ . <sup>20</sup> сия же Tpц. <sup>21</sup> познати я Tpц. <sup>22</sup> и хранитися Tpц. <sup>23</sup> божия Tpц. <sup>24</sup> отринете Tpц. <sup>25</sup> оученья Tpц. <sup>26</sup> наоучи Tpц. <sup>27</sup> Костянтин же Tpц. <sup>28</sup> възвратися Tpц. <sup>20</sup> оучить Tpц. <sup>30</sup> Мефодья Tpц. <sup>31</sup> Епискономь Tpц. <sup>32</sup> въ Tpц. слово Hании опущено. <sup>33</sup> Андроника Tpц. и Kнг $\delta$ . <sup>34</sup> семидесять оученикъ Tpц. <sup>35</sup> Мефоди же Tpц. <sup>36</sup> два Tpц. <sup>37</sup> скорописця Tpц. <sup>38</sup> въ Tpц. союзъ и опущень. <sup>39</sup> наченше Tpц. и Tpц. <sup>40</sup> до дводесять и шестью дни Октямьбря мъсяця Tpц. <sup>41</sup> окончавше же Tpц. <sup>42</sup> въздаша Tpц. <sup>43</sup> Андроничю Tpц. <sup>44</sup> Андроникъ Tpц. и Eнг $\delta$ . <sup>45</sup> и Апостоль Eри. <sup>46</sup> ходиль Eри. <sup>47</sup> Паоуль Eри. <sup>48</sup> и оучиль Eри, и Eнг $\delta$ . <sup>49</sup> Начиная отсюду въ E

Въ лѣто ¿sÿı. Игореви же възрастыню, и хожаше по Олзѣ, и слушаше iero. И приведоша iewy жену отъ Пльскова именемъ Олгу.

Въ льто ≠syai. въ льто ≠syai. въ льто ≠syai. Иде Олегь на Грекы: а Игоря остави въ Кытевъ.

Поя же множьство Варягь и Словене, Чюдь, Кривичи, Меря, Поляне, Северь, Деревляны, Радимичи, Вятичи, Хорвяты, Дулебы і Тиверьць, яже суть Толковины. Си вси звахуся отъ Грькъ великая Скуфь.

И съ сими всёми поіде Олегь на конехт и в кораблёхъ; і бѣ числомъ ≠в кораблевъ; і приде ко Царюгороду. І Грьци замкоша судъ, а градъ затвориша.

І вылезе Олегъ на брегъ, і повоева много; і много оубииство створи около Царягорода Грькомъ, і многи полаты разбиша, і многи церкви пожьгоша; а іхже імяху полоняники, овы посъкаху, а другия мучаху, іныя же растляху, а іныя в море вметаху; і іна многа зла творяху Грькомъ Русь, еликоже рати творяху.

I повель Олегь воимъ своимъ колеса сдълати, и въставляти корабли на колеса. I бывшу вътру покосну, і въспяща парусы на кораблехъ, і ідяще къ граду съ силою многою.

I видевше Грьци и оубоящася зило; і выславше рѣша Олгови із града: не погубляї града, імемтися дань даяти, якоже хощеши.

I оустави Олегь воя своя. I вынесоща ему брашно і вино; і не прияше его; бѣ бо оустроено со отравою смертною. І оубоящася Грьци, і рѣша: нѣсь се Олегь, но святыі Дмитриі послань отъ Бога на ны.

I заповёда Олегь дань даяти на двё тысячи кораблевъ, по ві гривнё на человёкъ, а в кораблё по м мужь; і яшася Грьци тако. І по семь почаща Грьци мира просити, дабы не воеваль гражанъ по пристанищемъ.

И Олегъ, отступивъ мало отъ града, нача миръ творити со Царема Гръчьскима, с Леономъ и со Александромъ, посла к нима въ градъ Карла, Фарлофа, Вельмуда, Рулава і Стемида, глаголя има: імитемися дань даяти.

І рѣша Грьци: чего хощеши, дамы ти? І заповѣда Олегь дати воемъ, на ≠ё кораблевъ, по бі гривенъ на ключь; потомъ пояти оуклады на Русьския грады, первое на Киевъ, таже на Чернаговъ, і на Переяславль, і на Польтескъ, і на Ростовъ, і на Любечь, і на прочая грады; по тѣмъ оубо градомъ сѣдяхоу Князеве подъ Олгомъ суще.

Да приходяще Русь дань іемлють, елико хотяче; а іже придуть гостеве, да емлють місячину на я місяць, хлібы, и вино, і мяса, і рыбы, і овощь; да творять имъ мовници елико хотять. І поілуче домовь, в Русь, емлють оу Царя на путь брашна, і якори, і оужища, і пріз... елико імъ надобів.

I яшася Грыци, і ръста Царя і боярьство все: Аще придуть Русь бес коупли, да не взимають мъсячины; да запрътить Князь посломъ своімъ, приходящимъ Руси здъ, да не творять пакости в селъхъ и въ странъ нашеи.

Въ Троицк. спискъ: «и пріиде Олегь къ Кыеву, неся злато и паволоки, овощи и 6415 \*) вина, и всякыя узорочья, и прозваша Ольга въщій; бяху бо людье погани и невъголоси». (I, 315).

Договоръ Русскихъ съ Греками: «Мы отъ роду Русскаго Карлъ Ингелотъ, Фарловъ, 6420 Веремидъ (318), Рулавъ, Гуды, Руальдъ, Карнъ, Флелавъ, Рюаръ, Актутруянъ, Лидулфостъ, Стемидъ» (въ текстъ I-го тома, стр. 82). Въ пр. 318: «Въ разсуждении именъ слъдую Троицкому списку, какъ древнъйшему... Всъ они раздълены точками въ подлинникъ».

«Отъ всёхъ, иже суть подъ рукою его». (I, 319).

Ниже въ Троицк.: «многажды право судихомъ, но точію правословесно». (I, 319).

Подлинный договоръ \*\*): «иже ся ключить проказъ, да елико явъ будеть показаньи явленными, да имъють о таковомъ явленьи. А ему же начнуть не яти въры, да не клянется часть та, иже ищеть». (I, 320).

Въ Хлѣбников., Ипатьевск. и въ другихъ: «Аще есть имовитъ да часть его, сирѣчь, иже его будеть по закону, да возметь ближній убіепнаго». Въ Троицк выпущены слова: «сирьчь иже». (I, 321).

Въ Троицк.: «а жена убившаго, да имъеть та, олицъмь же пребудеть по закону». (I, 321).

«Да держится тяжи». (I, 322).

«Да сойметь съ собе и ты самыя порты, въ нихъ же хожаще». (1, 322).

Въ Троицк. и въ нѣкоторыхъ: «мечьтая образомъ искусъ творити». (I, 323).

«Оть бури или бороненья земленаго ради». (I, 323).

<sup>\*)</sup> Дальнъйшіе отрывки извлечены изъ примъчаній къ "Исторіи Государства Россійскаго" Н. М. Карамзина. Цифры въ концъ отрывковъ означають: римская—томъ, арабская—номеръ примъчанія. Года на поляхъ указаны по Лаврентьевскому и Ипатьевскому спискамъ. Хронологія Троицкаго списка съ 6393—6394 гг. и до 6453 г. отстаетъ на годъ отъ хронологіи Лавр. и Ипат., какъ видно по даннымъ изданія "Пушкинской лътописи" и по примъчаніямъ Карамзина къ І тому "И. Г. Р.", 317-му, гдъ, по поводу договора съ Греками 907 г. сказано: "Лътосчисленіе въ Троицк. спискъ отстаетъ здѣсь годомъ противъ иныхъ, такъ же, какъ и въ извъстіи о походъ Олеговомъ къ Царюграду", и 335-му, гдъ читаемъ: "Отъ похода Олегова до 945 года лътосчисленіе Троицкаго списка все еще отстаетъ годомъ отъ другихъ".

<sup>\*\*)</sup> Въ концъ прим. 309 Карамзинъ замъчаетъ: "Къ сожалънію, въ Пушкин. харатейномъ спискъ нътъ 12 листовъ и я долженъ быль отъ 898 году до 929 руководствоваться однимъ Троицкимъ, сравпивая его съ Ипатьевск., Хлъбников. и съ другими новъйшими".

- «Спотружаемся гребцемъ тоя лодьи мы Русь, да проводимъ ю и съ куплею по здорову. Аще ключится близъ Греческыя земли такоже проказа лодьи Рустви, да проводимъ ю въ Русьскую землю». (I, 323).
  - «Да егда ходимъ въ Греки, ли сольбою Цареви вашему, ли съ куплею». (I, 323).
  - «Или мнится въ куплю на день челядиная цена». (I, 324).
- «Тако же аще и отъ рати ять будеть, да возвратится во свою землю, и дана будеть цёна его, якоже реченное, якоже есть купля». (I, 324).

Далѣе въ Троицк.: «еже требуеть на войну итти, егда потребу творити, и сихъ почтити Царя вашего, да аще въ кое время елико ихъ придеть, и хотять остати у Царя вашего, своею волею да будуть». (I, 324).

- «По нужи проданъ будеть». (I, 324).
- «Аще кто искушенья того не дасть творити, местникъ да погубить правду свою». (I, 324).
- «Милымъ ближнимъ». Такъ въ Троицкомъ. (I, 325).
- «Си бо вся да творять Русь Грекомъ, иде же аще ключиться таковое». (I, 326).
- «Ивановымъ писаньемъ» или «написаньемъ». (I, 327).

Въ концѣ самаго договора, по Троицкому же списку, стоитъ: «мѣсяца Сент. въ 2 Недѣлю, пятоенадесять лѣто созданье міра». (I, 317).

- «Фофудьями». (I, 330).
- «Еще же чудеса Бога своего, страсти Господнѣ, вѣнецъ, и гвоздья, и хламиду багряную, и мощи Святыхъ». (I, 330).
  - «И живяще Олегь, миръ имъя ко всъмъ странамъ, княжа въ Кыевъ». (I, 331).
- «Въ лъто 6420 заратишася Древляне по Олговъ смерти». (I, 335).
- 6422 «Въ лъто 6421 иде Игорь на Древляны... Приде Симеонъ Болгарьскый на Царьградъ». (1, 335).
- 6423 «Въ льто 6422 придоша Печеньзи». (I, 335).
- 6428 «Въ льто 6427 поставленъ бысть Романъ Царемъ въ Грецьхъ». (I, 335).

«Въ лето 6449 Симеонъ иде на Хорваты и побежденъ бысть» (I, 335).

6450

Въ Иушкинск. и Троицк.: «Князь Русьскій да вометь на техъ странахъ». (I, 353).

По харатейнымъ спискамъ: «Бѣ бо тогда вода текуще въ здолѣ горы Кіевскыя, а на Подольѣ не сѣдяху лудье, по на горѣ. Градъ же бѣ Кыевъ, идѣже есть нынѣ дворъ Гардятинъ и Нифовъ, а дворъ Княжь бяше въ городѣ, идѣже есть дворъ Воротиславль и Чюдинъ; а Перевѣсище бѣ внѣ града, и бѣ внѣ града другый дворъ, идѣже есть дворъ Деместиковъ за св. Богородицею надъ горою, дворъ теремны: бѣ бо ту теремъ каменъ». (I, 523).

Въ Пушкии. и Троицк. сказано, что Ольга для пословъ Древлянскихъ велѣла «сотворить мовь». (I, 312).

Въ Троица. спискъ: «Иде Ольга къ Новугороду, сына своего. Святослава, оставивше 6455 Кыевъ, и нача уставливати по Мьстъ и погосты и дани, и по Лузъ оброкы устави и дани, и ловища ея суть и до сего дни по всей земли Русьтъй и Новогородьстъй, знамянья же и мъста, и погосты; и сани ея стоять въ Пльсковъ и нынъ; и по Днъпру перевъсища ея суть, и по Деснъ, и есть село ея у Кыева близь на Деснъ Ольжищи и до сего дни». (I, 377).

Въ древнихъ спискихъ, въ Пушкин. и въ Троицк., сказано, что Греческимъ Царемъ былъ 6463 тогда Цимискій. (І, 382).

Въ Пушкин. и Троицк.: «изъ Чехъ же и изъ Угровъ сребро и комони». (1, 394).

По Троицк. списку: «се бо вси человѣци прославляють, видяще лежащю въ тѣлѣ за многа лѣта». (I, 473).

«Да будемъ золоти яко волото се»... Въ одномъ Пушкин. спискѣ вмѣсто «золоти» стоитъ 6479 «колоти». (I, 413).

Въ Троицк.: «не хочу изути робичича». (I, 421).

6488

Въ Троицк. и въ Пушкин.: «и стоя Володимеръ обрывся на Дорогожичи, межи Дорогожичемъ и Капичемъ; и есть ровъ тоть и до сего дни». (I, 422).

Далее въ Троицк. и Пушкин.: «Блудъ затворися съ Ярополкомъ льстя ему, слаше къ Володимеру часто, веля ему приступати къ граду бранью; а самъ мыслятие убити Ярополка; гражаны же не бъ льзъ убити его». (I, 422).

Далье: «и замысли лесть, веля ему не излазити на брань». (I, 422).

Въ харатейныхъ спискахъ: «иде Володимеръ на Болгары въ лодьяхъ». (I, 436).

- Въ харатейныхъ спискахъ Нестора следуеть здесь (после разсказа о беседе Владимира съ философомъ) извлечение изъ Библи, которое занимаетъ 11 листовъ. (I, 444).
- 6496 Въ Пушкин, спискъ и въ другихъ стоить имя церкви (гдъ крестился св. Владимиръ) св. Василія. (I, 455).

По харатейнымъ спискамъ: «Перуна же повелъ привязати коневи къ хвосту, и влещи съ горы по Боричеву на ручай: 12 муже пристави тети жезліемъ». (I, 459).

Далте: «Пройде сквозт порогы и изверже и вттръ на ртнь и оттолт прослы Перуня Ртнь». (I, 459).

6500 Дале въ Троицк.: «мтрью сварящу и опому мнушу усніе, разгневався на мя, и преторже рукама сыром»... наверху поставлено: «кожу», а въ Пушкин.: «черева». (I, 470).

Въ харатейныхъ спискахъ: «зане переялъ славу отрокъ тотъ». (I, 471).

«Володимеръ рекъ сице: даю Церкви сей святьй Богородицы отъ имънья моего и отъ градъ моихъ десятую часть и положи написавъ клятву въ церкви сей, и рекъ: аще кто сего посудить, да будеть проклять, и вдасть десятину Анастасу Корсунянину»... сіе мъсто находится въ самыхъ древнихъ спискахъ XIV въка, въ Пушкинскомъ и въ Троицкомъ. (I, 473).

Въ харатейныхъ спискахъ: «и ръша ему Епископи и старци: рать многа, оже Вира, то на оружьи и на конихъ буди». (I, 480).

6523 Въ харатейныхъ спискахъ: «и вложища и въ коръсту мраморяну». (I, 488).

Въ харатейныхъ спискахъ: «еста заступника Русьстъй земли, молящаяся воину (выну) ко Владыцъ о своихъ людехъ: покориша поганыя подъ нозъ княземъ нашимъ». (II, 215).

Въ Троицк. и Пушкин.: «Варязи бяху мнози у Ярослава и насилье творяху Новогородцемъ и женамъ ихъ». (II, 8).

Въ харатейныхъ: «собравъ Варяговъ 1000, а прочихъ 40,000». (II, 8).

Въ Пушкин. и въ Троицк. Ярославъ говорить словами св. Писанія: «суди, Господи, по правдѣ, и да скончается злоба грѣшнаго». (II, 8).

- 6524 По списку Троицк. говорять Новгородцы: «кто не пойдеть съ нами, то сами погубимъ». (II, 9).
- 6525 Несторъ пишеть: «въ лѣто 6525 Ярославъ иде» (здѣсь пропускъ въ Троицк. и Пушкин. спискѣ): «и погорѣ церквей много Кыевѣ». (П, 10).

Въ Троицк. и во многихъ: «кормилецъ Воевода именемъ Блудъ». (II, 12).

6526

Въ Троицк. и въ иныхъ спискахъ названъ посадникъ Новогородскій Константиномъ. (II, 16).

Въ Воскресенск. спискъ и во многихъ, кромъ Пушкин., Троицк., Кенигсберг., сказано: «и тогда Болеславъ положи себъ на ложе Передславу, сестру Ярославлю». (II, 17).

Въ харатейныхъ спискахъ: «въ сеже лъто въстаща волсви въ Суждали, избиваху старую 6532 чадъ по Дъяволю наученью и бъсованью, глаголаше, яко си держать гобино». (II, 26).

Мстиславова смерть въ Троицк. въ 1033 г. (II, 31).

6544

Изяславъ родился въ 1025 году, Святославъ въ 1027, Всеволодъ въ 1030, Вячеславъ по Троицк. и Никонов. списку въ 1033, а по Кенигсберг., Пушкин. и другимъ въ 1036. (II, 46).

Въ харатейныхъ: «и книгамъ прилъжа Ярославъ и почитая е часто въ нощи и въ днъ». 6545 Слъ́дуетъ похвала ученю, въ которой сказано, что книжныя словеса суть ръки напаяющія вселенную; что ими утъшаемся въ печаляхъ, и проч. Далье: «Ярославъ же, якожь рекохомъ, любимъ бъ книгамъ: мпогы написавъ, положи въ Святьй Софьи церкви». (II, 34).

Въ харатейныхъ: «и взя Князя въ корабль Иванъ Творимиричь и Воеводы Ярославля». 6551 (II, 38).

Въ харатейныхъ: «и вдасть Казимиръ за въно людій 800». (II, 40).

Въ харатейныхъ спискахъ: «Матери бо родивши, бысть ему язвено на главъ его; рекоша 6552 бо волсви матери его: се язвено: навяжи нань, да носить е до живота своего, еже носить Всеславъ и до сего дне на собъ; сего ради немилостивъ есть на кровопролитье». (II, 118).

Въ Троицк. другою рукою написано внизу: «а Игорю Володимерь». (II, 50).

Въ харатейныхъ: «Всеволодъ же спрята тѣло отца своего; взложьше на сани, везоша и Кыеву, Попове поюще обычныя пѣсни». (П, 50).

Здѣсь замѣтимъ хронологическое несогласіе въ харатейныхъ спискахъ. По Суздальскому 6571 или Пушкинскому, Вячеславъ умеръ въ 1058 году; Ярославичи освободили Судислава въ 1059; Игорь скончался и Торки погибли въ 1060; Половцы разбили Всеволода въ 1061. По Троицкому все годомъ ранѣе; но далѣе лѣтосчисленіе согласно: ибо въ Пушкин. означенъ мирнымъ только одинъ 1062 годъ, а въ Троицк. два: 1061 и 1062. (П, 114).

Въ харатейныхъ о ваяти Минска: «а жены и дети вдаша на щиты». (II, 118).

Въ харатейныхъ спискахъ: «Нарицающеся Хрестьяне, а погански живуще; се бо не по- 6576 полное Сомраки Руссиихъ Детониски. Томъ хупп.

гански ли живемь? Аще бо кто усрящеть черноризца, единиць ли, свинью ли, или конь лысь, то взвращаеться. Се бо по Дьяволю наученью кобь сію держать. Друзіи же и зачиханью вѣрують, еже бываеть на здравіе главѣ... Дьяволь льстить, превабляя ны отъ Бога трубами и скоморохи, гусльми и русальче; видимь бо игрища утолочена и людей много множество, яко упихати начнуть другь друга, позоры дѣюще, а церкви стоять. Егда же бываеть годъ молитвы, мало ихъ обрѣтаеться въ церкви». (II, 113).

- 6579 Въ харатейныхъ: «и повелѣ Янь вложити рубль въ уста има и привязати я къ упругу и пусти предъ собою (въ) лодъѣ». (II, 141).
- Въ Троицк. и Кеннгсберг. спискъ: «въ се же льто преставися Іоаннъ Митрополитъ... въ се же льто приведе Янка Митрополита Іоанна скопчину... отъ года бо до года пребывъ умре... Въ се же льто священа бысть церковь Св. Михаила Ефремомъ, Митрополитомъ тоя церкви... бъ бо преже въ Переяславли Митрополья». (II, 160).
- 6604 По харатейнымъ спискамъ: «Кумани, рекше Половцы».
- 6608 Миръ въ Увѣтичахъ: въ Пушк. и Кенигсберг. стоить 10 и послѣ 30 августа; но въ Троицк., Ростов., Никон. и другихъ 30 іюня. (II, 195).
- 6624 Въ Пушкин., Троицк., Кіевск. и другихъ спискахъ г. 6624: «въ се жь лѣто иде Леонъ, зять Володимерь, на Киръ Олексѣя Царя, и вдася ему городовъ Дунайскыхъ пѣколико, и въ Дръстрѣ городѣ лестію убиста и два Сърачинина, посланая Царемъ, мѣс. Авг. 15». (II, 222).
- 6635 Въ харат, и Кенигсберг.: «Ярополчи бо бяхуть Посадници по всей Семи и Мстиславича Изяслава посадиль въ Курскъ и измаща послы ихъ на Локиъ». (П. 245).

Далъе въ харат. и Кенигсберг.: «посла братію свою Вячеслава изъ Турова, Андрея изъ Володимеря, Всеволодка изъ Городна, Вячеслава Ярославича изъ Клечьска». (II, 250).

Въ харат. и Кенигсберг.: «и бывшю вечеру, Воротиславъ, Андрэевъ Тысячскый и Ванко Вячеславль всласта Отрокы своя въ городъ и свитающю увидъвше вся вои, и тако взяща и на щитъ, и едва Мстиславны товаръ ублюдоша, и то съ нужею бьющеся». (II, 251).

Далъе: «потомъ же и Новогородци придоша съ Мстиславичемъ со Всеволодомъ къ Неколочю». (II, 251).

- 6647 Въ харатейныхъ: «дошедше Горины пополошившеся бъжаща». (II, 274).
- въ харатейныхъ говорится только объ Игоре, а въ Кіев. объ Игоре и Святославе; въ первыхъ сказано, что Игорь въ 1141 г. занялъ города Суздальскіе. (II, 279).
- 6653 Въ харатейныхъ: «Въ лѣто 6653 ходи Митрополитъ Михаилъ Царьгороду». (II, 304).

Въ харатейныхъ: «приде Володимеръ Галичьскый и взя Прилукъ; и совокупи Всеволодъ 6654 братью свою на Родосыни и сложи путь съ Бориша дни на Володимера и нарече оба Изяслава оставити дома и перебы нъколико и разболься». (II, 287).

Въ харатейныхъ: «и везоша и Вышегороду». (II, 288).

Въ Кіев.: «преставися Всеволодъ мъс. Авг. въ 1 день», по харатейнымъ Іюля 30. (II, 288).

Въ харатейныхъ: «на Желани». (II, 292).

Въ харатейныхъ: «Игорь же слышавъ въ порубѣ сый, оже идеть Изяславъ на брата его, посла къ Изяславу». (Ц, 298).

Въ харатейныхъ: «перебродися черезъ Днѣпръ и ста надъ Черторыею и оттуду посла 6655 Улъба къ Чернигову, а самъ поиде на Супой». (II, 307).

Въ харатейныхъ: «Повелѣ Лазарь взяти Игоря и понести въ церковь Св. Михаила въ Новгородьскую божницю и ту положиша и въ гробъ, ѣхаста на гору и лежа ноць ту. Суботѣ же свитающи, посла Митрополитъ Игумена Ананью Св. Өеодора и пріѣхавъ Игуменъ видѣ и нагаго и облече и, и отпѣ надъ пимъ обычныя пѣсни». (II, 308).

Въ харатейныхъ только: «Приде Глёбъ Гюргевичь и Суждаля Чернигову въ помочь Ольго- 6656 вичемъ, и пребывъ у нихъ неколико, приде на Городокъ и слышавъ Изяславъ посла къ нему, зова и къ собе Кыеву». (II, 310).

По харатейнымъ и другимъ лѣтописямъ такъ: «посла Юрій сына своего, Ростислава, въ помощь Ольговичемъ на Изяслава». (II, 313).

Въ харатейныхъ: «ко Бъяханю». (П. 318).

6657

Въ харатейныхъ: «оба Святослава». (II, 318).

Въ Кіев. лът.: «и поиде оттуду на Бълу Вежю на Старую», но въ харатейныхъ и во всъхъ другихъ нътъ «Старой». (II, 318).

«Придоша Половци въ помочь Гюргеви на Изяслава. Гюргеви еще не распустившю вои 6658 ни Олговичь, посла Святослава Всеволодовича Переяславлю къ сынови своему Ростиславу, дабы я укротилъ» (въ Троицк. «укръпилъ»). (II, 331).

Въ харатейныхъ: «и перебредъ Дивпръ на Воровичв и иде въ Городокъ». (II, 334).

Долобьское—такъ въ Пушкин. называется сіе озеро; въ Троицк. было написано: «До- 6659 лѣбское», а другою рукою поправлено: «Дулѣбское». (II, 336).

- Въ харатейныхъ: «Перешедше Сновъ и сташа у Гуричева близъ города, перешедше Канинъ... На утрій же день, исполчивше вое свои, поидоша къ городу и сташа недошедше Семыня». (II, 351).
- 6665 Въ харатейныхъ летописяхъ: «избивахуть Суждальцевъ по городомъ и по селомъ». (II, 375).
- Въ харатейныхъ и другихъ: «того же лѣта выгнаша Ростовци и Суждальци Леона Епископа зане умножилъ бяше церковь, грабя и Попы». (III, 29).
- Въ Пушкин. и въ Троицк. сказано, что Леонъ въ 1164 году завелъ ересь. Далъе: «Леонъ епископъ не по правдъ поставися Суждалю, Нестеру живущю, перехвативъ Нестеревъ столъ, поча въ Суждали учити не ъсти мясъ»... «Бысть тяжа про то велика предъ Княземъ Андреемъ, предо всъми людми, и упръ его Владыка Өеодоръ»... Далъе: «Сущимъ ту у Царя всъмъ сломъ, Кыевскый солъ и Суждальскый Илья». (III 29).
- 6675 Ростиславъ, по харатейнымъ и Новгор. лът., умеръ въ началъ 1167 года. (II, 410).

Мстиславъ въёхаль въ Кіевъ въ 1167 году... Въ харатейныхъ лётописяхъ и въ древней Новгородской точно стоить годъ 1167. (II, 417).

- 6676 Въ харатейныхъ и древней Новогородской летописи означенъ (при извести о взяти Кіева), по нынешнему летосчисленію съ Генваря, 1169 годъ. (II, 424).
- 6677 Въ лътописи: «Много бо пострадаща человъци отъ него Оедора въ держаньи (по Троицк. списку: въ державъ) его селъ, изнебывше оружья и конь. Друзіи же и работы добыша; заточенья же и грабленья не токмо простъцемъ, но и Мнихомъ, Игуменомъ, Іереямъ». (III, 30).

Въ харатейныхъ сказано: «Не глаголемъ, прави суть Новгородци, яко издавна суть свобожени Новгородци прадъды Князь нашихъ. Не велъли имъ предніи Князи крестъ преступати, или внуки или правнуки соромляти. То доколъ Богови терпъти?». (III, 5).

- 6681 По харатейнымъ Мстиславъ умеръ въ 6681 году Марта 28, во Вторникъ. (III, 13).
- 6683 Въ харатейныхъ нътъ ни слова о причинъ злодъйства (убіенія Андрея Боголюбскаго). (III, 21).
  - Въ Троицкой лътописи именованы въ числъ Княжескихъ чиновниковъ и Постельники. (III, 23).

Въ харатейныхъ: «не въдуче глаголемаго: идъже законъ, ту и обидъ много». (III, 25).

Въ Суздальской летописи-Пушкин, и Троицк.: «молися Богу помиловати Князя нашего,

господина Всеволода, своего же приснаго брата, да подасть ему побъду на противныя и многа лъта съ Княгынею и съ благородными дътми и мирну державу и царство». (III, 24).

Въ харатейныхъ употреблено здѣсь двойственное грамматическое число, то есть, говорится 6684 вмѣстѣ о Ярополкѣ и Мстиславѣ, что опи взяли ключи, церковное богатство и проч. (III, 38).

Въ харатейныхъ: «не хотящихъ намъ добра завистью граду сему и живущимъ въ немъ». (III, 36).

Въ харатейныхъ спискахъ: «не разумѣша правды Божья исправити Ростовци давнін. творящеся старѣйшіи; новіи же люде мѣзиніи Володимерстіп уразумѣвше яшася по правду крѣпко». (III, 42).

Въ харатейныхъ: «Приведоша Ростовци и Боляре Мстислава изъ Новагорода, рекуще: 6685 поиде, Княже, къ намъ: Михалка Богъ поялъ на Волят на Городци... на живого князя Мпхалка повели бяхуть его». (III, 46).

### Б.

## СИМЕОНОВСКАЯ ЛЪТОПИСЬ И ПРОДОЛЖЕНІЕ ОТРЫВКОВЪ ТРОИЦКОЙ.

#### Сим. Троиц.

- Въ Руси престоли епископіамъ, елико ихъ суть: 1. Митрополіа Кіевская.
   Великого Новагорода архіепископіа. 3. Черниговская епскопіа. 4. Переславская. 5. Бѣлогородикая. 6. Володимерьская. 7. Галичскаа. 8. Юрьевьская. 9. Перемышльскаа. 10. Лочская. 11. Холмъская. 12. Туровская. 13. Ростовьская. 14. Полотская. 15. Смоленская. 16. Теерьская. 17. Рязанская. 18. Суздалская. 19. Сарьская. 20. Коломенская. 21. Самборская. 22. Пермьская.
- Митрополити Русстіп отъ крещеніа Владимирова. 1. Михаилъ. 2. Леонтіи. 1. 106. 3. Іоаннъ. 4. Өеопемтъ. 5. Кирилъ. 6. Иларіонъ. 7. Ефремъ. 8. Георгіи. 9. || Іоаннъ. 10. Іоаннъ Скопецъ. 1]. Никифоръ. 12. Никита. 13. Михаилъ. 14. Костянтинъ. 15. Өеодоръ. 16. Іоаннъ. 17. Никифоръ. 18. Гавріилъ. 19. Діонисіи. 20. Матееи. 21. Кирилъ. 22. Іосиръ. 23. Кирилъ. 24. Максимъ.

Въ лъто 6816. Петръ, чюдотворецъ Московьскій. 25. Өеогностъ. 26. Алексей. 27. Кипріанъ. 28. Пиминъ. 29. и пакы Кипріанъ. 30. Фотьи. 31. Исидоръ. 32. Іоиннъ. 33. Өеодосій. 34. Филиппъ. 35. Геронтіе. 36. Зосима. 37. Симонъ. ||

- Архіепископи Великого Новагорода и Пъскова. 1. Іоакимъ. 2. Лука.
   Стебанъ. 4. Осодоръ. 5. Германъ. 6. Никита.. 7. Іона. 8. Нибонтъ. 9. Аркадіи. 10. Іоаннъ.
  - 11. Григорів. 12. Мантурів. 13. Митрованъ. 14. Антонев. 15. Спиридонъ. 16. Долматъ.
  - 17. Клименть. 18. Өеоктисть. 19. Давыдъ. 20. Василен. 21. Монсен. 22. Алексен. 23. Іоаннъ.
  - 24. Симеонъ. 25. Еуеимен. 26. Еуеимен. 27. Іона. 28. Өеофилъ. 29. Сергеи. 30. Генадеи.
  - 31. Серапіонъ. 32. Макаріи. ||
- Епископи Ростовскые. 1. Феодорь. 2. Феогность. 3. Феодорь. 4. Иларионъ. 5. Феогность. 6. Феодоръ. 7. Леонтіи. 8. Иларіонъ. 9. Исаіа. 10. Ефремъ. 11. Нестеръ. 12. Леонъ. 13. Лука. 14. Іоаннъ. 15. Пахомін. 16. Симеонъ. 17. Киріакъ. 18. Митрофанъ. 19. Кирилъ. 20. Кирилъ. 21. Тарасеи. 22. Игнатеи. 23. Симеонъ. 24. Прохоръ. 25. Антонеи.

z. 6

26. Іаковъ. 27. Іоаннъ. 28. Гаврилъ. 29. Игнатеи. 30. Петръ. 31. Пареенеи. 32. Арсенеи князь. 33. Матееи Гречинъ.

Архіепископи: 1. Өеодоръ. 2. Григореи. 3. Діонисіи. 4. Ефремъ. 5. Өеодосіи. 6. Трифонъ. 7. Васіанъ. 8. Іоасаеъ. 9. Тихонъ Малышкинъ. ||

Епископи Суздалстій. 1. Іоаннъ чюдотворецъ. 2. Симеонъ. 3. Серапіонъ. 4. Өеодоръ. д. 3. Іаковъ. 6. Григорей. 7. Діонисій. 8. Өеодоръ. 9. Алексей. 10. Нафанайлъ. 11. Данійлъ. 12. Симеонъ. 13. Ефросинъ. 14. Митрофанъ. 15. Авраамій. 16. Өйлиппъ. 17. Еуеймій. 18. Нифонтъ.

Епископи Коломенскые. 1. Аванасеи. 2. Онлимонъ. 3. Герасимъ. 4. Павелъ. 5. Григореи. 6. Иларіонъ. 7. Іоаннъ. 8. Амброфсеи. 9. Варлаамъ. 10. Геронтеи. 11. Никита. 2. 3 об. 12. Герасимъ. 13. Аврааміи.

Епископи Теерьскые. 1. Симеонь, епископь ис Полотска. 2. Андреи Ерденевь сынь, Литвинь. 3. Варсоноеів. 4. Оеодорь. 5. Оеодорь отъ Троици ис Кашина. 6. Василеи, игумень Спасскои изъ Загородіа въ Теери. 7. Еуеимии Вислеонь отъ Николы съ Ручіа изъ Заволжіа; тои преставися въ изгнаніи на Москві, а положень на Москві у Михаилова Чюда за олтаремь. 8. Арсенеи-чюдотворець, иже състави обитель святыа Богородица на Же||лтикові, ж. 4 бывыи преже архидіаконь у Кипріана. 9. Антонеи. 10. Иліа, игумень Желтиковской. 11. Мойсеи, архимандрить Отроческой. 12. Генадеи Кожинь, архимандрить Отроческой. 13. Васіань, архимандрить Отроча же монастыря, княжь Ивановь сынь Стригинъ Оболенскаго.

Епископи Сарскіе. 1. Митрофанъ. 2. Өеогность. 3. Измаило. 4. Варсуновеи. 5. Іданнъ. 6. Матееи. 7. Сава. 8. Тимовеи. 9. Іовъ. 10. Васіанъ. 11. Прохоръ. 12. Силуанъ. ||

Епископи Рязанстіи. 1. Арсенеи. 2. Василеи. 3. Григорея. 4. Василеи. 5. Афа- л. 4 об. насеи. 6. Өеогность. 7. Іеремъ́и Грекъ. 8. Өеогность. 9. Іона. 10. Ефросимъ. 11. Давыдъ. 12. Өеодосеи. 13. Симеонъ. 14. Протасеи. 15. Сергеи, архимандритъ Андрониковьскои. 16. Іона.

Епископи Пермьскые. 1. Стеманъ. 2. Исакеи. 3. Герасимъ. 4. Питиримъ. 5. Іона. 6. Филомеи. ||

Епископи Черниговскые. 1. Неоеіть. 2. Іоаннъ. 3. Өеоктисть. 4. Ануеріи. 5. Анто- д. 5 неи. 6. Перфиреи. 7. Григореи. 8. Исакеи.

Епископи Переяславстін. 1. Петръ. 2. Евремъ. 3. Лазарь. 4. Селивестръ. 5. Іоаннъ.

6. Маркелъ. 7. Еуеимеи. 8. Павелъ. 9. Симеонъ. Епископи Смоленскые. 1. Мануилъ. 2. Өеофилактъ. 3. || Парфеніи. 4. Данило. 2. 5 66.

5. Михаилъ. 6. Наассонъ. 7. Мисаило.

— Винсконъ Воколик Воколик Отория 2. Андилофор 3. Стироня 4. Остория

Епископи Володимерскые. 1. Стеевнъ. 2. Анфилофеи. 3. Симеонъ. 4. Өеодоръ. 5. Гоголь попъ. 6. Герасимъ.

Епископи Юрьевскые. 1. Михаиль. 2. Миронъ. 3. Данило. 4. Деміанъ.

Епископи Лучскые. 1. Өеодосія. 2. Өеодоръ. 3. Діонисіи ||

Епископи Белогородскые. 1. Никита. 2. Лука. 3. Өеодоръ.

Епископи Туровскій. 1. Өеодосій. 2. Антоній. 3. Еуфимій. 1

Князи Русстіи. Первыи пріиде изъ варягь Рюрикъ з двёма браты съ Синеусомъ и съ д 7 Тривуромъ. Рюриковъ сынъ Игоръ. Игоревъ сынъ Святославъ. Святославли сынове: Ярополкъ, Олегъ, Володимиръ. Великого Володимера сынове: Вышеславъ, Изяславъ, Святополкъ, Ярославъ, Всеволодъ, Святославъ, Мъстиславъ, Борисъ, Глёбъ, Станиславъ, Позвиздъ, Судиславъ. Ярослава великого сынове: Владимиръ, Изяславъ, Святославъ, Всеволодъ, Игоръ,

Вячеславъ. Всеволожи сынове: Володиміръ, Ростиславъ. Володиміра Монамаха сынове: Мстиславъ, Изяславъ, Святославъ, Ярополкъ, Вячеславъ, Романъ, Юрьи, Андреи. Юрьевы сынове

- 4. 7 об Долгорукого: || Ростиславъ , Андреи Боголюбскій, Иванъ, Борисъ, Глъбъ, Мстиславъ, Василко, Ярославъ, Михалко, Святославъ, Всеволодъ. Всеволода Володимерскаго сынове: Костянтинъ Ростовскій, Борисъ, Юрьи, Ярославъ, Володиміръ, Святославъ, Иванъ. Ярославли сынве: Өеодоръ, Апександръ Невскій, Андрей, Костянтинъ, Афанасей, Данійло, Михайло, Ярославъ, Василей. Александровы сынове Невскаго: Василіе, Дмитрей, Андрей, Данило Московскій. Даниловы сынове: Юрьи, Александръ, Борисъ, Иванъ, Афанасей. Ивановы сынове Даниловича: Симеонъ, Иванъ, Андрей. Ивана Ивановича сынове: Дмитрей, Иванъ. Дмитреа
  - митріевича сынове: Данило, Василіе, || Юрьи, Андреи, Петръ, Иванъ, Костянтинъ. Василіа Дмитріевича сынове: Иванъ, Василіе. Василіа Васильевича сынове: Юрьи, Иванъ<sup>6</sup>, Юрьи, Андреи, Симеонъ, Борисъ, Андреи, Дмитреи. Ивана Васильевича сынове: Иванъ отъ Теерянкы, а отъ Соеви: Василеи, Юрьи, Дмитреи, Семіонъ, Борисъ, Андреи. Великого князя Ивана Ивановича сынъ: Дмитреи отъ княгини Елены Волошанкы. ||
  - л. 9 О побъдъ великому князю Всеволоду на Рязанскые князи и на Ростиславичя.
  - Тоя же зимы поиде князь Всеволодь на князя Гльба Рязаньскаго, на зятя своего, съ Ростовци, и з Суздалци и съ всею дружиною, и присла же къ нему Святославъ Всеволодичь сына своего въ помочь, Олга и Володимера. Пріиде къ нему Гльбовичь Володимеръ, сыновець его, ис Переяславля, и бывшимъ имъ у Коломны, пріиде въсть, оже Гльбъ шелъ Володимерю пныть путемъ, и воюеть около Володимеря и съ Половци съ погаными, много бо зла сътвори, церковь Боголюбскую, юже бъ създалъ Андръи князь добрыи и иконами, всякимъ узорочіемъ
- л. 9 об. украси золотомъ и серебромъ || и каменіемъ драгымъ, и ту церковь повелѣ выбивше фавери розграбити съ погаными, и села пожже боярская, а жены и дѣти и товаръ далъ поганымъ на щитъ, и многы церкви запали огнемъ. Да ся не чюдить никтоже о семъ: идѣже множество грѣхъ, ту видѣніа всякого показаніе, сего ради гнѣвъ простреся, ови ведутся полонени, друзіи посѣкаеми, и до младыхъ дѣтеи, друзіи на смерть даеми бываху поганымъ, друзіи трепетаху зряще убиваемыхъ; и тако Глѣбъ князь Бога разгнѣви и святую Богородицю. Но на предняя възвратимся. Князь же Всеволодъ, възвратився отъ Коломны, пріиде опять въ землю свою и обрѣте Глѣба стоаща на Колахши на рѣцѣ съ Половци и съ полономъ, и не съвъ
  - и 10 купишася битися обои за мѣсяць, бѣ бо нелзѣ переити рѣкы твердью ¹. Князь же Всеволодъ наряди полкы на Масленои недѣлѣ, и пусти возы на ту сторону рѣкы, идѣже Глѣбъ стоаше. Глѣбъ же наряди полкъ съ Мстиславомъ съ Ростиславичемъ на возы. Князь же Всеволодъ посла сына своего Володимера съ Переяславци и нѣколико дружины съ нимъ, гдѣ вози стояху противу Мстиславу; а Глѣбъ и Романъ, сынъ его, Ярополкъ, Игорь преде Колахшу, и поидоша къ Всеволоду на Прускову гору, и не дошедше до стрѣлища единаго Всеволожа полку, и ту абіе побъгнута посреди Мстислава, на сеи сторонѣ рѣкы, а Глѣбъ постоявъ мало, видѣвъ Мстислава бѣжавша, мало постоавъ, гнѣвомъ Божіимъ гонимъ, побѣже.

л. 10 об. Всеволодъ же князь погна съ побъдою въ в исъдъ ихъ съ всею дружиною, овы съкуще, овы

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Въ каратейныхъ: "не бъ лаъ перейти ръкы твердью" (III, 50).

<sup>•</sup> ро||ростиславъ С. • Иванъ было написано дважды: первый разъ чернилами и зачеркнуто; второйкиноварью С. • Внизу страницы киноварью: о побъдъ на рязвискіе князи С.

овы вяжуще, и ту самого Гивба яща руками и сына его Романа и шурипа его Мстислава 1177-1178 Юрьевичя Ростиславичя и дружину его всю изымаща, и думци его вси извязаща, и Бориса Жидиславичя, и Ольстина, Дедилца и иныхъ множество, а поганіи Половци избиша оружіемъ. Тъмъ же и мы последующе Давыду пророку глаголемъ: Боже мон, положи я, яко коло, яко огнь предъ лицемъ вітру, иже в попаляеть дубравы, тако поженення гибвомъ Твоимъ, исполни лица ихъ досаженіа: се бо оскверниша домъ Твои святып, въ правду въспріаніа възмездіе, судъ бо безъ милости не сътворшему милости. И поможе Богъ и святая Богородица Всеволоду князю, въ понедълникъ Оедоровы вызвратися възвратися въспять, съ побъдою съ великою къ Володимерю, л. 11 приведше въ градъ Володимерь князя Гліба съ сыномъ Романомъ и съ шуриномъ своимъ Ярополкомъ изыманыхъ, и дружина изымана, и все велможи ихъ; и бысть радость велика въ градь Володимери. И на третін день бысть мятежь великь въ градь Володимери, въставше бояре и купци, и рекуче: «княже, мы тоб' добра хощемъ и за тя головы своя складываемъ, нып' держищь ворогы своя просты, а се ворози твои и наши, Суздалци и Ростовци; любо казни ихъ, любо послени ихъ, али даи ихъ намъ». Князю же Всеволоду благоверну и богобоязниву не хотящу того сътворити, повель всадити ихъ въ порубъ людіи дѣля, да бы утишился мятежь, а по Ярополка посла , глаголя Ряза нцемъ: «имъте нашего ворога, а я иду къ д. 11 об. вамъ». Рязанци же здумаша, рекуче: «князь нашь и братіа наша погибли въ чижемъ князи» 1. ъхавше въ Воронежъ, яша его сами и приведоша его къ Володимерю, и въсадиша и тутоже. По малъ же дніи, и опять въстаща людіе вси и бояре и пріидоща на княжь дворъ многое множество съ оружіемь, рекуче: «чего ихъ додержати? хочемь ихъ слепити». Каязю же Всеволоду печялну бывшу, не могшу удержати людіи множества ради ихъ кличя.

Въ лъто 6686 Новогородии пъловаща кресть къ Всеволоду Юрьевичю и не управища. Онъ же иде къ Торжьку въ волость ихъ и не хотяше взяти города, бъща бо объщалися дань дати ему Новоторжы ци и не управища г. И дружина же Всеволожа начаща князю жалова- л. 12 тися: «мы поцеловать ихъ приехали, они, княже, Богови лжуть и тебе». И се рекше, ткнуша въ конв и взяща городъ, мужи: повязаща, а жены и дети на щить и товаръ взяща, а хоромы и городъ пожгоша за Новогородикую неправду, оже на дни цёлують кресть честныи и преступають. Темъ же пророкомъ глаголеть намъ: разумехъ, рече, яко жестокъ еси и шіа желъзна вые твоеи, и того ради удержахъ отъ васъ дождь, предълъ единъ одождихъ, а другаго не одождихъ и исше, и поразихъ вы зноемъ и различными казньми: то и ту не обратистеся къ мнъ, и сего ради винограды ваша и нивы ваша | и дубравы сътрохъ , а злобъ вашихъ л. 12 об не могу стерти; Захаріа бо пророкъ серпъ вид'я огненъ съ небеси грядущь, и рече: на кого, Господи, посладъ еси серпъ сеи? рече ему Господь: на кленущаяся именемъ моимъ и преступающе, клятволюбець бо мужь потребится. Князь же Всеволодь взя городъ Торжовъ месяца Декабря въ 8 день, на намять святого отца Потаніа, полонь пусти къ Володимерю, а самъ перебравъ дружину неколико, и еха къ Ламъскому Волоку и пусти на воропъ, и прогнавше дружина и яша князя Ярослава Мстиславичя, сыновца ему, а городъ пожгоша, а людіе бяху выбыти, а жита пожгоша и до всего. Князь же Всеволодь вызвратися къ Володи мерю. л. 13

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Въ харатейныхъ: "а по Ярополка посла, глаголя Рязанцемъ: вы имете нашего ворога, или иду къ вамъ. Рязанци же здумаща, рекуще: Князъ нашъ и братъя наши погыбли въ чюжемъ Князи". (III, 51).

<sup>&</sup>lt;sup>в</sup> юже.  $^6$  өероровы С. <sup>в</sup> яропосла С.  $^r$  далже зачеркнумо: он же иде к торжьку.  $^x$  състроихъ С. Новеок Сомрание Русскихъ Лаугописка. Томъ XVIII.

1179—1184 Въ лъто 6687 преставися въ Новъгородъ князь Мстиславъ порозное недъли Ростиславичь, внукъ Юрьевъ, и положенъ бысть въ святън Сооъи.

Въ льто 6688 преставися князь Мстиславъ, сынъ Ростиславль, внукъ Мстиславль въ суботу 50-ю, и положень бысть въ святен Соеви, я же бе създаль Володимерь Ярославичь. Томъ же лъть прислася Гльбовичя Всеволодъ и Володимерь къ Всеволоду Юрьевичю, рекуче: «ты господинъ, ты и отець, братъ наю старбишін! Романъ уимаеть у наю волости, слушая тестя своего Святослава, а къ тобъ крестъ изловалъ и преступилъ». Князь же Всеволодъ поиде къ Рязаню, и бывшу ему у Коломны, сретоста и брата два княжича съ поклопомъ. Князь л. 13 об же Все володъ пріа ею въ любовь, и поидоща отъ Коломны; и ту въ Коломнь Святославичя Глѣба изъимавше а, князь Всеволодъ посла его Володимерю. Сторожеве же Романови перебродилися бяху черезъ Оку, и усрътошася съ нашими сторожи, и поможе Богъ нашимъ сторожемъ, они же побъгоша, а наши погнаша и притиснуща в ихъ къ Оцъ ръцъ, и овъхъ избища, а другыхъ изымаща, иніи же истопоша. Романъ же то слышавъ побѣженіе, яко побѣжени суть сторожи ихъ, побъгнувъ въ поле мимо Рязань, а братью свою затвори въ городъ Рязани, Игоря, Святослава. Князь же Всеволодъ иде къ Рязани и взя в городъ Борисовъ и Гльбовъ, и пришедъ къ Рязани миръ сътвори съ Романомъ и съ Игоремъ по всен воли Всеволожи, и д. 14 цёловаціа кресть, і и порядъ сътворивъ всеи братьи, раздавъ имъ волости ихъ, комуждо по стареншинству, и възвратися Володимерю.

Въ лѣто 6689 прінде Святославъ Всеволодичь съ Новогородци и съ Половци съ погаными, и съ Черниговци на Всеволода Юрьевичя. Всеволодъ же поиде противу ему и усрѣте и на Вленѣ рѣцѣ, и стоаше ту промежи собе двѣ непѣли. Дружина же Всеволожа хотяху крѣпко ѣхати на Святослава, но Всеволодъ благосердыи, не хотя крови пролити, и не ѣха на нь. Онъ же стоявъ двѣ недѣли, убоявся розводья, пожегъ Дмитровъ, и иде опять въ Русь; князь Всеволодъ възвратися къ Володимерю.

Вь лѣто 6690 Новогородци приведоша къ собѣ Володимера Святославичя, а Ярополку л. 14 об. даша Торжокъ; онъ же сѣде на Торжьку, поча воевати Волгу, люди Всеволожи. Князь же Всеволодъ изъѣздомъ ѣха къ Торжьку и приѣхавъ стоя около Торжьку мѣсяць ¹), и людіе изнемогошася въ городѣ а голода, яко и конину ядяхуть, и предашася, и взяша городъ Торжокъ, а князя Ярополка изымаша; възвратишася съ побѣдою въ Володимерь, а Новоторжьци приведе въ Володимерь и пусти я опять на Торжокъ.

Въ лъто 6691 преставися благовърная княгини Олга Юрьевна, нареченная черпечьскы г Ефросиніа, мъсяца Іуля въ 4 день, и положена бысть въ святьи Богородици въ Володимери.

Въ лѣто 6692 иде Всеволодъ съ Изяславомъ Глѣбовичемъ, сыновцемъ своимъ, и съ Мстиславомъ Давыдовичемъ, и съ Володимеромъ Святославичемъ, и съ Глѣбовичи Рязанскими, и т. 15 съ Романомъ и съ Игоремъ, и съ Всеволодомъ, и съ Володимеромъ, и пріиде въ землю Болгарскую, и въсѣдъ на берегъ, поиде къ городу Великому и ста у Тухчина городка и перестоя ту два дни, и поиде на третіи день къ Великому городу, а сторожемъ напредъ ѣздящемъ; оттолѣ же Бѣложерскым полкъ отряди къ лодьямъ, давъ воеводство Оомѣ Ласковичю; и поппедшу князю въ

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> По харатейнымъ мъсяцъ (III, 61).

 $<sup>^{\</sup>rm a}$  изъимавша С.  $^{\rm c}$  протиснуща С.  $^{\rm s}$  и за С.  $^{\rm r}$  черниговьскы С.  $^{\rm x}$  На полт внизу страницы киноварью: съвкупися Всеволодъ съ Рязанскими князи на Болгары.

поле, усрътоша наши сторожи полкъ въ поли и мняхуть Болгарскым полкъ, и приъхаща 5 1184-1185 мужъ ис нолку того, удариша челомъ предъ княземъ Всеволодомъ и сказаша ему речь и реша: «княже, кланяютьтися Половци Еммякове, пришли есмя съ княземъ Болгарскымъ воевати Болгаръ». Князь же Всеволодъ здумавъ съ братьею своею и съ дружиною || въводи ихъ въ роту д. 15 об. Половечскую, поима ихъ къ Великому городу и поиде князь къ городу, и перешедъ Черемисянь 1 день наряди полкъ, а самъ почя думати съ дружиною. Изяславъ же Глъбовичь, внукъ Юрьевъ, доспъвъ съ дружиною, възмя копіе, потъче къ плоту, гдѣ бяше вышли пѣшци изъ города, твердь утвердивше плотомъ. Онъ же загнавъ за плотъ къ воротомъ городнымъ изломи копіе, и ту удариша его сквозъ брони стрълою подъ сердце, и принесоша и еле жива въ товары. Болгаре же изъ города изъ Собъкула и изъ Челмата поидоща въ лодіахъ, а ис Торочскаго на конехъ на лодья наша, и прибхавше имъ на лодья, наши же Божіею помощію укръпляеми, поидоша противу имъ, они же видъвше побъ гоша, а наши погнаша съкуще по- л. 16 ганыя Бохмиты, и прибъгше къ Волят въ учаны, и такъ истопоша болт тысящи ихъ, гоними гифвомъ Божіимъ и святыя Богородица, и Всеволода князя молитвою. Киязь же Всеволодъ стоя около города десять дніи, вид'в брата своего изнемогающа. Болгаре высладися бяху къ нему съ миромъ, и поиде опять къ Исадамъ, и ту на Исадехъ Богъ поя Изяслава, и вложища и въ лодью; князь же Всеволодъ възвратися въ Володимерь, а конъ пусти на Мордву, а Изяслава привезше положиша и у святые Богородици въ Володимери.

Въ лъто 6693 Князь Всеволодъ посла къ Кіеву къ Святославу къ Всеволодичю и къ митрополиту Никифору, прося епископа, хотя поставити Пуку, смиренаго духомъ и кроткаго л. 16 об. игумена святаго Спаса на Берестов'ємъ. Митрополить же Никифоръ не хотяше поставити его, зане бъ на мздъ поставилъ Николу Гречина, князю Всеволоду не хотящу его, пачеже Богови, нъсть бо достоино наскакати па святительскым чинъ на мядь, но его же Богъ позоветь и святая Богородица, то князь въсхощеть и вси людіе; тако и сего Луку, Богу извольшу и святои Богородици, князю Всеволоду за его кротость и смиреніе. Митрополить же Никифоръ повель Николь Гречину отписатися земли Ростовскіа и поставити сего Луку блаженаго и кроткаго епископомъ Ростову и Володимерю и Суздалю и всеи земли Ростовскои; поставленъ же бысть мѣсяца Марта въ 11 день, на намять святого | отца нашего Соероніа, архіепископа в 17 Іерусалимскаго. Высть же се мужъ молчаливь и милостивъ къ убогимъ и вдовицамъ, ласкавъ же къ всякому богату и убогу, смиренъ же и кротокъ, речью и деломъ утешая печалныя, по истиннѣ добрыи пастухъ, иже пасяше словесныя овца нелицемърно, съ кротостью и съ расмотреніемъ, блюда ихъ и бдя за ня день и нощь, и последуя обычаю святыхъ, и проходя оть дёла въ дёло уньшее, и обычныя молбы Богу въздая въ воню благоуханіа, принося кандило молитвеное, темьянъ благовонный, побъдивъ миръскую похоть и миродръжца князя въка сего супротивника поправъ діавола и его козни, поб'єдникъ явися противнымъ стреламъ его д. 17 об. и гордымъ помысломъ ставъ супротивъ, укрѣпивъся оружіемъ крестнымъ, поношеніе царьство на собъ нося; не имаши бо града зде, но будущаго взыскаеми върою непобъдимою и Божіею помощію. Молися за порученое тебѣ стадо и за люди хрестіанскыя, за князя и землю Ростовскую, иже взирающе на въздръжаніе твое, прославляють Бога и нын'в и присно и въ вѣкы вѣкомъ, аминь.

Томъ же лете бысть пожаръ въ Володимери городе месяца Априля въ 27, на память святого отца Симеона, ужики Господня въ среду; погоре бо мало не весь городъ, и церкви числомъ 32, и съборная церковь святая Богородица Златоверхая, юже бе създаль благовер-

- л 18 ныи князь / Андръи, и та загоръся сверху, и что бяще въ неи днъи узорочіи, поникадила 1185 сребрена, и съсуды златыхъ и сребреныхъ, и портъ золотомъ кованыхъ и каменіемъ драгымъ и жемчюгомъ великимъ, имъ же нъсть числа, Богу попущыщу гръхъ ради нашихъ и умъ отъ челов'якъ отимпу, вымыкаща изъ церкве на дворъ всякая узорочья и покладоща среди дворацерковнаго, ис терема куны и книги, и укси паволоки церковныя, иже въщаху 6 на праздникъ. и до съсудъ, имъ же нъсть числа, все то огнь взя безъ учета, яко же древле кивотъ Божіи плененъ бысть иноплеменники, еже ся издея грехъ ради нашихъ, яко умножищася греси наши неправды. Се же наведе на насъ Богъ, веля намъ имъти покааніе, въстягнутися отъ гръха л. 18 об. и отъ зави сти и отъ прочихъ здыхъ делъ непріззненыхъ: Богъ бо казнить рабы своя напастьми различными казными, огнемъ и водою, и ратью, и да явятся, яко злато искущено въ горпиль, хрестіаномъ бо многими напастьми внити въ царство небесное, самъ бо Христосъ Богъ рече: нужно есть царство пебесное, и нужинци въсхищають е. Но не предав же насъ до конца, имени Твоего ради святого, Госноди, и не остави милости Твоея отъ насъ, аще бо безаконіа назриши, то кто постоить? Ты бо вісп, Владыко, нашихъ съгрешеніи движеніе на зло; едино прещеніе, едина казнь, многовещьныя имуще раны. И се пристранные и страшные, яко на хрестіянь родь страхь и колебаніе и быда упространися; достоино, праведно есть тако д. 19 да накажемся; и тако въруемъ 6; || подобаще намъ съ Говомъ в глагодати: яко Господеви любо. тако и бысть. Казними бо Владыку познаимъ, Его же мы прогивахомъ и прославлени бывше н не прославихомъ, почтени бывще и не почтохомъ, освятившеся и не разумъхомъ, искуплени бывше не поработахомъ, поработняшеся не яко отца постыдимся; съгрешнхомъ казинмы есмы, како сътворихомъ тако прахомъ, но обаче надвемся на милость великаго Спаса; кажеть ны добръ благыи Владыка, не по безаконію нашему сътвори намъ, ни по гръхомъ нашимъ въздасть намъ; и тако подобаеть благому Владыцъ казнити насъ. О неизреченное человъколюбіе! понеже хотяще уклонихомся отъ заповъди Его, се уже не хотяще терпимъ, се съ нужею терл. 19 об. пимъ, понеже неволею къ Тебъ въ насъ въздыханіе; нынъ же плачь упространися. Исаіа бо пророкъ глаголеть: Господи, въ печяли помянухомъ Тя, въ печяли мало наказаніе Твое есть намъ; да никто же дерзнеть рещи, яко ненавидимы Богомъ есмы, да не будеть: кого Богь любить тако, яко же ны възлюбиль есть, и възнесль еси никого же тако. Имъ же паче ярость свою въздвиже на ны, яко паче всёхъ почтени бывше и горён всёхь съдъяхомъ грёхы; яко же паче всъхъ просвъщении бывше, и волю Владычню дъюще, и презръвше въ лъпоту, паче инъхъ казнимы есмы. Тъмъ же глаголеть намъ пророкомъ: обратитеся къ Мнъ всъмъ сердцемъ вашимъ, постомъ и плачемъ и любовію другь другу, не въздающе зла за зло, правящи судъ
  - л. 20 обидимому и вдовици, оклеветающе таи ближняго изгоняще , по и Богуотцу Давыду глаголющу: избави мя отъ клеветы человъчя, и съхраню заповъди Твоя; да аще сице сътворимъ, то всъхъ гръхъ прощени будемъ, яко чядомъ своимъ подобаеть намъ вся прошеніа наша, отъ Тебе бо, Владыко, и всепречистая Мати, всяко даніе благо и дари свыше посылаются, и нынъ и присно и въ въкы въкомъ, аминь.

Томъ же лъть Богъ възложи на сердце Рускымъ княземъ, ходища бо вси Рустіи князи на Половци: Святославъ Всеволодичь, Рюрикъ Ростиславичь, Володимеръ Гльбовичь, Гльбоъ Юрьевичь Туровскый, Мстиславъ Романовичь, Всеволодичь Давыдъ, и Галичьская помочь и Володимерская, и Лучьская, и поидоща къ никъ вси вкупъ, и перешедъ Богъ ръку искаща

<sup>\*</sup> въщаху С. 6 вънмъ С. \* овъм С. <sup>в</sup> изгоняща С.

ихъ 5 леіи. Володимеръ же Гльбовичь, внукъ Юрьевъ, яздя ше на переду въ сторожихъ съ л. 20 об. Переяславци, и Берендвевъ бъ съ ними 2.000 и 100 <sup>4</sup>. Половци же услышавше Русь. оже 1185—1186 пришли на нъ, ради быша, надъющеся на силу, рекоша: «се Богь вдалъ есть князи Русскые и полкы ихъ въ оуцъ наши», и устремищася на бон, не вълуше глаголемаго, яко нъсть мужьства, ни есть дому противу Богови. Поидоша противу Володимеру, кличюще, яко пожрети ихъ хотяще. Володимеръ же Божіею помощію и святыя Богородица и д'єда своего святого молитвою укрыпляемъ и отца своего, поиде противу имъ, испросился бъ у Святослава, река сице: «моя волость пуста есть отъ Половень, пусти мя, отче Святославе, на передъ съ сторожи». Князи же Русстій не утягли бяху съ Володименомъ. Половий же узръвше Володимерь полкъ идущь на нихъ. || побътоша 2 л. гоними гиввомъ Божіимъ и святыя Богородица; наши л. 21 же погнаша свкуче я. 7 тысячь руками изымаща, князей единыхъ Половецкихъ 400 и 17, Кобяка руками яша, Осолука, Барака, Тарга, Данила, Башькорда, Парсука, Изу, Глеба Тіеревичя, Икона, Алака и Тульгіа Лавыдовичя, тьстя съ сыномъ, Тетя съ сыномъ, Кобякова тьстя Турондая 3. И поможе Богь и святая Богородица Володимеру мьсяца Іюня въ 31; сдъя Господь спасеніе велико нашимъ княземь и воемъ ихъ надъ врагы нашими, поб'єжени быша иноплеменници и Кумани, рекше Половци. И рече Володимеръ: «сей день, иже сътвори Господь, възрадоуемся и възвеселимся въ онь, яко Богъ избавилъ ны есть отъ врагь нашихъ и покори враги наша подъ ногъ наши, и съкру ши главы зміевыя»; и бысть радость велика, дружина л. 21 об. ополонишася и колодники ведоша, оружіа добыша и конь, възвратишася домови, славяще Бога и святую Богородицю, скорую помощницу роду хрестіанскому

Въ лѣто 6694 мѣсяца Мая, въ 1 день, на память святого пророка Еремея, въ среду на вечерни, бысть знаменіе въ солнци, и паморочно бысть велми, яко звѣзды видѣти, и человѣкомь въ очію, яко зелено бяху, и въ солнци учинися, яко мѣсяць, изъ рогь его аки угль жарявъ исхожаще, и страшно бѣ видѣти человѣкомъ знаменіе Божіе.

Томъ же лѣтѣ, того же мѣсяца Маіа въ 18 день, на память святого мученика Өеодота, въ суботу, родися у великаго князя у Всеволода сынъ, и нарекоша имя ему въ святомъ крещеніи Костя нтинъ 4.

Томъ же лѣтѣ здумаша Олгови внуци на Половци, зане то бяху не содили томъ лѣтѣ съ всею князьею, и сами поидоша особѣ, рекуче: «мы есмы ци не князи же, таки же собѣ хвалы добудемъ». И сняшася у Переяславля Игорь съ двѣма сынома изъ Новагорода Сѣверскаго, изъ Трубечя Всеволодъ и брать его Олговичь Святославъ изъ Рыльска и Черниговская помощь; и внидоша въ вемлю ихъ. Половци же услышавше поидоша, рекуче: «братья наша избита и отци наши, а друайи изыманы, и се нынѣ на насъ идуть, послаша по всеи земли своеи, а сами поидемъ противу къ симъ»; и ждаша дружины своея, а си къ симъ идуть, къ вежамъ ихъ. Они же не пустяче въ вежи срѣтоша ихъ, а дружины не дождаша и съступишася обои, и побѣжени бы ша Половци, и биша я и до вѣжѣ, множество полона взяша и жены и лѣти; л. 22 об.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Въ харатейныхъ: "Вдяще напереду въ сторожехъ съ Переяславци, и Верендвевъ было съ нимъ 2.100\*. (III, 67). <sup>2</sup> Въ харатейныхъ: "Книзи же Русьсти не утягли бяку съ Володимеромъ. Половци же, узрѣвше полкъ Володимерь крѣпко идущь на нихъ, побъгоща". (III, 67). <sup>3</sup> Сія битва описана въ харатейныхъ подъ годомъ 6693. (III, 67). <sup>4</sup> Константинъ Всеволодовичь родился, какъ означено въ харатейныхъ, въ 1186 году, Маія 18, въ субботу. (III, 80).

<sup>\*</sup> половии же і побъгоща С. <sup>5</sup> не пропущено С.

- 1186 и стояще на вежахъ 3 дни веселящеся 1, а рекуче: «братья наша ходили съ Святославомъ, великимъ княземъ, бились съ ними зряще на Переяславль, а они сами къ нимъ пришли, а въ землю ихъ не смѣя ити по нихъ, а мы и въ земли ихъ есмы въшли, а самѣхъ есмы избили, и жены ихъ полонены и дѣти у насъ, а ныпѣ поидемъ по нихъ за Донъ, и до конца избъемъ ихъ; оже ны будеть ту побѣда, то идемъ по пихъ до лукоморя, гдѣ же не ходили ни дѣди наши 1, а възмемъ до конца славу свою и честь». А не вѣдуще Божіа строеніа, а останокъ бъеныхъ тѣхъ бѣжа къ дружинѣ своеи, гдѣ то бяху передъ вѣсть послали и сказаша имъ
- т. 23 свою погибель; они же се слышавше поидоша къ нимъ, а по другіа послашася, и сняшася съ ними стрѣлци, бишася съ ними три дни стрѣлци, а копъи не снимавшеся, ожидающе дружины; а къ водѣ не дадуще имъ ити, и притягоша къ нимъ дружина вся и многое множество. Сіи же увидѣвше ихъ и ужасошася ихъ, и величаніа своего отпадоша, не вѣдуще глаголемаго пророкомъ: нѣсть человѣку мудрости, ни есть мужьства, ни есть думы противу Господеви. Изнемогли бо ся бяху безводьемъ, и кони ихъ въ знои, и сами въ тузѣ поступиша мало къ водѣ; по 3 дни не пустили бяхуть ихъ къ водѣ, и видѣвше ратніи устремишася на нѣ, и притиснуша и къ водѣ, и бишася съ ними крѣпко и бысть сѣчя зла велми; друзія конѣ пустиша къ нимъ съсѣдше, и кони бяху подъ ними изнемогли. Побѣжени же наши гиѣ-
- л. 23 об. вомъ Божівмъ, князи всё изы мани бывше, и бояре, велможа и вся дружина избита, а другая изымана и та язвлена. И възвратишася съ побёдею великою Половци, а нашихъ не бысть кто вёсть принеса, за наше съгрешеніе. Гдё бо бяше въ насъ радость, нынё же въздыханіе и плачь. Исаіа бо пророкь глаголеть: Господи, въ печяли помянухомъ Тя, и въ печали мало наказаніе Твое есть намъ. И поидеть путемъ гость, они же сказаще, рекуче: «поёдите по свою братью, али мы поёдемъ къ вамъ по свою братью». Княземъ же всёмъ слышащимъ таку погибель о братіи своеи и до бояръ, възопиша вси, и бысть плачь и стенаніе, овёмъ брата избита, иная изымана, а другимъ отци и ближники. А князь Святославъ посла по сыны своя
  - по всё князи, и събращася | къ нему въ Кіевъ, и выступища къ Каневу. Половци услышавше всю землю Русскую идуще, бёжаща за Донъ. Святославъ же слышавъ ихъ бёжавща и възвратися къ Кіеву съ всёми князми, и разыдошася въ страны своя. Половци же услышавше ихъ отшедшихъ, гнаша отаи къ Переяславлю, и взяща всё городы по Сулъ и у Переяславля бищася весь день. Володимеръ же Глъбовичь видъ острогъ взимаемъ, выёха изъ города къ нимъ въ малъ дружинъ и потче къ нимъ, и бищася съ ними кръпко, и обиступища князи вси и видъвше горожане вси изнемогающе своихъ, вынидоща изъ города и бищася кръпко, и одва изъотяща князя треми копьи боденаго, а дружины много избъено; и
- л. 24 об. въбъгоща въ городъ и затворишася. Половци же възвратишася съ многимъ полономъ въ вежи свои. И се ключися надъ нами за прегръщеніа наша. По мальхъ же днехъ ускочи Игорь князь у Половецъ, не остави бо Господь праведника въ руку гръщничю; очи бо Господни на боящаяся Его, а уши Его въ молитву ихъ. Гониша бо по немъ и не обрътоща его, яко же и Саулъ гони Давыда, но Богъ избави и, тако же и сего Богъ избави изъ рукы поганыхъ; а они вси держими бяху и стерегоми и потвержаеми многими жельзы и казньми. Се же съдъяся гръхъ ради нашихъ, занеже умножищася гръси наши неправды. Богъ бо казнить рабы своя различьными казньми, огнемъ и водою, и ратью, и иными казньми различными

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> "Пойдемъ за Донъ; оже ны будеть ту побъда, идемъ по нихъ къ луку моря, гдъ же не ходили ни дъди наши... И стояща на вежахъ 3 дни веселящеся". Такъ въ харатейныхъ (III, 70).

внидуть въ царство небесное, | и съгрѣщихомъ казнимы есмы, яко сътворихомъ, тако и пріа- л. 25 хомъ, но кажеть ны добрѣ Господь нашь, но да никто же можеть рещи, яко ненавидить насъ Богъ; не буди то: то кого тако любить Богъ, яко же ны възлюбилъ есть, и страсть пріатъ насъ ради, да ны избавить отъ непріазни.

Томъ же лѣтѣ посла великіи князь Всеволодъ, сынъ Юрьевъ, внукъ Володимерь, на Болгары воеводы своя з Городчяны, и взяша многи и воротишася съ полономъ многымъ.

Въ се же лето выгнаша Новогородци Ярослава Володимеричя, а Давыдовичя Мъстислава пояща къ собъ княжити Новугороду. Такъ об ихъ обычяи, блядиныхъ детіи.

Томъ же лете въстави діаволь вражду, искони пенавидя добра роду человечьску и боряся съ хотящеми ся спасти, яко же въ предняя дии Каинъ на Авеля, брата своего, а по- д. 25 об. томъ Святополкъ на Бориса и на Гибба, власти ради, абы кому власть пріати братью избивше, тако и сихъ подостри Романа, Игоря и Володимера на Всеволода и Святослава, на меншюю братью; и бысть крамола зла велми въ Рязаци, брать брата искаше убити, и пославше къ нима и звахуть ею къ собъ на совъть лестью, абы како яти его. Она же увидъста и почаста городъ твердити; и они услышавше, аже городъ твердять, идоща къ Происку <sup>1</sup> въскоръ, събравше вои множество. Опа же затвористася въ градъ, и начяща воевати градъ сю и села. Услышавъ же се великіи князь Всеволодъ Юрьевичь, правов'єрный і сып, бояся Бога л. 26 и не хотя видети кровопролитіа въ нихъ, посла къ пимъ послы своя изъ Володимеря въ Рявань къ Глібовичемъ, къ Роману и ко Игорю и къ Володимеру, глаголя имъ сице: «братье, что тако делаете? не дивно бысть то, аже быша поганін воевали, а се нынё хотите братью свою убити!» Они же се слышавше, въспріаша бун въ помыслъ, начящася гитвати на нь, и болиму вражду въздвигати; якоже Соломонъ глаголсть: кажан злыя пріемлеть соб'в досаду, облична безумнаго поречется, не облични влыхъ, да не възненавидить тебе, облични премудраго възлюбить тя, а безумнаго обличиши възненавидить тя. Тако и си възревноваща, и не послушаща его, но замыслеваще на нь рать. Всервонодь же съ братомъ своимъ Святославомъ л. 26 об. посласта ис Проньска къ Володимерю къ великому князю Всеволоду Юрьевичю помощи просяще; онъ же посла къ инмъ Володимерскоя дружины 300 рати, и рада быста, и слышаща ихъ пришедшихъ, идоша къ граду и обисъдоша градъ и бишася кръпко. Всеволодъ же Юрьевичь носла къ нимъ въ помочь Ярослава Володимеричя, свояка своего, изъ Мурома Володимерю и Давыда, и быша у Коломны; и слыша ихъ идуща изъ Володимеря, бежаща отъ города, и видь Всеволодъ бъжаща ихъ отъ града, оставивъ брата Святослава въ градъ, а самъ ъха къ Коломиъ противу Ярославу, и Володимеру и Давыдови и повъда имъ, како бъжали отъ града; и они услыпавше възвратищася Володимерю. Всеволодъ же иде съ ними на 1 со- д. 27 вът къ Всеволоду великому князю Юрьевичю. Услышавъ же Романъ, Игорь и Володимеръ, оже воротилися опять, и брать ихъ шель Володимерю на совыть къ Всеволоду Юрьевичю, они же пакы идоша къ граду, и Святославъ затворися въ градъ, и бишася кръпко и переяша воду у нихъ. Изнемогають же людіе въ град'я безводьемъ, и сіи послаша въ градъ къ брату Святославу, глаголюще: «не морися голодомъ съ дружиною и людін не мори, но иди сімо къ намъ, ты намъ братъ свои: ци сивмы тя? толико не-приставан къ брату своему Всеволоду». Онъ же послушавъ бояръ своихъ, оже молвяхуть ему: «брать твои шелъ Володимерю, а тебе выдаль, отвори градъ». Они же выбхаща, даша ему городь и кресть целоваща къ нимъ, и по-

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Въ харатейныхъ: Прынскъ (III, 75).

- л. 27 об. садиша и | въ томъ же городъ, а что дружины Всеволожи, вязаща всъхъ, и жену его и съ дътми, а свою ятровь, ведоща въ Рязань и бояры его и имъне его розимаща, и Володимерци многи изымаща, иже то бяху послани въ засаду къ нимъ. Услышавъ же Всеволодъ полонену жену свою съ дътми и боярь его, и имъне взято, и печяленъ бысть зъло, а братъ ся передалъ, прище изъ Володимеря и съде въ Коломнъ, и почащася воевати, и бысть ненависть межу ими люта. Всеволодъ же Юрьевичь то слышавъ, аже предался Святославъ на льсти, а дружину его выдалъ, начя сбирати вои, река сице: «даи мою дружину добромъ, како то еси у мене поялъ; аще ся миришь съ братьею своею, а мои люди чему выдаешь? азъ къ 1. 28 тобъ послалъ | есмъ, а ты у мене выбилъ челомъ, приславъ; аще ты ратенъ, то и си ратни,
  - 28 тобі посладь есмь, а ты у мене выбиль челомь, приславь; аще ты ратень, то и си ратни, аще ты мирень, то и си мирни же». Они же слышавше, оже хощеть ити на нь Всеволодь, и послаша къ нему, глаголюще сице: «ты отець, ты господинь, ты брать; гді будеть твоя обида, мы преже тебе главы своя сложниь за тя, а ныні не иміи на насъ гніва; аще есмы воевали на своего брата, аже насъ не послушаеть, а тобі ся клашяемь, а мужи твои пущаемь». Всеволодь же не въсхоті мира ихъ, яко же пророкъ глаголеть: брань славна дуче есть мира студна, съ лживымь же миромъ живуще велику пакость землямь творять.
  - Томъ же лѣтѣ иде на зиму на Полетескъ Давыдъ Ростиславичь изъ Смоленьска, а сынъ л. 28 об. его Мстиславъ изъ Новагорода, изъ Ложска Василко Володимеричь, Все славъ изъ Дрютска. И слышаше Полочяне и сдумаща, рекуче: «не можемъ стати противу Ноугородцемъ и Смолняномъ, аще попустимъ ихъ въ свою землю; аще и миръ сътворимъ съ ними, а много ны зла сътворять, попустять ны землю, идуще до насъ; поидемъ къ нимъ на сумежье». И събращася вси и поидоща къ нимъ и срътоща ихъ на межахъ съ поклономъ и съ честью, и даща ему дары многи и уладищася и разидощася въ страны своя, кождо въ свояси.

Въ лъто 6695 мъсяца Маіа въ 2 день, на пренесеніе святого мученика Бориса и Глъба, родися у великаго князя у Всеволода сынь, и нарекоша имя ему въ святомъ крещеніи Борись. О миру съ Рязанци.

- Томъ же лѣтѣ приходи епископъ Черниговскый Переурій къ Всеволоду Юрьевичю въ воло димерь мира прося у него, абы умирити его съ Рязанци съ Глѣбовичи, занеже есть Рязань Черниговскый; стоя у Възнесеніа Христова въ монастыри на самый праздникъ. Всеволодъ же Юрьевичь, бояся Бога, не котя видѣти свады, послуша его, своего епископа, Лукы блаженаго, молящемася има обѣма; посла его съ миромъ Рязаню, приставя къ нему свои мужи, Ярославлѣ мужи и Святославлѣ брата его Всеволодичю, Олгову внуку, а ихъ мужи пусти вси Рязанскые, иже то изымани были. Онъ же пришедъ Рязаню ко Игорю и къ Роману, Володимеру и Святославу и Ростиславу и утанвся всѣхъ мужій пословъ великаго князя Всеволожихъ епископъ Перфуріи, и шедъ инако изворочя рѣчь къ нимъ, не яко святительскы, в
- 29 об. но яко перевътникъ и ложь, яко же глаголеть мудрый Соломонъ: гнъвъ, укротимъ лъжею, покрываеть сваръ, а рать, не до конца умирена, проливаеть кровь, а брань славна луче есть мира студна; съ лживымъ же миромъ живуще, велію пакость землямъ творять. Тако и сіи Переуріи епископъ, исполнився свара и безчестья, иде инымъ нутемъ въ страну свою. Въсе-

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Въ харатейныхъ подъ годомъ 1186: "на зиму иде Давидъ изъ Смолиньска, а сынъ его изъ Новагорода, изъ Логошьска Василько Володаревичь, изъ Дрьютска Всеславъ, и здумаща Полочане, рекуще: не можемъ стати противу; много ны зла створять; пойдемъ къ нимъ на сумежье. И срътоща я на межахъ съ поклономъ, и даша дары и уладишася". (III, 84).

володъ же Юрьевичь, слышавъ о Переуріи, оже тако сътворилъ, хотяше послати по немъ и 1187—1188 яти его, но положи упованіе на Бога и на святую Богородицу.

Томъ же лътъ Всеволодъ Юрьевичь, внукъ Володимера Мононаха, отда дщерь свою Всеславу Чернигову за Ростислава Дрославичя, внука Всеволожа Олговича, и ведена бысть мъсяца Гуля въ 11, на память святыя мученици Еуфиміи || и бысть радость велика въ градъ л. 30 Володимери, Ярославу Володимеричю ту сущу свадбъ, изъ Мурома Давыдъ Юрьевичь 1; и отдъавше свадбу у великого князя у Всеволода въ Володимери, и потомъ розъвхащася розно, кожло въ свояси.

Томъ же лѣтѣ бысть болесть силна въ людехъ велми, не бяше бо ни единаго двора безъ болнаго, а въ иномъ городѣ нѣкто бяше имъ ни воды придава, а но все болить лежа. Богъ бо казнить рабы своя напастьми различными, водою и огнемъ и болѣзньми тяжкыми, но аще безаконіа назриши, Господи, кто постоить? Ты бо вѣси, Владыко, нашихъ съгрѣшеніи подвиженіе на зло. И Давыдъ пророкъ глаголеть: наказая накажи мя, Господи, но смерти не предаждь мене; и Соломонъ премудрыи глаголеть: болестемъ въ тѣлѣ и чясто пребывающемъ, и л. 30 об. сама смерть не облѣнится пріити; но Исаіа пророкъ глаголеть: Господи, въ печяли помянухомъ Тя, въ печяли мало наказаніе Твое есть намъ; яко сътворихомъ, тако и пріахомъ, но обаче надѣемся на милосердіе великаго Бога Спаса нашего Ісуса Христа; наказаеть бо ны добрѣ благыи Владыко, не по безаконію нашему сътвори намъ, ни по грѣхомъ нашимъ въздасть намъ, и милость свою утверди на боящимся Его человѣколюбець Богъ.

Томъ же лѣтѣ исписана бысть церкви въ градѣ Ростовѣ святыя Богородица блаженымъ епископомъ Лукою.

На Рязань. Томъ же лътъ иде велики князь Всеволодъ, сынъ Юрьевъ, внукъ Володимерь, на Рязань съ Ярославомъ Володимеричемъ, съ своякомъ своимъ, и съ Володимеромъ Муромскимъ Юрьевичемъ; и Всеволодъ Юрьевичь съ Коломны иде || съ ними на братью свою л. 31 въ Рязанъ, и перебродивше Оку ръку и пришедше, взяща села вся около и полонъ многъ, и възвратишася опять, и идоша въ свояси, а землю пусту сътворьше и пожгоша всю.

Въ лѣто 6696 мѣсяца Марта въ 18 день, въ среду вербнои недѣли, преставися Володимеръ Глѣбовичь въ Переяславли, внукъ великого князя Георгіа.

Томъ же лъть преставися Борисъ княжичь Всеволодичь.

Томъ же лътъ прислашася Новгородци къ великому князю Всеволоду, просяче Ярослава Володимеричя, свояка его. Онъ же отпусти ихъ съ нимъ съ честью великою Новугороду.

Томъ же лётё на зиму, мёсяца Өевраля въ 17 день, бысть громъ страшенъ, и зарази двё чади и храмину зажже г. Яко же пророкъ Давыдъ || глаголеть: призираяи на землю творя в. 31 об. ю трястися, прикасаяся горахъ и въскурятся; аще безаконіа наша назриши, Господи, то кто постоить предъ Тобою выину? Исаіа пророкъ глаголеть: Господи, въ печяли помянухомъ Тя, и въ печали мало наказаніе Твое есть намъ; и паки глаголеть: наказая накажи ны, Господи, но смерти не предаи же ны, Господи; сътрясе землю и смяте ю; яви людемъ своимъ жестокая по дёломъ ихъ.

5

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> "ведена бысть Іюля въ 11 день, и бысть радость въ градъ Влодимеръ, Ярославу Володимеричю ту на свадбъ, а изъ Мурома Давидъ Юргевичъ"... такъ въ харатейныхъ. (III, 80).

<sup>&</sup>lt;sup>н</sup> олгов... конецт оборвант С. <sup>6</sup> волит С. <sup>в</sup> предвиждь С. <sup>г</sup> зажоже С. Полног Соврани Русских Латониски. Тона XVIII.

1189—1191 Въ лъто 6697 князь великін Всеволодъ отдавъ дщерь свою Верхуславу Бълугороду за Рюриковичя Ростислава, мъсяца Іуля 30 <sup>1</sup>.

Томъ же лѣтѣ священа бысть церкви соборная святыя Богородица великимъ священіемъ блаженымъ епископомъ Лукою, при князи велицѣмъ Всеволодѣ, и при сынѣ его Костянтинѣ, л. 32 и при Ростиславѣ Яро славичи, зяти его. И бысть радость велика въ градѣ Володимери; и священа бысть церкви канонъ святыа Богородица Успеніа.

Томъ же лъть преставися Гльбъ Всеволодичь, мъсяца Сентября въ 29 день.

Томъ же лѣтѣ преставися благовърным и блаженым Лука епископъ Ростовскым и Володимерскым, мѣсяца Ноября въ 10 день, и спрятавше тѣло его князь великіи Всеволодъ, сынъ Юрьевъ, внукъ Володимерь Мононаха, съ игумены и съ черноризци, и съ крилошаны, и съ попы и положища и съ честью великою у церкви соборныя святыя Богородица въ градѣ Володимери, мѣсяца Ноября въ 11 день, на память святыхъ мученикъ Мины, Виктора и Викентья.

л. 32 об. Томъ же лѣтѣ родися у Всеволода сынъ, и нарекоша имя ему || въ святомъ крещеніи Георгіи.

Въ лѣто 6698 посла благовърныи и христолюбивыи великій князь Всеволодь, сынъ Георгієвь, внукъ Володимерь Мононаха, къ Кієву, къ Святославу къ Всеволодичю и къ митрополиту Никиеору отца своего духовнаго Іоанна на епископьство, яко же Господь глаголеть: на кого призрю, но на кроткаго и смиренаго и на трепещущаго Моихъ словесъ; тако и на сего блаженаго призръ Богъ и святая Богородица, хотящи его поставити служителя своен церкви и пастуха всеи земли Ростовскои и Суздальскои, и Володимерскои, еже и бысть. И поставленъ бысть мѣсяца Генваря въ 23 день, на память святого мученика Климента епископа; и въ Ростовъ пріиде на столь свои мѣсяца Өевраля въ 25 // день, на память святого отца Та-

д. 40 ° въ Ростовъ пріиде на столь свои мѣсяца Өевраля въ 25 || день, на память святого отца Тарасіа, тогда сущу великому князю въ Ростовѣ въ полюдіи; въ Суздаль пришелъ мѣсяца Марта въ 10 день, на память святого мученика Кондрата, а въ славный градъ Володимерь вшелъ того же мѣсяца Марта въ 16 день въ пятокъ, на канонъ человѣка Божіа Алексіа и друга Божіа Лазаря.

Томъ же льть родися сынь у благовърнаго и христолюбиваго князя Всеволода мъсяца Өевраля въ 8, на память святого пророка Захаріи, и нарекоша въ святомъ крещеніи имя Өеодоръ, тогда сущу великому князю Всеволоду въ Переяславли въ полюдіи.

Въ лѣто 6699 мѣсяца Іуля въ 28 день, на память святого мученика Еустафіа, иже въ день и об. Анкирѣ Галатстѣи, и быша постриги у великаго князя Всеволо да, сына Юрьева, внука Володимеря Мононаха, сыну его Георгіеви въ градѣ Суздали; томъ же дни и на конь и всадища; и бысть радость велика въ градѣ Суздали, ту сущу блаженому епископу Іоанну. Томъ же лѣтѣ заложенъ бысть городъ Суздаль и срубленъ бысть. Томъ же лѣтѣ заложи благовѣрный великій князь Всеволодъ, сынъ Юрьевъ, внукъ Володимерь Мононаховъ, церковъ камену святыя Богородица Рожества въ градѣ Володимери; почата же бысть мѣсяца Августа въ 22 день, на память святого мученика Агафоника и дружины его, при блаженомъ епископѣ Іоаннѣ.

Въ лъта 6699 бысть пожаръ великъ въ Володимери городъ, мъсяца Іуля въ 23 день, на канунъ святую мученику Бориса и Глъба, въ четвертокъ о полъночи загоръся городъ и

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Всеволодова дочь, Верхуслава или Антонія, сочеталась бракомъ съ Ростиславомъ Рюриковичемъ, 1189 году, Іюня или Іюля 30: такъ въ харатейныхъ. (III, 80).

<sup>•</sup> Въ рукописи листы перепутаны.

л. 36

горѣ мало не || до вечера, церквін погорѣ 14, а города погорѣ половина, а княжь дворъ Бо- л. 41 гомъ и святеи Богородици отъяща, деда его и отца его святою молитвою избавленъ бысть отъ пожара, и много зла учинися гръхъ ради нашихъ. Глаголеть бо къ намъ Исаею пророкомъ, глаголя, что яко адкахомъ, и не узрѣ, и смирихомъ душа наша, и не увидѣ; въ дни бо алканіа нашего, обратаете свою волю и повинныя своя томите, въ пря и свары алчете и біете пястню смиренаго. Въскую адчете тако, гласомъ въпіете къ Мић, а дёла пеподобная дълающе? пи то алканіе Азъ избрахъ; въ день, въ онь же смприть человікь душю свою, аще преклонии выю свою, и аригь и попель постелеши подъ собою, то и то не наречется Богомъ | алканіе пріато: не такого бо алканіа избрахъ, глаголеть Господь, но разръщи съузъ л. 41 об. неправды, и разреши узы бедныхъ, и все списание неправедно раздери, раздроби алчющимъ хлъбь свои, аще видиши нага одежи, и тогда просветится тобе ради светь твои, и ризы твоя свътло просіають, и предидеть предъ тобою правда твоя, а слава Божіа обоиметь тя; тогда возопіещи и Богь услышить тя, и еще глаголющу ти, и речеть ти: се пріидохъ. Аще отверзеши отъ себе узы и глаголы и роптаніа ти, даси алчющимъ хліба, и тма твоя будеть, акы полуденье, и будеть Богъ твои съ тобою присно и насытишася, яко помышляеть душа твоя, кости твои развлажбють и будуть, яко огради на попли, яко источникь, ему же не оскудь- л. 33 ваеть вода, и причастятся сынове твои и сынове сыновъ твоихъ, и будуть села твоя и храми твои и основаніа твоя въчна, и прозовешися в градитель о преградомь, егда не можеть рука Господня спасти, егда отягчаль есть милостію своею, но грѣси наши разлучяють межу Богомъ и нами; грахъ бо ради нашихъ отврати лице Свое отъ насъ и пущаеть на ны гнавъ ярости своея, овогда ведромъ, овогда огнемъ или иною казнью, да аще не обратимся къ Нему всёмъ сердцемъ, другъ друга тяготу носяще, то оружіе Свое оцёстить. Отъ Тебе, Влалыко, всяко даніе благо и даръ свершенъ свыше посылается, всегда и нынѣ и присно и въ въкы въкомъ, аминь.

Въ лѣто 6701 быша постриги || у благовѣрнаго и христолюбиваго у великаго киязя Все- л. 33 об. волода, сына Юрьева, внука Володимеря Мононаха, сыну его мѣсяца Априля въ 27 день, на память святого мученика Симіона, сродника Господня, при блаженѣмъ епископѣ Іоаннѣ, и бысть радость велика въ градѣ Володимери. Томъ же лѣтѣ заложи благовѣрныи великіи князь Всеволодъ, сынъ Юрьевъ, внукъ Володимерь Мононаха, дѣтинецъ въ градѣ Володимери мѣсяца Іуня въ 4 день, на память святого мученика Митроеана, патріарха Констянтина града.

Обновленіе церкви.

Томъ же лётё мёсяца Августа обновлена бысть церкви святыа Богородица, яже бё опалёла въ великыи пожаръ, епископомъ Иваномъ при благовёрномъ князи Всеволоди, и бысть опять аки нова, и бысть радость велика || въ градё Володимери.

О церкви Суздалстви.

Томъ же лѣтѣ мѣсяца Семтября обновлена бысть церкви святыя Богородици въ Суздали, яже бѣ опала старостью безнарядьемъ, тѣмъ же блаженымъ епископомъ Иваномъ, и покрыта бысть оловомъ отъ верху до комаръ и до притворовъ, и то чюду подобно: молитвою святыа Богородица и его вѣрою, иже не ища мастеровъ отъ Нѣмецъ, но изъобрѣте мастеры отъ клевретъ святои Богородици и отъ своихъ иныхъ олову льяти, иныхъ крыти, иныхъ извѣстію бѣлити; отверзенѣ бо быста ему очи сердечнѣи отъ Бога и на церковную вещь, оже пещися цер-

<sup>&</sup>lt;sup>в</sup> призовещися С. <sup>5</sup> градите С. <sup>в</sup> не пропущено С.

1193—1197 ковными вещми и клирикы, яко правому пастуху, а не наимнику. Томъ же лётё родися у л. 36 об. благовёрнаго и христолюбиваго великаго князя Всеволода, || сына Юрьева, внука Володимеря Мононаха, сынъ мёсяца Октября въ 25 день, на память святого Маркіана и Мартиріа, на канунъ святого Дмитріа, нареченъ бысть въ святомъ крещеніи Дмитріи.

Въ лѣта 6702 посла благовърныи и христолюбивыи князь Всеволодъ, сынъ Юрьевъ, тіуна своего въ Русь, създа городъ на Городци на Востри, обнови свою отчину князь Всеволодъ. Того же лѣта преставися князь Рязанскіи Игорь, сынъ Глѣбовъ, и положенъ бысть у святую мученику Бориса и Глѣба. Того же лѣта заложи благовърныи князь Всеволодъ Юрьевичь градъ Переяславль мѣсяца Іуля въ 29 день, на память святого мученика Калинника; того же лѣта и срубленъ бысть. Того же лѣта преставися князь Кіевъскіи Святославъ, и положенъ въ церкви || святого Кирила въ монастыри, иже бѣ създалъ отець его.

Въ лѣто 6703 посла великіи князь Всеволодъ мужи своя къ Кіеву и посади въ Кіевъ Рюрика Ростиславичя, свата своего.

Въ лъто 6704 мъсяца Марта въ 27 день родися у великого князя у Всеволода сынъ, на память святыя мученици Матроны и нареченъ бысть въ святомъ крещеніи Гавріилъ. Того же лъта заложи блаженыи епископъ Іоаннъ на воротехъ святыя Богородица церковь камену, во имя святою Акима и Анны, мъсяца Маіа въ 1 день, на память святого пророка Іеремъя, при благовърнъмъ велицъмъ князи Всеволодъ. Тои же осени ожени великіи князь Всеволодъ сына своего Костянтина Мстиславною Романовичя и вънчанъ бысть въ святъи Богородици въ Во-

- д. 37 об. лодимери бла женымъ епископомъ Іоапомъ мѣсяца Октября въ 15 день, на память святого мученика Лукіана, ту сущу великому князю Всеволоду и съ княинею и съ дѣтми, и съ мужми своими, и князю Рязанскому Роману съ сыномъ своимъ Глѣбомъ 1, и Муромскому Володимеру, и Давыду, и Юрью съ мужи своими; и бысть радость велика въ градѣ Володимери. Того же мѣсяца въ 26 день, на память святого мученика Дмитріа, быша постриги у великого князя у Всеволода сыну его Володимеру въ градѣ Володимери, при блаженомъ епископѣ Іоанѣ, а княземъ Рязанскимъ ту сущимъ съ мужи своими; и быша веселящеся у отца своего за мѣсяць, и тако разъѣхашася кождо въ свояси, одарены дары безцѣнными, комони и сосуды
  - довани, и тако разъёхащася, славяще Бога и святую Богородицю и отца своего сдоровіе впдевше; и тако радость въ граде Володимери, въ здоровіи великого князя Всеволода и великіе госножи и благовёрныхъ дётіи его.

Въ дъта 6705 въстави иже искони злыи врагь діаволь, иже не престаеть воюя народъ христіанскый, тако и вси князи Рустій вложи на вражду: Романъ почя пущати дщерь Рюрикову и хотяше ю пострищи. Рюрикъ же посла къ великому князю Всеволоду, река: «брате и свате, Романко отъ насъ отступилъ и крестъ цъловалъ къ Олговичемъ, а брате и свате, пошли граль 38 об. моты крестный поверзи имъ, || а самъ полъзи на конь». Тои же зимы посла Давыдъ изъ Смоленска сыновца своего Мстислава, свата великого князя Всеволода, въ помощь зятю своему

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Въ харатейныхъ въ описаніи 1196 года сказано: "жени Князь Великій Всеволодъ сына своего, Костянтина, у Мстислава Романовича, и вънчанъ бысть въ Володимери блажен. Епископомъ Іоанномъ Окт. въ 15 день, ту сущю Рязанск. Князю Роману и брату его Всеволоду и Володимеру съ сыномъ своимъ Глъбомъ и Муромскому Владимеру и Давиду и Юрью съ мужи своими". (III, 80).

<sup>\*</sup> Далке зачеркнуто: пророка ісремъя С. 6 прествем С. В на пропущено С.

на Витебескъ 1, и побъди его Василко 2 съ Черниговци, и Мстислава, свата Всеволожа, яща 1197—119 и ведоша и Чернигову. И то слышавъ великіи князь Всеволодъ, оже Давыдовъ полкъ побъженъ, а сватъ ему ятъ, отъ Рюрика ръчь слышавъ, ту зиму перестряпъ, на лъто въсъде на конь про свата своего и подъ Рюрикомъ держа Кіевъ, и поиде Чернигову съ Рязанскыми князи и Муромскыми и Давыдъ изъ Смоленска; а Рюрикъ же не управи своея ръчи, но приступи къ Олговичемъ. Князь же Всеволодъ вниде въ землю ихъ и волости ихъ поимавъ городы Вячскым || и землю ихъ пусту сътвори. Ярославъ же и Олговичи, не могуще стати про- в. зо тиву ему, поклонищася ему. Князь же великіи, давъ имъ миръ, възвратися въспять и вниде въ градъ Володимерь мъсяца Октября въ 6 день, на память святого апостола Оомы; и быстъ радость велика въ градъ Володимери. Тои же осени священа бысть церкви святыя Богородица Рожество, юже създа великіи князь Всеволодъ, мъсяца Октября въ 27 день, на память святыя мученици Капетолины.

Тои же осени священа бысть церковь на воротехъ у святыя Богородица, юже бъ създаль блаженыи епископъ Іоаннъ, мъсяца Ноября въ 10 день, на память святого мученика Акепсимы.

О иконъ святого Дмитріа.

Тои же осени принесена бысть дьска святого Дмитріа гробная исъ Селуня мѣсяца || Ген- д. 39 об. варя въ 10 день, на намять святого отца Григоріа Нисскаго.

Въ лъта 6706 преставися князь Смоленскии Давыдъ, постригъся и въ скимъ бывъ; и съде сыновець его въ Смоленскы Мстиславъ. Томъ же лътъ посла благовърныи князь великіи Всеволодъ Юрьевичь Павла блаженаго и кроткаго на епископьство въ Русскыи Переяславль. Томъ же лътъ родися сынъ у великаго князя Всеволода Юрьевичя мъсяца Августа въ 22, на память святого отца нашего Моисея Мурина; и наречено бысть имя въ святомъ крещеніи Іоаннъ.

Въ лета 6707 месяца Априля въ 1 депь, на память святого апостола Іакова, ходи благовърныи великіи князь Всеволодъ Юрьевичь, внукъ Володимерь Мононаха, на Половци съ сыномъ своимъ Костянти номъ. Половци же, слышавше приходъ его, бъжаще и съ вежами къ д. 34 морю. Князь же великіи ізди по зимовищемъ ихъ и прочь възді Донъ; окімъ же безбожнымъ пробъгшемъ прочь, князь же великіи възвратися въспять и вниде въ градъ Володимерь мъсяца Іуня въ 6 день, на память святого священномученика Дорооея въ день суботныи; и бысть радость велика въ градѣ Володимери. Томъ же лѣтѣ преставися князь Яросп...ъ Мстиславичь въ Русскомъ Переясл... Томъ же лете бысть пожаръ в..... граде Володимери месяца ..... день, на намять успені.... въ день субо....... || славъ Черниговскый. Томъ же лёте мё- д. 34 об сяца Іуля въ 15 день, на память святую мученику Кирика и Улиты, заложи благовърным великій князь Всеволодъ церковь камену во имя святыя Богородица Успеніа въ монастыри княгининъ, при благовърномъ епископъ Іоаниъ. Тои же осени пріндоша Новъгородци, льпиніи мужи, Мирошкина чядь, къ великому князю Всеволоду съ молбою и съ поклономъ отъ всего Новагоро... куще: «ты господинъ, ты Володи..... ты Юрьи, ты Всеволодъ, про....... бе сына княжити Новуго..... же великіи, сдумавъ съ.... дивъ ихъ...... || благословеніемъ епископа в 35 . Гоянна: и иде Святославъ, сынъ Всеволожь, внукъ Георгіевъ, Новугороду княжити мѣсяца

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Въ харатейныхъ сказано такъ: "посла Давидъ Мстислава въ помочь зятю своему Ветепескъ" (III, 95). <sup>2</sup> Въ харатейныхъ лътописяхъ названъ адъсь Князь Полоцкій Василько. (III, 95).

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> Нижняя половина листовъ 34—35 оборвана С.

1199—1203 Декабря въ 12 день, на память святого отца Спиридона. Братья же проводиша и съ честью, Костянтивъ, Юрьи, Ярославъ, Володимеръ: и бысть радость велика въ градъ Володимери 1.

Въ лѣта 6708 посла благовърным и христолюбивым великіи князь Всеволодъ, сынъ Георгіевъ, внукъ Володимерь Мононаха, сына своего Ярослав... въ Переяславль Русскым княж..... на столъ прадъда и дъ....... мѣсяца Августа въ 3 день...... святыхъ отець.......

- л. 35 об. ........ || отъ святого Спаса поидоша съ радостію великою, хваляще Бога и святую Богородицу и святого Михаила, давшаго имъ князя, его же желаше; братья же проводища и съ честью, Костянтинъ и Юрьи; и бысть радость велика въ Переяславли. Черниговской. Том же осени преставися князь Черниговскій Володимеръ. Том же зимы явися знаменіе въ луні місяца Декабря въ 24 день, на память святыа мученици ..... веніи; и на утріе преставися..... Ярославля и положена бысть ......ца въ монастыри сестри....... в с к ы и.
- л. 528 об. рече Романъ Рюрикови: «то уже еси || крестъ пъловалъ; пошли же ты мужа своего къ свату своему; а язъ шлю своего мужа къ отцу и господину великому князю Всеволоду и ты ся моли, и азъ ся молю, да бы ти далъ Кіевъ опять». Христолюбивыи же и милосердыи великіи князь Всеволодъ не помяну зла Рюрикова, что ся сътворило въ Русстъи земли, но да ему опять Кіевъ.

Романъ Галичскыи.

Въ лёто 6711 присла Романъ мужа своего къ великому князю Всеволоду, моляся о Олговичехъ, да бы я пріаль въ мирь и къ кресту водиль. Великіи же князь Всеволодъ посла мужа своего Михаила Борисовичя, и води Олговичи къ кресту; и Олговичи приславши свои мужи и водиша великаго князя къ кресту, а Романа въ Руси. Того же лёта на зиму мёсяца въстоць, 4-е на западь, а посръди небеса аки мёсяць веліи, подобень дузь, и стоя отъ утра и до полуденья и всёмъ человікомъ дивящимся. Тои же зимы ходища Русскые князи на Половци, Рюрикь Кіевскій, Ярославъ Переяславскый, сынъ великаго князя Всеволода, Романъ Галичскый Мстиславичь, и иній князи. Бысть тогда зима люта, и Половцемъ же бысть тягота велика, посланая на нё казнь Божіа; и взяща Русстій князи полонъ тогда и стада ихъ отъяща, и възвратишася въ свояси съ полономъ многымъ; и бысть радость велика всёмъ христіаномъ въ Русстій земли, единъ же діаволь печялень бысть, иже не хощеть роду челово въ Переяславли, и ту было имъ рядь положити о волостехъ, кто како по-

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Въ Пушкин, и въ Троицк, сказано, что сами Новогородци требовали сына Всеволодова. (ПІ, 102).

<sup>•</sup> Утрачено листа два С. Из утраченному тексту С. относится отрывокъ Троицкой, на который указываетъ цитата Карамзина: Въ харатейныхъ: "Иконы одрата, а иныя поимата, и кресты честныя и ссуды священныя и книги и порты блаженныхъ первыхъ Князьй, еже бяху повъщали въ церквахъ святыхъ на память собъ". (III, 109).

страдаль за Русскую землю; и діаволь положи смятеніе велико: Романь изымаль Рюрика и 1203—1205 послаль его къ Кыеву, и постриже и въ черньци и жену его, и дщерь его, юже бѣ пустиль; Ярослава, сына Рюрикова, и брата его Ярослава, а тою съ собою поя. Тои же зимы бишася Олговичи съ Литвою. И услыша то все великіи князь Всеволодь, еже ся сверши въ Русстви земли и печаленъ бысть велми, зане всякіи христіанинъ радуется о добрѣмъ, печалуеть же ся о злѣмъ. Великіи же князь Всеволодъ сватомъ своимъ Рюрикомъ печяленъ бысть и зятемъ своимъ и дѣтми своими; и вло жи ему Богь въ сердце опечялитися Русскою землею, мога отмстити, л. ззо но христіанъ дѣля отложи и посла мужи свои къ Романови въ Галичь. Романъ же послуша великаго князя, зятя его пусти, и бысть князь Кіевскіи; и брата его пусти Володимера, и посади зятя своего Ростислава въ Кіевѣ.

Въ лѣто 6712 бысть знаменіе на небеси въ солнци и въ лунѣ. Того же лѣта приходиша Нѣмци и Венедици и Орязи на Царьградъ и взяша и, и вѣру свою уставиша въ немъ, и церковь разграбиша, и много зла сътвориша Грекомъ.

Черниговскые в Того же льта преставися Олегь, князь Черниговскый, и сыномъ своимъ. Того же льта падеся церкви съборнаа святыя Богородица въ Ростовъ. Той же зимы мъсяца Декабря въ 18, на память || святого мученика Савастьяна и дружины его, преставися в зао об. Володимеръ Юрьевичь Муромскый князь и положенъ бысть въ церкви Христовъ. Того же мъсяца Декабря въ 30 день, на память святого апостола Тимона, преставися великого князя Всеволода дщи, именемъ Еленіи, и положена бысть въ церкви святыа Богородица въ монастыри, юже бъ церковь създала великая и блаженая княгини Всеволожа.

Констянтинъ Новугороду\*.

Въ лѣто 6713 мѣсяца Марта въ 1 день, на память святыя мученица Евдокіа, великіп князь Всеволодь посла сына своего Костянтина въ Новъгородъ на столъ на княженіе; и бысть радость велика въ градѣ Володимери, яко же рече пророкъ Давыдъ: сіи день, нже сътвори Господь, възрадуемся и възвеселимся въ онь. И да ему отець крестъ честныи и мечь || река: л. 331 «се ти будеть съхранникъ и помощьникъ, а мечь прещеніе и опасеніе , иже нынѣ даю ти; упасти люди своя отъ противныхъ» 1). И рече ему: «сыну мои Костянтине, на тобѣ Богъ положи все старѣишиньство въ всеи братіи твоеи, и Новъгородъ великіи и старѣишиньство имать княженіа въ всеи Русскои земли 2, по имени тако хвала твоя 3, не токмо Богъ положиль старѣишиньство въ братьи твоеи, но и въ всеи Русскои земли, и азъ ти даю старѣишинство; поѣди въ свои Новъгородъ». И цѣловавъ и, отпусти. И проводиша и вся братья съ честью великою до рѣкы Шедашькы 4, Георгіи и Володимеръ, и вси бояре отца его, и вси купци, и вси посли братья его; и бысть говоръ великъ, аки до небеси отъ множества людіи 5, отъ радо ||сти играющимъ, яко же рече пророкъ: вси языци въсплещите руками, въскликните Богу д. 331 об. гласомъ радости, яко Царь веліи по всеи земли, поите же имени Его и дадите славу хвалѣ Его. Пристигшю же вечеру и поклоншуся ему братьи его и вси людіе и вси мужи отца его

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Въ харатейныхъ: "И да ему отецъ крестъ честны и мечь, река: се ти буди схранникъ, а мечъ прещенье и опасенье, иже нынъ даю ти пасти люди своя отъ противныхъ". (III, 117). <sup>2</sup> Въ харатейныхъ: "Новгородъ Великый старъйшинство имать Княженья во всей Русьской земли". (III, 117). <sup>3</sup> Въ харатейныхъ: "По имени твоемъ тако и хвала твоя буди". (III, 117). <sup>4</sup> Въ харатейныхъ: "и проводища вся братья его до ръки Шедакшы". (III, 117). <sup>5</sup> Въ харатейныхъ: "и бысть говоръ великъ акы до небеси, отъ множества людей". (III, 117).

<sup>&</sup>lt;sup>в</sup> Заглавія киноварью на полю С. <sup>6</sup> описаніе С.

- 1205 и вси посли братіа его, и тіи вси поклонишася ему и похвалу ему даша велику, възвратишася кождо въ свояси <sup>1</sup>. Мужьство же и умъ въ немъ же живяще, правда же и истинна съ нимъ ходяста, вторыи Соломонъ бывъ премудростію. Пришедшу же ему Новугороду мѣсяца Марта въ 20, на память отца Никиты, въ день недѣлныи, изыдоша противу ему съ кресты и
- л. 42 съ честью великою множество народа отъ мала и до велика вы им мучаще ланить свои, и слышащи словеса книжнаа, на сердце си полагаше и размышляюще чясто въ умъ своемъ, напастьми внити въ царство небесное многами христіаномъ; и пріиде къ неи рана искушеніа, яко же на праведнаго Іева, и лежаще въ немощи 7 льть, ничто же хулна слова изъглагола, но благодарящи безпрестани, моляшеся чясто поминающе праведнаго Іева рекшаго: благая могли есмы изъ рукы Господня пріати, а злыхъ ли не можемъ претерпьти. О сицьхъ бо апостоль рече: аще не напасть, то не вънець, аще не труди, то ни честь; аще не брани, то ни дарове; и самъ Господь рече: потщитеся внити тъсными дверми и узкымъ путемъ ве-
- л. 42 об. дущимъ въ жизнь въчную. И еще бо ен живън сущи || и призвавши сыны своя къ собъ и наказаше я, рекуще имъ: «се азъ хощу отъити свъта сего, сынове мои, имъите межи собою дюбовь, понеже вы есте единого отца и единоя матери, да пребудите въ любви межу собою, и да будеть Богъ въ васъ, и побореть противныа подъ ногы, и будете мирно живуще; въ распряхъ и которающеся то погыбнете сами, и землю отець своихъ и дъдъ попортите, иже пріобрътоша трудомъ своимъ великимъ; но пребываите мирно, послушающе братъ брата своего, имъите же собъ брата старъншаго, аки отца; а ты, сыну мои Костянтине, имъи братью свою, аки сыны, занеже ты первыи сынъ мои еси, ты изшедъ ис чреслъ моихъ, и самъ, сыну, слыщи
  - л. 43 святого Іоанна еуанге писта глаголюща: братья, аще кто речеть Бога люблю, а брата своего ненавижю, ложь есть; но пребудите въ любви, яко Богъ любы есть; Бога боитеся всею душею своею, епископомъ и попомъ и діакопомъ, и всякому чину священническому не этыдися главы покланяти. зане суть пастуси словесныхъ овець, и предстатели таинъи трапезе Его, и въ монастыръхъ святыхъ домы потружантеся, взыщите молитвы и благословеніа отъ нихъ; паче же всякого черноризца не мините безъ поклона, болныа присъщанте, алчныя и жадныя накормите и напоите, нагыя одежите; имътите же честь ту въ себъ, постъ и молитву любите,
- л. 43 об. паче же милостыню: тако поставите предъ Богомъ и покланяите главу свою всякому ста ръбишему въ васъ временемъ; други своя вамъ верстою и любовію пріиманте, не мините всякого
  человъка не привъчавше, и не дадите силнымъ обидъти меншихъ, судите сиротъ и оправданте
  вдовицу, трезвость любите, и гордость възненавидите, та бо и аггелы сведе съ небесе». Костянтивъ же съдъ, сладцъ ея послушая, аки губа воды напояема, внимая отъ устъ ея и на
  сердци си полагая словеса та. Ибо отъ корени благаго благыи възрасте плодъ, яко Костянтинъ
  отъ Елены святыя провъсіа, яко Михаилу отъ блаженыа Өеодоры прошедшу, тако и си блаженая новая Елено быти съ сыномъ своимъ Костянтиномъ и новая Өеодора подражающи

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Далье въ харатейныхъ: "рыдаху же множество народа правовърныхъ, аряще отца сирымъ и кормителя отходяща, и печальнымъ утвшенье, а мрачнымъ звъзду свътоносну заходящю. На весь бо бяше церковный чинъ отвералъ ему Богъ сердечнъи очи и всъмъ церковникомъ и нищимъ якожь валюбленый бяше отецъ; пачежь и на милостыню". (III, 117). <sup>2</sup> См. Карамзина т. III, стр. 83: "Въ послъднія семь лътъ жизни страдая тяжкимъ недугомъ, она изъявляла удивительное терпъніе, часто сравнивая себя съ Іовомъ" и пр. 142: "См. Никоновск. Лът.; въ Троицк. харатейной тоже".

<sup>\*</sup> Листь утрачень С. Kь утраченному тексту С. относится отрывокь Троицкой, на который указываеть цитата Kарамянна изъ "харатейныхъ": "и потомъ нача ряды правити, якожь Пророкъ рече: судътвой Цареви дажь и правду твою сынови Цареви", (ПІ, 117).  $^6$  мните С.

блаженную Олгу съ Володимеромъ, иже въ нынъшняя роды блажена еста, тако и си блаже- л. 44 ная ревнующи онёмъ святымъ женамъ, иже дёти своя въ благовёріи и въ закон'є въспитаціа, си же въ всякомъ благородіи и въ благочестіи, и въ поученіи книжнёмъ възрасти и наказа дъти своя, наче же Костянтина, яко исполнь ему сущу тъломъ мужьскаго възраста, наче же душевные мудрости и дерзости разума исполнень. Ключи же ся ему тогда ити Новугороду на княжение послану отцемъ своимъ, и прищедъ въ матери своеи, и паде на лици своемъ, прося благословеніа отъ нея. Она же въздвигшися и благослови и, яко же благослови Ревека Іакова, и рече ему: «чядо мое, се въ вся роды хвалимъ и блажимъ», || и отпусти и съ миромъ. Бывши л. 44 об. же ен въ манастыри дніи 18 и преставися съ миромъ м'єсяца Марта въ 19 день, на память святого отца Оомы патріарха Костянтина града, въ день суботным, литургіа поющимъ по всему граду. Слышавше же вси стекошася на погребение ея игумени и попове, и черньци и черници, и епископы, клирици, и князь великіи Всеволодъ съ сынми своими, и вси бояре его и вся дружина и вси Лужане отъ мала и до велика. И бысть плачь великъ и голка, яко до небесе. Божінить же промышленіемъ приключися тогда быти Смоленьскому епископу Игнатью, игумену Михаилу Отрочьяго манастыря, зане же пришли бяста къ великому князю Всеволоду молить ся о миръ отъ Мстислава Володимеричя, зане же приложися бяще къ Олговичемъ 4. л. 45 И пъвше надъ нею обычныя пъсни и псалмы, и положища тело ея, опрътавши честно, въ церкви въ святьи Богородици въ манастыри, юже бъ сама създала. Си же блаженая, подражающи Авраама, прикупи собъ чясть земли, и притяжа и церкви на строеніе гробу своему, и положена бысть въ неи; и плакашася надъ нею плачемъ великимъ, разидошася разно, кождо въ свояси, и желеша по неи 40 дніи, яко же обычаи есть въ людехъ. Сущу же Костянтину въ Новъгородъ, и се въстникъ пріиде къ нему, сказая ему матерню смерть, како преставися мати его; бяще бо любимъ матерью своею по велику. О таковыхъ бо рече || Приточникъ: сынъ л. 45 об. быхъ отцу послушливъ и любимъ предъ лицемъ матере своея. Яко слыша, начя тёломъ утерпати, и лице его все слезъ наполнися, и слезами разливаяся, и не могіи глагодати, и отъ сердца си начять въщати: «увы мнъ, свъте очію моею, сіаніе заре лица моего, браздо юности моея, наказаніе неразумію моему, увы и мати моя, госпоже моя! къ кому възрю или къ кому прибъгну, и гдъ ли насыщуся такова благаго ученіа твоего и наказаніа разума твоего? увы и мив, како заиде свете мои, не сущу ми ту, да быхъ понеслъ самъ честное твое тело, своима рукама спряталь и гробу предаль, но то ни понесохъ красоты женьства тела твоего, ни сподобленъ быхъ цёловати добролённыхъ усть твоихъ || и медоточивыхъ; но сердце ми го- л. 46 рить и душа ми смысль смущаеть, и не вымь къ кому обратитися, или къ кому сію горкую печаль простерти: къ брату ли которому? но далече мене суть!» И слезами разліашеся, котя удержатися и не можаще. Того же лъта посла велики князь Всеволодъ на Волгу въ насадёхъ на Болгары и ходиша по Волзё до Хомоль, и множество полона взяща, а другыа изсёкоша, и учяны многы разбиша и товаръ многъ взяща, и потомъ пріидоша въ свояси <sup>9</sup>. Того же лъта ходи Романъ князь Галичскый на Ляхи и тамо убъенъ бысть.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Въ Троицк. л. 188 на обор.: "приключися тогда быти (въ Мартъ 1206 году) Смоленьскому Епископу Игнатью, Игумену Михаилу Отрочья монастыря, занеже пришла быста къ Великому Князю Всеволоду молиться о миръ отъ Мьстислава Володимерича, занеже приложился бяше къ Олговичемъ". (III, 118). <sup>2</sup> Въ харатейной Троицк.: "того же лъта (1205) посла Великій Князь Всеволодъ на Волгу на насадъхъ на Болгары, и ходиша по Волать до Хомолъ, и множьство полона взяща, а другія исъсъкоща, и учаны многи разбиша и товаръ многь взяща, и потомъ придоша въ свояси"..(III, 116).

Разстрижеся князь Рюрикъ.

- Того же лѣта рострижеся Рюрикъ князь и слышавъ смерть Романову и совокупи собъ
  л. 46 об Олговичи и Половци и поидо∥ша на Галичь, яко же пророкъ рече: скоры суть нозѣ ихъ проліати кровь бес правды. Слышавъ же король, аже идуть князи Русскыя на Галичь, и посла
  помочь въ Галичь Романовичема. Галичяне же слышавше полкы силны Русскыя и едуче не
  възмогоша стати противу имъ, зане же дѣтьска бяше у нихъ Романовича; и затворишася по
  градомъ. Они же пришедше сташа около Галичя и бъяхутся изъ города крѣпко, и мнози
  обоихъ падааху уязвляеми. Видѣвше же брань крѣпку у города, и възвратишася въспять, селъ
  много пожегше. Того же лѣта на зиму великіи князь Всеволодъ ожени сына своего Ярослава
  и приведоша за нь въ Переяславль Юрьевну Кончяковичя.
  - въ лъта 6714 съвоку пишася Олговичи вси въ Черниговъ на снемъ: Въсеволодъ Чермный съ всею братьею и Володимеръ Игоревичь съ всею братьею, и Мстиславъ Романовичь и Смоленьска пріиде къ нимъ съ своими сыновци, и Половци пріидоша къ нимъ. Мнози поидоша опять на Галичь. И дошедшемъ имъ до Кіева, и оттоле поиде съ ними Рюрикъ съ
    Ростиславомъ и Володимеромъ, и съ своими сыновци, и пріидоша съ ними Берендичи, и
    оттоле Ляхове поидоша на Володимерь. Слышавъ же Галичяне съ Романовичема, аже идеть
    на нихъ рать силна отвсюду и убоящася зѣло, и послаща къ королеви помощи просяще у
    пего. Слышавъ же король, аже идуть князи вси Русстіи на Галичь, а отселе идуть Ляхове,
  - л. 47 об. съвокупяся вси и поиде съ ними черес || горы. Романовича же видъста мятежь великъ и убоястася и не дождавша короля бъжаста изъ Галичя въ Володимерь, въ отчину свою. Королю же пришедшу черес горы и слыша, оже Ляхи идуть къ Володимерю, Олговичи же въ землю ихъ внидоша, и слышавше, оже король стоить у Володимеря, и не смѣша пріити до Галичя, и стоаша дни многы, ни король поступить къ Галичю, ни Олговичи. И король же, омиривъ Ляхи, поиде за горы, Олговичи же поидоша назадъ; бяху бо ся обои обстояли. Галичяне же видѣвше короля идуща прочь и убояшася полковъ Русскихъ, егда възвратятся на нь опять, а князя у нихъ нѣтъ, здумаша и послаша но Володимера Игоревичя отаи. Володимеръ же
    - т. 48 въсть пріемъ отъ Галичя и украдеся || ис полковь оть своея братьи, гна объ нощь въ Галичь. Бяху бо стояще полци отъ Галичя за два дни. Бяше бо король, сдума съ Галичяны, преже послаль въ Переяславль по Ярослава Всеволодичя, и ждаша его двъ недъли. Ярославъ же гнавъ ис Переяславля къ Галичю, слышавъ, аже Володимеръ выъха въ Галичь передъ ними за три дни, въ свои Переяславль възвратися опять. Но мы та вся оставльше, възвратимся въспять, о нихъ же почяли бяхомъ преже глаголати. Слышавъше вси князи, оже Володимеръ гна въ Галичь и възвратишася въспять, и пришедшимъ въ Кіевъ, Всеволодъ Чермный съде въ Кіевъ, надъяся на свою силу, и посадники по всъмъ городомъ Кіевьскымъ в. Рюрикъ же видъ
- л. 48 об. свое непогодье, отъиде въ свои Вручіи. || а сынъ его Ростиславъ иде Вышегороду, а Мстиславъ Романовичь съдъ въ Бъльгородь. И потомъ Всеволодъ Чермныи посла въ Переяславль къ Ярославу Всеволодичю, река ему: «поиди ис Переяславля къ отцу своему въ Суздаль, а Галичя не ищи подъ моею братьею; пакы ли не идеши добромъ, азъ илу на тя ратью». А Ярославу же не бысть помощи ни отъ кого же. Ярославъ же посла къ нему, пути прося у него. Всеволодъ же цълова крестъ и да ему путь. Ярославъ же выъде ис Переяславля и иде къ

<sup>\*</sup> Далье зачеркнуто: вид С.

отиу своему. Всеволоть же Чермный посали сына своего въ Переяславли. Ярославъ же приде 1206—1208 къ отиу своему въ Суздаль мъсяца Сентября въ 22 день, на память святого мученика Өокы, и срътоша и братья его у Ясенья и пъловаща и. Того же льта Рюрикъ || совъкупяся съ л. 49 Мстиславомъ Романовичемъ и сыновома своима и съ всёми сыновци своими, выгна ис Кіева Всеволода Чермнаго, а сына его ис Переяславля, и сбысться налъ нимъ притчя ечангельская. яко всякъ възносяися смирится, а смиряяся възнесется, и пакы: еюже мерою мерите възмерится вамъ. Рюрикъ же самъ съдъ въ Кіевъ, а сына своего Володимера посади въ Переяславли. Того же л'єта на зиму Всевологь Чермный съвокупися съ своею братьею и съ сыновии своими и съ Половии, иде на Кіевъ. Рюрикъ же не мога имъ стати, затворися въ Кіевь. Они же стоаша около града три недьли, възвратишася въспять, не усивыше ничто же. Тогла Володимеръ пришедъ изъ Галичя, выгна Романовичя | изъ Володимеря, а брата своего л. 49 об. посади. Тое же зимы бысть знаменіе на небеси въ солнци місяца Оевраля въ 28 день въ среду сырныя нелёли, стоя отъ полуденья до неоимона, бяше бо ся остало его, аки мёсяць въ настатьи перваго дни. Мнози бо вёрніи человёци зряху моляшеся Богу, да бы обратиль Богъ знаменіе то въ добро. Того же дни Костянтинъ князь прівха изъ Новагорода къ отцу своему и срътоша и на ръцъ Лякшъ вся братіа его, Георгіи, Ярославъ, Володимеръ, Святославъ. Тоаннъ, и вси мужи отца его, и горожане вси отъ мала и до велика. Братья же его видъвше съ радостію поклонишася ему и цъловаша и любезно и вси людіе его, и поъха въ градъ Володимерь съ радостію вели кою . Костянтинъ же въ градъ въйхавъ, шедъ поклонися д. 50 отию своему; отець же его пълова любезно съ радостію великою, яко же Іаковъ патріархъ Іссиса прекраснаго видъвъ.

Въ лета 6716 пріидоша Одговичи вси опять на Рюрика къ Кіеву, Всеволодъ Чермный съ своею братьею и съ своими сыновци, а ис Турова и ис Пиньска Святополчи пріидоша до Нѣпра, и пребродишася противу городу и Треполю, и объступита и, и бысть брань крѣпка въло. Бяше бо ся ватворили въ немъ Ярославль сынъ Володимеровичя, и стоаще у него 3 недёли, изнемогшимся людемъ въ градё и передашася ему. Онъ же омиривъ ихъ, устреми на Кіевъ; изъ Галичя пріиде къ нему | въ помощь Володимеръ Игоревичь. Рюрикъ же то слы- д. 50 об. шавъ, оже идеть на нь рать безчисленая отвсюду, и не бысть ему ни отъ кого же помощи, онъ же Вручіи бъжа ис Кіева. Они же пріидоша къ Кіеву и бысть ему въсть, оже Рюрикъ шелъ Вручіи, а въ Бъльгородь затворился Мстиславъ Романовичь. Они же бъжавше устремишася на Вългородъ, и пришедше и оступиша и, и бысть брань люта, людіе же изнемогоша въ градъ. Видъвъ же Мстиславъ множество вои около града, и не бысть помощи ни отъ кого же, и нача просити пути у него. Всеволодъ же пълова крестъ и да ему путь. Онъ же иде къ Смоленьску въ свою отчину. Си же пріидоща къ Торъцьскому 6, Мстиславъ же Мстиславичь затворися || въ немъ. Они же оступиша и, и поганыхъ распустища в д 51 воевать, и они же многа зла сътвориша по земли, пленующе и села жгуще. Мстиславъ же не мога теривти въ градъ, цвлова къ нему крестъ на его воли. Всеволодъ же Чермныи пришедъ седе въ Кіевъ, много зла сътвори въ земли Русстеи. Того же лета слышавъ великіи князь Всеволодъ, сынъ Юрьевъ, внукъ Володимерь Монанаха, оже Олговичи воюють съ погаными землю Русскую, и сжалиси о томъ, и рече: «то тёмъ отчина единъмъ Русская земля, а

<sup>&</sup>lt;sup>а</sup> Далке зачеркнуто: якоже іаковъ патріархъ С. <sup>6</sup> к тооцьскому С. <sup>\*</sup> растиша С.

1208 намъ не отчина ли?» и рече: «како мя съ ними Богъ росправить, хощу поити къ Чернигову». И посла въ Ноугороду по сына своего Костантина. Слышавъ же Костантинъ въсть отца своего, л. 51 об. нача съвокупляти вои многые | и съвокупи Ноугородци и Плесковичи, Ладожане и Новоторжци, поиде скоро доспъвь съ всеми силами, и дождася отца своего на Москвъ; яко же рече Приточникъ: сынъ послушливъ отцу и възлюбленъ сыи предъ лицемъ матере своея, и сынъ коваренъ послушлавъ отцу и плода праведнаго снъсть. И потомъ посла въ Рязань по Рамана и по братью его, и въ Муромъ по Давыда; онъ же доспъвше и повдоша подлъ Оку ръку горъ. Всеволодъ же князь великіи доспъвъ весь, поиде мъсяца Августа въ 19 день въ недълю, и прівде на Москву, и сръте Костянтинь съ всьми Новогородци, и цъловаща и съ честью великою; яко же рече Приточникь: сынъ разумливь, чтя отца, възвеселить душу его и л. 52 препоящеть || истинною чресла своя. И пребывшу же ему ту нѣколико дніи, и бысть вѣсть, ажь Рязанскые князи свещалися суть съ Олговичи на нь, а идуть на льстехъ къ нему. О сицехъ бо рече Давыдъ: мужь кривъ и льстивъ не припловеть дніи своихъ, и мужа неправедна зло уловить во истленіе; и пакы рече: възлюбища усты своими и языкомъ своимъ сългаща ему, сердце же ихъ не бѣ право съ нимъ. Всеволодъ же великіи князь рече слово Давыдово: «Ядын хлёбъ мои възвеличиль есть на мя лесть»; и накы рече: «не убоюся вла, яко Ты еси съ мною, Господи». И поиде весь съ Москвы совъкупяся съ сынъми своими, Костянтиномъ и Георгіемъ и съ Ярославомъ и Володимеромъ. Пріидоша до Оки и сташа щатры л. 52 об. возлѣ рѣкы на бе резѣ и по лугомъ. Того дни пріндоша къ нему Рязанскіе князи, Романъ, Святосдавъ, братъ его, съ двъма сынома, а Игоревича два брата и сына его, Ингваръ 6 и Георгік, и Володимеричи два, Глёбъ и Олегъ; а Всеволодъ же бяше умерлъ въ Воронске, брать ихъ, а изъ Мурома прінде Давыдъ. И цёлова ихъ, и повелё имъ сёсти въ шатрё, а самъ князь великіи сёде въ полстницё и нача къ нимъ слати Давыда, князя Муромскаго, и Михаила Борисовичи, мужа своего, на обличение ихъ; и ходящимъ имъ долго время межю ими. онъмъ же кленущимся и ротящимся, яко нъсть тако, Гльбъ же и Олегь Володимерича, братаничя имъ своя, пришедша обличаста ихъ. Князь же великіи слышевъ, яко ображена бысть л. 53 истинна пове лѣ изымати ихъ и съ всеми думцами ихъ, и вести ихъ въ Володимерь мѣсяца Семтября въ 22 день, на память святого Фокы въ день суботный; и събысться на нихъ слово Давыдово, глаголющее: се болъ неправдою зачать бользиь и роди безаконіе, ровъ изры и ископа, въпадеся въ яму, юже сътвори, и обратится болёзнь его на главу его, и на верхъ его неправда его снидеть. Самъ князь великіи на утріи день перебродится черес Оку въ день недёлные, и поиде къ Проньску. Слышавъ же Чюръ Михаилъ і, оже ему стрыеве изыманы, а отець ему умерлъ, а се рать на нь идеть, онъ же убоався и бъжа къ тестю своему л. 53 об. Чернигову. Проняне же пояща къ собъ Изяслава Володимеричя и затворищася || съ нимъ въ градъ. Князь же великіи пришедъ" ста у города Проньска въ день суботныи, и не хотя видъти кровопролитья и посла къ нимъ мужа своего Михаила Борисовича омирити ихъ. Они же не внушища глаголь его, надъющеся на градную твердость, не въдуще реченнаго Давыдомъ: аще не Господь съзижеть дому, всуе трудишася съзижущей, аще не Господь стрежеть града,

всуе бдъ стръгыи. То посла великіи князь полкъ свои къ лодьямъ по кормъ на Оку, и при-

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Въ харатейныхъ: Чюръ Михаилъ. (III, 124).

<sup>\*</sup> лыстехъ С. <sup>6</sup> нигваръ С. <sup>3</sup> пришедъ написано тою же рукой надъ строкой С.

стави къ нимъ Олга Володимеричя. И бывшимъ имъ у Ожьска, и бысть имъ въсть, оже вы- 1208 шедъ изъ Рязани Романъ Игоревичь съ полкомъ и бьется съ лоденники у Лгова. Опи же гнаша наскоръ къ польямъ. Си же видъвше полкъ и отступища отъ лодьи и поставища полкъ | свои, наши же поставиша противу имъ, а по единои странъ лодеиници. И тогда по- л. 54 бъди Одегъ Романа, и възвратишася наши опять къ Проньску съ побъдою къ князю ведикому и стоаща около града полъ третьи недъли, и предащася людіе въ четвергокъ третіа недъли, мъсяца Октября въ 18 день, на память святого апостола Лукы еуангелиста. Князь же великін омиривъ ихъ, и посади у нихъ Олга Володимеричя, а самъ поиде въ Рязани, посадники посажавъ свои по всъмъ градомъ ихъ; и бывшу ему у Добраго и хотящу на утріе бродитися черес Проню реку и поити къ городу, Рязаньци же прислашася къ нему, да бы не приходилъ къ городу, и епископъ ихъ моляшеся чясто Арсеніи, сля и глаголя: | «Господине д. 54 об. княже великін, не опустоши м'всть честныхъ и не пожги церквен святыхъ, въ нихъ же жрътва къ Богу и молба сътворяется за тя, а нынё волю твою вси сътворяемъ, чего ты хощеши». Князь же великіи милосерль сын, послуша ихъ молбы и поиде оть нихъ Коломить. То же слышавъ Рюрикъ киязь, оже Всеволодъ великіи князь стопть а у Рязапи, а князеи ихъ изымаль, онъ же съвокупяся и гна изъёздомъ къ Кыеву и выгна Всеволода Чермнаго ис Кіева, а самъ съде въ немъ. Но мы та оставльше възвратимся на предняя. Князь же великін пріиде отъ Коломны на Усть-Мерскы, и бывшу ему на Усть-Мерьскы, постиже епископъ ихъ съ молбою и съ поклономъ отъ всёхъ людін. Князь же великіи отто||ле пде въ Володимерь и л. 55 вниде въ градъ Володимерь мъсяца Ноября въ 21 день въ среду, Въведеніе святыа Богородица, и бысть радость велика въ градъ Володимери; яко же пророкъ рече Давыдъ: сін день, иже сътвори Господь, възрадуемся и възвеселимся въ онь; и пакы рече: Господь защититель животу моему, отъ кого ся устращу? стужающен ми врази мон тъ изнемогона и падоща; аще ополчится на мя полкъ и не убоится сердце мое; аще въстанеть на мя брань, на ня азъ уповаю; едино просихъ отъ Господа, то взищу. А Рязанци сдумаща послаща остатокъ киязеп въ Володимерь. Тоя же зимы свяща Костянтинъ церковь святого Михаила на дворъ своемъ мъсяца Ноября въ 25 день, на память святого Климентіа, юже бы самъ създаль и украсиль я 55 об иконами честными, яко же рече пророкъ: желаніе сердца его даль еси ему и хотініе усть его нъси его лишилъ; и пакы: единого просихъ отъ Господа, того взыщу, да живу въ дому Господни въ вся дни живота моего, да эрю красоты Господня. Яко же Соломонъ царь сътвори пиръ на освящение церкве своея, праздновавъ распусти люди и благослови люди, и люди благословиша царя, и идоша кождо въ домы своя радующеся, тако и блаженыи Костянтинъ сътвори пиръ на освящение своея церкви и учреди люди, и благословища люди Костянтина, рекуще: благословенъ Богъ, иже дасть Всеволоду сицего сына разумна. Дасть Господь смыслъ и премудрость Соломону <sup>6</sup>, тако же и Костянтину умному зѣло разумъ сердца, иже пѣсокъ || при мори, и распространися премудрость его паче смысла всёхъ человёкь: яко же рече про- л. 56 рокь: възвеличая спасеніе царево творяи милость Христу своему Давыдови и семени его до въка. Тоя же зимы посла великіи князь сына своего Святослава къ Новугороду на княженіе опять, а Костянтина остави у себе и да ему Ростовъ и инъхъ пять городовъ къ Ростову. Тоя же зимы бысть знаменіе въ лунь мьсяца Февраля въ 3 день, на память святого Симеона Богопріемца, бысть помрачена вся, и остася ея мало, аки м'єсяць въ настатье перваго дне, и

<sup>\*</sup> Далье зачержнуто: у коломны С. 6 соломоню С.

1208—1212 стоя до вечера и до полунощи. Тое же зимы ходита Олговичи на Кіевъ на Рюрика, по успѣта ничто же възвратитася.

л. 56 об.

Въ лъто 6717 посла великіи князь Всеволодъ сына своего || Ярослава въ Рязань на столъ. Рязанци же лесть имуща къ нему и цъловаща кресть къ Всеволоду и не управища, изымаща людіе его и поковаща, а иныхъ въ погребъхъ засыпавше и изморища. Всеволодъ же слышавше се, иде на Рязань съ сынъми своими, и прищедъ ста у Рязани. И Ярославъ изыде противу отца своего и цълова и съ радостію, и пріидоща Рязанци, имуще бую ръчь по своему обычаю и непокорьству, и повелъ князь всъмъ людемъ выити изъ города и съ товаромъ, и яко изыдоща вси и велъ зажещи градъ, и оттуду иде къ Вълугороду ихъ и повелъ и тои зажещи. Оттоле възвратися къ Володимерю великіи князъ Всеволодъ съ всъми своими полкы и съ сырикъ, Михаилъ съ Изяславомъ пришедше начаща воевати волость Всеволожю великого князя близъ Москвы. Се слышавъ великіи кпязъ посла сына своего Георгіа, и побъди ею Юры, а сама князя утекоста, а людеи овъхъ избища, а инъхъ извязаща, и възвратися князъ Юрьи къ отцу своему, славя Бога.

Въ дъто 6718 мѣсяца Декабря въ 7 день, на память святого отца Амбросіа епископа, родися сынъ благочестивому и христолюбивому князю Костянтину и нарекоша ему имя въ святомъ крещеніи Василіи; и бысть радость велика въ градѣ Ростовѣ. Тоя же зимы великіи д. 57 об. князь Всеволодъ посла сыны своя Костянтина з братьею его на Мстислава Мсти славичя на Торжокъ. Мстиславъ же слышавъ, аже идеть на нь рать, и ъде ис Торжьку къ Новугороду и оттуду иде въ Торопечь въ свою волость. Костянтинъ же съ своею братьею възвратися съ Тоери, и Святославъ пріиде къ нимъ изъ Новагорода, и ъхаша вси къ отцу своему въ Володимерь.

Въ лъто 6719 великіи князь Всеволодъ посла съ полкомъ Кузму Ратшичя, моченошу

своего, и взя Тыпру и вызвратися съ многимъ полономъ въ Володимерь. Томъ же лѣтѣ прислаща къ великому князю Всеволоду митрополита Матфея Всеволодъ Чермный и вси Олговичи, просяче мира и въ всемъ ему покаряющеся; великій же князь видѣ покореніе ихъ къ собѣ, л. 58 не помяну злобы ихъ, цѣлова къ нимъ крестъ, а митрополита Матоея || учредивъ отпусти съ честью. Томъ же лѣтѣ сѣдѣ Всеволодъ наки въ Кіевѣ, а Рюрикъ въ Черниговѣ¹. Тоя же весны приходиша Половци къ Переяславлю и повоеваша многа села и възвратишася съ многимъ полономъ въ свояси, многа зла сътворше безбожній иноплеменници. Томъ же лѣтѣ мѣсяца Іюня въ 18 день, на память святого мученика Леонта и дружины его, родися Костянтину Всеволодъ, а въ святомъ крещеніи нарекоша имя ему Іоаннъ.

Въ лѣто 6720 великіи князь Всеволодъ ожени сына своего Георгіа Всеволожною Кіевскаго князя и вѣнчанъ бысть въ святои Богородици въ манастыри епископомъ Іоанномъ, ту сущу великому князю Всеволоду и всѣмъ благороднымъ дѣтемъ и всѣмъ благороднымъ велл. 58 об. можамъ; и бысть радость || велика въ градѣ Володимери. Того же лѣта мѣсяца Маіа въ 15 день, въ зборъ святыхъ отець, 7 недѣли по Пасцѣ, по литургіи, загорѣся градъ Ростовъ и погорѣ мало не весь, и церквеи изгорѣ 15 и много зла сътворися, Богу попущьщу, за умноженіе грѣхъ нашихъ и неправды. Се же есть дивно: есть церкви во имя святого Іоанна Предтечи на дворѣ въ епископьи у святои Богородици, и згорѣ церковь та вся оть верха и до

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Въ харатейныхъ: "съде въ Кыевъ Всеволодъ Чръниговскій Чръмный, а Рюрикъ въ Черниговъ" въ 1210 г. (III, 133).

земли, и иконы, что не успѣли вымыкати, и гроби въ земли дну; и бѣ въ церкви тои икона, 1212—1214 на неи же написанъ святыи мученикъ Оеодоръ Тиронъ, и вощаница съ виномъ, иже нѣціи мняху, яко бѣ Леонтіа епископа, преже бывшаго въ Ростовѣ. Пришедшеи же на пожаръ мѣста церковнаго и видѣша вся огнемъ взята, толко икона || та святого Оеодора съ вощанымъ со- в. 59 судомъ цѣла посреди огня. Костянтинъ же, христолюбивыи и благовѣрныи сынъ Всеволожъ, тогда бѣ въ Володимери у отца, слышавъ бѣду сътворшуюся на градѣ его и на святыхъ церквахъ, и ѣха скоро Ростову, и видѣвъ печяль бывшую мужемъ Ростовскымъ, и утѣши я, глаголя: «Богъ далъ, Богъ взялъ, яко Господеви изволися, тако и бысть; буди имя Господне благословено отъ нынѣ и до вѣка».

Въ лъто 6721, индикта мъсяца Априля въ 18 день, въ память святого Мартына, папы Римскаго, преставися великіи князь Всеволодъ, именованным въ святомъ крещеніи Дмитріи, сынь Георгіевь, благочестиваго князя всеа Русіи, внука Володимеря Мононаха, княживь въ Суздальстви земли 30 льть и 7, много муже ства и дерзости на бранехъ показавъ, украшенъ л. 59 об. встии добрыми нравы, злыя казня, а добромысленыа милуя, князь в бо не туне мечь носить, но въ месть злодеемъ, а въ похвалу добро творящимъ. Сего имени токмо трепетаху вся страны, по всеи земли изыде слухъ его, и вся зломыслы его вда Богъ ему подъ руцѣ его, понеже не възношаашеся, ни величащеся о собъ, но на Бога възлагааше, всю свою надежду, и Богъ покаряше ему подъ нозъ вся врагы его. Многи же церкви създа по власти своеи, ибо създа церковь прекрасну на дворт своемъ святого мученика Дмитріа и украси ко дивно иконами и писаніемъ, и принесъ доску гробную изъ Селуня святого мученика Дмитріа, миро непреста нью точяще на здравіе немощнымъ, въ тои в церкви постави, и сорочку того л. 60 же мученика ту положи, и манастырь създа и въ немъ церковь камену Рожество святыя Богородица, и ту тако же исполни всемъ исполнениемъ, имея страхъ Божи въ сердци своемъ, подавая требующимъ милостыню, судя судъ истиненъ и нелицемъренъ, не обинуяся лица силныхъ своихъ бояръ, обидящихъ меншихъ сиротъ и насиліе творящихъ , любяше же по многу черноризьскій и поповскій чинъ. Темъ и дарова ему Богь чада добромыслена, яже въспита въ наказании и разумъ свершенъ, даже и до мужьства. И егда приспъ конець ему временнаго сего и многомятущагося житіа, тихо и безмольно преставися, приложися къ || отцемъ и дъ- л. 60 об. домъ своимъ. И плакашася по немъ сынове его плачемъ великимъ и вси бояре и мужи его, и вся земля власти его, и пъвше надъ нимъ обычные пъсни епископъ Іоаннъ и вси попове града Володимеря несоша, положиша въ церкви святыя Богородица Златоверхая, юже създа украсиль брать его Андреи. Того же лета Георгіи князь, сынь Всеволожь, отпусти князеи Рязанскыхъ въ Рязань и епископа ихъ Арсеніа, и вся люди Рязанскыя, идоша кождо въ свояси. Томъ же лътъ приходи Юрьи князь съ Ярославомъ къ Ростову и умирищася <sup>1</sup> съ Костянтиномъ, разидошася разно, кождо въ свояси. Томъ же лёте месяца Маіа въ 23 денв, на память святого Михаила епископа, быша постриги у Костянтина, сына Всеволожа, сынома его Василку и Всеволоду | и бысть радость велика въ градъ Ростовъ. д. 61

Въ лъто 6722 христолюбивыи князь Костянтинъ заложи церковь святую Богородицю на

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Въ харатейныхъ лътописяхъ: "(въ 1212) приходи Гюрги Князь съ Ярославомъ къ Ростову, и умиришася". (III, 154).

<sup>\*</sup> князи С. <sup>6</sup> богъ С. <sup>в</sup> втаи С. <sup>г</sup> творящимъ С. <sup>д</sup> бывша С.

- 1214—1217 первомъ мѣстѣ падшаяся церкви, мѣсяца Априля въ 25 день, на память святого Марка еуангелиста. Томъ же лѣтѣ Володимеръ, сынъ Всеволожь великаго князя в Москву. Томъ же лѣтѣ второе приходи Юрьи съ Ярославомъ къ Ростову и сътвориша порядъ съ Костянтиномъ, и идоста отъ Ростова къ Москвѣ Юрьи съ Ярославомъ, и изведе Юрьи изъ Москвы Володимера , и посла и въ Русскыи Переяславль на столъ, на отчину свою. Того же лѣта родися сынъ Юрью князю Октября въ 23 день, и прозва и Всеволодъ, а въ святомъ крещеніи нарекоша имя ему Дмитріи.
  - л. 61 об. Въ лѣто 6723 Іоаннъ епископъ Суздальскый, Володимерскый || отписася епископьи всей земли Ростовскый, пострижеся въ скиму въ манастырѣ Боголюбомъ. Томъ же лѣтѣ родися сынъ Костянтину Володимеръ, а въ святомъ крещеніи Дмитріе нарекоша имя ему 6. Томъ же лѣтѣ князь Костянтинъ посла Пахоміа игумена святого Петра, отца своего духовнаго, въ Кіевъ къ митрополиту Матеею, и постави и епископомъ Ростову мѣсяца Декабря; и вниде въ свою епископью мѣсяца Генваря въ 28 день, на память святого отца Ефрема Сирина. Томъ же лѣтѣ христолюбивый князь Костянтинъ заложи церковь камену въ Ростовѣ на своемъ дворѣ святую мученику Бориса и Глѣба. Того же лѣта князь Юрьи, сынъ Всеволожь, изведе л. 62 Симона, блаженаго игумена отъ Рожества святыа Богородица, и посла и || къ Кыеву къ митрополиту и постави и епископомъ Суздалю и Володимерю.

Лета 6724 преставися Рюрикъ Ростиславичь, князь Кіевскій, княжа въ Черниговъ. Томъ же лёть оженися Володимеръ, сынъ Всеволожь, въ Переяславль Русскомъ Глебовною Черниговскаго князя. Томъ же лёть благочестивый князь Костянтинъ заложи церковь камену въ Ярославль на дворъ своемъ, во имя святых Богородица Успеніа. Томъ же лёть Володимеръ, сынъ Всеволожь, слышавъ, аже идуть Половци къ Переяславлю, и изыде противу имъ въскорт и усрътеся съ ними на ръць, и бишася крыпць, и мнози падаху Божіймъ полущеніемъ, за умноженіе грёхъ нашихъ, и одольша Половци, мнози отъ Руси избіени быша, а с 62 об. иныхъ || изымаша, а самого князя Володимера яща и ведоша въ вежи свои.

Лѣта 6725 преставися епископъ Ростовскыи Пахоміи и положенъ бысть въ церкви святыа Богородица въ своеи епископъи. И сеи блаженыи епископъ, избранникъ Божіи, истинныи бѣ пастырь, а не наимникъ; сіи бѣ агня, а не волкъ, и не бѣ бо хитая отъ чюждаго дому богатство, ни збирая его, ни тѣмъ хваляся, но паче обличаше грабителя и мздоимца, норевновавъ нраву Златоустаго, и преходя отъ дѣлъ въ дѣло уньшее, сиротами пекыися, милостивъ убогымъ зѣло и вдовицамъ, ласкавъ къ всякому убогому, не согбенѣ имѣя руцѣ на поданіе г. 63 ихъ, но отверзенѣ, отинудъ смиренъ и кротокъ, исполненъ книжнаго ученіа, всѣ||ми дѣлы исполненъ, утѣшаа печялныя, не хваляся ни о чемъ же суетствомъ пустошнаго сего свѣта, еже скоро идетъ мимо и хуже паучины, но паче хваляся, глаголаше, Павлово слово поминая: «ни о чемъ же мнѣ буди хвалитися, но токмо о крестѣ Господни, имъ же мпръ мнѣ распятся, и азъ мирови», обычныа молбы Богу въздая, побѣдивъ мирскую похоть, чернечьствовавъ преже добрѣ исправно лѣть 5 въ Печерьскомъ манастыри, и пасъ свое стадо духовное въ манастыри святого Петра лѣть 13, а епископью державъ лѣть двѣ, отъиде къ Богу. Костян-

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Въ харатейныхъ: "Володимеръ (въ 1213) ѣха въ Москву. Приходи вовторое Гюрги съ Ярославомъ къ Ростову, и створиша порядъ съ Костянтиномъ, и идоста къ Москвѣ Гюрги съ Ярославомъ, и изведъ Гюрги Владимера изъ Москвы". (III, 154).

 $<sup>^{\</sup>bullet}$  великій князь С.  $^{\circ}$  На поли киноварью: митрополить С.

тинъ же христолюбивыи князь съ епископомъ Симономъ и съ всёми черноризци спрятавше 1217—1219 тёло его честно, вложиша въ гробъ у святыа Богородица въ Ростове. || Томъ же лете Ново- л. 63 об. городци выгнаша <sup>1</sup> отъ себе Мстислава Мстиславичя, а Ярослава Всеволодича приведоша къ себе княжити Новугороду. Томъ же лете христолюбивыи князь великіи Костянтинъ, сынъ Всеволожь, заложи перковь камену въ манастыри святого Спаса Преображеніе на Ярославле. Томъ же лете поставленъ бысть епископомъ Ростову черноризець святого Дмитріа Суздальского <sup>2</sup> Кирило.

Въ лъто 6726 искони злыи врагь діаволь, ненавидян всегда добра роду человъчю, паче же христіаномъ, дабы не единъ въ вічнои муці быль, яже есть уготована ему и сущимъ съ пимъ, сеи окаанные діаволъ въздвиже нѣкоторую рать злу межи князи, сыны Всеволожими, Костянтиномъ и Юрьемъ и Ярославомъ, и бишася у Юрьева, и одо лѣ Костянтияъ, но пакы л 64 Богь и кресть честный и молитва отца ихъ и дедь ихъ въведе ихъ въ великую любовь, и съще Костянтинъ въ Володимери на столъ, а Юрын въ Суздалъ; и бысть радость велика въ земли Русстви; но діаволь единь плакашася звло своен погибели. Томь же лють Глюбь князь ведикім Рязанскым, наученъ сатоною на братоубінство, здумавше въ своемъ окааннёмъ помыслъ, имъя поспъшника брата своего Костянтина, и съ нимъ дьяволъ, иже я прельсти своимъ алокозныствомъ, въ помыслъ имъ вложи и рекъ има: «яко избьев встхъ, а сами примевт едини всю власть». А не въси ли, о окаанне, Божіа строеніа: даеть Богь власть, ему же хощеть, и поставляеть царя и князя | Вышній? что бо пріз Каинъ отъ Бога, убивыи Авеля л. 64 об. брата своего? не проклятье ли и клятву и осужение и трясание? и Ламехъ не казнь ли злобъ? или вашь сродникъ Святополкъ, избивъ братью, онтыма втнець исходатанствовавъ, а себт въчную муку? Сем бо Глёбъ ту же мысль Святополчю пріемъ и скры ю съ братомъ своимъ въ сердци своемъ, снемшимся имъ всёмъ на Исады 6 на порядъ: Изяславъ, Киръ Михаило, Ростиславъ, Глёбъ, Романъ; Инъгваръ же не поспе пріёхати къ нимъ, пе бе бо еще приспело время 2. Глібъ же Володимеричь съ братомъ своимъ позва я къ собі, яко на честь пиренья, въ свои шатеръ. Они же не въдуще злыа его мысли, и прельсти вси 6 князеи, кождо съ своими бояры и дворяны вни доша въ шатерь его. Сеи же Глъбъ изнаряди своя дворяны п д. 65 братнёхъ, и много поганыхъ Половець множество въ оружіахъ, и скры я въ полстницехъ близь шатра, въ немъ же имъ бъ пити 3, не въдущу никому же, развъ тою зломысленою князю и ихъ проклятыхъ думець. Яко начаша пити и веселитися, ту абіе проклятын Глібъ съ братомъ изымаща мечя своя, начаста съчи, преже князеи, таже боляръ ихъ и дворянъ многое множество; единихъ князеи 6, а прочихъ боляръ и дворянъ безъ числа изби съ своими дворяны и съ Половци. Си же злоба сключися мъсяца Іюля въ 20, на память огненаго въсхоженіа святого пророка Иліи.

Въ лъто 6727 великіи князь Костянтинъ, сынъ Всеволожь, мѣсяца Маіа || въ 6, на па- д. 65 об.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Въ харатейной Пушкин. и Троиц. лѣтописи сказано, что Новогородцы выгнали Мстислава въ 1216 году. (III, 161). <sup>2</sup> Сіе влодъяніе совершилось по харатейнымъ въ 1217, Іюня 20, когда Георгій Всеволодовичь уже княжилъ въ Суздалъ. "Снемшимся имъ всѣмъ на Исадѣхъ на порядъ: Изяславъ, Кюръ Михаилъ. Ростиславъ, Святославъ, Глѣбъ, Романъ. Ингваръ же не успъ пріъхати: не бо бъ приспъло еще время его". (III, 178). <sup>3</sup> По харатейнымъ: "Глѣбъ изнаряди свои слуги и поганыхъ Половецъ и скры я въ полстницъ близъ шатра, въ немъ же бъ имъ пити". (III, 178).

в суздальская С. <sup>6</sup> сады С. <sup>в</sup> иевагръ С. Повное Соврание Русскихъ Явтописей. Тонъ ЖУИI.

- 1219 мять святого праведнаго Іева, заложи церковь камену на торговищи въ Володимери Въздвиженіе честнаго креста, того же лѣта съвръшена бысть и священа Сентября въ 14 день. Того же лѣта пріиде епископъ Полотскый изъ Царяграда къ великому князю Костянтину въ Володимерь, вѣдый его любовь и желаніе до всего божественаго церковнаго строеніа и до святыхъ иконъ, до мощи святыхъ и до всего душеполезнаго пути, ведуще въ жизнь вѣчную, и принесе ему етеру чясть отъ страстіи Господень, яже насъ ради Владыка Господь Ісусъ Христосъ отъ Іюдеи претерпѣ пострадавъ, и мощи святого мученика Логгина сотника, святѣи
- д. 66 его рудѣ обѣ, и мощи святыя Магдалыни Маріи. Христобивыи же князь || а на столъ, а Всеволода Ярославлю на столъ, рекъ има: «чадѣ моя възлюбленній, будита межи собою въ любви. Бога бойтеся всею душею, заповѣди Его въ всемъ съблюдающи, моя нравы вся въспріимите, яже мя видѣсте творяща, нищихъ и вдовиць призрита, и перкви не отлучайтася, іерейскый чинъ и мнишьскый любита, книжнаго поученія слушайте и будите межи собою въ любви, и Богъ мира буди съ вами; имѣйте послушаніе къ старѣйшему ваю, иже васъ на добро учить, понеже еще еста въ младеньствѣ. Азъ бо вѣмъ, сына моя, яко отшествіе мое уже близь приближаеть ми ся отъ свѣта сего, и се поручаю васъ Богу и пречистѣй Его Матери, и брату
- л. 66 об. и господину Юрью, да тоть вы будеть | въ мене мѣста». И тако цѣловавъ его любезно и отпусти его кождо въ свою волость. Тоя же зимы мѣсяца Февраля въ 2 день, въ праздникъ Стрѣтеніе Господа нашего Ісуса Христа, въ пятокъ, въ 7 часъ дни преставися христолюбивыи князь Костянтинъ, сынъ Всеволожь, внукъ Юрьевъ, правнукъ Володимера Мононаха. Сеи бѣ блаженыи князь зѣло украшенъ всѣми добрыми нравы, възлюбивъ Бога всею душею, всѣмъ желапіемъ, Божіи страхъ отнудь въ сердци и въ души имѣя въ своеи, не помрачилъ ума своего пустошною славою прелестнаго свѣта сего, но весь умъ свои въпери тамо, аможе преиде правосудьемъ и милостынями, и своимъ безлобіемъ. Соломонъ бо рече: милостынями
  - л. 67 и върою очищаются гръси. Та ко бо бъ блажении сеи князь правъ, кротокъ, щедръ, смиренъ, всъхъ милуа, всъхъ набдя, паче же дивную любя милостыню и церковное устроеніе, о томъ пекыися день и нощь, и велми печяловашеся о създаніи прекрасныхъ церквіи Божінхъ, и много церквіи създа по своен волости и украшая чюдными въображеніи святыхъ иконъ, исполняа книгами и всякыми украшеніи; чтяше же паче мъры іереискый и мнишьскый чинъ, дая имъ, иже на потребу, и пріймая отъ нихъ молитвы и благословеніа, поминая слово Господне, глаголющее: блажени милостивіп, яко тій помиловани будуть, блаженъ разумъвая нища и убога, яко въ день лють избавить и Господь, тъмъ не щадяще имъніа своего разда-
- 2. 67 об. вая пребующимъ; об бо сен въ истинну по Геву, око слепыхъ и нога хромыхъ и рука не имущихъ света, испроста всехъ любя, нагіа одевая, трудныя упокоя, умрети хотящая зимою съгревая, печялных утешая; а не опечяли никого же ничимъ же, но всехъ умудрях телесными и духовными беседами; часто почитаще святыя книги съ прилежаніемъ, творяще все по писаному, не въздая зло въ зло. Сего по праву одарова Богъ кротостію Давыдовою, мудростію Соломонею, исполненъ сын апостольскаго правоверіа. Преставленіе же его слышавше, вси людіе града Володимеря стекошася на дворъ его и плакашася по немъ плачемъ великимъ,
  - а. 68 бояре, яко заступника земли ихъ, ∥ слуги, яко кормителя и господина, убозіи черноризци, яко утѣшеніе и одѣаніе наготѣ ихъ, и весь съборъ убогыхъ плакахуся, въскорѣ лишени такого милостивца. Слышавъ же Юрьи и Ярославъ и вся братья въскорѣ съѣхашася въ Воло-

<sup>\*</sup> Одинъ листъ утраченъ C.

димерь и плакашася о немъ плачемъ великимъ, аки по отцё и по братё любимёмъ, понеже 1219—1224 вси имёахуть и въ отца мёсто по достоанію, бё бо въ нихъ любы паче мёры. И пёвше надъ нимъ пёсни обычныя, епископъ и игумени, черноризци и вси прозвитери, и весь градъ снидеся, и пёвше положиша и въ церкви святыя Богородица Златоверхіа, идёже отець его положенъ бё. Бё же всёхъ лёть Костянтиновыхъ 36, княгини же Костянтинова ту и пострижеся надъ гробомъ мужа | своего и нарекоша имя ен Огаеіа.

3. 68 об.

Въ дъто 6728 священа бысть церкви святыа Богородица Рожество въ манастыри великимъ священіемъ епископомъ Симаномъ мѣсяца Сентября въ 7 день, на память святого мученика Созонта, при князи Юрьи и сынѣ его Всеволодѣ и брату его сущу ту Ярославу, князю Переяславьскому, игумену держащу Митровану. Томъ же дътѣ безаконный Глѣбъ Володимеричь пріиде съ множествомъ Половець и изыде противу имъ Инъгваръ съ своею братьею, и сступишася обои и бишася крѣпцѣ. Божіею же помощію, креста честнаго силою побѣди Инъгваръ залаго братоубіицю Глѣба, и иныхъ мнозѣхъ отъ полковъ избиша, а иныа извязаша, а самъ окаанный вмалѣ утече. Того же дъта родися Яро||славу Всеволодичю сынъ Өеодоръ. л. 69

Въ лѣта 6729 Юры великіи князь, сынъ Всеволожь, посла брата своего Святослава съ полкы и съ воеводами на безбожныя Болгары. Яко пріиде Святославъ подъ градъ ихъ Ошелье, изыдоша изъ подін Половци пѣши въ поле; и видѣвши же сіи безбожніи Болгаре, скоро доспѣша, ови на конехъ, а друзіи пѣши устремишася на бои, изыдоша изъ града противу. Наши же силою креста честнаго укрѣпляеми, и поидоша противу имъ стрѣляюща я. Они же забѣгше за плотъ и бьяхутся крѣпко. Наши же разсѣкоша плотъ, въбиша ихъ въ градъ, отняша у нихъ врата и зажгоша градъ ихъ, и взяша ихъ на щитъ. И поможе Богъ Святославу Іюня въ 15 день, въ память святого пророка || Амоса 1. Того же лѣта преставися митрополитъ л. 69 об. Матееи Кіевскіи 1. Тое же зимы преставися мѣсяца Генваря въ 24 день, на память святыа мученици Еуксиніи, княгини Костянтинова, именемъ Агаеіа черноризица; положена бысть въ церкви святыа Богородица въ Ростовъ.

Въ лъта 6730 Мстиславъ Мстиславичь бися съ Угрою и побъди я и язви я множество ихъ а королевичя ялъ 2. Того же лъта посла великіи князь Юрьи сына своего Всеволода въ меликіи Новъгородъ на столъ. Того же лъта мъсяца Іюня въ 27 день загоръся градъ Ярославль и мало не весь погоръ, и церквіи изгоръ 17, дворъ же княжь силою честнаго креста и молитвою добраго Костянтина избы огня. Того же лъта великіи князь Юрьи, сынъ Все во- л. 70 ложь, заложи градъ на усть Окы, нарекъ имя ему Новъгородъ Нижніи 3.

Въ лъта 6731 великіи князь Юрьи заложи церковь камену святыа Богородица въ Суздали на первомъ мъстъ, разрушивъ старое създаніе, понеже уже начала бъ рушатися старостію, верхъ ея бъ въпаль; та бъ създана прадъдомъ его Володимеромъ Мононахомъ и блаженымъ епископомъ Ееремомъ.

Въ лъта 6732 Всеволодъ Юрьевичь изъ Новагорода иде къ отцу своему въ Володимерь.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Святославъ ходилъ на Болгаровъ въ 1220 году. Въ харатейныхъ сей походъ описанъ кратко. (III, 187). <sup>2</sup> Въ Пушкин. и въ Троицк.: "Въ лѣто 6729 Мстиславъ Мстиславичь бися съ Угрою и побъди я... и Королевича я". (III, 190). <sup>2</sup> По харатейнымъ Новгородъ Нижній заложенъ въ 1221 году. (III, 188).

<sup>\*</sup> невагръ С. <sup>6</sup> евагръ С. <sup>в</sup> н С. <sup>г</sup> Затвъм вторично: наыдоща С. <sup>д</sup> На поли киноварью: митропол С.

- 1224—1227 Новогородци же пояща къ собъ княжити Ярослава Всеволодичя ис Переяславля <sup>1</sup>. То же слышавъ Василко приключившееся въ Руси, възвратися отъ Чернигова, съхраненъ бысть Богомъ
  - п. 70 об. и силою креста честнаго и молитвою отца своего | Костянтина и стрыя своего Юрья и вниде въ свои Ростовъ, славя Бога и святую Богородицю. Того же лёта бё ведро велми, и мнози бореве и болота загарахуться, и дымове силніи бяху тогда, яко не видёти человёкомъ; бё бо яко мгла къ земли прилегла, яко птицамъ по аеру и не бё лэё лётати, но падаху на землю и умираху. Того же лёта явися звёзда на западё, и бё отъ нея луча не въ зракъ человёкомъ, но яко полуденью подлё, въсходящь съ вечера по заходё солночнёмъ, бё величьство ея паче инёхъ звёздъ, и пребысть тако 7 дніи, и по 7 дніи явися луча тако въстоку, и тако пребысть 4 лніи и невидима бысть.
    - 2. 71 Въ въто 6733 поставленъ бысть Кирилъ митрополитъ 

      Въ въ святои Софьи въ Кіевъ, блаженыи Кирилъ Гречинъ учителенъ въло, хитръ ученію божественныхъ писанеи, поставленъ бысть Генваря въ 6, въ праздникъ Богоявленіа. Того же яѣта священа бысть церковь Спасъ на Ярославли въ манастыри, юже бъ заложилъ благовърныи князъ Костянтинъ, а сверши ю сынъ его Всевололъ; священа бысть енвскопомъ Кириломъ мѣсяца Августа въ 6 день.

Въ лъта 6734 заложи великіи князь Всеволодичь Юрьи церковь камену на усть Окы въ Новъгородъ святого Спаса. Того же лъта създана бысть церковь святая Богородица и священа бысть епископомъ въ 8 день Сентября. Тоя же зимы воеваща Литва Новогородцкую волость

л. 71 об. и поимаща много множество зѣло христіанъ, и много зла сътво риша, воюючи около Новагорода и около Торопчя, и около Смоленьска и до Полотьска; бѣ бо рать велика зѣло, яко же не бывала отъ начала миру. Слышавше благовѣрный князь и боголюбивый Ярославъ, сынъ Всевойожь, внукъ Юрьевъ, съжалиси зѣло о христіанехъ и поѣха на нихъ ис Переяславля, и постиже я у Бьсвята". Видѣвше же Литва исполчишася противу имъ на езерѣ. Кънзъ же Ярославъ, помоляся Богу, поѣха на нь, и сступившимся полкомъ, побѣгоша поганій. Кънзъ же Ярославъ, силою креста честнаго и молитвою святыа Богородица, архааттела Михаила и Гаврівла, гна по нихъ, овы избіа, иныхъ поима, князя ихъ изыма, а полонъ весь отъя; и
л. 72 бысть радость велика по всѣмъ землямъ | тъмъ свобоженымъ отъ поганыхъ, и бысть миръ по-

томъ и на многа лёта; а самъ князь Ярославъ вхавъ сёде на столе въ Новегороде.

Въ лѣто 6735 мѣсяца Маів въ 22 день преставися блаженый учителный Симонъ, епископъ Сувдальскый и Володимерьскый, пострится въ скиму; положено бысть честное его тѣло въ церкви святыа Богородица въ Володимери. Того же лѣта Юрьи князь съ сыновци своими, съ Костянтиновичема Василкомъ и Всеволодомъ, ходили въ помочь Михаилу Всеволодичю на Олга Курьскаго и сътвори миръ межи ими, зане по смотренію Божію прилучися быти прислану Володимеромъ Рюриковичемъ митрополиту Кирилу, и възвратися великій князь Юрьи,

д. 72 об. сътворивъ миръ и поимъ съ собою бла женнаго Кирила митрополита въ градъ Володимерь, а сыновци свои распусти, кождо въ свою волость. Того же лѣта посла великіи князь Юрьи Святослава, Іоанна братью на Мордву, и взяста нѣколико сель и побѣдиста Мордву и възвратися съ побѣдою.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Въ С. нът. изетствя о битет на Калки; ез Троицкой оно было, кака указывает ссылка Карамзина по поводу даты втого события: въ Троицкой: "се ся эло сключи мъсяца... Ермія"—надобно дополнить: "Маія, на память Св. Апостола Ермія"—слъдственно 31 Маія. (ІІІ, 301).

<sup>\*</sup> птицахъ С. <sup>6</sup> На поли киноварью: митропол С. <sup>в</sup> Далие зачеркнуто: неполчишася С.

Въ лъто 6736 мъсяца Марта въ 14 день, на память святого преподобнаго отца Вене- 1228-1230 дикта, егда творимъ поклоненіе честному древу, поставленъ бысть епископомъ Митроеанъ, бывъ преже игуменомъ святыя Богородица, митрополитомъ Кириломъ и четырми епископы поставленъ бысть въ богохранимомъ градъ Володимери, въ чюднъи святъи Богородици. Суздалю и Володимерю и Переяславлю, сущу ту благородному князю Юрью и съ детми своими и братома его || Святославу, Іоанну и всемъ боляромъ; и бе множество народа, и приключи же ся л. 73 и мит грешнику туто же быти и видети дивна и преславна; и прославиша всемилостиваго Бога и великаго князя Юрья. Того же лъта горъ градъ Володимеръ , и изгоръ церквеи 27, и лворъ блаженаго Костянтина, и церкви та згоръ сущіа святого Михаила, юже бъ украсиль христолюбивыи князь Костянтинъ. Се же наводить Богь на ны, веля намъ имъти покааніе и въстягнутися отъ гръхъ и отъ блуда и отъ зависти и грабленіа и насиліа и прочихъ злыхъ дъль непріазнинь. Богь бо казнить рабы своя напастьми различными, огнемъ и водою, смертію напрасною; тако и подобаеть христіаномъ многими напасты ми и скорбьми внити въ цар- л. 73 об. ство небесное; аще и съ благодареніемъ пріимуть напасти, но не предаи же насъ до конца, имени Твоего ради, Господи! Аще бо на безаконіа наша назриши, Господи, Господи, кто постоить? ты свъси, Владыко, нашихъ съгрещении подвижение 6 на зло, но обаче надъемся на милость твою, Господи, молитвами Богородица помилуи насъ, Ты бо еси Богъ нашь, развъ Тебе иного не знаемъ. Того же лъта посла великіи князь Юрык сыновца своего Всеволода Костянтиновичя въ Переяславль Русскыи на столь, и вниде Всеволодь въ Переяславль Русскыи на столь свои месяца Сентября въ 15 день, на память святого мученика Никиты. Тое же зимы мъсяца Генваря въ 6 день, въ праздникъ честнаго Богоявленіа || Господа нашего Ісуса Христа л. 74 въ четвертокъ преставися князь Володимеръ, нареченным въ святомъ крещеніи Дмитріи, постригся въ скиму, сынъ Всеволожь великаго князя, и положенъ бысть въ церкви святыя Богородица. Тое же зимы ожени великіи князь Юрьи, сынъ Всеволожь, сыновца своего Василка Костянтиновичя, поять за него Михаиловну Черниговского князя и вънчянъ бысть благородныи князь Василко съ своею княгинею въ церкви святыа Богородица Благовъщеніа. Вниде благородный князь Василко съ княгинею своею въ свои городъ Ростовъ въ суботу 1 поста, мъсяца Оевраля въ 12 день, на память святого епископа Меленьтіа, и бысть радость веліа въ градѣ Ростовѣ.

Въ лѣто 6737 преставися Мстиславъ Мстисла вичь въ чернцёхъ и въ скимѣ. Тое же в 74 об. осени мѣсяца Сентября въ 21, на память святого мученика Кондрата, родися у княгини у Юрьевы дщи и наречено бысть имя ен въ святомъ крещеніи Оеодора. Тое же зимы мѣсяца Генваря въ 14 день великіи князь Юрьи и Ярославъ и Костантиновичи Василко, Всеволодъ идоша на Мордву и Муромскый Юрьи и Давыдовичи, волость же Пургасову пожгоща и потравища и скоты побища, и полонъ послаща назадъ. Болгарскый князь [пришелъ быль на] Пуреша ротника Юрьева и слышавъ, оже великій князь Юрьи съ братьею жжеть села Мордовскые и бѣжа прочь. А Юрьи съ братьею и съ всёми полкы възвратишася кождо въ свояси. Тое же зимы князь Юрьи посла брата своего Ярослава въ Переяславль Русскый на княженіе. д 75

Въ лѣта 6738 прівдоша Моръдва съ Пургасомъ Новугороду, и биша ихъ Новогородии; они же зажгоша манастырь святыя Богородица церковь и побѣгоша. Того же лѣта Кирилъ

<sup>&</sup>lt;sup>а</sup> володи С. <sup>6</sup> подвижени С. <sup>в</sup> Болгарскый... Юрьева". Вз рукописи текста явно испорчена; отчинь болгарскый князь юрьи и ярославъ пуреща ротника ирьгва С.

- 1230—1237 епископъ Ростовскым оставивь епископью и прінде въ Суздаль къ святому Дмитрію въ кѣлію свою. Того же лѣта страсть новаго мученика Христова Аврааміа, его же убища безбожніи Болгаре Великомъ градѣ ихъ. Сен бысть иного языка не Русскаго, онъ же сыи христіанъ, имѣаше житіе много, гостьбу дѣаше по градомъ и вниде въ Болгарскым градъ; они же емше и нудища и много дніи отврещися вѣры христіанскыя, онъ же не покорися, но вся оставивъ изводи
  - 2. 76 об. цаче | умрети за Христа и усѣченъ бысть мѣсяца Апрѣля въ 1 день. Того же лѣта Болгаре поклонишася великому князю Юрьеви и просиша мира, за 6 лѣть бывшу розмирію; и сътвори миръ съ ними и тальми мѣнися, и люди ихъ пусти, а свои у нихъ поима люди, и крестъ къ нимъ цѣлова, а Болгаре въ свою роту идоша, трунове и вся чернь 1. Того же лѣта преставися Кирилъ епископъ Ростовскый мѣсяца Апрѣля въ 17 день, на намять святого Акакіа чюдотворца, а въ манастыри святого Дмитріа, ту и погребенъ бысть. Того же лѣта бысть гладъ по всен земли двѣ лѣтѣ, и помре множество люди 2.

Въ лъто 6739 архимандрить святые Богородици въ Ростовъ поставленъ бысть Ростову епископомъ.

д. 76 Въ лѣта 6740 пріндоша татарове и зимо ваша не дошедше великаго города Болгарскаго .

Тоя же зимы посла князь Юрьи сына своего Всеволода на Мордву, а съ нимъ Өеодоръ Ярославичь и Рязанстій князи и Муромстій, и пожгоша села ихъ и Мордвы побиша много.

Въ лъто 6741 подписана бысть церковь святыа Богородица въ Суздали и измощена мраморомъ различнымъ.

Въ лѣто 6742 благовърныи Святославъ Всеволодичь съвръщи церковь въ Юрьевъ святого мученика Георгіа и украси ю.

Въ лѣто 6743 прінде князь Изяславь <sup>3</sup> Мстиславичь съ Половци, а Михаилъ Всеволодичь съ Черниговци и взяща Кыевъ; а князя Володимера Рюриковичя емше Половци ведоша въ землю свою и оттолѣ взяща искупъ на немъ, и отпустища и въ Русь. А Изяславъ || г. 76 об. Мстиславичь, внукъ Романовъ, сѣде въ Кыевъ.

Въ лъто 6744 съде на столъ въ Кыевъ князь великіи Ярославъ Всеволодичь, а въ Новъгородъ съде на столъ сынъ его Александръ. Того же лъта погыбе солнце по всеи земли. Того же лъта пришедше безбожніи Татарове поплъниша всю землю Болгарскую, и градъ ихъ Великіи взяща и изъсъкоща всъхъ, мужи и жены и дъти, а прочихъ въ полонъ взяща. Того же году князь великіи Юрьи жени два сына своя, Володимира и Мстислава.

Батыева рать.

Въ лѣто 6745 пріндоша отъ въсточныя страны на Рязанскую землю лѣсомъ безбожній л. 77 Татарове съ царемъ ихъ Батыемъ и пришедше сташа первое станомъ по Онузѣ | и взяща ю и пожгоша. И оттолѣ послаша послы своя къ великому князю Юрью Рязаньскому Иньваровичю и брату его Олгу и прочимъ княземъ Рязанскымъ, просяще у нихъ десятины въ всемъ,

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Въ Троицкой: "Въ тожь лёто (1230) Болгаре поклонишась Вел. Князю Юргію, просища мира, за шесть лёть бывшю розмирью. И створи миръ съ ними, и тальми мёнися, и люди ихъ пусти, свое у нихъ поима, и крестъ къ нимъ цёлова; а Болгаре въ свою роту идоша, Трунове и вся чернь". (III, 351).

<sup>2</sup> Въ Троиц.: "Въ тожь лёто (1231) гладъ бысть по двё лётё по всей земли; помре множество людіи". (III, 335).

<sup>3</sup> Въ Пушкин., Троицк. и Новгород. Лёт. сей Михайловъ сподвижникъ, княжившій послё въ Каменцё, именуется просто Изяславъ безъ отчества. (III, 347).

<sup>\*</sup> Далже зачеркнуто: того же лъта С.

въ князехъ и въ людехъ, и въ конехъ, и въ доспъсехъ. Князи же Рязанстів, князь великіи 1237 Юрьи Иньгваровичь и брать его Олегь и Муромскый и Пронскый князи отвъщаща посломъ Батыевымъ, глаголюще: «коли насъ не будеть, то все ваше будеть». И послаша князи Рязанстіи послы своя къ великому князю Юрью Володимерьскому, зовуще его къ себт на помощь противу безбожнаго царя Батыя. Князь же Володимерскый Юрьи самъ не поиде, ни силы своея не посла, и не послуша молбы Рязанскыхъ князен, || но коть о себь самъ особь д. 77 об. сътворити брань. Но уже бяше Божію гитву не противитися, недоумтніе бо и грозу и страхъ и трепеть наведе на ны за гръхы наша. И начаша воевати Татарове землю Рязанскую, и грады ихъ розбивающе и люди съкуще и жгуще, и поплъниша ю и до Пропьска; и пріидоша окаанній иноплеменници подъ столный ихъ городъ Рязань місяца Деканвріа въ 6, и острогомъ оградища его. Князи же Рязанстіи затворишася въ градъ съ людми, и кръпко бившеся и изнемогоща. Татарове же взяща градъ ихъ Рязань того же мъсяца 21 и пожгоща весь, а князя великаго Юрья убиша и княгиню его, и иныхъ князеи побиша, а мужіи ихъ и женъ и дътеи, и че рица и черница, јереа, овыхъ разсъкаху мечи, а другыхъ стрълами състръляху д 78 и въ огнь вистаху, а иныа имающе вязаху и груди възрезываху и жолчь вымаху, а иныхъ кожи одираху, а инымъ иглы и щопы за ногти біаху, и поруганіе же черницамъ и попадіамъ, великимъ же княгинямъ, и болярынямъ, и простымъ женамъ и девицамъ предъ матерьми и сестрами творяху. Епископа же ублюде Богь, отъёха прочь въ тои годъ, егда рать оступила градъ. Много же святыхъ церквен огневи предаша, и манастыри, и села пожгоша, а имъне ихъ понмаща. Потомъ же поидоща Татарове на Коломну. Князь же великін Юрьи посла противу имъ сына своего Всеволода изъ Володимеря и съ нимъ князь [] Романъ Ингоровичь Ря- л. 78 об. занскым съ силою своею, а воеводу своего Еремея Глебовичя посладъ князь великіи Юрын напередъ въ сторожёхъ. И снястася съ Всеволодомъ у Коломны, и ту оступиша ихъ Татарове, и бысть съча зла въло, и прогнаша ихъ къ надолобомъ, и ту убища князя Романа Инваровичя Рязанскаго, а у Всеволода воеводу его Еремья Гльбовичя убища и иныхъ много мужен побиша. А Всеволодъ въ малъ дружинъ прибъже въ Володимерь, а Татарове попдоша къ Москвъ и пришедъ взяща Москву и воеводу ихъ убища Оилипа Нянька, а великаго князя Юрьева сына князя Володимера руками яша, а люди вся избиша отъ старець и до младенець, || а иныхъ въ пленъ поведота и многа именіа вземше отъидоша. Князь же великін Юрьи, д. 79 слышавъ то, и поиде изъ Володимеря и вка на Волгу съ сыновци своими, съ Василкомъ и Всеволодомъ и Володимеромъ, а въ Володимери остави въ себе мъсто сыны своя Всеволода и Мстислава. Тогда же прінде множество кровопроливець христіанскыхъ безчислено, аки прузи пригнаша къ граду Володимерю мъсяца Оевраля въ 3 день, а Володимерци затворишася въ градъ съ Всеволодомъ и съ Мстиславомъ, а воевода бъ у нихъ Петръ Ослядюковичь. Татарове же пріидоша къ Золотымъ воротамъ, водяще съ собок княжича Володимера, сыпа великого князя Юрьева, и начаща въпращати: «великіп князь | Юрьи есть ли въ градь?» и прін- д. 79 об. доша близь въ вратомъ и показаща имъ Володимера, сына Юрьева, и рекоща Татарове Володимерцомъ: «знаете ли княжича вашего?». Бъ бо унылъ лицемъ и изнемоглъ бъдою отъ нужа. Всеволодъ же и Мстиславъ стоаста на Златыхъ воротехъ и познаста брата своего Володъмера. О умиленое брата видініе и слезъ достоино! Всеволодъ же и Мстиславъ з боляры своими и всв гражане плакахуся, зряще Володимера въ рукахъ Татарскыхъ дръжима. Татарове же отступивше отъ Золотыхъ вороть и объёхаща весь градъ и станы станы предъ Златыми вороты; и бѣ многое множество вои около всего града. Всеволодъ же и Мстиславъ

1

Ĺ

д. 80 съжалиста си брата деля | своего Володимера и рекоста всен дружине своем и Петру воеводе: «братіе, лучше ны есть умрети предъ Златыми вороты за святых церкви и за православную въру христіанскую, нежели воли ихъ быти надъ нами». Воевода же Петръ рече: «сіа вся наведе Богь на ны грехъ ради нашихъ» 4; яко же пророкъ глаголеть: нёсть человеку мудрости и нъсть мужества, ни думы противу Господеви. Татарове же станы своя урядища около Володимеря и шедше взяща градъ Сувдаль и церковь святую Богородицу розграбища, а прочее все огнемъ пожгоша, церкви же и манастыря розграбиша и пожгоша, а люди старыа и младыя, игумени и священници, и чернця, и чернца всёхъ изсёкоша, а иныхъ съ собою въ д. 80 об. пленъ поведоща, босыхъ и безпокро вныхъ, издыхающе отъ ираза. И бе тогда видети трепеть велія зіло. Съведоша же множество полона въ станы своя и пріцдоша къ Володимерю въ суботу мясопусную, и начаша туры рядити и порокы ставити отъ утра и до вечера, а на ночь огородиша тыномъ около всего града Володимеря. На утрій же и увель князь Всеволодъ и владыка Митрофанъ, яко уже взяту быти граду отъ безбожныхъ Агарянъ, и внидоша въ церковь святыа Богородица и постригошася вси въ аггельскым образъ отъ владыкы Митрооана. Татарове же приступища къ граду въ недълю мясопусную Өевраля въ 7, и бысть плачь великь въ градъ. За умножение гръхъ ради нашихъ се бо на ны попусти Богъ поганыа, не д 81 акы милуя ихъ, но насъ кажа, да быхомъ ся въстягну ли отъ злыхъ дълъ, и сими казньми казнить насъ Богь нахожениемъ поганыхъ, се бо есть батогь Его, да негли въстягнувшеся въспомянувшеся отъ пути злаго, сего бо ради и въ праздники намъ наводить сътованіе; яко же пророкъ глаголеть: преложу праздники ваша въ плачь, и песни ваша въ рыданіе. И взяша градъ до объда, отъ Золотыхъ воротъ у святого Спаса внидоща до примету черес городъ, а сюдь оть съверныя страны оть Лыбеди въ Орининымъ воротомъ и въ Медянымъ, а сюдь оть Клязмы къ Воложскымъ воротомъ, и тако взяща въскоръ градъ новыи. И бъжа Всевоподъ и Мстиславъ, и вси люди бъжаща въ средніи градъ, а епископъ Митрованъ и княгини великая л. 81 об. Юрьева съ дщерми и съ снохами и съ внучяты, и прочіи, княгини (1 Володимеряя съ дётми. и множество много боярь и всего народа людіи затворищася въ церкви святыа Богородица, и тако огнемъ безъ милости запалени бывше и скончащася. И помолися тогда боголюбивыи енископъ Митрооанъ, глаголя: «Господи силъ, Светодавче, седяи на херувимъхъ и научивыи Осифа, и укръпивъ пророка своего Давыда на Гольнда, и въздвигнувыи Лазаря четверодневнаго изъ мертвыхъ, и нынё простри руку Твою невидимую, и пріими всёхъ въ миръ душа рабъ своихъ сихь». И тако скончащася. Татарове же силою отворита двери церковныя и видеща, овы яко огнемъ скончащася, а другыя оружіемъ до конца смерти предаща 6, а свя-2. 82 тую Богородицю розграбиша, чюдную ону икону одраша, украшеную зда томъ и сребромъ и каменіемъ драгымъ, и монастыри всё и иконы ограбиша, и съсуды священныя и книгы одраша. и порты блаженых дивных первых князеи великих, еже бяху узорочья пов'ящали а на память собъ въ церквахъ святыхъ, тоже все положища въ полонъ. Яко же пророкъ глаголеть: се пріидоща языни въ достоаніе Твое, осквернина церковь Твою, положина Іерусалима, яко овощьное хранилище, ноложища трупье рабъ Твоихъ брашно итицамъ небеснымъ, и плоти преподобныхъ Твоихъ зверемъ земнымъ, проліаша кровь ихъ, акы воду. Около Володимеря

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Не Воевода, а Князья такъ разсуждали, по Троицк. и Пушкин.: "и рекоста оба Князя: си вся наведе на ны Богъ". (III, 363).

<sup>&</sup>lt;sup>а</sup> яко приписано еъ выноски на поли С. <sup>6</sup> предащася С.

не бъ погребая ихъ, и ту убіенъ бысть Пахоміи, архимандрить манастыря святыя Богородица 1237 Рожества, и Данило, игуменъ Успенскыи, и Өеодосіи | Спасскыи, и прочін игумени и черныци, л. 82 об. и черници, и попы, и діакони, отъ унаго и до старца, и до ссущаго младенца та вся изсъкоша, овы убивающе, овы же ведуть босы, безпокровены въ станы своа, издыхающеи зимою и мразомъ. И бъ видъти страхъ и трепетъ, яко на христіанстъмъ родъ страхъ и кольбаніе и бъда упространися. Съгръщихомъ бо казними есмы, якоже ны видъ неправедно пребывающа и нанесе намъ въ радости мъсто скорбь, да не и хотяще всяко въ будущіи въкъ обрящемъ милость; душа бо казнима зде, всяко въ будущім судъ милость обрящеть и легыни отъ мукы. О неизреченному челов колюбію Божію! и тако бо подобаеть благому Владыц казати; се бо азъ гръшным много и часто съгръщаю и Бога прогнъваю по вся дни. Но нынъ на предре- д. 83 ченная възвратимся. Татарове же попленища Володимерь и поидоща на великаго князя Юрья. Окаанній ти кровопивци, овій идоша къ Юрьеву, къ Ростову, къ Костромф, а иній идоша на Углече поле и Кашину и къ Ярославлю, иніи на Волгу и на Городець, и тѣ всѣ грады пльноваху всё по Волзе, идеже и до Галичя Мерьскааго; а иніи идопа на Переяславль и къ Снятину, и то взяща, и оттуду всю страну и грады многы, все то поплънища, тоже и до Торжька: нъсть мъста, нъсть сель цълыхъ, рътко, иже не воеваща на Суздальскои земли; и взяща городовъ 14, опрочь слободъ и волостен, и опрочь погостовъ, въ единъ мъсяць Өевраль, ко нчевающися 6745-тому лъту. Но мы на предняя взыдемъ, яко пріиде въстникъ къ д. 83 об великому князю Юрью, яко Володимерь взять бысть и церкви съборная чюдная и епископъ, а княгини великая съ дётми и съ снохами и съ внучяты и вси огнемъ скончащася, а старёпшая сына внъ города Татарове убиста, Всеволода з братомъ, и люди избитыя къ тобъ идуть. Онъ же слышавъ та вся, възопи гласомъ великимъ съ слезами, плачя по правовърнъи въръ христіанстви, нашпаче же великіа святыя ради и епископа ради и о людехъ, бяше бо милостивь зъло, нежели о себъ и жены и дътеи. И въздохнувъ изъ глубины сердца, рече: «Господи, се ли бысть угодно Твоему милосердію?» О новыи Іевъ терпъніемъ бысть и върою, яже къ Богу, и нача молитися | къ Богу: «увы мнф, глаголя, Господи, луче бы ми умретп, л. 84 нежели жити на свъте семъ! нынъ же что ради остахъ азъ единъ?» И сице ему молящуся съ слезами, и внезавну пріндоша Татарове. Онъ же отложивъ свою печяль, глаголя: «Господп, услыши молитву мою и не вниди съ судъ съ рабомъ Твоимъ, яко не оправдится предъ Тобою всякъ живые, акы погна врагь душу мою!» и пакы второе помолися: «Господи Боже мои, на Тя уповахъ, спаси мя и отъ всёхъ гонящихъ мя избави мя». И въсёдъ на конь съ братомъ своимъ Святославомъ и съ сыновци своими, съ Василкомъ Костянтиновичемъ и Всеволодомъ, и съ мужи своими, и съступишася обои, и бысть съча велика, и ту убъенъ бысть великіи князь Юрын на ріців на Сити, и дружины его много избиша. Бла женый же епи- л. 84 об. скопъ Кирилъ взя князя великаго мертва, иды з Бълаозера, и принесе въ Ростовъ и пъвъ надъ нимъ обычныя пъсни съ игумены, съ крилошаны, съ попы, съ діаконы, и съ многими слезами и вложи и въ гробъ у святеи Богородици. А Василка Костянтиновичя яша руками и ведоша въ станы своя, съ многою нужею ведоша до Шеренскаго лъса, и яко сташа станомъ, нудиша и много прокляти безбожніи Татарове обычаю поганьскому и быти въ воли ихъ, и воевати съ ними, и не покорися безаконію ихъ, но много сваряше на ня, глаголя: «О глухое царство скверное, никакоже мене не отведете отъ христіанскыя въры, аще и велми

а) ради приписано въ выноски на поли С. Полное Соврание Руссиять Латописий. Тонь XVIII.

- и въ велиць бедь есмь. Богу же тако отвъть дасте, Ему же мно ги души погубили есте бес правды, ихъже ради мучити вы имать Богь въ бесконечный въкъ, стяжеть души тъхъ Богъ Господь, иже есте погубили». Они же въскрежетаща зубы своими на нь, желающе насытитися крови его. Блаженый же князь Василко помолися Богу, глаголя: «Господи Ісусь Христе, помагавый ми многажды, избави мя отъ сихъ плотоядець!», и пакы помолився, рече: «Господи Вседръжителю и нерукотвореный Царю, спаси любящихъ Тя, и прошенія, егоже азъ прошу, дай же ми, помози, Господи, христіаномъ и спаси рабы Твоя, чада моя Бориса и Глъба, и отца моего епископа Кирила, и жену мою Марію!», и пакы третіе помолися: «Благодарю Тя, Господи Боже мой, кую похвалную память свою вижу, яко благородіе мое жельзомъ поги-
- л. 85 об. баеть || и красное мое тѣло увядаеть смертію; и нынѣ, Господи Ісусе Христе Вседръжителю, пріими духъ мои, да и азъ почію въ славѣ Твоеи». И се рекъ, абіе безъ милости убьенъ бысть. Василку же убьену бывшю и повержену на лѣсе, видѣ и етера жена вѣрна и повѣда мужу богобоязниву поповичю Андрѣану, и взя тѣло князя Василка и понявицею обитъ, рекуче саваномъ, и положи е въ съкровенѣ мѣстѣ. Увѣдавъ же боголюбивыи епископъ Кирилъ и княгини Василковая послаша по князя и принесоша и въ Ростовъ; яко понесоша въ городъ, и множество народа изидоша изъ града противу ему, жалостныя слезы испущающе,
  - 2. 86 оставше таковаго утѣшеніа, рыдаху же народа множество || правовѣрныхъ, зряще отца сирымъ и кормителя нищимъ, и печялнымъ утѣшеніе велико омраченымъ, звѣзду свѣтлу зашедшю. На весь бо церковным чинъ отвръзлъ бяше ему Богъ очи сердечнѣи, и къ всѣмъ церковникомъ, и къ нищимъ, и печялнымъ яко възлюбленъ бяше отець, пакы же и на милостыню, поминая слово Господне, глаголющее: блажени милостнвіи, яко ти помиловани будуть. Соломонъ глаголеть: милостынями и вѣрою очищаются грѣси; не погрѣши надежи его, просяще у Бога: Господи, спаси любящаа Тя. Сего блаженаго князя Василка съпричте Богъ смерти, подобно Андрѣеви, кровію мученичьскою омы вся прегрѣшеніи своихъ съ братомъ и отцемъ Георгіемъ,
- л. 86 об. съ великимъ княземъ. Се бо и чюдно бысть и благо: и по сме рти съвокупи Богъ телеса его, принесоша Василка и положиша и въ церкви святыа Богородица въ Ростовъ, идъже мати его лежить. Тогда же принесоша голову великаго князя Юрья и положиша и въ гробъ къ своему тълу. Бъ же Василко лицемъ красенъ, очима свътелъ и грозенъ, хороберъ паче мъры, на ловъхъ сердцемъ легокъ, до бояръ ласковъ; никто же бо отъ бояръ его, кто ему служилъ и хлъбъ его ялъ и чащу пилъ и дары ималъ, тотъ никакоже можаще у инаго князя быти за любовь его, излише бо любяще слуги своа. Мужьство же и умъ въ немъ живяще, правда же и истинна съ нимъ ходяста; бъ бо всему гораздъ и хитръ руками, и поседъ въ доброденьствъ
  - л. 87 на отнѣ столѣ и дѣднѣ; и тако || скончася, якоже слышаста. Тогда же окаанніи Измалтяне идоша къ Торжьку и пришедше оступиша городъ на съборъ и биша порокы по двѣ недѣли; людіе же изнемогоша въ градѣ, а изъ Новагорода не бысть имъ помощи, занеже бо тогда вси людіе въ недоумѣніи быша и въ страсѣ велицѣ. И тако поганіи Татарове взяша градъ Торжекъ и изсѣкоша вся отъ мужьска полу и до женьска, іереискіи чинъ и черноризчьскый, все изъобнажено и поругано бысть, бѣдною и нужною смертію предаша душа своя Господеви Марта въ 5. Тогда же гонишася безбожніи Татарове отъ Торжьку Серегерскимъ путемъ до Игнача креста а всѣ люди сѣкуще, аки траву. За сто верстъ толико Новагорода не дошли,
- именемъ Василеи. Козляне же совъть сътворища не вдатися Батывеви, рекоша же къ собът:

«аще князь нашь младь есть, но положимъ главы своя за него и не пощадимъ живота сво- 1237—123 его, здъ славу свъта сего оставимъ и тамо небесныа вънца отъ Христа Бога пріимемъ». Татаромъ же бьющимся у града и взяти его хотяща, и разбивше стъны градныа и взыдоша на валь. Козляне же ту ножи ръзахуся съ ними, и съвъть сътворивше, изыдоша изъ града противу имъ, и на полкы ихъ нападше, изсъкоша праща ихъ, и убища отъ Та|таръ 4000, а л. 88 сами избъени же быша. Батыи же вземъ градъ Козелескъ, и изби вся и не пощадъ, и до отрочятъ ссущихъ млеко, а о князи Василіи невъдомо есть, иніи глаголаху, яко въ кровъ утонуль есть, понеже убо младъ бъ. Оттоле же въ Татарехъ не смъху назвати его градъ Козелескъ, но звахуть его Злыи градъ, понеже бо билися по семь недъль у града того. И убища отъ Татаръ три сыны темничи, великихъ князеи, и искавше ихъ Татарове и не обрътошася въ множествъ трупіа мертвыхъ. Батыи же вземъ Козелескъ, и поиде въ землю Половецкую.

Въ лѣта 6746 Ярославъ, сынъ Всеволода великаго, сѣде на столѣ въ Володимери, и бысть радость велика христіаномъ, ихъже избави Богъ рукою Своею крѣпкою || отъ безбожныхъ Та- л. 88 об. таръ; почя ряды рядити, якоже пророкъ глаголеть: Боже, судъ Твои цареви даи же и правду Твою сыну цареву судити людемъ Твоимъ въ правду и нищимъ Твоимъ въ судъ, и потомъ утвердися въ своемъ честнѣмъ княженіи. Того же лѣта Ярославъ князь великіи отда Суздаль брату своему Святославу. Того же лѣта отда Ярославъ Іоанну Стародубъ. Того же лѣта бысть мирно.

Въ лета 6747 посла Ярославъ князь великіи по брата своего по Георгіа въ Ростовъ, и привезоща къ Володимерю мертва, не дошедше сташа, изыдоща изъ города противу ему епископъ Кирилъ и Діонисіи архимандрить и понесоша и въ городъ святьми игумены и попове черноризци; и бъ не слы шати пъніа въ плачи и въ велиць вопли, плака бо ся весь градъ д. 89 Володимерь по немъ, Ярославъ и Святославъ и Русстіи князи вси плакахуся по немъ съ дружиною своею, и слугы плакаху лишеніа своего князя, и убозіи кормителя. П'євше обычныа пъсни, и положища и въ гробъ каменъ въ святъи Богородици въ гробници, идъже лежить Всеволодъ, отець его. Бѣ Юрьи, сынъ благовърнаго князя Всеволода, укращенъ добрыми нравы, ихъже имена въмалъ повъмы. Се бо чюдныи князь Юрьи потщася Божіа заповъди съхранити и Божіи страхъ пріа въ сердци, поминая слово Господне, яже рече: о семъ познають вы человеци, яко мои ученици есте, аще любите другь друга, не токмо же другы, но и врагы ваша лю бите и добро творите ненавидящимъ васъ. Вся бо зломысли его, преже- д. 89 об мъньныя безбожныя Татарове отпущаше одарены, бяху бо преже прислали послы 6 своя, рекуче зліи тъ кровопивци: «мирися съ нами». Онъ же того не хотяще, и яко пророкъ глаголеть: брань славна луче мира студна есть. Си бо безбожній съ лживымъ миромъ живуще, велику накость землямь творять, еже здё много зла сътворища. Богь казнить напастьми, различными казными, да явятся, яко злато искушено въ горниль, христіаномъ бо многими напастьми въ царство небесное, самъ бо Христосъ Богъ глаголеть: нужно есть царство небесное, нужници въсхищають е. Георгіе тезоимените! кровію омы вся страданіа ти: аще бо не напа сть, то не вънець, аще не мука, то ни дарове; всякъ бо въ добродътели живя не можеть безо д 90 многыхъ враговъ быти; милостыню же любя паче меры, поминая слово Господне: блажени милостиви, яко тіи помиловани будуть, тімь не щадяаще имініа своего, раздая требующимь, церкви зижа и украшая иконами безценнами, книгами, и грады многы постави, паче же и Новъгородъ вторыи постави на Волећ, на усть Окы, и церкви многи създа и манастыри свя-

<sup>&</sup>lt;sup>а</sup> Далъе зачеркнуто не С. <sup>6</sup> помыслы С.

- 1239—1240 тыя Богородица въ Новъгородъ: чтяше же излиха чернеческій чинъ и поповскый, и подавая имъ, яже на потребу; тъмъ Богъ прошеніа его свершавше, исполнь лъть его въ добродень
  - л. 90 об. ствін, и пос'єде въ Володи (мери на отн'є стол'є л'єть 20 и 4, а на 5-е убьенъ бысть отъ безбожныхъ и поганыхъ Татаръ. Се же съд'єяся грёхъ ради нашихъ, но не предаи же насъ до конца, имени Твоего ради святого, и не остави милости Твоея отъ насъ, молитвою святыа Богородица и блаженаго епискона Кирила; не презри, Господи, молитвы его и слезъ, пже приношаше Господеви, моляся день и нощь, абы не оскуд'єла в'єра правов'єрнаа христіанская. Еже и бысть: съд'єя Господь спасеніе велико княземъ нашимъ, избавилъ есть насъ отъ врагъ нашихъ. Очи же Господни на боящаася Его, а уши Его въ молитву ихъ. И гониша по нихъ Татарове и не обр'єтоша ихъ; якоже и Саулъ гоняше Давыда, но Богъ избави отъ руку его,
    - л. 91 тако и сихъ Богъ избави отъ рукы иноплеменникь, благочестиваго и правовърнаго ве пикаго князя Ярослава съ благородными своими сынъми; бъ же ихъ 6: Александръ, Андръи , Костянтинъ, Аеанасіи, Данило, Михаило, а Святославъ съ Дмитріемъ сыномъ своимъ, Иванъ Всеволодичь, Володимеръ Костянтиновичь, Василковичя два, Борисъ и Глъбъ, Всеволодичь Василіи, и вси съхранени бывше Божією благодатію.

Въ лѣто 6747 начя Батып посылати на грады Русскыа. Посланній же Батыеви, пришедше въ Русь, взяща градъ Переяславль и церковь архаатгела Михаила съкрушища, и епископа Семена убища, и люди вся сущая въ градѣ, овыхъ избища, а иныхъ плѣнища, а съсуды л. 91 об. церковьныя златыя и сребреныя и драгокаменыа поимаща. А иную же || рать посла на Черниговъ; пришедше же посланній оступища градъ Черпиговъ въ силѣ тяжиѣ. Слышавъ же Мстиславъ Глѣбовичь, внукъ Святославль Олговича, нападеніе иноплеменникь на градъ, и пріиде съ силою своею къ Чернигову, и сступищася полци у Чернигова, и бысть сѣча зла, и побѣженъ бысть Мстиславъ, и множество отъ вои его избьено бысть, и градъ взяща и запалина огнемъ, а епископа оставнша жива и ведоща и въ Глуховъ, и оттоле пустища его.

- Въ льто 6748 посла Батын Менгукака съглядати града Кіева. Оному же пришедшу, и до ста на онои странь Дивпра у градка Пъсочнаго, и видъвъ градъ, и удивися красотъ его || и величеству его, и присла послы своя къ князю Михаилу Всеволодичю и къ гражаномъ, хотя предстити ихъ, и не послушаща его, а посланныхъ къ нимъ избища. И бъжа князъ Михаилъ по сыну своемъ передъ Татары въ Угры, а Ростиславъ Мстиславичь, внукъ Романовъ Смоленьскаго, съде въ Кіевъ. Данило же Романовичь та на него и ятъ его, и вдасть его въ руцъ Дмитрови объдержати противу иноплеменныхъ языкъ, безбожныхъ Татаръ. Въ то же льто прінде безбожный Батын къ граду Кіеву въ силь тяжць и окружи градъ, и объсъде его сила Татарьская. И бысть градъ Кіевъ въ обдержаніи и въ истомъ велиць; не бъ бо слышати въ
- л. 92 об. градъ друга къ другу глаголюща въ скрипаніи телътъ его || и въ множествъ ревеніа велбудъ его и отъ ръзаніа стадъ конь его. И бъ исполнена земля Русская погаными Половци ратныхъ, и яша отъ нихъ Татарина, именемъ Товрула, и тои исповъда всю силу безбожнаго Батыя безчисленую. Постави же Батын порокы къ граду, подлѣ врата Лядцкая, ту бо бъаху пришли дебри. Порокомъ же бьющимъ беспрестани день и нощь, и выбиша стѣны, и взыдоша горожане на городъ на избитыа стѣны, и ту бѣ видѣти ломъ копеиныи и щитъ скѣпаніе, и стрѣлы омрачиша свѣть. Побѣженымъ же бывшимъ гражаномъ, и Дмитрови ранену бывшу, и взядоша Татарове на стѣны и съдоша; а гражане того дни и нощи създаща лругіи градъ ||

<sup>\*</sup> андрън приписано на полъ C. б пришедше... Черниговъ" написано дважды С.

около святыя Богородица. Наутръи же пріидоша на ня, и бысть съчя межи ими велика. д. 93 Людемъ же възбътшимъ на комары церковные съ товары своими, и отъ тягости повалишася ствны церковные съ ними. И преять бысть градь безбожными Декабря 6, на Николинъ день. Дмитра же изведоша язвена и не убиша его, мужества ради его. Вземшу же Батыю градъ Кіевъ и слышавшу ему о Даниль, яко въ Угръхъ есть, и поиде самъ къ Володимерю, и прінде къ городу Колодяжну и постави пороковъ 12, и не можаше розбити стінь городныхъ, и начя предщати люди. Они же послушавше злаго совъта его и предашася, и тако избіени быша. Оттоле же пріиде къ Каменцу граду Изяславлю и взя его. Видъвъ же || Кременець градъ д. 93 об. Даніидовъ, и не возможе взяти его, бѣ бо крѣпокъ велми, и отъиде отъ него; и пріиде къ Володимерю и взя его, и изби вся, не пощадъ ни единаго же. Такоже и Галичь градъ взя. и иныхъ градовъ Русскыхъ много взя. имъже и числа несть. Дмитръ же, Кіевскій тысячскій Даниловъ, рече Батыеви: «не мози стряпати въ земли сен долго, время ти есть уже ити на Угры; аще ли устряпнеши, то земля ти ихъ есть силна, съберутся на тя и не упустять тя въ землю свою». Про се бо рече ему, видя землю Русскую гибнущу оть нечестиваго. Батын же послуша съвъта Дмитрова и иде въ Угры. Король же Бълои и Коломанъ срътоша Батыа у Солонои рѣкы, и бившимся обоимъ полкомъ, и бысть сѣ чя велика, и побъгоща Угри. Та- л. 94 тарове же гнашася по нихъ до Дунаа рекы, и стоаша победе 3 лета, и воеваща до Володавы и по озеромъ, и възвратишася въ землю свою, многа зла сътворища земли Русскои, христіаномъ и Угромъ.

Въ лъто 6749 родися у великаго князя у Ярослава сынъ, и нареченъ бысть въ святъмъ крещеніи Василіи.

О Невскомъ побоищи.

Пріидоша итціи въ Новъгородъ отъ западныхъ странъ, иже нарицаются слугы Божін, видіти дивным възрасть великаго князя Александра Ярославичя, внука великаго князя Всеволода Юрьевичя, якоже древле царица Южьская приходила къ Соломону, хотя слышати премудрость его, тако же и сіи, име немъ Андріянь, видівь великаго князя Александра Яро- л. 94 об. славичя и възвратився къ своимъ, и рече: «проходихъ, братіе, многы страны и языкы, и не видъхъ такова ни въ царихь царя, ни въ князвхъ князя». Се же слышавъ король чясти Римскіа отъ полунощных страны таковое мужество великаго князя Александра Ярославичя, и помысли въ себъ побъдити его, или руками яти, и Великіи Новъгородъ поплънити, и вся грады ихъ, и люди Словенскіа къ собъ въ работу сътворити, и рече: «иду и поплѣню землю всю Александрову». И събра силу велику, местери и бискупи свои, и Свъя, и Мурмани, п Сумь. и Емь, и наполни корабли многы зъло полковъ своихъ, и подвижеся въ силъ вели ить, пы- л. 95 хая духомъ ратнымъ, и пріиде въ ръку Неву и ста усть Ижеры, шатаася безуміемъ своимъ, хотя въспріати Ладогу, прочее же реку, и Новъгородъ, и всю область Новогородцкую. Но еще преблагыи и премилостивыи человъколюбець Богь ублюде ны и защити отъ безаконныхъ, и всуе трудишася безъ Божіа повельніа. Пріиде бо высть тогда, яко Свый идуть къ Ладозь, а въ тоже время присла король послы разгордевся къ великому князю Александру Ярославичю въ Новъгородъ, а рка такъ: «аще можеши противити ми ся, то се есмь здв уже и пленю землю твою». Великіи же князь Александръ Ярославичь, слышавъ словеса ихъ, и разгорѣся сердцемъ, и вниде въ церковь святыа Соеея || и паде на колъну предъ олтаремъ, и нача мо- л. 95 об. литися Богу съ слезами, поминая исправленіа родитель своихъ, и глаголя: «Боже хвалныи, Боже праведныи, Боже великіи и крепкыи, Боже превечныи, сътворивыи небо и землю и

- 1241 постави предёлы языкомъ, и жити повелёвыи, пе преступая въ чюжіа части», и въспріимъ псаломскую піснь и рече: «суди, Господи, обидящимъ мя и възбрани борющимся съ мною, пріими оружіе и щить, стани въ помощь мніс». И кончавъ молитву, въставъ же и поклонися архіепископу; архіепископъ же Спиридонъ Новогородцкій благослови его и отпусти съ миромъ. Великій же князь Александръ Ярославичь ида изъ церкви и начя крібпити воя своя, и
- л. 96 рече: «не въ силъ Богъ, но въ правдъ; помя немъ пъснословца Давыда, глаголюща: сін въ оружін и сін на конихъ, мы же имя Господа Бога нашего призовемъ, и ти въспяти быша и падоша». И поиде на нихъ въ ярости мужьства вои своихъ не съ многою дружиною, не бъ бо когда съждати многыхъ вои съ силою великою, но уповая на святую Троицу. Отець же его, великіи князь Ярославъ Всеволодичь не бъ въдълъ таковаго въстаніа на сына своего Александра, ни оному бысть когда послати въсти къ отцу, уже бо приближищася ратніи. Тъмъ же и мнози Новогородци не съвокупищася, понеже ускори великіи князь Александръ поити противу ратныхъ, и прінде на ня въ недълю на соборъ святыхъ отець 600 и 30, иже въ л. 96 об. Халкидонъ, и на память святую мученику Кирика и Улиты и пратого великаго князя Во-

лодимера, крестившаго Русскую землю, нареченнаго въ святъмъ крещении Василии.

О Пелгусіи Ижерянини.

Имѣаше вѣру велію нѣкіи мужь къ святыма мученикома Борису и Глѣбу, именемъ Пелгусіи. Бѣ же сеи старѣишина въ земли Ижерскои, поручена же бысть ему стража морская. Въспріатъ же сеи и святое крещеніе и живяше посредѣ рода своего, погана суща, наречено же бысть ему имя въ святомъ крещеніи Филиппъ. Живяше же богоугодно, въ среду и въ пятокъ пребываа въ алчьбѣ. Тѣмъ же сподоби его Богъ видѣнію страшну, еже скажемъ въкратцѣ. Видѣвъ бо Пелгусіа силу ратныхъ и иде противу великаго князя Александра Яросла-

- д. 97 вичя, да скажеть ∥ ему силу Варяжскую. Ставшу же ему при краи моря, стрегущи обою пути, и пребысть всю нощь въ бдѣніи, и якоже начя въсходити солнце, и услыша шумъ страшенъ по морю, и видѣвъ насадъ единъ гребущь, посреди же насада стоаща святая мученика Борисъ и Глѣбъ въ одежахъ червленыхъ, и бѣста руцѣ держаща на рамѣ; гребци же сѣдяху въ насадѣ, яко иглою одѣни. И рече Борисъ: «брате Глѣбъ, вели грести, да поможемъ сроднику своему великому князю Александру Ярославичю». Видѣвъ же се Пелгусіи таковая видѣніа и гласъ слыша таковыи отъ святыхъ мученикъ Бориса и Глѣба, стоаше трешетенъ въ ужасѣ, дондеже насадъ отъиде отъ очію его. Потомъ же поѣха скоро и срѣте и
- 1. 97 об. великіи князь || Александръ Ярославичь. Онъ же видъвъ его радостныма очима и исповъда ему единому все, ежи видъ и слыша. Великіи же князь Александръ отвъща ему: «сего не рци никому же, о друже». Оттоле же потщася наъхати на нихъ въ 6 часъ дни, и бысть съчя велика надъ Римляны, изби множество много безчисленое Римлянъ и самому королю възложи печять на лице острымъ своимъ мечемъ.

О шти мужехъ храбрыхъ.

Здѣ же явишася въ полку великаго княвя Александра 6 мужеи храбрыхъ, иже съ нимъ крѣпко мужествоваху. Первыи Гавріило Олексичь. Сіи бо наѣха на шнеку и видѣ королевичя мчяща подъ рукы, и възъѣхавъ по дсцѣ до самого корабля, по неиже схожаху, и втекоша л. 98 въ корабль передъ || нимъ, и пакы обратившеся свергоша его съ доскы и съ конемъ въ море. Божіимъ же заступленіемъ оттуду изыде невреженъ, и пакы наѣхавъ бися крѣпко съ самимъ воеводою посредѣ полку ихъ, и ту убъенъ бысть воевода ихъ Спиридонъ, и бискупъ ихъ

убьенъ бысть ту же. Вторыи же Новогородець, именемъ Збыславъ Якуновичь. Сіи же наёждая

многажды, быяшется единёмъ топоромъ, не имём страха въ сердци, и нёколко отъ рукы его 1241 паде и поливишася силь его и храбрости. Третіи же Яковь Полочянинь, бъ ловчім у князя. Сін набхавъ на полкъ съ мечемъ и мужьствовавъ крбико, и похвали его великіи князь. Четвертыи же Новогородець, именемъ Миша. Сін же пѣшь съ дружиною своею натече | и по- л. 98 об. губи Римлянъ 3 корабли. Пятын же отъ молодыхъ его некто, именемъ Сава. Сіи же наъхавъ великіи шатеръ здатоверхыи, подсьче столиъ ему: шатеръ же падеся, и полци Александрови, видъвше паденіе шатра того, възрадоващася. Щестым же оть слугь его, именемъ Ратмиръ. Сіи бися пъщь и оступища его мнози Римляне: онъ же отъ многыхъ ранъ паде и тако скончася. Сім же вся слышахъ отъ господина своего великаго князя Александра и отъ иныхъ, иже въ то время обретошася въ тои сечи. Бысть же въ то время чюдо дивно, яко въ древняа ини при Езекіи пари, егда прінде Сенахиримъ нарь Египетскій на Іерусалимъ, хотя пленити святым градь, и внезапу изыде | аггель Госполень и изби оть полка Асиріиска д 99 100.000 и 80.000 и 5.000 и въставие утро и обретоша вся трупіа мертвы, тако же и при побъдъ бысть великаго князя Александра Ярославичя: егда побъди корабля, объ онъ полъ ръкы Ижеры, идъже и не бъ проходно полку великаго князя Александра Ярославичя, и тамо обрътошася много множество избіеныхъ оть аггела Божіа. Остатокъ же ихъ поб'єже посрамлени, а трупіа мертвыхъ своихъ великихъ воеводъ наметаша три корабли и потопишася съ ними на мори, а прочимъ ископаша ямы и вмътаща ихъ въ ня безчислено; а иніи мнози язвени быша, и тои нощи побъгоша. Новогородцевъ же ту паде: Костянтинъ Луготи ничь, Юрята л. 99 об. Пинящиничь, Наместь Дрочило, Невлиловь сынъ Кожевничь, а всехъ 20 мужей паде и съ Ладожаны. Великіи же князь Александрь Ярославичь възвратися съ великою поб'єдою и пріиде въ Новъгородъ, хваля и славя святую Тооицу, Отца и Сына и Святого Луха, и святую Богородину и всъхъ святыхъ, аминь,

## О Нъмпехъ и Псковичехъ.

Того же лъта взяща Нъмци Медвъжане, Юрьевци, Вельядци съ княземъ Ярославомъ Володимеричемъ городъ Изборескъ. И прінде въсть въ Псковъ, яко взяща Нъмци Изборескъ, и выиде противу имъ весь градъ, и сътвориша съ ними брань, и бищася съ ними крепко, и бысть свчя межи ими велика. Ту же убища Гаврила Гориславичя воеводу, и || погонища л. 100 Исковичь, и много ихъ гонячи били, а иныхъ руками яша, и пригонивше подъ городъ зажгоша посадъ весь, и много зла бысть, погорёша бо и церкви многы и святыя иконы въ нихъ, и вся руга церковная; и села пусты сътвориша около Пскова, стояща же подъ городомъ недълю, но города не взяща, и полонъ многъ вземще, отъидоща. И тако бъща безъ мира. Бяху бо перевъть держаще съ Нъмци Исковичи, подвель ихъ Твердило Иванковичь съ инфми, и самъ почя владети Исковомъ съ Немци, воюя села Новогородикая, а иніи Исковичи вбъгоща въ Новъгородъ и з женами и з дътми. Тое же зимы пакы пріидоща отъ западныя страны Нъмци и Чюдь на Водь и повоеваща || все, и дань на нихъ възложища, и л. 100 об. срубища городъ въ Копорыи въ погость, въ отчьствъ великаго князя Александра. Но не то бысть зло, но и Тъсово взяща и гонишася за 30 версть до Новагорода, гость бысчи, и съмо и до Лугы, и до Сабля. А великіи князь Александръ отъёха тогда въ землю Суздальскую, въ Переяславль градъ, съ матерію и съ княгинею и съ дворомъ своимъ, роспръвъся съ Новогородци. Новогородци же съ челобитьемъ послаща къ великому князю Ярославу Всеволодичю, просяще у него сына себъ, и вдасть имъ сына своего князя Андръя. Новогородци же здумавше и послаща владыку Спиридона съ бояры опять къ великому князю съ челобитьемъ,

л. 101 просяще собъ сына его великаго || князя Александра. А въ то время на волость на Ново1241—1242 городикую нандоша Литва, Нъмци и Чюдь, и поимаша по Лугы кони всъ и скотъ; нъначемъ бъ и орати по селомъ. Князь же великіи Ярославъ, пріимъ моленіе владычне и Новогородцевъ челобитіе, и вдасть имъ опять сына своего Александра.

Въ лѣто 6750 пріиде великій князь Александръ Ярославичь въ Новъгородъ и изыде въскорѣ съ Новогородци и съ Ладожаны, и съ Корѣлою, и съ Ижеряны на градъ Копорью, и изверже градъ изъ основаніа, а самихъ Нѣмець изби, а иныхъ съ собою приведе въ Новъгородъ, а иныхъ пожалова отпусти, бѣ бо милостивъ паче мѣры, а Вожанъ и Чюдцу перет. 101 об вѣтниковъ извѣша || и иде въ Переславль. Събраша же ся Нѣмци съ сея стороны въ зимнее время и пріидоша на Псковъ, и полкы Псковскіа побѣдиша, и намѣстниковъ своихъ посадиша на Псковъ. Се же слышавъ великіи князь Александръ, и велми оскорбѣ за кровь христіаньскую и не умедьливъ нимало, но разгорѣся духомъ своимъ и ревностію по святѣй Троици и по святѣи Соееи, и поимъ съ собою брата своего Андрея и вся воа своя, и прінде къ Новугороду и поклонився святѣи Соееи съ молбою и съ плачемъ.

Ледовое побоище.

И поиде съ братомъ Андръемъ и съ Новогородци, и съ Низовци на Немецкую землю въ силъ велицъ, да не хвалятся, рекуще: укоримъ Словеньскіи языкъ, нежели себе. Уже бо л. 102 башеть взять градь Псковь, и тічни ихъ посаждени вь градь. Великіи же князь Александръ зая всв пути до Пскова и изгони градь, и извима Немци и Чюдь и намесники Немецкіа, и сковавъ поточи въ Новъгородъ, а градъ Псковъ свободи отъ плена, а землю Немецкую повоева и пожже, и полона много взя, а иныя изсъче. Они же гордіи съвокупишася, рекуще: «поидемъ на Александра и побъдивше руками имемъ его». И егда же приблежищася, тогда почюдившеся стражіе великаго князя Александра силь Немедцкой и ужасошася. Князь же великіи Александръ помолився въ церкви святыя Троица, и поиде на землю Немедцкую, хотя в. 102 об. мстити кро/вь христіаньскую. Б'й бо зима въ то время, и якоже бысть на земли ихъ, пусти вся полкы своя въ зажитіа, а Домашь Твердиславичь и Кербеть быша въ розгонъ; и убища ту Домаша, брата посадничя, мужа добра, и иныхъ много избиша съ нимъ, а иныхъ руками яща, а иные прибътоща къ великому князю въ полкы. Се же слышавъ местерь изыде противу ихъ съ всёми бискупы своими, и съ всёмъ множьствомъ языка ихъ, и власти ихъ, что ни есть на сеи сторонъ, и съ помочью королевою; и снидоша на озеро глаголемое Чюдское. Великіи же князь Александръ въспятися назадъ. Нёмци же и Чюдь поидоша по немъ. Князъ л. 103 же великів постави полкы на езерѣ Чюдскомъ на Узмени у Вороніа || камени, укрѣпився силою крестною и ополчився, поиде противу ихъ. Наступита же езеро Чюдское; бысть же обоихъ множество вельми. Бъ же ту съ Александромъ и братъ его Андръи съ множествомъ вои отца своего, и бысть у Александра множество храбрыхъ, силныхъ и крѣпкыхъ, и исполнишася вси духа ратнаго, бъху же сердца ихъ, акы лвомъ. Ркоша же: «княже, се нынъ приспъ время положити главы своя за тя». Князь же великіи Александръ въздъ руцъ на небо и рече: «суди, Боже, и разсуди прю мою, отъ языка велеречива изми мя и помози ми, Господи, яко же Моисею на Амалика, и якоже прадъду моему Ярославу на оказаннаго Святол. 103 об. подка». Въ же тогда день суботныи, въсходящу солнцу, || и съступишася обои полци. И Нъмци же и Чюдь пробишася свиньею сквозъ полкы. И бысть ту съча зла и велика Нъмцемъ и Чюди, и бъ трускъ отъ копіи ломленіа, и звукъ отъ мечнаго съченіа, якоже озеру

помръзшу двигнутися, и не бѣ видѣти леду, покры бо ся кровію. Слышахъ же и се оть само-

видца, бывшаго тогда тамо: рече ми, яко видёхъ полкы Божіа на въздусё, пришедша на по- 1242—1243 мощь великому князю Александру. Побёди бо силою Божіею и пречистыа Его Матере, и молитвами и пособіемъ святыхъ мученикъ Бориса и Глёба, и даша ратніи плещи свои, и сёчяхуть ихъ гонящи, яко по аеру, и не бё имъ камо утечи; и биша ихъ на 7 версть по леду, до Суболичскаго берега, и паде Нёмець 500, а Чюди без численое множество, а руками яша в 104 Нёмець 50 нарочитыхъ воеводъ и приведоша я въ Новъгородъ, а иніи на езерё истопоша, уже бо весна бё, а иніи злё язвени отбёгоша. Бысть же бои сеи Апрёля въ 5, на похвалу Богородици, въ лёто 6751 наставающее; прослави же здё Богь великаго князя Александра предъ всёми полкы, яко Ісуса Наввіина у Ерихона. Рекоша бо Нёмци: «имемъ великаго князя Александра руками», и се Богь самёхъ предасть ему въ руцё его, и не обрётеся противникъ ему въ брани никогда же.

Въ лъто 6751 възвращьшуся великому князю Александру въ Новъгородъ съ славою и побъдою многою, ведяху же многъ полонъ въ полку его подля коня своя, иже именуются з. 104 об. ритори. Егда же приближающеся ему къ Пскову, и срете его чинъ священничьскых съ кресты предъ градомъ и весь народъ града того отъ мала и до велика, въздающе хвалу Господеви и глаголюще: «пособивыи Господи кроткому Давыду победити иноплеменникы, верному же внязю нашему пособль оружіемъ крестнымъ свободити градъ Псковъ отъ иноязычникъ и отъ иноплеменникъ, рукою великаго князя Александра». О невъгласи Псковичи! аще забудете и до кончины въка великаго князя Александра Ярославичя, то уподобитеся жидомъ, ихъже препита Господь въ пустыни крастели печеными, они же забыша всёхъ благъ Бога своего, изведиаго ихъ изъ работы Египет/іскіа Моиссомъ; се же вамъ глаголю: аще кто и на последъ л. 105 пріидеть отъ рода его въ печяли какои въ Псковъ къ вамъ, а не пріимете его, или не почтете, то наречетеся вторая жидова. Начя же имя слыти великаго князя Александра Ярославичя по всемъ странамъ, отъ моря Варяжскаго и до моря Понтеского, и до моря Хупожьскаго, и до страны Тивиренскіа, и до горъ Араратскыхъ, иже объ ону страну моря Варяжскаго, и до горъ Аравитскыхъ, даже и до Рима великаго, распространи бо ся имя его предъ тмы тмами, и предъ тысящами тысящь. И тако пріиде къ Новугороду съ великою побъдою 6. Того же лета Маја въ 18 явися знаменіе въ Пскове у святого Іоанна въ манастыри: иде || миро отъ иконы святого Спаса 12 днеи, и исполниша его 4 вощаници, и привезоша въ л. 105 об. Новъгородъ двъ, а въ Псковъ собъ оставища двъ. Того же лъта прислаща Нъмци съ поклономъ въ Новъгородъ, глаголюще: «есмя зашли мечемъ Псковъ, Водь, Лугу, Латыголу<sup>в</sup>, и мы ся того всего отступаемъ, а что есмя изоимали въ полонъ людеи вашихъ, а тъми ся розмънимъ, мы вашихъ пустимъ, а вы нашихъ пустите, и Псковьскіи полонъ пустимъ». И тако умиришася, а полонъ весь отпустища обои, а великаго князя Александра тогда не бысть въ Новъгородъ. Въ то же время умножися языка Литовска, и начаща накостити въ области великаго князя Александра. Онъ же вытадя || начя ихъ избивати. Единою же ключися ему вы- я. 106 ъхати, и побъди семь ратеи, и множество вои ихъ изби, а иныхъ руками изъимавше начаша ругатися имъ, вяжуще конемъ къ хвосту, и тако ведяху съ собою безбожную Литву. И оттолъ начаща блюстися имени его. Иде князь великіи Ярославъ въ орду къ Батыеви, а сына своего Костянтина посла къ канови. Батыи же почести Ярослава достоиною честію и отпусти его, и дасть ему старфишинство въ всемъ Русскомъ языцф, и пріиде съ великою честію въ землю свою.

9

а благъ *пропущено* С. <sup>6</sup> по побъдою С. <sup>в</sup> латыгоду С. Подное Собрание Русскихъ Лътописка. Томъ XVIII.

1244—1246 Въ лъто 6752 князь Володимеръ Костянтиновичь и Борисъ Василковичь и Василіи Всел. 106 об. володичь поидоша къ Батыеви (! про свою отчину. Онъ же разсудивъ коемуждо ихъ свою отчину, и отпусти ихъ въ свояси.

Въ лъто 6753 князь Костянтинъ Ярославичь пріиде отъ Кановичь къ отцу съ честію. Въ то же лѣто воеваща Литва около Торжьку и Бѣжици; гони же ся по нихъ князь Ярославь Володимеричь съ Новоторжьци и бишася съ ними, и отъяща у Новоторжцевъ кони и самихъ бища, и поилоша прочь съ полономъ. И погонища по нихъ Яведъ и б Кербетъ съ Тоеричи и Дмитровци, а князь Ярославъ Володимеричь съ Новоторжьци и биша я подъ Торопчемъ, а князи въбъгоща въ Торопечь. А наутръи пріиде къ городу князь великіи Александръ погонися по нихъ своимъ дворомъ, и би ихъ подъ Жижычемъ и не упусти ни единаго ихъ, ту избивъ останокъ ихъ; и сына своего поимя изъ Витебъска, поиде къ Новугороду въ малѣ дружинъ, и срѣте иную рать и бися съ ними, и ту ему Богъ поможе, изби ихъ, а самъ пріиде здоровъ и вся воя его. Великіи князь Ярославъ съ своею братьею и сыновци поиде въ орду къ Батыеви.

Въ лъта 6754 Святославъ и Іоаннъ и съ сыновци своими пріидоша ис Татаръ въ свою отчину, а Ярослава великаго князя посла Батыи къ Кановичемъ.

Въ то же лѣто убіенъ бысть князь Миханло Всеволодичь Черниговл. 107 об. скім, внукъ || Святославль Олговичя, отъ окааннаго царя Батыа въ ордѣ и съ нимъ боляринъ его Өеодоръ.

Сеи блаженный великій князь Михаилъ Всеволодичь въ время біз нахоженіа безбожнаго Батыа на землю Русскую, на все православіе, а сеи тогды княжа бѣ въ градѣ Кіевѣ. Егда же поплъни оканные онъ все православіе, еже бъ подъ областію Русскыхъ князеи, пойде же пакы и къ граду Кіеву и посла предъ собою послы къ князю Михаилу съ лживыми словесы. Князь же Михаиль повель избити ихъ, а самъ бъже въ Угры и съ домачними своими, и тамо пребысть неколико время. Потомъ же слышавъ, яко царь Батыи, попленивъ всю Русскую л. 108 землю, и иде на Угры, онъ || же възвратися изъ Угръ къ Кіеву, и обоиле рать Батыеву инымъ путемъ, прінде же къ Кіеву, и вси людіе его съ нимъ. А иже разбъглися бъху по чюжимъ землямъ, и тін слышавъще приходъ княжь, пріидоща на свою землю. Татарове же начаща ихъ звати нуждею къ Батыю и къ канови, глаголюще: «не подобаеть вамъ жити на земли Батыевт и кановт не поклонившися има». Мнози же тхавше поклонишася ему. Обычаи же имяще Батыи, аще кто пріндеть поклонитися ему, не повельваеть предъ ся вести, но прикавано бяше волхвомъ вести а сквозъ огнь, и поклонитися кусту и огню, идоломъ ихъ. А иже 4. 108 об. что приношахуть съ собою цареви, и отъ всего того взимающе влъсви и метахуть въ огнь, та же пущахуть предъ царя самъхъ съ дары. Мнози же князи и съ бояры своими идяху сквозъ огнь и кланяхуся кусту и огню, идоломъ ихъ, славы ради свъта сего, и прошаху конждо собъ власти. Они же безъ възбраненіа даяхуть имъ, но токмо да предстять я славою свъта сего. Великому же князю Михаилу въ то время пребывающу въ Черниговъ, и видъ многыхъ прелщающихся славою свъта сего, и разгоръвся духомъ, иде въ отцу своему духовному и начя глаголати ему: «хощу, отче, ити къ царю Батыю». И отвъща ему отець его,

<sup>\*</sup> погони С. 6 яведеи С.

Іоаннъ именемъ: «мнози вздивше и сътворища волю поганаго, предстишася славою света сего, 1246 идоша сквозъ огнь и покло нишася кусту и солнцу, и погубиша душа своя и тълеса; ты же, л. 109 сыну Михаиле, яще хощеши ити, то не сътвори тако, яко же и прочіи, не иди сквоз'є огнь, ни поклонися идоломъ ихъ, ни брашна ихъ причастися, ни пеи съ ними, и ничто же пріемли въ уста си скверны, но исповеждь веру христіанскую; не достоить бо христіаномъ ничему же кланятися твари, но токмо единому Господу нашему Ісусу Христу». Князь же Михаилъ и боляринъ его Өеодоръ глаголаста къ нему: «молитвою твоею, отче, якоже въсхощеть Богъ, тако будеть; азъ бо того и хощу, еже бы за Христа кровь свою проліати и за въру христіанскую». Такоже боляринь его Өеодорь гдаголаше. И глагола имъ отець ихъ: «аще сіе сътворите, то || наречетеся новоявленная мученика Христова въ нынфшніи въкъ, на утверьже- л. 109 об. ніе върнымъ человъкомъ». Они же объщастася тако сътворити и благословисться у него. Тои же дасть имъ причастіе на путь, рекше прежесвященное, и благословивъ ихъ, отпусти и глагола имъ: «Господь Богъ да укрѣпить васъ и послеть вамъ помощь Святого Духа, за негоже тщитася пострадати и кровь свою проліати за правов'єрную в'єру». Тогда же князь великіи Михаиль и боляринь его Өеодорь отъидоста въ домы своа и взяща отъ имфніи своихъ, еже бъ имъ на потребу на путь. Многи же земли прошедшемъ имъ, и доидоша царя Батыя. и повъдаща о нихъ Батыеви. Царь же призва влъхвы и рече имъ: «еже есть || по обычаю л. 110 вашему, сътворите великому князю Русскому Михаилу и приведите его къ мнъ». Они же шедше ръша Михаилу: «царь зоветь тя». Михаилъ же, поимъ болярина своего Өеодора, и поиде съ нимъ, и доидоша мъста, идъже бъ огнь накладенъ по объ сторонъ, и мнози идяху сквозъ огнь и покланяхуся солнцю и огню, идоломъ ихъ. Влъсви же хотвша вести великаго князя Михаила и Өеодора, болярина его, сквозъ огнь. Великіи же князь Михаилъ глагола имъ: «не достоить христіаномъ ходити сквозѣ огнь, ни кланятися, имъже си кланяются: христіаномъ бо не подобаеть кланятися твари и идоломъ, но кланяемся святьи Троици, Отцу и Сыну и Святому Духу». Они же || оставльше ихъ ту, и шедше повъдаща цареви, яко князь л. 110 об Михаиль повельніа твоего не слушаеть, сквозь огнь не идеть и богомь твоимь не покланяется. и глаголеть сице: не достоить христіаномъ ходити сквозъ огнь, ни кланятися твари, солнцу и идоломъ, но кланяемся Единому, сътворившему вся, Отцу и Сыну и Святому Духу. Царь же възъярився вельми и посла единого отъ велможъ своихъ, столника, Елдегу именемъ, и глагола ему: «иди и рци Михаилу: почто повелвніе мое преобидвль еси, богомъ моимъ не поклонилься еси? но отселе избери себ'в животь или смерть: аще повельние мое сътворищи. живъ будеши, и великое княжение свое | примеши все; аще ли сего не сътворищи, то злою л. 111 смертію умреши». Тогда князь великіи Михаиль отвіща: «тебі царю кланяюся, понеже ти поручиль Богь царствіе и славу света сего, а емуже ми велиши кланятися, сему не кланяюся». Елдега же рече ему: «Михаиле, въдая буди, живъ не имаши быти». Онъ же рече къ нему: «азъ того и хощу, еже за Христа пострадати, и за правовърную въру кровь свою проліати». Тогда же глагола ему внукъ его, князь Борисъ Василковичь Ростовскіи: «господине отче, сътвори волю цареву, то многа блага сътворищи земли своеи и всёмъ намъ». Такоже и вси сущій ту глаголаху ему: «господине, сътвори тако, а егда буденій въ земли своей, то # вси за тя епитемію възмемъ, и съ всею областію твоею». Михаилъ же рече имъ: «не хощу л. 111 об. именемъ токмо зватися христіанинъ, а діла творити поганыхъ». Сіа же ему къ нимъ глаголющу, а боляринъ его Өеодоръ помышляще въ собъ, глаголя: «еда како ослабъеть князь моленіемъ ихъ, помянувъ женьскую любовь и дітіи ласканіе», и помяну ему тогда слово отца

- 1246 своего духовнаго, рекъ: «помниши ли, господине, слово отца своего а, еже учаще насъ отъ святого еуаггеліа: рече Господь, иже аще кто хощеть души свою спасти, погубить ю, а иже погубить душу свою, Мене ради, то спасеть ю; пакы же рече: кая полза человъку, аще всего
- 2. 112 мира пріиметь царство, а душу свою погубить, то что дасть изм'єну і на души своей, и иже бо аще постыдится Мене и Моихъ словесь въ роді семь, аще ли испов'єсть Мя предъ человісь, и Азъ исповіть его предъ Отцемъ Моимъ, иже есть на небесехъ; аще ли кто отвръжется Мене предъ человікы, отвръгуся его и Азъ предъ Отцемъ Моимъ, иже есть на небесіхъ». Сіа же глаголющу Оеодору къ великому князю Михаилу, предстоащій же ту болі начаша молити его, да послущаєть ихъ. Михаилъ же глаголаше имъ: «не слущаю васъ и души своея погубити не хощу». Тогда снемъ съ собі коць свой и верже къ нимъ, рекъ: «пріиміте славу світа сего, еяже азъ самовольні отмещу оть себе». Видівъ же се Ельдега, яко не ув'єщаща
- 112 об. его свои ему, и иде къ царю повъдати вся глаголы Михаиловы. Оному же отшедшу | блаженыи же великіи князь Михаилъ и боляринъ его Өеодоръ начаста пъти собъ; по отпътіи же взяста себъ причастіе, еже бъ даль има отець ею духовный, и благословилъ я на то, иже пострадати за Христа. Глаголаху же предстоащіи: «княже Михаиле, идуть отъ царя убити васъ, поклонитеся и живи будите». Великіи же князь Михаилъ и боляринъ его Өеодоръ, яко единъми усты отвъщаста: «не кланяемся, ни слушаемъ васъ, а славы свъта сего не хощемъ». И начаста себъ пъти: «мученици Твои, Господи, не отвръгошася Тебе, ни отступиша отъ заповъдеи Твоихъ, и пакы страдавше Тебе ради, Христе, многыя мукы претерпъша», и прочаа
  - г. 113 мученична, и пакы украплышеся блаженая | надеждею Христовою и молитвами святыхъ мученикъ, и стаста яко столна непоколъбима и неподвижима. Тогда же убінци тѣ окаанній присивша, и сскочьше съ конь, и яша святого великаго князя Михаила и растягоша и за руцт и за новт, и начаша его бити по сердцу, и по семъ повергоша его ниць на землю, и біахуть и пятами. И сему же на долят бывшу, нтато же, бывыи преже христіанинъ, потомъ же отвержеся втры Христовы и бысть поганъ, именемъ Доманъ, Стверянинъ родомъ, сем законопреступникъ огорчився глт и отреза ножемъ главу святому мученику и великому князю Михаилу, и отверже ю прочь отъ тта. Потомъ же начаша глаголати болярину его Өеодору: «поне
- 113 сб. ты сътво ри волю цареву, поклонися богомъ его, и пріимеши честь велію отъ него, и княженію господина твоего наслѣдникъ будеши». Осодоръ же глаголаше: «не хощу княженіа господина своего великаго князя Михаила, ни богомъ вашимъ поклонюся, но хощу за Христа пострадати, якоже и князь мои». Тогда же Осодора начаша мучити, якоже преже и великаго князя; послѣди же главу его честную отрѣзаша. И тако пострадаста, благодаряще Христа, предавше святъи свои души въ руцѣ Господеви. Святъи же тѣлеси ею повергоста окаанніи псомъ на снѣденіе; на многы же дни лежащемъ имъ, но Божією благодатію съхраненѣ быстъ
- 1.114 невреженить. Человъколюбець же милосердыи Господь прослави угодникы своя, постра давшая Его ради за въру христіанскую: яви столпъ огненъ надъ тълесы ею, сіающь пресвътлыми зарями и свъщи многы горящи и пти аггельская слышахуся, на утвръженіе христіаномъ и на обличеніе тъхъ, иже оставивше Бога истиннаго и покланяхуся твари, и на устрашеніе поганымъ. Святъи же и честити тълеси ею нъкіими христіаны, богобоязнивыми мужи съхранены быста. Убіеніе же ихъ бысть въ лъта 6000 семьсотъ 54 Септевріа 20. Но о великомученици и исповъдници! молитеся съхранити отчьство ваше, православныя князя и всъхъ подъ властію

Далъе зачеркнуто: духовнаго рекъ С.

ихъ отъ всёхъ сихъ золъ, находящихъ на ны, яко да получимъ милость отъ Господа нашего 1246-1250 Ісуса Христа. Ему же слава нынъ и присно и въ въкы || въкомъ. Бориса же Василковичя л. 114 об. Батыи отпусти къ Сартаку, сыну своему. Сартакъ же почестивъ... подобящеся, и идъже аще палаху на мраморіе оно проходязку насквозь, еже есть и до сего дне знаменіе то вид'єти на мраморіехь, и отъ сего познаша помощи Божіи быти. Ста же нікто предъ кралемъ и рече ему: «се ради твоихъ слезъ даеть ти Господь побъдити царя влочестиваго». Начаща же смотрити лине глаголи шаго и не видеща его къ тому, и сшедие же съ столна оного, видеща конь оседданъ, никимъ же держимъ, о собъ стоящь, и съкира на немъ, и отъ сего извъстивище разумеща помощи Божіен быти. И тако самодоъжень всёдь на коня оного, изыде на противныхъ изъ града съ вои, елико обрътошася съ нимъ. Видъвше же съ противни, и абіе страхъ на- д. 115 паде на нихъ, и на бъжание устремициася. Они же въслъдъ женуще, толикое множество безбожныхъ варваръ погубища, и богатьство ихъ взяща, елико и числа не бъ, и иныхъ живыхъ яша. Видъвще же иже въ градъ оставшеи помощь Божію и побъду на противныхъ, изыдоща изъ града и съ малою и чадію, рекше жены же и діти, мужьскую храбрость въспріимше, и ти такоже нечестивыхъ побиваяху, никому же противящуся. И яко же пръвее рехомъ, безбожному оному Батыю къ Угорскимь планинамъ бъжащу, злё житію конець пріемлеть отъ рукы самого того самодръжна Владислава. Глаголють же неціи, иже тамо живущей человеци, яко сестра того | Владислава, еюже плениша, и та тогды бежащи бяше съ Батыемъ, и бысть л. 115 об. повнегда съплестися Владиславу съ Батыемъ, тогда сестра его помогааще Батыю, ихъже самодръжець обою погуби. Угри же сташа въ станохъ Батыевохъ, Татарове же приходяща къ станомъ своимъ съ пленомъ, не ведуще бывшаго. Угри же пленъ отнимающе, самыхъ же варваръ немилостивно погубляху, токмо едици въсхотеща веры, еже въ Христа, техъ оставища. Сътворенъ же бысть меднымъ ліаніемъ король на кони седя и секиру въ руце дръжа, еюже Батыа уби, и въдруженъ на томъ столив на видение и память роду и до сего дне. И тако събысться реченное: Мив отмщеніе и Азъ въздамъ месть, глаголеть Господь. До зде | убо яже в 116 о Батым повъсть конець пріать.

Въ лѣта 6756 женися князь Борисъ Василковичъ у Ярослава у Муромскаго князя. Тое же зимы убища Литва князя Михаила Ярославичя, внука Всеволожа; блаженыи же епископъ Кирилъ посла, взя тѣло его, и положища е въ церкви святыа Богородица въ Володимери. Князи же Суздалскіи, братья Михаилова, идоща на Литву и бища ихъ у Зубцева.

Въ лъта 6757 Глъбъ Василковичь иде въ орду къ Сартаку, сыну Батыеву. Сартакъ же почестивъ его отпусти въ свою отчину. Тое же зимы пріиде Александръ Ярославичь отъ Кановичь на Кіевъ и на всю Русскую землю, а Андръи, брать его, съде въ Володимери на столъ. Тое же зимы преставися князъ Володимеръ || Костянтиновичь въ Володимери Декабря 27, л. 116 об. и везоща его въ отчину на Углече поле. и положища и въ церкви святого Спаса. Тое же зимы преставися князъ Василіи Всеволодичь, внукъ Костянтиновъ Всеволодичя, въ Володимери Өевраля 8.

Въ лѣто 6758 поѣха князь Борисъ Василковичь къ Сартаку, Сартакъ же почтивъ его и отпусти въ свою отчину. Тое же осени пріѣха митрополить Кирилъ на Суздальскую землю.

<sup>\*</sup> Въ С. пропускъ, не замъченный переписчикомъ.

1250—1255 Тое же осени повха Святославъ Всеволодичь съ сыномъ къ Сартаку. Тое же зимы женися Андреи князь Ярославичь Даниловною Романовичя, и вънча и митрополитъ въ Володимери у святъи Богородици съ епископомъ Кириломъ, и бысть веселіе много.

Въ лѣто 6759 поѣха митрополитъ Кирилъ въ Новъгородъ Великыи къ Александру князю л. 117 съ епи скупомъ Кириломъ, и умоленъ бывъ Новогородци, постави имъ блаженаго Долмата епископомъ мѣсяца Маіа въ 25, на память святого Обрѣтеніа главы Іоанна Предтечи. Того же лѣта болѣзнь бысть тяжка князю Александру, но Богъ помилова и, и молитва христолюбиваго отца его Ярослава и митрополита, и епископа Кирила. Того же лѣта поѣха Глѣбъ Василковичь на Бѣлоозеро въ свою отчину. Того же лѣта бысть мирно.

ликою, давше ему старвишиньство о всеи братіи его. Того же льта сдумаща Андреи князь Ярославичь съ своими бояры бъгати, нежели служити царемъ, и побъжаща на невъдому л 117 об. землю съ княгинею своею || и съ бояры своими, и погнаща Татарове въслъдъ его и постигоша и у города Переславля, Богь же съхрани и молитва отца его; Татарове же россущася по земли, княгиню Ярославлю яща и дъти поимаща, и воеводу изымаща Жидислава и убища и ту, и княгиню убища, и дъти Ярославли въ полонъ послаща, а людеи безъ числа въ полонъ поведоща, и до конь, и до скота, и много зла сътворше и отъидоща.

Въ лъто 6760 иде Александръ Новогородцкый въ Татары, и отпустиша и съ честью ве-

Отпустиша Татарове Олга, князя Рязанскаго, брата великаго князя Юрья Инваровичя. Того же льта пустиша Татарове Олга, Рязаньскаго князя, на свою землю, на великое княженіе. Пріиде же и Александрь, князь великій, ис Татарь въ городъ л. 118 Володимерь, || и усрѣтоша и съ кресты у Золотыхъ воротъ митрополитъ Кирилъ и вси игумени, и посадиша и на столѣ отца его Ярослава, и бысть радость велика въ Володимери и въ всеи земли Суздальской. Того же лѣта преставися христолюбивый князь Святославъ Всеволодичь мѣсяца Өевраля въ 3.

Въ лѣто 6761 мѣсяца Маіа въ 2 день, на пренесеніе мощеи святою мученику Бориса и Глѣба, въ градѣ Ростовѣ священа бысть церкви святого мученика Бориса и Глѣба священнымъ епископомъ Кириломъ и при благовѣрнѣмъ князѣ Борисѣ и Глѣбъ. Того же лѣта родися сынъ у Бориса у Василковичя мѣсяца Септября въ 11 день, и нарекоша имя ему въ святомъ крещеніи Дмитріи.

я. 118 об. Въ лъто 6762 на зиму по Крещеніи Ярославъ, князь || Тоерьскый, сынъ великого князя Ярослава, съ своими мужи потха въ Ладогу, оставя свою отчину; Ладожане почестища и достоиною честью. Того же льта родися сынъ у Бориса князя мъсяца Іуля въ 30, и нарекоща имя ему въ святомъ крещеніи Костянтинъ.

Въ лъто 6763 по велицъ дни, по святъи недъли преставися Костянтинъ, сынъ великаго князя Ярослава, и бысть плачь великъ; спрятаща тъло его и понесоща и въ Володимерь, и яко услыша братъ его Александръ князь брата своего смерть, и сръте и съ митрополитомъ и съ игумены, и съ попы, и пъвше обычныа пъсни, и положища и у святъи Богородици въ Володимери. Того же лъта сдумавше Новогородци послати Долмата, епископа Новогородцкаго, ||

діаволь вражду, искони ненавидя добра роду христіанскому, и бысть крамола въ Новъгородь, выгнаша Василіа князя. Того же льта прівха Василіи, князь Новогородцкій, въ Торжекъ и ту дожда отца своего. Александръ же, князь великій, съ Дмитріемъ Святославичемъ и съ бояры прівхаща Новугороду; и яко слышаще Новогородци, изыдоща съ кресты и поклонищася ему

съ честью великою, и бысть радость велика, и посади сына своего въ Новегороде, а самъ 1255-1262 побха оть нихъ съ честію велякою, давъ имъ миръ.

Въ дъто 6764 повхаща князи на Городець и Новъгородъ; князь же Борисъ Василковичь повха въ Татары, || а Олександръ князь посла послы съ дары. Борисъ же князь, бывъ у Улав- л. 119 об. чіа, дары отдавь, и прібха съ честью въ свою отчину. Тое же зимы побха Александръ князь на Емь съ Суздалци и Новогородци а, Емъ победи и мчогъ полонъ приведе и прівха въ свою отчину.

Преставление великого князя Олга Инваровичя Рязанскаго. зри<sup>6</sup>.

Въ лето 6765 побхаща князи въ Татары, Александръ, Андреи, Борисъ Василковичь, чтивше Удавчіа, прівхаща въ свою отчину. Тое же зимы прівха Гльбъ Василковичь ис Кановы земли отъ царя и оженися въ ордъ. Тоя же зимы прівхаша численици и исчетоша всю землю Суздальскую и Рязанскую и Муромскую, и поставиша десятинники, сотникы, тысящникы и темникы, и по||бха въ орду; толко не чтоша игуменовъ и чернцевъ, и поновъ, и кри- л. 120 лошанъ, кто зритъ на святую Богородицу.

Въ лъто 6766 преставися князь Олегъ Рязанскый на страстной недъли въ среду, въ чернцъхъ и въ скимъ, и положенъ бысть у святого Спаса мъсяца Марта въ 20, на память святыа мученици Өетиніи Самаряныни. Того же лета поехаща князи въ Татары: Александръ, Андреи, Борисъ, Ярославъ Теерьскій, и чтивше Улавчіа и вся воеводы, отпущени бывше, и повхаща въ свою отчину. Тоя же осени прівха Борись и Глебъ съ княгинею въ Ростовъ, и кланяяся Глёбъ князь святьи Богородици и епископу Кирилу и матери своеи княгине великои, и бысть радость велика въ Ростове о Глебове пріезде. Тоя же зимы пріехаща и числе- в. 120 об. ници въ Володимерь; и поъхаща численики и киязи чести Новагорода; Александръ, Андреи, Борись, и щетше, и повхаща опять въ Володимерь. Александръ же удержа Новогородци, и щетоша и много. Александръ же давъ имъ рядъ, и побха съ честью въ свою отчину.

Въ люто 6767 прібха изъ Новагорода Александръ къ святьи Богородици въ Ростовъ, въ среду крестныя недёли, и кланяяся святьи Богородици и цёлова кресть честныи, и кланяяся епископу Кирилу: «Отче господине, твоею молитвою и въ Новъгородъ есмь въбхалъ въ здоровіе, и опять есмь сімо прі халь въ здоровьи твоею святою молитвою». Блаженыи же епископъ Кирилъ и великая княгини, и Борисъ, и Глебъ чтиша князя Александра съ любовію, и поклонися князь Александръ | святъи Богородици и епископу Кирилу и великои княгини, и а. 121 повха съ честью въ Володимерь.

Въ лъта 6769 родися у князя великаго у Александра сынъ, и нарекоша имя ему въ святомъ крещеніи Даниліи. Блаженыи же и священный епископъ Ростовскій Кириль бѣ исполнь дни въ старости глубоцъ и въ добродътельнъи съдинъ; блаженыи же князь Александръ, сынъ Ярославль, Борись и Глебъ Василковичи, волею Божіею и поспехомъ святыа Богородица, и благословеніемъ Кирила митрополита и епископа Кирила, възведоста архимандрита святого Богоявленіа Игнатья, и бысть причетникъ святыя Богородица въ Ростовъ. Того же льта преставися князь Андреи, сынъ Володимерь Василковичя.

Въ лъто 6770 преставися блаженыи || епископъ Кирилъ Маја въ 21 день, а луны въ 2, л. 121 об. на память святого Костянтина и матери его Елены; положено бысть честное тёло его въ

 $<sup>^{\</sup>mathtt{a}}$  суздалци С.  $^{6}$  зри написано въ строку, тою же рукою и тъми же чернилами.  $^{\mathtt{a}}$  На полъ помътка: зри С. <sup>г</sup> поъха С.

1262—1268 церкви святыа Богородица. Въ него же мъсто поставленъ бысть епископомъ Игнатіе митро политомъ Кириломъ, при благовърнъмъ князъ Борисе и Глъбъ, мъсяца Сентября въ 19, на намять святого Саватъя. Того же лъта люди, не терпяще насиліа бесерменъ, въсташа въчъмъ изгнаша и изъ города. Откупляху бо дань Татарьскую и отъ того великую пагубу творяху а прочіи ръзы порабощаху и ведяху разно многы души. Того же лъта убиша Изосима преступника; тотъ бъ мнихъ, образомъ точію, сотонъ съсудъ, бъ бо піаница и студословець да 122 празднословець и ко предесть лжаго пророка Махмета; бъ тогда пріъхаль титамъ на Русь отъ царя Татарскаго, именемъ Кутлубіи, золъ сыи бесерменинъ, того поспъхомъ окаанный лишеникъ творяше христіаномъ велику досаду, и кресту, и святымъ церквамъ. Егда же люди на врагы своя въсташа, на бесермены и прогнаша ихъ, а инъхъ избиша, тогда и сего безаконника убиша въ городъ Ярославли. Бъ бо тъло его ядь псомъ и ворономъ, ногы, скорыя на зло, ти бъща волочими отъ псовъ по городу, всъмъ на увидъніе Божіа суда на преступницъ; тако бысть конець ли-

л. 122 об. шеному тълу его, а о души нечестивато глаголеть: червь ихъ не умреть, а огнь | ихъ не угас-

неть, и инъ глаголеть: оскудъ безаконные и погибе нечестивыи въ безаконіи.

Въ лѣта 6771 родися Глъбу князю сынъ, и нарекоша имя ему въ святомъ крещеніи Василіи. Того же лѣта преставися благочестивыи и христолюбивыи великіи князь Александръ, сынъ Ярославль, много мужьство показавъ на ратехъ и за христіаны съ погаными Татары перемогаяся. Егда же изволеніемъ суда Божіа конець житіа сего временнаго пріать, постригься въ аггельскым чинъ, и тако изволи его Богъ привести къ Собѣ отъ славы въ славу, мѣсяца Ноября въ 14 день, на память святого апостола Өилиппа, и пѣвше надъ нимъ обычныа л. 123 пѣсни, и положиша тѣло его въ манастыри Рожества святыа || Богородица, и плакашася надъ нимъ много.

Въ лъто 6772 преставися князь Андръи Суздалскый, сынъ Ярославль, внукъ Всеволожь<sup>2</sup>. Того же лъта съде на столъ въ Новъгородъ Ярославъ Ярославичь и бысть князь великій Володимерской и Новогородцкой земли<sup>3</sup>. Того же лъта женися князь Ярославъ Ярославичь въ Новъгородъ, поя за ся Юрьеву дщерь Михаиловичи<sup>4</sup>. Того же лъта явися звъзда хвостата.

Въ лѣто 6773 у князя Литовскаго у Витовта оженися князь Василіи меншій Ярославичь, вѣнчанъ бысть въ церкви святого Өеодора отъ епископа Игнатіа Ростовскаго, и бысть радость велика на Костромъ. Того же лѣта умре царь Татарскый Беркай, и бысть ослаба 123 об. Руси отъ на силіа бесерменъ . Тое же зимы явися звѣзда на западъ, и бѣ луча отъ нея долга, яко хвость къ полуденьной странъ, и пребысть нощи 3 и пакы невидима бысть по семъ.

Въ льто 6775 ничего нъсть.

Ростовскои.

Въ лъто 6776 родися у Василковича Бориса князя сынъ, и нарекоша имя ему въ свя-

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> "Въ лъто 6771 родися Глъбу (Васильковичу) сынъ Демьянъ", а по Троицк. Василій. (IV, 113). 
<sup>2</sup> Въ Троицк.: "Въ лъто 6772 преставися Князь Андрей Суждальскый, сынъ Ярославль, внукъ Всеволожь". (IV, 114). 
<sup>3</sup> Далъе: "Выгнаша Новгородци Князя Дмитрія, сдумавше съ Посадникомъ Михаиломъ, зане Князь еще малъ бише, а по Ярослава послаща во Тферь сынъ Посадничь и лучшіи Бояры. Въ лъто 6773 посадища въ Новъгородъ на столъ Ярослава Генв. въ 27". (IV, 114). 
<sup>4</sup> О семъ бракъ упомянуто въ Троицк. (IV, 118). 
<sup>5</sup> "Того жь лъта (1266) умре Царь Татарскый Берка, и бысть ослаба Руси отъ насилья Бесерменъ". См. Троицк. Лът., Никоновск., Степен. Книгу и Временникъ. (IV, 136).

<sup>\*</sup> въставища чъмъ С. <sup>6</sup> то С. \* *Далъе зачеркнуто*: пострижеся въ черици С.

томъ крещеніи Василіи. Того же літа прійха Глібов князь ис Татаръ болень велми, но Богь 1268—1271 своимъ милосердіємъ казнивъ его отда, молитвы ради святыа Богородица и діда его Костянтина, и отца его Василка, помиловань бысть отъ болізни. Того же літа ходи князь Дмитріп Александровичь на Німци, и Ярославъ посла полкъ свои и съ нийми князи въ помощь съ Новогородци, и яко поиде въ землю ихъ, Німци же изыдоща проти ву, и поможе Богь Дмитрій же трію, овіть изби, а другыя изыма, и ту убища много множество Новогородець; Дмитрій же воротися съ множествомъ полона въ свояси.

О пострижении въ чернци.

Въ лѣто 6777 преставися киязь Дмитреи Ярославичь, внукъ великаго князя Всеволода, постригъся въ чернци и въ скиму отъ епископа Ростовскаго Игнатья, ту сущу Глѣбу князю и мати его, сѣдящимъ имъ у него; оному же языкъ связася, и възрѣвъ на епископа и рече: «господние владыко, исполни Богъ трудъ твои въ царствѣ небесиѣмъ, се мя еси покрутилъ на долгъ путь, на вѣчная лѣта, воина истинному царю Христу, Богу нашему», и по семъ предасть душу, и погребоша въ Юрьевѣ манастырѣ святого Михаила. Того же лѣта зара тишася л. 124 оо. Новогородци и къ Ярославу послаша отъ собе. Того же лѣта Митрооанъ, епископъ Сарскій, отписася епископъя Сарскыя и пострижеся въ скиму. Въ него мѣсто постави митрополитъ епископа Өегноста Русскому Переяславлю и Сараю.

Убіеніе ведикаго князя Олгова Инваровичя Рязанскаго.

Въ лѣто 6778 убъенъ бысть отъ поганыхъ Татаръ Романъ, князь великів, Олговичь Рязаньскій, и бысть сице убъеніе его: еже заткаша уста его убрусомъ и начаша его рѣзати по съставомъ и метати разно, и яко остася трупъ единъ, они же одраша кожу отъ главы его и на копіе взоткнуща главу его, и новый сей мученикъ бысть, подобенъ страстію Іакову Перскому. О възлюбленній князи Русскій || не прелщантеся пустопною и прелестною славою свѣта з. 125 сего, еже хужьши паучины есть и яко стѣнь мимо идеть, не принесосте бо на свѣтъ сей ничто же, ниже отнести можете, не обидите меншихъ си сродникъ своихъ, аггели бо ихъ вплать лице Отца вашего, иже есть на небесѣхъ, възлюбите правду и долготерпѣніе и чистоту, да радости святыхъ исполнитеся, якоже и сій блаженый князь Романъ купи си страстію царство небесное и вѣнецъ пріатъ отъ рукы Господня съ сродникомъ своимъ Михаиломъ 1. Убъенъ же бысть мѣсяца Іуля въ 12. Того же лѣта иде Ярославъ ратью къ Новугороду, Новогородии же выидоша противу его съ кресты и учиниша порядъ, и умиришася, и пріаша его на стояъ свои опять.

Въ лѣто 6779 преставися князь Василеи Александровичь. Того же лѣта поидоша князи въ Татары, Ярославъ, Василіи, Дмитріи 2. Того же лѣта бысть знаменіе въ солнци, пятыя недьли поста, яко погибнути ему всему до обѣда и пакы наполнится. Тое же зимы преставися благовърнаа христолюбивая княгини Василковая мѣсяца Декабря въ 9 день, а въ лѣто индикта въ 14-тое, на память Зачатіа святыа Богородица, яко литургію поють по всему городу, ту сущу въ манастыри у нея Борпсу князю съ княгинею и съ дѣтми, а Глѣбу тогда сущу въ

Полнов Совранів Русских Латописвії. Тома XVIII.

10

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Въ харатейной Троицкой: "о взлюбленіи Князи Русьскый! не прелщайтесь пустошною славою свъта сего, еже хуже паучины и яко стънь мимо идеть; не принесосте бо на свъть сь ничто же, ни отнести можете. Не обидите меньшихъ сродникъ своихъ: Ангели бо ихъ видять лице Отца вашего, Иже есть на небесъхъ. Взлюбите чистоту, да радости Святыхъ исполнитесь, яко сій блаженый Романъ купи си страстію царство небесное, и вънець пріять отъ рукы Господня съ сродникомъ своимъ Михаиломъ". (IV, 136). <sup>2</sup> Въ Троицк.: "Поидоша (въ 1271) Князи въ Татары, Ярославъ, Василій и Дмитрій". (IV, 137).

1271—1275 Татарѣхъ, и предасть душу тихо и нетрудно, безмятежно. Слышаша вси людіе града Рол. 126 стова преставлевіе ея и сте кошася вси людіе въ манастырь святого Спаса, епископъ Игнатіи
и игумени, и попове, и клирици, пѣвше надъ нею обычныа пѣсни, и погребоша ю у святого Спаса, въ своемъ еи манастыри съ многими слезами. Тоя же зимы преставися великіи
князь Ярославъ Ярославичь, внукъ Всеволожь, ида ис Татаръ, держа великое княженіе по
братѣ своемъ Александрѣ 7 лѣтъ, и везоша и на Тоерь епископъ Семенъ и игумени, и попове, пѣвше надъ нимъ обычныа пѣсни, и положиша тѣло его на Тоери въ церкви святого
Козмы и Даміана 1. Того же лѣта родися сынъ его Михаило.

Въ льто 6780 посаженъ бысть въ Володимери на столѣ князь Василіи Ярославичь менл. 126 об. шій и бысть князь великій Володи | мерскій и Новугородцкій. Того же лѣта прислаша Новогородии по Дмитріа по Александровичя въ Переяславль, зовуще его Новугороду княжити. Онъ же послушавъ ихъ и иде съ ними <sup>2</sup>. Увѣдавъ се, великій князь посла по немъ воеводу своего Семена, а самъ иде къ Переяславлю, а оттолѣ къ Торжьку, миръ сътворивъ межи собою и разидошася разно <sup>3</sup>. Тое же зимы иде великій князь Василій Новугороду, Новогородци же выидоша противу ему съ поклономъ и пріаша его съ честью.

Въ лъто 6781 преставися благовърнаа княгини Глъбоваа, нареченная въ святомъ крещения Өеодора, мъсяца Декабря въ 20, на память святого мученика Игнатіа; пъвъ надъ нею л. 127 епископъ Игнатіи съ игумены и попы, и положи па тъло ея въ церкви святыа Богородица въ Ростовъ съ многими слезами.

Въ лъто 6782 пріиде митрополить Кириль ис Кіева, приведе съ собою архимандрита Печерскаго Серапіона, постави его епископомъ Ростову, Володимерю и Новугороду <sup>4</sup>.

Въ лѣто 6783 поѣха великіи князь въ Татары къ цареви. Того же лѣта дивно бысть знаменіе въ солнци, огородися солнце, яко круги, а посреди круговъ кресты, дуги сини, зелены, желты, багряны и черлены, а дуги тѣ хребты бяхуть къ собѣ; се же знаменіе бысть мѣсяца Іуля въ 12 день, на память святого Тихона. Того же лѣта преставися епископъ Володимерскіи Серапіонъ, бѣ учителенъ и силенъ въ божественомъ писаніи и положиша тѣло доб, его въ Володимерн || въ церкви святыа Богородица соборныа. Того же лѣта ходища Татарове и Русстіи князи на Литву, не успѣвше ничто же, възвратишася назадъ. Татарове же велико зло и велику пакость и досаду сътворища христіаномъ, идуще на Литву, и пакы назадъ идуще отъ Литвы того злѣе сътворища, по волостемъ, по селомъ дворы грабяще, кони и скоты и имѣніе отъемлюще, и гдѣ кого стрѣтили и облупивше нагого пустять, а около Курска и кострове лняніи въ рукахъ потерли, и всюды и вси дворы, кто чего отбѣжалъ, то все пограбища поганіи, творящеся на помощь пришедше, обрѣтошася на пакость. Се же

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Въ Троицк.: "Тое же зимы преставись Вел. Князь Ярославъ, ида изъ Татаръ—и везоша его на Тферь Епископъ Семенъ, Игумени и Попове—и положиша въ церкви св. Кузмы и Демьяна". (IV, 137). 
<sup>2</sup> Въ текстъ Карамзина, т. IV, стр. 75, о прітъдть Димитрія съ Новгородъ ет 1272 г.; пр. 148: "По пътописи Попа Іоанна Димитрій прівхаль въ Новгородъ уже въ 1273 году; но мы болье въримъ Троицкой". 
<sup>3</sup> Въ Троицк.: "Увъдавъ се Вел. Князь Василій посла по немъ Воеводу своего Семена, а самъ иде къ Переяславлю, а оттолъ къ Торжъку; миръ створивъ межю собою и разыдошася розно". (IV, 148). <sup>4</sup> Въ Троицк.: "Въ лъто 6782 приде Митрополитъ Кирилъ изъ Кыева, приведе съ собою Архимандрита Печерьскаго Серапіона, и постави его Епискупомъ Ростову, Володимерю и Новугороду". (IV, 153).

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Далке зачеркнуто: яро С.  $^6$  тъло на полк С.  $^n$  накого С.

написахъ памяти дёля и ползы ради 1. Того же лета бысть громъ страшенъ въ граде Во- 1275-1277 долимери и разразилъ діако на въ святьи Богородици въ церкви на выходь, октенью глаголюща, д. 128 и вси людіе падоша на колтнехъ отъ многа страха.

Въ лето 6784 поставленъ бысть Өеодоръ, игуменъ святого Костянтина и Елены. епископъ Володимерю и Суздалю. Того же лъта прітха князь великін ис Татаръ. Того же льта погорѣ весь городъ Тоерь, толико осталося едина церковь. Того же лъта поставленъ бысть Климентъ епископомъ Новугороду Великому. Тое же зимы бысть знамение въ лунъ, мфсяца Ноября, яко погибнути еи безъ наслъдка, и одва явися опять. Тое же зимы ожени в князь Борисъ Василковичь сына своего старфишаго князя Дмитріа. Тое же зимы преставися князь великіи Василін мізинын, сынъ Ярославль, внукъ Всеволода великаго, жилъ || отъ роженіа л. 128 об. своего льть 40, державь по брать княжение великое 5 льть, и преставися на Костром'я м'ьсяца Генваря, и положища и въ церкви святого Өеодора, и ту съвздъ великъ бысть, и съвхашася князи, князь Борись и Гльбь, князь Михаило Ивановичь, внукъ Всеволожь, князь Дмитрен Александровичь, князь Өеодоръ Ростиславичь и множство бояръ, и епископъ Игнатіи, игумени и попове, и множество народа, яко не слышати и пфиіа въ плачи мноз'ь; ти тако проводища и погребоща съ многими слезами.

Въ льто 6785 поидоща князи въ Татары, князь Борисъ съ княгинею и съ дътми, князь Гльбъ Ростовьскій съ сыномъ съ Михаиломъ, князь Өеодоръ, киязь Андрыи и иніи князи мнози. Князь же Борисъ Василковичь (празболься въ ордь, тамо и преставися мьсяца Сен- л. 129 тября въ 16 день, на память святыя мученици Еуеимін. Князь же Глёбъ плакася велми по брате своемъ. Княгини же Марья, вземши тело князя своего, съ сыномъ съ Дмитріемъ повезе на Русь, и привезе въ Ростовъ, и епископъ Игнатіи съ игумены и попы, піввъ надъ нимъ, положища и въ церкви святыя Богородица соборнои, на лѣвои сторонѣ, мѣсяца Ноября въ 13, на память святого отца Іоанна Златоустаго, и плакася по немъ весь градъ Князь же Ростовскій Глебъ Василковичь съ братаничемъ своимъ съ княземъ Костянтиномъ, князь Өеодоръ Ростиславичь, князь Андреи Александровичь и иніи князи мнози съ бояры и слугами побхаща на воину съ царемъ Менгутемеромъ, и по може Богъ княземъ Рус- л. 129 об. скымъ, взяща славный градъ Ясьскый Дедеяковъ, зимъ мъсяца Оевраля въ 8, на память святого пророка Захарін, и полонъ и корысть велику взяща, а супротивныхъ безъ числа оружіемъ избища, а градъ ихъ огнемъ пожгоша. Царь же почтивъ добрѣ князеи Русскыхъ и похваливъ велми и одаривъ, отпусти <sup>6</sup> въ свояси съ многою честью, кождо въ свою отчину. Того же льта преставися князь Гльбъ Ростиславичь Смоленскый. Тое зимы ходиль князь великіи Дмитріи Александровичь съ Суздалци и съ Новогородци, и приведоща множество безчислено полона 2. Тое же зимы бысть знаменіе въ солнци місяца Өевраля, огородилося бі

<sup>1</sup> Въ Троицк. Лът. "Татарове же велико эло и многу пакость и досаду, створита Христіаномъ идуще на Литву, и паки назадъ идуще отъ Литвы того злве створиша, по волостемъ, по селомъ дворы грабяще, кони и скоты и имънье отъемлюще, и глъ кого стрътили, облупивше нагаго пустять: а около Курьска и Костро Велняни и въ рукахъ потерли и всюды и вся дворы, кто чего отбъжаль, то все пограбиша поганіи, творящеся на помощь пришедше, обрътошася на пакость... Се же написахъ памяти дъля и пользы ради". (IV, 150). <sup>2</sup> Въ Троицк. сказано, что Вел. Князь, ходивъ на Кореду съ Новогородцами и Суздальцами, привель оттуда множество плънниковъ. (IV, 159).

<sup>&</sup>lt;sup>а</sup> На полю киноварью: ростов С. <sup>6</sup> Далье зачеркнуто: с честью С. <sup>в</sup> с зуздалци С.

л. 130 дугами, а среди дугъ крестъ, а вн $\S$  дугъ 4 солнца, а наверхъ солнца  $\|$  дуга велика на с $\S$  веръ роги.

Въ лето 6786 князь Глебъ Василковичь Ростовскій пріеха ис Татаръ, бывъ на воине съ сыномъ своимъ Михаиломъ и съ сыновцемъ своимъ Костянтиномъ, приведе съ собою полонъ многъ, прівха въ свои градъ Ростовъ въ чести велиць, въ недылю всьхъ святыхъ, мысяца Іуня въ 12, на память святого отца Ануеріа пустынника, и бысть радость велика въ градъ въ Ростовъ. Того же лъта князь Глъбъ Василковичь, внукъ Костянтиновъ, ожени сына своего Михаила Өедоровною Ростиславичя, князя Ярославскаго, и вънчанъ бысть въ церкви святьи Богородици въ Ярославли епископомъ Игнатьемъ, месяца Іюля въ 31, на память святыа мученици Улиты, на Госпожино заговћино, ту сущу и самому князю Глебу съ сыновл 130 об. цемъ || своимъ Костянтиномъ, и князю Давыду Костянтиновичю Галичьскому, и Давыду Явидовичю и множество бояръ и мужеи и народа, и бысть радость велика въ Ярославлъ. Того же льта преставися благовърныи а Андръи и жена его Устинья. Того же льта князь Гльбъ Василковичь посла сына своего Михаила въ Татары на воину съ сватомъ своимъ Өеодоромъ Ростиславичемъ мъсяца Октября въ 11, на память святого апостола Филиппа діакона. Тое же зимы въ Оилипово говћино преставися князь Гльбъ Василковичь Ростовскіи, живъ отъ роженіа своего льть 41. Сесь оть уности своея, по нахоженіи поганыхь Татарь и по пліненіи л 191 отъ нихъ Русскые земля, нача служити имъ и мно ги христіаны, обидимые отъ нихъ, избави и печалных уткшая, брашно свое и питіе пещадно требующимъ подавая 1, и многу милостню нищимъ, убогимъ, сиротамъ, вдовицамъ, маломощнымъ подавааше, поминаа слово Господне, глаголющее: еже сътвористе единому отъ сихъ меншихъ братьи Моеи, то Мий сътвористе, и блажени милостивіи, яко ти помиловани будуть, и пакы: блаженъ мужь милуя и дая, блаженъ разумъваан нища и убога, въ день лють избавить и Господь, и яко вода гасить огнь, тако и милостыня грёхы; того ради нещадно милостыню требующимъ подавааще и церкви многи създа и украси иконами и книгами<sup>2</sup>. Егда же изволи Богъ преставити его отъ житья сего, тихо и л. 131 об. кротко испусти дущу и приложися къ отцамъ и дедомъ и прадедомъ своимъ, поболевъ 7 днеи. но въ 8 преставися, мъсяца Декабря въ 13, на память святого мученика Еустратіа и дружины его. Слышавше же смерть его вси людіе града Ростова стекошася на дворъ его, велиціи и малін плачемъ великимъ плакаху 4 по немъ, убозін, яко кормителя, вдовици и сироты, яко заступника и подателя, бояре же и слуги, яко господина оставше. Епископъ же Игнатіи съ игумены и съ попы, и діаконы, и черноризци идоша на дворъ его и взяша тъло его, и принесе въ соборную церковь святую Богородицю въ Ростовъ, и пъвше надъ нимъ, положиша д. 182 и честно <sup>5</sup>. Тое же зимы преставися княгини Овдотья Володимеря на Угле че поле. Тое же

вимы мнози человъци умираху различными недуги.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Въ Троицк.: "сесь отъ уности своея по нахоженьи поганыхъ Татаръ нача служити имъ, и многи Хрестьяны обидимыя отъ нихъ избави, и печальныя утъщая, брашна своего и питья нещадно требующимъ подаван". (IV, 160). <sup>2</sup> Въ Троицк.: "и многи церкви созда и украси иконами и книгами". (IV, 160). <sup>3</sup> Въ Троицк.: "Тихо и кротко испусти душю, поболъвъ 7 дней, а въ 8 преставись, Дек. въ 13". (IV, 160). <sup>4</sup> Въ Троицк.: "Вси людье града Ростова стекощась на дворъ его, плачемъ великимъ плакаху". (IV, 160). <sup>5</sup> Въ Троицк.: "Епискупъ же Игнатій со Игумены и съ Попы принесоща тъло въ Сборную церковь и положища честно". (IV, 160).

<sup>&</sup>lt;sup>в</sup> Далке зачеркнуто: князь С.

Въ дъта 6787 мъсяца Марта, индикта въ 6, преставися княгини Всеволожа въ Яро- 1279—1280 славлъ, именемъ Марина. Тое же весны преставися князъ Юръи Андръевичъ Суждалскый мъсяца Марта, и положиша тъло его въ церкви святъи Богородици въ Суждалъ. Тое же весны бысть знаменіе въ лунъ и въ солнци. Того же лъта преставися князъ Михаило Ростиславичъ въ Смоленцъ. Того же лъта князъ Дмитреи Борисовичъ отъималъ волости у князя Михаила Глъбовичя съ гръхомъ и съ неправдою, абы ему Богъ пробавилъ. Тое же зимы прітха Оегность, епископъ Сарайскый, изъ Грекъ, посыланъ митрополитомъ къ патріарху и царемъ Менгутемеромъ къ царю || Греческому Палеологу 1. Тое же зимы бысть знаменіе въ лунъ, нощи л. 132 об. погибе вся и не бысть ее долго, и явися до зори, и освелонь исполнися.

Въ лето 6788 преставися князь Давыдъ Костянтиновичь, внукъ Ярославль, Галичскый и Дмитровьскый, масяца Апраля въ понедальникъ 2 недали по Пасца. Того же лата епископъ Игнатін покры церковь святую Богородицю оловомъ въ Ростов'в и дно ея помости мраморомъ краснымъ. Того же лъта князь Өедоръ Черныи Ростиславичь Ярославскый сълъ на княженій въ своен отчинъ въ Смоленскъ. Того же лъта Кирилъ митрополитъ пріъха ис Кіева на Суздалскую землю, и слышель Игнатіа епископа Ростовскаго неправо творяща, не по правиломъ осудиль бо бъ своего князя Гльба, уже || по смерти за 9 недъль, и изрину князя изъ собор- л. 133 ныа церкве въ полунощи, и повелъ его погрести у святого Спаса въ княгининъ манастыръ. Митрополить же Кириль за то епископа отлучи отъ службы, дондеже князь Дмитреи Борисовичь добиль челомъ за него митрополиту. Митрополить же прости и отда ему, глаголя: «брате епископе Игнатье, на свою ти душу плачися и каися за то дёло и до своея смерти; осудиль бо еси мертвеца, преже суда Божіа, а жива постыдяся, дары емля оть него, ядын, испивая съ нимъ, а бы ти сего Богь отдалъ!». Того же лета быша громове страшніи и ветри мнози, и вихри велици, и буря силна, и молонья многа, и много людеи громъ побилъ, и мнози молоньями опалени быша; | индъже вихоръ силенъ весь дворъ изъ основаніа възма, и д. 183 об. съ людми съ всёмъ прочь несе, якоже пророкь глаголеть: призирая на землю, творя ю трепетати, прикосаася горахъ въздымятся, сътрясе землю и смяте ю, яви людемъ своимъ жестокая. Не помяни, Господи, безаконіи нашихъ, аще бо безаконіа наша призриши, Господи, Господи, кто постоить? ибо всехъ насъ очи къ Тобе уповають, и отъ Тебе милости чяемъ, развъ Тебе иного Бога не знаемъ, не предаиждь насъ до конца, имени ради святого Твоего! Того же лета прібадиль Клименть, епископь Новогородцкій, къ великому князю Дмитрею о мирт отъ Новогородцевъ. Тое же зимы преставися пресвященным Кирилъ, митрополитъ всеа Русіи, на Суздалской земли, въ Переяславли, мёсяца Декабря || въ 7, на память святого отца л. 134 Амбросіа, ту сущу великому князю Дмитрію и епископу Новогородцкому Клименту, и епископу Ростовьскому Игнатію, и епископу Володимерскому и Суздалскому Өеодору, и проводиша и честно съ пъснми, вложища и въ раку и везоща и въ Володимерь, оттолъ поправадиша х Кіеву, и тамо пакы п'євше надъ нимъ, служивше обычное п'єніе, и погребоша и въ Кіевт въ соборнои церкви. Тое же зимы князь великіи Дмитреи съ братьею своею поиде на Новъгородъ Великіи ратью. Новогородци же послаша съ челобитіемъ и съ молбою и съ дары епископа своего Климента. Князь же великіи, послушавъ епископа, пріа ихъ челобитье, поима оть нихъ дары, съ своею братьею | възвратися назадъ въ свояси. Тое же зимы бысть знаме- л. 134 об.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Въ Троицк. и другихъ: "тое же зимы прівха Өеогностъ, Епискупъ Сарайскій, изъ Грекъ, посыланъ Митрополитомъ къ Патріарху, и Царемъ Менгутемеремь ко Царю Палеологу". (IV, 181).

1280—1282 ніе на небеси, облакъ огненъ на западныхъ странахъ, и на всю землю искры идяху, постоявъ мало и погибе.

Въ льто 6789 въздвиже діаволъ вражду и крамолу межи братома, княземъ Дмитріемъ и Костянтиномъ Борисовичема. Костянтинъ отъеха къ великому князю Дмитрію въ Володимерь, а Дмитрен пача наряжати ратныя полкы въ Ростовъ, блюдяся братьи, городъ весь замяте. Се же увъдавъ, князь великін и пріёха въ Ростовъ, и посла бояръ своихъ предъ епископа Игнатіа, и введоша ихъ въ любовь, и взяща миръ. Тое же зимы бысть первая рать на

- л. 135 князя великаго Дмитреа Александровичя, прінде ис Татаръ II князь Андреи ратью на брата своего старѣишаго князя Дмитреа, испросивъ собѣ княженіе великое подъ братомъ своимъ, имѣя споспѣшьника себѣ и пособника Семена Тонильевичя, и съ нимъ иныа коромолники. И прінде къ Мурому съ погаными Татары, и посла по князя Өсодора Ростиславичя, по князя Михаила Ивановичя, по князя Костянтина Борисовичя и по вся князи, и поиде съ ними ратью на Переяславль. Татарове же разсыпашася по земли, Муромъ пустъ сътвориша, около Володимеря, около Юрьева, около Суздаля, около Переяславля все пусто сътвориша и погра-
- л. 135 об. биша люди, мужи и жены, п дъти, и младенци, имъніе то все пограбиша и поведоща въ полонъ. Князь же великіи Дмитріи выбъжа ис Переяславля въ малъ дружинъ 1. Татарове же испустошиша и городы, и волости, и села, и погосты, и манастыри, и церкви пограбища, иконы и кресты честныа, и сосуды священные служебные, и пелены, и книги, и всяко узорочіе пограбища, и у всъхъ церквеи двери высъкоща, и мнишьскому чину поругащася поганіи; якоже рече пророкъ: Боже, пріндоща языци въ достояніе Твое, осквернища церкви святые Твоя. Около Ростова и около Тетри пусто сътворища и до Торжьку, множьство безчислено христіанъ полонища, по селомъ скоть и кони и жита пограбища, высъкающе двери у хоро
  - л. 136 мовъ; и бяше великъ страхъ и трепетъ на христіанскомъ родѣ, черници и попадьи осквернены, и много душь отъ мраза изомроша, а иныхъ оружіемъ изсѣкоша. Князь Андрей съ своимъ Семеномъ Тонильевымъ съ коромолникомъ, добиваяся княженіа великаго, сътвори се зло и отпусти поганыхъ Татаръ въ орду, а много зла учини въ земли Суздалскои, а самъ прогонивъ брата своего старѣишаго, поиде на столъ въ Новъгородъ Великіи. Се зло приключися грѣхъ ради нашихъ многыхъ и великихъ, взяща же городъ Переяславль въ Оилипово говѣино, мѣсяца Декабря въ 19, на память святого мученика Внифантіа, за недѣлю до Рожества Хри-
- л. 136 об. стова. Въ Рожество же Христово пѣніа не было по всёмъ церквамъ, (1 но въ пѣнья мѣсто плачь и рыданіе; якоже пророкь рече: преложу праздникы ваша въ плачь и пѣсни ваша въ рыданіе. Пріиде бо плачь великъ и вопль многъ, кождо бо плакахуся жены и дѣтеи, а друзіи отца и матери, а друзіи братьи и сестръ, а друзіи племени, роду и друговъ.

Въ лѣто 6790 погорѣ городъ Тоѣрь. Того же лѣта ведена бысть княжна адщи Ярослава Ярославичя Тоѣрьскаго за князя Юрья Волынскаго. Того же лѣта бысть другая рать на князя Дмитреа Александровичя, прінде князь Андрѣи ис Татаръ, а съ нимъ рать Татарская, Тура и Темерь и Алынъ, а съ ними Семенъ Тонильевичь въ воеводахъ, и сътвори зло въ земли Сузласкои такоже, якоже преже сказахомъ. Князь же Дмитріи съ своею || дружиною отъѣха въ орду къ царю Татарскому Ногою.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Въ Троицк.: "Князь же Вел. Дмитрій выбъжа изъ Переяславля въ малъ дружинъ". (IV, 161).

<sup>\*</sup> княжна на полъ въ выноскъ С.

Въ лъто 6791 поставленъ бысть пресвященный архіепископъ Максимъ Гречинъ митро- 1283 нолитомъ на всю Русскую землю. Того же лъта прінде изъ орды князь великін Дмитреи Александровичь и взя любовь и смирися съ братомъ своимъ съ кияземъ Андрѣемъ 1. Того же лѣта два боярина, Антонъ и Фоеанъ, убиша княжимъ повельніемъ на Костромъ Семена Тонильева. коромолника льстиваго. Того же лета сътворися зло въ княжении Курскіа области, бяше некто бесерменинъ злохитръ и велми золъ, имя ему Ахматъ, держаше баскачьство Курьскаго княженіа, откупаша у Татаръ дани всякіа и тіми даньми велику досаду (і творяше княземъ и чер- л. 137 об. нымъ людемъ въ Курскомъ княженіи. Еще же къ тому наряди двъ свободь въ отчинъ Олга, князя Рылскаго и Ворголскаго, и умножищася люди въ свободахъ тъхъ, съ всъхъ сторонъ сшедшеся, насиліе творяху христіаномъ, сущимъ Курскыя волости, около Воргола и около Рылска пусто сътворища. Князь же Олегъ иде въ орду о томъ съ жалобою къ царю Телебузе, по дум'в и по слову съ сродникомъ своимъ Святославомъ, княземъ Липовичскимъ. Царь же Телебуга давъ приставы князю Олгу, что будеть ваю людеи въ свободахъ тѣхъ, тѣхъ людеи въведита въ свою волость, а свободы тв разгонита, якоже и бысть. И пришедъ князь Олегъ и Святославъ съ Татары, повелъща людемъ своимъ пограбити объ || тъ свободы, а иныхъ д 138 понмати, а иныхъ поковати повелъ, а свои люди выведе въ свою отчину. Ахматъ же бяше въ то время въ ордѣ у Ногоя царя, слышавъ, яко свободы его разграблены, замысли сдумати клевету на Олга къ царю Ногою, глаголя: «Олегь и Святославъ не князи, но разбоиника, а тоб'в царю ратна еста; аще ли, царю, хощеши испытати, посли къ Олгу соколники своя, суть бо въ его княженіи а ловища лебединая, атъ ловить съ твоими соколники лебеди, прівдеть ли къ тобъ? аще сътворить тако, не ратенъ ти есть». Олегь же не смѣ ѣхати къ Ногою, понеже самъ правъ бяше предъ бесермениномъ, но сродникъ его Святославъ, князь Липецьскіи. не по думів съ Олгомъ, ни по || слову удариль ночи на свободу розбоемъ; того же діля Татарове л. 138 об. зваху, Олегъ и Святославъ не князя, но разбоиника еста. И бысть о томъ распря межи Олгомъ и Святославомъ, еже послъди скажемъ. Соколници же царевы ловивше ловъ лебедін и звавше Олга къ Ногою, и поидоша прочь, и сказаша царю Ногою всю правду бесерменикову, рекуще: «Ахматъ молвить правду, Олегь разбоиникъ есть, а къ тебъ есть ратенъ, того дъля и не идеть къ тобъ». Царь же Ногои разгитвася и дасть рать на Олга, и повелт его изнимати, а княженіе его взяти все; и пріндоща Татарове ратью къ городу Варгулу місяца Генваря въ 13, по Крещеніи Господни. Князь же Олегь побіжаль кь своему Телебуві царю, а князь | Свя- л. 139 тославъ побъжалъ въ льсы Вороножскыя, и половина рати Татарскыя погналися за князми, а другая половина заяща всъ пути, и тако поимаще все княжение Олгово и Святославле, и изнимали бояръ старъишихъ 13 и стояще днеи 20 воююче <sup>2</sup> по всему княженію, а свободы тв наполниша людеи и скота и всего добра Ворголскаго и Рылскаго, и Липовичскаго. Егда же пріидоша Татарове, гонящеся по Олгь и Святославь, не обрътше ею, и наутріа выдаша

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Въ Воскр. Лът.: "Тогожь лъта (1282) Святославъ Александровичь со Тферичи и Князь Данило Александровичь съ Москвичи и Новгородци поидоша ратью на Дмитрія къ Переяславлю" и проч. Новогородскій же Л'єт. Попа Іоанна несправедливо относить сей походъ къ 1283 году, ибо Андрей тогда уже быль въ миръ въ Димитріемъ, по харатейной Суздальской или Троицкой и всъмъ другимъ лътописямъ. (IV, 163). <sup>2</sup> Въ Троицк.: "Половина рати Татарсків погналися за Князьями, а другіе изнимали Бояръ старъйшихъ 13, и стояща денъ 20 воююче". (IV, 167).

а княженіи на полт вз выноскт С.

1283—1284 Ахмату боярь изпиманныхъ и черныхъ люден, ракуще: «кого убьешь, кому животъ даси. ты въдаи» 1. Они же повели ихъ бояръ, бяше бо приведено на побоище то много множество дюл. 139 об. ден. скованы по два въ неме цскыхъ желёзёхъ; бяху бо изымани поломници а нёціи гости. егда же изби бояръ, и повелъ поломници а тъ пустити, а порты повелъ дати паломникомъ избитыхъ бояръ, река имъ: «вы есте гости поломници, ходите по землямъ, тако молвите, кто иметь держати споръ съ своимъ баскакомъ, такоже ему и будеть» 2, а что изымано будеть черныхъ люден и съ женами, и з дътми, то все попровадиль прочь, а трупья бояръ тъхъ повель по древью развышати, отъимая у всякого голову да правую руку: и начаща бесермена вязати головы тѣ къ торомъ боярскыя, а рукы выкладоша въ судно и въставиша на сани би л. 140 поидоша отъ Воргола, и пришедше въ села и потомъ || въ Туровъ. Хотеша же послати по землямъ головы и рукы боярскыя, ино и куды послати, все княжене изымано, и тако пометаша головы и рукы боярскыя исомъ на сиёдь<sup>3</sup>, и тако поидоша прочь. Мнози же человъщи отъ мраза изомроша, людіе облуплени суще, мужіе и жены и младенци. Се же великое зло сътворися гръхъ ради нашихъ; Богъ бо казнить человъка человъкомъ, тако сего бесерменина навелъ здаго за нашу неправду, мню же и князеи ради, понеже живяху въ которт. Много имамъ писати, но то оставимъ 4. Ахматъ же бесерменинъ оставилъ два брата своя блюсти и кръпити свободъ своихъ, а самъ не смъ жити въ Руси, занеже не моглъ изнил. 140 об. мати ни единаго же киязя и поиде въ орду, [] держася рати Татарскыа и уставища ясакъ, съ которого стану человъкъ и потнуть и, и бяще видъти дъло стыдко велми страшно, и хлъбъ въ уста не идеть отъ страха 5.

Въ лѣто 6792 два бесерменина изъ свободы въ другую идоста, а Руси съ ними боле 30 человѣкь. Се же слышавъ Липецскіи князь Святославъ, сдумавъ съ своими бояры и з дружиною, безъ Олговы думы, достерегся на пути, разбои сътвори. Самѣ два братеника та утекоста, а Руси избилъ 25, да два бесерменина 6. Се сътвори князь единъ безъ Олга, и творящеся добро учинилъ, а на большую пакость Олгу и себѣ, еже послѣдѣ скажемъ. Того же л. 141 лѣта по велицѣ дни въ недѣлю Өомину побъгоста два братаника бесерменина х Курь ску, на-

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Въ Троицк.: "Егда же придоша Татарове, гонявшесь по Олгъ и по Святославъ и не обрътше ею, наутріе выдаше Ахмату Бояръ изниманныхъ и черныхъ людей, рекуще: кого убьешь, кому животъ даси, ты въдай". (IV, 167). <sup>2</sup> Въ Троицк.: "Бяше бо привезено на побоище то много людей, скованы по два въ Нъмецьскихъ желъзъхъ; бяху бо изымани паломници нъціи гости: егда же изби Бояръ, и повел'в паломници тъ пустити, а порты повел'в давати паломникомъ избитыхъ Бояръ, река имъ: вы есте гости-паломници; ходите по землямъ, тако молвите: кто иметь держати споръ съ своимъ Баскакомъ, тако же ему будетъ". (IV, 167). <sup>3</sup> Далъе: "Трупья Бояръ тъхъ избьеныхъ повелъ по деревью извъшати, отъимая у всякого голову, да правую руку; и начаща Бесермени вязати головы къ торокомъ Боярскіе, а руки въкладоша въ судно и вставища на сани и поидоша отъ Воргола: пришедше въ села, и потомъ въ Туровъ пометаща головы и руки псомъ на изъвдъ". (IV, 167), 4 Летописецъ, говоря, что Богъ наказываль Россію за неправду людей, прибавляеть: "мню же, и Князей ради, понеже живяху въ которъ; много имамъ писати, но то оставимъ". (IV, 167). <sup>3</sup> Далъе: "Пойде Ахматъ въ Орду... И уставиша ясакъ, съ котораго стану человъкъ, и потнуть и, и бяше видъти дъло стыдко и велми страшно, а хлъбъ въ уста не идеть отъ страха". (IV. 167). 6 Далъе: "Въ лъто 6792 два Бесерменина изъ свободы въ другую идоста, а Руси съ нима болъ 30 человъкъ. Се же слышавъ Липовецьскый Князь Святославъ, здумавъ съ своими Бояры и съ дружиною безъ Олговы думы, достерегся на пути и розбой створи; самъ два братаника та утекли, а Руси избилъ 25, да два Бесерменина". (IV, 167).

<sup>\*</sup> половници С. 6 насади С. \* потнуить С.

утріа въ понедѣлникъ розбѣжася вся свобода та, такоже и другая і, и объ свободѣ тѣ разбѣ- 1284—1288 гостася бесерменскыя. Того же лета прінде князь Олегь изъ орды и сътвори память побитымъ своимъ бояромъ, и посла послы къ князю Святославу, глаголя: «чему еси затерялъ правду? възложилъ еси имя разбоиниче и на меня и на собе, зимусь еси ночи ударилъ на свободу розбоемъ, а нынъ на пути розбилъ, а въси обычан Татарскои, да и въ насъ въ Руси лихо есть разбои учинити <sup>2</sup>; поиди въ орду, отвъчаи». Князь же Святославъ отпръся, глаголя: «азъ самъ ведаюся въ своемъ деле, правъ азъ, аже есмь тако учиниль, то суть мои ворози». И рече князь Олегь: «се ты съ мною на томъ кресть цаловаль ходити намъ объма по единои думъ, и коли рать была, и ты съ мною къ | царю не бъжалъ, но осталъ еси въ Руси, к. 141 об. избывъ въ лъсехъ Вороножскихъ, того деля, чтобы розбивати, а крестнаго целованіа забыль еси, что было мала нама Богомъ и своею правдою потягати бесерменина; и нын'т затерялъ еси правду и мою и свою, а еще не идень ни къ своему царю къ Ногою на исправу, да какъ мя съ тобою Богь разсудить», якоже и бысть. И потомъ пришедъ изъ орды князь Олегъ съ Татары и уби князя Святослава по цареву слову<sup>3</sup>, и потомъ братъ Святославль князь Александръ уби князя Олга и Давыда, сына его, на единомъ мъсть, и сътворися радость діаволу и его поспешнику бесерменниу Ахмату.

Въ лѣто 6793 князь Романъ Брянскын приходилъ ратью къ Смоленьску и билься у города, и пожже пригородье, и отъиде || прочь въ свояси. Того же лѣта заложена бысть на л. 142 Тоѣри церковь камена благовърнымъ княземъ Михапломъ Ярославичемъ и матерію его княгинею Оксиньею, и преподобнымъ епископомъ Семеономъ; преже было Козма и Даміанъ, и преложища во имя святого Спаса честнаго Преображеніа. Того же лѣта Литва воевали Теѣрскаго владыкы волости Олешну и прочін, и съвокупившеся 4) Тоеричи и Москвичи, Волочане, Новоторжьци, Дмитровци, Зубчяне, Ржевичи, шедше биша Литву на лѣсѣ, въ канунѣ Спасова дни 5; и поможе Богъ христіаномъ, убища князя Литовскаго Домонта, а иныхъ изымаща, а иныхъ изымаща, а иныхъ избища, а полонъ весь отъяща, а иніи разбѣжащася.

Въ дъто 6794 оженися князь Иванъ Переяславскій, сынъ князя великаго || Дмитрея Але- д. 142 об. ксандровичя у князя Дмитрея Борисовичя Ростовскаго.

Въ лъто 6795 князь великін Дмитрен поиде ратью къ Тоери <sup>6</sup> и князь Михаило Ярославичь Тоерскый своею ратью выйде противу его, и прійдоша х Кашину князь Дмитрей и князь Михаило, и взяща миръ межи собою. Того же лъта епископъ Семеонъ Тотрскый свящалъ малымъ священіемъ церковь камену на Тотри святого Спаса, еще не съвръшену сущу, и служавше въ неи, а мастери дълаху святого Спаса.

Въ льто 6796 преставися блаженыи Семеонъ, епископъ Тоерскыи; сіи бяше учителенъ

¹ Далъе: "Того же лъта, по Велицъ дни, въ недълю Өомину, побъгоста 2 братеника къ Курьску, и наутрія въ Понедъльникъ разбъжася вся свобода та, тако же и другая". (IV, 167). ² Далъе: "посла послы ко Святославу, глаголя: чему еси затерялъ правду? възложилъ еси имя разбойниче и на мене и на себе. Зиму съ еси ночи ударилъ разбоемъ на свободу, а нонъ еси на пути розбилъ; а въси обычай Татарьской; да и въ насъ въ Руси лихо есть разбой учинити". (IV, 167). ³ Далъе: "А еще не идешь ни къ своему Царю, ни къ Ногаю на исправу. Пришедъ изъ Орды съ Татары уби Святослава по Цареву слову". (IV, 167). ⁴ Въ Троицк.: "Литва воевала Тферскаго Владыки волости, и Олешну и прочіи, и совокупившеся". (IV, 174). ⁵ Въ Троицк.: "биша Литву на лъсъ въ канунъ Спасову дни". (IV, 174). 6 По Троицк. Димитрій ходилъ къ Твери въ 1287 году. (IV, 169).

1288—1293 и силенъ книгами, князя не стыдяся пряся, ни велможъ, излише же чтяще чинъ ерѣискый и для мнишьскый, нищая же и сироты и вдовица жаловаще, и по∥ложища тѣло его въ церкви на правои сторонѣ, мѣсяца ⊖евраля въ 3 день, на память святого Симеона Богопріемца и Анны пророчици.

Въ лъто 6797 княгини Оксинья Ярославля съ сыномъ Михаиломъ съ сыномъ своимъ и съ всёми бояры, и с ыгумены, и съ попы, и крилошаны здумаша и выведоща игумена Андръя отъ святыя Богородица изъ общего манастыря, и послаща къ Максиму митрополиту въ Кіевъ, и поставленъ бысть епископъ Тефрскыи святому Спасу; сіи Андрън бяше родомъ Литвинъ, сынъ Ерденевъ, Литовскаго князя.

Въ лъто 6798 мъсяца Ноября въ 8 день, на память честнаго собора архааггела Михаила, свершена бысть на Товри церковь камена святого Спаса и священа бысть епископья л. 143 об. Тоерская великимъ священіемъ епископомъ || Андръемъ.

Въ лѣто 6799 пострижеся въ черници княжна Сооіа, дщи князя великаго Ярослава Ярославичя Тоѣрскаго, дѣвою сущи въ дѣвичи манастыри, мѣсяца Өевраля въ 10 день, на память святого мученика Харлампіа, въ великое говѣино, въ вторникъ на 1 недѣли поста.

Вълъто 6800 иконописци подписаша на Тефри церковь камену святого Спаса. Тое же осени бысть знаменіе на небеси страшно ночи, яко полкъ на въздуст на полдень, и такоже и на полунощь, и тъмъ же подобіемъ.

Дюденева рать.

Въ пъто 6801 бысть въ Русскои земли Дюденева рать на великаго князя Дмитрея Александровичя, и взяща столныи градъ славныи Володимерь и Суждаль, и Муромъ, Юрьевъ, л. 144 Переяславль, Коломну, Москву, Можаескъ, Волокъ, Дми тровъ, Углече поле, а всъхъ городовъ взяща Татарове 14. Скажемъ же, каково зло учинися въ Русскои землъ. Поиде бо изъ орды ратью съ Тотары князь Андръи и князь Оедоръ Ростиславичь на князя великаго Дмитрея Александровичя, на брата своего старъщаго, а князь великіи Дмитрен тогда быль въ Переяславли. Слышавше же горожане Переяславци рать Татарскую, разбъгошася разно люди черныя и всъ волости Переяславьскыя. Послъ же и самъ князь великіи Дмитреи и з своею дружиною побъже къ Волоку, и оттолъ къ Пскову. И тако замятеся вся земля Суждалская. Рать же Татарская съ княземъ Андръемъ и Оеодоромъ, пришедше въ Суждаль, и градъ весъ л. 144 об. взяща, такоже и Володимерь взяща и церкви пограби па, и дно чюдное мъдяное выдраща, и

- 144 об. взяша, такоже и Володимерь взяша и церкви пограбиша, и дно чюдное мідяное выдраша, и книги, и иконы, и кресты честныя, и сосуды священныя, и всяко узорочіе пограбиша, а села и волости, и погосты, и монастыри повоеваша, и мнишьскому чину поругашася, попадьи жены оскверниша. Тако потомъ взяша Юрьсвъ, и села, и люди, и кони, и скоты, и имѣніе то все пограбиша. Таче же по семъ пріндоша къ Переяславлю и стояли у города много днеи, понеже людеи ність, выб'єгли ис Переяславля, и поидоша къ Москвъ, и Московскаго Данила обольстиша, и тако въбхаша въ Москву, и сътвориша такоже, якоже и Суждалю и Володимерю, и прочимъ городомъ, и взяща Москву всю и волости, и села. И оттоль въсхотьша итп
- ж. 145 на Теерь. || Тогда велика бысть печаль Тееричемъ, понеже князя ихъ Михаила не бяше въ земли ихъ, но въ ордъ, и Тееричи цъловаща престъ, бояре къ чернымъ людемъ, такоже и черныя люди къ бояромъ, что стати съ единаго, битися съ Татары; бяше бо ся умножило людеи и прибъглыхъ въ Теери и из ыныхъ княженеи и волостеи передъ ратью; къ тому же услышаща Тееричи своего князя Михаила идуща изъ орды, и възрадоващася вси людіе. И

прібха напередъ князя бояринъ Гаврило Юрьевичь, назаутріє князь прібха къ городу, и 1293—1297 вси людіє срѣтоша князя съ кресты, съ радостію великою, и бысть радость велика во Тебри. Се же чюдо бысть, како заступи Богъ князя Михаила, идуща изъ орды, отъ многыхъ супостатъ Татаръ: пріиде бо близъ || къ Москвѣ, а не бяше ему вѣсти, яко на Москвѣ рать Та- л. 145 об. тарская, и обрѣтеся нѣкіи попинъ, тотъ проводилъ бяше князя на путь мпренъ. Татарове же и князь Андрѣи слышаша пріѣздъ княжь Михаиловъ, не поидоша ратью къ Тоери, по поступиша на Волокъ, и тамо тоже ало съдѣяща, Волокъ взяща, а люди изъ лѣсовъ изведоща поидоша пакы къ Переяславлю, и поидоша въ свояси , много зла сътворше христіаномъ. И тое же зимы царь Татарьскый прійде на Тоерь, имя ему Токтомерь, и велику тягость учини людемъ в посече, а овѣхъ въ полонъ поведе. Тое же зимы князь Ростиславичь сѣде на княженій въ Переяславли, а князь Андрѣи пойде въ Новъгородъ Великіи ||

Въ лѣто 6801 царь Тохта сѣде на царствѣ въ ордѣ 6, а Ногоя побѣдилъ 5. Того же лѣта л. 146 князь Апдрѣи пріиде изъ Новагорода изъ Великаго въ Торжекъ. Тое же зимы преставися князь Өеодоръ Рязанскый.

Въ лѣто 6802 князь великіи Дмитреи поиде въ свою отчину мимо Торжекъ. Князь же Андрѣи перея его на броду. Самъ же князь Дмитреи перепровадился черес рѣку, а казны, ючного товару не успѣли перепровадити, и князь Андрѣи казну отъяль и товаръ весь поималъ. Тое же зимы князь Өеодоръ Ростиславичь пожеглъ весь городъ Переяславль.

Въ лъто 6803 преставися князь великіи Дмитреи Александровичь въ чернцехъ и въ скимѣ, и на пути близъ Волока 6. Того же лъта преставися Василеи, епископъ Рязаньскыи. || Тое же л. 146 об. осени оженися князь Михаило Ярославичь Тофрскыи, и вънча его епископъ Андръи на Тофри въ церкви святомъ Спасъ мъсяца Ноября въ 8 7 на съборъ святого архааггела Михаила.

Въ лъто 6804 погоръ городъ Тотрь по велицъ дни на шестои недъле въ суботу, а назаутріа съборъ святыхъ отець 300 и 18. Того же лъта поставленъ бысть Симеонъ епискономъ Володимерю.

Въ лѣто 6805 бысть рать Татарская, прінде Олекса Неврюн, и бысть съѣздъ всѣмъ княземъ Русскымъ въ Володимери, и сташа супротиву себе, со единои стороны князь великіи Андрѣи, князь Феодоръ Черныи Ярославскый Ростиславичь, князь Костянтинъ Ростовьскый со единого, а съ другую сторону противу сташа князь Данило Александровичь Московскый, брать пето князь Михаило Ярославичь Теерскый, да съ ними Переяславци съ единого. И за малымъ в 147 упаслъ Богъ кровопролитья, мало бою не было; и подѣлившеся княженіемъ и разъѣхашася кождо въ свояси. Того же лѣта князь великій Андрѣй събравъ рати многы и хотѣ ити на

¹ Въ Троицк.: "Услыша Тферичи своего Князя Михаила идуща изъ Орды, и варадоващась; и прівха напередъ князя Бояринъ Гаврило Юрьевичь; на заутріе Князь..." (IV, 170). ² Въ Троицк.: "И тако же эло сдвяща: Волокъ взяща, а люди изъ лѣсовъ изведоща; и поидоща паки къ Переяславлю и въ свояси". (IV, 170). ³ Въ Троицк. и Пушкин.: "тое же зимы (въ 1292 или 1293) Царь Татарскій приде на Тферь: имя ему Токтомерь, и велику тягость учинилъ людемъ", (IV, 182). ⁴ Въ Троицк.: "И сѣде на столѣ (Андрей въ Новъгородъ) въ Недѣлю Сыропустную". (IV, 170). ⁵ Въ Троицкой: "въ лѣто 6801 Царь Тохта сѣде на царствъ въ Ордъ, а Ногая побъдилъ". (IV, 182). ⁴ "Преставися Князь Великій Димитрій въ Черньцъхъ и въ Схимъ на пути близъ Волока—и везоща его въ Переяславль"—по харатейнымъ въ 1295, а по всѣмъ другимъ въ 1294 г. (IV, 172). ¹ Въ Троицкой: "и вѣнча его Епискупъ Андрей на Тфери въ церкви Св. Спаса Ноября 8". (IV, 183).

<sup>»</sup> выведоша переправлено на из-С. <sup>6</sup> ввордъ С.

1297—1301 Переяславль, такоже и къ Москвѣ и ко Тоери, и не даша ему князь Данило Московскій да брать его князь Михаило Тоерскый, събраща бо противу рати многы князь Михаило и Данила, и прищедше сташа близъ Юрьева на полчищи, и тако не даша ити князю Андрѣю на Переяславль; бяше бо князь Иванъ Дмитреевичь, ида въ орду в, приказалъ блюсти свою отчину в. 147 об. Переяславль князю Михаилу Товрскому. И туто за мало не бысть бою профежи ими, и взяща миръ, и пондоща въ свояси.

Въ лъто 6806 на святои недъли въ суботу на ночь, освитающи Ооминъ недъли, загоръшася съни въ Тоери подъ княземъ, и зажжеся дворъ княжь. Се же чюло бысть, како заступи Богъ князя, что не згоръ: колико въ сънехъ людеи спяща не очютища огня, ни сторожеве, но самъ князь огнь почютилъ и второпъ выскочилъ вонъ, токмо съ княгинею, а не успъли вымчати ничего, и тако погоръ казна вся, и не мала имъніа, злата и сребра, и порты, и оружье. Тое же весны бысть бользнь тяжка князю Михаилу. Того же лъта бысть моръ на скотъ. Того же лъта бысть сухмень, засуха велика, загарахуся борове, лъсове, болота, мхове.

л. 148 Того, же лѣта князь Өедоръ Ярославскій || Черный Ростиславичь, събравъ рать многу, иде къ Смоленску на своего братаничя князя Александра, и бився крѣпко у Смоленска и отъиде опять въ свояси, въ Ярославль, а города не взялъ.

Въ лъто 6807 мъсяца Маіа въ 9, на Николинъ день, бысть знаменіе на небеси, огородилося бяше солнце грозно. Того же лъта Максимъ митрополитъ благослови Семіона епископомъ Ростову, а самъ съдъ въ Володимери.

О преставленіи князя Ярослава Пронскаго.

Того же льта преставися князь Ярославъ Пронскый. Того же льта подъ осень, мъсяца Сентября въ 15 день въ понедълникъ, по вечерни, князю Михаилу Теерскому родися сынъ, и нарекоша имя ему Дмитреи.

Въ лѣто 6808 въ великую суботу, освитающу велику дни Пасхы, погорѣ Новъгородъ по 148 об. Великій. Того же лѣта преставися епископъ Климентъ Новогородцкій. Того же лѣта съ весны быша вѣтри велици, и буря многа, и вихри силни, и громове страшни, и молніа, и дождеве; въ Новоторжьской волости толь велика бысть туча, на единомъ часу великъ ровъ учинило и хоромовъ снесло изъ основаніа. Того же лѣта князь Александръ Глѣбовичь изъ Смоленьска приходилъ ратью къ Дорогобужу и, оступя городъ, воду отнялъ. Князь же Андрѣи Вяземскій прійде ратью съ Вяземци, и поможе Дорогобужцемъ, и убиша у князя Александра сына, а самого князя ранили, и брата его князя Романа ранили, а Смолнянъ убили 200 человѣкь; князь же Александръ възвратися въ свояси.

Остави Кіевъ митрополить.

л. 149 Того же льта митрополить Марксимъ, не терпя Татарскаго насиліа, остави митрополію, иже въ Кіеве, и избъже ис Кіева и весь Кіевь розбъжеся, а митрополить иде къ Бряньску, оттоль въ Суждалскую землю, и тако съде въ Володимери съ клиросомъ и съ всъмъ житіемъ своимъ. Того же льта преставися князь Оедоръ Ростиславичь Черныи Ярославскій и Смоленскій, и въ Ярославли въ чернцьхъ и въ скимъ. Тое же осени мъсяца Октября въ 11 князю Михаилу Теерскому родися дщи, и наречено бысть имя ей Оеодора.

Въ лето 6809 месяца Іуня въ 3, въ пятокъ на 8 недели по Пасие, погоре городъ Торжекъ. Того же лета въ Новегороде Великомъ поставленъ бысть епископомъ Осоктисть, месяца

в вворду С.

Іюдя въ 29, на память святого апостола Петра и Павла, и постави его митрополить Максимъ, | 1301—1304 Андръ́и, епископъ Теерскіи, Семеонъ, епископъ Ростовскіи, при великомъ князѣ Андръ́е. Того л. 149 об. же лѣта бысть съѣздъ всѣмъ княземъ въ Дмитровъ́, князь великіи Андръ́й, князь Михаило Нрославичь Теерскіи, князь Данило Александровичь Московскыи, князь Иванъ Дмитреевичь Переяславскый, и взяща миръ межи собою, а князъ Михаило Тоерскый с Ываномъ съ Переяславскымъ не докончяли межи собою 1. Тое же осени мъсяца Октября въ 7, на память святыхъ мученикъ Сергіа и Вакха, въ пятокъ, князю Михаилу Тоерскому родися сынъ, и нарекоша имя ему Александръ.

Князь Данило Московскій воеваль Рязань.

Тое же осени князь Данило Московскій приходиль ратью на Рязань, и билися у города у Пе||реяславля, и князь Данило Московскій измогль и много боярь избиль, а князя Костян- в 150 тина Рязанскаго нікоею хитростью яль и приведе къ себі на Москву<sup>2</sup>.

Въ лѣто 6810 князь великій Андрѣи Александровичь съ Новогородци и съ всѣми ратьми ходиль на Нѣмци и взя городъ Немѣцкый Вѣнець, на рецѣ на Невѣ, а Неву раскопати повелѣль, а Нѣмцевъ много побища, а иныхъ руками яща, а князя ихъ убища. Князь же Михаило Теерскый не дошедъ Новагорода Великаго, слышавъ, оже Нѣмци побѣжени быша, и възвратися назадъ 3. Того же лѣта мѣсяца Іюля въ 5, по Петровѣ дни въ среду, бысть буря велика зѣло, и много пакости бысть въ людехъ, по селомъ хоромы порвало, а по полемъ дубъе подрало. || Тое же осени бысть знаменіе на небеси, явися звѣзда на западѣ, луча имуще, в 150 об. яко хвосты вверхъ, къ полуденію лиць. Тое же осени мѣсяца Ноября въ 8, на съборъ Михаиловъ, быша постриги у князя Михаила Теерскаго сыну его Дмитрію.

Въ лѣто 6811 преставися князь Иванъ Дмитріевичь Переяславскый, боголюбивый и смиреный, и кроткый, и тихый, мѣсяца Маіа въ 15, и бѣаше чадъ не имѣя, и благослови въ свое мѣсто Данила Московскаго въ Переяславли княжити; того бо любляше паче инѣхъ. И сѣде Данило княжити на Переяславли, а намѣстници князя великаго Андрѣевы збѣжали 4. Тое же зимы мѣсяца Өевраля въ 25 въ понедѣлникъ, преставися князь Борисъ Андрѣевичь на Костромѣ.

Преставленіе вепикаго князя Данила Московскаго.

л. 151

Въ лъто 6812 мъсяца Марта въ 5, въ великое говъино, на безымяннои недъле въ вторникъ, преставися князъ Данило Александровичь, внукъ Ярославль, правнукъ великаго Всеволода, въ чернцъхъ и въ скимъ, н положенъ бысть въ церкви святого Михаила на Мо-

¹ Въ 1301 году. Въ Троицкой: "Того жь лѣта бысть съѣздъ всѣмъ Княземъ въ Дмитровѣ... И взяща миръ межю собою, а Князь Михайло Тферскій съ Иваномъ и съ Переяславскимъ не докончали межю собою". Сія лѣтопись въ описаніи многихъ происшествій Андреева княженія уходить годомъ передъ другими. (IV, 186). ² Въ Троицкой: "Тое же осени (1300) Князь Данило Московскій приходилъ ратью на Рязань и билися у города у Переяславля, и Данила измоглъ, и много Татары избилъ, и князя Костянтина Рязанскаго нѣкакою хитростью ялъ, и приведе къ себѣ на Москву". (IV, 188). ³ Въ Троицкой: "Князь же Михайло Тферскій не дошедъ Новагорода, слышавъ, оже Нѣмци побѣжени, възвратися". Здѣсь также сей Лѣтописецъ погръщаетъ въ означеніи времени, уходя годомъ впередъ. (IV, 197, єз текств Карамзина, т. IV, стр. 102, годъ ДаО1). ³) Въ Троицкой: "Преставися Князь Иванъ Дмитріевичь Переславскій, смѣреный, кроткій, тихій, Мая въ 15, и бѣяше чадъ не имѣя, и благослови въ свое мѣсто Князя Данила: того бо любяще паче инѣхъ. И сѣде Данило на Переяславли, а Намѣстници Князя Великаго Андрея сбѣжали. Тое же осени Вел. Князь Андрей пойде въ Орду". (IV, 188).

- 1304—1307 скве 1, въ своей отчине. А по животе княже Данилове Переславци ящася за сына его за князя Юрья и не пустиша его на погребение отне. И тое же весны князь Юрьи Даниловичь съ братьею своею ходиль къ Можанску и Можаескъ взялъ, а князя Святослава ялъ и привелъ къ собе на Москву. Того же лета месяца Іюня въ 6 бысть буря велика въ Ростове,
- же лъта на осень князь великіи Андръи вышель изъ орды съ послы и съ пожалованіемъ царевымъ, и сътхашася на сътздъ въ Переяславль вси князи и митрополить Максимъ, князь Михаило Ярославичь Теерскый, князь Юрьи Даниловичь Московскый съ братьею своею; и ту чли грамоты, царевы ярлыки<sup>2</sup>, и князь Юрьи Даниловичь пріатъ любовь и взялъ себъ Переяславль<sup>3</sup>, и разъткашася раздно.

Въ лѣто 6813 мѣсяца Іюля въ 27 преставися князь великіи Андръи Александровичь и положенъ бысть на Городцѣ въ церкви святого Михаила. Того же лѣта князь Михаило Теерскый въ орду пошель, а по убіеніи Акинеовѣ вышель изъ орды на княженіе великое. Того л. 152 же лѣта въ Петрово говѣйно мѣсяца Іюля въ 23, на память святыа мученици || Агрипѣны въ вторникъ въ полудни бысть громъ страшенъ, туча велика отъ востока и удари громъ велми силенъ въ маковицю церкве святого Өеодора на Костромѣ и зажже ю, до вечерни изгорѣла. Того же лѣта князя Юрья Московскаго въ Суждалѣ переимали да не изнимали. Тогды князь Юрьи съ своею братьею въ орду пошель, а князя Бориса, брата своего, послалъ на Кострому, инѣ его изнимавъ да повели на Теерь. Того же лѣта бысть вѣчье на Костромѣ на бояръ, на Давыда Явидовичя, да на Жребца и на иныхъ; тогды же и Зерня убили Александра. Того же лѣта преставися епископъ Ростовскій Тарасій. Того же лѣта въ Ростовѣ избишася два колодъ 162 об. кола велика въ великій пятокъ. Того же лѣта пре||ставися князь Костянтинъ Ростовскый.

Въ лѣто 6814 бысть убъеніе Акинфово в Теерскаго боярина, князю Михаилу Теерскому, такоже и князю Юрью Московскому въ ордѣ сущимъ. Князь же Иванъ Даниловичь съ Москвы пріёхаль въ Переяславль и сѣль въ немъ. Тогда бысть ему бои съ Акинеомъ Теерскымъ, съ княземъ же с Ываномъ съ единаго Переяславская рать, къ тому же приспъла и Московская рать и бишася зѣло крѣпко, и поможе Богъ князю Ивану и уби Акинеа у Переяславля, и зятя его Давыда, и множество Тееричь, и погнашася за ними и юстигающе много Тферичь побиша. Дѣти же Акинфовы, Иванъ да Өедоръ одва убѣжали въ Теерь. И тое лѣта кодилъ ратью къ Москвѣ на князя на Юрья и на его братью.

Въ лъто 6815 князь Юрьи выта на Москву съ Рязани<sup>4</sup>, а на осень бысть Таирова рать. Тое же осени князь Александръ и Борисъ отътали въ Тоерь съ Москвы. Тое же зимы

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Въ Троицкой: "въ лъто 6812 Марта въ 5, въ Великое говънье, на безъимянной недъли во Вторникъ преставись Князь Данило Александровичь, въ Чернцъхъ и въ Скимъ, и положенъ бысть въ церкви св. Миханла на Москвъ". (IV, 189). <sup>2</sup> Въ Троицкой: "того жъ лъта (1303) осенью Князь Вел. Андрей вышелъ изъ Орды съ послы и съ пожалованьемъ Царевымъ, и сътхащась на сътядъ въ Переяславль вси Князи и Митрополитъ Максимъ, Князь Михайло Тферскій, Князь Юрій Даниловичь съ братьею, и ту чли грамоты, Царевы ярлыки". (IV, 191). <sup>3</sup> Въ Троицкой: "Князь Юрій прія любовь, и взя себъ Переяславль". (IV, 191). <sup>4</sup> Въ Троицкой: "въ лъто 6815 князь Юрій вътха на Московь съ Рязани". (IV, 211),

<sup>\*</sup> вворду С. <sup>6</sup> *На полъ вверху заглавів киноварью*: О убівніи акинфовъ теерскаго болярина.

князь Юрьи князя Костянтина убиль Рязанскаго. Тое же зимы въ Оплипово говънье преста- 1307—1313 вися пресвященным архіепископъ Максимъ, митрополить всез Русіи, мъсяца Декабря въ 6, на память святого отца Николы.

Въ льто 6816 поставленъ бысть пресвященным архіепископъ Петръ, митрополить всея Русіи, и пріиде изъ Царягорода и съде въ Кіевъ. Того же льта князь великіи Михаило Ярославичь Теерскым ходилъ въ другіе къ Москвъ ратью, всею силою, и бысть бои у Москвы, на намять святого || апостола Тита, и града не взяща, и не успъвше ничто же възвратишася. г. 153 об. Тое же осени преставися князь Александръ Даниловичь.

Въ лъто 6817 бысть казнь отъ Бога на человъкы, моръ на люди и на кони, и на всякы скоты, а другая бысть казнь отъ Бога, по гръхомъ нашимъ, мышь поъла рожь и овесъ и пшеницу и всякое жито, и того дъля бысть дороговь велика и меженина зла, и гладъ кръпокъ въ земли Русскои. Того же лъта прітха ис Кіева пресвященный Петръ митрополить на Суждалскую землю.

Въ льто 6818 пресвященныи Петръ митрополитъ прівха въ Дъбрянескъ. Во то же время пріиде князь Василеи ратью Татарскою къ Дбряньску на князя на Святослава. Петръ же митрополитъ рече князю Святославу: «по || дѣлися, сыну, съ Васильемъ княженіемъ, или отступися д. 154 ему, а самъ поиди прочь и не біися». Князь же Святославъ, надѣяся на свою силу и мужество, и възнесеся умомъ и многою силою Брянскою, отвѣщавъ рече: «господине, Брянци мя не пустятъ, хотятъ за мя головы своя сложити», и въ томъ не послуша Петра митрополита; яко же есть писано: сынъ ослушливъ пріиметь въскорѣ месть, и пакы рече: да не хвалится силныи силою своею, вси бо надѣющеся силѣ своеи погибоша. И тако князь Святославъ ратью великою въ силѣ тяжцѣ за полдни изыде противу рати Татарскыя, и поткнуша межи себе копьи, и съступишася обои, и бысть сѣча зла. Брянци же выдали князя Святославъ, коромолници суще, стяги своя повергоша, а сами по||бѣгоша. Князь же Святославъ токмо съ своимъ д. 154 ог дворомъ много бився, послѣди убъенъ бысть на полку, мѣсяца Апрѣля въ 2 день. Петръ же митрополитъ затворися тогда въ церкви, и Богъ съхрани его тогда цѣла отъ поганыхъ Татаръ; якоже въ писаніи речеся: избавлю избраннаго моего отъ оружіа люта и осѣню надъ главою его въ день брани.

Въ лѣто 6819 князь Дмитреи Михаиловичь Теерьскый, събравъ воя многи, и хотѣ ити ратью къ Новугороду і на князя на Юрья, и не благослови его Петръ митрополить. Князь же стоявъ Володимери 3 недѣли и рать распусти, и възвратишася кождо въ свояси. Того же лѣта Симеонъ епископъ Ростовскый, остави свою епископью. Того же лѣта поставленъ бысть въ него мѣсто || Прохоръ епископомъ Ростову; сіи Прохоръ преже былъ архимандрить у свя- д. 155 того Спаса въ Ярославлѣ.

Въ лъто 6820 преставися княгини Ярославля Ярославичя, именемъ Оксинья, въ черницахъ и въ скимъ, и положена бысть на Тетри. Того же лъта Петръ митрополить сня санъ съ владыкы с Ызмаила Сарскаго. Тое же зимы поставленъ бысть въ него мъсто Варсонофіи епископомъ Сараю.

Въ лѣто 6821 князь великіи Михаило поиде въ орду, такоже и Петръ, митрополить всеа Руси, духовный пастухъ, вкупѣ съ княземъ съ великимъ поиде въ орду того дѣля, по-

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Во многихъ спискахъ сказано здёсь: "къ Новугороду Нижнему"; но въ харатейномъ Троидкомъ нътъ сего прибавленія. (IV, 244).

1313—1318 неже тогда Тохта царь умре, а новыи царь Озбякъ сёлъ на царстве и обесерменился 1); но 2. 155 об. милостію Божією вборзе отпущенъ бысть Петръ митрополить отъ царя изъ о рды и пріиде на Русь.

Въ лъть 6822 преставися Иванъ, епископъ Суждалскыи. Того же лъта Новогородци приходили ратью ко Теври и стояли у броду и умиришася, а по князя по Юрья послаша и пояша его къ собъ въ Новъгородъ въ Великыи. Того же лъта преставися Симеонъ, старми епископъ Володимерскый и Ростовскый, въ Суждалъ; ту и положенъ бысть. Того же лъта прінде посоль изъ орды, именемъ Арачіи.

Въ дъто 6823 поиде въ орду изъ Новагорода изъ Великаго князь Юрьи съ Новогородци,

а князя Асанасіа оставиль въ Новѣгородѣ. Того же лѣта преставися князь Иванъ Михаиловичь Стародубскіи. Тое же осени пріиде изъ орды князь великіи Михаило, а съ нимъ посоль д. 156 Тяитемерь, и много зла учини въ Русскои земли; тогда и Торжекъ взяли || Оевраля въ 10. Того же лѣта Андрѣи, епископъ Теерскыи, остави свои санъ, и поставленъ бысть въ него мѣсто Варсуноееи епископомъ Теѣри. Того же лѣта Новогородци поидоша въ орду, сами о себѣ, и перенявше ихъ Тееричи и изнимаща.

Въ дъто 6824 пріндоша Новогородци съ княземъ Афанасіемъ ратью въ Торжекъ; князь же великіи Михаило, събравъ воя многы, и иде на нихъ ратью, иныхъ избиша, а иныхъ живихъ изнимаща. Того же дъта князь великіи Михаило ходиль на Волокъ, събравъ рать велику, воя многы, и поиде ратью къ Новугороду къ Великому, и устремися по невъдомымъ мъстомъ и по незнаемымъ путемъ, и заблудища въ злыхъ дъсъхъ и въ болотъхъ, дондеже л. 156 об. пріндоша на Ловоть и ту || стоаща, и бысть въ нихъ гладъ великъ, яко и кожи ядяху и голенище и ременіе жваху, и мнози отъ глада изомроща; бывшін на воинъ тои много зла подъяща, а друзіи пѣши одва пріндоша въ домы своа, не успѣвше ничто же възвратишася възвадъ отъ Ловоти, всуе трудишася.

а съ нимъ царевъ посолъ Ковгадыи. Того же лѣта князю Ивану Даниловичю родися сынъ, мѣсяца Сентября въ 7 день, на память святого мученика Созонта и нареченъ бысть князь Семенъ. Тое же зимы князь великіи Юрьи Даниловичь приходилъ ратью великою къ Теери в. 167 на Бортеневе бои великь, сѣча зла, и поможе Богъ Тееричемъ || и князь Михаило изможе, и побиша Московскую рать, а иныа разбѣгошася, а князя Бориса яща руками и Кончава, княгиню Юрьеву, и поведоша ихъ въ Теерь, и тамо зельемъ уморена бысть в Кончакъ, княгиня великаа бюрьева, сестра царева, нареченая въ святомъ крещеніи Агафіа, и привезоша

Въ лъто 6826 пріиде изъ орды на Русь лють посоль, именемъ Кончя, и убиль 120 че-

ея мертвое съ Тоери въ Ростовъ, и положища ю въ церкви святъи Богородици въ Ростовъ.

Въ лъто 6825 прінде изъ орды князь великіи Юрьи Даниловичь на великое княженіе,

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Наши лътописцы говорятъ (см. Троицк.): "Царь Озбякъ обесерменился". (IV, 216). <sup>2</sup> Въ Троицк.: "Князь Великій ходиль на Ловоть, собравь воя многи, и пойде ратью Новугороду, и устремися по невъзомымъ мъстомъ и по незнаемымъ путемъ, и заблудища во злыхъ лъсъхъ и въ болотъхъ, донде же придоша на Ловоть, и ту стояща, и бысть въ нихъ гладъ, яко и кожи ядяху и голенище, и ременье жваху, и мнози намроща; а друзіи и пъщи одва пріидоща". (IV, 223). <sup>3</sup> Въ Троицкой: "а князя Ивана Даниловича, брата своего, послаль въ Новгородъ Великій по Новгородци". (IV, 227). <sup>4</sup> Въ Троицкой: "тамо зельемъ уморена бысть". (IV, 229).

На помъ киноварью: Андръй епископъ С. <sup>6</sup> великаа на помъ въ выноски С.

ловѣкь у города у Костромы, и потомъ пришедъ взя весь Ростовъ ратью. Тое же зимы бысть 1318--1326 моръ въ Теери на люди. Того же лѣта поидоша въ орду князь великіи Юрьи Даниловичь и князь Михаило Ярославичь. Того же лѣта убилъ царь Озбякъ въ ордѣ великаго князя Михаила Яро||славичя Теерского на рѣцѣ Наи, у города у Дедякова, и привезоша его изъ орды л. 157 об. на Москву.

Въ лъто 6827 князю Ивану Даниловичю родися сынъ, нареченъ бысть Данило, мъсяца Декабря въ 11. Того же лъта привезоша тъло князя великаго Михаила Ярославичя Теерского съ Москвы на Теерь.

Въ лѣто 6828 мѣсяца Маіа въ 30, на память святого отца Исакіа прозвитера, преставися князь Борисъ Даниловичь, и положенъ бысть въ градѣ въ Володимери въ церкви святыа Богородица. Того же лѣта князь Иванъ Даниловичь въ орду пошелъ.

Въ лѣто 6829 мѣсяца Іюня въ 20 день, на намять святого отца Давыда Селуньскаго, въ 3 часъ дни, погибло солице, и бысть яко младъ мѣсяць двою дне, и по единомъ часѣ накы наполнися свершено солице. На ту же зиму || князь великіи Юрьи Даниловичь поѣха въ л. 158 Новъгородъ Великіи, оттолѣ и въ орду пошелъ на четвертое лѣто, а шелъ на великую Пермь.

Въ лѣто 6830 бысть Ахмылова рать, тогды пріиде изъ орды князь Иванъ Даниловичь, а съ нимъ посолъ Ахмылъ, и много зла сътворися людемъ, Ярославль взяща Тое же зимы пріиде изъ орды князь Дмитреи Михаиловичь Тоерскый на княженіе великое, а съ нимъ посолъ Севенчьбуга.

Въ лѣто 6831 царица Озбякова въ ордѣ, именемъ Боялынь, умре. Того же лѣта въ Болгарехъ замучита нѣкоего христіанния, именемъ Өеодора, за правовѣрную вѣру христіанскую, и убита его мѣсяца Апрѣля въ 21 день. Того же лѣта свершена бысть и священа церковь камена на Теѣри, во имя святого Өеодора, юже сверши || и украси игуменъ нѣкіи, л. 158 об. именемъ Иванъ Царегородець.

Въ лѣто 6832 князь великіи Юрьи Даниловичь съ Новогородии и съ Плесковичи ходиша ратью къ Нѣмечскому городу къ Выбору. Того же лѣта князь Юрьи съ Новогородии постави городъ Орѣховъ. Того же лѣта князь Юрьи съ Новогородии ваяша городъ Устюгъ. Того же лѣта Новогородии биша Литву на Лукахъ.

Въ лѣто 6833 поиде въ орду князь великіи Дмитреи Михаиловичь. Тое же зимы въ Оилипово совѣнье, мѣсяца Ноября въ 21, на память честнаго Введеніа святѣи Богородици, князь Дмитреи Михаиловичь Теерскій въ ордѣ убилъ князя великаго Юрья Даниловичя, и привезоша тѣло его на Москву и положища его въ церкви святого Михаила 1.

Въ лѣто 6834 мѣсяца Марта въ 30, || на намять святого преподобнаго отца Ивана Лѣст- л. 159 вичника, князю Ивану Даниловичю родися сынъ и нареченъ бысть Иванъ. Того же лѣта въ Госпожино говѣніе, мѣсяца Августа въ 4, на намять святого мученика Елееріа, заложена бысть первая церковь камена на Москвѣ на площади, во имя святыа Борогодица, честнаго ея Успеніа, пресвященнымъ Петромъ митрополитомъ и благовѣрнымъ княземъ Иваномъ Даниловичемъ. Пресвященным же Петръ митрополитъ създа себѣ своима рукама гробъ каменъ въ

 $<sup>^1</sup>$  Въ текстъ Карамзина, подъ 1326 г., т. IV, стр. 124: "Тъло Георгіево привезли въ Москву, гдъ княжилъ братъ его, Іоаннъ Даніиловичь, и погребли въ церкви Архангела Михаила"; пр. 257: См. Троицк. Лът.

<sup>&</sup>lt;sup>в</sup> *На полю внизу киноварью*: замучень бысть ніжій христіанинь вь болгарехь С. Подвое Совранів Русских Латопискі. Тока XVIII.

- 1326—1328 стѣнѣ, идѣже послѣди положенъ бысть, еже и нынѣ лежить. Тое же осени мѣсяца Сентября въ 15, на память святого мученика Никыты, убиша въ ордѣ два киязя, Дмитрея Михаиловичя
  - л. 159 об. Тоерского да князя Александра Новосильскаго, единого дни, || на единомъ мѣстѣ, на рѣцѣ, нарицаемѣи Кордаклѣ. Тое же зимы въ Оилипово говѣніе, мѣсяца Декабря въ 20 день, на память святого отца Игнатья Богоносца, преставися пресвященный учитель нашь Петръ, митрополить всеа Русій, новый чюдотворецъ и плакася надъ нимъ благовѣрный князь Иванъ Даниловичь съ своими бояры и съ всѣми мужи, поминающе а душенолезная его словеса и поученіа. Епископъ же Оеодоръ Случьскый и вси игумени и попове и діакони и чернци и весь соборъ Московскаго народа проводища святого честио, поюще надъ нимъ надгробныя пѣсни, и тако скутавше честное тѣло блаженаго святителя, положища его въ гробѣ каменѣ, иже л. 160 самъ създа въ стѣпѣ церкви святыа Богородица, многа исцѣле ніа и чюдеса творяща и до сего дни въ славу Богу нашему.

Въ льто 6835 мъсяца Іюля въ 4, на память святого отца Андръя Критскаго, князю Ивану Даниловичю родися сынъ, и нареченъ бысть князь Андръп. Того же лъта священа бысть церковь камена на Москвъ, во имя святыа Богородица честнаго ея Успеніа, юже свяща великимъ священіемъ священным епископъ Ростовскым Прохоръ тое же осени князь Иванъ Даниловичь Московскій въ орду пошелъ тогда великая рать Татарская обедорчюкъ, Туралыкъ, Сюга, 5 темниковъ воеводъ а съ ними князь Иванъ Даниловичь Московскій, по повельнію цареву, и шедъ ратью, плънища Тебрь и л. 160 об. Кашинъ и прочія городы и волости, и села, и все кня женіе Теерское взяша и пусто сътворища, и бысть тогда земли великая тягость и много томленіа, множества ради гръхъ нашихъ, кровь хрестіанская проливаема бываще отъ поганыхъ Татаръ, овыхъ въ полонъ поведоща, а

О убъеніи князя Ивана Ярославичя Рязанскаго.

предаша, а князь Александръ побежалъ съ Теери въ Псковъ.

Того же лѣта убиша князя Ивана Ярославичя Рязанскаго<sup>3</sup>. Великіи же Спасъ милостивым человѣколюбецъ Господъ своею милостію заступилъ благовѣрнаго князя нашего Ивана Даниловичя и его ради Москву и всю его отчину отъ иноплеменникъ, отъ поганыхъ Татаръ.

другіа мечи изсѣкоша, а иныа стрѣлами истрѣляше и всякимъ оружіемъ погубиша и смерти

и. 161 Въ лъто 6836 съде || князь великіи Иванъ Даниловичь на великомъ княженіи всеа Русіи, и бысть оттоль тишина велика на 40 льть и престаща поганіи воевати Русскую землю и закалати христіань, и отдохнуша и починуша христіане оть великіа истомы и многыа тягости, отъ насиліа Татарскаго, и бысть оттоль тишина велика по всеи земли 4). Того же льта по-

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Въ текстъ Карамзина, подъ 1327 г., т. IV, стр. 125: "Въ концъ лъта явился въ Твери Ханскій Посоль, Шевкаль...": пр. 261: Такъ имя его написано въ харатейныхъ Новогород. и Троицк. <sup>2</sup> Никон. Лът. несправедливо говоритъ, что Іоаннъ по убіеніи Георгія тадилъ въ Орду. Онъ и въ 1325 и въ 1326 году находился въ Москвъ: см. Троицк. и Воскресен. Лът. (IV, 258). <sup>3</sup> Въ Троицк. сказано, что Монголы тогда же убили сего Князя (IV, 264; ез текстъ, т. IV, стр. 127: "Въ то же время казнивъ Рязанскаго Владътеля, Іоанна Ярославича..."). <sup>4</sup> Въ текстъ Карамзина, т. IV, стр. 131: "Лътописцы говорятъ, что съ востествемъ Іоанна на престолъ Великаго Княженія миръ и тишина воцарились въ съверной Россіи: что Монголы перестали наконецъ опустотать ея страны и кровью бъдныхъ жителей орошать пепелища, что Христіане на сорокъ лътъ опочили отъ истомы и насилій долговременныхъ"; пр. 281: см. Троицк. и Никон. Лът.

<sup>&</sup>lt;sup>в</sup> Далье зачерннуто его С. <sup>в</sup> крещеніемъ С. <sup>в</sup> На поль киноварью: о ильненіи русскых великих княженіи С.

ставленъ бысть пресвященным архіепископъ Оегностъ Гречинъ митрополитомъ на всю Русскую 1328—1332 землю. Того же лѣта подъ осень, мѣсяца Сентября въ 7, на память святого мученика Созонта, преставися священным Прохоръ, епископъ Ростовскым, и по немъ поставленъ бысть въ него мѣсто Антоніе епископъ Ростову.

Въ лъто 6837 мъсяца Маіа въ 21, на память святого правовърнаго царя Ко стянтина и л 161 об. матере его Елены, основана бысть церковь камена на Москвъ, во имя святого отца Ивана Лъствичника; того же лъта свершена и священа бысть мъсяца Сентября въ 1 день, на память святого отца Симеона Столпника. Того же лъта създана бысть церковь во имя святого апостола Петра, поклоненіе честныхъ его веригъ, а основана бысть мъсяца... въ 13, на память святого отца Максима Исповъдника, а священа бысть тое же осени мъсяца Октября въ 14, на память святыхъ мученикъ Назаріа, Гервасіа, Протасіа, Келесіа.

Въ лъто 6838 мъсяца Маја въ 10 день, на память святого апостола Симона Зилота, благовърный князь великій Иванъ Даниловичь заложи церковь камену на Москвъ, во имя святого Спаса, честнаго Его Преображеніа, близъ сущу || своего двора, и нарече ту быти ма- л. 162 настырь и събра чернци, и възлюби манастыреть, паче инъхъ манастыревь, и часто прихожаше въ онь молитвы ради, и многу милостыню подаваше мнихомъ живущимъ ту, ясти же и пити, и одежа, и оброкы, и всяка требованіа неоскудна, и лготу многу и заборонь велику творяще имъ, и еже не обидимымъ быти никимъ же, и церковь ту украси иконами и книгами и сосуды и всякими узорочьи, и приведе ту перваго архимандрита, именемъ Ивана, мужа сановита сущи, разумна же и словесна, и сказателя книгамъ, иже за премногую его добродътель последи поставленъ бысть епископомъ Ростову и тамо добре упасе порученое ему стадо, и въ старо сти глубоцъ къ Господу отъиде. Глаголють же нъціи отъ древнихъ старець, яко л. 162 об. первъе бъ князь Данило Александровичь сію архимандритью имъаше у святого Данила за ръкою, яко въ свое ему имя церкви тои поставленои сущи. Последи же на по колицехъ латехъ сынъ его, князь великіи Иванъ, боголюбивъ сын, паче же рещи мнихолюбивъ и страннолюбивь, и теплъе сыи върою, преведе отгуду архимандритью и близъ себе учини ю, хотя всегда въ дозоръ видъти ю; и въздвиже и устрои таковую богомолію, и пріобръте себъ маду благочестну и славу богоугодну, благую бо часть избра, яже не отъимется отъ него. Да яко же онъ христолюбивыи князь благое основаніе положи, і сице и дъти его, и внучата, и пра- д. 163 внучата по тому же ходяще и такоже творяще, ту же мзду и славу пріемлють, благаго бо корени и отрасли благородни суще неизречении.

Въ лѣто 6839 мѣсяца Маіа въ 3, на память святого мученика Тимоеея и Мавры, бысть пожаръ на Москвѣ, и погорѣ городъ Кремникъ і. На ту же зиму мѣсяца Марта въ і день, на память преподобнои мученици Евдокѣи, преставися княгиня великая Иванова, именемъ Елена, въ черницахъ и въ скимѣ, и положена бысть въ церкви святого Спаса.

Въ лѣто 6840 бысть меженина велика въ земли Русскои, дороговь и гладъ хлѣбныи, и скудота всякого жита; сію же дороговь нѣціи глаголють рослую рожь<sup>2</sup>.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Въ Троицк.: "ногоръ (въ 1331 году) Мая въ 3 день городъ Кремникъ на Москвъ" (IV, 322).

<sup>2</sup> Въ Троицкой: "въ лъто 6840 бысть меженина велика въ землъ Русьской, дороговь и гладъ хлъбный и скудота всякаго жита; сію жь дороговь нъціи глаголють рослую рожь". (IV, 322).

<sup>&</sup>lt;sup>а</sup> отца на полъ въ выноскъ С. <sup>6</sup> Оставленъ пробълъ С; память св. Максима Исповъдника 13 Августа.

л. 163 об. 1333—1339

Въ лѣто 6841 благовърный князь | великій Иванъ Даниловичь създа церковь камену и Москвъ, во имя святого архааггела Михаила; единого лѣта и почата бысть и кончана, а свя щена бысть Оеогностомъ митрополитомъ священіемъ великимъ Сентября въ 20, на память свя того мученика Еустаоіа Плакиды. Того же лѣта преставися Суздальскій князь Александръ Ва сильовичь. Тое же зимы приведена бысть князю Семену Ивановичю княжна изъ Литвы, име немъ литовьскимъ Ангуста, и крестиша ю, и наречена бысть въ святомъ крещеніи Анастасіє и бысть бракъ великъ на Москвъ, свадьба князю Семену, а князь Семенъ тогды былъ семи натиати лѣть.

Въ лѣто 6842 погорѣ городъ Юрьевъ Неметцкін, и церкви, яже зовуть божници. . д. 164 храмы, и полаты па||доша, и люден изгорѣло Нѣмцевъ 2530, а Руси 4 человѣкы.

Въ лъто 6843 киязь великіи Иванъ Даниловичь въ розмиріе съ Новогородци и прихо дилъ на Торжекъ.

Въ лѣто 6844 князь Иванъ Даниловичь поиде въ орду; тое же зимы и прінде изъ орди съ пожалованіемъ въ свою отчину. Того же лѣта преставися священным Антоніи, еписком Ростовскій, и по немъ поставленъ бысть въ него мѣсто Гаврило епископомъ Ростову.

Въ льто 6845 мьсяца Априля въ 12 день князю Семену Ивановичю родися сынъ, и на рекоша имя ему Василеи. Тое же весны мьсяца Іюня въ 3, на память святого отца Лукіана бысть пожаръ на Москвъ, згоръло церквеи 18. Тое же осени бысть поводь велика.

а. 164 об. Въ лъто 6846 || князь Александръ Михаиловичь Тоерьскій поиде въ орду, а не укончави съ княземъ съ великимъ съ Даниловичемъ. На ту же зиму выиде изъ орды во Тоерь князь Александръ, пожалованъ животомъ отъ царя, а съ нимъ пріиде посолъ, именеми Киндыкъ, а другыи Авдуля 2. Тое же зимы преставися княжь Семеновъ сынъ Василеи.

Въ лѣто 6847 князь великіи Иванъ Даниловичь поиде въ орду, а съ нимъ сынове его Семенъ, Иванъ; а князя Андрѣя, сына своего, послалъ бяше въ Новъгородъ Великіи. Того же лѣта и на Русь пріиде изъ орды князь великіи Иванъ, а въ свою отчину, пожалованъ Богомъ и царемъ. Того же лѣта поидоша въ орду князь Александръ Михаиловичь Теерскіи, а

- дле сина своего князя Феодора преже себе отпустиль въ орду; || такоже пошли въ орду князь Василеи Давыдовичь Ярославскый, князь Романчюкъ Бѣлозерскый. Тое же зимы убъенъ бысть князь Козелскый Андръи Мъстиславичь отъ своего братаничя, отъ Пантелъева сына отъ окааннаго Василіа, итсяца Іюля въ 23, на память святого мученика Троейма. Тое же осени князь великій Иванъ Даниловичь, отпустиль сыновъ своихъ въ орду, князя Семена, Ивана, Андръя. Тое же осени мъсяца Октября въ 28, на память святого мученика Терентіа и Неонилы, убища въ ордъ князя Александра Михаиловичя Теерскаго, и сына его князя Феодора убища, и разоимани быша по съставомъ 3, а князя Семена и брата его съ любовію на Русь отпу-
- ж. 165 об. стиша, и пріндоша изъ орды на Русь пожалованы Богомъ и царемъ. || На ту же зиму мѣсяца Ноября въ 25, на память святого мученика Климента, замыслища заложища рубити городъ Москву, а кончаща тое же зимы на весну въ великое говѣино . Тое же зимы выиде изъ орды

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Въ Троицк. Лът.: "Александръ пойде въ Орду, а не укончавъ съ Княземъ съ Великимъ". (IV. 299).

<sup>2</sup> "Князь Александръ пріиде изъ Орды во Тферь, а съ нимъ послы (по Троицкой) Киндыкъ и Авдуля". (IV, 300).

<sup>3</sup> Въ Троицк.: "и разоимани быша по съставомъ". (IV, 308).

 $<sup>^{\</sup>rm a}$  Въ выноски на поме внизу страницы заглавіє киноварью: О убъеніи князя александра михаиловичя пронекаго С.

посоль, именемъ Товлубіи, егоже царь послаль ратью къ городу къ Смоленьску, а съ нимъ 1339—1341 князь Иванъ Коротополъ Рязанскіи. А князь Александръ Михаиловичь Проньскый пошелъ быль въ орду къ царю съ выходомъ, и срётивь его Коротополъ и изымавъ его, да пограбилъ, а самого привелъ въ Переяславль въ Рязанскый, и ту убъенъ бысть князь Александръ Пронскый отъ своего брата. И оттолѣ понде ратью ис Переяславля къ городу къ Смоленьску, а князь великій Иванъ Даниловичь послалъ же свою рать съ Товлубьемъ || къ Смоленску по цаля 166 реву повелѣнію, а отпустилъ князя Констянтина Суждальскаго, князя Констянтина Ростовскаго, князя Ивана Ярославичя Юрьевьскаго, князя Ивана Арютскаго, Федора Фоминскаго, а съ ними воеводу Александра Ивановичя, Феодора Акинфовичя. И стоявши рать у Смоленьска немного дней, и отступивъ поиде прочь, а города не взяща; милостію же Божією съблюдена бысть рать вся Русская и ничимъ же не врежена бысть.

Въ льто 6848 преставися князь великін Московскін Иванъ Даниловичь 1, внукъ великаго Александра, правнукъ великаго Ярослава, въ чернийхъ и въ скимъ, мъсяца Марта въ 31, на память святого отца Стефана чюдо творца, а въ гробъ положень бысть мёсяца Апрёля въ 1, л. 166 об. на память преподобныя Марін Египетскыя, въ церкви святого Михаила, юже самъ създаль въ своеи отчинъ на Москвъ; и плакашася надъ нимъ князи, бояре, велможи, и вси мужіе Москвичи, игумени, попове, дьякони, черньци и черници, и вси народи, и весь миръ христіаньскый, и вся земля Русская, оставии своего государя. Сына же его князя Семена не бысть на провоженіи отца своего, бяше бо быль въ то время въ Нижнемъ Новъгородъ. Проводища христіане своего господина, поюще надъ нимъ надгробныя п'всни, и разидошася плачюще, наподнишася великіа печали и плачя, и бысть господину нашему князю великому Ивану Даниловичю всеа Руси въчная память. || Тое же весны мъсяца Маіа въ 2, на память святую му- л 167 ченику Бориса и Глъба, пошель въ орду князь Семенъ Ивановичь, а съ нимъ братья его князь Иванъ и Андрии. и вси князи тогды въ орди были. Тое же весны погори Новъгородъ Великін, изгоръло церквен 74. На ту же осень выпде изъ орды князь Семенъ Ивановичь на великое княженіе, а съ нимъ братіа его Иванъ да Андреи, и седе князь великіи Семенъ на столь въ Володимерь въ велицъв и соборнъи церкви святъи Богородици, на великомъ княженій всеа Русій, місяца Октября въ 1, на память честнаго Покрова святыя Богородица. Тое же зимы сшедшеся здыя коромолници въчемъ Брянци убища князя Глъба Святославичя, мъсяца Декабря въ 6 день, на память святого отца Николы. Тое же зимы бысть || великъ събадъ д. 167 об. на Москвъ всъмъ княземъ Русскымъ, и поиде ратью къ Торжьку князь великіи Семенъ, а съ нимъ братъ его князь Иванъ Ивановичь, князь Костянтинъ Суждальскый, князь Костянтинъ Ростовскый, князь Василей Ярославскый, и вси князи съ ними, и пресвященный Өеогность. митрополить всеа Руси, съ ними же 2.

Въ лѣто 6849 у князя великаго Семена родися сынъ Костянтинъ, да того же дни умерлъ. Тое же осени мѣсяца Октября въ 1, въ Покровъ святыа Богородица, пришедше и самъ Олгердъ, Литва ратью къ городу къ Можаиску<sup>3</sup>, посадъ пожгли, а города не взяли; тогды

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Іоаннъ скончался въ 1340 г. .... см. Троицк. (IV, 318). <sup>2</sup> Въ Троицк.: "Тое же зимы бысть великъ съъздъ на Москвъ всъмъ Княземъ Рускимъ, и пойде ратью къ Торжку, и взя на нихъ черный боръ Князь Великій Семенъ, а съ нимъ братъ его Князь Иванъ, Костянтинтинъ Суждальскій, Костянтинъ Ростовскій, Василей Ярославскій и вси Князи, и Өеогностъ Митрополитъ съ ними же". (IV, 332).

<sup>3</sup> Въ Троицк.: "Тое же осени, Окт. 1, пришедше самъ Олгердъ ратью къ Можайску". (IV, 333).

а Далке зачеркнуто: юрьевскаго С.

Въ лъто 6850 царь Чяникъбъ, сынъ Озбяковъ, убилъ брата своего болшего Тиньбъка, а самъ съде на царствъ 3. Тое же весны мъсяца Маіа въ 2, на память святого мученика Бо-

1841—1344 Рутогу убили <sup>1</sup>. Тое же осени умре царь Озбякъ, а Чаникъбъи царь убилъ брата своего менл. 168 шего Хидырьбъка <sup>2</sup>. Тое же зи||мы князь Иванъ Ивановичь оженися у князя Дмитрея у Брянскаго.

риса и Глѣба, князь великін Семенъ Ивановичь поиде въ орду, а князь Костянтинъ Суждальскый и князь Костянтинъ Теерскій, и князь Костянтинъ Ростовскый, и князь Василей Ярославскый, тѣ въ орду же пошли преже. Тогды же и Оеогностъ митрополитъ поиде въ орду къ новому царю Чанибѣку. Того же лѣта вышелъ на Русь отпущенъ царемъ изъ орды на Рязаньское княженіе князь Ярославъ Александровичь Пронскый, а съ нимъ посолъ Киндякъ; и л. 168 об. пріидоша в переяславлю, и князь Иванъ Коротополъ затворися въ городѣ и бился весь день изъ города; а на ночь побѣжалъ вонъ изъ города; и посолъ Киндякъ вниде въ городъ, много же христіанъ полонилъ, а иныхъ избилъ, а князь Ярославъ Александровичь въсѣлъ въ Ростиславлѣ Того же лѣта выиде изъ орды князь великій Семенъ Ивановичь. Того же лѣта преставися княгиня Овдотья Васильева Даныдовичя, князя Ярославскаго. Тое же осени преставися на Теери Оеодоръ, епископъ Теерскый. Тое же зимы преставися Оеодосіа, княгини Иванова Ивановичя. Тое же зимы въ великое говѣйно, на средохрестной недѣли пресвященный Оеогностъ митрополитъ изъ орды на Русь прійде на Москву.

Въ льто 6851 мьсяца Маіа въ 31, на память святого мученика Арміа, погоръль городъ л. 169 Мо| сква, изгоръло церквен 28, въ пятонадесятое льто бысть се уже четвертым пожаръ великіи на Москвъ. Того же льта убъенъ бысть князь Иванъ Ивановичь Рязанскым Коротополъ 5.

Поиде въ орду князь великіи Семенъ Ивановичь Московскін.

Въ лъто 6852 поиде въ орду князь великіи Семенъ Ивановичь, а съ нимъ братвя его, князь Иванъ да Андръи, и вси князи тогды въ ордъ были. Того же лъта преставися князь Пронскый Ярославъ Александровичь. Того же лъта почата быша подписывати на Москвъ двъ церкви камены, святая Богородица, да святыи Михаилъ. Святую же Богородицю подписывали Греци, митрополичи писци, Оегностовы, да которого лъта почяли подписывати, того же лъта л. 169 об. и кончали подписывати ю; а святого | Михаила подписывали Русскыя писци, князя великаго Семеновы Ивановичя, въ нихъ же бъ старъишины и началници иконописцемъ Захарья, Іосиеъ, Николае и прочая дружина ихъ; но ни половины церкви не могли того лъта подписати, величества ради церкви тоя б. Тое же осени мъсяца Октября въ 26, на память святого муче-

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Въ Троицк.: "Тогды Руготу убили". (IV, 333). <sup>2</sup> Въ Троицк.: "той же осени (въ 1341) умре Царь Озбякъ, а Чанибекъ бысть Царь и убилъ брата своего меньшаго Худырбека". (IV, 334). <sup>3</sup> Въ Троицк.: "Въ лъто 6850 Царь Чанибекъ убилъ брата своего большаго Тиньбека, а самъ съде на царствіи". (IV, 334). <sup>4</sup> Въ Троицк.: "Тогожь лъта (1342) вышель на Русь, отпущенъ Царемъ изъ Орды, на Рязанское Кинженье Князь Ярославъ Пронскій, а съ нимъ посолъ Киндякъ, и пріидоша къ Переяславлю, и князь Иванъ Коротополъ бился весь день съ города, а на ночь побъжаль вонъ; и Киндякъ, войдя въ городъ, многихъ Христіанъ полонилъ, а иныхъ избилъ, а Князь Ярославъ сълъ въ Ростиславлъ". (IV, 335). <sup>5</sup> Въ Троицк.: "Того жъ лъта (1343) убіенъ бысть Князь Иванъ Коротополъ". (IV, 335). <sup>6</sup> Въ Троицк.: "Початы быша (въ 1344 году) подписывати на Москвъ двъ церкви камены, Св. Богородица, да Св. Михаилъ; Св. же Богородицы подписывали Греци, Митрополичи письцы Өеогностовы, да котораго лъта

<sup>\*</sup> На поль жиноварью: понде въ орду есогность митрополить С. <sup>6</sup> На поль киноварью: далъ царь великое княжение рязанское княже ярославу пронскому С. <sup>3</sup> На поль киноварью: о убъении рязанского С.

ника Лимитріа, выиде изъ орды князь великіи Семень Ивановичь, а съ нимъ братья его, князь 1344-1347 Иванъ, князь Андръи, пожаловани Богомъ да царемъ Чанибъкомъ.

Въ лъто 6853 мъсяца Марта въ 11, на намять святого отца Софроніа, преставися княгини великая Анастасіа Семенова въ черницахъ и въ ским'в, и положена въ церкви святого Спаса на Москвъ, юже сама пове лъ подписати. Тое же весны почали подписывати церковь к 170 святого Спаса на Москвъ, а мастеръ старъншина иконникомъ Гоитанъ 1. Того же лъта князь великіи Семенъ женился въдругіе у князя Өеодора у Святославичя, пояль княгиню Еупраксію; такоже и братья его князь Иванъ, князь Андреи, и вси три единого лета женишася. Тое же осени мъсяца Сентября въ 23, на память честнаго зачатіа Іоанна Предтечи, князь великіи Семенъ Ивановичь крестилъ князя Литовскаго, именемъ Евтутья и его дружину Литву<sup>2</sup>. Того же льта преставися князь Муромскій Василей Ярославичь. Того же льта преставися князь Ярославскый Василен Давыдовичь въ чернцёхъ и въ скимъ, и положенъ бысть въ своей ему отчи нъ, въ градъ Муромъ, въ церкви святою мученику Бориса и Глъба. л. 170 с

Въ лъто 6854 кончали подписывати три церкви на Москвъ камены, святого Спаса и святого Михаила, и святого Ивана Лествичника. Того же лета князь великіи Семень и брать его Иванъ и Андръи, милостію Божією и молитвами святыя Богородица, и помощію святого архааггела Михаила, мастерю Бориско слиль три колоколы великіа, а два малыя. Того же лъта поставленъ бысть епископомъ Ростову<sup>6</sup>, и преже былъ архимандритъ у святого Спаса на Москвъ. Того же лъта престависи князь Теерскіи Костянтинъ Михаиловичь. Того же лъта бысть казнь оть Бога на люди подъ восточною страною въ ордъ и въ Орначи, и въ Сараи, и въ Бездежъ, и въ || прочихъ градъхъ и странахъ бысть моръ великъ на люди, на Бесермены и 171 и на Татары, и на Армены, и на Обезы, и на Жиды, и на Фрязы, и на Черкасы, и на прочая человъкы, тамо живущая въ нихъ. Толь же силенъ бысть моръ въ нихъ, яко не бъ мощно живымъ мертвыхъ погръбати 3. Тое же зимы князь великіи Семенъ отсла свою княгиню Еупраксію в къ отцу ея, къ князю Өеодору Святославичю на Волокъ.

Въ лъто 6855 коли бысть Кога посоль на Москвъ, тое весны поводь велми велика была, якоже и не бывала иная такова. Тое же весны оженися князь великіи Семенъ Ивановичь. приведоша ему со Теери княжну Марію, княжю діцерь Александрову Михаиловичя Теерского князя, а вздили по нее Андреи Кобыла да || Алексеи Босоволковъ. Тое же зимы князю вели- л. 171 об. кому Семену родися сынъ Данилеи мъсяца Декабря 15. Тое же зимы мъсяца Өевраля въ 2, на Устрътение Господа нашего Ісуса Христа, пріидоша Нъмци ратью на Литву и бысть имъ бои великъ зело, и побиша Немци Литву, убища Литвы 40 тысячь. Того же лета князь великіи Се-

почали, того же лъта и кончали; а Св. Михаила подписывали Русьскія писцы Князя Великаго Семеновы Ивановича, въ нихъ же бъ старъйшины и начальници иконописцемъ Захарія, Іосифъ. Николай и прочая дружина ихъ, но ни половины церкви не могли того лъта подписати величества ради церкви тоя". (IV, 372). <sup>1</sup> Въ Троицк.: "Тое же весны (въ 1345 году) почали подписывати церковь Св. Спаса казною и вельніемъ Великія Княгини, а мастеръ старыйшина иконыникомъ Гойтанъ". (IV, 372). <sup>2</sup> Вмівств съ Евнутіемъ крестилась въ Москвъ и Литовскан его дружина (см. Троицк. Лет.) Сент. 23. (IV, 340), <sup>3</sup> Въ Троицк.: "бысть казнь отъ Бога на люди подъ восточною, страною, въ Ордѣ, и въ Орначѣ, и въ Сарав, и въ Бездежв, и въ Жидвхъ, и въ прочихъ странахъ, и бысть моръ великъ на люди на Бесермены и на Татары, и на Ормены, и на Обезы, и на Жилы и на Фрязы, и на Черкасы, толь же силенъ бысть моръ, яко не бъ мощно живымъ мертвыхъ погребати". (IV, 357).

а "Того же... Давыдовичь" не на мисти С; писеци отмитили это, заключиви указанныя слова вы киноварныя пометки. 6 Пропущено имя Іоаннъ С. В Еуксинью С.

1347—1349 менъ и Феогность митрополить послаща въ Царьгородъ о благословеніи. Того же лѣта поставленъ бысть Нафанаиль епископъмъ Суждалю. Того же лѣта князь великіи Семенъ ходиль въ орду.

Въ лето 6856 пріиде изъ орды на Русь князь великіи Семенъ Ивановичь съ пожалованіемъ, а съ нимъ братъ его князь Андрін. Того же літа бысть чюдо въ граді Москві, міл. 172 сяпа Маја въ 26 день, на память святого апостола Капрпа, Божјею милостію и молитвами святыя Богородица и святого Петра митрополита, бысть прощеніе въ церкви у гроба Петрова митрополичя, дъвица нъкая прінде, имущи руць свои прикорчень, и исцельніе получи отъ гроба его, и бысть здрава. Того же лета помысли Олгердъ, князь Литовскій, послаль въ орду къ царю Чанибъку брата своего Корольяда и просилъ рати у царя себъ въ помочь. И то слышавъ князь великін Семенъ, погадавь съ своею братьею, съ княземъ с Ываномъ и съ Андръемъ, и съ бояры, и посла въ орду Оедора Глъбовичя, да Аминя, да Оедора Шюбачъева къ царю жаловатися на Олгерда. И слышавъ царь жалобу князя великаго, оже Олгердъ съ л. 172 об. своею братьею царевь улусь, | а князя великаго отчину испустошиль, и выдаль царь Корольяда, Михаила, и Семена Свислочьского, и Анкша киличень князя великого, и его дружину Литву; и даль посла своего Тотуя, и вельль выдати Корольяда и его дружину Литву князю великому 1 Семену. Того же лъта поиде король Неметцкій, именемъ Магношь, ратью къ Новугороду къ Великому, и не дошедше Новагорода, взяща Оръховъ <sup>2</sup>. Слышавъ же князь великія Семень, събра воя многи и поиде боронити своея отчины, и доиде Ситчина, и постигоша его гонци киличей изъ орды. Онъ же възвратися на Москву слышати слова царева и жал. 178 дованіа, а въ Новъгородъ посла в брата своего князя Ивана да князя Костя итина Ростовскаго, да Ивана Акинфовичя; да съ ними воеводы 4 и рати многы. Того же лета Новгородци отняли у Нъмцевъ городъ Оръховъ, а Нъмцевъ били, а иныхъ живыхъ руками изнимаща, и приведоша ихъ на Москву къ князю великому Семену 5.

Въ лъто 6857 Олгердъ, князь Литовскый, прислалъ послы своя къ князю великому Семену Ивановичю за своего брата за Корольяда и за бояръ, и за его дружину, за Литву съмногими дары, просяще мира и живота своей братье, и многое сребро отложилъ 6. Князь великіи Семенъ пріа любовь и миръ многъ вземъ, и отпусти Корьяда и его дружину Литву въл. 178 об. свояси. Того же лъта прислалъ князь Любортъ изъ Велыня || своихъ бояръ къ князю великому Семену бити челомъ о любой и испросити сестричну его за себе у князя Костянтина

<sup>1</sup> Въ Троицк.: "Олгердъ (въ 1348 году) послалъ въ Орду ко Царю Чанибеку брата своего Корьяда и просиль рати у Царя себъ въ помочь; и то слышавъ Князь Великій Семень, погадавъ съ своею братьею и съ Вояры и посла въ Орду Өедора Глёбовича, да Аминя, да Өедора Шубачеева ко Царю жаловатися на Олгерда, и слышавъ Царь жалобу, оже Олгердъ съ своею братьею Царевъ улусъ, а Князя Великаго отчину испустошилъ, и выдалъ Царь Корьяда, Михайла и Семена Свислочьскаго и Аикша Киличеемь Киязя Великаго, и даль посла своего Тотуя, и посоль Тотуй выдаль Корьяда и дружину его Князю Великому...". (IV, 349). <sup>2</sup> Карамзинъ приводить ниже, посль изетствя о посылкть Ивана Акиноовича: "Магнушь взя Орфховець на Спасовъ день. Аврама же и Кузьму и иныхъ бояръ 8 взялъкъ себъ а иныхъ всёхъ пустиль изъ городка". (IV, 342). Въ Троицкой: "и дойде Ситчина и постигоша его гонци Киличен изъ Орды; онъ же взвратися слышати слова Царева и жалованья; а въ Новгородъ. Великій посла...". (IV. 342). Въ Тронцкой: "да Ивана Акинеовича да съ нимъ Воеводы". (IV, 342). 5 Въ текстъ Карамзина подъ годомъ 1349—1350, т. IV, стр. 163, о взяти Оргьхова Новгородцами; "они положили употребить отнятое ими у Шведовъ серебро на украшеніе церкви Бориса и Глъба"; пр. 347: о храмъ Бориса и Глъба см. Ростов. и Троицк. Лът. 6 Въ Троицк.: "Олгердъ (въ 1349 году) прислалъ послы ко Князю Великому за своего брата и за его дружину со многими дары, просяще мира и живота всей братіи и многое серебро отложиль". (IV, 349).

z. 175

Ростовскаго, и киязь великін пріядъ въ любовь его челобитье, пожаловаль и выдаль свою се- 1849—1852 стричну въ Велынь . Того же лёта князь Литовскый Олгердъ прислаль свой послы бити челомъ князю великому Семену, просити за себе свести княжи Семеновы, княжиы Ульяны, княжи дщери Александровы Михаиловичя Теерского, и князь великій Семенъ Ивановичь, доложа Феогноста митрополита, и выдаль свою свесть за Олгерда князя. Тое же осени мъсяща Сентября въ 7, на память святого мученика Созонта, князю великому Семену родися сынъ 3, и крести его Феогность || митрополить и нарече имя ему Михаилъ.

л. 174

Въ лъто 6858 а преставися князь Василеи Александровичь Рязанскіи. Тое же весны понце въ орду князь великіи Семенъ Ивановичь, а съ пимъ братья его Иванъ, Андръи. Того же лъта выиде изъ орды на Русь князь великіи Семенъ съ своею братьею и съ пожалованіемъ. Того же лъта кончанъ бысть притворъ, придълъ каменъ у церкви святого Спаса на Москвъ. Тое же осени мъсяца Октября въ 12, на память святыхъ мученикъ Прова, Тарха и Андроника, князю Ивану Ивановичю родися сынъ и нареченъ бысть князь Дмитреи. Тое же зимы князю великому Семену родися сынъ Иванъ. Тое же зимы князь великіи Семенъ Ивановичь выдалъ дщерь свою въ Теерь за князя Михаила Васильевичя. Тое же || осени разболься Феог- л. 174 об ность митрополитъ.

Въ лѣто 6859 милостію Божією и молитвами святых Богородица бысть чюдо въ градѣ Москвѣ, у святого Петра митрополита у гроба жена нѣкая два лѣта безъ ногь и бысть прощена и здрава. Того же лѣта Өеогностъ митрополить благословиль Данила епископомъ Суждалю, и пріать древніи свои санъ и просвѣтися святительствомъ, и служиль обѣдню, первое литургисалъ на средохрестнои недѣли въ четвертокъ. Тое же весны князь Муромскін Юрьи Ярославичь обнови градъ, свою отчину Муромъ, запустѣвши издавна отъ первыхъ князеи, и постави дворъ свои въ городѣ; такоже и бояре его, и велможи, и купци, и черныя люди и ставиша дворы своя, и церкви святых обно|виша и украснша пконами и книгами.

Въ лѣто 6860 кпязь великіи Семенъ Ивановичь, събравъ воя многи, и поиде ратью къ Смоленску въ силѣ тяжцѣ и велицѣ, а съ нимъ братья его князь Иванъ, князь Андрѣи и вси князи съ ними, и дошедше Вышегорода на Поротвѣ, ту усрѣтоша его послове отъ князя Литовскаго, отъ Олгерда съ многими дары о мпру. Князь же великіи Семенъ, не оставя Олгердова слова, миръ взялъ, а послы отпустилъ съ миромъ, а самъ подвижеся еще къ Угрѣ 4, хотя ити къ Смоленьску, и ту пріѣхаша къ нему послове Смоленскыя. Князь великіи стоялъ

HOZHOE COMPARIE PYCCHUXЪ ЛВТОПИСЕЙ. ТОЖЬ XVIII.

13

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Въ Троицк.: "Прислалъ (въ 1349 году) Князь Любортъ изъ Велыня своихъ Бояръ къ В. К. Семену бить челомъ о любви и испросити сестричну его за себе у Князя Костянтина Ростовскаго, и Князь Великій пріялъ въ любовь его челобитье, пожаловалъ и выдалъ свою сестричну въ Велынь". (IV, 351). <sup>2</sup> Далѣе: "Того жь лѣта К. В. Олгердъ прислалъ послы бить челомъ К. В. Семену, просити за себе свъсти Княжи Семеновы, Княжны Ульяны, Княжи дчери Александровы Михайловича Тферскаго, и К. В. Семенъ, доложа Өеогноста Митрополита, и выдалъ свою свъсть за Олгерда". (IV, 351). 
<sup>3</sup> Въ Троицк. подъ годомъ 6857 сказано, что лѣтомъ были въ Москвъ послы Литовскіе, а 7 Сент. родился сынъ у Симеона. (IV, 367). 
<sup>4</sup> Въ Троицк.: "Князь Великій пойде ратью къ Смоленску въ силъ тяжцъ и велицъ, а съ нимъ братья его и вси Князи и дошедше Вышегорода, ту срѣтоша его послове отъ Князя Литовскаго отъ Олгерда со многими дары о миру. Князь же Великій, не оставя Олгердова слова, миръ взялъ, а самъ подвижеся еще къ Угръ". (IV, 356).

<sup>&</sup>lt;sup>а</sup> На полть вверху страницы киноварью: о преставлены великаго князя василыя александровичя рязанскаго С.

1352—1354 на Угрѣ недѣль 10, оттолѣ своя послы посла въ Смоленескъ і, и миръ взяша, а самъ уверл. 175 об. нулъся на утрѣ и поиде къ Москвѣ || и рати розпусти, и разъѣхашася.

Въ лѣто 6861 мѣсяца Февраля въ 3, на память святого отца Симеона Богопріемца и Анны пророчицы, князю великому Семену Ивановичю родися сынъ Семенъ. Тое же зимы мѣсяца Декабря въ 6, на память святого отца Николы, пресвященныи Феогностъ митрополитъ постави намѣстника своего въ еписконы Алексѣя владыку въ Володимерь, а по своемъ животѣ благослови его въ свое мѣсто на митрополію, и потомъ, погадавъ съ сыномъ своимъ съ княземъ Семеномъ и съ его братьею съ княземъ Иваномъ и Андрѣемъ, и съ бояры и съ велможами, и послаща послы въ Царьгородъ, отъ великого князя Дементіи Давыдовичя да Юрьи Волобьевъ, а отъ митрополита Артеміи Коробьинъ да Михаило Счерба тыи Гречинъ.

Въ лѣто 6862 преставися пресвященныи Өеогностъ, митрополитъ всеа Русіи, въ великое говѣніе, мѣсяца Марта въ 11, на память святого отца Соероніа, а въ гробѣ положенъ бысть Марта въ 13, на память святого отца Никифора; и бысть на провожаніи его владыка Володимерскый, епископъ Алексѣй, и епископъ Волынскій Афанасій, и епископъ Коломенскый Афанасій, и вси игумени, и попове, и діакони, и черньци, и весь народъ Московскый; и положища и въ церкви святыя Богородица на Москвѣ, близъ гроба Петра митрополита. Такоже преставищася тогда два князя, дѣти князя великаго Семеновы, князь Иванъ да Семенъ, на

- д. 176 об. единои недёли съ Фегностомъ митрополитомъ. Тое же весны | за полъсемы педёли, какъ минули сорочины Феогносту митрополиту, по велицё дни, мёсяца Апрёля въ 26, на намять святого мученика Василіа, преставися князь великіи Семенъ Ивановичь Московскый вальть 12, и положенъ бысть въ своей отчинё на Москов въ церкви святого Михаила. Того же лёта мёсяца Іюня въ 6, на память святого мученика Доробея, преставися князь Андрёй Ивановичь, послё сорочинъ брата своего Семеновыхъ на третей день, и положенъ бысть въ той же церкви святого Михаила. Того же лёта мёсяца Іюля въ 15 день, на память святою мученику Кирика и Улиты, князю Андрёю Ивановичю родися сынъ князь Володимеръ, на со
  - л. 177 рочины отца своего князя Андрія, на третьей неділи по Петрові дни. || Того же літа пріидоша изъ Царяграда послове, посланій княземъ Семеномъ великимъ и Оеогностомъ митрополитомъ, Дементей Давыдовичь, Юрьи Воробьевъ, Артемен Коробьинъ, Михаило Гречинъ, и принесоща изъ Царяграда грамоты царевы и грамоты патріаршін: повеліно бысть владыції Алексію ити въ Царьгородъ на митрополію, на съвръщеніе святительства, пріати поставленіе отъ тоя самыа единоя соборныа апостольскіа церкви, отъ святого патріарха и вселеньскаго събора. Того же літа вы поиде Алексій владыка въ Царьгородъ на митрополью. Того же літа въ Петрово говініе місяца Іюня въ 22 день ваяша Рязанци Лопасну; князь же великій
- ж. 177 об. Олегь, еще тогда младъ, былъ <sup>3</sup> съ своими Рязанци; и Лопасну взяща || и намъстника изнимаща Михаила Александровичя <sup>4</sup>, и поведоща его на Рязань и бища его, и многы пакости

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Въ Троицк.: "и ту прівхаща кь нему послове Смоленскіе. Князь стояль на Угрѣ недѣлю, и оттоль послы посылавь въ Смоленскъ". (IV. 356). <sup>2</sup> Въ Троицк.: несправедливо означено преставленіе Симеона уже подъ годомъ 1354, вмѣсто 1353. (IV. 375). <sup>3</sup> Въ Троицк. "того жь лѣта (1353) въ Петрово говѣнье, Іюня въ 22, взяща Рязанци Лопасну. Князь Олегъ тогда еще младъ былъ". (IV. 375). <sup>4</sup> Въ Троицк.: "намъстника изнимаща Михаила Александровича". (IV. 375).

 $<sup>^{\</sup>bullet}$  Внизу страницы киноварью: Поиде ставиится на митрополью алексви чюдотворець. С.  $^{6}$  *На полть киноварью*: взяща рязанци лопасну С.

сътворища ему, и потомъ одва выкупили его. Тое же зимы по Крещеніи выиде изъ орды 1354—1357 князь Иванъ Ивановичь, и вси князи Русстіи были тогда въ ордѣ. Тое же зимы князь Иванъ Ивановичь сѣде на великомъ княженіи въ Володимери мѣсяца Марта въ 25, на Благовещеніе святыа Богородица.

Въ лъто 6863 погоръ городъ Москва и Кремникъ весь, изгоръло церквен 13<sup>4</sup>. Того же лъта Алексъи владыка поставленъ бысть митрополитомъ на всю Русскую землю, а на осень ту выпде изъ Царягорода<sup>2</sup>. Того же лъта преставися князь Дмитреи Оедоровичь Стародубъской, положенъ бысть въ своен отчинъ въ Стародубъ. Птого же лъта князь Оеодоръ Глъбо- в 178 вичь, събравъ воя многы, иде ратью къ Мурому на князя Юрья Ярославичя и согна его з города съ Мурома, а самъ князь Оедоръ съде на княжения въ Муромъ, а Муроми яшася за него и поидоша съ нимъ въ орду; а князь Юрьи Ярославичь пріъха въ Муромъ за педълю после князя Оедора и събравъ останочныя люди Муромскыя, и поиде за нимъ въ орду, и бысть великъ судъ передъ князьми ординьскими, и досталося княженіе Муромское князю Оедору Глъбовичю, а князь Юрьи выданъ бысть ему, и с ыстомы у него и умре. Тое же осени въ Оилипово говъніе преставися князь Костянтинъ Васильевичь Суздальскый мъсяца Ноября въ 21, на Введеніе святыя Богородица, въ чернцъхъ и въ скимъ, и положенъ бысть въ церкви святого || Спаса въ Новъгородъ въ Нижнемъ, а княжилъ лъть 15, а по немъ съде на кня- в 178 об. женіи сынъ его киязь Андръи.

Въ лѣто 6864 преставися Иванъ, епископъ Ростовскип, что былъ преже архимандритъ у святого Спаса на Москвѣ. Того же лѣта поставленъ бысть Игнатеи епископомъ Ростову. Того же лѣта Алексѣи митрополитъ поставилъ Василіа епископомъ въ Рязань. Тое же зимы поставленъ бысть Иванъ бысть Иванъ бысть Иванъ епископомъ Сараю. Тое же зимы сѣде на княженіи въ Стародубѣ князь Иванъ беодоровичь. Тое же зимы пріиде изъ орды князь Андрѣи Костянтиновичь Суждалскый и сѣде на княженіи въ Новѣгородѣ въ Нижнемъ. Тое же осени Алексѣи, митрополитъ всеа Русія, ходилъ въ другіе въ Царьгородъ, | милостію Божією и молитвами святыа Богородица, тое же л 179 осени море перешелъ, а на Русь пріиде в. Тое же зимы мѣсяца бевраля въ 3 день, на память святого отца Симеона Богопріемца и Анны пророчици, на заутріе по Стрѣтеньевѣ дни, въ то время. егдя заутреню благовѣстять, убьенъ бысть Алексѣи Петровичь тысячскій, убьеніе же его дивно нѣкако и незнаемо, аки ни отъ кого же никимъ же, токмо обрѣтеся лѣжай на площади; нѣцій же рекоша, яко вътаю съвѣть сътвориша и ковъ коваща на нь, и тако всѣхъ общею думою, да якоже Андрѣи Боголюбивый отъ Кучковичь, тако и сій отъ своея дружины пострада в.

Въ лъто 6865 прінде изъ орды посолъ отъ царици Таидулы къ пресвященному Алексъю митрополиту звать его въ орду || да посътить ея на здравіе, и поиде митрополить въ орду д. 179 об.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Въ 1355 по Троиц. сгорълъ весь Кремль въ Москвъ и 13 церквей. (IV, 390). <sup>2</sup> Алексій посвящень и возвратился по Троицк. въ 1355 году. (IV, 383). <sup>3</sup> Въ Троицк.: "Тое же зимы Февр. въ 3 день (1357 г.), егда заутренню благовъстять, убъенъ бысть Алексій Петровичь Тысяцьскій; убъенье же его дивно нъкако и не знаемо, аки ни отъ кого же, ни кимъ же: токмо обрътеся лежай на площади. Нъціи же рекоша, яко втаю свъть створиша и ковъ коваша нань, и тако всъхъ общею думою, да яко же Андрей Боголюбивый отъ Кучковичь, тако и сій отъ своея дружины пострада". (IV, 381).

<sup>&</sup>quot; Далке зачеркнуто: өөдөръ С. 6 прінде тое же зимы. мѣсяца С., но киноварною точкою указано, что начало новаго извистія посль "прінде". Вверху страницы киноварью: о убіеніи алексъя петровичя С.

1357—1360 мѣсяца Августа въ 18, на память святою мученику Олора и Лавра. Того же дни зажглася свѣча сама о себѣ въ церкви святыа Богородица на Москвѣ; митрополить же Алексѣи, пѣвъ молебенъ съ всѣмъ клиросомъ и свѣчю ту раздробивъ, и роздасть народу 1 на благословеніе, а самъ поиде въ орду. Милостію же Божіею вборзѣ изъ орды отпущенъ бысть, заняже замятня ся доспѣла въ ордѣ 2. Того же лѣта пріиде изъ орды посолъ, именемъ Итькара, по запросъ къ всѣмъ княземъ Русскымъ 3. Того же лѣта Бердибѣкъ царь въ ордѣ сѣде на царствѣ, а отца своего убилъ и братью свою побилъ 4.

Въ пъто 6866 выиде посолъ великъ изъ орды, царевъ сынъ, именемъ Маматхожа, на г. 180. Рязанскую землю и иного въ нихъ || зла сътвори, и къ великому князю Ивану Ивановичю присылалъ о разъъзде земля Рязанскіа, князь же великіи не впусти его въ свою отчину въ Русскую землю, и потомъ на борзъ отъ царя въ орду позванъ бысть Маматхожа, занеже къ царю въ крамолу вниде, и въ ордъ царева любовника убилъ, и самъ побъжалъ къ Орначю, и гонци постигоша его и яша, и тамо убъенъ бысть повельніемъ царевымъ. Тое же зимы по Крещенів пресвященным Алексъм митрополить поъхаль въ Кіевъ.

Въ лѣто 6867 мѣсяца Ноября въ 13, на память святого отца Іоанна Златоустаго, преставися благовърным князь великім Иванъ Ивановичь Московскым, въ чернцѣхъ и въ скимъ, и положень бысть въ своен отчинъ въ градъ Москвъ, въ церкви святого Михаила, а княза 180 об. жилъ || лѣтъ 6. Того же лѣта Бърдибъкъ царь умре, а Кулпа съде на царствіи; царствова 5 мъсяць и убъенъ бысть отъ Навруса съ двѣма сынома своима, съ Михаиломъ и Иваномъ 5; и по Кулпъ съде на царствъ царь Наврусъ и къ нему пріидоша вси князи Русскыя, и бысть имъ въ ордъ роздѣлъ княженіемъ ихъ, и которои же сихъ по временомъ своимъ възвратишася въ свояси, и кои же ихъ пріиде въ свою отчину.

Въ лъто 6868 прітка ис Кіева на Москву пресвященный Алексти митрополить. Тое же весны иде изъ орды на великое княженіе князь Суждальскый Дмитрей Костянтиновичь, а не по отчинь, ни по дъдинь в, и въта въ Володимерь за недълю до Петрова дни, мъсяца Іюня л. 181 въ 22. Тое же весны прійде на царство Волжьское і нъкій царь съ востока, именемъ Хидырь, и бысть лесть въ князехъ ординьскихъ и убъенъ бысть царь Наврусъ отъ Кыдаря ; такоже и царица Тайдулы убъена бысть. И по Наврусъ съде на царствъ Кидырь царь. Тое же зимы бысть на небеси знаменіе страшно, преходити облакомъ, аки кровавымъ, съ въстока къ западу. Тое же зимы възведоща изъ орды посла Жукотинци о разбоиницъхъ, и бысть всъмъ

¹ Въ Троицк.: "Въ лъто 6865 приде изъ Орды посоль отъ Царицы Тайдулы къ Алексію Митрополиту звать его, и пойде въ Орду Авг. 18. Того же дни зажытлася свъча сама о себъ въ церкви св. Вогородицы на Москвъ. Митрополить же, пъвъ мольбенъ, и свъчу ту раздробивъ, и раздасть народу". (IV, 384). ² Въ Троицк.: "Вборзъ же изъ Орды отпущенъ бысть, зане же замятня ся доспъла въ Ордъ". (IV, 384). ³ Въ Троицк.: "тогожь лъта приде изъ Орды посолъ, именемъ Иткара, по запросъ ко всъмъ Княземъ Русскимъ". (IV, 384). ⁴ Въ Троицк.: "тогожъ лъта Бердибекъ Царь въ Ордъ съде, отца убилъ и братью". (IV, 384). ⁵ Въ текств, тогожъ лъта Бердибекъ Царь въ Ордъ съде, отца убилъ и братью". (IV, 384). ⁵ Въ текств, тогожъ лъта Бердибекъ Царь въ Ордъ съде, отца убилъ и братью". (IV, 384). ⁵ Въ текств, тогожъ лъта Бердибекъ Царь въ Ордъ съде, отца убилъ и братью". (IV, 384). ⁵ Въ текств, тогожъ лъта Бердибекъ Царь въ Ордъ съде, отца убилъ и братью". (IV, 384). ⁵ Въ текств, тогожъ лъта Бердибекъ Царь въ Ордъ съде, отца убилъ и братью". (IV, 384). ⁵ Въ текств, тогожъ лъта Бердибекъ Царь въ Ордъ съде, отца убилъ и братью". (IV, 384). ⁵ Въ текств, тогожъ лъта Бердибекъ Царь Великокняжени Димитрія Суздальскаго въ Троицк.: "не по отчинъ, ни по дъдинъ", (IV, 392). ³ Въ Троицк. Лът.: "Тое же (1360 г.) весны выйде изъ Орды на Вел. Княженье Дмитрій Костянтиновичь и въъхавъ въ Володимерь за недълю до Петрова дви. Тое же весны приде на Царство Вольжское нъкій Царь съ Востока, именемъ Хидырь, и бысть лесть во Князехъ Ординскихъ, и убьенъ бысть Царь Наврусъ отъ Хидыря". (IV, 392).

<sup>\*</sup> Внизу страницы киноварью: Преставленіе великаго князя московскаго C, \* Далке зачеркнуто: весны C.

княземъ събздъ на Костромъ, князь великіи Дмитреи Костянтиновичь и брать его старъишіи 1360—1363 князь Андръи Нижняго Новагорода, князь Костянтинъ Ростовскый, и выдаша разбоиниковъ, а посла отпустиша въ орду <sup>1</sup>.

Въ дъто 6869 поиде въ орду князь Дмитрен Москов скыи, сынъ князя великато Ивановъ л. 181 об. Ивановичя, къ царю Кидырю. Милостію же Божією выиде изъ орды до замятни на великое княженіе Володимерьское и Московское. Того же льта поидоша въ орду князь великіи Дмитреи Костянтиновичь Суждальскый, князь Андрей, брать его старейший, князь Костянтинъ Ростовскый и князь Михаило Ярославскій, и бысть при нихъ замятня велика въ ордъ, убьенъ бысть царь Кидырь отъ своего сына <sup>2</sup> Темирьхожина, и седе на царство на 4 день; а Мамаи. князь ординскій, осильль съ другую сторону Волгу, царь біт у него, именемъ Авдуля, а князь Андрън Костянтиновичь поиде въ то время изъ орды въ Русь, и на пути удари на него князь Рятякозь, и поможе Богь | князю Андръю Костянтиновичю, и пріиде здравъ на Русь. А Те- л. 182 мирьхожа побъже за Волгу и тамо убъенъ бысть, а князь Маман пріиде за Волгу на горнюю сторону, и орда вся съ нимъ, и царь бъ съ нимъ, именемъ Авдуля, а третіи царь въста, именемъ Кильдибъкъ, творящеся сынъ царя Чанибъка, и тои многыхъ поби, послъди же и самъ убьень бысть, а иные князи затворишася въ Саран, царя у себе именующе Амурата, а Булактемерь, князь ординскый, Болгары взяль и всё городы по Волзё и улусы, и отня весь Волжескый путь, а иный князь ординскый, Тагай имя ему, иже отъ Бездъжа, а той Наручадь, ту страну отнявъ, соб'в ту пребываще. Гладу же въ нихъ велику налъжащу и замятнъ !! мнозъ и нестроенію пребывающу, не престаяху межи собе ратящеся и убивающеся Божіниъ л. 182 об. попушениемъ на нихъ. Тогда же ограбища въ ордъ князеи Ростовскыхъ.

Въ лѣто 6870 князь Димитріи Ивановичь Московскій и князь Дмитрей Костянтиновичь Суждалскій, съперься о великом кнеженій, и послаща киличѣевъ своихъ въ орду къ царю Амурату, и вынесоща великое княженіе князю Дмитрею Ивановичю Московскому по отчинѣ и по дѣдинѣ. Князь же великій Дмитрей Ивановичь тоя же зимы съ своею братьею, съ княземъ Иваномъ Ивановичемъ и съ княземъ Володимеромъ Андреевичемъ, събравъ воя многы по своей отчинѣ, и поидоша къ городу къ Переяславлю, на князя Дмитрея Костянтиновича Суждальского. Онъ же | бѣже къ Володимерю и оттолѣ въ Суждаль въ свою отчину, княживъ з. 183 два лѣта.

Княженіе великаго князя Дмитріа Ивановичя.

Великіи князь Дмитріи Ивановичь съ своею братьею и съ всею силою иде и Переяславля въ Володимерь и съде на великомъ княженіи, на столь отца и дъда своего. Тоя же зимы преставися архіепископъ Новогородцкіи Моисеи Генваря 25 и положенъ бысть у архаггела Михаила на Сковородкъ. Князь великіи Дмитреи Ивановичь съде въ Володимери, и бывъ тамо 3 недъли, иде на Москву, а воя распусти.

Въ лъта 6871 князь великіи Димитреи Ивановичь иде съ Москвы въ Володимерь съ

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Въ Троицк.: "тое же зимы (въ 1360) взведоща изъ Орды посла Жукотницы о разбойницъхъ, и бысть всъмъ Княземъ съъздъ на Костромъ: Князь Великій Дмитрій Костянтиновичь и брать его старьйшій Андрей Нижняго Новагорода, Кн. Костянтинъ Ростовскій, и выдаща разбойниковъ, а посла отпустища въ Орду". (IV, 396). <sup>2</sup> Въ Троицъ сказано, что Хидырь убитъ братомъ Мурутомъ (въ 1361 году). (IV, 396).

 $<sup>^{*}</sup>$  иде на полт въ выноскт С.  $^{6}$  новогородцки моуси С.

2. 183 об. братьею, и ту прінде къ нему посолъ изъ орды отъ царя Авдуля, изъ Мамаевы орды і съ примки на великое княженіе, и князь великіи, отпустивъ посла, иде въ Переяславль. Того же лѣта князь Дмитреи Костянтиновичь пришедъ въ Володимерь и сѣде на великомъ княженіи вдругіе, а съ нимъ князь Иванъ Бѣлозѣрець, пришелъ бо бѣ изъ Муратовы орды съ 30-ю Татариновъ, и тако пребысть въ Володимери едину недѣлю; слышавъ же се князь великіи Дмитрен Ивановичь и пришедъ пакы съ братіею и съ вои своими, и согна его съ Володимеря. Онъ же бѣже въ Суздаль, князь же великіи понде за нимъ ратью въ Суздаль, и вземъ миръ отънде.

Въ лѣто 6872 бысть моръ великъ въ Новѣгородѣ Нижнемъ, хракаху людіе кровью, а л. 184 иніи железою боляху, и недолго боляху, но два || дни или три, а иніи единъ день поболѣвше, умираху, и толико множество бѣ мертвыхъ, яко не уснѣваху живіи погребати ихъ. Тое же осени мѣсяца Октября 23 преставися князь Иванъ Ивановичь, брать великого князя Дмитрея, и положенъ бысть въ архаггелѣ на Москвѣ. Тое же осени и тоѣ и зимы бысть на люди моръ великъ въ Переяславли, на день умираше человѣкъ 20 или 30, иногда же 60 или 70, а иногда и до ста и боле. Болесть же бѣ сица: преже яко рогатиною ударить за лапатку или подъ груди или межи крилъ, и тако разболѣвся человѣкъ начнеть кровію хракати, и огнь зажжеть и потомъ поть, таже дрожь, и полежавъ единъ день или два, а рѣтко того кои 3

л. 184 об. дии, и тако умираху. || 6 Того же лёта князь Дмитрен Костянтиновичь пріёха въ градъ Володимерь и накы сёде на великомъ княженій въдругіе, а съ нимъ князь Иванъ Бёловёрець, пришедь бо бё изъ Муратовы орды съ тритцатью Татаринцевъ, и тако пребысть въ Володимери недёлю едину. Се же слышавъ князь великій Дмитрей Ивановичь прогна пакы съ великаго княженіа съ Володимеря, съ своея отчины, въ его городъ Суждаль, не токмо же, но и тамо иде ратью на него къ Суждалю, и стояла рать нёколико дней около Суждаля, и взяща миръ межи собою.

въ лъта 6872 гиъвомъ Божінмъ за умноженіе гръхъ нашихъ, бысть моръ силенъ великъ л. 185 на люди въ Новъгородъ въ Нижнемъ, на увзде и на Сару, и на Киши, и по стра намъ и по волостемъ, овін хракаху кровію, а друзій железою, и не долго боляху, но два дни или три, или единъ день побольвше, тако умираху; на всякъ же день мнози умираху, и толико множество ихъ, яко не посивваху живіи мертвыхъ погребати. Тое же осени мъсяца Октября въ 23 преставися князь Иванъ Ивановичь, братъ князя великаго Дмитрея Ивановичя и положень бысть въ церкви святого архаатгела на Москвъ. Тое же осени и тое зимы бысть моръ великъ на люди въ градъ Переяславли, мерли люди по многу на день, по 20, по 30 на день, иногда на день 60, 70 человъкъ, а иногды 100, а таковы дни были же поболь ста на день челотиву сердца подъ груди или промежь крилъ, и разболится человъкъ, и начнеть кровію хракати,

тиву сердца подъ груди или промежь крилъ, и разболится человъкъ, и начнеть кровію хракати, и огнь разбьеть, и по семъ потъ, потомъ дрожь иметь, и тако въ болести полежавъ, овіи день единъ поболъвше умираху, а друзіи два дни; а иніи 3 дни, преже моръ былъ кровью храчюще мерли, потомъ железою разбольвшеся, ти такоже два дни или 3 дни полежавше уми-

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Въ Троицкой: "въ лѣто 6872 бысть моръ въ Новъгородъ въ Нижнемъ и на уѣздѣ, и на Сару и на Киши и по странамъ". (V, 5).

<sup>\*</sup> Иванъ пропущено С. <sup>6</sup> Повтореніе, но съ отличіями, извъстій, читаемых выше С; предыдущій тексть: 2-й стр. л. 182, л. 183 и 1-й стр. л. 184 писанъ болье сжатымъ и небрежнымъ почеркомъ, съ описками и помарками.

раху: железа же не единако, но иному га шее, иному на стегнъ, овому подъ пазухою, овому 1364-1365 же поль скулою, иному же за лопаткою. Не токмо же въ градь Переяславль было се, но и по встмъ волостемъ Переяславскимъ быль моръ, и по селомъ и по погостомъ; и по манастыремъ, а преже того былъ моръ въ Новегороде въ Нижнемъ, а пришолъ съ Низу отъ Без дежа въ Новгородъ Нижніи, а оттол'в на Коломну, а съ Коломны на другое лісто въ Перея- д. 186 славль, а отъ Переяславля на другое лето на Москву 4. Тако въ всехъ градехъ и странахъ и въ всёхъ предължив ихъ былъ моръ великын страшнын. Увы миф! како могу сказати бъду ту грозную и тугу страшную, бывшую въ великіи моръ, како везді туга и печаль горкая, плачь и рыданіе, и крикъ, и вопль, слезы неутішимы; плакахуся живыи мертвыхъ, понеже умножишася множество мертвыхъ, и въ градбур мертвыя, и въ селеую и въ домбур мрътвыя, и въ храмбур и у церквеи мертвыя, много же мертвыур, а мало живыур, тъмъ не усптваху живіи мертвыхъ опрятывати, | ниже доволни бяху здравыи и десятерымъ болемъ на потребу д. 186 об. да послужить. Погръбаху же овогда два, три въ едину могилу, овогда же 5, 6, иногда до десяти, есть же другойци егда болт 10 въ едину могилу покладаху, а въ дворт индт единъ человъвъ остася, а индъ мнози двори пусти бъща. Тое же зимы пріиде изъ орды отъ царя Азиза князь Василеи Дмитреевичь Суждальскый, а съ нимъ царевъ посолъ, а имя Урусманды, и вынесе ярдыкъ на княжение на великое князю Дмитрею Костянтиновичю Суждальскому. Онъ же сступися княженіа великаго князю великому Дмитрею Ивановичю Московскому, а испросилъ и взяль себъ у него силу къ Новугороду къ Нижнему || на своего брата князя Бориса. л. 187 Князь же великіи Дмитрен Ивановичь послы своя посыла межу ихъ о подёлё, п вдасть силу старъишему на меншего брата. Князь же Дмитреи Костянтиновичь, еще къ тому въ своеи отчинъ въ Суждали събравъ воя многы, въ силъ тяжцъ поиде ратью къ Новугороду къ Нижнему и егда доиде до Бережья, и ту сръте его брать его молодшіи князь Борись съ бояры своими, кланяяся и покаряяся и прося мира, а княженіа ся сступая<sup>2</sup>. Князь же Дмитрен Костянтиновичь не оставя слова брата своего, взяша миръ межи собою, и подълишася княженіемъ Новогородскымъ, и воя распустиша, а иную силу назадъ отвернулъ, а самъ съде на кня женій въ Нижнемъ Новьгородь, а Борису вдасть Городець, брату своему. Тое же зимы л. 187 об. преставися епископъ Суждальскый Алексви. Тое же зимы мъсяца Декабря въ 27 день, на память святого первомученика Стебана, преставися княгини великая Александра Иванова Ивановичя, въ черницахъ и въ скимъ, и наречено бысть имя еи въ мнишьскомъ чину Маріа, и положена бысть въ манастыри у святого Спаса на Москвъ, въ притворъ въ придълъ.

Въ льто 6873 пресвященным Алексъм, митрополить всеа Русіи, заложи церковь камену во имя святого архааггела Михаила, честнаго его чюда, бывшаго въ Хонъхъ; милостію же Божією и помощію святого архааггела Михаила, единого льта и почата и којичана и священа л. 188 бысть. Того же льта, мъсяца Іюня въ 2 день, на память святого отца Митрофана, патріарха Царяграда, преставися благовърным и смиреным князь Андръм Костянтиновичь Суждальскым

¹ Въ Троицкой: "А пришелъ изъ Низу отъ Бездежа; а оттолъ на Коломну, на другое лъто въ Переяславль, на другое лъто въ Москву". (V, 5). ² Въ Троицкой: "Дошедшу Димитрію Константиновичу Бережца, и ту стръте и Кн. Борись и доби челомъ ему". (V, 4). Ранъе этого извъстія Карамзинъ приводить изъ Троицкой след.: "К. Димитрій Константиновичь съ матерью своею Еленою пріиде къ Новугороду Нижнему: Князь же Борись не соступися ему. Онъ же иде къ Москвъ... Тое же зимы пріиде посолъ отъ Царя изъ Орды Байрамхози и отъ Царицы Асанъ, и посадиша въ Новъгородъ Нижнемъ на Княженіи Князя Бориса". (V, 4).

- 1365—1366 Нижнего Новагорода, въ чернцъхъ и въ скимъ, и положенъ бысть въ церкви святого Спаса въ Новъгородъ въ Нижнемъ, идъже бъ отець его князъ Костянтинъ Васильевичь. Того же лъта бысть пожаръ на Москвъ, загоръся церковь Всъхъ святыхъ и оттого погоръ весь городъ Москва и посадъ и кремль, и загородъе и заръчье. Бяше бо было варно въ то время, и засуха велика и знои, еще же къ тому въстала буря велика вътреная, за десять дворовъ ме-
- л. 188 об. тало головни, и бревна съ огнемъ кидаше буря; единъ || дворъ гасяху людіе, а инуде черес десять дворовъ, и въ десяти дворъхъ огнь загарашеся, да тъмъ людіе не възмогоша угасити; не токъмо не гасили дворовъ и хоромъ отнимати, но имъніи своихъ никтоже не успъли вымати, и пріиде пожаръ и погуби вся, и поясть я огнь и пламенемъ испелишася, и тако въ единъ часъ или въ два часа весь градъ безъ остатка погоръ. Такова же пожара передъ того не бывало, то ти словеть великіи пожаръ, еже отъ Всъхъ святыхъ 1. Того же льта Таган, князь ординскый, изъ Наручади прійде ратью Татарскою в на Рязанскую землю и пожже градъ Переяславль. Князь же 6 великій Олегъ Рязанскый съ своею братьею съ Володимеромъ Пронь
  - л. 189 скымъ || и Титомъ Козельскимъ, събравъ силу свою, и иде въслъдъ его, и постиже его на мъсть, нарицаемъмъ подъ Шишевскимъ лъсомъ, на Воинъ, и бысть имъ бои, брань зъло люта и съча зла, и поможе Богъ великому князю Олгу, и братіи его Проньскому и Козельскому, а Тагам въ малъ дружинъ одва убъжалъ. Того же лъта поставиша въ Торжьку церковъ камену во имя святого боголъпнаго Преображеніа Господа нашего Ісуса Христа замышленіемъ богобоязнивыхъ купець Новогородцкихъ, а потягнутьемъ черныхъ людеи, и всъхъ мужеи правовърныхъ христіанъ; потомъ на зимъ сію церковь свящали архіепископъ Новогородцкіи Але-
- д. 189 об. ксём съ попы и съ діаконы, и съ крилошаны святыя Соеся, а въ Новегороде || въ Великомъ владыка Алексей постави церковь камену, во имя святого Устретеніа Господня, на воротехъ во Онтоньеве монастыре, а на Лятке Лазута постави церковь камену, во имя святого Николы. Того же лета поидоша Новогородци изъ Югры, а Двиняне взяща Копорью 2. Того же лета по благословенію владыки Алексея мужи Исковичи почаща ставити церковь камену, во имя святыя Тронца въ граде Искове по старому основанію.

Въ лето 6874 бысть морт великъ на люди въ граде Москве и по всемъ волостемъ Московскимъ, по тому же, якоже преже быль въ Переяславле, и якоже прежи сказахомъ и написахомъ. Того же лета проидоша изъ Новагорода изъ Великаго Волгою полтараста (проидоша изъ Новагорода изъ Великаго Волгою полтараста (проидоша въ Новегороде въ Нижнемъ, множество людеи, мужен и женъ и детеи, и товаръ ихъ безчислено весь пограбиша, а съсуды ихъ, кербаты и лодыя, и учаны, и паускы, и стругы, то все посекоша, а сами отъидоша въ Каму и проидоша въ Каму, и проидоша до Болгаръ, тако же творяще и воююще 3. Того же лета князъ Кипрыскый поплени градъ, нарицаемый Але-

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Въ текств Карамзина, т. V, стр. 5: "Москва незадолго до язвы претерпъла и другое несчастіе: пожарь, какого еще не бывало, и который слыветь въ льтописяхъ великимъ пожаромъ Всесвятскимъ, ибо начался церковію Встхъ Святыхъ"; пр. 6: См. Троицк. Лът. г. 6873. <sup>2</sup> Въ Троицкой: "того же лъта (1365) поидоша Новгородци изъ Югры, а Двиняне взяща Нукурью". (V, 8). <sup>3</sup> Въ Троицкой: "Пройдоша Волгой изъ Новагорода изъ Великаго 150 ушкуевъ Ноугородци разбоиници ушкуйници, избиша Татаръ множество, Бесерменъ и Орменъ въ Новъгородъ въ Нижнемъ, женъ и дътей, товаръ ихъ

<sup>&</sup>quot; татврскую С.  $^6$  Внизу страницы киноварью: побита князи рязанстін татвръ С.  $^*$  Внизу страницы киноварью: новогородци великаго новагорода воевата нижній новгородъ С.

ксандръю Египетскую и изби вся ту живущая Срацины и Бесермены, и Аравиты, и Армены, 1366 и Торкы, и Фрязы, и Черкасы, и Жиды. И разгитвася про то Египетскый салтань на христіаны яростію / веліею з'єло и събравъ воя многи, и посла рать на Онтіохію и на Іеруса- л. 190 об. лимъ, и въ прочая грады, что ни есть въ области его, и сътвори брань люту и въздвиже гоненіе веліе на христіаны, святыа церкви разграбивь затвори, а христіаны муча многоразличными муками, и по многыхъ мукахъ смерти предааше, а имфија ихъ взимаху, а манастыря Синанскыя розграбивъ разори, и жилища постникъ пустынная раздруши, игумены и священники изби, а епископы вся мучивъ, вверже я въ темницу, а Михаила, патріарха Антіохіискаго, распя и вся митрополиты и епископы распя, а иныхъ въ темницу вверже. И сего не терпя солнце || луча своя съкры мъсяца Августа 7 въ 3 часъ дни, и бысть солнце, аки трехъ д 191 днім м'єсянь молодь бываеть, щербина бі ему съ полуденныя страны, и омраку, аки синю. отъ запада приходящу, и пребысть тамо часъ единъ, дондеже обратится солице щербиною къ земли, и тако нача пакы по малу свъть свои припущати, дондеже солнце исполнися, и свътъ свои пакы яви, и обычно лучами свътлость сіаше. Сіе же зло, сътворшееся надъ христіаны, слышавь царь Іоаннъ Цареградскый, и съжалиси велми о семъ, яко салтанъ Египетскім едико здо сътвори христіаномъ и священникомъ и церковникомъ, и всёмъ и епископомъ и митрополитомъ, пачеже и самому патріарху Миха илу Антіохінскому, и оскорби о семъ до л. 191 об. звла, и печаашеся и промышляще, како бо помощи христіаномъ и посла послы своя къ салтану Египетскому съ многыми дары, дабы даль ослабу христіаномъ и утолиль бы гн въ свои, сущій на нихъ. И послуша его салтанъ Египетскый, сътвори миръ и отпусти сущихъ въ темницахъ митроподитовъ и епископовъ и всёхъ христіанъ, отпусти ихъ въ свояси, и отверзе вся церкви христіанскыя въ Антіохіи и въ Іерусалим' и въ всёхъ градехъ, и предасть я христіаньскымъ митрополитомъ и епископомъ, а оть того у нихъ взя дватцать тысячь рублевъ сребромъ, кромѣ иного узорочіа и многыхъ даровъ. Того же лѣта въ Новы городь въ Вели- л. 192 комъ поставища церковь во имя святыя Троица на Рядитинъ улицъ. Того же лъта изъ Новагорода изъ Великого ъздиша на Волгу люди молодыя безъ Новогородцкаго слова, а воеводою бяше у нихъ Осиоъ Валфромфевичь, Василен Өедоровичь, Александръ Абакуновичь, да того же льта прівхаща по здорову въ Новьгородь въ Великій съ многымъ прибыткомъ. И князь великіи Дмитреи Ивановичь про то разгитвася на Новогородци и разверже миръ съ Новымъ городомъ съ Великимъ, аркучи тако: «за что естя ходили на Волгу воевати, и гостеи моихъ ограбили много?». Тое же зимы оть великаго князя Дмитрея Ивановичя на Вологде изнимаща боярина Новогородциаго || Василіа Даниловичя съ сыномъ Иваномъ, а онъ ехаль з Двины, л. 192 об. того не въдаль, ни стереглься . Тое же зимы мъсяца Генваря въ 18 день, на память святыхъ отець нашихъ Аванасіа и Кирила, въ недёлю промежу говенеи, женился князь великіи Дмитреи Ивановичь у князя у Дмитрея у Костянтиновича у Суждальскаго, пояль за ся дщерь

пограбиша, а съсуды ихъ, кербати и лодьи и учаны и пабусы и струги, то все посъкоша, а сами отъидоша въ Каму, и пройдоша до Болгаръ, такоже творяще и воююще". (V, 8). <sup>1</sup> Въ Троицкой: "Того же лъта (1366) на зиму отъ Князя изымаща Васильа Даниловича съ сыномъ на Вологдъ, а онъ шелъ съ Двины, а того бише не въдалъ, не стереглъся". (V, 8).

в Внизу страницы киноварью: сіе эри и прослезися: како сътвори салтанъ египетскій на христіаны С. Подвов Соъранія Руссанкъ Лэтопаскі. Токъ ХУШ.

- 1366—1367 его Овдотью, и бысть князю великому свадба на Коломнѣ 1. Тое же зимы князь великіи Дмитреи Ивановичь, погадавь съ братомъ своимъ съ княземъ Володимеромъ Андрѣевичемъ и съ всѣми бояры старѣишими, и сдумаша ставити 2 городъ каменъ Москву, да еже умыслиша, то и сътвориша, тое же зимы повезоша камень къ городу 2.
  - Въ лъто 6875 въ великое говъніе мъсяпа Ма∥рта въ 20, на память святыа мученици Фетиніи, преставися боголюбивыи Өеодоръ, епископъ Теерскый, въ Отрочъ манастыръ 3. Тое же зимы на Москвъ почали ставити городъ каменъ 4. А въ Теери быша розмиріе князю Василію да князю Еремъю съ княземъ съ Михаиломъ съ Александровичемъ про часть отчины княжи Семеновы, и пріъхаша въ Теерь, велику погибель сътвориша людемъ и къ городу ратью ходили, и испросили себъ помощи у князя великаго у Дмитрея у Ивановичя и не възвратилися назадъ. Того же лъта въ осенинъ, на заутръе по Дмитріеве дни, князь Михаило Теерскый, пріъхавъ изъ Литвы 5 въ Тферь съ своею ратью, и изнималь княгиню Еремъеву и княгиню
- д. 193 об. Ва сильеву Елену, и ее всёхъ бояръ, и бояръ дяди своего, и пошолъ ратью Литовьскою къ городу Кашину, и срётиша его отъ его дяди и отъ владыкы послы въ Андревьскомъ селе, и ту възложи ему Богъ на сердце добрую мысль, еже о любви и о миру, и въ томъ мёсте и рать увернулъ, а подъ дядею миръ взялъ съ княземъ съ великимъ съ Дмитріемъ с Ывановичемъ. Того же лёта князь ординскый, именемъ Булатъ Темиръ, прійде ратью Татарскою и пограби уёздъ даже и до Волги и до Сундовити и села княжи Борисовы. Князъ же Дмитреи Костянтиновичь съ Борисомъ и съ Дмитріемъ и съ своими дётми, събравъ воя многи, и по
  - л. 194 идоша противу его на брань. Онъ же окаанным не ста на брань, но бѣжа || за рѣку за Пьяну, и тамо множьство Татаръ останочныхъ избиша, а друзіи въ рецѣ во Пьянѣ истопоша, и по зажитіемъ множество ихъ побьени быша, имъже нѣсть числа. А Болактемирь оттуду бѣжа въ орду, гонимъ гнѣвомъ Божіимъ и тамо убьенъ бысть отъ Азиза царя. Того же лѣта мѣсяца Іюля въ 23 побилъ громъ чернцевъ и черниць на Городпи въ манастыри въ святомъ Лазари на вечерни, а иныхъ по селомъ изби. Того же лѣта посылаща послы своя Новогородци къ князю великому Дмитрею Ивановичю о миру съ поклономъ, и докончаща миръ съ княземъ съ великимъ; а князь велики отпустилъ Василья Даниловичя, сына его Ивана, и на-
- л. 194.06. мъстники своя тогды присладъ князь великіи въ Новъгородъ въ Великыи 6. || Того же льта преставися Онцифоръ, посадникъ Новогородикыя. Того же льта въ Новъгородъ въ Великомъ поставиша и съвръшиша церковъ камену во имя стятого апостола Петра въ Славнъи улицъ. Того же лъта, по гръхомъ нашимъ, не бяше пословици Пльсковичемъ съ Новымъгородомъ.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Въ Ростов: "тое же зимы (1367) Іаннуарія въ 18 день женился Вел. К. Димитрій вторымъ бракомъ, понялъ за себя у К. Дим. Константиновича дщерь Евдокію". Въ Троицк. и другихъ лізтописяхъ нізть словъ: вторымъ бракомъ. (V, 4). <sup>2</sup> Въ Троицк. Лізт.: "Тое же зимы Князь Великій, погадавъ съ братомъ съ Володимеромъ и со всіми Бояры старійшими, и сдумаща ставити городъ каменъ Москву. Тое же зимы повезоща каменье къ городу". (V, 6). <sup>3</sup> Въ Троицкой сказано подъ годомъ 6875, что въ Великій постъ Марта 20 скончался Тверской Еписконъ Өеодоръ. (IV, 367). <sup>4</sup> Въ Троицк. Лізт.: "Тое же весны (1367) почали ставить городъ каменъ". (V, 6). <sup>5</sup> Въ Троицкой сказано, что осенью 6875 лізта, Октября 27, князь Тверскій Миханлъ возвратился изъ Литвы. (IV, 367). <sup>6</sup> Въ Троицкой: "Въ лізто 6875 посылаща Новгородци послове къ Вел. Князю, и докончаща миръ, и Князь отпусти Василіа и сына его Ивана, и Намізстника своего присла въ Новгородъ". (V, 8).

 $<sup>^{</sup>a}$  Внизу страницы киноварью: о москв $^{b}$  отселе начаща ставити камену С.  $^{6}$  Далже зачеркнуто: на москв $^{b}$  С.

и пришедши рать Немецкая Велневицьская, и воеваща около города Изборьска вси волости 1367-1368 Плесковскыя и до Великіа рікы: и перебродивши рать за Великую ріку, и пріиде къ городу къ Пльскову и посадъ пожгоша около города Пльскова, и много пакости подбявъше, отъидоша прочь, а кремлю городу детинцу не сътворища зла ничтоже. Се же зло поделлося того деля, занеже не в бяше тогда въ городъ ни князя Алекса ндра, ни посадника Лентъя, ни иныхъ лъп- л. 195 шихъ мужеи и добрыхъ людеи, но мнози бяху тогда въ розъезде. И потомъ не за долго время Пльсковичи послаща послы своя въ Новъгородъ въ Великіи съ поклономъ и съ жалобою, рекучи тако: «Господо братья, како ся печялуете нами, своею братьею?». А тогда бяше гости Новогородцкіе въ Юрьевь и по инымъ городомъ Немецкимъ, а въ Новъгородъ прінмали же бяху гости Немецкый; но только бяше не развержено крестное цёлованіе Новугороду съ Нъмии и за то не выъхаща ратью Новогородии по Псковичахъ на борзъ на Немецкую землю. Тогда Новогородци послаша Саву протопопа посломъ въ Немецкую землю. Того же лъта прислаща Псковичи Ананію поса дника и Павла въ Новъгородъ въ Великіи съ покло- л. 195 об. номъ къ архіепископу Новогородцкому Алексью, просяще священіа церкви, юже свершиша во имя святыя Троица; и тогда посладъ къ нимъ владыка отца своего духовнаго Ивана и протопона своего и протодіакона своего, и священа бысть церкви святыя Троица въ градъ Псковъ, благословеніемъ архіепископа Новогородикого Алексъя, мъсяца Генваря въ 30, на память святого священномученика Ипполита, папы Римскаго, и святыхъ трею великихъ святитель Василіа Великаго, Григоріа Богослова, Іоанна Златоустаго. Тое же осени и тое зимы на показаніе по многы вечеры и по многы нощи явися зв'єзда копеинымъ образомъ. Се же л. 196 проявление бываеть не просто, и ни въ пробытокъ.

Въ льто 6876 мѣсяца Апрѣля въ 11 въ великіи четвертокъ, зажже громъ и молонья на Городци съборную церковь святого Михаила, такоже и въ Суждали святого Михаила. Того же лѣта князъ Андрѣи Олгердовичь Полотскыи воевалъ Ховру да Рове, а князъ Володимеръ Андрѣевичь ходилъ ратью да взялъ Ржеву. Того же лѣта князъ великіи Дмитрен Ивановичь Московскый и Алексѣи митрополитъ князя великаго Михаила Алексайдровичя Тферскаго зазвавщи его любовію на Москву, и бысть имъ судъ на третен день 1 на миру, а въ правдѣ, да его изымали, а что было бояре его около его, тѣхъ всѣхъ поимали, розно разведоща, и быша вси въ нятьи, и дръжаща ихъ || въ истомѣ; а князъ Михаило тогды сидѣлъ л. 196 об. на Гавшинъ дворѣ 2. И потомъ не за долго время внезану пріидоша отъ орды Татарове Корачъ; они же подумавше и тако попускаща ихъ въ свояси 3. Князъ же Михаило съжалиси велми и о томъ негодоваще, и не любо ему бысть, и положи то въ измѣну; и про то имѣаше розмиріе къ великому князю, пачеже на митрополита жаловащеся, къ немуже вѣру имѣлъ паче всѣхъ, яко по истиннъ святителю. Того же лѣта преставися князъ Василеи Михаиловичь Теерскыи въ Кашинъ. Того же лѣта князъ великіи Дмитреи Ивановичь собра воя многы и

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Въ Троицк.: "Того же лъта (1368) Кн. Вел. Дмитрій Иван., да Алексъй Митрополить зазваша Князя Михайла любовью на Москву, и бысть имъ судъ на третей": новъйшіе переписчики, не понявъ сего выраженія, прибавили: "на третій день". (V, 10). <sup>2</sup> Далѣе: "Князь Михайло тогды съдълъ на Гавшинъ дворъ". (V, 10). <sup>3</sup> Далѣе: "и внезапу пріидоша отъ Орды Татарове, Карачь, они же, подумавше и тако попускаща ихъ въ свояси". (V, 10).

 $<sup>^{\</sup>rm a}$  не пропущено С.  $^{\rm 6}$  Внизу на поли киноварью: зазваща на москву великаго князя теерского С.

1368 посылаль рать на князя великаго Михаила Александровичя Теерскаго. Князь же великіи под 197 бъжа въ Литву къ князю || Олгерду, зятю своему, прося помощи себъ и оборони, дабы сътвориль месть его въскоръ, пачеже вабячи и зовучи его ити ратью къ Москвъ. Тогда же тое осени а князь Литовскый Олгердъ Гедимоновичь, събравъ воя многы и подвижася въ силъ тяжць, и поиде къ Москвь ратью на князя великаго Дмитрея Ивановичя, а съ нимъ брать его Кестутіи, сынь Кестутьевь Витовть, тогда бо еще младу сущу ему, и сынове Ольгердови. и вси князи Литовстіи, и князь великін Михаило Тоерьскый, и Смоленьская сила. И ведяше я втаю. Обычан бо бъ Олгерду: егда кудъ пондяще на воину, тогда убо никому же не въд. 197 об. дущу, но ни воиномъ его, еже камо хощеть ити ратью, ни иже инымъ !! опришнымъ или внъщнимъ или иноземцемъ или гостемъ, яко не дасть увъдати на кого идсть, да не услышана будеть дума его въ ушью иноземцемъ, да не изыдеть въсть си въ ту землю, въ нюже рать ведяще. И тако воюя, хитростью искрадываше Олгердъ, мнози земли поималь и многа мъста и грады, и страны поплениль; не толма силою, елико уменіемь воеваща. Тоже прилучися и тогда въ то время, князю великому того не ведущу, и про то ему вести не было, оже Ольгердъ идеть на нь силою многою, яко подвель рать втаю, дондеже приближися близъ перел. 198 рубежья Литовскаго. Егда же прінде ему в'єсть, тогда слышавь князь || великін Олгерда идуща и приближающася, повель выскорь розсылати грамоты по всымь городомы и по всему княженію великому, нача съвокупляти воя, но ничтоже успівна, не поспівла бо тогды никоторая рать изъ далнихъ мість прінти, но елико воинь обрітоша въ граді, сихъ собравь князь ведикій и отпустивъ заставу противу Олгерда, еже есть сторожевый полкъ, а воеводство приказа Дмитрею Минииу, а отъ князя Володимера Андревичя воевода Акинфъ Феодоровичь, нарицаемын Шуба, а съ ними рать Московская, Коломеньская, Дмитровская. Олгердъ же сей 198 об. входя въ предълы области Московскыя, начатъ преже | всёхъ воевати порубежная мёста, жещи, съчи, палити, грабити, плънити, и потомъ на стръче уби князя Семена Дмитреевичя Стародубьскаго, нарицаемаго Кропиву, въ области, зовомен Холхле; и по семъ въ Оболеньсте уби князя Костянтина Юрьевичя Оболеньскаго, и доиде рекы Тростны, и ту изби сторожевыи полкъ князя великаго, заставу Московьскую, и князи и воеводы и бояре вся поби. Сеже съдъяся тогда въ осениев, въ Филипово говънье, мъсяца Ноября въ 21 день, на Введеніе святыя Богородица въ вторникъ. Олгеръдъ же многыя плени, усекаемыя истязая въпрошаше, д. 199 глаголя: «гдъ есть князь великіи, есть ли около его сила?» || Они же, яко единъ по единому единъми усты противу отвъщаваще повъдаху, глаголюще: «князь великін въ градъ своемъ Москвъ, а рати всъ не убо бъ поспъли къ нему събратися». Оттолъ Олгердъ начатъ подвижнъе быти, поостривъ силу свою и много дръзновение въспримъ, напрасно устремися къ Москвъ, и пришедъ ста около города. Князь же великіи повелъ около города кремля посадъ пожещи, примета деля, а самъ затворися въ граде, и брать его князь Володимеръ Андреевичь, а съ ними Алексъи митрополить и прочіи князи и бояре и вси христіане. Олгердъ же ж. 199 об. стоялъ около города три дни и три нощи, останокъ погородья все пожже <sup>1</sup>, многи | церкви и

многи манастыри пожеглъ и отступи отъ града, а града кремля не взялъ и поиде прочь,

<sup>1</sup> Въ Троицк,: "Олгердъ стоялъ около города 3 дни и 3 нощи; останокъ загородья пожже". (V. 15).

<sup>\*</sup> Внизу на поль киноварью: олгердъ гедимоновичь поиде ратью къ москвъ а съ нимъ братъ его кестутеи сынъ кестутьевъ витовтъ С.

възвратися въ свояси, волости повоева, и села и дворы огнемъ пожже, много христіанъ по- 1368—1370 сѣче, а иныхъ въ полонъ поведе, а имѣніе ихъ пограбища, а скоты ину ту съ собою отгнаща, и тако отъидоща, а много зла сътворивше христіаномъ. Се же зло сътворися за наши грѣхы, а преже того толь велико зло Москвѣ отъ Литвы не бывало въ Руси, аще отъ Татаръ бывало. Отъ Өедорчюковы рати до Олгердовы лѣть 41 ч. Тое же зимы князь Володимеръ Андрѣевичь Московскый ходилъ въ Новъгородъ Великій Псковичемъ на помощь. Того же лѣта въ Новъгородъ Великій, и дътипець весь, и владычень дворъ, и святая Софъя загоръся отъ Людигощи удици, погоръ Неревьскый конець весь, по половинъ удици до Данславлъ улици, и вержеся огнь на опу страну и погоръ Плотницьскый конець весь отъ Никиты святого до Радукувичь, и церкви погоръща, и люден много погоръща. Того же лѣта приходища Нъмци ратью великою, самъ епископъ и местери, и кумендери подъ городъ подъ Изборескъ, и Новогородци поъхаща на нихъ и доидоща Пскова, и Нъмци отъ Избореска побъгоща, а порокы посъюща.

Въ лѣто 6877 Нѣмци пришедше | ваяли ратью у Литвы городъ Ковенъ. Того же лѣта л. 200 об. преставися князь Лювъ Смоленьскыи. Того же лѣта князь Борисъ Костянтиновичь Суждальскый на Городии постави церковь соборную во имя святого архааггела Михаила. Того же лѣта въ осенинѣ градъ Тфѣрь срубили древянъ, и глиною помазали. А на ту зиму по последнему пути Новогородци съ всею силою своею ходили ратью къ Немецкому городу къ Орѣшку, и не взявше его възвратилися назадъ. Того же лѣта въ Новѣгородѣ въ Великомъ погорѣ Словенскый конець, отъ Нутной улици весь за Илью святого и до поля; и церквей каменыхъ 4 огорѣща, а головѣ троя сгорѣща, и много товара погорѣ, а иные пограбили лихіе людіе. || Того же лѣта заложища церковь камену на Ярышкинѣ улицѣ святого Василіа, л. 201 а другую церковь камену святого Епатіа на Рогатицѣ. Того же лѣта ходиша Новогородци съ Псковичи къ Новугородку Немецькому и отъпдоша не вземше, занеже бяше твердъ, и нѣколико съ города люден пострѣляща Нѣмци. Того же лѣта съвръшища церковь святого Василіа и другую церковь святого Еупатіа, и свяща обѣ церкви архіепископъ Новогородцкыи Алексѣп и съ попы и съ клиросомъ святыя Соеѣя. Того же лѣта князь великіи Дмитреи заложи градъ Переяславль, единого лѣта и срубленъ бысть.

Въ лѣто 6878 Мамаи у себе въ ордѣ посадилъ царя другого Маматъ Салтанъ<sup>3</sup>. || Того л. 201 об. же лѣта быша поводь велика. Того же лѣта князь Дмитреи Ивановичь събра воя многы и послалъ воевати города Бряньска. Того же лѣта князь Дмитреи Костянтиновичь Суждальскый събра воя многи, посла брата своего князя Бориса и сына своего князя Василіа, а съ нимъ посоль царевъ, именемъ Ачихожай, посла я на Болгарскаго князя Осана. Осанъ же посла противу ихъ съ челобитіемъ и съ многими дары. Опи же дары вземше, а на княженьи посадиша Салтана, Бакова сына, и възвратишася на Русь. Того же лѣта и тое осени дождеве мнози быша, осень мокредива зѣло. Того же лѣта князь великій Дмитрей Ивановичь Московскій пославъ на Тефрь, къ князю Михайлу || цѣлованіе сложилъ по Оспожинѣ дни на третей л. 202

 $<sup>^1</sup>$  Въ Троицк.: "Толь велико ало отъ Литвы не бывало въ Руси, аще и отъ Татаръ бывало; отъ Өедорчюковы рати до Олгердовы лътъ 41". ( $^{\circ}$ , 15).  $^{\circ}$  Троицк.: "по Головинъ улицъ". ( $^{\circ}$ , 137).  $^{\circ}$  Въ Троицк.: "Въ лъто 6878 Мамай у собе въ Ордъ посадилъ Царя другаго, Мамантъ-Салтанъ". ( $^{\circ}$ , 17).

а люди горящи С.

- 1370—1371 день. И князь Михаило съ того розмиріа побхаль въ Литву. Князь же великіи Дмитреи пославъ рать и повель воевати Тфърь, села и волости, а по Семеновъ дни и пакы събравь воя многы, князь великыи самъ ходиль ратью къ Теери, да взяль городъ Зубцевъ, да другыи городъ Микулинъ и волости Теерьскыя, и вси воева села, и пожгли и попустошили, и людеи многое множество въ полонъ повели. И то слышавъ князь Михаило Теерскый и испроси собъ посоль царевъ, именемъ Сарыхожа, и вземъ ярлыкъ и его по заставамъ и по многимъ пу-
- 2. 202 об. темъ гонялися за нимъ, ищуще его и не постигоша его, || и пробъжа пакы въ Литву. Тое же осени и тое зимы по многи нощи быша знаменіе на небеси, аки столпы по небу: небо червлено, акы кроваво, толикоже бысть червлено по небу, яко и по земли по снъгу червлено видяшеся, яко кровь. Се же проявленіе проявляеть христіаномъ скорбь велику хотящу быти, ратныхъ нахоженіе и кровопролитіе, еже и сбысться. На ту бо зиму въ Өплипово говъніе мъсяца Ноября въ 25 день, на Юрьевъ день, прінде въдругіе Олгердъ Гедимоновичь, князь Литовскый, събравъ воя многы, въ силъ тяжцъ на великаго князя Дмитрея Ивановичя, а съ нимъ братъ его Кестутей и прочіп князи Литовскій, князь Михаило Тферскый Александро
  - и. 203 вичь, и князь || Смоленскый Святославь съ силою Смоленьскою; преже прійде къ Волоку, стоявь два дни, бився, и Волока не взяль. Тогда раненъ бысть князь Василей Ивановичь Беревуйскый, у города у Волока стоящу ему на мосту, внезаапу ис подмостья, сквозь мость, Литвинъ произе его сулицею, и въ тои язвы разболыся, изнемогь, преставися въ чернцыхъ; иже преже много мужествовавъ на ратехъ, и много храбровавъ на бранехъ, и тако положи животъ свои, служа князю вырою. Потомъ же Олгердь отъ Волока на Николинъ день прійде къ Москвы, и стоя у города 10 дней, и загородье пожже и посадъ, но не весь, а города
- д. 203 об. кремля не взяль, а волости повоева и пожже, а людеи много постче; а иныя полони. И Князь же великіи Дмитрен Ивановичь затворися въ градѣ, а Олексѣи митрополить тогды быль въ Нижнемъ Новѣгородѣ, а князь Володимеръ Андрѣевичь, събрався съ силою, стояще въ Перемышлѣ ополчивъсн, а еще же и къ тому же приспѣль князь Володимеръ Дмитреевичь Пронскый, а съ нимъ рать князя Олга Рязаньскаго. То же слышавъ Олгердъ и убояся и начатъ мира просити. Князь же великій Дмитрей взялъ съ нимъ миръ до Петрова дни, а Олгердъ въскотѣ въчнаго мира, а хотя дати дщерь свою за князя Володимера Андрѣевича, еже и бысть. И тако
  - л. 204 помирився отъиде отъ Москвы и възвративъся въ землю свою, и идяще съ мно гымъ опасеніемъ, озираяся и бояся за собою погони. Тое же зимы въ Новѣгородѣ въ Нижнемъ уползе многъ снѣгъ и упаде съ горы высокіе и великіе, еже надъ Волгою за святымъ Благовѣщеніемъ, и засыпа и покры дворы и съ людми.

Въ лъто 6879 выиде изъ орды князь Михаило Александровичь Теерскый на великое княжение, и не сступися ему князь великій Дмитрей Ивановичь, но паче самъ изволи поити въ орду за свою отчину, нежели сступитися княжения великаго. Князь же Михаило Теерскый въсхоть ити въ столный градъ Володимерь, зовучи ся князь великій, и хотяше въ немъ състи

д. 204 об. на княженіи на великомъ. Они же не пріаша его и не впустища его || сѣсти на столѣ, а рекоша ему такъ княженіе великое и не я. Того же лѣта князь великіи Дмитреи Ивановичь поиде въ орду мѣсяца Іюня въ 15, на память святого пророка Амоса, въ недѣлю превезеся черезъ рѣку Оку, а съ нимъ князь Андрѣи Ростовьскый, а пресвященный Алексѣй митрополить проводилъ князя великаго до Оки, и благословивъ его и молитву сътворивъ, отпусти его съ миромъ, и его бояръ, и его воя, и всѣхъ благословивъ и самъ възвратися въспять, и пріѣха въ градъ Москву. И въ то время при немъ пріѣхаща Литва, послове отъ великаго князя отъ

Олгерда Литовскаго о миру, и взяша мирь, а за князя Володимера Андревичя обручища 1371 Олгердову дщерь, и менемъ Олену. Того же лъта князь Михаило Тоерскыи, събравъ воя и л 205 поиде ратью х Костромъ, хотя взяти ю; и не дошедъ Костромы увернуся, и взя градъ Мологу и огнемъ пожже, такоже и другіи градъ Угличе поле, и Бежицкій верхъ. Того же льта прівадиль изъ Іерусалима некоторыи митрополить, именемь Германь, на Русскую землю милостыня ради и о искупленіи долга, понеже много имъ насиліе отъ поганыхъ Срацинъ. Того же лета Новогородци изъ Великаго Новагорода, ушкуиници, разбоиници, събрашася и взяща Кострому. Того же лета бысть знаменіе въ солнци, места черныя, аки гвозди, и мъгла велика стояла по ряду съ два мъсяца, и толь велика мъ гла была, яко за двъ сажени предъл. 205 об. собою не видъти было человъка въ лице, а птица по воздуху не видяху лътати, но падаху съ воздуха на землю, ти тако пъши хожаху по земли. Бяше же тогда жито дорого, и меженина въ людехъ, и оскудъніе брашна, дороговь велика. Бяше же тогда льто сухо, жито посохдо, а лѣсове и борове и дубравы и болота погараху, индѣ же земля горяше 4. Того же лъта князь Дмитреи Костянтиновичь въ Новъгородъ въ Нижнемъ постави церковь камену во имя святого Николы. Того же лета въ Новегороде въ Великомъ бысть пожаръ отъ Ильины улици и въ Плотничскии конець, и Подоль весь погоръ, и у Килавыя улици | ту переста и д 206 кончася. Се же многыя пожары бывають гръхъ дёля нашихъ, да ся быхомъ покаали отъ злобь нашихъ, но мы на горшая възвращаемся, а что сего зла злѣе, еже лжею ходити предъ Богомъ въ обътъ, и крестъ цъловати и пакы преступати, а то зло многажды сътворяется въ насъ; за то здо наводить Богь на ны многажды злёншіа казни дёломъ нашимъ. Того же лёта Бадища на събадъ бояре Новогородцкыя, Юрьи Ивановичь, посадникъ Новогородцкій, Селиверсть Леонтьевичь, Алексви тысячьскій, Александръ Колывановичь, Ворисъ Конюшковичь, и докончаша миръ съ Нъмци на всеи волъ Новогородцкой, подъ Новымъгородкомъ подъ Немецкимъ. Того же лета || въ Русе поставища церковь камену святого Николы. Того же лета, д. 206 об. по грёхомъ по нашимъ, погоръ городъ Торжокъ. На ту же осень князь великіи Дмитреи Ивановичь выиде изъ орды милостью Божіею все по добру и по здорову, такоже вси бояре его, и слуги его, творяще волю его, а княженіа великаго подъ собою покрѣпиль, а супостаты своя и супротивникы своя побъдивъ посрами, а выведоща съ собою изъ орды князя Ивана Михаилова Тоерского, окупиша его въ долгу у Татаръ въ ордъ, даща на немъ 10 тысять теребра, еже есть тму рублевь, и приведоща его съ собою на Москву, и съдъль у Алексъя у митрополита на дворъ, и тако пребысть нъколико врешия, дондеже выкупища его 2. д. 207 Тое же зимы передъ Рожествомъ Христовымъ бысть побоище на Скорнищеве съ Рязаньци. Князь великіи Дмитреи Ивановичь, събравъ воя многи и пославъ рать на князя Олга Рязанскаго, а воеводу съ ними отпусти Дмитрея Михаиловичя Волынскаго. Князь же Олегь Рязанскый, събравъ воя многы, и изыде ратью противу ихъ. Рязанци же, сурови суще, другъ къ

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Въ Троицк.: "Высть знаменіе въ солнци: мѣста черныя, аки гвозди; а мгла велика стояла поряду съ два мѣсяца, и толь велика, яко двѣ сажени предъ собою не видѣти было человѣка въ лице; а птицы по воздуху не видяху летати, но падаху съ вздуха на землю, и тако по земли пѣши хожаху. Бяше же тогда жито посохло, а лѣсове и борове, и дубравы, и болота погораху; индѣ же и земля горяше". (V, 22). <sup>2</sup> Въ Троицк. и въ другихъ лѣтописяхъ сказано такъ: "сѣдѣлъ у Алексія Митрополита на дворѣ, и тако пребысть нѣколико время, дондеже паки выкупиша его". (V, 23).

<sup>&</sup>lt;sup>а</sup> Вверху страницы киноварью: о побоищи великаго князя дмитрія съ рязанци на скорнищеве. С.

- 1371—1373 другу рекоша: «не емлите съ собою доспѣховъ, ни щитовъ, ни копья, ниже коего иного оружіа, но токмо емлите съ собою едины ужища кождо васъ, имже вязати начнете Москвичь, понеже суть слабы и страшливи и не крѣпци». Наши же Божіею помощію укрѣпляющеся
- л. 207 об. смиреніемъ || и въздыханіемъ, уповаща на Бога крѣпкаго въ бранехъ, иже не въ силѣ, но въ правдѣ даеть побѣду и одолѣніе. И срѣтошася Рязанци, и бысть имъ бои на Скорнищеве. И поможе Богъ князю великому Дмитрею Ивановичю и его воемъ, и одолѣша, а князь Олегъ едва убѣжалъ. Богъ же видяще смиреніе, а онѣхъ гордость, якоже рече Соломонъ: Господь гордымъ противится, а смиренымъ же благодать даеть; и въ Еуаггельи рече: всякъ възносяися смирится, а смирянся възнесется; и Давыдъ пророкъ рече: не спасется царь многою силою, ин исполнить, ни храбръ не спасется множествомъ крѣпости своея. И сѣде тогда на княженіи
  - л. 208 великомъ Рязанскомъ князь Володимеръ Пронскыи. Тое же зимы по Рожествъ || Христовъ мъсяца Декабря въ 30 день, на память святого апостола Тимона, князю Дмитрею Ивановичю родися сынъ, и наречено бысть имя ему князь Василен. Тое же зямы князь Володимеръ Андръевичь Московскый оженися у князя великаго у Олгерда Гедимоновичя у Литовскаго и поя дщерь его, нареченную въ святомъ крещеніи Елену.

Въ лѣто 6880 князь Олегъ Рязанскыи 6, събравъ воя, приде ратью на Рязань изгономъ, на князя Володимера Проньскаго, и согна его, а самъ сѣде на княженіи на великомъ. Того же лѣта въ Новѣгородѣ въ Нижнемъ у святого Спаса колоколъ болшеи прозвонилъ самъ о себѣ трижды. Того же лѣта князь Дмитрен Костянтиновичь заложи Новъгородъ каменъ 1. Тое лебъ же осени князь Борисъ Костянтиновичь || постави собѣ городъ на рѣцѣ на Сурѣ и нарече имя ему Курмышь. Того же лѣта въ Новѣгородѣ въ Великомъ поставища церковъ камену, во имя святого Спаса на Ильинѣ улицѣ и свяща ю архіепископъ Новогородцкіи съ игумены и съ попы и съ клиросомъ святыя Сооѣя. Того же лѣта мѣсяца Августа въ 15 на праздникъ святыа Богородица, честнаго ея Успеніа, бысть чюдо въ градѣ Москвѣ у гроба святого Петра митрополита, прощенъ бысть нѣкіи отрокъ 7 лѣтъ, занеже имѣаше рукы прикорчившеся къ персемъ и нѣму сущу ему, и не могущу проглаголати: егда же пресвященныи Алексѣи митрополитъ скончеваше святую литургію, тогда проглагола отрокъ и простреся ему рука его, л 209 и бысть цѣла, яко и дру||гая. То видѣвъ Алексѣи митрополитъ повелѣ звонити, и пѣша канунъ молебенъ съ всѣмъ клиросомъ и съ всѣмъ соборомъ, и прославища Бога и святую Богородицу, и угодника Христова Петра митрополита, новаго чюдотворца въ Руси.

Въ лѣто 6881 индикта 11 князь великіи Михаило Тоерьскый подвель втаю рать Литовьскую на градъ Переяславль, князя Кестутья, Олгердова брата, да князя Андрѣя Олгердовичя Полотскаго, и иныи мнози князи, а съ ними воя многы, и Литва, и Ляхи, и Жемоть, по велицѣ дни на другои недѣли въ вторникъ на заутріе по Радуницѣ, въ то время, егда л. 209 об. обѣдню поють 2, и пріидоша изгономъ внезаапу безъ вести || и посадъ около града пожгоша,

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Въ Нижегородск, Лѣтописцѣ: "6882 (а по Троиц. въ 1372 году) Вел. Князь Дмитрій Константиновичь въ Нижнемъ повелѣ дѣлать каменную стѣну, и зачаты Дмитріевскія ворота". (V, 114). <sup>2</sup> Въ Троицк. Лѣт.: "Литва и Ляхи и Жемоть придоша изгономъ по Велицѣ дни на другой недѣли во Вторникъ на заутріе по Радуницѣ, въ то время, егда обѣдню поють". Въ нѣкоторыхъ спискахъ (въ Троицк., въ Ростовск.) поставленъ здѣсь несправедливо 1873 годъ. (V, 25).

<sup>\*</sup> алгерда C. <sup>б</sup> Внизу на полъ киноварью: о изгнаніи великаго князя володимера пронскаго C.

а града не взяща, а дюдеи много множество и бояръ въ полонъ поведоща; а князь Михаило 1373-1374 въ то же время взя градъ Дмитровъ, и бояръ множество въ полонъ поведе, а съ города окупъ взяль: а Литва шедше взяша Кашинь городь и волости и села, и людеи много полониша. Того же лъта Новогородци Великаго Новагорода бояре ъхаша въ Торжекъ ставити города, съслаща съ города съ Торжьку наместниковъ княжихъ Михаиловыхъ Тферскаго. Князь же Михаило, събравъ воя многы, прінде ратью къ городу къ Торжьку и взя городь и огнемъ пожже городъ весь, и бысть пагуба велика христіаномъ, овы огнемъ погорфша въ дворф надъ животы, а друзіи выбъжаща въ церковь въ святыи Спасъ, и ту издахощася, и огнемъ изго- л. 210 реша много множество, иніи же бежачи оть огня въ реце во Теерци истопоша, и добрыя жены и дъвица видящи надъ собою лупленіе отъ Тоеричь, а они одираху до послъдней наготы, егоже поганім не творять, како тъ оть срамоты и бъды въ водь утопоша чернци и черници, и все до наготы излуплыше. Первіе же Александръ Обакуновичь стріти на полів, и ту костью паде за святыи Спасъ и за обиду Новогородикую, и съ нимъ убища Ивана Шаховичя, и друга его Ивана Тимофъевичя и Григоріа Щебелькова, и инъхъ нъколико ту мужь паде, а иныя побъго па, а иныхъ изымавъ на Теерь полона, мужа и женъ, безъ числа по- л. 210 об. ведоша множество, а и товара много поимаша, что ся остало отъ огня, иконнои круты и серебра много поимаша. И кто, братіе, о семъ не плачется, кто ся осталь живыхъ видъвыи, како они нужную и горкую смерть подъяша, и святыи церкви пожжени и городъ весь отъинудь пусть, еже ни отъ поганыхъ не бывало таковаго зла Торжьку. И наметаща избъеныхъ людеи мертвыхъ и изженыхъ и утоплыхъ 5 скуделницъ; а иніи згоръли безъ останка, а иніи истопли безъ вести, а иніи поплыли внизъ по Теерци. И тако взявъ Торжекъ, и огнемъ пожже, и церкви и манастыри огнемъ погоръща, а || товара всякого наимавъ и безчислену корысть прі- л. 211 обрѣте и припровади въ свои градъ на Теерь. Тогда то слышавше Новогородци и убоящася въ Великомъ Новъгородъ и начаша копати ровъ около Лидна конца и около Загородья и около Неревскаго конца. Того же лъта Олгердъ князь Литовскый, събравъ воя многы, въ силь тяжцъ нодвижеся поити ратью къ Москвъ. Слышавъ же князь великіи Дмитреи Ивановичь събра воя многы и поиде противу его, и срътошася у града Любутска; и преже всъхъ Москвичи съгнаша сторожевыи полкъ Олгердовъ и избъжа. И стоаху рати прямо себъ, а промежу ими врагъ круть и дебрь велика зало, и не лат бяше || полкома снятися на бои, и тако стоавше наколко л. 211 об. днеи, и взяща миръ промежу собою, и разидошася разно. Тое же зимы прі ха въ Новъгородъ въ Великіи князь Володимерь по зборіє за неділю и сіде въ Новітородії до Петрова дни, и повха прочь.

Въ лъто 6882 индикта 12 въ великое говъино на зборъ на Москвъ пресвященным архіепископъ Алексъи митрополитъ постави архимандрита Печерскаго манастыря, именемъ Діонисіа, епископомъ Суждалю и Новугороду Нижнему и Городцу, избравъ его, мужа тиха, кротка, смирена, хитра, премудра, разумна, промышлена же и разсудна, изящна въ божественыхъ писаніихъ, учителна и книгамъ сказате ля, манастыремъ състроителя, и мнишьскому житію на- л. 212 ставьника, и церковному чину правителя, и общему житію началника, и милостынямъ подателя, и въ постномъ житіи добрѣ въсіавша, и любовь къ всѣмъ преизлише стяжавше 1, и

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Въ Троицк. (г. 1374): "Діонисья, мужа кротка, смърена, хитра и разумна, промышлена же и разсудна, изящена въ писаніяхъ и учительна... и въ постномъ житьъ провозсіявша, и любовь ко всътстяжавша". (V, 123).

- 1374 подвигомъ трудоположника, и множеству братьства предстателя, и пастуха стаду Христову, и спроста рещи всяку добродътель псправльшаго. Того же льта Новогородци Нижняго Новагорода побиша пословъ Мамаевыхъ, а съ ними Татаръ тысящу, а старъшинну ихъ, именемъ Сараику, рукама яша и приведоша ихъ въ Новъгородъ Нижній и съ его дружиною 1. Того
- л. 212 об. же лѣта идоша на низъ Вяткою ушкунници разбо иници, съвъкупившеся 90 ушкуевъ, и Вятку пограбиша, и шедше взяша Болгары, и хотѣша зажещи и взяша окупа 300 рублевъ и оттуду раздѣлишася на двое, 50 ушкуевъ поидоша по Волзѣ на низъ къ Сараю, а 40 ушкуевъ идоша въверхъ по Волзѣ, и дошедше Обухова пограбиша все Засурье и Марквашь. и переѣхаша за Волгу лодьи, поромы и насады, павузкы и стругы, и прочая вся суды иссѣкоша, а сами по-идоша къ Вятиѣ на конехъ посуху, и идучи много селъ по Ветлузѣ пограбиша. Того же лѣта благородный и христолюбивып князъ Володимеръ Андрѣевичъ заложи градъ Серпуховъ въ своен отчинѣ и повелѣ его снарядити и срубити дубовъ, а людемъ приходящимъ и гра
  - д. 213 жаномъ живущимъ въ немъ, и человѣкомъ тръжествующимъ и куплю творящимъ и промышляющимъ подасть великую волю и ослабу и многую лготу; приказа намѣстничество дръжати града Якову Юрьевичю, нарицаемому Носильцу, околничему своему. Того же лѣта пакы тотъ же христолюбивыи князь Володимеръ Андрѣевичь помысли въ собѣ мысль благу, яже о святѣи церкви Божіи, и яже о манастырскомъ устроеніи; благодатію же Божіею не токмо помыслы, но и дѣломъ сътвори. Въсхотѣ възградити собѣ манастырь въ Серпоховѣ на Высокомъ и въсхотѣвъ създати богомолью, бяше бо князь любяи манастыри и честь велику въздая
- д. 213 об. миршьскому чину. Живяше же въ его области въ стра пѣ, нарицаемѣи въ Радонежѣ, въ его предѣлѣ, въ его отчинѣ, нѣкто по истиннѣ рабъ Божіи, мужь святъ, старець преподобенъ, именемъ Сергѣи, игуменъ мнозѣи братьи и отець многимъ манастыремъ. о немже суть многа свѣдѣтельства. Сего чюднаго старца умоливъ, подвиже и понуди потружатися, дабы своима рукама трудоположныма церкви основу положилъ и манастыръ назнаменалъ; да якоже въсхотѣ мыслью, сице и честныи старець дѣломъ сътворилъ, умоленъ бывъ. Исшедъ отъ великіа своея обители, честнаго манастыря, и пришелъ въ Серпоховъ и зглядавъ мѣсто подобно и пригоже
  - в. 214 манастырю, и молитву сътворивъ, и основаніе церкви положи своима рука ма, и тако чюдно есть; старець князя благословивъ, възвратися въ свои манастырь. Тогда въ томъ мѣстѣ създана бысть церковь во имя святыя Богородица, честнаго ея Зачатіа. Уставижеся таковый праздникъ церкви праздновати, мѣсяца Декабря въ 9 день, Зачатіе святыя Анны, егда зачать святую Богородицу. И кѣлья устроиша, и манастырь съградища и устроиша, еже есть до сего дни въ Серпоховѣ манастырь на Высокомъ, еже есть общее житіе. Бысть же въ томъ манастыри первый игуменъ Афанасій, ученикъ того старца игумена Сергіа, що прошенію княжю и по благословленію старчю; и пребысть нѣколико лѣть въ игуменьствѣ; таче потомъ Бога ради
- м. 214 об. оставле игуменство и пріиде въ Царьгородъ и купи себѣ || кѣлью и далъ андрафатъ, и поживе въ молчаніи съ святыми старци, и тако въ старости глубоцѣ преставися 2, съ миромъ

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Въ Троицк.: "Новгородци Нижнева Новагорода побиша пословъ Мамаевыхъ, а съ ними Татаръ тысящу, а старъйшину ихъ Сарайку яща и приведоща ихъ въ Новгородъ Нижній и съ его дружиною". (V, 31). <sup>2</sup> Объ Аеанасіи въ Троицк.: "и пребысть нѣколико лѣтъ во Игуменствъ, и потомъ Бога ради оставль Игуменство, и пріиде въ Царьградъ, и купи себѣ келью, далъ 1 драфатъ и тамо въ старости преставися". (V, 122).

<sup>\*</sup> въ серпоховъ-на полъ въ выноскъ С.

къ Господу отъиде. Тое же осени мъсяца Сентября въ 17 преставися на Москвъ послъдніп ты- 1374-1375 сячскім Василен Васильевъ сынъ Вельяминовичя и въ чернціта и въ скиміт, и наречено бысть имя ему Варсуновіи, и положень бысть въ манастыри у святого Богоявленіа. Тое же осени въ Оилипово говение месяца Ноября въ 26 день, на память святого отца Алимпіа столъпника и святого мученика Георгіа, князю великому Дмитрію Ивановичю родися сыпъ князь Юрьи въ градъ Переяславлъ, и крести его преподобныи игуменъ Сергіи, святыи старець; и ту бяше князь великіи Дмитріи | Костянтиновичь Суждальскій, тесть князя великаго, съ своею братьею, л. 215 и съ княгинею и съ дътми, и съ бояры и съ слугами; и бяще събядъ великъ въ Переяславли, отовсюдь събхащася князи и бояре и бысть радость велика въ градъ Переяславль, и радовахуся о роженіи отрочяти.

Въ ибто 6883 мбсяца Марта 31, въ Новегороде въ Нижнемъ князь Василеи Дмитріевичь Суждальскій посла войны своя и повель Сарайку и его дружину розвести <sup>1</sup>. Онт же, окаанный той, уразумств, поганый, и не въсхоть того, но избежа на владычень дворъ и съ своею дружиною и зажже дворь и начя стръляти люди, и многи люди язви стрълами, а иныхъ смерти предасть, и въсхотъ еще и владыку застрълити || и пусти на нь стрълу; и пришедъ д. 215 об. стръла коснуся перьемъ епископа токмо въ краи подола монатьи его <sup>2</sup>. Се же въсхотъ окаанныи, поганыи того ради, дабы не единъ умерль; но Богь заступи епископа и избави отъ таковы стрълы льтящіа въ день, якоже рече пророкъ: не боишися отъ стрълы льтящіа въ день. Сами же Татарове ту вси избіени быша и ни единъ отъ нихъ не избысть. А въ то время быша князи на събзде 3. Того же лъта пріидоша Татарове изъ Мамаевы орды и взяща Кишь и огнемъ пожгоща, и боярина убища Парееніа Өедоровичя и Запеніе все пограбища и пусто сътворища, и люди посъкоща, а иныхъ въ полонъ поведоща. Того же лъта болъ знь в. 216 бысть тяжка преподобному игумену Сергію, святому старцу, но Богь помилова и продлилася зъло; разболъся въ великое говъніе, и пакы здравъ бысть, въста къ Семенову дни. Да никто же чюдится видя праведникы Божіа въ бользни терпяща и въ трудьхъ, а гръшникы здравы и въ легце пребывающа: елма же судбы Божіа не испытаны суть; аще бо праведникъ едва спасется, а гръшникъ и нечестивыи гдъ явится? Того же лъта князь великіи Дмитреи Ивановичь, подвижася съ силою многою, събравъ воя многы, въ силт тяжцт поиде ратью къ Теери на князя Михаила Александровичя, а съ нимъ князи мнози и кінждо отъ своихъ градовъ съ своими полкы, а съ нимъ | тесть его, князь великіи Дмитреи Костянтиновичь Суждальскый, л. 216 об. князь Володимеръ Андревичь, князь Борисъ Костянтиновичь, князь Андреи Александровичь Ростовскый, князь Дмитрей Костянтиновичь Ноготь Суждальскый, князь Семенъ Дмитреевичь 4, князь Иванъ Васильевичь Смоленскый, князь Василей Васильевичь Ярославскый, князь Өедөръ Романовичь Бѣлозерскый, князь Василей Михаиловичь Кашиньскый, князь Өедөръ Михаиловичь Моложскии, князь Андреи Өедоровичь Стародубскии, князь Василеи Костянтиновичь Ростовскым, князь Александръ Костянтиновичь, брать его, князь Романъ Васильевичь Ярослав-

<sup>1</sup> Въ Троицк.: "Въ лъто 6883, Марта 31, въ Новъгородъ въ Нижнемъ киязь Василій Дмитріевичь Суждальскій повелъ Сарайку и его дружину розно розвести". (V, 31). <sup>2</sup> Въ Троицк.: "и пришедъ стръла, коснуся Епископа перьемъ, вскрай подола крилъ манатьи его". (V, 31). <sup>3</sup> Въ Троицк.: "А въ то время быша Князи на събздв". (V, 31). Въ текстъ Карамзина, т. V, стр. 21: "Всв Князья Удъльные, или служащіе Московскому, находились подъ его знаменами: Владимірь Андреевичъ, внукъ Калитинъ, Димитрій Константиновичь Суздальскій сь двумя братьямя и сыномь..."; пр. 33: "Сь братьями Борисомъ и Димитріемъ Ногтемъ (см. Троицк. Лівт.) и съ сыномъ Симеономъ".

- 1375 скый, князь Романъ Михаиловичь Брянь скый, князь Романъ Семеновичь Новосильскій, князь 1375 Семенъ Костянтиновичь Оболеньскый, князь Иванъ, брать его, Торушьскый, и вси князи русстій, кыйждо съ свойми ратьми, служаще князю великому, ищи 30 на доскѣ, и округная мѣста вся плѣниша. Князь же Михаило Теерскый затворися въ своемъ градѣ Теери, и стоялъ князь великій Дмитрей съ всею силою у города Теѣри 4 недѣли, посадъ весь пожгоша около города, и волости и села, и страны, и предѣлы Теерскыя повоеваща и пусто сътвориша, имѣніа пограбиша, а люди въ полонъ поведоша. И мнозій Тоеричи язвени быша отъ нахо-
- д. 217 об. женіа ратныхъ и мнози оружіємъ падоша, а полона множество роз ведоша. А градъ Тефрь острогомъ весь огороднша, а черес Волгу 2 моста великы издоситы. А по Новъгородъ князь великіи посла, и Новогородци же князя великаго честь изводяще, пачеже свою обиду отмицающе, бывшую у Торжьку, въскорт пріидоша въ 4 или въ 5 дни, и подъ Теерью сташа. Князь же Михаило, видтвъ многую силу, отвсюду грядущу на нь, пачеже и свое изнеможеніе видя, и посылаща послы своя съ покореніемъ и съ поклоненіемъ, и высла изъ города Теерскаго владыку Еуеиміа и бояръ своихъ нарочитыхъ, ттыми съсылаяся князю великому Дмитрею Ивано
  - и 218 вичю, прося мира. Князь же великіи не котя видёти разореніа граду и не котя видёти кровопролитіа христіаньскаго, взя миръ съ княземъ съ Михаиломъ на всем своен воли; и тако докончаша и грамоты написаша, и отъступиша отъ города Тефри, възвратишася кождо въ свояси и разьёхашася разно. Тогды убиша подъ городомъ Тефрью Семена Ивановичя Добрынскаго. Того же лёта коли князь великіи былъ подъ Теерью, а въ то время пришедше Новогородци, ушкуници, разбоиници, 70 ушкуевъ, а старёншина у нихъ именемъ Прокопъ, а другы Смолнянинъ, пришедше взяща городъ Кострому. Преже выидоша рёкою на Волгу Костромою и стаща ополчищася на брань; гражане же изыдоша изъ града противу събращася
- л. 218 об. на бои, а воевода же || бяше у нихъ, тои же и намъстникъ, Плещъевъ. Новогородци же, видъвше горожанъ много болъ 5 тысящъ, а самъхъ мало Новогородцевъ, съ полторы тысячи, и раздълишася Новогородци на двъ части; едину половину отпустища втаю въ лъсъ, они же обоидоша около по можщеельнику и ударища на Костромичь въ тылъ; а другая половина удари въ лице. Воевода же увидъвше, убояся, нача бъжати, ни самъ на нихъ ударилъ, ни рати своеи повелълъ, но выдавъ рать свою, покинувъ градъ свои, подавъ плъщи, Плещъевъ побъже. Костромичи видъвше то, не бившеся побътоща, и мнози ту на побоищи побъени
  - л. 219 быша и падоша, а друзіи по лісомъ разбітоша, а иныхъ живыхъ поимаша и повя заша. Новогородци же видіша оставленъ градъ и небрегомъ, и ність ему заборони ни откуду же, и взяша градъ и пограбиша его до конца и стоявше неділю въ граді пілу, и всяко съкровище изыскавше и изнесоша, и всякый товаръ изъобрітше и поимаша; не все же товарное съ собою попровадиша, но елико драгое и легчайшее, а прочее тяжкое и излишнее, множайшее въ Волгу вміташа и глубині предаша, а иное огнемъ пожгоша и множество народа христіанскаго полониша, мужей и женъ и дітей и дівнць съ собою попровадиша, и отъйдоша отъ Костромы; и шедше на низъ по Волзі, пограбиша Новъгородъ Нижній, и много полона
- а. 219 об. взяща, мужен и женъ, и градъ за жгоша и поидоша на низъ, и повернуша въ Каму, и тамо въ Камъ помедлища нъколико время, и потомъ выидоша ис Камы и внидоша Камою на Волгу, и дошедше на низъ по Волзъ града Болгаръ, и тамо полонъ весь христіанскый попродаща или Костромскый, или Нижнего Новагорода, попродаща Бесерменомъ жены и дъвици, а сами поидоша въ насадъхъ по Волзъ на низъ къ Сараю, гости христіанскыя грабячи, а Бесермены бъючи; и доидоша на усть Волги близъ моря града нъкоего, именемъ Хазитороканя и тамо

изби я лестью Хавитороканьскый князь, именемъ Салчёй; и тако вси безъ милости быша 1375—1376. побъени, и ни единъ отъ нихъ не остася. а имене ихъ все взяща Бесерменове; и такова л. 220 бысть кончина Прокопу и его дружине.

Въ дъто 6884 въ Новъгородь въ Великомъ иде ръка Волховъ семь днеи на возводь, на въспять, рекше вверхъ; се уже по третье л'єто тако идяще. Того же л'єта прінде н'єкоторын митрополить, именемъ Марко, отъ святыя Богородица изъ Синаискыя горы на Русскую землю милостыня ради; и потомъ за мало время прінде изъ Герусалима некоторым архимандрить, именемъ Ниоонтъ, монастыря святого архаагтела Михаила, иже въ Герусалимъ, на Русскую вемлю, такоже милостыня ради, да тымъ сталь на потріаршество, иже въ Іерусалимъ. На томъ же году дотоль не за долго время въ Новъгородь въ Великомъ сыиле владыка съ владычьства Алексей, по своен воли на || Деревяницу, и бысть Новъгородъ въ то время въ скръби велице; л. 220 об. галавъ много, послаша къ митрополиту Саву архимандрита съ бояры, и отпусти я митрополить съ великою честію, и привезоша благословеніе митрополиче владыцѣ Алексѣю и всему Великому Новугороду. И Новъгородъ ста въчемъ на Ярославли дворъ и послаща съ челобитьемъ къ вдальнъ на Леревянину съ въчя намъстника князя великаго Ивана Прокшича и посадника Юрья Онциоорова и тысячского Алексея и интехъ многыхъ бояръ и добрыхъ мужей; и влалыка пріать челобитіє ихъ, и възведоща владыку Алексея въ домъ святыя Соеіа на свои архіепископьскій степень, м'єсяца Марта въ 9, на память святыхъ мученикъ 40 и ради бы па л. 221 Новогородци своему владыць. Того же льта повха архіепископъ Новогородцкій Алексей къ митрополиту и съ нимъ Сава архимандрить, Юрьи Анцифоровичь, Василеи Кузминъ, Василеи Ивановичь, и иныхъ много бояръ, мёсяца Августа 13, на память Максима Исповедника, и пріать митрополить сына своего владыку Алексіа въ любовь и възвеселищася веселіемъ духовнымъ, такоже и князь великіи; и пребысть на Москвъ двъ недъли, и отпусти ихъ митрополить съ благословеніемъ, а князь великін и брать его князь Володимеръ съ великою честію; и прібхаша владыка въ домъ святыя Совея, мфсяца Октября въ 17, на память святого пророка Іосіа. Того же літа князь великій Дмитрей Ивановичь послаль брата своего князя Володимера Андревичя ратью по Ржеве, онъ же стоя у города 3 недели, посадъ пожже, а д 221 об. города не взя. Тое же зимы прівхаша изъ Царяграда оть патріарха Филоося некоторая два протодіакона, сановника суща, единъ ею именемъ Георгіи, а другіи Иванъ, къ Алексею, митрополиту всеа Русів. Тое же зимы князь великіи Дмитреи Ивановичь посла князя Дмитрея Михаиловичя Волынскаго ратью на безбожныя Болгары, а князь Дмитреи Костянтиновичь Суждальскым посла сына своего князя Василья и другаго сына своего князя Ивана, а съ нимъ бояръ и воеводъ и воя многи, и пріидоша къ Болгаромъ въ великое говеніе, месяца Марта въ 16 день, въ понедълникъ на вербнои недъли. Пога ніи же Бесерменове изыдоща изъ града, д. 222 противу ихъ, сташа на бои и начяща стреляти, а иніи з града громъ пущаху, страшаще нашу рать, а друвім самострівныя стріны пущаху, а инім выбхаща на велбудіхь, копи наши полошающе. Наши же никако же устрашающеся грозы ихъ, но кръпко противу сташа на бои и устремищася единодушно и скочиша на нихъ; они же окаанніи побътоша въ градъ свои, а наши послъ, быочи, и убища ихъ Бесерменъ числомъ 70 и высла изъ города князь Болгарскый Осанъ и Маахматъ Салтанъ, и добиста челомъ князю великому и другому 2000 руб-

<sup>&</sup>lt;sup>а</sup> Далъе зачеркнуто: кузминъ С. <sup>6</sup> Далъе на С.

1376—1377 левъ, а воеводамъ и ратемъ 3000 рублевъ. Наши же възвратишася, всю свою волю вземше, д. 222 об. а даригу и та||можника посадиша, а ссуды и села и зимници пожгоша, а люди посъкоша и отъидоша съ побъдою. Того же лъта Кипріанъ поставленъ въ митрополиты.

Въ лѣто 6885 умре князь великіи Олгердъ Гедимоновичь Литовскіи, зловѣрный и безбожный и нечестивый; и сѣде по немъ сынъ его меншій, именемъ Ягайло, на княженій на великомъ, обладая всею землею Литовскою. Сій Олгердъ не единъ сынъ у своего отца бѣаше, но ини мнози прочая братіа его бѣаху сынове Гедимонови: Наримантъ, Олгердъ, Евнутей, Кестутей, Коріадъ, Любортъ, Монтивитъ. Въ всен же братій своей Олгердъ превзыде вла-

- л. 223 стію и саномъ, поне пива и меду не піаще, ни вина, ни кваса кисла, и великоум ство и въздержаніе пріобрѣте себѣ, крѣпку думу отъ сего и многъ промыслъ притяжавъ, и таковымъ коварьствомъ многы страны и земли повоева и многы грады и княженіа поималь за себе, и удержа себѣ власть велику; тѣмъ и умножися княженіа его, якоже ни единъ же отъ братіа его сътвори, ни отець его, ни дѣдъ его тако прослылъ. Имѣаше же 12 сыновъ, отъ первыа жены пять, а отъ другыя, отъ Тферянки седмь; бѣаху сынове Олгердовы: Андреи, Дмитреи, Костянтинъ, Володимеръ, Өедоръ, Гульянъ, Кирибутъ, Скиригаило, Ягаило, Свитригаило, Коригаило, Лугвеніи. Всѣмъ же симъ грады и княженіа раздаялъ есть, уми-
- л. 223 об. рая 'приказа старвишинство || сыну своему Ягаилу, того бо възлюби паче всвхъ сыновъ своихъ и того избра въ всеи братьи его; ему же и княженіе великое поручи. И бысть Ягаило обладая всею землею Литовскою, и потомъ, по трехъ льтехъ, оженися въ Лятскои земли, поя за ся нъкоторую королицу, не имущу отца, ни матери, еяже ради досталося ему королевьство въ Лятьскои земли, еяже ради Ягаило король нареченъ бысть. Тое же весны мъсяца Апръля въ 23 день, на память святого мученика Георгіа, бысть знаменіе на небеси: оградися луна, и бысть отъ нея луча, акы кресть. Того же льта перебъжа изъ Синіе орды за Волгу нъкоторыи царевичь, именемъ Арапша, и въсхоть ити ратью къ Новугороду къ Ниж
  - и 224 нему. Князь же Дмитреи || Костянтиновичь посла вѣсть къ зятю своему къ князю великому Дмитрею Ивановичю. Князь же великіи Дмитреи събравь воя многы и пріиде ратью къ Новугороду къ Нижнему въ силѣ тяжцѣ, и не бысть вѣсти про царевича Арапшу и възвратися на Москву, а посла на нихъ воеводы своя, а съ ними рать Володимерскую, Переяславскую, Юрьевскую, Муромскую, Ярославскую; а князь Дмитреи Суждальскый посла сына своего князя Ивана, да князя Семена Михаиловичя, а съ ними воеводы и воя многы, и бысть рать велика зѣло. И поидоша за рѣку за Піану, и прійде къ нимъ вѣсть, повѣда имъ царевичя
- 2. 224 об. Арапшю на Волчьи водё. Они же оплошишася и небреженіемъ хожа ху, доспёхи своя на телёги своя въскладаху, а иніи въ сумы, а иныхъ сулици еще не насажены бяху, а щиты и копья не приготовлены, а ёздять порты своя съ плечь спущавъ, а петли розстёгавъ, аки роспрёли: бяще бо имъ варно, бё бо въ то время зноино. А гдё наёхаху въ зажитьи медъ или шиво, и испиваху до пьяна безъ мёры, и ёздять пьяни, по истиние за Пьяною пьяни, а старёйшины ихъ или князи ихъ или бояре старёйшіа, велможи или воеводы, тё всё поёхаща ловы дёюще, утёху си творяще, мнящеся, аки дома. А въ то время поганіи князи Мордовьстіи подведоща втаю рать Татарскую изъ Мамаевы орды на князеи нашихъ, а княземъ на

<sup>\*</sup> своя приписано сверху тою же рукой С.

раздълишася на 5 полковъ и внезапу изъ невъсти удариша на нашу рать въ тылъ, бъюще и 1377 колюше и съкуще безъ вести. Наши же не успъща ничтоже; что бы имъ сътворити, побъгоша кръпцъ ко Пьянъ, а Татарове послъ, бьюще, и ту убища князя Семена Михаиловичя и множество бояръ; князь же Иванъ Дмитреевичь прибъгоша въ оторопъ къ ръцъ ко Пьянъ, гонимъ напрасно, и вержеся на конт въ ръку и ту утопе, и съ нимъ истопоша въ ръцт множество бояръ и слугъ, и народа безчислено. Сіа же злоба съдъяся мъсяца Августа въ 2 день, на память святого мученика Стефана, въ недъ лю, въ 6 часъ дне отъ полудне. Татарове же, л. 225 об. одолѣвше христіаномъ, и сташа на костехъ, полонъ весь и грабежъ оставиша ту, а сами поидоша къ Новугороду къ Нижнему изгономъ безъ вести. Князю же Дмитрею Костянтиновичю не бысть силы стати противу ихъ на бои, но побъжа въ Суждаль, а люди горожане Новогородстін разб'яжащася въ суд'яхь по Волз'я къ Городцу. Татарове же пріндоша къ Новугороду къ Нижнему мъсяца Августа въ 5 день въ среду, на память святого мученика Еусегніа, въ канунъ Спасову дни, остаточныхъ люден и горожанъ избища, а градъ весь и церкви и монастыри ножгоша; изгорело церквеи въ граде 32. Отъндоша же поганіи отъ града въ пятницу иноплеменници, волости || Новогородстін воюючи, а села жгучи, и множество люден по- л. 226 съкоща, а жены и дъти и дъвици въ полонъ безъ числа поведоща. Того же лъта пришедъ прежереченный царевичь Арапша, и пограби Засурье и огнемъ пожже и тогда. Того же мъсяца Августа прівха князь Васплен Дмитреевичь изъ Суждаля въ Новъгородъ въ Нижній. посла и повел'в выняти изъ р'якы изо Пьяны брата своего князя Ивана, и привезоща его въ Новъгородъ и плакашася надъ нимъ, и положища его въ церкви каменои святого Спаса въ притворъ на правои сторонъ, за недълю по Оспожинъ дни въ тои же день, мъсяца Августа въ 23. Тое же осени нечестивіи поганая Мордва, събравшеся безъ вести, и ударища изгономъ на утвять и множе ство люден посткоша, а иныхъ полонища, и останочныя села по- л. 226 об. жгота и отъидота; и стиже ихъ не въ мнозф князь Борисъ Костянтиновичь у рфкы у Пъяны; они же поганіи поб'єгоша за р'єку за Пьяну, а осталцевъ избиша, а иныя вм'єташася въ р'єку во Пьяну и истопоша. Тое же зимы въдругіе посла князь Дмитреи Костянтиновичь брата своего князя Бориса и сына своего князя Семена ратью воевати поганую Мордву, а князь великіи Дмитреи Ивановичь послаль же свою рать съ ними, воеводу Өеодора Андръевичя Свибла и съ нимъ рать; они же шедше взяща землю Мордовьскую и повоеваща всю, и села и погосты ихъ, и зимници пограбиша, а самъхъ посъкоша, а же ны и дъти полониша, и л. 227 мало тёхъ кто избыль, всю ихъ землю пусту сътворища, и множество живыхъ полонища и приведоща ихъ въ Новъгородъ, и казниша ихъ казнью смертною, и травища ихъ псы на леду на Волзъ. Тое же зимы промежу говъни, мъсяца Оевраля въ 12, на память святого отца Мелетіа, епископа Мелетінскаго, въ день 5-и, въ заутренюю годину, преставися пресвященныи Алексеи, митрополить всеа Руси, въ старости глубоцъ, чествъ, бывъ въ митрополитъхъ лъть 24, и положенъ бысть на Москвъ въ церкви святого архаагела Михаила, честнаго его чюда, иже самъ създа общіи манастырь <sup>4</sup>. Сін убо преподобным отець нашь Алексіи митро-

l

<sup>1</sup> Въ Троицк.: "Тое же зимы, промежу говънья, Февр. во 12, въ Пятокъ, въ Завътреную годину, преставися Преосв. Алексій Митрополить всея Руси, въ старости честив и глубоцв, бывъ въ Митрополитъхъ лътъ 24, и положенъ бысть на Москвъ въ церкви Св. Архангела Михаила, честнаго его Чюда, иже самъ созда обчій монастырь". (V. 55).

а Внизу на помъ киноварью: Въ лъто 6885 о преставленіи святого митрополита алексея С.

- 1. 227 об. полить || бъаше родомъ боляринъ, славныхъ и нарочитыхъ бояръ Литовскыхъ, отъ страны Русскыя, и отъ области Московьскыя, благовърну и благородну родителю сынъ, отца, нарицає маго Өеодора, и отъ матери, именемъ Маріа. Родижеся въ княженіе великое въ Теерско Михаилово Ярославичя, при митрополитъ Максимъ, до убъеніа Акинеа Теерскаго, старъе сы князя великаго Семена 17 льтъ; крести же его, еще младенца суща, князь Иванъ Данило вичь, еще сыи не въ великомъ княженіи; бъ же преже въ святомъ крещеніи наречено быст имя ему Симеонъ, и еще дътищемъ бывъ пзучися всеи грамоте, и въ юности сый всъмъ кни
  - и видимою верстою, яко двадесяти лѣть сыи, изыде изъ мира и въ единомъ отъ манастырен постризается, и Алексеи преименование въ мнишескомъ чину приемлеть. Сеи добрѣ подвизаст на добродѣтель и всяко благоизволение иноческаго житіа исправль и всяко писание ветхаго и новаго завѣта проиде, и пребысть въ чернечествѣ даже до 40 лѣтъ, и добродѣтельнаго раджитіа его честенъ бысть и славимъ всѣми, и любимъ мнозѣми; паче и самъ князь великів
- л. 228 об. Семенъ Ивановичь, купно же и Өеогность митрополить зѣло възлюби ша его, и такио нѣкако назнаменоваща его, и таковыя благодати достоина бывши, и за премногую его добродѣтель избраща его и нужею възведоща его на старѣищиньство, яко быти ему намѣстнику и
  наслѣднику по Өеогностѣ митрополитомъ въ Руси, еже и бысть. Того бо ради пресвященны
  Өеогностъ митрополитъ, еще сын при своемъ животѣ, самъ постави его епископа своима рукама съ прочими епископы; и тако Алексеи пребысть епископомъ три лѣта или четыре, дѣиствуя епископьская и святительская, дондеже преставися Өеогностъ митрополитъ; и потомъ,
  - л. 229 по преставленіи Феогноста митрополита, общимъ совътомъ и думою всъхъ люден и из браніемъ князя великаго Ивана Ивановичя, боле же рещи изволеніемъ Божінмъ, понуженъ и отпущенъ бысть къ Царюграду на поставленіе митрополіа. И Божінмъ поспѣшеніемъ въ малыхъ днехъ путное шествіе преходить, елико по суху безъ пакости пренде, елико по водамъ безъ бѣды плытье, морскую пучину преплавая, въскорѣ устремивъся постигаеть Царьграда, въ немъже и митрополитомъ на Русь поставляется рукама Божіа святителя, святѣншаго и блаженнаго архіепископа Костянтинаграда, Новаго Рима, и вселеньскаго патріарха Филофіа и елико съ нимъ служившихъ тогда пресвященныхъ митрополить и боголюбивыхъ епископъ и всѣхъ свя-
- д. 229 об. щенникъ, бывшихъ тогда || въ честнъмъ томъ съборъ, и не длъговременно по поставленіи пребывъ, отпущается Царяграда благословеніемъ патріарха Филовіа и всего честнаго его собора, и незамедлено приходить на свою митрополію, на Русскую землю, и пребысть въ святительствъ и въ учительствъ длъгоденьствуя многа лътя, уча слову Божію, по благочестіи побарая, правя слово истинны православныя въры, поставляя епископы и священники, попы, діаконы. Бяху же епископи ставленіа его: первыи Игнатіи, епископъ Ростовскый, Василей, епископъ Рязанскый, Оеофилактъ, епископъ Смоленьскый, Иванъ Сарайскый, Парееніи Смолен
  - а. 230 скый, Ойлимонъ Коломенскій, Петръ Ростовьскый, | Оеодоръ Тоерскій, Нафанайлъ Брянскый, Аоанасій Рязаньскый, Алексьи Суждальскый, Алексьи Новогородцкій, Великаго Новагорода, Василей Тоерскій, Данило Суждалскій, Матеен Сарайскый, Арсеній Ростовскій, Еуфимій Тоер-

<sup>\*</sup> изучися исправлено на извыче С.  $^6$  пресвященным С.  $^*$  енлимонъ коломенскій  $\partial o \delta$ , на поль вз выносків С.

скій. Герасимъ Коломенскый, Григорен Черниговскій, Данило Смоленскій: 1 се же суть епи- 1377 скопи поставленіа его. Поставиль же есть и церковь камену во имя святого архааггела Михаила, честнаго его Чюда, юже украсиль подписью и иконами и книгами, и златыми сосуды священными, испроста рещи всякыми церковными узорочін: об'єща же тому манастырю быти общему житію, еже есть и до сего дии. Многа же а села и домы, и людій, и свефра, и инвы, д. 230 об. и нажити подаваль есть святын, и вся едика довлеть на потребу монастыреви: не токмо же предиреченная дааніа и благод баніа, по самого себе въ томъ монастыри повель положити преставльшася, идъже есть и до ныпъ гробъ его входя въ церковь одесную олгаря. Създа же себъ таковыи монастырь за дванадесять лъть до своего си преставленіа. Таче по семъ по мпозъхъ его добродътелехъ и по мпозъхъ исправленішую преставися, конець житію пріать въ старости добрь, вы старости честиь, вы старости глубоць, вы съдинъ честив, честна бо по истинић таковая съдина: якоже рече великіи Василіи: честна съдина, постомъ украшена: добръ ущасе пору ченое ему стадо Христово, добрѣ предръжавъ церковная правленіа, ибо въ черици л 231 пострижеся двадесяти леть, а въ чернечестве ноживе 40 леть, а въ митрополиты поставленъ бысть 60 літь, а пребысть въ митрополитехь 24 літа и бысть всіхъ диен житья его літь 85. Егдаже преставлящеся, заповъда князю великому, не повелъ положити себе въ церкви, но вићуду церкви за олтаремъ, тамо указа мъсто и ту повель положити ся, конечнаго ради и последняго смиреніа. Князь же великін пикакоже не сътвори сего, не въсхоть положити его кром'т церкви, таковаго господина честна святителя, но въ церкви близъ одтаря положища его съ многою честію. Проводища его съ усердіемъ и съ тщаніемъ | честно епископи, архи- и 231 об мандрити, игумени, нопове, діакони, черпоризци, и множество народа, съ свъщами и съ кадилы, и съ псалмы и съ пъсмипъціи духовными, пъвше надъ нимь обычныя надгробныя пъспи. Князь же великіи Дмитреи Ивановичь самъ стояще надъ шимъ, такоже и брать его, князь Володимеръ Андръевичь, князь же Василен, сынъ князя великаго Дмитрея, еще тогда младо дътище сый. 6 лътъ сущу ему, а киязю Юрью Дмитреевичю, брату его, три лъта сущу<sup>2</sup>; вси же проводившен его людіе разидошася, кождо въ свояси. По преставленіи же его взыде на его м'всто и на его степень н'вкоторыи архимандрить, именемъ Михаиль, нарицаемыи Митян, [] да не знаемо зд'я, странно и како и не знаемо, облечеся въ санъ митрополичь и възложи д 232 на ся бъдым клобукъ и мантію съ источникы и скрижалми, и переманатку митрополичю, и печать, и носохъ митрополичь и просто рещи въ весь санъ митрополичь самъ ся постави. Бъ бо преже князь великіп Дмитреи Ивеновичь просиль того у Алексея митрополита, дабы благословиль прожереченнаго Митая на митрополью. Алексеи же митрополить не хотяше то

Полнов Совраніє Русскаха Латонаскії Тома XVIII.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Въ Тропцк.: "Вяху же епископи ставленья его Игнатій Ростовскій, Василій Рязанскій, Феофилакть Смоленскій, Иванъ Сарайскій, Парееній Смоленскій, Филимонь Коломенскій, Петръ Ростовьскій, Өеодоръ Тферьскій, Нафанаиль Брянскій, Аевнасій Рязанскій, Алексій Суждальскій, Алексій Новогородьскій, Василій Тферьскій, Данило Суждальскій, Матеей Сарайскій, Арсеній Ростовскій, Евфимій Тферьскій, Діонисій Суждальскій, Герасимъ Коломенскій, Григорій Черниговскій, Данило Смоленскій". (V, 55). Въ Тропцк.: "Бысть всѣхъ лѣть житія его 85; и заповъда Князю Великому положити внѣуду церкви за олтаремъ, конечнаго ради смѣренья, Князь же Великій не всхоть положити кромъ церкви таковаго господина честна Святителя, но въ церкви близъ олтаря положища его. Князь же Вел. самъ стояще надъ нимъ, такоже и брать его, Князь Володимеръ Андр., Князь Василій, сынъ Князи Великаго, шести лѣть сущу ему, а Князю Юрью Дмитріевичу три лѣть сущу". (V, 55).

а Внизу на поль киноварью: святым великім чюдотворецъ митрополить алексем подавать села монастырю чюдовскому С.

- 1377 сътворити, понеже новоуку ему сущу въ чернечествъ, якоже и апостолъ глаголеть: подобаеть спископу пенорочну быти и не новоуку, да не развеличавъся въ пругло дьяволе впа-232 об. деть. Князь же великін много о семъ нуди Алексея [ митрополита, 1 абы благословиль, овогда бояръ старъншихъ посыная, овогда самъ приходя. Алексеи же митрополить, умоленъ бывъ и принуженъ, не посули быти прошеню его, но извъстуя святительскы и старческы, паче же пророчьскы рече: «азъ не доволенъ благословити его, но оже дасть ему Богъ и святая Богородица и пресвященный патріархъ и вселеньскый соборъ». 2 И бысть на немъ зазоръ отъ всёхъ человёкъ, и мнози негодоваху о семъ, и священници неключимоваху о немъ, понеже еще не поставлень сыи вселеньскымь патріархомь, но самь дръзнуль на таковый превысокый степень, и на двор'в на митрополичь живище и хожаще въ всемъ сану митрополиче, и казну л. 233 и ризницу митро-поличю взя, и боляре митрополичи служахуть ему, и отроци предстоаху ему, и вся елико подобаеть митрополиту и елико достоить, всёмъ тёмъ обладаще, и нача воружатися на миихи и на неумены: епископи и прозвитери въздыхаху отъ него, глаголюще: «воля Господия да будеть». Взыскати же и распытывати, кто есть намыстникъ сеи Митяи, или откуду бв? Сіи Митян саномъ бъаше попъ, единъ отъ Коломеньскыхъ поповъ, възрастомъ не маль, теломь высокъ, плечисть, рожансть, браду имен плоску и велику и свершену, словесы рфчисть, глась имфя доброгласень износящь, грамоть гораздь, пьти гораздь, чести гораздь, 233 об. книгами го ворити гораздъ. всеми дълы поповьскыми изященъ, и по всему нарочить бе, и того ради избранъ бысть изволеніемъ великаго князя въ отечьство и въ печатникы, и бысть Митяи отець духовный великому князю и всёмъ бояромъ старбишимъ, но и печатникомъ, нже на соб'є ношааще печать князя великаго; и пребысть въ таков'є чину и въ таковъмъ устроеніи многа літа, дондеже състарься старець Ивань, нарицаемыи Непеица, архимандрить Спаскый, иже Бога ради оставль архимандритью Спаскую въ старости глубоцъ и сяиде въ кѣлью молчаніа ради. И тогда взысканіе бысть, кому быти по Непъиде архимандриту у Спаса, д. 284 и въ первыхъ помяненъ бысть і сін прежепомяненым Митяй, и сего въсхоть князь великій сътворити архимандрита у Спаса, еже и бысть, его избра и пріать, и въскорѣ въсхищенъ бысть прежереченный Митян на пострижение, и акы нужею приведенъ бысть въ церковь святого Спаса, такоже и оть Чюда Михаилова призванъ бысть архимандрить именемъ... от исви парицаемыи..... въ черици, не токмо въ черици, но и въ архимандриты, и ту бяше видъти лива полно, иже до объда бълець сыи, а по объдъ архимандрить, иже до объда бълець и мирянинъ, а по объдъ мнихомъ началникъ и старцемъ старъишина и наставникъ и учитель 234 об. и вожь и пастухъ. И пребысть Митяи п въ архимандритехъ яко две лете, а по преставлении Алексея митрополита покинуль архимандритью по великаго князя слову, и на преболшій санъ
  - <sup>1</sup> Въ Тронцк. г. 6885: "Князь Вел. Дмитрій Ив. просилъ у Алексія у Митрополита, дабы благословиль Митяя на Митрополью. Алексій же не хотяше того створити, понеже новоуку сущу ему въ Черньнечествъ, да не впадеть въ пугло Дьяволъ. Князь же Великій много нуди Митрополита". (V, 55). <sup>2</sup> Въ Тронцк.: "Алексій же Митрополитъ, умоленъ бывъ и принуженъ, не посули быти прошенью его, но извъствуя Святительски, паче же пророчески, рече: азъ не доволенъ благословити его, но оже дасть ему Богъ и Св. Богородица и Патріархъ, и Вселенскій Соборъ". (V, 55).

устремися и на превысокыи степень стартишиньства, на дворъ митрополичь взыде и ту живяще, пребываще съ всякою областію, елико довлѣеть и достоить митрополиту владѣти, то тъмъ всѣмъ владѣаше Митяи, по всей митропольи, съ поповъ дань сбираше, съборное и ро-

<sup>\*</sup> святительскы сы С. 6 Оставленъ пробълъ С. В Оставленъ пробълъ С.

жественое, и урокы и оброкы и пошлины митрополичи. <sup>1</sup> то все взимааще, готовлящеся на 1377 митрополю, и тщашеся и наряжащеся къ Царюгороду на по... даже не поиде къ Царю- л 235 граду, въсхоть безъ митрополита поставитися въ епископыя на Руси. Сице же ему умыслившу, въ единъ отъ дніи беседуеть Митяи къ князю великому, глаголя: «почтохъ книги, глаголемыя монаканонъ, яже суть правила апостольская и отечьская и обретохъ главизну сицу. 910 достоить епископовъ 5 или 6 спедшеся да поставять епископа: п нынъ да повелить дръжава твоя скоростью, едико въ всеи Рустви епархіа, да ся синдуть епископи, да мя поставять епископа». По поведеню же княжю събращася епископи; ни единъ же отъ нихъ дръзну рещи супротивъ Митяю, но токмо Діонисіи, епископъ Суждалскій, повъзбрани князю великому, рекъ: «не подо баеть тому тако быти». Митян же, видя себе осрамлена, и умышление его безділно л. 285 об. бысть. Націн же оть младоумныхъ наустиша и навадина Митяю на Діонисіа, а Діонисію на Митяя. Митяи же осуди, яко вяновата Діонисіа, рекъ: «не подобаще ти, о еписконе, понеже пришедшу ти въ градъ преже всёхъ, къ мий не пришелъ еси, ниже поклони ми ся, ниже благословеніа отъ мене потребова, по яко пебрегома не чте мя! Не вѣси ли, кто есмь азъ? власть имамъ въ всеи митрополіи». Ліонисін же рече: «не пманін на миї: власти пикоеяже! Тобъ подобаеть паче прінти къ мив и благословитися и предъ мною поклонитися: азъ бо есмь епископъ, і ты же попъ. Кто у тебе болье есть, епископъ ли, попъ ли?» Митян же рече: д. 286 «ты мя попомъ парече, а азъ въ тобъ ин попа не доспью, а скрижали твои своима рукама " спору, но не в нынъ мису себе, но пожди, егда пріиду отъ Царяграда». И многа распря бывши межю ими. Пребысть же Митян нам'встникъ на Москив лівто едино и 6 мівсяць. Оттоль начать Діописін помышляти ити къ Царюграду: се ув'ядавь, Митяи възв'єсти князю великому. дабы запратиль Діонисію князь великін и отинудь вызбрани Діонисію не ити къ Царюграду, да не сътворини накости никоея, споны Митяю, дондеже придеть въ митрополитехъ. И новеле Діонисіа нужею удержати. || Діонисін і же, вид'в себе нужею крѣнко дръжима бѣ, и преухитри л. 276 об. князя великаго словомъ кудымъ, об'вщася глаголя: «ослаби ми и отпусти мя. да живу по воль, а уже къ Царюграду не иду безъ твоего слова; а на томъ на всемъ се поручаю тобъ по собъ поручника старца игумена Сергіа». Киязь же великін послушавт моленіа его, върова словесемъ его, устыдълся поручника его, отпусти Діонисія на томь словь, что «ти не ити къ Царюграду безъ моего слова, по ждати до году Митяевы митропольи». Діописін же, съ неділю не номедливь, и въскорі біжаніемь нобіжа къ Царюграду, обіть свои изміни, а поручника свята выдалъ. Митяи же || болшее оправдание себф пріать и дръзновение стяжа, а на д. 277 Діонисіа поношеніе и пегодованіе. Князь же великін з'ьло любляше Митяя, и чтяше и, и въ сласть послушавще его. Надо всёми же сими дръзну Митян просити, паче силы прошенів, и рече киязю великому: «аще обрътохъ благодать предъ тобою, даи же ми проитеніе, да ми даси харътію не написану, а запечятану твоею печатью-князя великаго, да ю возму съ собою въ Царьградь, и имамъ ю приготовану таковую харатью на запась, да коли что ми надобе и что хочу, то напишу на неи.» И даль князь великін такову хартію не едину и нечять свою приложиль, рекъ: «аще будеть оскудъніе или какова нужа, и надобъ заняти или тысячя д. 237 об.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Въ Троицкой: "съ Иоповъ дань сбираще, Сборное и Рожественное, и уроки, и оброки, и поштины Митрополичи". (V, 56). <sup>2</sup> Въ Троицкой: "Но еще дотолъ, преже даже не пойде къ Царюграду, вскотъ безъ Митрополита поставитися въ Епископы". (V, 56).

<sup>&</sup>quot; Пробълз въ 14 строки С. 6 твонма рукама С. в не пропущено С. г Діонисію С.

- 1377 сребра или колико, то се вы буди кабала моя и съ печатью». И бысть по времени поиде Митян въ Царюграду на митрополью съ Москвы на Коломиу, а съ Коломиы за Оку на Рязань, и перевезеся за Оку ръку мъсяца. Гуліа 26 день, на память святого мученика Ермолая, по Бориш'т дни въ вторинкъ; и проводища его честно самъ князь великіи съ бояры съ старфиними, такоже и епископи и архимандриты, и игумени, понове, дьякопи, черныци и множество народа, и увернущася отъ него назадъ. А съ нимъ въкуп в поидоща къ Царюграду, д 238 тріе архимандриты: первын Ивант, | архимандрить Петровскый, сен бысть первын общему житію началникъ на Москвъ, Инминъ, архимандрить Переяславский, Мартынъ, архимандрить Кодоменьскый, Доровей печатинсь, Сергіп Озаковь, Степанъ Высокый, Антоней Копіе, Макарій, игуменъ Мусолиньскый, Григорій, діаконъ Спасскый, и иній мнози прумени, попове, діакони, черпьци, и Александръ, протопонъ Московскын, Давыдъ, протодіаконъ Даша, и крилошане Володимерскый, и люди дворныя, и слуги ношлыя митрополичи, и казна и ризница митрополичя. А се бояре: Юрьи Васильевичь Кочевинъ Олешенскый, то есть болшій бояринъ, тоже д. 288 об. и носоль // киязя великаго, тому и старбишиньство приказано: а се митрополичи бояре: Оедоръ Шолоховъ, Иванъ Артемьсвичь Коробьниъ, Андрен, брать его, Неверъ Барминъ, Степанъ Ильинъ. Кловыня, а толмачь Василен Кустовъ, а другыи Буило. И бысть ихъ полкъ великъ зіло: и проидоша всю землю Рязаньскую, и пріидоша въ орду, въміста Половечьская и въ предъды Татарскыя; и проходящимъ имъ орду, и ту ять бысть Мамаемъ, и немного удержанъ бывъ, и пакы отпущенъ бысть, и проидоша всю землю Татарьскую, и пріндоша къ морю Кафиньскому, и виндоша въ корабль. Иловущимъ имъ по морю, и пучину морскую преплаваюд 289 щимъ, и уже | близъ Царяграда бывшимъ, яко видъти Царьградъ, виезаану Митян разболъся въ корабли и умре на мори. Нъціи же повъдаща, яко корабль тьи стояще тогда на единомъ мъсте, и не поступая съ мъста ни съмо, ни тамо, а нији мнози корабли плаваху мимо его, минующе съмо и овамо. И вложина Митяя въ варку, еже есть въ меншее судно, и привезоша его мертваго въ Галату, ту и погребенъ бысть. Умершу же Митяю, бысть въ шихъ замятня и недоумьніе, смятошася бо, якоже пишеть: възмятощася и въскольбащася, яко пьяни, и вся мудрость ихъ поглощена бысть. И бысть промежу ими распря и разгласіе, ови хотіша л. 230 об. Ивана въ митрополиты, а друзін / Пумина. И много думавше промежу собою, яшася бояре за Пумина, а Ивана оставища поругана, и отринуща и Иванъ же видъ себе тако пеброгома отъ нихъ и отриновена, и рече къ нимъ: «азъ не обинуяси възглаголю, вы единаче есте неистиньствуете ходяще.» Они же оттол'є искаху подобна времени и съв'єть сътворища на Ивана, яко да имуть его. И пришедше възложища руць на Ивана и яща его, и посадища его въ желъза, Ивана, Петровьского архимандрита Московьского, киновіарха, началника общему житію, сковаша нозі его, понеже не единомудръствуеть съ Пиминомъ. Пиминъ же, съзирая риз-
  - <sup>1</sup> Въ Троицк.: "Дерэну Митий просити паче силы прошеньи, и рече Князю Великому: аще обрътохъ благодать предъ тобою, дай же ми прошенье, да ми даси харатью ненаписану, а запечатану твоею печатью, да ю возму съ собою въ Царьградъ на запасъ, да коли что ми надобъ, да то напишу на ней. И далъ Князь Великій таковую харатью не едину, и рекъ: аще будетъ оскудѣніе или какова нужа, и надобъ заняти тысячу сребра или колико, то се вы буди кабала". (V, 57).

л. 240 ницу и казну Митяеву, обрете ту прежереченную хапртію, имущу печять князя великаго, а писанія пе имущу, и подумавъ съ думцами своими, и написа грамоту на тои харатьи, сице глаголющу: «оть великаго князя Русскаго къ царю и къ патріарху. Послаль есмь къ вамъ

Пимина, поставите ми его въ митрополиты, того бо здиного избрахъ на Русь, и паче того 1377-1378 иного не обрътохъ». Явлена же бысть си грамота всему збору, юже прочетша царь и патріархъ огръщаста Руси и рекоста: «въскую сице пишеть Русскый князь о Пиминъ? а есть на Руси готовъ митрополить. Кипріанъ, егоже преже давно поставиль есть пресвященным Филовен патріархъ, того и мы отпускаемъ на Русскую митрополью, кромъ же того иного не требуемъ в по ста- и 240 об. вити». Русь же позаимоваща оною кабалою серебра въ долгъ на имя князя великаго у Орязъ и у Бесерменъ въ росты, еже и до сего дни тогь длыгь ростеть, разсулиша посулы, и раздоваша и сюду и сюду, тъмъ едва утолища всъхъ; якоже рече октаикъ: но сборъ пустошныхъ исполни мадою десницу ихъ. Царь и патріархъ, много истязавше Пимина, и яже бяху около его сущій съ нимъ, и бывшу събору и изупрошанію и истязанію и распытованію, изволиша сице поставити Руси Пимина митрополитомъ. Рекоша бо Грекы: «аще Русини или право глагодють или не право, но мы истиньствуемъ, но мы правду дъемъ и творимъ и глаголемъ». И тако поста виль есть Ниль патріархъ Пимина митрополитомъ на Русь. И пріиде въсть л. 241 князю великому, яко «Митяи твои умре, а Пиминъ сталъ въ митрополиты». Князь же великіи не въсхоть Пямина пріати, рекъ: «нъсмь послаль Пимина въ митрополиты, но послаль его, яко единого оть служащихъ Митяю; что же се сътворено есть, о нихже азъ слышу таковая?» И преже да иже Пиминъ не поиде изъ Царяграда на Русь, но единаче еще сущу ему въ Царъградъ въ то время, и медлящу ему, тогда князъ великіи въсхоть пріати митрополита Кипріана, сущу ему въ Кіев'є въ тыи дни, и посла по него игумена Симановьскаго Өеодора, отца своего духовнаго въ Кіевъ, зовучи его къ себѣ || на Москву, а отпустилъ по д. 241 об. него о великомъ заговъніи. И пріиде пресвященный Кипріанъ митрополить ис Кіева на Москву, на свою митрополью, въ четвертокъ 6 недели по Пасце въ самыи празникъ Вознесеніа Господня, и многу звоненію сущу въ вся колоколы, и многу народу сшедшуся на срътеніе его и весь градъ подвижася, князь же великіи съ великою честью и съ многою любовію и в'трою, И минувшу седмому мъсяцю, пакы прівде въсть: се Пиминъ грядеть изъ Царяграда на Русь на митрополью. Князь же великіи не въсхоть пріати его. Бывшу Пимину на Коломнъ, тогда сня съ него клобукъ бълым съ главы его, и разведоща около его дружину его | и думци его, л. 242 и клиросници, и отъяща отъ него и ризницу его, и приставища приставника къ нему, нъкоего боярина, именемъ Ивана, сына Григоріева Чюриловичя, нарицаемаго Драницу, и послаша Пимина въ изгнаніе и въ заточеніе, и ведоша его съ Коломны на Охну, не замая Москвы, а отъ Охны въ Переяславль, а отъ Переяславля въ Ростовъ, а отъ Ростова на Кострому, а съ Костромы въ Галичь, а изъ Галича на Чюхлому, и тамо пребысть въ оземствовани лъто едино; но и оть Чюхломы веденъ бысть на Тоерь, Господня бо есть земля и конци ея. До здё скратимъ слово, и скончаемъ беседу. И о всекъ благодаримъ Бога, яко Тому слава въ векы, аминь.

Въ лето 6886 убъенъ бысть князь | Кестутіи. Преставися княгини Андрева Василиса, д. 242 об. въ черницахъ и въ скимъ, и положена бысть въ монастыри святого Зачатіа, еже сама създала. Не зазрите же ми грубости, еже мало нъчто изорку, въспоминая сію княгиню Василису, иже оставила земную славу и честь, и въспріала смиреніа образъ и мнишьскаго житіа. О тацѣхъ рече писаніе: память праведнаго съ похвалами бываеть. Си убо преподобная княгини Васи-

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Великій Князь, по Троицк... послать за Кипріаномъ уже во время Царя Тохтамыша, и Кипріанъ прівхаль въ Москву въ 1381 году. (V, 60). Ср. ниже подъ 6889 г.

<sup>\*</sup> требуимъ С.

1378 лиса бъаше от града Тобри, рода славна, велика, от отца, именуемаго Ивана Кіасовьскаго. и матери, нарицаемыя Анны; а родилася въ льто 6839, въ царство царя Андроника Царягол. 243 родикаго, а натріарха Калиста, а въ орді тогды царь быль || Озбякъ въ Сараи, а на Руси въ кияжение великое Иваново Даниловичя Калитино, при архіспископ'в Осогнаст'в митрополит'ь. И еще сущи отроковица, изучена бысть грамоте, и егда бысть 12 лёть оть роженія ся. въдана бысть за христолюбиваго инязя Андрея Костяптиновичя, и пожиста въ законе Господии. яко богоугодинци постомъ и молитвою, и милостынею, и пожиста летъ 24, и князь Андреи преставися въ черицъхъ п въ съимъ, и ноложища его въ церкви святого Спаса, идъже бъ отець его князь Костянтинь. Княгини же Василиса много плакавие по князь своемь, пребысть вдовою 4 льта, по семъ пострижена бысть отъ Діонисіа, архимандрита Печерскаго, п л. 248 об. наречено бысть имя ен Өеодора. || И бысть ен тогда оть роженіа літь 40 и раздава все иміьніе свое, казич, церквамъ и монастыремъ и инщимъ, а слуги своя и рабы и рабыня расичстила на слободу, а сама на житіе въ манастыри у святого Зачатіа, иже сама създала при своемъ князи: живяще же въ молчаніи, тружаяся рукодбліемъ. постомъ, поклоны творя, молитвами, слезами, стояпіемь нощнымь, и неиспаніемь; многажды и всю нощь безь сна пребывааше, въ смиреніц же и кротости и тихости жестоко пребывааще, и постящеся овогда чрес день. овогда чрес 2, иногда и 5 диен не ядяще, въ мовницу не хожааше, въ срачицъ не хожааше, по влад 244 сяницу на тълъ своемъ пошавше, нива и меду не півше, на пиръхъ и на свадбахъ не бываще, изъ манастыря не исхожаще, злобы ин на кого не дръжаще, гибва и ярости ни на кого же не имбаще, къ всёмъ любовь имежине. Таковое же доброе и чистое житіе ея видевин, мнози болярыни, жены и вдовици и дівціці мнози постригошася у нея, яко бысть ихъ числомъ и до девяноста, и вси общее житіе живяху. Гінягини же Василиса, нареченная преподобная Осодора, поживше въ червицахъ 8 льтъ, и поболъвин ивколико диеи, преставися къ Господу, пренде отъ труда въ нокои, отъ сустнаго сего житіа въ жизнь вічную, и бысть си вічная намять. Того же літа пріндона Татарове д. 244 об. ратью изгономъ къ Новугороду къ Пижиему, а князя | въ городъ нъсть, а люди ся розбъжали, гражане градъ повръгоніа, побъгоніа за Волгу. И въ то время прівка съ Городца князь Дмитрен и видъ градъ взять, и посла къ Татаромъ, дая окупъ з города. Они же окупа не взяща, а градъ пожгона въ самын Боришь дець, а назаутріа отъ града отвилоніа и идучи повоеваща Верезово поле и убадь весь. Тогды у святого Спаса иконы пожгоща и двери выжгоша чюдныя, иже бізша устроены дивно мідью золоченою. Того же ліста ординскій князь,

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Въ Троицкой: "Киягини же Василиса, много илакавше по Князи своемъ, пребысть идовою 4 лъта; пострижена бысть отъ Діонисья Архимандрита Печерскаго, и наречено бысть имя ей деодора.—Бысть ей тогда отъ роженья лъть 40, и раздавала все имънье свое церквамъ и монастыремъ и нищимъ, а слугы своя и рабы и рабыни распустила на свободу, а сама нача жити въ монастыръ у Св. Зачатья, иже сама создала при Князи своемъ; живяще же въ молчаніи, тружаяси рукодъльемъ, постомъ, поклоны творя, молитвами и слезами, стояніемъ нощнымъ и неспаніемъ; многажды и всю нощь безъ сна пребываще, овогда чрезъ день, овогда чрезъ два, иногда же и иять дней не ядяще; въ мовню не хожаше, въ срачицъ пе хожаще, но власяницу на тълъ своемъ ношаше; иява и меду не пьяще, на пиръхъ и на свадьбахъ не бываще, изъ монастыря не исхожаще; алобы ни на коего же не держаще, ко всъмъ любовь имъяще. Таковое же доброе и чистое житье ея видъвше, мнози Болярыни, жены и вдовици и дъвици постригошаси у ней, яко бысть ихъ числомъ и до девяноста, и вси общее житье живяху. Княгиня же Василиса, поживши въ Черницахъ восемь лътъ и поболъвши нъколико дній, преставися ко Господу". (V, 4).

в Внизу на поль киноварью: о побоищи на ръцъ на вожъ въ рязанскои земли С.

поганыи Мамаи, събравъ воя многы, и посла Въгича ратью на князя великаго Дмитрея Ива- 1378 новичя и на всю землю Русскую. Се же слышавъ князь ведикій Дмитрен Ивановичь, събравъ воя многы и поиде про тиву ихъ въ силъ тяжць, и перевхавь за Оку, вниде въ землю Ря- л 245. заньскую. И сретошася съ Татары у реки у Вожи, и стояху, промежу собою реку имуще. Не по мнозъхъ же днехъ Татарове перевхаща на сю сторону и ударища въ кони свои, и искочища вборзь, и нюкнуща гласы своими, и поидоша на груналь, и ткиуща на нашихъ. И удари на нихъ съ едину сторону Тимоови околничи, а съ другую сторону князь Данилен Проискым, а князь великін удари въ лице. Татарове же въ томь часть повергоша копья своя и побътоша за ръку за Вожю, а наши послъ за ними, бъючи ихъ и съкучи и колючи, и убиша ихъ множество, а иніи въ рець истопоша. А се имена избитыхъ князеи: Хазибъи, Коверга, Ка рабулукъ, Костровъ, Бъгичка. По сихъ же приспъ вечеръ, и заиде солице, и л. 245 об. смерьчеся свёть, и наста нощь, и бысть тма, и нелэй бяше глатися за ними за ріку; а на завътрее бысть мъгла велми велика, а Татарове тако и побъгоша, еще сущи съ вечера и чрес всю нощь бъжаху. Киязь же великіи на заутріє уже передъ объдомъ поиде за ними сльдомъ ихъ, и погнаша ихъ убъжавшихъ далече, обрътоша бо въ ноле новержены дворы ихъ и шатры ихъ, и вежи ихъ, и юртовища ихъ, и алачюгы, и телъги ихъ, а въ нихъ товаръ безчислень весь пометань, а самых не обрытоша, бяху бо побыжали къ орды. Киязь же великіи Дмитреи, възвратився оттуду на Москву съ побъдою великою, и рати роснусти съ многою корыстью. Тогда убьень бысть Дмитрен Монастыревь, да Назарь Даниловь Кусакова. Се бысть л. 246 побоище прилучися мъсяца Августа 11 день, на память святого мученика Еупла діакона, въ среду при вечере, и поможе Богъ князю великому Дмитрею Ивановичю, одолѣ ратнымъ, и побъди врагы своя, и прогна поганыхъ Татаръ, и посрамлени быша окаанніи Половци, 4 възвратишася съ студомъ безъ успаха нечестиви Измалтяне, побагоша, гоними гнавомъ Божіимъ, прибъгоща въ орду къ своему парю, паче же къ пославшему Мамаю, понеже царь ихъ, иже въ то время имъаху себе, не владъаше ничимъ же, и не смъаше ничто же сътворити предъ Мамаемъ, но всяко старъишиньство съдержаще Мамаи, 2 | и всъми владъаще въ л. 246 об. ордь. Видъвъ же Мамаи изнеможение дружины своея прибъгшее къ пему, а иныя избиты князи и велможи, и алпауты, з и многыя воя своя изгибіна. И разгитьа же ся зіло Мамаи и възъярися злобою, и тоя же осени събравъ останочьную силу свою и съвъкупи воя многы, поиде ратью въборать, безъ вести изгономъ на Рязанскую землю. А князь великіи Олегъ не приготовился бі и не сталь противу ихъ на бои, но выбіжали изъ своея земля, а градъ свои поверже, и пребъжа за Оку ръку. Татарове же пришедше и градъ Переяславль и прочіи грады взяша, и огнемъ пожгоша, и волости и села повоеваша, а людеи много посъкоша, л. 247 а иныя въ полонъ поведоша, и възвратишася въ страну свою, много зла сътворивше земли Рязанскои. Того же лета, егда бысть побоище на Вожи съ Бегычемъ изнимаща на тои воинъ нъкоего попа отъ орды пришедша Иванова Васильевичя, и обрътоша у него злыхъ зелеи лю-

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Въ Троицк. Лът. названы здъсь Татары Половцами (V, 47). <sup>2</sup> Далъе: "Измаильтине прибъгоша въ Орду къ своему Царю, паче же къ пославшему Мамаю: понеже Царь ихъ не владъяше ничимъ же, но всяко старъйшинство держаше Мамай". (V, 48). <sup>3</sup> Здъсь Лътописецъ называетъ Вельможъ Татарскихъ Альпаутами. (V, 48, въ ряду цитатъ изъ Троицкой).

<sup>\*</sup> Далке зачеркнуто: время С.

1378—1379 тыхъ мешокъ, и извъпрошавше его, и много истязаща, послаща его на заточеніе на Лаче озеро, идѣже бѣ Данило Заточеникъ. ¹ На ту же зиму въ Оилипово говьніе мѣсяца Декабря въ 5 день, на память святого отца Савы, въ недѣлю въ заутренюю годину, бысть знаменіе на небеси. Луна помрачися и въ кровь преложися и стоя на единомъ мѣстѣ, и по семъ накы л. 247 об свѣтла явля∮тися съ полуденныя страны, а помрачися съ востока, и пакы въ свою свѣтлость въступи.

Въ льто 6887 в бысть Благовъщение святыя Богородица въ Великъ день. Се же написахъ того ради, понеже не часто такъ бываеть, но реткажды. Того же лета поиде съ Москвы въ Царьгородь на митрополію архимандрить Михаило, нарицаемый Митяй, намістийнь Алексћевъ, митрополичь, и поиде съ Коломны и перевезеся за Оку заръку мъсяца Іуля въ 26 день по Борише дии, на намять святого мученика Ермолы, въ вторнисъ. Но не сбылася мысль Митяева. и не случися ему быти митрополитомъ на Руси. Не дошедъ до Царяграда на мори престад 248 вися въ порабли, и привезенъ бысть мертвъ полодженъ бысть въ Галатъ. Се же преславно явленіе ноказа Богь неизреченными его судбами. Глаголеть бо апостоль: никто же о себь честь вземлеть, но званыи отъ Бога. Сего епископи вси и игумени, и прозвитери, и мниси. и священници вси не хотяху, но единъ князь великіи хотяще. Опъ же на то натіяннеся, на княжескую любовь, не выспомяну пророка глаголюща: добро есть надъятися на Бога, нежели пальятися на князя. Есть же инако разумьти, но глаголати пемощно противу судбамь Божінмь. многажды бо наводить Богь 6 на ны скръби и предасть ны въ руцѣ немилостивымъ пастухомъ и суровымъ за грбхи наша, но не до конца прогибнается Господь, ни въ въкы враждуеть, л. 248 об. на<sup>в</sup> по гръхомъ нашимъ въздалъ намъ, рече бо: просите || и дасться вамъ, и пакы рече: призови Мя и услышу тя, просите и пріммете. Вси же епископи и прозвитери и священници того просница и Бога о томъ молиша, дабы не попустиль Митяю въ митрополитехъ быти, еже и бысть, и услына Богь люден своихъ, не изволи быти ему пастуху и митрополиту на Руси. Того же льта понде въ Царьгородъ и Діонисіи, епископъ Суждальскый, въ судьхъ Волгою къ Сараю. Віз бо преже князь великін Діонисію възбрани ити въ Парьгородъ съ Митяемъ и не попусти того ради, огда како спону сътворить въ Царегороде поставлению его. Діонисіи же тымъ преухитри князя веникаго, словомъ убо объщася не ити въ Царьгородъ въкупъ съ л. 249 Митяемъ, но || пождавъ долго время, дондеже поставление приметь, и на томъ словъ взведе въ поруку князю великому пгумена Сергіа, преподобнаго старца, и потомъ, поручинка выдавъ, не пождавъ ни единаго дни, поиде другь съ Митяемъ въ едино время, токмо не въ единъ нуть. Митян по суху понде къ ордъ, а Діонисін Волгою въ судыхъ къ Сараю. Того же льта мѣсяца Августа въ 30 день, на память святого мученика Филикса, въ вторникъ до объда въ

часъ дни, в убъенъ бысть Иванъ Васильевъ сынъ тысяцкаго, мечемъ потятъ бысть на Кучковъ полѣ у города у Москвы, повелѣніемъ князя великаго динтрея Ивановичя. Того же лѣта

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Въ Троинк.: "егда бысть побоище на Вожт съ Бегичемъ, изнимаща на той войнъ нъкоего Попа, отъ Орды пришедша и обрътоша у него злыхъ зелій лютыхъ мъшекъ, и много истизавше его, послаща его на заточенье на Лаче озеро, идъ же бъ Данило заточеникъ". (V, 48). <sup>2</sup> Въ Троицк.: "Того жъ лъта (1379) Авг. въ 30 день, во Вторникъ до объда, въ 4 часъ дни, Иванъ Васильевъ, сынъ Тысяцкаго, мечемъ потятъ бысть на Кучковъ полъ у города у Москвы, повелъньемъ Князя Великаго". (V, 37).

<sup>\*</sup> Вверху спераницы киноварью: бысть благовъщение въ великъ день С. <sup>6</sup> Богъ доб. на полъ еъ выноскъ С. \* Внизу на полъ киноварью: убіеніе ивана васильевичя тысяцкаго С.

мъсяца Сентября въ 11 день въ недълю преставися князь | Семенъ, дътя князя великаго д. 249 об. Дмитреа Ивановичя. Того же лета игуменъ Сергіи, преподобный старецъ, постави церковь во имя святыя Богородица, честнаго ея Успеніа, и украси ю иконами и книгами, и манастырь устрои, и къльи възгради на ръцъ на Дубенкъ, на Страмынъ, и мнихи съвъкупи, и единаго презвитера изведе отъ болшаго манастыря отъ великіа лавры, именемъ Леонтіа, сего и нарече и поставити и быти игуменомъ въ томъ манастыри; а священа бысть та церкви тое же осени мъсяца Декабря въ 1 день, на память святаго пророка Наума. Сін же манастырь въздвиже Сергін повельніемь князя великаго Дмитреа Ивановичя 1. Тое же зимы князь великін Дмитреи Ивановичь събра воя и многы, и посла съ ними брата своего князя Володимера Андръевичя, л. 250 да князя Андръя Олгердовичя Полотьскаго, да князя Дмитріа Михаиловичя Волыньскаго, и иныа воеводы и велможи и бояре многые, и отпусти я месяца Декабря въ 9 день, въ пятокъ, отпусти ихъ ратью на Литовскыя городы и волости воевати. Они же сшедшеся взяша городъ Трубьческым и Стародубъ, и ины многы страны и волости и села тяжко плениша, и вси наши вои, Русстіи полци, п'ели бывше, пріидоша въ домы своя съ многыми гостьми. Князь Трубьческый, Дмитреи Олгердовичь не сталь на бой, ни подняль рукы противу великаго князя, и не бъяся, но выиде изъ города съ княгинею своею и з детми и съ бояры своими, прекха л. 250 об. на Москву градъ къ князю великому Дмитрію Ивановичю, бивъ челомъ и рядися у него. Князь же великіи пріа его съ честью великою и съ многою любовію, и дасть ему градъ Переяславль, и съ встми его пошлинами. Тое же зимы Вятчане, шедше ратью въ Арьскую землю, и избиша разбоиниковъ ушкуиниковъ, и воеводу ихъ изнимаща Рязана и убиша.

Въ лъто 6888 мъсяца Іюня въ 15 день въ недълю, священа бысть церкви соборъная во имя святыя Тронца въ градъ Серпоховъ, юже създа христолюбивыи князь Володимеръ Андръевичь. Мъсяца того же преже за мало днен падеся церковь камена на Коломнъ, || уже съвръшеніа д. 251 дошедши, юже създалъ князь великіи Дмитреи Ивановичь.

О великомъ побоищи, иже на Дону.

Того же лъта безбожный и злочестивый ординскый поганый Мамай, събравъ рати многы и всю землю Половецскую и Татарскую, и рата понаимовавъ, Фрязы и Черкасы и Ясы, и съ всёми поиде на великаго князя Дмитріа Ивановичя и на всю землю Русскую. И бысть мѣсяца Августа, прійдоша отъ орды вѣсти къ князю великому Дмитрію Ивановичю, яже въздвизается рать Татарская на христіаны, поганый родъ Измалтескый; и Мамай нечестивый лютѣ гнѣвашеся на великаго князя Дмитріа о своихъ друзѣхъ и любовницѣхъ и о кня зихъ, иже побьени за сыша на рѣцѣ на Воже, подвижася силою многою, хотя плѣнити землю Русскую. Се же слышавъ, князь великій Дмитрей Ивановичь, събравъ воя многы, поиде противу ихъ, хотя боронити своея отчины и за святыя церкви и за правовѣрную вѣру христіанскую и за всю Русскую землю. И переѣхавъ Оку, прійде ему пакы другая вѣсть, повѣдаша ему Мамая за Дономъ събравшася, въ полѣ стояща и ждуща къ собѣ Ягайла на помочь, рати Литовскыя. Князь же великій поиде за Донъ и бысть поле чисто и велико зѣло, и ту срѣтошася поганій Половци, Татарьскый полци, бѣ бо поле чисто на усть Непрядьвы рѣкы. И ту испо пин- в зѣло и съча зла. Чрес весь день сѣчахуся, и падоша мертвыхъ множество безчислено отъ

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Въ 1379 году св. Сергій учредиль монастырь на ректь Дубенкт по волт Великаго Князя (см. Троицк. Лет.), назвавшаго оный своимъ приснымъ монастыремъ. (V. 122).

Повнок Совранів Руссинка Латонисвії. Тома XVIII.

- 1380 обоихъ, и поможе Богъ князю великому Дмитрію Ивановичю, а Мамаевы полци поганіи побъгоша, а наши послів, быюще, сткуще поганыхъ безъ милости. Богъ бо невидимою силою устраши сыны Агаряны, и побъгоша, обратиша плещи свои на язвы, и мнози оружіемъ падоша, а друзіи въ рівців истопоша, и гнаша ихъ до рівки до Мечи, и тако множество ихъ избиша, а друзіи погрязоша въ водів и потонуша. Иноплеменници же гоними гнізомъ Божіимъ п
- д. 252 об. страхомъ одержими || суще, и убъжа Мамаи въ малъ дружинъ въ свою землю Татарскую. И бысть побоище мъсяца Сентября въ 8 день на Рожество святыя Богородица, въ суботу а до объда. И ту убъени быша въ суимъ: князь Оеодоръ Романовичь Бълозерскіи, сынъ его князь Иванъ Федоровичь, Семенъ Михаиловичь, Микула Васильевичь, Михаило Ивановичь Акинфовичь, Андръи Серкизовъ, Тимоеъи Волуи, Михаило Бренковъ, Левъ Морозовъ, Семенъ Меликъ, Александръ Пересвътъ и иніи мнози. Князь же великіи Дмитреи Ивановичь съ прочими князми Русскыми, и съ воеводами, и съ бояры, и съ велможами и останочными полкы
  - 2. 253 Русскыми, ставъ на костехъ, благода ривъ Бога, и похвали похвалами дружину свою, иже крѣпко бишася съ иноплеменникы и твердо за нь брашася, и мужескы храбровашася и дръзнуша по Бозѣ за вѣру христіаньскую, и възвратися оттуду на Москву въ свою отчину съ побѣдою великою, одолѣ ратнымъ, побѣдивъ врагы своя. И мнози вои его възрадовашася, яко обрѣтающи корысть многу: погна бо съ собою многа стада, кони и вельблуды, и волы, имже нѣсть числа, и доспѣхы, и порты, и товаръ. Тогда повѣдаша князю великому, что князь Олегъ Рязанскый посылалъ на помощь Мамаю свою силу, а самъ на рѣкахъ мосты переме
- т. 253 об. талъ. Князь же великіи про то правослоть на Олга послати рать свою. И се внезапу въ то время прівхаща къ нему князи Рязанстін и повъдаща ему, что князь Олегъ повергъ свою землю, да самъ побъжаль и съ княгинею и з дътми, и съ бояры и съ думцами своими, и молища его о семъ, дабы на нихъ рати не слалъ, а сами ему бища челомъ и рядищася у него въ рядъ. Князь же великіи, послушавъ ихъ, и пріиме челобитье ихъ, и не остави ихъ слова, рати на нихъ не послалъ, а самъ поиде въ свою землю, а на Рязаньскомъ княженіе посади свои намъстници. Тогда же Мамаи не въ мнозъ утече съ Доньскаго побоища и прибъже
  - л. 254 въ свою землю въ малъ дружинъ, видя себе бита и бъжавша || и посрамлена, и поругана, пакы гнъвашеся и неистовяся, яряся, и смущашеся, и събра останочьную свою силу, еще въсхотъ ити изгономъ пакы на великаго князя Дмитріа Ивановичя, и на всю Русскую землю. Сице же ему умышльшу, и се пріиде ему въсть, что идеть нъкыи царь съ востока, именемъ Тактамышь, изъ Синіе орды. Мамаи же, еже уготова на нь рать, съ тою ратью готовою поиде противу его, и срътошася на Калкахъ. Мамаевы же князи, сшедше съ коневъ своихъ, и биша челомъ царю Тактамышю, и даша ему правду по своеи въръ, и пиша къ нему роту, и яшася
- 2. 254 об. за него, а Мамая оставища, яко пору∥гана. Мамаи же, то видѣвъ, и скоро побѣжавъ съ своими думцами и съ единомысленики. Царь же Токтамышь посла за нимъ въ погоню воя своя и убища Мамая, а самъ шедъ взя орду Мамаеву и царици его и казны его, и улусъ весь поима, и богатьство Мамаево взя, раздѣли дружинѣ своеи. И оттуду послы своя отпусти на Рязаньскую землю къ князю великому Дмитрію Ивановичю и къ всѣмъ княземъ Русскымъ, повѣдая имъ свои приходъ и како въцарися, и како супротивника своего и ихъ врага Мамая побѣди, а самъ шедъ сѣде на царствѣ Волжьскомъ. Князи же Русстіи пословъ его отпустища.

л. 265 съ честью и съ дары, а сами на зиму || ту и на ту весну за ними отпустиша коиже своихъ

<sup>\*</sup> въ суботу доб. въ выноски на поли С.

киличевъ съ многыми дары къ царю Токтамышю. Тое же зимы князь великіи Дмитреи Ива- 1380—1382 новичь посла игумена Өеодора Симановскаго, отца своего духовнаго, въ Кіевъ по митрополита по Кипріана, зовучи его на Москву къ собъ на митрополью, а отпустиль его о велицъмъ заговъніи. На ту же осень князь великіи отпусти въ орду своихъ киличтевъ Толбугу да Мокшея къ новому царю съ дары и съ поминки.

Въ лъто 6889 въ четвергъ 6 недъли по велицъ дни, на праздникъ Възнесеніа Господня прівде изъ Царягорода на Русь пресвященным Кипріанъ митрополить на свою митро полію з. 256 об. нс Кыева на Москву. Князь же великіи Дмитреи Ивановичь пріа его съ великою честью, и весь градъ изыде на сретение ему. И бысть въ тотъ день у князя великаго пиръ великъ на митрополита, и радовахуся светло. Тое же весны князю Володимеру Андреввичю родися сынъ князь Иванъ и крести его Кыпріанъ митрополить, да игуменъ Сергіи, преподобным старець. Того же льта выидоша изъ орды киличьеве князя великаго Толбуга да Мокшен къ Госпожину дни. Того же лета царь Тактамышь, пославъ своего посла къ великому князю 4 Дмитрію Ивановичю и къ всёмъ княземъ Русскымъ, царевичя нёкоего Акъхозю, а съ нимъ дружины 700 || татариновъ, и дошедше Новагорода Нижнего, и възвратися въспять, а на 256 Москву не дръзнулъ ити, но посла нѣкыхъ отъ своихъ товарыщевъ, не въ мнозѣ дружинѣ, но ити не смѣаху болма. Того же лѣта Діонисіи, епископъ Суждалскый, посла изъ Царягорода съ черещемъ съ Малахіемъ съ Оплософомъ икону, переписавъ образъ пречистыя Божіа Матере, иже исходить въ Одигитріи въ вторникъ, въ тоть же образъ, въ долготу и въ ширину, а другую икону посла образъ тое же пречистыа Божіа Матере, юже преписавше и привезоща на Русь, и едину убо поставища въ церкви въ святомъ Спасъ въ Новъгородъ въ Нижнемъ, а другую поставища въ Суждалв || въ соборнъи церкви 2. Тое же осени пріиде изъ л. 256 об. Царягорода на Русь Пиминъ митрополить. Князь же великіи Дмитреи Ивановичь не пріа его, и бывшу ему на Коломив, сняша съ него бълыи клобучекъ. Тое же зимы и тое же весны являщеся нёкое знаменіе на небеси на въстоцё предъ раннею зарею, акы столпъ огненъ, и звъзда копеинымъ образомъ 3. Се же проявляще на Русскую землю эло пришествіе Тохтамышево и горкое поганыхъ нахоженіе.

Въ лето 6890 за две недели по Велице дни, егда бываеть неделя о мироносицахъ, месяца Маіа въ 6 день, на память святого Іева праведнаго, преставися благородным и христолюбивыи князь Василеи Михаиловичь Кашин скыи, и плакашася надъ нимъ весь градъ Ка- д. 267 шинъ, и положиша его въ соборнои церкви, въ святомъ Въскресеніи, и въ своей ему отчинъ, и въ градъ Кашинъ. Того же лъта мъсяца Августа въ 14 день, на память святого пророка Михъя, князю великому Дмитрію Ивановичю родися сынъ, и наречено бысть имя ему князь Андръи и крести его Феодоръ, игуменъ Симановскии. Того же льта царь Токтамышь посла

Въ Троицк.: "Того же лъта выидоша изъ Орды Киличееве Князя Великого, Толбуга да Мокшей, къ Госпожину дни. Того же лъта Царь Тохтамышъ послаль своего посла къ Вел. Князю". (V. 89). 2 Въ Троицк.: "Того жь лъта Діонисій Епископъ посла изо Царягорода съ Черньцемъ съ Малахіемъ съ Философомъ икону, переписавъ, образъ Божія матери Одигитрія, въ тотъ же образъ, а другую икону посла тое же Божія матери на Русь, и едину убо поставища въ св. Спасъ въ Новъгородъ въ Нижнемъ. а другую въ Суждалъ въ Сборной церкви". (V, 123). Въ Троицк.: "Тое же зимы и тое весны являшеся нъкое знаменіе на небеси на Встоцъ предъ раннею зарею, аки столпъ огненъ и звъзда копій нымъ образомъ". (V, 137).

Внизу на полъ киноварью: царь токтамышь плёниль русскую землю С.

1382 въ Болгары и повелъ христіанскіа гости Русскыя грабити, а съсуды ихъ и съ товаромъ отнимати и провадити къ себъ на перевозъ, а самъ, събравъ воя многы, подвижася къ Волзъ л. 257 об. съ всею силоко своею и съ всёми своими безбожными полкы Татарскыми, и перевезся Волгу. поиде изгономъ на великаго князя Дмитріа Ивановичя и на всю землю Русскую. И то слышавъ князь Дмитреи Костянтиновичь, и послаща къ царю два сына своя, князя Василіа, да князя Семена, и гнаша въ следъ его, и переёхаща дорогу его на Серначе, и поидоша въ следъ его, и постигоша его на Рязани. А князь великіи Олегь Рязанскый обведе царя около всей своеи отчины. И прінде въскорь въсть на Москву. Князь же великіи Дмитреи Ивановичь, то слышавъ, что самъ царь идеть на него съ всею силою своею, не ста на бои, ни противу его а. 258 подняль рукы, противу царя Тахтамышя, но по така въ свои градъ на Кострому. Царь же, перешедь реку Оку, и преже всехь взя градь Серпоховь и огнемь пожже и, и оттуду поиле къ Москвъ, напрасно устремися, волости и села жгучи и воюючи, а родъ христіанскій съкучи и убиваючи, а иныя люди въ полонъ емлючи. И прінде къ граду къ Москвѣ мѣсяца Августа въ 23 день въ понедълникъ; а въ городъ Москвъ тогда затворился князь Остъи, внукъ Олгердовъ, съ множествомъ народа, съ тъми елико осталося гражанъ, и елико бъжіанъ 6 съ волостеи збъжалося, и елико отъ инъхъ збъжалося, а въ то время приключишася и елико игумени, и л. 258 об. прозвитери, и чернци, и нищіи и убозіи, и всякъ възрасть мужей || и жены, и дъти, и младенци. Нарь же стоя у города 3 дни, а на 4 день оболга Оствя лживыми ръчми и миромъ лживымъ, и вызва его изъ города, и уби его предъ спы града, а ратемъ своимъ всемъ повель оступити градь весь съ всъ страны, и по лъствицамъ възлъзшемъ имъ на городъ на заборолы, и тако взяша градъ, мъсяца Августа 26 день, на память святого мученика Андръяна и Наталіи, въ 7 чась дни. Людіе христіане, сущіи въ граде затворишася въ церквахъ зборныхъ каменыхъ. Татарове же силою разбиша двери церковныа и сихъ мечи изсъкощая а другіа оружіемъ до конца смерти предаша, церкви сборныя разграбиша, и иконы чюдныя и честл. 259 ныя одра ша украшеныя златомъ и сребромъ, и жемчюгомъ, и бисеромъ, и каменіемъ драгымъ, и пелены золотомъ шитыя и саженыя одраша, кузнь с ыконъ одраша, а иконы попраша, и съсуды церковные священныя поимаша, и ризы поповскыя пограбища. Книгы же толико множество снесено съ всего города и изъ загородья и изъ селъ въ сборныхъ церквахъ, до стропа наметано, съхраненіа ради спроважено, то все безъ вести сътворища <sup>1</sup>. Въ церквахъ же и въ олтаръхъ убіиство съдбаща и кровопролитья сътворища оказанніи, и святая м'єста поганіи осквернища: якоже пророкъ глаголеть: Боже, пріндоша языци въ достоаніе Твое, оскверниша церковь святую л 259 об. Твою || и положища Іерусалима, яко овощьное хранилище, брашно птицамъ небеснымъ плоти преподобныхъ твоихъ и звъремъ, прольяша кровь ихъ, яко воду, около Москвы, и не бъ погръбаяи, іереи, священници оружіемъ падоша, и ту убъенъ бысть Семенъ, архимандрить Спаскый, и другый архимандрить Іаковъ, и игуменъ Акинфъ Кириловъ, и иніи мнози игумени, и прозвитери, и чернци, и крилошане, и черници, и попове, діакони, и простьци отъ унаго

и до старца, и младенца мужеска полу и женьска, тіи вси побіени быша; друзіи же въ по-

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Въ Троицк.: "книгъ же толико множество снесено со всего города и изъ загородья и изъ селъ, и въ Зборныхъ церквахъ до тропа наметано, схраненья ради спроважено, то все безъ въсти створиша". (V, 96).

<sup>\*</sup> Далье зачеркнуто: къ себъ С. 6 бъ но С. 1 побъжени С.

лонъ поведе , ни быша въ погонь. И бяше въ градъ видъти тогда плачь и рыданіе !! и вопль л. 260 многъ, слезы, крикъ, стонаніе, оханіе, сътованіе, печаль горкая, скорбь, бъда, нужа, горесть смертная, страхъ, трепетъ. ужасъ, дряхлованіе, ищезновеніе, роптаніе, безчестіе, поруганіе, поносъ, смъханіе врагомъ и укоръ, студъ, срамота, поношеніе, уничиженіе. Сіп вся приключишася на христіанстемъ роде оть поганыхъ, грехъ ради нашихъ. Татарове же, вземше Москву градъ, товаръ же и имъніа вся пограбиша, и по семъ огнемъ пожгоша, градъ убо огню предаша, а людеи мечю предаша, и тако въскоръ взяша градъ. А иную силу царь распусти по земли воевати, а иныя ходиша къ Звенигороду, а иныи къ Воло ку и къ Можанску, а иныи д. 260 об. къ Дмитрову, а иную рать посла на Переяславль; и тъ, тамо шедше, взяща градъ Переяславль и огнемъ пожгоша, а людіе выб'єгоша вонъ изъ города по озеру въ судіхть и тамо избыша. Татарове же волости повоеваща, и городы поимаща, а села пожгоща, а монастыри пограбиша, а христіанъ посткоша, а иныхъ въ полонъ поведоша, и много зла сътвориша. А князь Володимеръ Андръевичь, събравъ воя многы около себе, и стояще ополчившеся близъ Волока. И тамо нѣціи Татарове наѣхаша на нь; онъ же прогна ихъ отъ себе. Они же прибъгота къ Тахтамыню царю пострашены и биты. Царь же, слышавъ, || что князь великіи на д 261 Костромъ, а князь Володимеръ у Волока, поблюдашеся, чяя на себе наъзда; того ради не много дніи стояще у Москвы, но вземъ Москву, скоро отъиде. И оттол'в идучи, отпусти рать къ Кодомић. И тъ шедше взяща градъ Коломну и отъидоша. Царь же перевезеся за ръку Оку и взять всю Рязаньскую землю, и огнемъ пожже, и люди постче, а полонъ поведе въ орду множество безчисленое. Князь же Олегъ Рязанскый то видъ, побъже. Царь же, идучи отъ Рязани, отпусти посла своего посольствомъ къ князю Дмитрію Костянтиновичю, своего пурина, именемъ Шихмата, съ его сыномъ вкупъ, съ княземъ Семеномъ, а другаго сына его поятъ, князя Василіа, ІІ съ собою въ орду. Отшедшимъ же Татаромъ и потомъ не по мнозъхъ днехъ л. 261 об. князь великіи Дмитріи Ивановичь и брать его князь Володимерь Андръевичь съ своими бояры вътхаща въ свою отчину въ градъ Москву, и видъща градъ взять и огнемъ пожженъ, и церкви разорены, а людеи мертвыхъ множество безчисленое лежащихъ, и о семъ зъло съжадищаси, яко расплакатися има 1, и повелеща телеса ихъ мертвыхъ трупіа хоронити, и даваста отъ 40 мертвець по полтинь, а оть 80 по рублю, и съчтоша того всего дано бысть полтараста рублевъ 2. На ту же осень князь великіи Дмитреи Ивановичь посла свою рать на князя Олга Рязаньскаго. || Князь же Олегь Рязанскый не въ мнозё дружинё утече, а землю всю и до л. 262 остатка взяща, и огнемъ пожгоща и пусту сътворища, пуще ему стало и Татарьскои рати. Тое же осени князь великіи Михаило Александровичь Теерскій нойде въ орду съ своимъ сыномъ, съ княземъ Александромъ, а пошолъ околицами, не прямицами, и не путьма. Тое же осени князь Борисъ Костянтиновичь Городецкым поиде въ орду съ своего Городца. Тое же осени бысть, сущу Кипріану митрополиту на Тоери и тамо избывшу ему ратнаго нахоженіа, князь же великіи Дмитреи Ивановичь посла по него два боярина своя, Семена Тимообевичя ла Михаида Морозова, зовучи его къ себъ на Москву; онъ же поъха съ Теери мъсяца Ок- л. 262 об. тября въ 3 день, на Москву прітка того же Октября въ 7 день. Тое же осени къ князю

 $<sup>^1</sup>$  Въ Троицк.: "росплакаета ся има". (V, 99).  $^2$  Въ текстъ Карамзина, т. V, стр. 50: "давалъ гробокопателямъ по рублю за 80 тълъ: что составило 300 рублей"; пр. 100: "Такъ въ Ростов., а по Троицк. вдвое менъе".

<sup>\*</sup> переправлено изъ: поведоща С.

- 1382—1883 великому Дмитрею Ивановичю отъ царя Тахтамыша прінде посолъ, именемъ Карачь. Тое же осени Өедоръ Тимое вевичь убъенъ бысть отъ своего раба лукаваго. Тое же осени Кипріанъ митрополить сь вха съ Москвы въ Кыевъ; тогда съ нимъ вкупт по вха игуменъ Аванасіи изъ Серпохова княжь Володимеровъ Андръевичя съ Высокого и отъ вха въ Кыевъ 1. Тое же осени князь великіи Дмитреи Ивановичь послалъ по Пимина 1 по митрополита, и приведе его изъ ваточеніа къ собъ на Москву и пріа его съ честью || и любовію на митрополію. Тое же зимы
  - Пиминъ митрополить въ граде Переяславие постави Саву епископомъ на Сараи, а съ нимъ бяху Матееи Гречинъ, епископъ Ростовскыи, да Данила, владыка Звенигородикои. Тое же зимы межсяца Генваря въ 1 день, на память святого отца нашего Василіа, преставися рабъ Божіи Павелъ Высокыи, чернець Печерскыи, книжныи, грамотныи и чюдныи старець, поживъ добрымъ житіемъ чистымъ, святымъ, и положенъ бысть въ Печерскомъ манастыри честно, и вся братіа о немъ плакашася, яко и самому Діонисію прослезити до немъ. Тое же зимы пріиде
- 268 об. изъ Царяграда на Русскую землю Діонисіи, епископъ Суждаль скыи, а въ Суждаль пріёха мёсяца Генваря въ 6 день и воду крестиль на Богоявленіе, а исправиль себё архіепископью, з и благослови его вселеньскым патріархъ Нилъ и великая съборная апостольская церковь, и весь священьскым вселеньскым съборъ, повелё е зватися и быти архіепископомъ въ Суждалё и въ Нижнемъ Новёгородё и на Городцё, и по немъ пребыти сущимъ въ тыхъ дёлёхъ такоже и инымъ епископомъ; еще вда ему патріархъ и вселеньскым съборъ еелонь съ четырми кресты, а стихарь съ источникы; еще же вынесе изъ Царягорода и Страсти Спасовы и мощи многыхъ святыхъ <sup>8</sup>.
- Въ лъто 6891 бысть Благовъщеніе святыя Богородица на святои недъли въ среду, при во свято великі в при вероду во при во орду во царю Тахтамышю сына своего старъишаго князя Василіа изъ Володимеря, а съ нимъ бояръ старъишихъ и тамо пребысть 3 лътца; идоша въ судъхъ по Волзъ на низъ. Того же лъта поиде въ орду князь Иванъ, сынъ княжь Борисовъ Костянтиновичя въ своему отцю князю Борису. Того же лъта князъ Дмитреи Костянтиновичь Суждальскый посла въ орду сына своего князя Семена. Того же лъта о Петровъ дни поиде въ Царьградъ Діонисіи, архіепископъ Суждальскый, а князъ великій Дмитреи Ивановичь отпусти съ нимъ вкупъ л. 264 об. отца пробото духовнаго, игумена Оеодора Симановьскаго, о управленій митрополіа Русскыя.
- того же лъта мъсяца Іюля въ 5 день въ недълю, на память святого отца Еуламъпада, въ 6 часъ дни преставися рабъ Божіи князь великіи Дмитреи Костянтиновичь въ чернцехъ и въ скимъ, наречено въ святомъ крещеніи Фома, а въ мнишьскомъ чину нареченъ бысть Өеодоръ, и положенъ бысть въ своеи отчинъ въ Новъгородъ въ Нижнемъ въ церкви каменои въ святомъ Спасъ, на правои сторонъ подлъ отца своего князя Костянтина Васильевичя и подлъ брата своего князя Андръя, бывъ на великомъ княженіи два лъта, а въ своеи стчинъ такоже на

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Въ Троицк., подъ годомъ 1382: "съ нимъ вкупъ повха Игуменъ Аеанасій изъ Серпохова съ Высокаго въ Кіевъ". (V, 122). <sup>2</sup> Въ Троицк.: "Тое же зимы (1382) приде изо Царягорода на Русь Діонисій, а въ Суждаль Генв. въ 6, и воду крестилъ на Богоявленіе, а исправиль себъ Архіепископью". (V, 123). <sup>3</sup> Въ Троицк.: "и по немъ пребыти такоже инымъ Епископомъ въ тыхъ предълъхъ. Вда ему Патріархъ фелонь съ четырми кресты, а стихарь со источники; еще же вынесе изо Царягорода и Страсти Спасовы и мощи Святыхъ". (V, 123). <sup>4</sup> Въ Троицк.: "Выстъ Благовъщенье на Св. Недъли въ Среду, а снъгъ лежалъ по Велипъ пни съ четыре недъли, а люди въдили на санехъ". (V, 137).

Помина С.

великомъ княженіи 19 лёть, || а живъ отъ Рожества своего лёть 61. Царь же то слышавъ д. 265 Тахтамышь въ ордё преставленіе, вдасть княженіе Нижнего Новагорода князю Борису Костянтиновичю, брату его, тогда сущу ему въ ордё и съ своимъ сыномъ с Ываномъ. И выиде на Русь тое же осени князь Борись мёсяца Ноября въ 8 день, на сборъ святого архааггела Михаила, и сёде на княженіи болшемъ на столё на своей отчинё, а князь Семенъ, братаничь его, выиде съ нимъ вмёстё изъ орды. Тое же осени князь великіи Михаило Александровичь Тоерскый выйде изъ орды, а сына своего князя Александра въ ордё оставилъ. Тое же осени о Дмитріевё дни бысть въ Володимери лють посоль, именемъ || Адашь, Токтомышь 1. Тое же д. 265 об. зимы убъенъ бысть нёкій брехъ, именемъ Нёкомать, за нёкую крамолу бывшую и измёну. Тое же зимы Пиминъ митрополить на Москвё два епископа постави, Михаила епископомъ Смоленьску, а Стерана, нарицаемаго Храпу, епископомъ въ Пермь.

Въ льто 6892 прінде изъ Царяграда въ Кыевъ Діонисіи епископъ, егоже поставища въ Царьградъ митрополитомъ на Русь, и помышляще отъ Кіева ити на Москву, хотя быти митрополитомъ на Руси. И изнима его Кыевскый князь Володимеръ Олгердовичь, глаголя ему: «пошелъ еси на митрополью въ Царьградъ безъ нашего повельніа», и тако пребысть въ нятье и въ заточеніи и до || смерти. Того же льта бысть дань великая тяжкая по всему княженію дебе великому, всякому безъ отдатка, съ всякіе деревни по полтинъ. Тогда же и златомъ даваще въ орду, га Новъгородъ Великій далъ черный боръ. Того же льта, на пянтикостной недълъ, преставися рабъ Божій чернець Илья, келарь Сергіевъ игуменовъ, добрый, послушливый, живый святымъ житьемъ, въ послушаньи у святого старца, бывъ послушливъ и до смерти. Тое же осени выйде изъ Царяграда Феодоръ, игуменъ Симановский, егоже патріархъ въ Царъградъ постави въ архимандриты и лишьшую честь поручи ему, паче инъхъ архимандрить. Тое же зимы прій ||доста изъ Царяграда нъкая два митрополита Гречина, единому имя Матеей, а д. 266 об. другому имя Никандръ, архидіакони и прочій сановникы, и позываху митрополита Йимина въ Царьградъ.

Въ лѣто 6893 мѣсяца Марта въ 25, въ Благовѣщеніе святыа Богородица и Лазареву суботу, князь Олегъ Рязаньскый суровѣщій взя Коломну пагономъ, а намѣстника изнималъ Александра Андрѣевича, нарицаемый Остѣй, и прочихъ бояръ и лѣпшихъ мужей поимавъ, поведе съ собою, и злата и сребра и товара всякого наимався, и отъиде, и възвратися въ свою землю съ многою корыстью. Того же лѣта мѣсяца Маіа въ 9, святого отца нашего Ни колы, л 267 Ниминъ митрополитъ въ Царьградъ изволи плыти по водѣ въ судѣхъ по Волзѣ на низъ къ Сараю; тогда и Аврамей, игуменъ Ростовскый иніпскый поиде съ нимъ въкупѣ. Того же лѣта князъ великій Дмитрей Ивановичь, събравъ воя многы, посла съ ними брата своего князя Володимера Андрѣевичя на князя Олга и на Рязанскую землю. Тогда же на той войнѣ убиша князя Михаила, сына Андрѣева Полотскаго Олгердовичя на Рязани. Того же лѣта мѣсяца Іуня въ 29, на память святыхъ апостолъ Петра и Павла, князю великому Дмитрею Ивановичю родися сынъ князь Петръ, и крести его игуменъ Сергій, преподобный старець. Того же лѣта преставися священный епископъ || Матеей Гречинъ, владыка Ростовскый, и положенъ бысть л. 267 об.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Въ Троицк.: "тое же осени (1383) о Дмитріевъ дни бысть въ Володиміръ лють посолъ, именемъ Адашъ Токтамышь". (V, 103). <sup>2</sup> Въ Троицк.: "Тое же весны (1384) бысть великая дань тяжелая по всему Княженью Великому, всякому безъ отдатка, со всякіе деревни по полтинъ. Тогда же и златомъ давали въ Орду". (V, 103).

а Такъ въ рук. С.

- 1385—1386 въ Ростовъ въ соборнои церкви съ прочими епископы. Того же лъта да тое же осени быша пустыя бъгы. Тое же осени мъсяца октября въ 15, на намять святого мученика Лукьяна, преставися въ Кіевъ архіенископъ Діонисіи, поставленыи митрополитомъ на Русь, и положенъ бысть въ Кыевскои пещеръ ведикаго Антоніа, и есть тъло его и донынъ цъло и нетлънно. Тое же осени въ Оилипово говъніе, въ Юрьевъ день, въ недълю, побъжа изъ орды князь Василеи, сынъ внязя великаго Дмитріевъ. Тое же осени въ Оилипово говъніе игуменъ Сергіи, преподобныи старець, самъ тядиль на Рязань въ великому князю Олгу о миру. Преже бо
  - 2.268 того мнози тахими рачми и благоувативыми глаголы, благодатію, вданною ему, много бестаровавь старець и тихими рачми и благоувативыми глаголы, благодатію, вданною ему, много бестаровавь старець и положе души и о мира и о любви. Князь же Олегь преложи сверапьство свое на кротость и покорися и укротися и умилися велми душею, устыда бо ся толь свята мужа и взяль съ княземъ съ великимъ миръ вачныи. Тое же зимы масяца Генваря въ 1, на намять святого отца великаго Василіа, въ 7 часъ дни, егда люди отобадывають, погыбе солнце и пребысть въ мраца два часа, и пакы свата исполнися.
- л. 268 об. Въ лѣто 6894 князь великіи Бо||рисъ Костантиновичь Нижнего вы Новагорода поиде въ орду веснѣ, да тое же осени и выиде изъ орды. Того же лѣта сгорѣ церковь святого Михаила на Городаѣ. Того же лѣта побѣжалъ изъ орды князь Василеи Дмитріевичь Суждальскаго, и срѣте его посолъ да изнималъ и приведе его въ орду къ царю, и потомъ пріатъ отъ Татаръ за то великую истому. Того же лѣта Стефанъ, Пермьскый епископъ, Храпъ, ходилъ въ Новъгородъ Великій нѣкоея ради своея си потребы. Того же лѣта Іоакимъ архимандрить ялъся за любье и обнови церковь обѣтщавшую, и исполни ю книгами и иконами, и въздвиже кѣльи,
  - любива, и тако устрои общее житіе о Христь. Того же льта преставися рабъ Божіи Семенъ Яма и положенъ бысть на Москвъ въ манастыри у святого Възнесеніа. Того же льта царь Тахтамышь убиль свою царицу, нарицаемую Товлуньбека 1. Того же льта заратишася Новогородци Великаго Новагорода, и бысть князю великому съ ними розмирье. Того же льта моръ бысть въ Смоленсцъ силенъ надъ людми великъ. Того же льта князь великіи Дмитреи Ивановичь посла отца своего духовнаго Өеодора, игумена Симоновскаго, въ Царьгородъ о
- а. 269 об. управленіи митрополіа. Тако же и въ то время изъ Новагорода изъ Нижнего || Еерасинъ архимандрить за понде въ Царьградъ на поставленіе своея епископья Суждальскыя. Тое же осени выиде изъ Царяграда князь Александръ Михаиловичь Теерскый. Тое же зимы въ Оилиново говъніе предъ Рожествомъ Христовымъ князь великіи Дмитрей Ивановичь, събравъ воя многы, и поиде ратью къ Новугороду къ Великому и, не дошедше до Новагорода за 30 поприщь, ста на мъстъ равнъ. Гражане же съ владыкою, вышедше изъ города и добиша челомъ князю великому 8.000 рублевъ. Князь великій не остави ихъ слова и благословеніа владычьня и челобитья Новогородцевъ, взя миръ съ ними и възвратися на Москву и всю
  - з. 270 свою вземъ волю. Того же льта прибъже || сынъ князя великаго Дмитріевъ Ивановичя князь Василеи въ Подольскую землю въ великыя Волохы къ Петру воеводъ.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Царь Тохтамышъ (см. Тронцк. Лёт.) самъ убилъ свою Царицу Товлумбеку. (V, 137).

<sup>\*</sup> Внизу на поль киноварью: о пришествіи посольствомъ на рязань къ великому князю олгу святого и великаго сергія С.  $^6$  Далье зачеркнуто: къ нему С.  $^8$  нижниго С.  $^6$  Вверху страницы на поль киноварью: преставися семенъ яма С.  $^4$  Далье въ рук. ошибочно имя: Діонисіи С.

Въ лето 6895 князь великіи Дмитреи Ивановичь отда дщерь свою княжну Собью на 1387—1388 Рязань за князя Өеодора Олговичя. Тое же весны преставися рабъ Божіи Өеодоръ Симановскый въ черицъхъ и въ скимъ, наречено бысть имя ему Семеонъ, и положенъ бысть въ манастыри у святого Спаса въ церкви. Того же льта князь велики Святославъ Ивановичь Смоленскый, събравъ воя многы, поиде ратью на Литовьскую землю, а съ нимъ братаничь его князь Иванъ, да дети Святославли, и воевана землю Литовскую, и пріндо ша къ Мстиславлю л. 270 о городу, и ту натха на нихъ князь Скригаило Олгердовичь, а съ нимъ рать Литовская и вся сила ихъ; и сступищася обои, и бысть имъ бои великъ п съча вла, и одоле Скриганло и изможе, и ста на костехъ. И ту на суимъ убища великаго князя Святослава Ивановичя Смоленскаго, внука Александрова, правнука Глебова, и его братаничя князя Ивана Александровичя, и его дітен, и боярь, и слугь, и множество воя побиша. И пріидоша къ городу ко Смоленьску, тёлеса избитыхъ князеи вдаша, а взяща всю свою волю, елико въсхотыща и сътвориша и отъидоша, а князя Глеба поведоша съ собою Святославичя, а на княженіи на Смоленьскомъ подсадища князя Юрья Святославичя. Тоеже осени князь великія Дмитрен Ива- л. 271 новичь отпустника бояръ своихъ старъншихь противу сыну своему князю Василью въ Полотцкую землю. Того же льта прибъжаль изъ орды киязь Родъславъ, сынъ Олговъ Рязаньскаго, Тое же зимы м'єсяца Генваря въ 8 князю великому Дмитрію Ивановичю родися дщи, княжна Анна. Тое же зимы между говънен въ мясоъдъ, мъсяца Генваря въ 19, на память святого отца Макаріа, прінде на Москву къ своему отцу къ князю къ великому, князь Василен Дмитріевичь, а съ нимъ князи Лятскіе и панове, и Ляхове. Тое же зимы преставися рабъ Божів Исаків чернець, молчалникъ вели каго отца игумена Сергіа, преподобнаго старца, иже л. 271 об. поживе добрымъ житіемъ, чистымъ, благымъ, святымъ, иже исправи всяку добродётель, яже суть сіа: послушаніе, чистота, смиреніе, молчаніе, братолюбіе, въздержаніе, нищета, нестяжаніе, рукодъліе, любовь, пость, кротость, беззлобіе, и иныя многы добродётели его, яже не могу по единому исказати; паче же безмолвіе любяще и молчанію прил'яжаще, оттого и молчалникомъ прозванъ бысть, да поистиннъ таковыи свять и Божіи угодникъ.

Въ лѣто 6896 князь Борисъ Костянтиновичь Нижняго Новагорода посла сына своего въ орду, князя Ивана. Того же лѣта || прівде изъ орды князь Василей Дмитреевичь Суждал- л. 272 скый и поручи ему царь, вда ему Городець. Тое же зимы князь Василей да князь Семенъ Дмитріевичи събравше воя многы съ своей отчины, Суждалци и Городчяне, и у князя великаго Дмитрея Ивановичя испросища себѣ силу въ помочь, рать Можайскую и Звенигородцкую и Волотцкую, и съ всѣми сими поидоща къ Новугороду къ Нижнему на своего дядю на князя Бориса Костянтиновичя, и прівдоща къ Новугороду въ великое говѣніе, мѣсяца Марта въ 10 день, въ вторникъ на похвалной недѣли, и стояща рати у города межю собою 5 день и потомъ умирищася; князь Борисъ съступися имъ воло||стей Новогородцкихъ, а л. 272 об. они ему отступищася его удѣловъ 1, и тако взяща миръ межи собою, и възвратищася кождо

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Въ Троицк.: "тое же зимы Князь Василій да Кн. Семенъ Дмитріевичи, собравше воя многи съ своей отчины, Суждальцы и Городчане, и у Князя Великаго Дм. Ивановича испросиша себъ силу, рать Можайскую и Звенигородскую и Волотьскую, и пріндоша къ Нов. Нижнему на своего дядю въ Вел.

<sup>&</sup>quot; Внизу на поль киноварью: о убъеніи великаго князя святослава ивановичя смоленскаго. С.  $^6$  всю доб. на поль въ выноскъ С.  $^*$  Внизу на поль киноварью: о исакіи молчалникъ. С.  $^r$  На поль киноварью: о воинахъ. С.

- 1388—1389 въ свояси. Тое же весны бысть поводь велика въ ръкахъ. Того же лъта по Истровъ дни за педълю мъсяца Іколя въ 6 день, на намять святого отца Сисоя, въ педълю, прінде Инминъ митрополить на Русь изъ Царяграда, не на Кіевъ, но на Москву, а прінде безъ псправы. Того же лъта мъсяца Августа съ 15 день, въ праздинкъ святыа Богородица, честнаго ея Успеніа, въ градъ въ Володимери Пиминъ митрополить постави Феогнаста епископомъ на Рязань, а ту сущу и князю великому. Того же лъта преставися священный епископъ Герасимъ старець.
  - д. 273 владыка Коломенскый. Тое же зимы межи || говыйей, мысяца Генваря въ 18 день, на намять святыхъ отець Аоанасіа и Кирила, князю Володимеру Андрывнию родися сынъ князь Ярославь, въ грады Дмитровь, и наречено бысть имя ему въ святомъ крещеній Афанасій. Того же дин на Москвы Инминъ митрополить постави Ивана архіеписковомъ Новугороду Великому, а епискови бяху тогда съ митрополитомъ литургысали: Михаило, еписковъ Смоленскый, Деогнасть, еписковъ Рязанскый. Сава, еписковъ Саранскый, Данило, еписковъ Звенигородцкый. Тое же зимы того же мясовда, передъ великымъ заговыйномъ, бысть розмиріе князю великому
- з. 273 об. Дмитрію Ивановичю съ княземъ Володимеромъ Андрѣевичемъ; поимани бына бояре старѣншін княжи Володимеровы и разведени быша вси но городомъ, и сѣдѣща въ нятын, и бѣаху у всякого у коегождо ихъ приставлени приставинци. И на томъ же лѣте прінде нѣків Гречинъ митрополитъ на Русь, именемъ Феогностъ Трянизоньскій милостыня ради. Тое же весны мѣсяца Марта въ 25, въ честный праздинкъ Влаговѣщеніа святыя Богородица, князь великій Дмитрен Ивановичь взя миръ и прощеніе и любовь съ княземъ съ Володимеромъ Андрѣевичемъ. Тое же весны въ недѣлю въ вербную, Инминъ митрополить постави Иавла, архимандрита \*отъ святого Рожества, епископомъ на Коломну. На той же недѣли въ третій день въ
- л 274 вторинкъ на страстной недѣли Инминъ митро полить выѣха съ Москвы и поиде въ Царьгородъ и пол съ собою Михаила, епископа Смоленскаго, да Сергіа, архимандрита Снасского, а киязя великаго утанвъся и не доложа его, ни явивъ ему. И про то князь великін прогиввася, и не любо ему бысть. Се уже третицею пде въ Царьградъ, ньшѣ же конечное поиде, и пакы не прінде на Русь, по тамо преставися, и тамо положенъ бысть. Тое же весны по велицѣ дни князю Юрью Дмитріевичю болѣзнь тяжка бысть, по Богъ помилова и, и пакы здравъ бысть. Тое же весны князю великому Дмитрію Ивановичю родися сынъ Костянтинъ, и прести его л. 274 об. князь Василен, брать его старѣншін, да Маріа Васильева || тысяцского.

О преставленів великого князя Дмитріа Ивановичя.

Въ лѣто 6897 мѣсяца Маіа въ 19, па намять святого мученика Натрекіа, на 5 недѣли по велицѣ дин въ среду долго вечера въ часъ нощи, преставися благовѣрный и христолюбивый и благородный князь великій Дмитрін Ивановичь Московскій; въ гробъ положенъ бысть Маіа въ 20, на память святого мученика Фалелѣа, и пѣвше надъ нимъ обычныя пѣсии, положита его въ церкви святого архаагтела Михаила, идѣже есть гробъ отца его и дѣда его и прадѣда его, и плакаша надъ нимъ князи и болре, и велможи, епископи, архимандриты и игумени, и попове,

л. 275 діакони, и черпоризци, и весь пародъ отъ мала и до || велика, и нѣсть такова, кто бы не плакалъ, и пѣніа не слышати въ мнозѣ плачи. Бѣ же ту гость. митрополитъ Тряпизонскій Феогнастъ Гречинъ, и Данило владыка, и Сава, епископъ Сарайскый, и Сергій игуменъ, преподобный старець, иній мнози; разидошася вси, многа илача паполнившеся. Бяше же киязь великій былъ

гов'янье, Марта въ 10 день во Вторникъ на Похвальной недъли, и стояща 5 день, и умиришася: Князь Борисъ сступися имъ волостей Новогородскихъ, а они ему отступищася его одъловъ". (V, 114).

на княжени леть 27, а жиль оть рожества своего всёхъ леть 40. Того же лета князь 1389—139 Борисъ Костянтиновичь ходилъ въ орду, а въ то время нарь Тохтамынь пошелъ на воину ратью на Темирь Аксака: князь же Борисъ състиже его на пути и иле съ вимъ въ дорогу 30 днеи. и потомъ царь, пощадъвъ его, и уверну его отъ мъста, нарицаемаго II отъ Уруктана, и повель д. 275 об. ему безъ себе пребыти и дождати своего приществіа въ Сараи, а самъ шедъ воева землю Темирь Аксакову, и градъ его далніи повоева, а самого не изможе доити и возвратися пакы въ свои улусъ. Того же льта мъсяца Іюля въ 21 день на заутріе по Ильинъ дни, на память святого пророка Іезектіа, бысть пожарь на Москвт, загортся оть церкви святого Афанасіа, и мало не весь градъ кремль погоръ; нача горъти, какъ люди отобъдывають, и по вечерне едва преста и угасе. Того же дъта въбсица Августа въ 15 князь Василен Лмитріевичь съде на княженій на великомъ въ град'ь въ Володимери на столь отца своего и діла и прадіда, а посажень || бысть царевымъ посломъ Шихматомъ. Того же льта князю великому Василію Ямитріевичю д. 276 бысть розмиріе съ княземъ съ Володимеромъ Андръевичемъ. Князь же Володимеръ съ сыномъ своимъ съ княземъ Иваномъ и съ своими бояры старбищими побха въ свои градъ Серпоховъ и оттуду въ Торжокъ, и тамо пребысть нѣколико время въ Теребенскомъ, дондеже умиришася. Тое же осени мъсяца Сентября въ 11 день, на память святыя пребодобныя Феодоры Александрыскыя, преставися Пиминъ митрополить въ Нарвградв, тамо и положенъ бысть и разъяша имъніе его иніи. Тое же зимы въ Филипово говініе, місяца Лекабря въ 2 день, на память святого пророка Аввакума, представися раба Божіа благов'єрная княгини Марія Андр'євва. л. 276 об. мати сущи Володимеру, въ черницахъ и въ скимъ, наречено бысть имя ен въ мнишьскомъ чицу Марфа, и положена бысть въ церкви святого Рожества въ честнъмъ манастыръ, иже сама създала, еще сущи при своемъ животъ. Тое же зимы в по Крещени князь велики Василеи Дмитріевичь взя миръ и любовь съ княземъ Володимеромъ Андревичемъ и удели ему неколико городовъ, вда ему Волокъ да Ржеву.

Въ лѣто 6898 прінде в Кипріанъ митрополить изъ Царяграда на Русь, а съ нимъ пріндоста вкупѣ два митрополита Гречина, единому имя Матееи Андрѣянополотскый, і а другый Ни- д. 277 кандръ, митрополить Гаанскый, Оеодоръ, архіепископъ Ростовскый, Ефросинъ, епископъ Суждалскый, Михаило, епископъ Смоленскый, Исакій, епископъ Черниговскый, Іеремѣй Гречинъ, епископъ Рязанскый. Кипріанъ на Москву прінде отъ Кіева на свою митрополію въ великое говѣніе, на средокрестной недѣли в Князъ же великій Василей Дмитріевичь срѣте его съ своею матерью съ княгинею съ великою, и съ братьею, и з бояры, и съ всѣми христіаны на Котлѣ, и пріатъ съ великою честью. И оболочился митрополить у святого Николы у Старого, и пошель въ городъ съ кресты къ святѣй Богородици, сѣлъ на своемъ столѣ; и бысть въ градѣ і томъ радость велика. Тогда же вси епископи пріаша кождо свою епископью, ркуще: се Ки- д. 277 об. пріанъ митрополить, пришедъ отъ Кыева, сѣде на Москвѣ на своей митрополій, такоже на

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Въ Троицк. Лът.: "Въ лъто 6898 приде Кипріянъ Митр. изо Царягорода на Русь, а съ нимъ придоста 2 Митрополита Грьчина, Матеей Адріанопольскій, а другый Никандръ Гааньскый, Өедоръ Епископъ Ростовскій, Ефросинъ Архіепископъ Суждальскій, Михайло Епископъ Смоленскій, Исакій Епископъ Черниговскій и Еремъя Грьчинъ, Епископъ Рязанскій. Кипріанъ на Москву приде отъ Кіева въ Великое говънье на Средокрестной недъли". (V. 232).

<sup>\*</sup> Внизу на поль киноварью: князь василей дмитріевичь съде на великомъ княженіи. С. \* На поль въ выноскъ киноварью: о миру С. \* Внизу на поль киноварью: о кипріанъ С.

- 1390 Ростовскую епископью Феодоръ архіепископъ, а на Суждалскую епископью Ефросинъ епископъ, а на Рязань Еремън епископъ, на Черниговъ Иліа епископъ, на Брянескъ Исакей епископъ, а Феодосій епископъ бысть Турову 1, тій вси епископи кійждо свою епископью пріаша. Тое же весны въ великое говъніе преставися рабъ Божій Иванъ Родіоновичь, пареченный въ мінішьскомъ чину Игнатій, и положенъ бысть у святого Спаса въ монастыри, иже на л. 278 Въсходитъ. Того же льта || въ Петрово говъніе, мъсяца Іуля въ 22 депь 4, на память святого отца Евсъвіа, въ полудій, бысть пожаръ на Москвъ; загоръся посадъ за городомъ отъ Аврама нъкоего Ерменина, изгоръ дворовъ итколико тысящь, по вечерне угасе; много зла христіаномъ учинися и убытка. Тое же зимы въ Филипово говъніе, мъсяца Декабря въ 1 депь, на память святого пророка Наума, въ четвергъ приведена бысть на Москву изъ заморіа княжна Софіа. Тое же зимы по Рожествъ Христовъ на 3 день Осъи, кормиличичь князя великаго, поколотъ бысть на Коломить в ыгрушке 2. Тое же зимы по Крещеній мъсяца Генваря въ 9 депь въ не-
- л. 278 об. дълю, на память святого мученика || Поліекта, оженися князь великіи Василеи Дмитріевичь <sup>4</sup> у князя у великаго у Витовта у Кестутьевичя у Литовскаго, поя дщерь его, нареченную въ святомъ крещеніи Софію.

### C M M.

Того же літа 6 позвань бысть Кипріанъ митрополить на Теерь великимъ княземъ Михаиломъ Александровичемъ, и понде съ Петрова дни къ Теери, а съ нимъ два митрополита Гречина, Матови Андрівнополотскый. Никандръ Ганьскый, владыка Михаило Смоленскый. И сріте и впукъ князя великаго, князь Александръ, за 30 версть отъ города митрополита з города, съ великою честью; на другый день болшій сынъ князя великаго ії князь Иванъ сріте его за 20 версть отъ города, митрополита, з бояры, съ великою честью; и въ день суботный по вечерне сріте самъ князь великій митрополита на Починці, за 5 версть отъ города, съ бояры, съ великого честью: выйде митрополить противу великаго князя изъ шатра далече, и благослови князя великаго митрополить, и ціловастася любезно, и сідоста, и бесідоваста на долять о полят душевніти. На утріе въ день педілный стріте митрополита князь великій на Перемері з дітми и з братаничи, з бояры, и пондоста къ граду, усрітоста ихъ съ кресты и икону пречистыа Божіа Матери, и одіяся въ святительскую одежу и нача піти молебень святому Спасу и Его причистім Матери, и выде въ церковь великаго Спаса и повелів заклати агнець, и нача служити святую литургію. По отпітьи божественыа службы, позванъ

¹ Въ Троицк. Лът.: "а Федосъ Епископъ бысть Турову". (V, 232). ² Въ Троицк. Лът.: г. 6898: "тое же зимы по Рожествъ Христовъ на третій день Осей Кормиличичь Князя Великаго поколоть бысть на Коломнъ въ игрушкъ". (V, 251). ³ Въ началъ Василіева княженія по Троицк. Ростов. и всъмъ древнимъ лътописямъ (кромъ новъйшей Никоновской) годъ начинался еще съ Марта: такъ въ лъто 6898 сказаво, что Іюня 22 горъла Москва, а послъ въ томъ же году. Генв. 9, женился Великій Князь. (V. 246), Это послъднее указакіе на сходство Троицкой и Симеоновской лътописей. Дальнъйшіе сохранившіеся у Карамзина отрывки Троицкой см. ниже, подъ буквою В.

<sup>\*</sup> Внизу на поли киноварью: о преставленіи ивана родивоновичя С. <sup>6</sup> Внизу на поли киноварью: Понде кипріанъ къ теери С.

бысть митрополить княземь великимъ на пиръ и съ его братьею, съ митрополиты и съ вла- 1390—1392 дыками, и съ бояры, и съ чернци, и съ всёми слугами его: бысть честь велика и дары многы по 3 дни, а на четвертын день събрашася архимандриты, игумени, презвитери, дъякони и весь священничьскым и иноческым къ князю великому. || Опъ же съзва своя бояре и съвъ- а 280 купи обою въ едино мёсто, и посла къ Кипріану, митрополиту всеа Русіи. Они же начаща жаловатися о мятежи церковитьмъ на Еуфиміа владыку, Висленя, божіа града Тотри. Митрополить же съвъкупи з бояры, нача судити, и не обрътеся у Еуфимія владыкы, Висленя, правда въ устъхъ его; якоже рече пророкъ: мужь въ крови льстивъ не преполоваеть дин своихъ. Архимандриты, игумени, попове, дьякони, бояре истязаща его въ многыхъ судтъхъ, митрополить же суди по правиломъ святыхъ отець соборомъ, и извергоща его, и нача просити князь великіи Михаило Александровичь у митрополита епископа. || Митрополить же дасть ему своего прото- л. 280 об. діакона Арсеніа, и поставленъ мёсяца Іюля въ 24, на память святыя мученици Христины и святыхъ мученикъ Бориса и Глъба, и посадпша его на столъ епископьстъмъ честно. Тое же осени князь великіи Михаило Александровичь ожени сына своего меншаго, князя Феодора, на Москвъ у Феодора у Андръевичя у Кошкы.

Въ льто 6899 пріиде изъ орды князь великіи Нижнего Новагорода князь Борисъ Костянтиновичь. Того же літа царь Тохтамышь посла царевича своего, именемъ Бектута, на Вятку ратью. Онъ же шелъ, Вятку взялъ, а люди постче, а иныхъ въ полонъ поведе, мужи и жены и дъти. || Того же лъта Новогородци Новагорода Великаго да и Устюжане гражане выбуаща д 281 въ насадъхъ и въ юшкуехъ ръкою Вяткою на низъ и взяша Жукотинъ, и пограбища весь, и Казань, и пакы выидоша на Волгу и пограбиша гостеи всёхъ, и поидоша прочь. Того же лета князь великіи Михаило Александровичь отъя владычьство отъ своего спискона Еуениніа, нарицаемаго Висленя, и изрину его изъ епископыи его, и отъинудь не въсхоть его. Того же льта пріиде Кипріанъ, митрополить Кіевскый и всеа Руси, въ Новыгородъ Великін; прінде къ Новугороду къ Великому, и сретоша его съ кресты, и вниде въ || градъ, и даша ему дворъ у святого л. 281 об. Ивана Предтечи, и чтиша митрополита недблю въ Городцъ съ честью и дары многими. И бысть за 8 дніи день нед'яльный, и нача п'яти божественную литургію въ святои Соо'я, и по отп'этын святыа службы вземъ честным кресть и вшедъ на амбонъ, пача учити люди Новогородстіи. Они же не пріаша и затыкающи уши своя, непокорьствомъ, акы аспиды глухы, затыкающи уши свои, иже не слышати гласа, обавающаго отъ премудра обавника обаваема; Богъ съкруши зубы ихъ въ устъхъ, якоже рече Давыдъ: не въсхотеща благословеніа, и удалися оть нихъ, и облекошася въ клятву, акы въ ризу; якоже рече великін<sup>а</sup> Павелъ: проклять || всякъ и не пребывая въ всъхъ писанныхъ книгахъ законныхъ; и Златаусть рече: преслушаніа л. 282 ради божественныхъ книгъ, вся здая приходить намъ. И поиде митрополить изъ града, не благословя ихъ епископа и самъхъ Новогородцевъ. Того же лъта на зиму бысть въ Новогородцехъ моръ великъ, якоже рече пророкъ: аще не покорятся людіе, ни послушають стража, рекше учителя, кровь ихъ на главахъ ихъ, а стражь душю свою избавилъ есть отъ мукы, такымъ людемъ поведа и рече Богъ. Того же лета Кипріанъ митрополить пріёха на Тоерь о Спасовъ дни и постави Арсеніа епископомъ граду Теери 6. []

Въ лъто 6900 сложи князь великіи Василен Дмитріевичь цьлованіс къ Новогородцемъ л. 282 об.

<sup>\*</sup> Далье зачеркнуто: давыдъ С. <sup>6</sup> Далье зачеркнуто написанное киноварью въ строку: князь великіи василен дмитріевичь московскым съгна съ великого княженья князя бориса костянтиновичя С.

- 1392 и посла дядю своего князя Володимера Андръевичя да князя Юрья Дмитреевичя, брата своег въ Торжекъ, и повоеваща волости Новогородсти и много зла христіаномъ сътворища. Тое я зимы на весну взяща Новогородци Устюгъ Великіи, люди посъкоща, а иныя въ полонъ не ведоща, якоже христіаномъ много зла сътворища. Того же лѣта сложи князь великіи Васі лен Дмитріевичь цълованіе крестное князю великому Борису Костянтиновичю Нижняго Нові города и понде въ орду къ царю Тактамышю, и нача просити Новагорода Нижнего себъ, кня
- л. 283 женіа князя | великаго Борисова, на кровопролитье, на погибель христіанскую. Безбожнін ж Татарове взяша злато и сребро многое и дары великіе, и взя Нижній Новъгородъ златомъ сребромъ, а не правдою; якоже рече писаніє: безумнаго очи конець вселенныя. И поиде н Русь съ посломъ, и бысть на Коломив, самъ поиде къ Москвв, а посла отпустить въ Новъ городъ Нижній съ бояры своими. Князь же великій Борисъ, то слышавъ, и съзва свои боярє и нача имъ молитися съ плачемъ и съ слезами: «братья бояре и дружина, поминайте крестно цълованіе и нашу любовь и доброту». Въ пихъ же бяше старвищій бояринъ, именемъ Васи лей Румянець, и рече ему: «княже великій, головы сложимъ за тя», льстя ему, якоже древній
- л. 283 об. Буть, льстя своему выязю, а чюжему добра хотя. И внидоша Татарове въ градъ и бояр Москвичи, и начаща въ колоколы звонити, стекощася людіе. Князь же великіи Борись посы наше къ своимъ бояромъ: «братіа бояре, поминанте крестное цёлованіе, не выдаванте мя». І отвёщаваща отъ нихъ единъ, имянемъ Василіи Румянець: «княже, пе надъпся на насъ: нёст есмы съ тобою, но на тя есмы». О злаа лесть человічьская, якоже рече Давыдъ: мужа вт крови льстива гнушается Господь; божественыи Ліствичникъ рече: душа мятежна съдалище діаволе. Тако и сіи Василен Румянець, недавистникъ Божіи, а другь дъяволь, оставивъ своего
  - и 284 государя, великого князя Бориса Ко стянтиновичя Новаго Нижняго града, измінивъ крестное підлованіе и отыде къ Татаромъ; не бяше ли многымъ казнемъ достоинъ сей? По маль же времени прінде князь великін Василен Дмитреевичь въ Новьгородъ Нижній и посади свон намістникы, а князя великаго Бориса повель по градомъ розвести съ княгинею и съ дітми; безбожныхъ же Татаръ, чтивъ и даривъ, отпусти въ орду, самъ же възвратися въ свояси на Москву. Того же літа преставися княгини великая Ульяна Олгердова въ черницахъ и въ скимъ. Того же літа подписана бысть церковь на Коломит святая Богородица. Тое же осени місяца Сентября въ 25 день, на память святых преподобных Еоросиніп, преставися преподоб-
- 2. 284 об. ныи игу менъ Сергіп, святыи старець, чюдный и добрый и тихій, кроткый, смиреный, просто реши и недоумбю его житіа сказати, ни написати. Но токмо вбмы и преже его въ нашей земль такова не бывало, иже бысть Богу угодень, царьми и князи честень, отъ патріархъ прославлень, и невърный цари и князи чюдищася житью его и дары къ нему слаща; всьми человькы любимъ бысть честнаго ради житіа, иже бысть пастухъ не токмо своему стаду, но всей Русской земли нашей учитель и наставникъ, слепымъ вожь, хромымъ хоженіе, болнымъ врачь, алчнымъ и жаднымъ питатель в нагымъ оденіе, печяльнымъ утёха, всёмъ христіаномъ
  - л. 285 бысть надежа, егоже молитвами и мы грь шніи не отчаемся милости Божіа, Богу нашему слава въ вѣкы, аминь. Тое же осени мѣсяца Октября въ 20 день пріиде князь великіи Василеи Дмитресвичь на Москву, посаженъ Богомъ и царемъ. Тактамышь придасть ему царь къ великому

<sup>\*</sup> Внизу на поль киноварью: князь великіи василеи дмитрієвичь московскій съгна съ великого княженья нижнего новагорода князя бориса костянтиновичя С.  $^6$  Переправлено изъ: ему С.  $^8$  Переправлено изъ: нитаніє С.

княженью Новъгородъ Нижніи съ всёмъ княженіемъ, и бысть радость велика въ граде Москве 1392—1399 о поївзде его.

Въ лъто 6901 мъсяца Іюля въ 29 день преставися князь Иванъ, сынъ князя великаго, Дмитріевъ. Того же лъта Челабъи Срачиньскии взя Болгарскии градъ Терновъ, царя ихъ и патріарха полони, и въру ихъ преврати. Того же лъта благовърная княгини Овдотіа Дмитріева постави церковъ каменую на Москвъ, во имя Рожество святыа Богородиця Того же лъта побъжа ша князи Суждалстіи Василеи, Семенъ въ орду къ царю Тактамышю.

1. 285 об.

Въ лѣто 6902 преставися князь великіи Суждалскый Борисъ. Того же лѣта владыка Арсеній Теерскый постави церковь на рѣцѣ на Тмацѣ, во имя святыхъ отець Өеодосіа и Антоніа, и съгради манастырь. Того же лѣта отдаша княжну Марію, дочерь князя великаго Дмитрея, за князя за Лугвенья Олгедровичя Литовьскаго. Того же лѣта мѣсяца Іюля въ 9 день родися князю Володимеру Андрѣевичю сынъ Василей. Того же лѣта прійдоша Нѣмци къ граду къ Вилнѣ на Витовта, и бысть имъ бой великъ у города у Вилны, и одолѣша Литва.

Въ лѣто 6903 мѣсяца Марта въ 30 день князю великому Василью Дмитреевичю рофися л 286 сынъ князь Юрьи. Того же лѣта преставися благовѣрныи князь Борисъ Михаиловичь въ Кашинѣ, въ канунъ святого пророка Ильи, а привезоша его въ Тоерь на память святыа Маріи Магдалыни, и положенъ бысть въ святомъ Александрѣ.

О Темирь Аксацъ.

Въ лѣто 6906 приходилъ Темирь Аксакша Рахманскии на Русскую землю. И князь велики Василеи Дмитреевичь ходилъ противу ратью и стоялъ на Оцѣ, а князь Володимеръ Андрѣевичь сидѣлъ въ градѣ Москвѣ въ осадѣ. Темирь Аксакъ, дошедъ Елча, възвратися въ свояси, и бысть въ градѣ Москвѣ радость велика. Того же лѣта князь велики Михаило Александровичь съ своимъ сыномъ съ княземъ Иваномъ жени своего внука князя Але ксандра л. 286 об. Ивановичя у князя у Өеодора у Моложскаго.

Въ лъто 6907 създана бысть на Городцъ церковь камена, святын Михаило архистратигь, благовърнымъ великимъ княземъ Михаиломъ Александровичемъ, а священа бысть епископомъ Арсеніемъ Тоерскимъ Ноября въ 8, въ память его. Тое же зимы князь великіи Василеи Московскій взя миръ съ Великимъ Новымъгородомъ и даль имъ князя Андрія, своего брата, а Исковичемъ князя Ивана Всеволожа. Тое же зимы быль Кипріанъ митрополить въ Теери на сырнои недёли, и отселё поёха въ Литву къ Витовту. Того же лёта князь великіи Михаило Александровичь Төерскій съ княземъ съ великимъ съ Московскимъ покрѣпиша миру, и съеденишася Русстіи князи вси за единъ, и бысть радость велика всему миру. л. 287 Того же лъта послаща князи Рустіи грамоты разметные къ Витовту. Того же льта мъсяца Августа въ 12 день, на память святого мученика Оотіана и Никиты, быль бои великому князю Витовту Литовскому съ царемъ съ Темирь Кутлуемъ на рѣцѣ на Върльськлѣ, и одолѣ царь Витовта, и побъже Витовть въ малѣ дружинь. Безбожній Татарове побиша тогды князеи Литовскыхъ много: Андръя Полотскаго, Михаила Евнутьевичя, и иныхъ многыхъ князеи и бояръ, и ходища до Лутьцка, городовъ много повоеваща, а отъ Кыева окупъ взяща. Въ лъто 6907 обновлена бысть святая великая православная съборная преподобная церкви Спаса Вседръжителя въ до бромъ въ законномъ градъ Тоери боголюбивымъ дръжавнымъ великимъ л. 287 об. княземъ Михаиломъ Александровичемъ, тогда же бысть епископъ Арсеніи. Древле убо създаннъи сущи, въ лето Михаила Ярославичя, и пребысть леть 100, державное одение граду своему дарова и божественою пищею верныхъ сердца присно веселя, въ неиже епископи святишася

- 1399 мнози: Семеонъ и Андрън, блаженая, приснопамятная, и при Александръ же велицъмъ Вар сонофін, честный епископъ, и при Костянтинъ Феодоръ, священный епископъ, и при Василін Өеодоръ епископъ, мужь божественый, иже пощенію наставникъ, накы же и Василіи, изряд ный епископъ, и при велицъмъ же Михаилъ церкволюбнъмъ Еуонмін, преподобный епископъ
- л. 288 пакы же и Арсеніи, богоизбра пиньи епископъ. Поновленіе же церкве сице бысть: священьству ющу преподобному епископу Арсенью, Михаилъ, достодивный великій князь, иже отъ уності паче своего живота понеченіе имѣаше о церкви Божій и таковыя ради любове его многы церкви създаща и всёмъ исполненіемъ украшаще, наипаче же горфніемъ сердца любовь имѣаще къ святьи православити съборный церкви Спаса Вседръжителя, еже есть похвала и слава по вселеньи живущимъ христіаномъ, къ неиже и богатства многа на укращеніе издая и верхъ ея чюдить и велельпотить и позлатити, и тако благодатію Божією видть ю всяцёмъ укращеніемъ
- д. 288 об. устроену сущу, и въсхоть благородный поновити ю, будеть церкви, якоже и древле, и стако свершена бысть и убълена; повель же, и сътворища каменостици отъ плиты жженыа, и тако горазньствомъ утворища, и зъло хитръ поновища, и убълища церковь, и бъ видъти изрядно украшеніе, якоже и древле, первогодит свершеніе и убъленіе имъющи. Людіе же ръща: «свята перкви дивна въ правду, благословенъ Богь, иже създа инорогь святыню свою». Того же лъта преставися благовърный великій князь Михаило Александровичь Тоерскый, бывъ отъ родьства лъть 65, добръ удержавъ столъ Тоерскый лъть 30 и 4, въ ниже сынове Тферстій, благодатію Божією, многа блага въспріаща; при семъ корчемники и мытаря и торжныя тамги истреби
  - л. 289 шася, бѣ бо благородный изряднѣ княжа, церкви Божій съзидаа и украшая, и люди безчислено сладце и благочинно събра, и грады Тоерскыя утверди и въ доброденьствѣ многа лѣта поживе, миръ глубокъ имѣя къ всѣмъ странамъ, егоже именемъ сынове Тферстій хваляться, поминающе въ родъ и въ родъ; о таковыхъ бо пророкъ Давыдъ рече: въ память вѣчную будеть праведнику; такоже и Соломонъ, удивляа память, рече, съ похвалами праведнаго бываеть. И сій бо благочестивый князь великій Михаило Александровичь, иже отъ уности Госпола Бога възлюби всею душею и произволеніемъ, и свидѣніе Его взыская паче злата и тимпазіа, по пророку, сего ради, якоже рече, къ всѣмъ заповѣдемъ Его направляшеся, милостивъ бываше къ
- а. 289 об. убогымъ и маломо шнымъ, нагыя одёвая и алчющаа напитаа, и болнымъ посётитель и кормитель бё, и просто якоже по Іеву рещи, нога бё хромыхъ и око слёпыхъ, и пришелцемъ съгрѣяннымъ и покои обрёташеся, и обидимыа отъ насильствуемыхъ, яко отець, заступая, наипаче же черноризца, яко самого Христа, любляще, и симъ честь паче князеи подаваще. Толми же милостивъ бываще на иноческый чинъ, иже многажды любезнё съ слезами лобызащеть я, и съ крѣпкымъ желаніемъ сердца, вёло радуяся, тѣмъ предстоаще. Обаче же многа и неизчетна благонравіа показа и къ Богу велію въру въ дёлёхъ стяжа, образь добръ оставль всёмъ княземъ, хотя
  - а. 290 щимъ властовати на земли. Тъмъ же и Госполь Богъ необидимыи даро давець зъло Самъ кои възлюби и многа тому безчисленая благо дарова, славою бо и честью вънча и, и въ странахъ прослави и. Самъ бо рече: прославляюща Мя прославию, и сему събыстся по пророку, еже въ слухъ уха послуша и, и отъ странъ къ нему сбирахуся, и сынове чюжіи поработаща тому, и Господь бо постави и въ главу языкомъ многымъ, и людіе земля е веселіа и богатства исполнися, и всегда веселитися ему сподоби, зря сыны своя окресть трапезы, яко новорасли маслинны, по пророку, видѣ бо ны сыновъ своихъ благородіемъ цвѣтуща предъ очима

<sup>\*</sup> Такт вт рук. С.

его и всёмъ въ благыхъ исполнися желаніе его: Азъ бо, рече, любящая Мя люблю. Преставле- 1399 ніе же боголюбиваго сего великаго князя сице есть: бысть якоже | богоспасеному граду л. 290 об. Тоерскому живущу всемь миромъ и благочестіемь, церковнаго ради благостоаніа, и сему князю великому Михаилу Александровичю изрядит строящу градъ и люди, и людемъ встать благовременнующе обилий и всемъ благодарящимъ Господа Бога о таковемъ благовременнёмъ пребыванін града, и бысть яко исходящу літу 34-му дръжавных области Тферскаго настолованіа и мирнаго нарства Михаила, достославнаго великаго князя, въ літо, въ неже обновлена бысть святая великая съборная Тферская церковь, пріндоша посолинци Тоерстів оть Костянтинаграда, іереи Данилен, началникъ прозвитеромъ съборныя церкви святого Михаила, ∥и Калоанъ; преже л. 291 бо двою леть посланнымь симъ сущимь оть благородиаго Парюграду зело съ многимъ именіемъ къ святім православнім съборьнім и апостольстви церкви, къ царю же и патріарху, лкоже обычаи бъ ему и многащи посылати прежде. Царь же и патріархъ многами сихъ почтивше и отпустища, тачеже съ сими своя послы отпустивше съ дары къ благородному. Патріархъ же, відым по вірі боголюбиваго, посыласть любовныя безцінных дары, яже паче богатьства всего мира: святую чюдоносную икону, написаніе им'юще страшнаго суда, преудивлено и преславно съдъланіе имъющи, многа отъ святыхъ мощеи и мира честная и драгая. !! И бысть якоже л. 291 об. симъ приближающимся къ граду, повелъ благородныи, и да не внидуть въ градъ къ вечеру сущу, радости же духовных исполнися, бъ бо всею душею ждым благословеніх и молитвы отъ святого патріарха, мысляще бо, яко да святого молитвою хотяще тещи въ добрыи путь, имже добрів текше, добрая и пеизреченная въспріаша, еже въ иноческое житіе, и въспріати святаго аггельскаго иночьскаго образа, егоже отъ многыхъ льть горьніемъ сердца желаше, и сего ради съ слезами завидяще иноческому житію, и яко бо аггела Божіа съ любовію инока сръташе. Абіе же тогда въскорб премени умъ отъ тленныхъ на нетленная, и отъ маловременныхъ на бесконечная, сице бо рече: «да аще | мя сподобить Господь Богъ срести и видети животворивую л. 292 икону, еже отъ святого мъста, и въспріати благословеніе отъ праведнаго патріарха, оть вселенскаго събора, живъ Господь Богъ мои, къ тому не възвращуся въ домъ мои, но да будеть ми сіе въ животь въчным!» Ту всю пощь безь сна пребысть, моляся Господеви, съ слезами сице глаголя: «Господи, иже премногыя Ти ради милости, сподоби мя въ утріи день въспріати иноческое житіе святого аггельскаго образа, и причти мя, Владыко мои, недостоинаго, въ святемъ избраниемъ стаде Твоемъ, яко мие зело честии быша друзи Твои, Боже, да съ всеми и азъ въспою Твок» силу». На утрій же день сущу вторнику, благороднымъ сыномъ его сущимъ у него, прочимъ же княземъ и бояромъ и всёмъ людемъ | ждущимъ и хотящимъ пріити къ нему д. 292 об. обычнаго и градскаго раде управленіа, и уже не повель никому же внити къ собъ, повель же сыномъ и всёмъ изыти отъ него и призываеть къ собе единаго блаженнаго епископа Арсеніа и съ тёмъ наединё много бестдова, и сице глагола: «мене, егоже видиши недостоинаго, отче, ибо человъколюбивыи Богь, даровавыи ми мирная лета животу, и въ нихъ здраву ми быти сътвори, и многоденьство ми бес пакости препроводи, къ симъ же и славою въ человъпъхъ почте мя, и богатства многа ми исполни, да при всемъ томъ боюся того благаго моего бесмертнаго Дародавца. еда нъколи въсхощеть у мене въспросити отъ долгу того, азъ же обрящуся, якоже и онъ лъ- л. 293 пивый рабъ, иже не ждавыи господина своего и пебрежениемъ изгубивыи вся порученнаа ему: нынъ же, честные отче, моли Господа Бога, да мя сподобить въ день сіи пострищися въ иноческое житіе отъ честныя ти рукы, и еще помози ми святыми ти молитвами, да ничто же тл'єнныхъ сихъ и мирскихъ красоть ослабить ми на пакость». Блаженный же епископъ Арсеніи, HORHOE CORPAGE PYCCHES Jatonnesi. Tona XVIII. 19

- 1399 видъвъ мужа божественымъ огнемъ възгоръвшася в зъло на Христову любовь духомъ того горяща, и къ симъ же начать епископъ многа отъ божественыхъ писаніи прилагати въ доброжелателное сердце ему, яко да и еще всяко силенъ Христовъ вониъ явится, еще кръпцъ мо-
- д. 293 об. гыи оттещи мира сего славы, и предзрѣ честь сего суетнаго маловременнаго царства. Надолзѣ же бесѣдующема князю же и епископу, послѣди же рече великіп князь: «богочестный отче, твоими молитвами по милости Своей, якоже въсхощеть и сътворить, азъ же уповаю на Нь, ты же, отче, всякимъ храненіемъ съблюдай сіе, да не како сынове мой и княгини стужати ми начнуть; дий же сего повели всему святому събору, да сберутся къ тобѣ архимандрити и игумени и прочій вси въ срѣтеніе святых иконы». И якоже изыде епископъ отъ благороднаго, повелѣ же и посолникомъ да внидуть въ градъ. Отъ того же часа изыде въ слухъ по всему граду, яко дни сего хощеть великій князь Михаило Александровичь оставити свое княженіе, и хо
  - л. 294 щеть пострищися и черноризець быти, и дивляхуся людіе зёло, и иніи же не вёроваху глаголемымь, и сбирахуся людіе, яко на дивное чюдо. Бояре же и отроци его помалу, съклоншеся другь къ другу, слезы источаху, такоже и княгини его и сынове его особь плакахуся. Предъ нимь никто же не смё что рещи. бояху бо ся его, яко бё мужь страшень, и сердце ему, яко сердце льву. Посланіи же преже поидоша въ градъ носяще честная и безцённая съкровища. Епископъ же и весь съборъ, и множество народа изыдоша съ свёщами и съ кандилы въ срётеніе честных иконы, ликующе и поюще Господеви. Изыде же и самъ благоразумным князь великіи Михапло Алексапдровичь и якоже честнё срёте святую
- м. 294 об. икону, и видъвъ ю, възрадовася духовнымъ веселіемъ сердца, и съ слезами и радостію поклоненіе сътвори, съ страхомъ же и върою знаменаніеся отъ нея, благодаряте Господа Бога, сице глаголя: «О слава Тобъ, слава Тобъ, премногін въ милости и человъколюбивыи Боже, яко толику гръшну и недостоину ми сущу, по безмърнен Ти милости желаніе сердца моего даль ми еси, да слава Тобъ, благыи богатодавче Боже, слава Тобъ». Посолници же вдаша ему грамоту преподобнаго патріарха и отъ всего святого собора, миръ и благословеніе и разръшеніе въ неи ему имъюще. Повелъ же епископу да въ полатнъй церкви святого Михаила поставльше честную икону и въслють благодарьныя пъсни Господеви Богу. Епископъ же
  - и весь съборь въ свътлахъ ризахъ въздааху благодарныя итсли Господеви Богу, молящеся и пречистъи Его Матери, и самъ же богоразумный князъ частыми въздыханми сердца и многъми слезами молящеся и благодаряще Господа Бога. И по скончании же молитвенъмъ сътвори объдъ честенъ, учрежение велико, епископу же и всему събору и маломощнымъ, и много имъние ереомъ и маломощнымъ раздаваще. Повелъ же, и несоща предъ нимъ святую икону въ соборную церковъ святого Спаса; самъ же радуяся въ слъдъ ея грядяще. И поставища честную икону близъ святого олтаря на деснои странъ, и якоже святыя иконы дожда, святого патріарха
- п. 295 об. вселеньскаго събора еже въ грамотъ благословеніемъ даровася, || и сіа вся желанная получивъ, Давыдскы рещи, яко многую корысть обрѣть, радовашеся, цъловаша святыя иконы въ соборнои церкви, и якоже объща къ тому не възвратитися въ домъ свои, но вся славная възненавидъ, и уже пометаеть княженіе, исходить же изъ церкви красными враты, и се народъ, множество людеи зъло безчислено, онъ же ставъ на высоцъ степени предъ церковью, поклонися всъмъ людемъ, прощеніа отъ нихъ прося, и си глагола имъ: «братіа моя и дружина, добріи сынове Тферстіи! мнъ Господь Богъ досель повель быти въ васъ, нынъ же простите мя, и се вы

<sup>&</sup>quot; Переправлено изъ: благодареныя С.

оставляю любимаго и старвишаго сына моего Ивана, да будеть вы князь въ мене м'всто; вы 1899 же побовь именте къ нему, якоже и къ мне, и опъ о Бозе блюдеть васъ, якоже и азъ». л. 296 Людіе же слышавше сіа, высплакашася зіло, горці рыдающе, и глаголаху: «гді ныні отходиши, камо грядени отъ насъ, о Тферьская великая свободо, и честная славо сыновъ Тоерскыхъ, великіи страже Тоерскаго града, иже тако всегда стрегыи, якоже орель гибадо свое, и тобою сынове Тоерстін въ странахъ честни и не обидими бываху». И бысть плачь въ людехъ веліи з'єло. Онъ же смирено всемь поклонився, конечную любовь и миръ имъ подавъ, въ манастырь святого Аоанасіа на постриженіе грядяще. О умилное видініе и слезъ достоино! Кто бо не почюдится о сихъ или кыя слезы не прольются зрящи, иже въ странахъ славенъ бывъ великін л. 296.06. князь и страшенъ бывъ ратнымъ, толику славу княженіа въскоръ оставляеть и толми смирено своима ногама въ манастырь приходить и умилив у епископа постриженіа просить. Преподобныи епископъ Арсеніи, съ слезами благодаря Господа Бога, постриже и, и облече и въ святыи аггельскый иноческый образь, Матфви тому имя парекь. Людіе же рвша: «въ истинну Господь не лишить доброхотящихъ не злобою, се очи Господни на боящихся Его, и благословенъ Богъ, иже сътворяа волю боящихся Его». Добліи же душею Матоен, уже къ тому безо власти, нося смиреніемъ къ брату иноку Григорію приходить, въ кельи у него упокоитися прося и п. 297 мзду тому подавая. Премудрому же сдётелю Господу Богу иже вся человёколюбиё строящу, начать бользнью изнемогати крыпкым Матоеи; въ 4 день призываеть епископа и скимнаго свершеніа желаніемъ просить. Епископъ же, духовнѣ радуяся, въ куколь и въ скиму въвръши и, святымъ масломъ по многы дни помазахуть его, и пречистыхъ Христовыхъ таинъ часто причащащеся. Благодатію же Божією бользнь его не бы тяжка, но сыдя вся исправляще. Повель бо и прихожаху къ нему всего града игумени и попове, своима рукама многое сребро на сорокоустье тымь подаваше, и свое имя предъ собою написовати въ поминание веляше. Они же предъ очима его и зрящу ему на писовахуть Матоеи имя его. И тако благодатію л. 297 об. Божією пребысть дніи 8 въ святьмъ аггельскомъ образь, и бысть якоже скончавающуся дни осмому въ вторникъ, вечеру сущу, благороднымъ сыномъ его присъдящимъ у него, уже конечное имъ благословение отдасть, отпусти я, остави же архимандрита Корниліа и священноинока Парфеніа, и тіма повелі піти канонь въ исходь души. И бысть якоже скончавшемъ имъ канонъ, часу же пришедшу, абіе простеръ нозѣ, иже бѣста красно текли отъ славы мира сего, тихо и кротко преставися блаженыи Матееи и въ доброисповъдаціи къ Господу Богу отъиде, Егоже възлюби. По въре же его тогда приключишася преподобніи иноци святыа горы. Сава и Спиридоніи, і мужіе духовній, и сій скуташа тіло блаженаго по обычаю лаврыскому, л. 298 якоже видъща въ велицъи Святъи горъ. Престави же ся въ манастыри святого Афанасіа, въ вторникъ вечеру глубоку сущу, и томъ часъ увъдеся по всему граду преставление его и въсплакаша человеци въ домекъ своикъ, и смятеся весь градъ нощи тоя, печали ради бывшіа. Наутріа же, свитающи средь, стекахуся людіе всего града, мужи и жены, раби и убозіи, и чада маломощныхъ, старія же и болніи влачяхуся, глаголюще: «конечное дадимъ благыи конець добраго посътителя нашего». Блаженыи же епископъ Арсеніи, събравъ весь съборъ, снидошася всего града архимандрити, игумени и попове, и дьякони, и вже гше свеща и кандила, въ л. 298 об. свътлахъ ризахъ пріидоша къ одру блаженнаго. Повель же епископъ, да положено будеть честное тело его въ велицен съборнен церкви у отець своихъ. Много же плакашася его благородніи его сынове. Кто же исповъсть умилное рыданіе и слезы любимаго и старъйшаго сына его благороднаго Ивана, колико рыдаа глаголаше: «отче, отче мои, господине сладкыи и лю-

- 1399—1400 безнѣишіи, драгын свѣте очію моєю, благын наказателю и вожю уности моєа! азъ всегда веселяхся, зря, яко аггела Божіа, свѣтлыя красоты лица твоего; нынѣ же кто ми утѣшить многосьтованную скорбь сердца моего, яко разлучившу ми ся сладкыя и не избытныя любве
  - л. 299 твоея: къ тому бо уже не узрю благаго и любимаго лица твоего, ни къ тому цълую честныхъ доброльныхъ съдинъ твоихъ, ниже насышуся красныа ти бесъды, яко уже не услышю тихаго наказаніа благаго ти гласа». И многа же и ина стѣнаніемъ въ печали сердца глаголаше. И якоже понесоша благородніи князи тѣло блаженнаго любезнѣишаго отца, народу безчислену сущу, мужъ и женъ и дѣтен, въгнѣтахуться людіе зѣло, кождо хотяи конечное видѣти одръ любимаго си господина, и въ бользни сердца въпіаху, жалостныя слезы испущающе, плакаху разлученіа сладкіа любве господина своего. Гостіе же мнози отъ странъ быша ту, и тѣ такоже
- л. 299 об. плакаше зѣло, видящь толикъ недоумильный плачь народу имущь, глаголаху || другъ къ другу: «вижь како ти любезенъ бѣ таковый князь граду сему», и пакы глаголаху: «блаженъ еси въ истинну, Тоерскый граде, иже такову красоту по много время предъ очима имѣвый». Епископъ же и весь соборъ въ свѣтлахъ ризахъ съ свѣщами и съ кандилы честно провожахуть и, и принесше поставища на одрѣ тѣло его въ сбориѣй церкви. И не бѣ слышати пѣніа въ множѣ илачи, и тако съ многими слезами пѣвше надъ нимъ надгробныя пѣсни, конечное цѣлованіе и обычное благословеніе и разрѣшеніе о Бозѣ ему подавше, и погребоша и въ велицѣи съборной церкви святого Спаса на десиѣи странѣ, въ лѣто 6907 мѣсяца Августа въ 27 день, на память
  - и зоо святого отца Пимина. Пысть же плачь въ людехъ веліи зѣло, якоже не такъ преже иногда никогда же; бѣ бо дни того видѣти въ всемъ градѣ жалость и рыданіе, якоже бы мати единороднаго отрока предавши земли, плакахуть бо вси различными слезами: іерѣи церковнаго строителя и дозирателя, черноризци же великое прибѣжище и утѣшеніе, раби свободителя, болніи добраго посѣтителя и кормителя, нагыя одежю, вдовы яко печалника, алчющін питателя, странніи поконтеля, сироты помощника, уніи наказателя, вси же людіе сулъ необидимъ и державу крѣпку. Благородный же сынъ его Иванъ, видѣвъ толику несъвратную любовь лю-
- л. 300 об. дін || къ отцу его имуща, и съ многими слезами моляще Господа Бога, еже послѣдовати въ стопы отчаа, и прошаше всего суда исправленіа, смиренъ тогда глаголь, кроткый увѣть подасть всѣмъ людемъ и благочиннѣ утѣши сыны Теерскыа, и взята быша всѣхъ сердца сладкою любовію благородному, и възлюбленъ бысть всѣми, благонравіа ради.

Въ лѣто 6908 сѣлъ князь великіи Иванъ Михаиловичь на княженіи въ Тоери. Того же лѣта умре царь Темирь Кутлун, а Шенебѣкъ сѣде на царствіе. Того же лѣта мѣсяца Августа б сѣде князь Юрьн Святославичь на Смоленскѣ, на своей отчинѣ, а князя великаго Романа Милаиловичя Брянского ялъ и убилъ. Князь Иванъ | Михаиловичь послѣ отца своего сѣлъ на княженіе на великое на Теерское. И мало время пребыша и захотѣша свою братью обидѣти, и повелѣша бояромъ своимъ цѣлованіе сложити къ своей братьи, къ князю Василію и къ князю Ивану Борисовичю. Князь же Василей пришедъ къ своей матери, къ великой княгий Овдотьи и сказаща ей, что «брата нашего бояре цѣлованіе къ намъ сложили, что отець нашь привелъ ихъ къ тому, что хотѣти имъ намъ добра». И княгийи же великаа Овдотья посла свой бояре къ великому князю, а дѣти ее князь Василей, князь Оеодоръ, внукъ ее, князь Иванъ, послаща своихъ бояръ: «не по грамоте отца нашего твои бояре къ намъ сложили цѣлованіе, и ты |

<sup>\* &</sup>quot;Въ лъто. . . . . Пимина" въ рук. съ красной строки киноварью С. <sup>6</sup> Внизу на полю киноварью съде на великомъ княженіи на смоленскомъ князь юрьи святославичь С.

бы, господине князь великіи, пожаловаль, велёль бы еси своимь бояромь цёлованіе держати л. 301 об. по нашего отца грамотамь». И князь же великіи отвёчяль: «бояре сложили къ вамъ цёлованіе по моему слову». И оттолё нача великіи князь вражду въздымати на свою матерь и на свою братью и на своего братаничя, начя на нихъ нелюбіе держати. Княгини же Борисова отъ рода Смоленьска. възмя своего сына, и бояринъ ее Воронець, аки древніи Буть, и биша челомъ великому князю: «мы, господине, не посыловаща своихъ бояръ къ тобё». Оттолё же нача на свою братью нелюбье держати, а ихъ възлюбища. И пріёха князь Василен на годину отца своего въ Тоерь въ свою отчину.

Въ лъто 6909 князь же ведикіи отня ше у своего брата у князя у Василья езеро Лукое л. 302 и Входъ Ерусолимъ и даша братаничю своему князю Ивану. Князь же слапа къ пему Василеи отца своего владыку Арсеніа, прося суда обчего. Князь же великіи отвічяль: «суда ти о томъ не дамъ». Князь же Василеи побха въ свою отчину въ Кашинъ, и родися сыпъ у его княгини Настасіи, за недълю до Покрова, и прібха княгини великаа къ своему сыну, къ князю Василью, а изъ Сергіева манастыря прібха честный мужь, игумень Никонъ, и крестиша сына его, и бысть радость велика князю Василію о прівзде матери своея и о роженіи сына своего, и о Никонъ игуменъ, и крестиша его княгини великая Овдотья и игуменъ Никонъ, и нарекоша || имя ему въ святомъ крещеніи Дмитріи. Въ тоже лёто изъобрётены быша страсти Господа на- л. 302 об. шего Ісуса Христа, ихже нікогда принесе боголюбивый енископъ Діописій Суждалскій изъ Паряграда, премногою ценою искупивъ я, и многою верою и любовію пріобрете я, и великимъ трудомъ оттуду принесе в. Потомъ же нъколико время въ градъ Суждали съхранены быша въ каменои стънъ церковнои, заздани бышя. Сея же весны обрътены быша, и несоша ихъ на Москву. Срътоша же ихъ честно съ кресты весь чинъ священническын, и весь градъ. Того же лъта умре царь Темирь Кутлуи, а Шадибъкъ седе на царствъ. Того же лета царь Темирь Аксакъ посыдаль сына своего боронити Царяграда: онъ же шель, бивъ !! Турковъ възвратися. л. 303 Того же лета месяца Августа князь Юрьи Святославичь да князь Олегь Рязанскый пріидоша къ городу къ Смоленьску, а въ Смоленьскъ бысть въ то время мятожь и крамола: овіи котяху Витовта, а друзін отчича своего. Князь же Юрьи съслася з горожаны, а они не можаху терптти насильства отъ поганыхъ Ляховъ, и предашася князю Юрью, отворища ему градъ, а въ градъ съдълъ тогда отъ Витовта киязь Романъ Михаиловичь Дьбрянскы, и намъстници Витовтовы поимаща, князя же Романа убища и бояръ Дьбрянскихъ побища и Смоленскыхъ, которые князя Юрья не хотели, а княгиню Романову и дети отпустиша; и тако князь Юрьи взя Смоле нескъ и съде въ своеи отчинъ. И князь великіи Витовть тое же осени прінце ратью и зоз об. къ Смоленску на князя Юрья Святославичя и стоя много дніи подъ Смоленскомъ и не вземъ его, поиде въ свою землю, перемиріе взявь; а въ градѣ въ Смоленсцѣ тогда крамола бысть, люден посткоша много, и моръ на люди бысть. Тое же осени князь великіи Василіи посылалъ искати княгини княжи Семеновы Дмитреевичя Ивана Андреевичя Уду да Осодора Глебовичя, а съ ними рать свою, и идоша на Мордву, навхаща же ю въ Татарскои земли на мъсть, нарицаемъмъ Цибирца, у святого Николы, поставиль бо бяще церковь ту бесерменивъ Хазибаба, и ту изимаща княгиню Семенову Алекса ндру, и ограбивше ю, приведоща на Москву л. 304 и съ детми, и пребысть на дворе Белеутове, дондеже князь Семенъ съслався покорися.

11 - 7308

 $<sup>^{</sup>a}$  принесеся я С.  $^{6}$  Виизу на полъ киноварью: князь великіи юрьи святославичь и князь великіи олегь рязанскіи взяша смоленескъ градъ С.

- 1402—1404 Въ лѣто 6910 марта 27 преставися князь Иванъ Всеволодичь Тферскый, нареченный въ мнишьскомъ чину Игнатій, и положенъ бысть на Тоери въ Спасъ, а отчину свою приказа князю Александру Ивановичю. Маїа въ 6 преставися Михаило, владыка Смоленскій, и положенъ бысть у Тройци въ Сергіевь манастырь. Того же лѣта князь Родославъ Олговичь Рязанскій иде ратью на Дебрянескъ, и срѣтоша его князи Литовьстій, князь Семенъ Лугвени Олгердовичь, князь Александръ Патрекѣевичь Стародубскый, и бысть имъ бой у Любутьска,
- л. 304 об. и побиша Литва || Рязанцевъ, а князя Родослава изнимаша и приведоша его съ нужею къ Витовту и, скопавше его, въвергоша въ темницу, и пребысть въ нужи тои великон 3 лъта, дондеже Витовтъ взя на немъ 3000 рублевъ окупа и отпусти его. Того же лъта 1юля въ 5 преставися князь Олегъ Рязанскый, нареченный въ святомъ крещени Іаковъ, а въ миншьскомъ чину Іоакимъ и положейъ бысть на Солодшъ въ манастыри. Въ то же лъто слышавъ князь Семенъ Дмитріевичь Суждалскый, что княгиня его и з дътми изымана и казна его взята, самъ бо бяще тогда бъгая по Татарскымъ мъстомъ, и посла къ великому князю съ
- л. 305 челобитіємъ и съ покореніємъ; князь же великіи опасъ дасть ему: онъ же пріиде изъ о рды на Москву и взя миръ съ великимъ княземъ, и иде съ Москвы на Вятку съ княгинею и съ дътми, боленъ бо бяше уже, и пребысть на Вяткъ 5 мъсяць, и въ болийи недугъ впадъ преставися Декабря 21. Сеи же князь въ животъ своемъ многы напасти подъятъ и многы истомы претерит въ ордъ и на Руси, добиваяся отчины своея; восмъ лътъ по ряду въ ордъ служи четыремъ царемъ: пръвому Тахтамышю, второму Аксакъ Темирю, третьему Темиръ Кутлую, четвертому Шадибъку, а все то поднимая рать на великаго князя Московскаго, како бо ему наити свою отчину, Новогородцкое княженіе; и того ради многъ трудъ подъя, не обрътаа л. 305 об. покоя ногама своима, и не усив ни чтоже, но акы всуе тружаяся.

Въ дъто 6911 Іюня преставися Сава епископъ Сарскін. Князь великіи Витовть жосла князя Лугвеня къ Влзмі ратью, онъ же пришедъ, взя Вязму, а князя Ивана Святославичя изнима и приведе его къ Витовту.

Въ лѣто 6912 князь великіп Витовть съ Олгердовичи съ Корибутомъ, съ Лугвенемъ, съ Швитригаиломъ и съ всею сплою пріиде ратью къ Смоленьску, и князь Юрьи съ Смолняны въ городѣ затворися. Витовть же, стоя всю весну, колико бився и тружався, не може его выстояти, и пушками бивъ, бѣ бо велми крѣпокъ Смоленескъ; и стоявъ 7 педѣль отступи прочь, а волостемъ Смоленскимъ много зла учинилъ. И князь Юрьи, съслався съ великимъ л. 306 княземъ || съ Васильемъ съ Московскимъ и выѣха изъ города не въ мнозѣ, а княгиню свою з бояры остави въ Смоленсцѣ, а самъ пріѣде на Москву, и би челомъ князю великому Василю Дмитріевичю, даючися ему самъ съ всѣмъ княженіемъ своимъ. Князь же великіи Василеи не пріа его, не хотя измѣпити Витовту. Князю же Юрью на Москвѣ сущу, а Витовтъ въ то время, събравъ силу многу и пришедъ, ста у Смоленска. Гражане же не могуще терпѣти въ градѣ, въ гладѣ пребывающе, и здаша градъ Витовту мѣсяца Іюня 26. Витовтъ же, вземъ Смоленескъ и княгиню Юрьеву изнима и посла въ Литву, а князеи Смоленскихъ поима и л. 306 об. бояръ, и разведе и заточи ихъ, а иныхъ смертью казни, а въ градѣ намѣ||стники своя Ляхи посажа. Слышавъ же то князь Юрьи побѣже съ Москвы въ Новъгородъ Великіи и съ сыномъ

л. 306 об. совръ, и разведе и заточи ихъ, а иныхъ смертью казни, а въ градъ намъдстники своя ляхи посажа. Слышавъ же то князъ Юрьи побъже съ Москвы въ Новъгородъ Великіи и съ сыномъ своимъ Өеодоромъ, и Новогородци же пріаша его съ миромъ.

<sup>&</sup>lt;sup>а</sup> Внизу на поль киноварью: о изыманьи князи родослава олговичя рязанскаго С. <sup>6</sup> Вверху на поль киноварью: преставленье олга рязанскаго великого князя С. <sup>в</sup> Внизу на поль киноварью: о новогородцкомъ вотчичи князе семене дмитріевичЪ С.

Въ лѣто 6912 Іюня въ 22 постави митрополитъ Кипріанъ игумена Борисоглѣбского 1404—1407 Тимооея епископомъ Сараю. Того же лѣта Кипріанъ митрополить отпустилъ въ Новъгородъ Ивана архіепископа, а былъ на Москвѣ въ поиманіи 3 лѣта и 6 мѣсяць, а сидѣлъ въ манастырѣ у Николы у Стараго. Того же лѣта Іюля въ 20 Кипріанъ митрополитъ поѣха въ Литву къ Витовту, да и на Кіевъ. Тоже зимы Өевраля 13 преставися Григоріи, епископъ Коломенскый.

Въ лѣто 6913 Киппріанъ митрополить въ Велынской земли поста ви Володимерю епи- л. 307 скопомъ попа Гоголя. Того же лѣта Кипріанъ митрополить Антоніа, епископа Туровского, сведе съ владычьства, по повелѣнію Витовтову, и снемъ съ пего санъ весь, и приведе его на Москву, и посла его на Симоново въ кельи пребывати. Тоя же осени Октября 1 священа бысть церковь камена на Симановѣ, Успеніе святыа Богородица, юже основа Осодоръ архимандрить, а съвръши ю князь великіи Василеи Дмитріевичь, а священа по первомъ основаніи въ 26-е лѣто. Генваря въ 1 Кипріанъ митрополить пріиде съ Кіева на Москву в бывъ тамо годъ и 10 мѣслць. Бысть чюдо на Москвѣ въ дому Тютрюмовѣ, иде миро оть иконы святыя Богородица и отъ чюдотворца Николы. Зимы тое о великомъ || заговѣніи взя Витовтъ воиною л. 307 об. на миру Псковскій городъ Коложе, а грамоту ихъ крестную Псковскую присла въ Новгородъ. а подъ Вороночемъ стоя два дни и отъиде, волости повоевавъ, а люди посѣкъ, а иные въ полонъ поведе. Псковичи же о томъ съ Новогородци ѣздиша на Москву великому князю жаловатися, и князь великіи посла брата своего князя Петра Псковичемъ на помощь.

Въ льто 6914 князь великіи Василеи Дмитреевичь разверже миръ съ великимъ княземъ Витортомъ за Псковичь и събра силу многу и посла воевати земли Литовскые. Прівха изъ Литвы къ великому князю служити князь Александръ Нелюбъ, сынъ княжь Ивановъ Олгимонтовъ, а съ нимъ много Литвы и Ляховъ. || Князь же великіи пріемъ его съ любовію, дасть л. 308 ему градъ Переславль. Того же льта Августа въ 26 Кипріанъ митрополить постави Ларіона, архимандрита Симановьскаго, епископомъ на Коломну. По дву же недъляхъ постави другаго епископа Суждалю, Митроевиа, на Голенищевъ. Тогда уже бъ митрополить Кипріанъ боленъ. Місяца Септевріа въ 7 князь великіи Василеи Дмитріевичь, събравъ воя многы, поиде на Витовта, и пришедъ ста на Плавъ. Пріиде же къ нему изъ орды рать Татарская отъ царя Шадибъка на помощь, а Витовтъ, съ своею силою пришедъ, ста на Пѣшковъ гати, и стоявше немного, разидошася, вземше перемиріе до того же, году.

Въ лѣто 6915 мѣсяца | Септевріа въ 16 преставися пресвященный митрополить Кіевскій л. 308 об. и всеа Русіи Кипріанъ, бывъ въ митрополитьсть 30 лѣть безъ полутретья мѣсяца. Проводиша же его честно весь градъ, и епископи служища надъ нимъ: Григоріи Ростовскій, Митробанъ Суздалскій, Ларіонъ Коломенскій, архимандрити, игумени и весь съборъ священническый, и пѣвше надъ нимъ обычное надгробное пѣніе, и положища его въ соборнѣй церкви святыя Богородица на Москвѣ, на десной странѣ въ стенѣ. Бѣ же уже сей въ старости велицѣ и разболься на Голенищевѣ, идѣже бѣ поставилъ себѣ опришюю церковь, во имя трехъ святитель, и любяще ту чясто приходити и пребывати на дѣле книжнаго писаніа. Бѣ бо || мѣсто тихо и л. 309 безмятежно и покойно; тамо же и разболься. И преже преставленіа своего за четыре дни написа грамоту незнаему и страинольпну, яко прощалную, и аки въ образъ прощеніа, рекше всѣхъ благословляя и прощая, и отъ всѣхъ прощеніа и благословеніа требуя, иже мню яко

11\*

а на Москвъ С.

- 152 симвоновская лътопись (6915). 1407 конечнаго ради любомудріа и ціломудріа, и си заповіда, отходя сего світа епископомъ и сущимъ ту у него приставникомъ глаголя: «егда въ гробъ мя въкладая, тогда прочтите сію грамоту надъ, мною въ слухъ людемъ», еже и бысть, еже и сътвори преподобныи епископъ Григоріи Ростовскій и прочте ю велегласно, да услышана будеть въ уши всего народа; и д. 309 об. внегда чтущу ему, тогда многы отъ предстоащихъ на слезы | подвиже. Ей же грамота писана сице: Во имя святыа и живоначалныя Тронца, азъ грешным и смиренным Кипріанъ митрополить смотрихъ, яко постиже мя старость, въпадохъ бо въ частыа и различныа болёзни, имиже нына съдръжимъ есмь, человаколюбна отъ Бога казнимъ, граховъ моихъ ради; болазчемъ на мя умножившемся ныпъ, якоже иногда никогдаже и ничтоже ми възвъщающи, ино развъ смерть и страшным Спасовъ судъ, достоино разсудихъ, якоже въ завъщании нъкая потребная миб отчасти писаніемь симь изъявити. Первое убо испов'ядую святую богопреданную апостольскую віру и православіа истинное благочестіє вь святую Троицю и прочая апостольда зто ская священная повельніа, святыя Божіа церкве преда ніа цьла и неподвижима того благодатію съблюдати, якоже исповъданіемъ моимъ написанно то и предахъ, внегда вначаль святитель рукополагахся по обычаю. И святымъ и благославнымъ и правовърнымъ царемъ христіанскымъ, и елици отъидоша сего житіа по моемъ поставленіи, и елици еще живи суть, всёмъ вкупт подаю еже о святьмъ Дусь чистое прощеніе, къ симъ же и святьишимъ и вселенскимъ сущимъ натріархомъ, иже преже преставльшимся, и еще живущимъ. Тако же и священнъшимъ митрополитомъ всъмъ преставльшимся, еще и живымъ, даю обычную любовь и последнее и конечное целование и прощение, и самъ того же прошу отъ нихъ получити. Блаа. 310 об. городному же и христолюбивому || о святёмъ Дуст възлюбленному сыну моему, великому князки Василію Дмитріввичю всеа Русіи даю миръ и благословеніе и посл'єднее ц'єлованіе и съ его матерью, и съ его братьею, и съ его княгинею, и съ его дътми, и съ ихъ княгинями, и съ ихъ детми. Такоже и всемь великимъ княземъ Рускымъ даю миръ и благословение и последнее цълованіе и съ ихъ княгинями, и съ ихъ дътми. Такоже и встмъ княземъ мъстнымъ съ княгинями и съ дътми оставляю миръ и благословение. Такоже и боголюбивымъ епископомъ сущимъ подъ пределомъ нашіа церкви въ Русскои митрополіи, преже преставльшимся и еще
  - живымъ сущимъ, даю имъ благословеніе и прощеніе и любовь, а отъ нихъ того же прошю д. 311 и самъ получити. Священноинокомъ же || и всему священническому чину и елици у престола Господня служать, всёмъ даю прощеніе и благословеніе и любовь. Благочестивымъ же княземъ великимъ и малымъ и всёмъ прочимъ , преже преставльшимся въ лётехъ нашихъ, такоже даю прощеніе и благословеніе, и молюся Господу Богу да простить имъ вся съгрешеніа, елика и
- ти, яко человеци, съгрешниа. Бояромъ же великимъ и меншимъ и съ женами и съ детми ихъ, и всему христіанскому народу оставляю миръ и благословеніе имъ. Инокомъ же всемъ вкупе, елици въ различныхъ местехъ живуть, и всему причту церковному миръ оставляю и
- 311 об. благословеніе. Аще ли же буду кого въ епитемью вложиль, или невниманіемъ или пакы благословною виною, а не будеть || поискаль разрѣшеніа, и въ томь забытьи учинилася смерть, или кого училь буду, а онъ ослушался, всѣхъ имѣю о Святѣмъ Дусѣ разрѣшены и прощены и благословены, и молюся человѣколюбцу Богу, да отпустить имъ. А понеже съчтохъ лѣта своя отнели въ митрополиты поставленъ быхъ, и обрѣтеся числомъ, яко тридесятое лѣто течеть къ приходящему мѣсяцу Декамврію въ 2 день и толикимъ лѣтомъ прошедшимъ, аще кто будеть

Далже зачеркнуто: княземъ С.

порошталь на мя или пакы явно въсталь отъ еписконьскаго сану или отъ иноческаго, еще же 1407 и священничьскаго, или кто и отъ мирскихъ съвокупился будеть съ ними, и елици отъ нихъ познашася и пришедши къ мит исповъдаща и прізша прощеніе и разръщеніе про/щени суть л. 312 и благословени отъ того часа, и да не вменить имъ Господь въ грехъ, но да отпустить имъ, а елици или стыдяся мене, или въ забытьи пріидоша, или въ небреженіи положища, или опасаася мене, или за скудость имъ ума, или ожесточившися вражьимъ навътомъ, всякъ, иже есть оть священникъ или отъ инокъ, или мирстіи мужескъ поль и жепескъ, да будуть прощени и благословени, и да не вмънится имъ въ гръхъ, зане то мое есть и въ мене преткиушася, и моея области то разрышити. Елици же възлюбища насъ и помиловаща насъ, Господа ради, въ нужахъ нашихъ и въ труднынхъ хожени нашихъ, и въ путехъ, и въ различныхъ въ земляхъ христоименитін людіе, велможи, бояре, мужи и жены, да будуть и тін прощени и л. 312 об. благословени, и помиловани отъ Бога человъколюбца, да въздасть имъ Господь по сердцу ихъ. А душу свою и домъ святыа Богородица приказываю о Святьмъ Дусь възлюбленному сыну своему, великому князю Василію Дмитреевичю всеа Русіи, како ся попечалусть, такоже и бояръ своихъ, и слугъ своихъ, и молодыхъ людеи, отъ мала и до велика, какъ пожалуеть и поблюдеть. А миръ и благодать и прощеніе отъ Господа Бога нашего Ісуса Христа съ всёми вами и мое благословеніе. А писана грамота сіа у Трехъ Святитель, м'єсяца Септевріа въ 12 день, индикта 15». По отшествін же сего митрополита и прочін митрополити Рустіи и до нын'в преписывающе сію грамоту повельвають въ преставленіе | свое, въ гробъ вкладающеся, такоже прочитати въ д. 313 услышаніе всёмъ. Тое же осени бысть розмиріе Псковичемъ съ Нёмци, и воевахуся промежи собою; събраща же Псковичи силу многу и поидоша ратью воевати Немецкія земли, и срете ихъ рать Немецкая на ръцъ на Сърнцъ, и бысть имъ бои мъсяца Октября въ 9, и поможе Богъ Исковичемъ, побиша поганыхъ Нъмець и годиша по нихъ по ихъ земли Немецкои 20 верстъ до Новагородка, съкуще ихъ; многихъ же руками изнимаща. И отголъ поидоща Псковичи х Киреивгв, хотяще ити къ Юрьеву Немецкому, и усрвте ихъ Акортъ, местерь Рисскіи, съ всемъ Поморіемъ Немечскимъ за Селиловымъ побоищемъ; и пакы бои бысть имъ великъ, || и поможе л. 313 об. Богъ Исковичемъ надъ погаными, а местерь убъже въ маль дружинъ, а Исковичи гонишася за ними до Корентсы, сткуще ихъ, и възвратишася Исковичи въ домы своя съ великою пообдою и съ многою корыстью, многыхъ Нъмець ведуще съ собою извязавши. Тое же зимы Генваря 16 женился князь Петрь Дмитріевичь на Москв'ь, взяль за себе дщерь в Полуекта Васильевичя. Тое же зимы царь Шадибъкъ убилъ царя Тахтамыша въ Симбирскои земли. Князъ Юрьи Святославичь Смоленскый прінде изъ Новагорода на Москву, и дасть ему князь великіп Торжокъ. Онъ же убилъ тамо служащаго ему князя Семена Мстиславичя Вяземскаго и его княгию Ульяну. Взя || бо ю къ собъ, хотя съ нею жити, она же сего не хотяще, и яко лещи д. 314 въсхоть съ нею, она же, предобрая мужелюбица, мужьскы въспротивися ему и, вземии ножь, удари его въ мышцу на ложи его. Онъ же възъярився и въскоръ самъ уби князя ея, а еи повель рукы и ногы отсъщи, и въ ръку ввергоша ю. И бысть ему въ гръхъ и въ студъ великъ, и съ того побъже къ ордъ, не терпя горкаго своего безверемяніа и срама и безчестіа. Тое же зимы Псковичи приходиша къ великому князю на Москву просити помощи собъ на Нъмци, и посла къ нимъ брата своего князя Костянтина Дмитріевичя, и пребысть тамо мало не весь годъ въ Псковъ.

Далъе зачеркнуто василья С.

- 1407—1408 Въ пъто 6915 Благовъщение бысть въ великін пятокъ. Въ тои же день преставися п. 314 об. Ефросинъ, епископъ Суждалскый. Тое же весны княгини великая Евдокъя Дмитріева заложи на Москвъ церковь камену святого Възнесеніа внутри города. Маіа въ 20 Литва взяща Одоевъ и огнемъ пожгли. Бысть знаменіе на Похръ, иде кровь отъ иконы святыа Богородица. Мъсяца Іюня въ 7 день преставися великая княгини Евдокіа Дмитріева Ивановичя, нареченная въ мнишьскомъ чину Ефросиніа, и положена бысть въ манастыри въ церкви Възнесеніа, юже сама заложи. Князь Костяптинъ Дмитріевичь ходи съ Исковичи на Нъмци ратью и много воевалъ земли Немечскые, и люди многи изсъче, а иныхъ поплъни, и взя градъ Немецкый.
  - именемъ || Явизна. Того же лъта преставися Өеогность, епископъ Рязанскый. Того же лъта Іюля 20 князь Иванъ Тоерскый поиде въ орду въ судъхъ по Волзъ къ царю Шадибъку; в бысть въ то время замятия велика, згони Шадибъка съ царства Булатъ Салтанъ. Того же лъта на Спасовъ день князь великій Василей Дмитріевичь, събравъ воя многи, и поиде ратью на Литовьскую землю, на Витовта, и взя градъ Дмитровець, и огнемъ ножже. Сръте же его Витовтъ съ многою силою; бывшемъ же имъ у Вязмы, и ту вземше перемиріе, разыдошася. Того же лъта Генваря въ 25 выиде изъ орды князь Иванъ Михаиловичь Тоерскый, тогда же и женился. Тое же зимы женися князь Ярославъ Володимеровъ сынъ Андръевичи на Москвъ. ||
- п. 315 об. Въ лето 6916 Марта въ 9 преставися епископъ Коломенскии Ларіонъ. Марта въ 11 прощенъ бысть пекін человекъ у гроба Петра Чюдотворца, иже бъ въ велице педузе и бользин. Приходина Немци на Исковскую землю воевати и у Искова много стоаще около города. Исковичи же быша въ мнозе изнеможеніи, понеже велика сила Немецкая пріиде на нихъ. Того же лета Маіа въ 25 начата бысть подписывати великая и съборная церкви Пречистая Володимерская повеленіемъ великаго князя, а мастеры Данило иконникъ да Андреи Рублевъ. Пронскій князь Володимеричь Иванъ, пришедъ съ Татары, великаго князя Өеодора
  - п. 316 Олговичя съ Рязани съгнать; онъ же бъже за Оку, [] а князь Иванъ съде на обою княженію. Потомъ же прінде на него князь великін Осодоръ Олговичь ратью, и бысть имъ бои на ръдъ на Смядвъ Іюня въ 1, и поможе Богъ князю Ивану Пронскому. Тогда же убища и Игнатіа Семеновичя Жеребцова, воеводу Коломенскаго, и Коломинчь побища многихъ. Того же лъта и помпришася князи Рязанстіи, Осодоръ с Ываномъ. Повельнісмъ великаго князя срублена бысть Ржева, а воевода бъ князь Юрьи Козелскій, да Юрьи Васильевичь. Іюня 21 бысть пожаръ великъ въ градъ Ростовъ, множество церквей изгоръ, и церковь съборная выгоръ Пречистая, яко и каменію распастися, въ неиже иконы и книгы и съсуды златыя и сребреныя
- л. 316 об. съ жемчугомъ || и съ каменіемъ драгымъ, то все огнемъ погорѣ, и дворы княжіе и боярскые и прочихъ людеи съ многымъ товаромъ погорѣща; ведрено бо было тогда велии, еще же къ тому буря и вихорь великъ зѣло; мпого же людеи погорѣ, болѣ тысячи душь. Такова пожара велика въ Ростовѣ и не бывало и за двѣстѣ лѣтъ. Мѣсяца Іюля 26 пріиде къ великому князю изъ Дьбрянска князь Литовскыи Швитригаило Олгордовичь служити, а съ нимъ и владыка Дьбрянскіи Исакіе, да съ нимъ же князь Патрекѣи Звенигородцкіи и князь Александръ Звенигородцкіи съ Путивля, князь Оеодоръ Александровичь, князь Семенъ Перемышльскіи, князь л. 317 Мехаило Хотѣтовскіи, князь Уруста Меньски, и бояре Черниговскые || и Дьбрянскіе, и Ста-

 $<sup>^{</sup>a}$  На поли киноварью: о взятьи одоева С.  $^{6}$  Внизу на поли киноварью: о изгнаньи великаго князя ееодора олговичя рязанскаго оть проискаго князя ивана володимеричя С.

родубскые, и Любутьскые и Рославскые. Князь же великіи Василеи Дмитріевичь пріать его съ 1408—1409 честію и дасть ему градь Володимерь съ всёми волостьми и съ пошлинами, и съ селы, и съ хлёбы; такоже и Переяславль по томуже, и Юрьевъ Полскіи, и Волокъ Ламскіи, и Ржеву, и половину Коломны. Того же лёта морь бысть на люди по многымъ странамъ коркотою въ волостехъ Ржевскихъ, Можанскихъ, Дмитровскихъ, Звенигородцкихъ, Переяславскихъ, Володимерскихъ, Юрьевскихъ, Рязанскихъ, Торускихъ; было же и индё въ Московскихъ волостехъ.

Въ лъто 6917 Септевріа 1 князь великіи Василеи Дмитріевичь, събравъ силу многу, поиде противу | Витовта, и пришедъ ста у Угры на березъ, а Витовтъ такоже съ многою л. 317 об. силою пріиде в другу сторону ріки тол, съ нимъ же Литва, Ляхи, Німци, Жемоть. И сташа межи собою о рецѣ Угрѣ, и стоявше не много днеи, и взяща миръ промежи собою по давному. Тое же осени князь Иванъ Михаиловичь Теерскій поиде ратью къ Кашину на братанича своего князя Ивана Борисовичя, онъ же бъже на Москву. А князь Иванъ, пришедъ х Кашину, помирися з братомъ своимъ, съ княземъ Василіемъ съ Кашинскимъ, а княгиню Борисову изнимавъ приведе на Теерь, а на Кашинъ посади намъстники своя, и дань на нихъ взя. Тое же зимы въкоторыи князь ординскый, именемъ Еди||гви, повельніемъ Булата царя, л. 318 прінде ратью на Рускую землю, а съ нимъ 4 царевчи да мнози князи Татарстін; а се имена ихъ: Бучакъ царевичь, Тегриберди царевичь, Алтамырь царевичь, Булать царевичь, князь великіи Едигеи, князь Махметь, Исупу Сулюменеву сыну 6, князь Тегиня, Шиховъ сынъ, князь Сараи, Урусаховъ сынъ, князь Обрягимъ, Темирязевъ сынъ, князь Якъшибіи, Едигьевъ сынъ, князь Сеитилибіи, князь Бурнакъ, князь Ериклеберди. Се же слышавъ, князь великіи Василеи Амитріевичь печаленъ бысть прилучивышаяся ради скорби въ Руси, гръхъ ради нашихъ, занеже изначала безаконіи Измаилтяне лукавень мирь счинища съ Русскими князми нашими, наиначе же всёхъ къ великому князю Василью Дмитріевичю, лестно мирующе съ нимъ. Ни- д. 318 об. когда же бо истинну глаголють къ христіаномъ, аще бо когда не мнози обрътаются, то лестно и злоковарно честьми окладають князеи нашихъ и дары украшають, и темъ злохитрьство свое потаають, и миръ глубокъ объщавають имъти съ князми нашими, и таковымъ пронырьствомъ ближняа отъ любве разлучають, и усобную рать межи насъ съставляють, и въ тои разности нашеи сами въ таинъ покрадають насъ, самоядніи волци христіанскымъ людемъ обрътаются, наученіемъ отца ихъ сатаны, якоже и нына въ дни наша случися. Боголюбивому и правосла вному самодржцу великому князю Василью Дмитріевичю столь Русскіа хоругви дръжащу, л. 319 и христіане благоденьствовахуть въ дръжавъ его, и земля Русскіа миромъ украшаема въ сихъ доброхъ исполнився благоцветяще. Лукавіи же Измаилтяне не можаху завистію зрёти толика посъщенія человъколюбца Бога на христоименитых людехь, завистію поджигаеми бывахуть, не трияхуть връти исполненіа земля Русскіа и благовременьства христіаньска, многажды покушашеся пріити разорити таковыа красоты величества и славу отторгнути христоименитыхъ люден, того ради съ князми нашими лукавенъ миръ съста виша. Огражденіемъ же Пречистыя об. 319 л. Богоматере недоволни бывахуть пріити на ны; егда же възбраннаа Воевода наша избавляше нась, тогда многыхъ здыхъ обычаи греховныхъ оставляти объщаваемся и пакы забытне отъ правды заблужаемъ, връху власъ прегръшеніи нашихъ обрътаемся, того ради Господу Богу

 $<sup>^{\</sup>rm a}$  Внизу на поль киноварью: о едегін князи ордынскомъ иже воеваль московскую землю  $^{\rm c}$ .  $^{\rm c}$  Такъ въ рук.  $^{\rm c}$ .

- 1409 наказающу насъ и посъщающу жезломъ безаконіа наша по пророку. Безаконіи бо Агаряне волчески всегда подкрадають насъ, злохитрено мирують съ нами, да нѣколи князи паши, нальющися цълыя любви отъ нихъ, бестражіи будуть, да они губително время обрѣтше, мѣсто
- л. 320 злаго жеданіа получать. Къ Васильеви же къ великому князю паче всихъ князеи злоковарную любовь показаща. Въ время нѣкто въ нихъ, Едигеи именемъ, князь сыи Измаилтескъ, преболіи всѣхъ князен ординскыхъ, иже все царство единъ держаще и по своен воли царя поставляще, егоже хотяще, сін же лукавып Едигеи много любовь злохитреную стяжа къ Васильеви п честью высокою обложи его и дары многыми почитаще и, и надъ всѣми еще сими и сына его собѣ именоваще любимаго, и нѣкая многа обѣщавая ему, и бывающая отъ Василіа послы съ честію отпущаще, и миръ глубокъ злохитро поставляще къ Васильеви. Въ дни же тыи
- ж. 320 об. Васильеви великому князю ключися пекін гибев имёти съ тстемъ своимъ Витовтомъ, || великимъ княземъ, нёкихъ ради земскыхъ вещеи, якоже обычаи бё землямъ, ибо тогда Витовту владёющу всею землею Кіевскою и Литовскою. Великін же князь Василін бывшая обиды отъ Витовта вся повёда Едигеви, любве ради. Тоже слышавъ, краждолюбителю сып, Едигей, наче же кровожелательный звёрю, обрадовася сердцемъ, болми на гитевъ поостри ихъ; посылаше Васильеви, силу многу на помощь обёщаваа ему: «да и прочій увёдять любовь нашу съ тобою и кротци ти будуть, яко мий царствомъ помогающу тобё, и того ради убоятся тя»: такоже и къ
  - ж. 321 Витовту кратка и лестна нѣкая посыдаще словеса, втаи держа ти повелѣ, друга его собѣ именоваще. И тако съплетаа, вражду положи межи има, сѣтно помышляа, да опи, рать счинивше, воя си погубять, аще ли не ключится брань межи има, да поне збираючися и воюючися и разно расходячеся всяко трудни будуть. И тацѣми свадами ратолюбець окаанный Едигѣй время себѣ злаго начинаніа готовляше сій, якоже и уловилъ окаанный, да якоже расколѣ бывшен межи князема, и начашася воевати Русь и Литва, и быша по три лѣта воюючися, и на Плаву приходина противу собѣ. Тогда же и Татарове пріндоша къ Илавѣ въ помощь Руси. Старци же
- ж. 321 об. сего не похвалина, || глаголюще: «добра ли се будеть дума юныхъ нашихъ бояръ, иже приведоща Половець на номощь? не сихь ради преже Кіеву и Черпигову бѣды прилучишася, иже имѣюще брань межи собою, подимающе Половии на помощь, наважаху братъ на брата, да и первое наимуюче ихъ, сребро издааше изъ земля своея, а Половии, исмотривше Рускый нарядъ, посемъ самимъ сдолѣша? да не будуть ли си на пакость земли нашен на прочая дни, егда измавльте , усмотривша нашея земля, на ны пріидуть?» Якоже не бысться . Киязи же, истомивше воя, перемиріе взяща, а гиѣву межи има не легчае бывшу, а томленіа многа
  - л. 322 подъяща обон. Не бящеть бо въ то время на Москвъ бояръ старыхъ, по юнін съвыщавахуть о всемъ, тымъ и многа въ нихъ не въ чинъ строеніа бывахуть. Едигін же, радуяся пагубі и крови человічьстьи, до конца сваживая, посылаше къ Васильеви помощь, мала нікма краеземныя Татары, именемъ токмо словущу помощь. Відыи бо, яко ближика си суть, не зіло хотять къ брани, но того ради посылаше, да не въскорі устравють мпра; къ сему же да еще видять Татарове нарядъ Рускіи. Татарове же познаша, яке Русь не желателни суть на кровопролитье, по суть мпролюбци, ожидающе правды, та вся послаша къ Едигісви. Едиген же слышавъ
- д. 322 об. готовлящеся || на Русь. А въ то время прислася велики князь Светригаило Олгердовичь на Москву къ великому князю Василью Дмитреевичю, хотя съ нимъ съ единаго на Витовта.

<sup>&</sup>lt;sup>а</sup> Такъ въ рук. С., вм. Измаилияне. <sup>6</sup> Такъ въ рук. С., вм. и сбысться.

Светригандъ же Ляхъ бъ върою, но устроенъ къ брани мужь храбръ, добль сыи на ополче- 1409 ніе, того ради и призваща его на Москву и внаша ему гради мнози, мало не половину великаго княженіа Московскаго; даша ему и многославный Володимерь, еже есть столь земля Русскых и градъ Пречистые Богоматери, въ неи князи велиціи Русстіи первосъданіе и столь земля Русскыя пріемлють, иже великіи князь всеа наименовается, ту бо первую честь пріемлеть, въ немже и чюднаа великая православная съборная церкви Пречистыа Богоматери, л 323 еже есть похвала и слава по всеи вселениви живущимъ христіаномъ, источникъ и корень написто благочестіа. Золотоверха же именуема, пять бо верховь здатыхь иміз есть, въ неиже чюлотворная икона Пречистыа, иже ръкы пълебъ точащи, поганыя устрашая. И таковаго грата не помиловавше Москвичи, вдаша въ одержание Ляховъ. Сего же старци не похвалища. глаголюще: «можеть ли се добро быти, сгоже въ дни наша пъсть бывало, ни отъ древнихъ слышано, иже толико градовъ дати пришелцю князю въ землю нашу, напиачеже и столъ Русскыя земля, многославный Володимерь, мати градомъ»? Свётригандъ же, Ляхъ гордын, инкоеяже і пути сътвори таков'є велечюдніси церкви Пречистыа Богоматери, тімже и б'єды миогы д. 323 об. постигоща насъ, храбри паче женъ явищася и стращинвъе лътинь обрътощася, отъя бо ся кръпсаго кръпость, по пророку, и стрълы младенець язвы быща имъ, и лысты мужественыя на быть токмо силу показаща. Сице же третьему льту исходящу нестроеніа Руси съ Литвою, прінлоша обон. Русь и Литва, къ Угръ, постоаніа немного днім и умиринася, взяща миръ, якоже исперва, великій киязь Василей съ тстемъ своимъ съ великимъ кияземъ Витовтомъ. н разидошася кождо въ свояси. Татарове же не далече кочеваща, да како же узръща, яко вои разилошася, трудии II сущи, вся та поведаща Едигеви. Здомысленым же Едигем, иже л. 324 пногда зовыпся отцомь Васпльови, ядъ же аспиденъ подъ устнами его скрывая ношаше, ненавиля любляще, на любимаго еже именоваще сына собъ Василья время похыщь, вивсто добра съгубительствомъ неусыпно грядяще, воемъ Русскымъ только ни разшедшемся, труднымъ сущемъ. Разумьти же убо намъ льно есть на семь и намятовати, хотящимъ по сихъ дюбовь имъти съ иноплеменники. Едигъи же, началною лестью еще крадыи, посылаеть преди къ Васильеви, река сице: «въдым буди, Василіе, се идеть царь на Витовта, да мстить, колико есть сътворилъ земли твоец; И ты же въздай же честь цареви, аще не самъ, да сынъ твои посли къ цареви, или д. 324 об. брата, аще ли то единаго оть велможь посли, ничтоже бояся». Тако бо кровожелателный Епиген окрадая, да ни мала воя съберуть противу ему, и въ тоть чинъ самъ неусыпно приближащеся. Послу же Едигьеву на Москву пришедну, таковая изректу, князь же и вси людіє въ недоуменій бывше, не бяшеть бо правыя вести, или будеть или не будеть. Темъ же ни воя збирахуть и отпустина къ Едигвеви единаго оть велможь. Юрья именемъ, давше сму дружниу, да, аще будеть рать, въскор'в да отсылаеть. Едигии же ять Юрья и скор'ве идяще. На Москвъ же жауни въсти отъ Юрья, се инъ нъ кто, въскоръ пригнавъ, новъда рать уже д 325 близъ сущу града. Василен же не усив ни мало дружины събрати, градъ осади, въ немже остави дядю своего князя Володимера и брата князя Андръя и воеводы, а самъ съ княгинею и з дътми отъбха къ Костромъ. И смятеся градъ ужаснымъ смятеніемъ, и людіе начана збло бъжати, пебрегуще ни о имъніи, ни о ипомь ни о чемь же, и начаща злая бывати въ человіціруь, и хишници грабяче явишася. Повеліша же и посады града жещи. Жалостно же бі зрісти, иже многолістными времены чюдных церкви съзидани бяхуть и высокыми стоянми величества града украинаху, въ единъ часъ въ иламы въсходяща, также || величество и красота л. 325 об граду и чюдныя храмы огнемъ скончавающеся. Въ тои часъ видьти година бъ страниа,

1409 страшна, человійсомъ мятущимся и въпіющимъ, и великы пламы гремяща на въздухъ въсхожяху, и градъ обстоимъ полкы безаконныхъ иноплеменникъ. Дни же пятку сущу тогда; юже къ вечеру клонящуся, начаща полкы поганыхъ являтися, ставляхуся на поли града, не смѣяху бо близъ града стати, пристроя ради граднаго и стръдяніа съ града; но ста въ сель на Коломенкахъ и видъ вся люди ужасошася, не единаго же противу ему стоаща, и распусти воя, л. 326 и быша поганіи тяжць пленяюще христіань, овіи сьчахуть, овіи въ пльнь веляхуть // и тако множество люден безчислено изгибоща, за умножение бо грахъ нашихъ смирилъ ны Господь Богъ предъ врагы нашими. Да аще явится гдь единъ Татаринъ, то мнози наши не смъяхуть противитися ему, аще ли два или три, то мнози Руси, жены и дёты мечюще, на бёгъ обращахуся. Тако бо, наказая насъ, Господь наздожи гордыню нашу. Сде съвръщися въ человіцьхъ, еже преже бывшее знаменіе истекшая крови на Коломнь оть иконы. Много же пльниша распущени Едегьемъ Измаильте, градъ великін Переяславль пожгоша, и Ростовъ, таже и Новьгородъ Нижніи тяжцѣ плѣниша и пожгоша весь, и Городець, и волости мнози по-4. 326 об. имаща, и множество лю ден изгибоща, а иніи отъ зимы изомроща. Бяшеть бо тогда зима тяжка зіло, и студень преизлише велика и изгибель бысть христіаномъ. Тогда же храбріи наши Ляхове, иже величавъ дръжаще градъ Пречистыа Богоматере, мужественыа ихъ лысты токмо на бъгъ силу показаша, быша еще на нихъ же люди грабяче и губяче, нигдъ ни, мало же съ иноплеменники побъдившеся, сломи бо ся оружіа ихъ и щить гордыхъ огнемъ съжжеся, по пророку. Едигьеви же Агарянину объстоаще славным градъ Москву уже 20 днеи, величаніемъ възношащеся и ту зимовати мысляще, и и зат гордящеся оказаным, округня мъста около Москвы вся поплъни и пуста съ твори. Токмо единъ градъ Богомъ храняше молитвами Пречистыа Его Матери и животворивыа иконы ради Ея, и Петра архіепископа ради. Сущій въ градь людіе въ быдь велиць скорбью унывающе зъло, смотряще яко никтоже помогаа имъ и человъчьско спасеніе обрътеся имъ. и помятующе Давыда, еже пиша рече: добро есть уповати на Господа, нежели уповати на князя, добро есть надъатися на Бога, нежели надъятися на человъка; и въсплакащася вси людіе предъ Богомъ, глаголюще и припадающе зъло: «не предажь звъремъ душа рабъ Твоихъ, Владыко, аще и съгръщихомъ Ти, но за имя Твое святое еще пощади насъ, Господи». Такоже и къ жил. 327 об. вотворивви икон в Пречистыа Богоматери взирающе || съ слезами, болтвно въпіахуть: «о Заступнице наша не отступимая, еще не предаи же насъ въ руць врагомъ нашимъ». Благыи же убо Человъколюбець, иже не до конца прогнъвааися, видъ печаль людіи своихъ и покааніа слезы, въскоръ утъщаеть ихъ, помянувъ милость стаду своему, величаваго и гордаго Едигея Агарянипа въскоръ устраши, наложи на Измалтанина страхъ высокыя и страшныа рукы Своея, иже на много время гордящеся быти въ православнъи земль и зимовати объщася, се въ единъ часъ възмояся Агаряцинь, нача мястися, ни единаго дни не може премедлити и глаголюще къ друл. 332 \* жинъ: или царство инъ въсхитить, или Василеи | окопится на ны», мятяшеся мысль Агарянину. Скоро посыдаеть къ граду, мира прося самъ, якоже въсхотеша гражане, тако смирися съ ними оказиный Едигъи и отъиде. Видъте же Человъколюбца и разумъите высокую и страшную силу, аще и дасть врагомъ нашимъ время пріити на ны, ранами смиряя неправды наша, милости же своея не отведе до конца, аще и озоба насъ вепрь оть луга, и инокь дивіи пояде насъ, но

корень благочестіа не исторже. Теерскаго настолованіа дому святого Спаса взяша волость

<sup>\*</sup> Листы въ рук. С. перепутаны

Клиньскую и множество людеи посъкоша, а иныхъ въ плънъ поведоша. На тоже лъто до- 1409—141 роговь бысть велика всякому житу; множество христіанъ изомроша отъ глада, а жито про- л. 332 об. давци обогатъща. И сіа вся написаная, аще и не льпо кому зръться, иже толико отъ случившихся въ нашеи землъ неговъннъ намъ изъглаголавшемъ: мы бо ни досажающи, ни завпляще чести ващеи и таковая вчинихомъ, яко бо обрътаемъ началнаго лътословца Кіевскаго, иже вся временнобогатства земская не обинуяся показуеть, но и первіи наши властодръжци безъ гитва повельвающе вся добрая и недобрая прилучившаяся написовати, да и прочимъ по нихъ образы явлени будуть, якоже при Володимеръ Монамасъ, опого великаго Селивестра Выдобыжскаго, не укращая пишущаго, почеть почіеши. Мы же симъ учящеся, таковая вся приключьшаяся въ дни наша не преминухомъ, властодержець напиахъ дозрящихъ сихъ, тако- л. 333 вымъ вещемъ да внимають, юніи старцевъ да почитають и сами едини безъ искуснъщихъ старневъ всякого земскаго правленіа да не самочиннують, ибо красота граду есть старчество, рече бо писаніе, въпроси отца твоего, възвъстить ти, и старца твоя, рекуть ти, къ симъ же еще и пророка да блюдуть, когда Іерусалиму рекша старца и съвътника ради.

Въ лѣто 6918 великіи князь Светриганло Олгердовичь отъѣха съ Москвы въ Литву и еда взяль градъ Серпоховъ. Тое же зимы въ недѣлю 2-ю поста, въ суботу, преставися владыка Арсенеи Тоерьскый, и ключися преставление его || вскорѣ безгласно, и положено бысть л. 333 его тѣло у святыа Богородица на Жолтиковѣ, юже самъ създа манастырь на рѣцѣ на Тмацѣ.

Въ дъто 6919 пожаловать князь великіи Иванъ Михаиловичь своего братаничя князя Ивана Бо рисовичя благословеніемь игумена Московскаго Никона. Того же дъта пожаловаль князь великіи Иванъ Михаиловичь своего брата князя Юрья Всеволодичя Октября въ 10 день. Того же дъта выиде на Русь изъ Царяграда митрополить Оотби, на великъ день, и пріаша его въ любовь вси князи Русстіи, и възрадовашася и възвеселишася вся земля. Того же дъта о Троицинъ дни преставися князь Володимерь Андръевичь. Того же дъта князи Но||вогородстіи съ Татары взяща д. 334 славный градъ Володимерь, столь земля Русскыя, и Пречистыа икону ограбища. Тое же осени бысть бои королю Агнилу и князю Витовту съ Нѣмци, и таша на костехъ Литва подъ Марьинымъ городкомъ. Тое же зимы преставися князь Иванъ Васильевичь. Тое же зимы бысть бои князю Петру Дмитріевичю Московскому съ князми Новогородкими на Лысковъ д. 334 об стаща же на костехъ князи Новогородстіи Нижнего Новагорода. Тое же зимы пріѣздилъ въз Теерь митрополитъ Фотъп и постави епископа Антоніа Теъри мѣсяца Өевраля въ 4 депь, на память святого отца Сидора.

Въ лъто 6920 преставися княгини великая Овдотья князя вели||каго Ивана Михаиловичя Теерскаго мъсяца Апръля 13.

# Сим. Рост. Кир.-Бъл. Увар.

(Вол.-Перм. Никанор.)

Въ лѣто 6918 бысть побоище королю Ягаилу Олгердовичю, нареченному Володиславу, и князю великому Литовскому Витовту Кестутьевичю съ Нѣмци, съ Прусы, въ земли ихъ Прусскои межи городовъ Дубравны и Острода, и убиша местеря и маршалка и кундуры побиша и всю силу ихъ Немецкую побиша и городы ихъ Немецкіе поимаша , но толко три

 $<sup>^{</sup>a}$  Далке зачеркнуто: осени С.  $^{6}$  Внизу на полк киноварью: бои бысть на лыстовъ С.  $^{a}$  побита имата С. биша зач.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Тогожь льта Р. Съ этого извъстія 6918 г. Р. л. 443 начинается сходство текста Р. и С.

1410—1411 городы не вдашася королю и Витовту. И бысть тое осени Ляхомъ и Литвѣ три побоища съ Нѣмии, а на всѣхъ трехъ Нѣмець избиваху. Много же и христіанъ, и Литвы, и Ляховъ избито л. 335 бѣ отъ Нѣмець и стоаше подъ Марьинымъ ∥ городомъ 8 недѣль и взяща около его два охабня, а третьего вышняго не взяща города; ходиша же по Немецкои земли полъ други натцаты недѣли. Того же лѣта князь великіи Василеи повелѣ рубити градъ Плесо.

О плъненім Володимиря<sup>3</sup>. Того же лета князь Ланило Борисовичь Нижняго Новагорода приведе къ себе паревичя Талычу и посла съ нимъ изгономъ къ Володимерю боярина своего Семена Карамышева, а съ нимъ и полтараста Татаръ, а Руси полтараста же, и пріндоша къ Володимерю лісомъ безвъстно изъ за ръкы Клязмы, людемъ въ полдень спящемъ, а града тогда не было, а намъстника Юрья Васильевичя Щокы не было же въ градъ. Они же окаанніи и первое за Клязмою л. 335 об. стадо град ское взяша, и потомъ на посадъ прищедше, начаша люди съчи и грабити; потомъ же пригонища къ церкви святыа Богородица съборныя, въ неиже затворися ключарь попъ Патрекіи <sup>5</sup> и <sup>6</sup> съ иными людьми и поимавь съсуды святыя церковныя златыя и сребреныа и елико кузни усив похватити, и възнесе на церковь святыа Богородица, съхрани и людіи, сущихъ съ нимъ, тамо посади, а самъ сшедъ лъствици отмета и ста въ церкви предъ образомъ Пречистыа плачася, а они безбожній выс'єкша двери святыа Богородица 7, и вшедше въ ию, икону чюдную святыа Богородица одраща, такоже и прочая иконы, и всю церковь разграбища, а попа Патрекіа емше начаща мучити о прочеи кузни церковном и о л. 336 людехъ, иже съ нимъ въ || церкви были; онъ же никако же не сказа того, но многы мукы претерить, на сковрадь пекоша и, и за ноги щены биша, и ногы прорызавь, ужа въдергавъ, по хвость у конь волочина, и тако въ тои муць и скончася. Они же изграбивши вся церкви и градъ весь и люди поплънивши, иныхъ изсъкщи, огнемъ градъ запалища и, многое множество богатства 8, злата и сребра вземше, отъидоша. Такоже глаголаху, иже тогда въ плене томъ бывшіи, яко не имаша порть, ни иное ничто же, но токмо здатое и сребреное и кузни многое и безчисленое поимаша множество, а денги мърками дълиша межи собою. Тогда же л. 336 об. въ томъ пожари и колоколы разлишася. Сіа же || злоба съключися Іюля въ 3 день отъ своихъ братіи христіанъ. Тогоже лета 6 король Ягаило и Витовть ходиша опять къ Марьину

ихъ братіи христіанъ. Тогоже лёта король Ягаило и Витовть ходиша опять къ Марьину городу и рать Немецкую побиша и изъ города взяща 300 тысячь пёнязь златыхъ окупа и миръ творища.

Въ лёто 6919 князь великіи Василеи Дмитріевичь отдасть дщерь свою княжну Анну въ Царьгородъ за царевичя Іоанна Мануиловичя 10. Того же лёта приходища Свіа воиною и

парьгородъ за царевичя юзанна мануиловичя . Того же льта приходища Свіа воиною и взяща Новогородцкой пригородъ Корелский ., и поидоща за ними Новогородци съ княземъ Семеномъ Олгордовичемъ и, пришедъ въ землю Свейскую, села повоеваща и пожгоща, а Свен л. 337 ноимаща, а иныхъ изсекоща, а у города Выбора . Охабень взяща и пожгоща. Того же льта съвръщенъ бысть храмъ святыа Богородица Ростовскіа, иже бъ изгорёлъ отъ пожара, и священа бътсть Октября .

<sup>\*</sup> на въ выноски на поли C. Вверху на поли киноварью: о побонще литвb съ нbмци C. Вна поли киноварью: о княжнb внb C. C Ha поли киноварью: о церкви ростовской C.

¹ стояща Р. ² ы Р. ³ е талычъ Р. ⁴ ними Р. ⁵ натрекън Р. 6 и ними Р. 7 двери церковныя Р. в богатства ними Р. 9 Ивана Р. 10 Далие Р.: Тогоже лъта въ Новъгородъ начаща Новгородцы торговати бъльими лобки и грошми Дитовскими и артуги Нъмецкими, а куны отложища, еже есть мортки куньи. 11 тиверскы Р. 12 у выбора Р. 13 октомвріа Р.

Въ лъто 6920 князъ великіи Василеи Дмитріевичь ходиль въ орду къ царю Зеди Сал- 1412—1414 тану, Тахтамышеву сыну. Такоже и князь Иванъ Тоерскый ходиль въ орду къ тому же царю. Князь же великіи Василеи тое осени выиде изъ орды.

О церкви на Дорогомиловъ 1.

Того же лѣта съвръшена бысть церковь каменая на Дорогомиловѣ Благовѣщеніе святыя Богородица Октября 6 боголюбивымъ епископомъ Григоріемъ. Того же лѣта князь Семенъ Лугвень съѣде изъ Новагорода въ Литву и намѣстники свои съ пригородовъ Новогородскыхъ сведе.

О розмете королю Ягаилу и Витовту съ Новымъгородомъ 3. []

А гороль Ягаило и князь великіи Витовть и Лугвень въскинуща на Новьгородъ гра- 1. 337 об. моты врозметныя генваря 2 ркуще, что «были естя нялися памъ, только къ намъ сложать Нъмци, и вамъ было къ Нъмцемъ сложити такоже, а съ нами быти за одипъ, и мы о томъ къ вамъ посылали пановъ Немира и Зиновіа Братошичя, стоите ли въ томъ словѣ, и вы имъ отвѣчали: Новъгородъ того не можетъ учинити, какъ есмя съ Литовскимъ мирни, такъ и съ Нѣмци, мы князя Лугвеня вывели къ себѣ отъ васъ, а съ Нѣмци есмя миръ вѣчныи взяли, и съ Угры, и съ всѣми нашими граничными мирны есмя; а свое слово забыли естя, какъ намъ изнималися, да еще ваши люди намъ ∥лаели, и безчествовали и погаными насъ звали, л. 338 еще же надъ тѣмъ приняли естя нашего ворога, княжъ Юрьева сына Святославичя князя Өеодора». А Лугвень сложилъ цѣлованіе къ Новугороду, рекъ: «а язъ съ королемъ и съ Витовтомъ одинъ человѣкъ». Князь же Феодоръ рече къ Новогородцемъ: «о мнѣ съ Витовтомъ розмиріа не дръжите», и отъѣха въ Нѣмци. Тое же зимы владыка Новогородцкіи Іоаннъ былъ на Москвѣ у Фотіа митрополита з.

Въ лъто 6921 отъ Можанска за 15 версть въ отчинъ князя Андръя Дмитріевичи явися знаменіе въ Колочи. Нъкіи человъкъ, именемъ Лука, простълюдинъ сыи, и 6 прінде ис Колочи къ Можанску 7 съ иконою пречистыа Богородица, держаще и на руць младенець Госнода на- г. 338 об. шего Ісуса Христа, съ едину же страпу иконы тоя на затворць Никола чюдотворець, а съ другую Илья пророкъ, отъ неяже многа и различна псцъленіа быша, и якоже приближися къ граду, и сръте ю весь градъ отъ великихъ даже и до малыхъ, и до ссущихъ млеко. Оттолъ же поиде къ Москвъ, такоже и по инымъ градомъ, и срътахуть ея съ кресты митрополити, епископи в и весь священническый чинъ, такоже и в князи и княгини з дътми и боляре и вси велможи и все православное христіанское множество, чюдесъ ради бываемыхъ отъ нея: мнози бо слъпіи, хроміи 10, разслабленіи и глусіи, и вси недужніи, съ върою пришедши и здрави быша, елико не можеть умъ человъчь изрещи такова человъколюбіа Божіа и ми- в ззо лости Его на насъ грътныхъ 11. Того же лъта погоръ Тоерь вся 12.

Въ лъто 6922 Оотви митрополить въсхоть итти къ Царюграду и яко доиде до Литвы, Витовть же не пусти его, но пограбивъ его възврати къ Москвъ <sup>13</sup>. Тогоже лъта Новогородци

<sup>&</sup>lt;sup>а</sup> На полъ киноварью: о походъ въ орду С.

 $<sup>^1</sup>$  Заглавій нють Р.  $^2$  а ньть Р.  $^3$  взметныя Р.  $^4$  къ ньть Р.  $^5$  Далье Р. загл.: о іконъ пречистыя съ неюже лука ходилъ.  $^6$  и нъть Р.  $^7$  москвъ Р., но на поль поправка тою же рукою: можанску.  $^6$  и епископи Р.  $^9$  и нъть Р.  $^{10}$  и хроміи Р.  $^{11}$  Далье Р. загл.: о твери.  $^{12}$  Далье Р. загл.: о митрополить вотіи.  $^{13}$  Далье Р. загл.: о миру новгородець съ витовтомъ.

1414—1415 посылаше къ Витовту Юрья Анциооровичя бити челомъ о миру; и пожаловаль ихъ, отда имъ нелюбье, а къ Нъмцемъ не сложили цълованіа 1. Въ сію же осень владыка Иванъ Новогородцкым възложи на себе схиму мъсяца Ноября 15 2 день, а Генваря 20 8 и съ двора сниде, бывъ въ епископъхъ 30 лътъ безъ трехъ. Тое же зимы отъъха князь Ярославъ Володимеричь п. 339 об. въ Литву.

Въ лъто 6923 повоеваща Татарове Елечь градъ, Рязанскую землю 4. Того же лъта погор'в городъ Москва и Смоленескъ 5. Тое же весны въ великое гов'вніе, Марта десятыи, по неоимонъ, родися великому князю Василью Дмитріевичю сынь Василіи. Сице же бяще о роженій его: егда прійде день той, въ ньже родитися ему, начать мати его ведми изнемогати. яко и къ смерти приближитися еи, князю же великому о семъ въ скорби велицъ сущу; бъ же въ то время нъкіи старецъ свять въ манастыри святого Іоанна Предтечи подъ боромъ за ръкою Москвою, знаемъ же бъ и великимъ княземъ, къ немуже и посла, да помолится о княж 340 гини его, онъ же отвъща къ | сланному 6 къ нему рекъ: «шедъ рцы великому князю, да помолится Богу и пречистви Матери Его и великому мученику Логену сотнику, понеже тои данъ 7 бысть помощникъ отъ Бога всему роду вашему о всъхъ ихже требуете благыхъ, а о княгини своеи не скорби, здрава будеть и родить тебъ сына въ вечеръ сеи, наслъдника тебъ», еже и бысть. Внегда же родися, и въ тои часъ іерею, духовнику великаго князя, сёдящу въ къліи своеи въ манастыри святого Спаса, и се пришедъ нъкто удари въ двери его, рекъ: «иди, нарци имя великому князю Василю»; онъ же въскоръ въставъ и въземъ, яже суть на л. 340 об. то потребная, изыде ис келіа и не вид'є никого же || посланаго по нь, и удивився о семъ, яко въскоръ отъиде, и поиде такы на дворъ, и се сръте и посланъ по него глаголя, яко да нарчеть имя роженному сыну великаго князя, и въспроси его, аще онъ есть и преже приходилъ по нь, и рече: «нъсмь». И шедъ нарече имя отрочати Василіи, якоже преже слыша. М потомъ много всёхъ пыта, кого преже послаша по него или кто есть приходивыи, и никто же обретеся; онъ же удивися о семъ и многымъ сіе поведаща. Мне же о семъ Стесанъ діакъ сказаль, а о прежнемь проречени старца Дементія в печятникь, а ему, сказаше, повъда вел. 341 ликаа княгини Маріа. Въ то же дето Іуня 7 тма бысть въ пятокъ передъ || обеднею; бысть же се немного, часъ единъ видъти было, и звъзды всъ, якоже и въ нощи 9. Того же лъта Новогородци сдумавше 10 и положиша въ святем Соеіи на престоль 3 жеребы, написавъ на имя, на Спасского чернца съ Хутиня 11 на Сампсона, и на игумена святого Михаила на 12 Сковородкы на Михаила, и на Лва, игумена святыя Богородица съ Колмова; и паде жребіи на Самсона, и възведоща его честно на дворъ архіепископль Августа 11 13. Тоя же осени князь великіи Витовть, събравъ епископы области своея, Исакіа <sup>14</sup> Черниговскаго, Өеодосіа Полотьл. 341 об. скаго, Діонисіа Лучьскаго. Герасима Володимерскаго, Харитона Холмскаго, || Еуеиміа Туровскаго и рече къ нимъ: «поставите ми митрополитомъ Григоріа Цамблака Болгарина». Онімъ же не хотящимъ сего сътворити, и глагола имъ: «аще не ставите 15 его, то злъ умрете». И поставища

Внизу на полю киноварью: о роженіи великаго князя василья васильевичя С.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Дамъе Р. загл.: о владыцъ иване новогороцкомъ. <sup>2</sup> въ 15 Р. <sup>3</sup> въ 20 Р. <sup>4</sup> татаровъ елчскую землю Р. Дамъе Р. загл.: о пожаръ. <sup>5</sup> Дамъе Р. загл.: о рожденіи великаго князя василіа. <sup>6</sup> посланному Р. <sup>7</sup> и данъ Р. <sup>8</sup> дементіа и Р. <sup>9</sup> Дамъе Р. загл.: о метаніи жребіевъ владыкы новогороцкого. <sup>10</sup> удумавше Р. <sup>11</sup> хутыни Р. <sup>12</sup> съ Р. <sup>13</sup> Дамъе Р. загл.: о поставленіи цамблака митрополита. <sup>14</sup> іса-акіа Р. <sup>15</sup> поставите Р.

его мѣсяца Ноября 15 день, не по правиломъ святыхъ отець, не шля къ Царюграду. Тое же 1415—1417 зимы Өевраля 23 въ недѣлю мясопустную поѣде изъ Новагорода Самсонъ на Москву къ Өотію мятрополиту ставитися на архіепископью <sup>4</sup>.

Въ дъто 6924 Марта 9 прощенъ бысть некім человекъ отъ гроба святого чюдотворца Петра на Москвъ, бъ у него нога прикорчена и въ тои день простреся и отъиде здравъ въ домъ свои. И того же мъсяца 15 у нъкоее черноризици рупъ сухи и прикорчени быша || и въ д. 342 тьи день отъ цалбоноснаго гроба святого Петра исцаление получи. Въ тъиже день поставленъ бысть Самсонъ отъ Оотіа митрополита діакономъ, бысть же се въ вторую неділю поста, а въ суботу 3-юю поста въ попы поставленъ бысть 2, а въ недёлю крестопоклонную Марта 22 поставленъ бысть Оотіемъ митрополитомъ на архіепископью Великаго Новагорода въ перкви святого архааггела Михаила и нарече и 4 митрополить Симеономъ; а на поставленіи его было 5 владыкъ: Григоріи Ростовскый, Митрованъ Суздалскый, Антоніи Тверскый, Тимовъй Саранскый. Исакій 5 Пермьскый; бъ же ту и великій князь Василей Дмитріевичь и брать его Юрьи и Костянтинь. Того же льта Тарове воеваща около Кіева и манастырь Печерскый д. 342 об. пограбища и пожгоща 6. Того же льта прівха къ великому князю на Москву князи Новогородскіе, князь Иванъ Васильевичь и князь Иванъ Борисовичь, а сынъ его князь 7 Александръ напередъ его прівхаль за два года в. Того же льта градъ Кострома заложенъ бысть в. Того же лъта мъсяца Маіа 3 10 преставися епископъ Ростовскій Григоріи 11, пасъ церковь Божію лѣть 21 <sup>12</sup>.

Въ лѣто 6925 <sup>а</sup> мѣсяца Іуля преставися князь великіи Нижнего Новагорода Иванъ <sup>18</sup> Васильевичь, сынъ великаго князя Василья Дмитріевичя, на Москвѣ и <sup>14</sup> положенъ бысть въ Архааггелѣ <sup>15</sup>. Того же лѣта пріѣде <sup>16</sup> на Москву къ великому князю Василью Дмитріевичю князь Дани по Борисовичь да съ нимъ Новогородской <sup>17</sup>. Въ то же лѣто бояринъ князя Юрья Дмитріевичя Глѣбъ Семеновичь да съ нимъ Семенъ Жадовскій и Михаило Разсохинъ <sup>18</sup>, а съ нимъ Вятчяне и <sup>19</sup> Устюжане ходиша войною и повоеваща всю землю Двиньскую и Заволочскую, а Кольмогоры пожже, а бояръ многыхъ полонища и окупъ съ нихъ поимаща. Заволочяне тогда скопився Устюгъ повоеваща. Тое же зимы мнози людіе отъ мраза изомроша, студена бо была зима <sup>6</sup> <sup>20</sup> велми <sup>21</sup>. Въ то же лѣто бысть моръ стращенъ въ людехъ въ Новѣгородѣ Великомъ и въ Ладозѣ, и въ Русѣ, и въ Порховѣ, и въ Псковѣ, и въ Торжьку, и въ Тфери, и въ Дмитровѣ, и по властемъ ихъ; и <sup>22</sup> толь великъ бысть моръ, яко жи ви не успѣваху мертвыхъ погребати, ниже доволни л. 843 об. бяху здравіи болящимъ служити, но единъ здравыи десятерымъ болемъ служаще <sup>23</sup>, и мнози

<sup>&</sup>lt;sup>а</sup> Внизу на полъ киноварью: преставленье великаго князя ивана васильевичя нижнего новагорода С. <sup>6</sup> зима на полъ ет выноскъ С.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Далье Р. загл.: о чюдеству петра чюдотворца Р. <sup>2</sup> Далье Р. загл.: о поставленіи сапсона новогороцкаго. <sup>3</sup> великому новугороду Р. <sup>4</sup> наречень Р. <sup>5</sup> ісаакій Р. <sup>6</sup> Далье Р. загл.: о князъхъ новогородскихъ. <sup>7</sup> князь ньть Р. <sup>8</sup> Далье Р. загл.: о костромъ. <sup>9</sup> Далье Р. загл.: о григоріи епископъ ростовскомъ. <sup>10</sup> въ 3 день порану Р. <sup>11</sup> пресвященный епископъ григорій ростовскій и ярославскій Р. <sup>12</sup> Далье Р. загл.: о преставленіи князя іоанна. <sup>13</sup> іоаннъ Р. <sup>14</sup> и ньть Р. <sup>15</sup> положища и въ церкви архаггела михаила, идъже вси князи рустіи лежатъ Р. Далье Р. загл.: о князи данилъ. Со слыдующаго извъстия начинается сходство съ С. Уваровской рукописи. <sup>16</sup> пріиде У. <sup>17</sup> ноугородскій У. Далье Р. У. загл.: о войнъ двинской. <sup>18</sup> росохинъ У. <sup>19</sup> и ньть У. <sup>20</sup> зима ньть У. <sup>21</sup> Далье Р. У. загл.: о мору. <sup>22</sup> и ньть У. <sup>23</sup> служаще Р. У.

1417—1418 двори пусти быша, а во иномъ единъ человъкъ остася или два, а индъ едино дътище. Болъзнь же сицева бысть людемъ: преже яко рогатиною ударить за лопатку или противу сердца подъ груди и промежи крилъ, и разболъвся начнеть кровію хракати, и огнь ражжеть, по семъ поть иметь, потомъ дрожь иметь, и иметь ходити по вставо съставомъ человъчимъ 1 недугътон; желъза же не единаче, иному на шін. другому на стъгнъ, овому подъ пазухою или подъ в з44 скулою, или за лопаткою и 2 въ паху, и на инъхъ мъстехъ, и 3 въ || болъзни тои полежавше, съ покааніемъ и съ масломъ, мнози же и аггельска образа сподобившеся, отъ житіа отхожаху; сице бо милосердіе свое и казнь съ милостію 1 людемъ своимъ посла 5.

О Цамблак в 6. Григоріи Цамблак в, митрополить поставленый отъ Витовта, рече къ великому княжо Витовту: «что ради ты, княже, въ Лятской въръ, а не въ православной въръ христіанской»? И 7 отвъща ему Витовтъ: «аще хощений не токмо единаго мене видъти въ своей православной въръ, но и всъхъ людей невърных в моея земли в Литовскыя, то иди въ Римъ и имъй прю съ паною и съ его мудреци, и в аще ихъ преприши, то мы вси христіане будемъ, л. 344 об. аще ли 10 не преприши, то всъхъ христіанъ ва шея въры, иже въ моей земль, имамъ превратити въ свою въру Немецкую». И посла его въ Римъ съ паны своими.

О томъ ж е <sup>14</sup>. О семъ же <sup>12</sup> Григоріп Цамблакъ Фотів, митрополить Руссків, писа, яко той мятежникъ <sup>13</sup> церковный зоветься митрополитомъ Кієвскимъ, а поставленъ есть отъ неправеднаго съборища въ Новъгородцъ <sup>14</sup> въ <sup>15</sup> Литовьскомъ, не избраніемъ святыхъ отець, ни испытаніемъ соборнымъ, ни разсуженіемъ правилнымъ, ни рукоположеніемъ святого патріарха, ни по преданію церковному, но паче мучительскы самозаконно поставленіе его съдъавше, якоже въ сонномъ привидъніи играюще проявлениъ сін спъщаще гнуспіц и меръзскаго опого в забъность і и въ освященную одежу <sup>16</sup> непотребнаго песвящениъ одъвають, еже «достоннъ»

- възгласивше ему, иже многа студа и лукавства достоинаго, но мирскими властьми, и по хотьню своему желаніе <sup>17</sup> обръте на пребывающаго мене митрополита по достоанію въ животь, яже о немъ и пръвъе явленна быша на съборъ въ Цариградь, елико смущеніе сътвори на Христову церковь, отъ святьишаго вселенскаго патріарха Еуфиміа и отъ божественаго и освященнаго <sup>19</sup> събора изъвръженъ бысть изъ сану отъ поповьства и проклять бысть. Сего же ради божественыи и священным съборъ по случаю събрався божественыя <sup>20</sup> и священными із <sup>21</sup>
- м. 345 об. и всечестивиніа святители митрополити и съ сими боголюби вій епискони и судомъ сихъ общимъ имвемъ сего Цамблака по божественымъ и священнымъ правиломъ извръжена и отлучена и проклята; такоже и твхъ епископъ его съборища того неподобнаго, яко осужденыхъ имвемъ ихъ, яко бо не по вельню 22 явишася божественыхъ правилъ, но досадителен, преслушателен 23. отметни симъ явишася отъ единаго по достоанію съгласіа, лишишася божественых съборныя и апостольскіа церкви Христовы 34, именующеся святители 25 безъ разсуженіа святого великаго патріарха 26.

Въ лъто 6926 князь Данило <sup>27</sup> Борисовичь съ братомъ Иваномъ Новогородскіе бъжаша

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> человъчьскимъ У. <sup>2</sup> или У. <sup>3</sup> и иютъ У. <sup>4</sup> посла съ милостинею У. <sup>5</sup> посла людемъ своимъ У. <sup>6</sup> О митрополитъ григоріи цамблакъ Р. У. <sup>7</sup> и иютъ У. <sup>8</sup> земля У. <sup>9</sup> и иютъ У. <sup>10</sup> ли иютъ У. <sup>11</sup> О томъ же цамблакъ Р. У. <sup>12</sup> же иютъ У. <sup>13</sup> и мятежникъ Р. <sup>14</sup> новъгородьціи У. <sup>15</sup> въ иютъ Р. У. <sup>16</sup> одежду У. <sup>17</sup> и желаніе У. <sup>18</sup> зборъ У. <sup>19</sup> священнаго Р. У. <sup>20</sup> божественая У. <sup>21</sup> священнымя У. <sup>22</sup> по повельнію У. <sup>23</sup> и преслушателей У. <sup>24</sup> христовы церкве У. <sup>25</sup> святители иютъ У. <sup>26</sup> Дамъе У. загл.: о князъ данилъ борисовиче. <sup>27</sup> данилъ У.

съ Москвы отъ ведикаго князя Василіа Дмитріевичя 1. Въ тоже лёто в князь Дашко, Оедоровъ 1418—1426 сынь Острожскаго, такою кознью | взяль градъ Кременець великаго князя Витовтовъ 2 въ ве- л. 346 ликін четвертокъ. Послаль же преже себе своихъ дву человѣкъ, Дмитріа и Илію, а съ ними ся съговоря: «побдите служити Кондрату Прусу, воеводе Кременьскому, и егда приду азъ къ граду, и вы възводъ ототните, а мость положите». Они же бхаща къ нему и пріа ихъ съ дюбовію, а они въвъриватися ему начаша, сен же не разумѣ прельсти ихъ, ни въ умѣ не подръжа си о семъ 3, а князь Дашко прінде подъ градь въ нощи, въ пятисоть человіскь, н тін, ихже посла преже себе служити, вызводь оттяща в помость в положища; и тако Дашко въ градъ вниде съ сущими съ инмъ и уби Кондрата воеводу и приставовъ королевыхъ и Витовтыхъ изсъче, а князя | Швитриганда изъ жельзъ высече, съдъвна поль девята года. И л. 346 об. оттоль уиде Швитригандо въ Угры да Луческъ ида взя, а у Волынскихъ бояръ полтараста конь отлучи 5. Того же лъта 6 Михаило Розсохинъ уби на Вяткъ Аноала и сына его Нестера 6. Того же льта 7 поставлень бысть Ростову епископь Діописін Іюля 12. Тое же зимы киязь великіи Василен отдасть в дщерь свою Василису за князя Александра Ивановичя Суздалскаго въ недълю о Фарисеи<sup>9</sup>. Того же льта 10 поставленъ бысть 11 епископомъ 12 Амвросін Коломић 13.

#### О Цамблаки.

Митрополить Григорін Цамблакь прінде изъ Рима въ Литву 14.

Въ лѣто 6927, князь великіи Василен Дмитріевичь въсхотѣ подписати поль сына своего Василіа бранта своего меншаго Костянтина, князь же Костянтинъ не всхотѣ сътворити воли его, п и зат про то отня у него отчину; онъ же иде въ Новъгородъ, и пріаша его Новогородци съ честью, и подаваща ему пригородь, которыи были за Лугвенемъ 15. Тое же зимы умре Григоріи митрополить Цамблакъ на Кіевѣ.

## О мору и гладъ.

Въ дъто 6928 бысть моръ силенъ на Костромъ и въ Ярославлъ, въ Галичъ, на Илесъ, въ Ростовъ, поченъ <sup>16</sup> отъ Успеніа Богородици; и тако вымроша, яко и жита бъ жати <sup>17</sup> нъ кому. А снътъ паде на Никитипъ день и иде 3 дни и 3 нощи, паде его на 4 пяди, и потомъ съиде, и потомъ мало кто что съжа, и бысть гладъ по мору <sup>18</sup>.

### О Швитригаиль.

Въ то же лѣто прівде изъ Угръ въ Литву || князь Швитригаило <sup>19</sup>. Тое же <sup>20</sup> осени прі- д. 347 об. идоша изъ Нѣмець въ Новъгородъ посли отъ местеря Селивестра Вельадскы кумендерь Гостило и местеровъ сестричичь Тимоеен, и воевода Ругодивскый Еремѣй къ князю Костянтину Дмитріевичю и докончаща съ нимъ <sup>21</sup> и съ Новогородци, что быти на съѣздъ князю Костянтину съ Новогородци и ихъ местерю, и посла князь Костянтинъ въ Нѣмци великаго князя на-

<sup>&</sup>lt;sup>в</sup> Внизу на поль киноварью: о швитриганив С. <sup>б</sup> На поль киноварью: о анеалв С. <sup>в</sup> Внизу на поль киноварью: о князи константин в С. <sup>г</sup> Вверху на поль киноварью: о миру новогородцемъ съ нъщи С.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Дамъе Р. У. загл.: о швитригаилъ. <sup>2</sup> витовта У. <sup>3</sup> немъ У. <sup>4</sup> мостъ У. <sup>5</sup> Дамъе Р. У. загл.: о анеалъ. <sup>6</sup> Дамъе Р. У. загл.: о ростовскомъ епископъ. <sup>7</sup> Лъта того же Р. <sup>6</sup> дасть У. <sup>9</sup> Дамъе Р. У. загл.: о коломенскомъ епископъ. <sup>10</sup> А коломнъ Р. на коломнъ У. <sup>11</sup> бысть мътъ У. <sup>12</sup> епископъ Р. У. <sup>13</sup> тогоже лъта Р. У. <sup>14</sup> Дамъе Р. загл.: о князъ констятинъ. Въ У. смъд. извъстия и дамъи 6927 мътъ. <sup>15</sup> Дамъе Р. У. загл.: о цамблакъ. <sup>16</sup> почелъ Р. <sup>17</sup> жати бъ У. <sup>18</sup> по мору мътъ У. <sup>19</sup> Дамъе Р. У. загл.: О миру новогородцемъ съ немцы. <sup>20</sup> же мътъ Р. У. <sup>21</sup> ему У.

1420—1422 мѣстника князя Өеодора Патрекѣевичя и своего боярина Андрѣя Костянтиновичя и посадниковъ Новогородскыхъ. Они же наѣхаша местеря на Норовѣ и взяща миръ вѣчьным по стал. 348 ринѣ, какъ было при великомъ князѣ Александрѣ Яро\славичѣ и при князи Юрье Даниловичѣ 2.

Въ лъто 6929 въ Новъгородъ въ Великомъ 3 бысть 4 поводь велика въ 3 Волховъ и снесе 20 городень великаго мосту, и буре велицън бывши, и разбишася отъ воды и уличніи в мости, и храми мнози отъ основаніа исторжени быша. Мнози же воды ради на верхъ хоромъ живяху. 7 н. монастырен 19 объять вода, яко в ни пѣнію быти въ нихъ. и толицѣ скорби бывши, яко уже людемъ чяющи 9 потопъ 10 нашедши 11 на нихъ, еще же пакы и туча великы взыде Maia 19 12 съ полудне съ громомъ страшнымъ й съ шумомъ великимъ, въ полунощи молній же л. 348 об. блистающе, якоже и прозрѣти немощно бѣ, яко бо чающе <sup>13</sup> людемъ ожженомъ быти || отъ огня оного, понеже бо и тучя она пришедъ надъ градъ ста и измѣнися отъ дожденосіа на огненое видъніе, людіе же всяко чающе пламеню быти пожигающу 14 гръшники и ужасашася, начаща вопити 15: «Господи помилуи» и прочая многая моленіа, и об'єты приношаху Господеви и пречистви Матери Ero 16, и всемъ святымъ Его 17, понеже бо и каменіе изъ облака являщеся. Архіенископъ же Симіонъ 18 съ чиномъ священнымъ и вси богобоязнивіи людіе, вшедше въ церковь Премудрости Божіа, ници падше, съ многыми слезами изъ глубины сердца съ въздыхании молящеся. Такоже и по прочимъ церквамъ священници и 19 людіе твол. 349 ряху, и тако преиде нощь та страхомъ онъмъ. Пришедшу же дию и 20 бысть тишина, || и туча она бысть невидима, и едва людіе въ себе преидоша отъ страха оного. Того же літа князь Костянтинъ прівде изъ Новагорода на Москву, а князь Ярославъ пріёха изъ Литвы. Іюня 15 преставися архіепископъ Новогородцкый Симеонъ 21, бывъ въ епископъхъ 5 лътъ и 3 мъсяци безъ 5 днеи. Того же лета 22 и гладъ бысть въ Новьгородь. Сентября 30 Новогородци възведоша на архіепископль дворъ по жребіемъ Өеодосіа, игумена Тронцкого съ 28 Клопьска 24. Тое же осени Септявріа въ 8 почя быти болізнь коркотная, и на зиму гладъ бысть. Тое же

Въ лѣто 6930 гладъ бысть великъ по всеи земли Русскои 28 и по Новогородскои, и мнози людіе номроша з голоду, а иніи изъ Руси въ Литовское выидоша, иніи же на путехъ съ глада и з 29 студенаго 30 помроша 31, бѣ бо зима студена, иніи же и мертвыа скоты ядяху, и кони, и псы, и кошкы, и люди людеи ядоша, а въ Новѣгородѣ мертвыхъ з голоду 3 скуделници наметаша. Купиша же тогда на Москвѣ оковъ ржи по рублю, а на Костромѣ по два рубля, а въ Нижнемъ Новѣгородѣ по 6 рублевъ. Того же лѣта король Ягаило да Витовтъ ходили къ л. 350 Марьину городу Немецкому воевати 32. Того же лѣта Гюля 11 преставися княгини Наста сіа, княжа 33 Юріева 34 Дмитріевичя, въ Звенигородѣ, а положена бысть 35 на Москвѣ у Възпесеніа.

осени княгини Настасіа была <sup>25</sup> у отца на Москвъ, а потде съ Москвы за недълю до Роже-

л. 349 об. ства <sup>26</sup>. Тое же зимы князь Юрьи Ивановичь Теерскій же нися у Ивана у <sup>27</sup> Дмитріевичя.

Августа 18 погорѣ 1 Москва, въ полночи 2 загорѣся, а о полдень 3 преста. Того же 2 мѣ- 1422—1425 сяца 31 4 царь Баракъ поби Куидодата, а на осень приходи къ Одоеву ратью и отиде прочь, города не вземъ, а зло учинивъ, и отиде съ полономъ въ поле; и князъ Юрьи Романовичь Одоевскый 5 да Григоріи Протасьевичь, воевода 6 Мценскый, състигъ его 7 били и полонъ отъимали. Тоеже зимы княгини великая Соеїа съ сыномъ Васильемъ ѣздила къ отцу своему Витовту въ Смоленескъ, а князъ великій, отпустивъ ее съ Москвы, самъ фде 8 на Коломну. Да и Фотіи митрополитъ былъ у Витовта, а ѣхалъ || напередъ великіе княгини.

Въ лъто 6931 Новогородци съслаща съ владычня двора Өеодосіа въ манастырь его, а Емеліана съ Древяници възведоща по жребіемъ<sup>9</sup>.

Въ лъто 6933 мъсяца Өевраля 10 въ 27 день въ 3 11 часъ нощи преставися благовърныи и 12 христолюбивыи великіи 13 князь Василіи Дмитріевичь. И митрополить же 14 Оотіи тоя же нощи посла по князя по 15 Юрья по брата его въ Звенигородъ своего боярина Акинфа Асяябятева 16; онъ же не хоть 17 на Москву ити 18, иде въ Галичь 19. А на великомъ княжении съде князь Василеи Васильевичь; бъ же тогда  $10^{20}$  лътъ  $16^{21}$  дніи.  $A^{22}$  князь Юрьи приславъ 23 къ нему и взя 24 съ великимъ княземъ перемиріе до Петрова дни, да за тъмъ же перемиріемъ тое весны разо сла по своен<sup>25</sup> отчинт по всёхъ люден своихъ и яко снидошася ж 351 къ нему вси 26 изъ всёхъ градовъ его, и въсхоте поити на великаго князя, а князь великін, слышавъ то, съвокупися съ своими 27 силами, съ нимъ же бяху 28 и дяди его, и поиде князь великін къ Костромъ. Князь же Юрьи, слышавъ то, что на него идеть 29 князь великіи съ всеми силами и съ братьею его, и побъже въ Новъгородъ Великіи 30, седе 31 тамо съ всеми людьми своими, а 32 князь великіи посла на него дядю своего князя Костянтина съ многою силою. Князь же Юрьи убояся бъже за Суру 83, и ста о брезъ 34, а 35 князь Костянтинъ стоявъ противу его възвратися, понеже бо недей преити къ нему за рику. И яко възвратившуся ему || къ Москвъ, и князь Юрьи иде 36 къ Новугороду и оттуду къ Галичю, а къ великому г. 351 об. князю присла о перемиріи на годъ. Князь же великіи съ отцемъ своимъ Оотіемъ митрополитомъ и съ матерью своею съ 37 великою княгинею Софьею и з дядями своими, княземъ Андръемъ и Петромъ и Костянтиномъ Дмитріевичи, обосла же ся тогда и съ братомъ своимъ и дедомъвеликимъ княземъ Литовскымъ Витовтомъ, и съ всёми <sup>88</sup> князи и бояры земли своея <sup>39</sup> здумаща послати къ князю Юрью отца своего Оотіа митрополита 40. Онъ же ни мало отречеся, но въскоръ и 41 съ радостію поиде къ нему въ Галичь о миру. Того же льта и пріиде въ Ярославль на Рожество Предтечево, и ту нимало помотчя, но точію 42 ужиналь у князя || Ивана л. 352. Васильевичя; молиша же 43 его князи Ярославстів, чтобы у нихъ на утрів 44 об'єдни слушаль,

 $<sup>^{</sup>a}$  Далье зач. пъта С.  $^{6}$  Внизу на поль киноварью: о преставленіи великого князя василья дмитріввичя донского С.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> отъ ховри погоръ У. <sup>2</sup> полночь У. <sup>3</sup> о полудне Р. а полудне У. <sup>4</sup> "Того...31" иютъ У. <sup>5</sup> одуевскій Р. <sup>6</sup> Протасьевичь воевода иютъ Р. У. <sup>7</sup> его иютъ У. <sup>8</sup> иде У. <sup>9</sup> Далье загл.: Преставном князь василін димитріевичь Р. О преставленіи великого князя василья дмитреевича К. Отсюда начинается сходство съ С. Кирилло-Бълозерской, а также Вологодско-Пермской и Никаноровской рукописей. <sup>10</sup> еевруаріа Р. У. <sup>11</sup> въ г третіи У. <sup>12</sup> и нютъ К. <sup>13</sup> великіи христолюбивыи К. <sup>14</sup> же нютъ К. <sup>15</sup> по нютъ У. <sup>16</sup> ослебятева Р. У. ослябятева К. <sup>17</sup> хотя Р. У. ходя К. В. Н. <sup>18</sup> ити нютъ Р. У. К. <sup>19</sup> к галичю У. К. <sup>20</sup> 9 К. <sup>21</sup> безъ 16 Р. У. К. <sup>22</sup> и К. <sup>23</sup> присла У. К. <sup>24</sup> взятъ У. К. <sup>25</sup> по всеи своеи К. <sup>26</sup> вси къ нему К. <sup>27</sup> со всѣми У. К. <sup>28</sup> бѣ К. <sup>28</sup> идеть на него К. <sup>30</sup> нижніи Р. У. К. <sup>31</sup> и сѣде К. <sup>32</sup> и К. <sup>33</sup> рѣку К. <sup>34</sup> березѣ К. <sup>35</sup> и К. <sup>36</sup> пріиде Р. <sup>37</sup> съ нютъ К. <sup>38</sup> своими Р. <sup>39</sup> земли своея нютъ К. <sup>40</sup> митрополита еотъя К. <sup>41</sup> и нютъ К. <sup>42</sup> только К. <sup>43</sup> же нютъ К. <sup>44</sup> утрени Р. утріа К.

- 1425—1426 и не послуша ихъ, поиде <sup>1</sup> въ Галичь. А князь Юрьи, слышавъ то, събра всю <sup>2</sup> отчину свою и срете его съ детми своими и съ боляры, и съ лучьшими людьми своими, а чернь всю събравъ изъ градовъ своихъ и волостеи, и изъ селъ, и изъ <sup>3</sup> деревень, и бысть ихъ многое множество, и постави ихъ по <sup>4</sup> горѣ отъ града съ пріёзда митрополичя, кажа <sup>5</sup> ему многыхъ людеи своихъ. Митрополиту же <sup>6</sup> вшедъ <sup>7</sup> въ посадъ града того и поиде къ соборнои церкви <sup>8</sup>, бѣ же церковь та на посадъ на поль <sup>9</sup> у езера <sup>10</sup> и бывъ въ церкви помолився изыде, и възрѣвъ
- ж. 352 об. на опъ пародъ, иже по <sup>11</sup> горѣ стоящь, и рече князю Юрью <sup>12</sup>: «сыну, || не видахъ столько парода въ овчихъ шерстехъ». Вси бо бяху въ сермягахъ. Князь бо хотя <sup>13</sup> явитися, яко многы люди <sup>14</sup> имѣя <sup>15</sup>, святитель <sup>16</sup> въ глумъ сихъ вмѣни себѣ. По семъ же поиде къ келіи своен, илѣже стояти ему <sup>17</sup>, и начатъ глаголати князю о миру, чтобы не было кровопролитіа межи ихъ съ великимъ княземъ. Князь же Юрьи перемиріа просяще, а о миру не внимаще. Разгивавъ же ся митрополитъ, и не благословивъ его и града его, скоро <sup>18</sup> изыде изъ <sup>10</sup> него. И въ тои же часъ бысть моръ на людіе и градъ <sup>20</sup> его. Князь же Юрьи, слышавъ и видъвъ то, и всѣдъ на конь и гна по немъ, и постиже его за озеромъ въ селѣ Пасынковъ, и на
  - л. 353 чать бити ему <sup>21</sup> челомъ и молитися о своемъ съгрѣшеніи, и едва умоли его, и възвратися [] благослови <sup>22</sup> самого и градъ его, пакы <sup>23</sup> вниде <sup>24</sup> въ градъ, и отъ того часа <sup>25</sup> преста гнѣвъ Божіи. Митрополить же поучивъ <sup>26</sup> князя о любви не токмо съ братьею, но и съ всѣми православными, князь же Юрьи многу честь въздавъ <sup>27</sup> ему и отпусти его, самъ же проводи <sup>28</sup> его съ всѣмъ народомъ, рече <sup>20</sup> ему: «пошлю о миру къ великому князю бояръ своихъ». И по отшествіи митрополичь посла боярина своего Бориса Галичскаго и Дапила Чешка и доконча <sup>30</sup> миръ на томъ, что князю Юрью не искати княженіа великаго собою, но царемъ: которого царь пожалуеть, тъи будоть князь великін Владимерьскым и <sup>31</sup> Новугороду Великому и всеи <sup>32</sup> Руси.
- ж. 353 об. и кресть на томъ цёловаша. Того же лёта преставися князь вели кін Иванъ Михаиловичь Тоерскіи, нареченъ въ чернцёхъ Іевъ 33. И сёде по немъ сынъ его Александръ Маіа въ 21 34. А 35 съ Троицина дни почять моръ быти 36 на Москвъ, а пришелъ отъ Нѣмець въ Псковъ, а оттолъ въ Новъгородъ, также и 37 доиде и до Москвы и на всю землю Русскую 38.

Въ лѣто 6934 моръ бысть <sup>39</sup> великъ въ Псковѣ и въ Новѣгородѣ Великомъ <sup>40</sup>, и въ Торжьку в въ Тфери, на Волоцѣ и въ Дмитровѣ, и на Москвѣ, и въ всѣхъ градѣхъ Русскихъ и <sup>41</sup> селехъ. Тон же осени преставися князь Андрѣи <sup>42</sup> Володимеровичь, нареченныи <sup>43</sup> въ чернцѣхъ Сава, а положенъ у Тропцп въ Сергіевѣ манастырѣ. Тоя же осени <sup>44</sup> князь <sup>45</sup> Ярославъ Володимеричь преставися, в зъ4 а положенъ въ Архаагелѣ на Москвѣ <sup>46</sup>. Того же лѣта князь || великіи Литовскіи Витовтъ хо-

дилъ на Исковъ съ многими силами, съ нимъ была <sup>47</sup> земля Литовская и Лятикая, Чехы и Волохы понаимованы и Татарове его, а у царя Махметя испроси дворъ его, и преже прінде подъ градокъ Исковской, подъ Опочки <sup>48</sup>. Людіе же въ градъ затворишеся <sup>49</sup> потаившеся <sup>50</sup>, яко

<sup>1</sup> но понде К. 2 всю нътъ К. 3 изъ нътъ Р. 4 на К. 5 кажючи К. 6 митрополитъ К. Н. 7 вшед же митрополиту У. 8 церкви преображеніа господа нашего ісуса христа Р. У. К. Н. 9 подолъ К. 10 озера К. 11 на К. 12 юрью нътъ Р. 13 хотъ К. 14 много людеи К. 15 имъ У. К. 16 а святитель У. К. 17 бъ ему стояти К. 18 и скоро К. 19 отъ К. 20 люди града Р. люди его и градъ У. люди и на градъ К. 21 ему бити Р. К. 22 и благослови и Р. и благослови У. К. 23 и пакы К. 24 и вниде У. 25 часа нътъ Р. 26 учивъ У. поучи К. 27 воздаи К. 28 проводивъ Р. 29 рекъ К. 30 докончяща У. 31 и нътъ Р. 32 всея У. К. 33 іовъ Р. 34 Далъе Р. загл.: О мору на москвъ. 35 И Р. 36 быти моръ У. 37 и нътъ Р. У. К. 38 Далъе загл.: о мору К. 30 бысть моръ У. 40 въ великомъ К. 41 и нътът У. 42 ондръи К. 43 и князъ семенъ володимеровичь, нареченный У. К. Н. 44 тоя же осени нътъ К. 45 и князъ К. 46 Далъе загл. О витоетъ, како ходилъ на псковъ Р. 47 были К. 48 опочку К. 49 затворишася У. К. 50 потаишася У. К.

мибти пришединить пуста его; и тако начяща Татари 1 скакати на мость 2 на конехъ, а гра- 1426—1428 жане <sup>3</sup> учинища мость на ужищахъ, а подъ имъ колье изостривъ <sup>4</sup> побища, и якоже бысть полнъ мость 5 противныхъ6, и гражане поръзаща ужища, и мость падеся съ ними на коліе оно, и тако изомроша вси, а иныхъ многыхъ Татаръ7 и Ляховь и Литвы живыхъ поимавши въ <sup>8</sup> градъ мчаша <sup>в</sup> и ръжущи у Татаръ <sup>10</sup> срамныя уды ихъ, имъ же въ ротъ <sup>14</sup> влагаху, якоже я 354 об. бѣ и самому Витовту видѣти то 12, и всѣмъ прочимъ съ нимъ, а Ляхомъ 13 и Чехомъ 14 и Волохомъ кожи одираху. Витовтъ же видъвъ то <sup>а</sup> и срама исполнися <sup>45</sup> поиде прочь, не учинивъ градку тому пичтоже, и прінде подъ другои градъ Вороночь, и ста подъ пимъ. И бысть тогда туча страшна и грозна велми, громъ стращенъ и млъніамъ блистаніа, яко и живота сущимъ съ Витовтомъ отчаатися, а онъ самъ за столнъ шатерный ухватився 16, начать вопити: «Господи помилуи», стонып, трясынся, мня ся уже землею пожрень быти и въ адъ внити <sup>гд</sup>. Но прехожденій же тучя оноя страшныя || прінде къ нему подъ тоть же городокъ посоль отъ ве- л. 855 ликаго князя Василья Васильевичя съ Москвы Александръ Володимеровичь Лыковъ, глаголя ему отъ великаго князя: «что ради тако ты 18 чинишь чрес докончаніе? гдѣ, было 19 ти съ мною быти 26 за одинъ 21, и ты мою отчину воюешь и пусту творишь». А Исковичи пришедше тутоже биша челомъ Витовту треми тысячами 22 рублевъ 23, и поиде прочь, а Исковичи того сребра не даша ему.

Въ лъто 6935 моръ же бысть великъ<sup>24</sup> въ градъхъ Русскихъ. Тогда преставися князь Василеи Володимеровичь, и положенъ въ Архааггелъ на Москвъ.

Лѣто 6 6936 преставися князь Петръ Дмитріевичь 25. Того же лѣта князь великіи Витовть съ многими ∥ силами ходилъ 26 на Великіи Новъгородъ, бяху же съ нимъ и пушкы и тюфяки л. 355 об. и пищали, едина же бѣ пушка съ нимъ велика 27 велми. Галка именемъ 28: везяху ее на сороцѣ 29 конехъ до полудне, а другую половину дии на иныхъ сороцехъ же конехъ 30, и пришедшу ему подъ градъ Порховъ, и тоя пушкы мастеръ Николаи 31 похвалився Витовту: «не токмо, княже 32, сею пушкою пиргосъ разбью, по и церковь, иже Николу въ градѣ 33, раздражу». А стрѣлница опа, такоже и церковъ камени бяху 34. И пустившу ему ту пушку, и пришедъ на 35 топ 36 пиргосъ и вырази его изъ основана вонъ, а у церкви святого Николы преднюю стѣну прорази, такоже и заднюю въ олтари 37, и градные каменые зубци 38 сра∥зи л 356 и тако пріиде 39 на полкы Витовтовы же 40, и уби воеводу Полотского и люди многы изби, а конеи многое множество. Высть же се 41 въ самую литургію, священника 42 же, служащаго 43 въ церкви святого Николы, ничимъ же вреди, ниже устрани; а того Нѣмчина пушечника, похвалшагося 44 на святого Николу 45, самого расторгиу и размета 46 невидимо где, яко ни-

<sup>&</sup>quot; Далье зачеркнуто: и всемъ прочимъ съ нимъ С. "Киноварное В опущ. С.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> тотари V. Творити K. <sup>2</sup> мъсто P. <sup>3</sup> граждане P. V. <sup>4</sup> изострища K. <sup>3</sup> мость полнъ K. <sup>6</sup> противныхъ мость P. <sup>7</sup> тотарь V. <sup>8</sup> и во K. <sup>9</sup> въмчяща V. Вомчавше K. <sup>10</sup> тотарь V. <sup>11</sup> роты P. V. K. <sup>12</sup> то мъть K. <sup>13</sup> ляховъ V. <sup>14</sup> чяховъ V. <sup>15</sup> исполнився V. <sup>16</sup> ухватися K. <sup>17</sup> снити V. <sup>18</sup> ты мъть K. <sup>18</sup> бы V. <sup>20</sup> быти зачеркнуто V. быти со мною V. <sup>21</sup> за одинь быти V. <sup>22</sup> трема тысячи V. <sup>23</sup> рубли V. <sup>24</sup> великъ бысть V. <sup>25</sup> Далте загл.: О витостъ како ходилъ на великіи новградъ V. <sup>26</sup> приходилъ V. <sup>27</sup> велика съ нимъ V. <sup>28</sup> именемъ гална V. <sup>29</sup> сороцъхъ V. <sup>30</sup> конехъ сороцехъ же V. сороце конехъ V. <sup>31</sup> никола V. <sup>32</sup> витосту глаголя: господине княже V. <sup>33</sup> въ градъ николу V. <sup>44</sup> разбію бъ бо стрълница камена а много зла граду сему учиню V. <sup>35</sup> въ V. <sup>36</sup> тои мътъ V. <sup>44</sup> разбію бъ бо стрълница камена а много зла граду сему учиню V. <sup>45</sup> въ V. <sup>46</sup> немътъ V. <sup>46</sup> и размета мътъ V. <sup>42</sup> священнику V. <sup>43</sup> служащу V. <sup>44</sup> похвалившагося V. <sup>45</sup> "на...Николу" мътъ V. <sup>46</sup> и размета мътъ V.

28—1431 чтоже <sup>1</sup> обрѣтеся его, ни тѣло <sup>2</sup>, ни кости, точію поль кабата его остася. Повелѣ же Витовть приступати къ граду. Посадникъ <sup>3</sup> же вышедъ изъ града Григореи Кириловичь Посахно, Исакъ Борецкои <sup>4</sup>, иніи же <sup>5</sup> прочіи съ ними <sup>6</sup>, начаша бити челомъ, а <sup>7</sup> въ тоже время изъ Новаго-

356 об. рода прінде <sup>8</sup> архіепископъ Емеліанъ, нарече нным отъ Оотіа Еуфимін, а съ ними посадници и тысячскіе, и добиша челомъ Витовту, а даша съ себе окупу поль девяты тысячи рублевъ Новогородцкыхъ, а полонъ весь откупи <sup>9</sup> у <sup>10</sup> Витовта архіепископъ <sup>11</sup>, дасть двѣ тысящи рублевъ.

Въ лъто 6937 приходища Татарове <sup>12</sup> къ Галичу, града не взяща, а волости повоеваща. На Крещеніе же пріидоща изгономъ <sup>13</sup> на Кострому и, поплъньши <sup>14</sup> ю, отъидоща на низъ <sup>15</sup> Волгою, князь же великіи посла за ними дядь своихъ, князя Андръя <sup>16</sup> и Костянтина, и съ ними Ивана Дмитріевичя съ своими полкы; доидоща же до <sup>17</sup> Нижнего Новагорода, и ту не л. 357 угонивши ихъ възвратищася. Князь же Өеодоръ Стародубскый [[ Пестрои, да Өеодоръ Костянтиновичь, утаився у <sup>18</sup> князеи и у воеводъ, своими <sup>19</sup> полкы погнаща за Татары и угонища задъ ихъ, побища Татаръ <sup>20</sup> и Бесерменъ <sup>21</sup>, и полонъ весь отняща, а царевичя и князя Алибабы не догонища.

Въ лѣто в 6938 въ Смоленсцѣ явился волкъ голъ безъ шерсти и многы люди ялъ за; а въ Троцѣхъ езеро за жидовьское 3 дни стояло кроваво. Того же лѣта Фотіи за митрополить быль за въ Троцѣхъ у Витовта, а тогда къ нему всѣмъ землямъ сшедшимся, король Ягаило и князь великіи Борисъ Теерскыи, Прусскыи и Немецкый мистръ за, и Мазовшанскый князь вели за ликіи, и прочіи мнози, и ис Трокъ съ всѣми съ тѣми прійде въ Вилну || и многу честь всѣмъ за дасть и дары многы по многы дни, и оттолѣ вси разидошася по своимъ землямъ; а митрополита Фотіа остави у себе и держа его послѣ тѣхъ всѣхъ толико за съ одиннатцать дней, и много почтивъ его, отпусти къ Москвѣ; и яко пришедшу ему въ Новъгородокъ Литовскый, и ту прійде къ за нему за вѣсть, что Витовтъ умре Октября 24, а по его отпустѣ за три дни толико.

Въ лѣто 6939 <sup>32</sup> и по Витовтъ съде на великое <sup>33</sup> княженіе <sup>34</sup> дядя его Швитригаило <sup>35</sup>, и пріиде съ <sup>36</sup> братомъ своимъ королемъ Яганломъ въ Новъгородокъ Литовскый, и ту почтивъ <sup>37</sup> Өотіа митрополита <sup>38</sup>, и отпусти его къ Москвъ. Того же лѣта <sup>6</sup> князь ординской Айдаръ воеля землю || Литовскую и градъ Мченескъ, но города не взялъ <sup>39</sup>, бяше бо тогда въ немъ Григорей Протасьевъ. Айдаръ же давъ <sup>40</sup> Григорію роту по своей върѣ, онъ же и <sup>41</sup> нявъ <sup>42</sup> тому вѣру <sup>43</sup>, выйде къ нему изъ града. Айдаръ же веде его <sup>44</sup> съ собою въ орду <sup>5</sup> къ царю Улумахметю <sup>45</sup>. Царъ же поругася <sup>46</sup> Айдару и не похвали его о томъ, и почтивъ Григоріа

<sup>\*</sup> На полт киноварью: о знаменінхъ С. <sup>6</sup> Внизу на полт киноварью: о григоріи протасьевъ С. \* върду С.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> якоже ничто К. <sup>2</sup> тъла У. К. <sup>3</sup> посадници У. К. <sup>4</sup> берецкои У. и исакъ боретцкои К. <sup>5</sup> и иже К. <sup>6</sup> съ ними прочіи Р. У. К. <sup>7</sup> и К. <sup>8</sup> пріиде изъ новагорода У. <sup>9</sup> окупи У. К. <sup>10</sup> у архієпископа у К. <sup>11</sup> а архієпископъ К. <sup>12</sup> тотарове У. <sup>13</sup> изгономъ нюмъ К. <sup>14</sup> поплънища У. попленившу К. <sup>15</sup> ино Р. <sup>16</sup> ондрѣя К. <sup>17</sup> до нюмъ У. <sup>18</sup> у нюмъ У. <sup>19</sup> съ своими У. К. <sup>20</sup> тотаръ У. <sup>21</sup> и бесерменъ нюмъ К. <sup>22</sup> влъ У. К. <sup>23</sup> озеро У. К. <sup>24</sup> князъ великіи василеи васильевичь и вотъи К. Н. <sup>25</sup> были К. <sup>26</sup> и мистръ У. <sup>27</sup> всѣмъ имъ Р. <sup>28</sup> толико нюмъ У. К. <sup>29</sup> къ нюмъ У. <sup>30</sup> ему У. <sup>31</sup> отпускъ У. К. <sup>32</sup> Въ лѣто 6939 нюмъ У. К. толко а князъ великіи тогда ещо въ вязъме К. Н. <sup>33</sup> великомъ У. <sup>34</sup> княженіи У. <sup>35</sup> свитригаило К. <sup>36</sup> и з К. <sup>87</sup> почтивъ и даривъ Р. У. К. <sup>38</sup> митрополита вотъя К. <sup>39</sup> вэятъ У. <sup>40</sup> далъ К. <sup>41</sup> и нюмъ К. <sup>42</sup> ятъ К. <sup>43</sup> въры К. <sup>44</sup> его нюмъ У. <sup>45</sup> махметю У. махмету К. <sup>46</sup> поругався У.

TЪ

Ъ

)-

(H

Ъ

И

и <sup>1</sup> отпусти его. Того же лѣта князь Юрьи Дмитріевичь разверже миръ съ великимъ княземъ 1431—1432 Василіемъ Васильевичемъ.

Въ лѣто 6939 князь великіи Василеи 2 посылаль ратью на Болгары Волжьскые князя Өеодора Давыдовичя Пестраго. Онъ же шедъ взя ихъ и всю землю ихъ плѣни. Того же лѣта
явишася на небеси три столпы огнены 3. Того же лѣта Іюля 2 || преставися Өотіи, митропо- л. 358 об.
полить всеа Русіи, и положень бысть въ церкви Пречистыа Богородица на Москвѣ на деснои странѣ, идѣже бѣ гробъ Кипріана 4 митрополита. Того же лѣта князь великіи Василеи да
князь Юрьи Дмитріевичь, дядя его, спершися о великомъ княженіи, и 5 похотѣша итти въ
орду къ царю Махметю. На праздникъ же Пречистыа Успеніа в князь великіи по отпущеніи
литургіа повелѣ молебенъ пѣти пресвятѣи Богородици и великому чюдотворцу Петру, и слезы
изліа и многу милостыню роздати повелѣ на вся церкви града Москвы и монастыри и нищимъ всѣмъ, такожде повелѣ и по всѣмъ градомъ своимъ сътворити. И поиде къ ордѣ
того же дне, || а обѣдалъ 7 на своемъ в лузѣ противу Симанова подъ перевѣсіемъ и поиде въ л. 359
путь свои 4

Въ лъто 6940 мъсяца Септевріа въ 8 10 князь Юрьи Дмитріевичь на праздникъ Рожества пречистыа Богородица, бывъ на 11 литургін у Пречистые на Сторож'єхъ поиде за великимъ княземъ къ ордъ же, и якоже имъ пришедшимъ 12 въ орду, и взя ихъ къ себъ въ улусъ дорога Московскои Минь Булать, великому же князю 13 честь бѣ велика отъ него 14, а князю Юрью безчестье и истома велика. Но добръ бяше до князя Юрья князь великіи ординскый Шириңъ Тягиня 15, и пришедъ тои взять 16 его силою у Минь Булата и великое княжение объща ему дати, и поиде Ширинъ Тягиня 17 и съ княземъ Юрьемъ въ Крымъ зимовати. А князь || великіи л. 359 об. оста 18 въ ордъ у Минь Булата. Бояринъ же бѣ тогда съ ведикимъ княземъ Иванъ Дмитріевичь, здума 19 великому князю, начать бити челомъ великимъ 20 княземъ ординскимъ, княземъ <sup>21</sup> Аидару и <sup>22</sup> Минь Булату и прочимъ княземъ Татарскымъ <sup>23</sup> за своего государя великаго князя Василья, глаголя коемуждо тако: «се ли господине, ваше печалованіе къ царю и върное ваше слово о нашемъ государъ 24 великомъ князъ, что не можеть царь ис Тегинина слова выступити, мимо всёхъ васъ, но по его слову дати великое княжение князю Юрью? и коли царь по его слову такъ учинить 25, а въ вась тогда что будеть? князь Юрьи князь великіи будеть 26 на Москвъ 27, а въ Литвъ князь великіи побратимъ его Швитриганло <sup>28</sup>, а Тегиня въ ордъ и въ царъ во ленъ, не мол- л. 360 вивъ 29 васъ». И тъмъ словомъ, якоже стрълою, уязви сердца ихъ, и тако вси они, князи 30 ординстіи, начаща <sup>31</sup> царю бити челомъ <sup>32</sup> за великаго князя Василіа <sup>33</sup> и въпрткы глаголати съ нимъ <sup>34</sup>, и одольша царя 35, и рече къ нимъ царь: «аще речеть 36 Тегиня за князя Юрья о великомъ княженіи, то убити его повельваю». И какъ 37 бысть весна, и тогда пріиде Тегиня изъ Крыма 38

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> и ижт К. <sup>2</sup> василеи васильевичь У. <sup>3</sup> Далье загл.: Преставленіе еотія митрополита Р. о преставленіи еотія митрополита К. <sup>4</sup> кипреяна У. К. <sup>5</sup> и ижт К. <sup>6</sup> успенія пречистыя Р. <sup>7</sup> столь у него быль К. <sup>8</sup> его К. <sup>9</sup> Далье загл.: о великомъ княз василье васильевичь какъ его пожаловаль царь великимъ княженіемъ К. В. <sup>10</sup> 8 день Р. сентября въ 8 день К. <sup>11</sup> у К. <sup>12</sup> пришедшимъ имъ К. <sup>13</sup> князю же великому Р. У. К. <sup>14</sup> отъ него велика У. <sup>15</sup> тегиня Р. У. К. <sup>16</sup> и взятъ Р. <sup>17</sup> тегиня Р. У. К. <sup>18</sup> остася К. <sup>19</sup> и тои здума Р. У. и тои здумавъ К <sup>20</sup> великимъ нътъ К. <sup>21</sup> княземъ нътъ К. <sup>22</sup> и нътъ У. <sup>23</sup> ординскимъ тотарскимъ У. <sup>34</sup> господаръ Р. <sup>25</sup> такъ учинитъ по его слову К. <sup>26</sup> "князь юрьи...будеть" нътъ У. <sup>27</sup> на москвъ будетъ князь великіи князь юрьи К. <sup>28</sup> свитригаило К. <sup>29</sup> токмо въ К. <sup>30</sup> князи они У. <sup>31</sup> и почаша К. <sup>32</sup> бити челомъ царю К. <sup>33</sup> василія нътъ Р. У. <sup>34</sup> сь нимъ глаголати У. К. <sup>35</sup> царю Р. У. <sup>36</sup> что речетъ К. <sup>37</sup> яко К. <sup>38</sup> крыму У.

- 1432—1433 въ орду, а княжение великое князю Юрью хотя дати. Нѣкто же Татаринъ <sup>1</sup>, Усеинъ именемъ <sup>2</sup>, постелникъ царевъ, братаничь тому Тегинѣ, сказа ему думу цареву и князеи всѣхъ, аще кто <sup>3</sup> речеть о князѣ Юрьи, то убиту ему быти. Слышавъ же то Тегиня, и не смѣвъ ничтоже противу ихъ глаголати <sup>4</sup> или въпрѣчитися <sup>5</sup>. Царь же повелѣвъ <sup>6</sup> своимъ кпяземъ судити князеи
- л. 360 об. Рус скыхъ и многа пря бысть межи ихъ. Князь великіи по отечеству и по дёдству искаше стола своего, князь же Юрьи лётописци и 7 старыми спискы и духовною 8 отца своего великаго князя Дмитріа. И тогда рече бояринъ великаго князя Иванъ Дмитріевичь царю и княземъ его, глаголя сице: «Государь волный царь, ослободи молвити слово мий, холопу великаго князя: нашь государь великій князь 9 Василей ищеть стола своего, великаго княженіа, а твоего улусу 10 по твоему цареву жалованію и по твоимъ девтеремъ и ярлыкомъ, а се твое жалованіе передъ тобою, а господинъ нашь князь Юрьи Дмитріевичь хочеть взяти великое кня
  - л. 361 женіе по мертвои грамотѣ отца своего, а не по твоему жа лованію волнаго царя; а ты волень въ своемь улусѣ, кого въсхощеть жаловати на твоем волѣ, а и государь нать князь великіи <sup>14</sup> Василеи Дмитріевичь великое княженіе даль своему сыну великому князю Василію, а по твоему жалованію волнаго царя, а уже, господине, котором годъ сѣдить на своемъ столѣ, а на твоемъ жалованіи, тебѣ, своему государю, правяся, волному царю <sup>12</sup>, а самому тебѣ вѣдомо». И тогда царь дасть великое княженіе князю <sup>13</sup> Василью Васильевичю и новелѣ князю Юрью и конь повести <sup>14</sup> подъ нимъ. Князь же великіи не въсхотѣ того <sup>15</sup>, дядю <sup>16</sup> своего обезчестити, а Ширинъ Тегиня ста о томъ же противу царя, и хотѣ отступити отъ него, понеже
- л. 361 об. бо въ то время пошолъ || бяше на Махметя Кичь Ахметь <sup>17</sup> царь. Онъ же, убоявся того, сътвори <sup>18</sup>, по Тегинину слову, да придалъ князю Юрью къ его вотчинъ Дмитровъ съ властми <sup>в</sup> всъми <sup>19</sup>, и отпусти царь ихъ <sup>20</sup> на свои отчины. И пріиде князь великіи на Москву на Петровъ день, а князь Юрьи въ Звенигородъ, а оттолѣ въ Дмитровъ. Того же лѣта преставися князь Андреи <sup>21</sup> Дмитріевичь въ Можаисцѣ Іюня, и привезше его на Москву, положища въ <sup>22</sup> Архаагтелѣ <sup>23</sup>. Князь Юрьи, бояся великаго князя, иде изъ Дмитрова въ Галичь, и князь великіи взять Дмитровъ за себя.
- Въ лѣто 6941 побѣжаль оть великаго князя бояринъ его Иванъ Дмитріевичь къ князю л. 362 Костянтину на Углечь и оттолѣ въ Тоерь. || Тое же зимы женился князь великіи Василеи Василевичь на Москвѣ Оевраля въ 24 8, понялъ княжну Марію, Ярославлю дщерь Володимеричя. Тоя же зимы Иванъ Дмитріевичь отъѣхалъ съ 25 Тоери въ Галичь къ князю Юрью Дмитріевичю и начатъ подговаривати его на великое княженіе. И князь Юрьи по его думѣ по 26 дѣти своя, по князя Василіа и по князя Дмитріа Шемяку, на Москву послалъ 27. А они тогда были на свадьбѣ великаго князя. И тогда позналъ Петръ Костянтиновичь на князѣ Васильи поясъ золотъ на чепехъ съ каменіемъ, что было приданои князя великаго Димитріа Ивановичя отъ князя Дмитріа Костянтиновичы Суздалскаго. Се же пишемъ того ради, понеже много л. 362 об. зла съ того ся 28 почало 29. Тотъ || бо поясъ о свадбѣ великаго князя Дмитріа Ивановичя под-

<sup>\*</sup> Далже зач.: своими С.

 $<sup>^1</sup>$  тотаринъ У.  $^2$  именемъ усеньУ.  $^3$  что Р. У.  $^4$  глаголати ихъ Р. У.  $^5$  противу или вопреки глаголати ихъ К.  $^6$  повелъ У. К.  $^7$  и мютъ К.  $^8$  духовную У.  $^9$  князь великій К.  $^{10}$  улуса У. К.  $^{11}$  великій князь Р.  $^{12}$  вольному царю правяся У. волному царю нътъ К.  $^{13}$  великому князю К.  $^{14}$  подвести Р.  $^{15}$  тъмъ К.  $^{16}$  да дядю У.  $^{17}$  кичиахметь У. К.  $^{18}$  створити У.  $^{19}$  со веъми волостми К.  $^{20}$  ихъ царь К.  $^{21}$  ондръи К.  $^{22}$  его у Р. его въ У.  $^{23}$  архаггела Р.  $^{24}$  въ нътъ У.  $^{25}$  изо К.  $^{26}$  посла по Р. У. К.  $^{27}$  послаль нътъ Р. У. К.  $^{28}$  ся нътъ У. оттого К.  $^{29}$  почалося У. сотворися К.

мѣниль Василеи тысячскій, князю великому даль меншой, а тоть даль сыну своему Ми- 1433 куле, а за Микулою того же была з князя Дмитріа дочи Суздалскаго 4 Маріа болшая, и Микула тоть поясь даль 5 въ приданые же Ивану Дмитріевичю, а Ивань даль его за своею дочерью князю Андрію 6 Володимеричю. Потомъ же по смерти княжі Андрієвь 7 и по обдинскомъ приходъ Иванъ Дмитріевичь княжну 8, Андръеву 9 дщерь 10, а свою внуку, обручалъ за князя Василья Юрьевичя, и тоть поясь даль ему 11, и на свадьбь великаго князя быль на немъ. Княгини же великая Софіа снять съ него тогды, и съ того князь Василеи и князь Дмитреи || развлобившеся побъгоща съ Москвы къ отцу въ Галичь и пограбища Ярославль л. 363 и казны всёхъ князеи разграбиша. Пришедшемъ же имъ къ отцу въ Галичь, а онъ уже събрадся съ всеми людьми 12 своими, хотя ити на великаго князя. Симъ же къ нему 13 пришедшимъ и поиде съ ними и 14 съ многою силою 15 на великаго князя, а Иванъ Дмитріевичь съ нимъ же 16, а князю великому 17 и 18 не въдущу того. Прибъже же тогда изъ Ростова къ великому князю намістникь его Петръ Костянтиновичь, повідая 19 ему, что идеть на него дядя его князь Юрыи з 20 дътми и съ многою силою, а уже тогда бяху 21 въ Переславли. Князь же великіи ничтоже успъ сътворити, но посла противу ему послы своя | Осодора Андръ- п. 363 об евичя 22 Лжа и Осодора Товаркова о миру, и срътопіа его у Троици. Онъ же миру не въсхотъ, но такы 23 повде, а Иванъ Дмитріевичь не далъ о миру ни 24 слова молвити, и бысть межи обоихъ 25 бояръ брань велика и слова неподобные. И тако възвратищася посли великаго князя бездълни. Князь же великіи, что было тогда около его людеи, събра 26 техъ, да и Москвичь <sup>а</sup> гостеи и прочихъ съ <sup>27</sup> собою, поиде противу и сретеся <sup>28</sup> съ княземъ Юрьемъ <sup>29</sup> на Клязив 20 версть оть Москвы. Съ княземъ же Юрьемъ множество вои 30. а у великаго князя добрѣ мало, но единако сразишася съ ними, а отъ Москвичь не бысть никоея помощи, мнози бо отъ нихъ пьяни 31 бяху 32 и съ со бою медъ везяху, что пити еще. Видъвъ же л. 364 князь великіи, яко не б'є ему ни откуду помощи и поб'єже къ Теери, такоже <sup>33</sup> и мати его и княгини его побътоща съ нимъ къ Теери <sup>84</sup>. Бои же сеи бысть въ суботу канонъ мироносиць, Априля 25.

О князи Юрьи Дмитріевичѣ 35.

А князь Юрьи пришедъ на Москву съде <sup>36</sup> на великое княженіе и потомъ смирися съ великимъ княземъ и дасть ему Коломну въ удълъ. Князю же великому пришедшу на Коломну, и многые люди начаша отказыватися отъ князя Юрья за великаго князя и поидоша къ Коломнъ безпрестани, а ему то видящу.

О Семене Морозовъ 37.

А дъти его князь Василеи да князь Дмитреи Шемяка тогда же убиша у отца боярина его и любовни ка Семена Морозова и побъгоща отъ отца прочь; князь же Юрьи видъвъ 38, л. 364 об.

<sup>\*</sup> Далье зач.: тыхь С.

 $<sup>^1</sup>$  того У.  $^2$  даль илм У.  $^3$  была того же У. К.  $^4$  суздальскаго дочи У. К.  $^5$  даль илм У.  $^6$  ондръю К.  $^7$  ондръевъ К.  $^8$  княжь Р. К. княжа У.  $^9$  ондръевъ К.  $^{10}$  дочерь К.  $^{11}$  тому У.  $^{12}$  силами людьми У.  $^{13}$  ним ъ К.  $^{14}$  и илм У. К.  $^{15}$  многими силами Р.  $^{16}$  же илм У.  $^{17}$  великому князю К.  $^{18}$  и илм У. К.  $^{19}$  повъда Р. У.  $^{20}$  и з К.  $^{21}$  бяше У.  $^{22}$  ондръевичя К.  $^{23}$  такы илм Р. такы и У. и паки К.  $^{24}$  и К.  $^{25}$  ихъ обоихъ К.  $^{26}$  и собра У.  $^{27}$  поим 5 съ Р. У. К.  $^{26}$  срътился У.  $^{29}$  съ юріем ъ У. К.  $^{30}$  бъ вои У. К.  $^{31}$  пьяни отъ нихъ К.  $^{32}$  а К.  $^{33}$  и такоже У.  $^{34}$  ко теери съ ним ъ К.  $^{35}$  загл. илм У. К.  $^{36}$  съде илм У.  $^{37}$  загл. илм У. К.  $^{38}$  то видъвъ У.

1433—1434 яко не прочно ему великое княженіе, діти оть него побіжали , а люди всі идуть къ великому князю, глаголя: «поиди на свое великое княженіе», а самъ поиде въ свою отчину въ Звенигородъ, а оттуді въ Галичь.

О великомъ князи Васильи Васильевиче<sup>2</sup>.

А князь великіи Василеи пришедь на Москву съде на великое княженіе, а съ княземъ Юрьемъ умирися на томъ, что ему дътеи къ себъ не пріимати и номощи имъ не давати.

О Юрьевичехъ 3.

Да того же лѣта князь великіи посла воеводу свосго князя Юрья Патрекъевичя, а съ д. 365 нимъ дворъ свои, многме люди, на Кострому на Юрье вичевъ, а съ ними бъща Вятчане п Галичяне, и стаща на бои на рѣчке на Куси и рать великаго князя побища, а князя Юрья Патрекъевичя помиали, и пріндоща опять на Кострому, а какъ Волга стала, и онъ ступили къ Турдъевымъ врагомъ.

О великомъ киязи, какъ ходи на князя Юрья9.

Въ лето 6942 князь великіи Василен Вяспльевичь, слышавъ измену дяди своего князя Юрья, что на бою у детен 10 были воеводы его съ многыми людьми, и про то поиде на него князь великіи ратью къ Галичю. Онъ же беже къ Белуозеру, а князь великіи городъ Галичь взя и съжже, а люди въ пленъ поведе, и много зла сътворивъ земли тои, възвратися къ л. 365 об. Москве 14. || А князь Юрьи прінде въ Галичь и начатъ съвъкуплятися на великаго князя и събра силу многу, и Вятчанъ приведе.

Князь Юрьи Дмитріевичь пояде на великаго князя и з дѣтми своими <sup>12</sup>.

И попле на великаго князя тоя же весны, а съ нимъ и дѣти его, князь Василеи, да два князя Дмитріа, Шемяка да Краснои, съ многою силою. Князь же великій. слышавѣ то, поиде противу ему, а съ нимъ князь Иванъ Можанской и 13 срѣтошася 14 въ Ростовъской области у Николы святого на горѣ въ суботу Лазареву. И бысть бой межи ихъ, и одолѣ князь Юрьи, а 15 князь великій побѣже 16 кт Новугороду къ 17 Великому, а князь Иванъ Можанской къ Тфери; тамо бо и мати его бѣжала къ Тоери, къ дочери своей. А князь великій л. 366 посла къ || князю Ивану Можанскому 18 Андрѣя 19 Голтяева, чтобы оть него не отступаль, а быть бы съ нимъ за одинъ. Князь же Иванъ отказа съ Андрѣемъ 20, глаголя велякому князю: «Господине государь, гдѣ ни буду, а вездѣ есмь твой 11 человѣкъ, по чтобы ныпѣ отчины не потеряти 22, да матка бы не скиталася по чюжей отчинѣ, а всегда есмь твой». А князь Юрьи прислать къ нему Якова Жестова, зова его къ себѣ. Киязь же Иванъ поиде съ 23 Тфери 24 къ князю Юрію и срѣте 25 его у Тройци, поиде съ нимъ къ Москвѣ. Прійде же князь Юрьи подъ городъ на страстной недѣли въ середу и стоя подъ городомъ недѣлю, а въ среду на свѣтлой недѣли городъ взять, и княгинь великихъ поимавъ посла въ Звенигородъ, и съде на л. 366 об великомъ княженій. А князь великій поиде изъ Новагоро да на Мологу, да къ 26 Костромѣ,

 $<sup>^1</sup>$  отбежали К.  $^2$  загл. нъть У. К.  $^3$  загл. нъть У. К.  $^4$  послаль князь великій У. К.  $^5$  своего мьть У.  $^6$  бяше же У. бяше К.  $^7$  вятчене У.  $^8$  патрекъевичя нъть Р. У. К.  $^9$  загл. нъть У. К.  $^{16}$  дътей его У. К.  $^{11}$  на москву К.  $^{12}$  Загл. нъть У. К.  $^{13}$  н нъть К.  $^{14}$  срътишася К.  $^{15}$  и У.  $^{16}$  побъже князь великіи У.  $^{17}$  къ нъть Р. У. К.  $^{18}$  можнискому нъть К.  $^{19}$  ондрън У. К.  $^{20}$  со пръніемъ Р. съ ондръемъ У. К.  $^{21}$  твои есмь У.  $^{22}$  потеряль К.  $^{23}$  пво К.  $^{24}$  сътвори У.  $^{25}$  стрътивъ К.  $^{26}$  и къ Р.

да оттудѣ въ Новъгородъ въ <sup>4</sup> Нижнеи. И князь Юрьи послаль на него дву сыновъ своихъ 1434—1436 князеи Дмитріевъ, и пріидоша въ Володимерь съ многою силою. Князю же великому не бысть ни откуду помощи и въсхотѣ въ орду поити. Стоящимъ же княземъ Дмитріемъ въ Володимери и пріиде къ нимъ вѣсть, что отець ихъ князь <sup>2</sup> Юрьи преставился, а братъ ихъ князь Василеи старѣишіи <sup>3</sup> сѣде на великомъ княженіи па Москвѣ. По семъ же и самъ прислалъ къ нимъ, повѣдая отчю смерть, а свое здравіе и княженіе. Они же отвѣщаша: «аще не въсхотѣ Богь, да княжить отець нашь, а тебе и сами не хотимъ». И послаша въ Новгородъ по великаго князя, и пріиде къ нимъ князь великіи, и смирившися || поидоша къ Москвѣ, а князь л. 367 Василеи побѣже <sup>4</sup> во Ржеву, сѣдевъ на великомъ <sup>5</sup> княженіи мѣсяць, а князь великіи Василеи Васильевичь пришедъ сѣде на своеи отчинѣ, на великомъ княженіи на Москвѣ, а князь Дмитрею Шемякѣ далъ Углечь да Ржеву <sup>6</sup>, а меншему князю Дмитрію Бѣжицкои верхъ. А князь Василеи шедъ на Кострому и начать събирати воя на великаго князя <sup>7</sup>.

Князь Василеи Юрьевичь поиде на великаго князя 8.

Въ лѣто 6943 поиде князь Василеи съ Костромы съ многими силами въ Москвѣ, а князь великіи, слышавъ то и съвъкупяся, поиде противу ему. И срѣтошася въ Ярославскои отчинѣ у Козмы Даміана 10 на Которосли мѣсяца Генваря въ 6, и бысть бои межи ихъ, и поможе Богъ ве ликому князю, а 11 князь Василеи убѣже 12 въ Кашинъ и събрався 13 въ Ка- л. 367 об. шинѣ поиде изгономъ къ Вологдѣ на великаго князя заставу и шедъ тамо великаго князя воеводъ 14 поималъ, Феодора Михаиловичя Челядню, Андрѣя Феодоровичя Голтяева, Володимера Андрѣевичя Зворыкина 15. Михаила Чепечкина и иныхъ многыхъ, и поиде къ Костромѣ и посла по Вятчанъ, и Вятчане пріидоша къ нему. А князь великіи, слышавъ то, поиде на него къ Костромѣ и пришедъ ста на мысѣ у святого Ипатіа межи Волгы и Костромы; и 16 не лзѣ бяше битися имъ, межи бо ихъ рѣка Кострома, и ваяша миръ. И дасть князь великый князю Василей городъ Дмитровъ въ вотчину. А весна была то гда велми студена. Князь же Василей л. 368 пришедъ въ Дмитровъ и пребысть въ немъ единъ 17 мѣсяць.

Въ лѣто 6944 князь Василеи Юрьевичь поиде изъ Дмитрова опять на Кострому, а къ великому князю розметные послалъ. А жилъ на Костромѣ до пути, а на пути поиде къ Галичю, а изъ Галича на Устюгъ, а Вятчане съ нимъ, и стоялъ подъ Устюгомъ 9 недѣль и городъ взялъ, а воеводу князя великаго князя Глѣба Оболеньскаго убплъ, а десятинника Іева владычня Булатова повѣсилъ, а многыхъ Устюжанъ сѣклъ и вѣшалъ. Тое же зимы князь Дмитреи Шемяка пріѣхалъ на Москву звати великаго князя на свадьбу, и князь великіи, по-имавъ его, послалъ на Коломну, а приставъ былъ у него Иванъ 18 Старковъ, || а Коломна за л. 368 об. нимъ же тогда.

Князь Василеи Юрьевичь поиде съ Устюга на великого князя.

Тое же весны <sup>19</sup> князь Василен Юрьевичь поиде съ Устюга на великаго князя похваляся, а съ нимъ Вятчане, да дворъ брата <sup>20</sup> княжи Дмитріевъ Шемякинъ съ нимъ же. А князь великіи събрався срѣтилъ его у святого Покрова въ Скорятинѣ, въ Ростовской области, а съ

 $<sup>^1</sup>$  въ мють У. К.  $^2$  князь мють У.  $^3$  старъишои князь василеи У. К.  $^4$  побъжавь У.  $^5$  великомъ мють Р. У. К.  $^6$  углечь державу К.  $^7$  на великого князя воя У.  $^8$  загл. мють У. К.  $^9$  со многою силою У.  $^{10}$  и доміана Р.  $^{11}$  и У.  $^{12}$  убежаль У. К.  $^{13}$  собрася У.  $^{14}$  воеводь великаго князя У. К.  $^{15}$  ваворыкина К.  $^{16}$  и мють У.  $^{17}$  единь мють К.  $^{18}$  іоаннъ Р.  $^{19}$  "князь Василей Юрьевичь поиде изъ Дмитрова... весны" мють У.  $^{20}$  брата его Р. его и брата его У.

- 1436—1437 великимъ княземъ князь Дмитреи меншеи, да князь Иванъ <sup>1</sup> Андръевичь <sup>2</sup> Можаискои съ полкы своими; да тогда же пріёхалъ къ нему служити изъ Литвы князь Иванъ <sup>3</sup> Баба Дрютскыхъ князеи, и тои изряди свои полкъ <sup>4</sup> съ копьи по Литовьскы. Такоже и вси прочіи полци князя вели
  - л. 369 каго <sup>5</sup> изрядишася по своему обычаю въскоръ. Князь <sup>6</sup> Василеи въсхотъ искрасти ве ликаго князя, прислалъ <sup>7</sup> къ великому князю и <sup>8</sup> взя <sup>9</sup> перемиріе до утріа. Князь же великіи взя <sup>10</sup> перемиріе, полкы своя распусти и разъъхашася вси кормовъ дѣля. А князь Василеи такы поиде того же дни, хотя изгнати великаго князя. А къ великому князю сторожи прибѣгоша повѣдающе, что князь Василеи идеть на него спѣшачи. Князь же великіи разосла по всѣмъ станомъ, а самъ похвативъ трубу начатъ трубити, и тако часа того събрашася <sup>11</sup> полци великаго князя, и поидоша въмѣсто съ противными: и тако сразившеся погониша князя Василья и полкы его. Угони же князя Василья Борисъ Тоболинъ и познавъ ять его, и начатъ вопити; и
- л. 369 об. того часа пригна къ нему князь || Иванъ 12 Баба и поимавше князя Василіа приведоша къ великому князю. Князь же великіи посла его на 13 Москву 14, и ослівпленъ бысть князь Василеи Юрьевичь. А идучи на князя Василья князь великіи князя Дмитріа Шемяку веліль изъ желівъ выпустити, а быти ему простому на Коломив. И какъ побивъ князя Василіа и пришедъ на 15 Москву 16 посла по князя Дмитріа 17 на Коломну и пожаловаль его.

О Исидоръ митрополить 18.

Въ лѣто 6945 пріиде изъ Царяграда <sup>19</sup> на <sup>20</sup> Москву <sup>21</sup> митрополитъ Исидоръ <sup>22</sup> въ вторникъ свѣтлыа недѣли по велицѣ дни. И пріатъ его князь великіи Василеи Васильевичь <sup>23</sup> честнѣ.

\* Онъ же сый подстрвкаемъ бысть сатал. 370 ною и по малькъ временекъ своего прише ствіа начать дръзновенно тщатися къ соборному путишествію, и пов'єдаща, яко быти ныв'є въ Римстви земли събранію осмаго събора, мятежа ради и разскола, еже Гречьстви церкви съ Римскою, о растворени святого тела и крове Божіа на святьмъ жрътвениць, еже въ кисломъ хлебе раствореніе, даже и въ пресноцехъ, и прочее о Святьмъ Дусъ. И тако нарицашеся прежни исходатаи збору тому. Благовървыи же великіи князь Василеи Васильевичь, Богомъ вразумъваемъ, глаголаше ему, да не поидеть на съставление осмаго збора Латынскаго, ниже съблазнится въ ересехъ ихъ, и възбраняще ему о сихъ. Къ сему же по-

\*\* И бывь тои 24 все льто, начять хоть ити въ Римъ на осмои соборъ. Князю же великому много глаголющю къ нему и посылающу къ нему остатися таковаго хожденіа на осмои соборъ, егоже не достоитъ творити, и възбраняше ему. Митрополить же отвъщаваще: 25 «всъмъ землямъ срокъ учиненъ на тоть соборъ, а не ити мит единому 26, ино собору не быти, а всемъ тамошнимъ землямъ Грецкимъ и Латынскимъ двигнутися и въ единствъ быти въ православіи». И не послушавъ великого князя поиде въ 27 Римъ 28, вземъ съ собою Суздалскаго епископа Аврааміа 29 и прочихъ свящеяниковъ и пнокъ, и людеи Рускіа земля, и бояръ своихъ; а поиде мъсяца септемврія въ 5 30.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> іоаннъ Р. <sup>2</sup> ондрѣевичь У. К. <sup>3</sup> іоаннъ Р. <sup>4</sup> полки свои У. <sup>5</sup> князя великаго князя У. <sup>6</sup> князь бо У. К. <sup>7</sup> присла У. <sup>8</sup> и нът У. <sup>9</sup> взятъ У. <sup>10</sup> взявъ У. К. <sup>11</sup> собращася часа того К. <sup>12</sup> іоаннъ Р. <sup>13</sup> къ Р. <sup>14</sup> москвѣ Р. <sup>16</sup> москвѣ Р. <sup>17</sup> дмитріа шемяку У. <sup>18</sup> О сидорѣ митрополитѣ, како пріиде изъ царяграда къ москвѣ Р. <sup>20</sup> сидоръ У. К. <sup>23</sup> василей васильевичь нът Р. У. К. <sup>24</sup> то К. ту В. <sup>25</sup> отвеща ему К. <sup>26</sup> къ нему В. <sup>27</sup> къ К. В. <sup>28</sup> риму К. В. <sup>29</sup> авраміа К. В. <sup>30</sup> въ 5 день В.

<sup>\*</sup> Въ спискахъ: Сим. и Рост.

<sup>\*\*</sup> Въ спискахъ: Ув., Кир. Въл., Вол.-Перм. и Никан.

велъ и еще глаголати ему, яко да останется таковыа мысли съвръщати, и много глаголаше ему и не послушаще сицевыхъ, но яко неистовъ ся дъаше. И по семъ ркоша ему: «въси ли, отче, заповъдь святыхъ правилъ святыхъ отець, якоже о сихъ богоносній отци святій, седмый съборъ съвръшивше, и въ святыхъ правилъхъ уставъ и божественыи законъ святыхъ апостоль весь положивше, и святую въру православіа запечативша пропов'єдью Отца и Сына и Святого Духа, и <sup>1</sup> чтуще святую Троицю, едино Божество нераздълимо, о осмомъ же съборъ съставляющихъ проклятію предаша и анафема ихъ нарекоша и съ еретикы ихъ отлучища, единосложно Богу спротивная дёлающихъ?» Онъ же сихъ никако же послушати можаще. Благочестіа же ревнитель и споспъшникъ | истиниъ, благовърный князь великій Василен Васильевичь сидевая рече къ нему: «о Исидоре, дръзновенно дъеши, въ Латынскую землю идеши и съставление осмаго збора повъдаещи, егоже отрекоша святіи отци, нынъ же, аще и не останешися мысли своея, но буди въдая, егда възвратишися оттуду къ намъ, то принеси къ намъ изпачальствентишее прежнее благое съединение, нынъшнее, въсіавъшее въ насъ, благочестіе и уставъ божественаго закона и исправленіе <sup>2</sup> святыа церкве». Опъ же зъло тяжкую о сихъ клятву на ся положи, рекущи, яко ничтоже странна и чюжа в не принести оть Латинъ въ Русскую землю съ осмаго ихъ собора, но ятся, рече, крѣпцѣ стояти о пра[вославіи и по святымъ правиломъ побарати о благочестіи. Лжесловеснъ бо глаголаше сіа, съкрывая мысль злую въ сердни своемъ, хотя съвратити люди Божіа съ истинеаго пути святыа въры и съединити къ Латыномъ, мнъвъ себе единаго мудръиша въ всъхъ. Егда же прінде Исидоръ въ Немецкую землю до града Юрьева, живущій же въ немъ людіе православіа и вси священници съ честными кресты изыдоша сръсти его, Латыни же и Нъмци крыжъ Лятскій изнесоша противу ему, чести его ради. Онъ же, преступивъ тяжкую свою клятву, еюже клятся о благочестіи великому дръжавному 4 си государю Василію Васильевичю всеа Русіи, по реченому пророкомъ, яко забы Бога спасаю паго и: преже бо възрѣ и поклонися, и притече, и любезно пѣлова, и знаменася крыжомъ Лятскимъ<sup>5</sup>, и по сихъ пріиде и <sup>6</sup> святымъ крестомъ православіа; последоваще же и провожаще

1437

л. 870 об.

a. 371

л. 371 об.

л. 372

<sup>&</sup>lt;sup>в</sup> Далъе зач.: нарекота С.

<sup>1</sup> и нюто Р. 2 правленіе Р. 3 чюжда Р. 4 великодержавному Р. 5 латинскимъ Р. 6 ко Р. Поднов Совранів Русских Латопяскії. Тонь XVIII.

1487 и чтяше крыжъ Латынскын, и пде съ ними до костеля, спръчь до церкве ихъ, а о святыхъ крестъхъ православіа небрежаше, ни провожаще. Видъвъ же сіа боголюбивыи Авраамін, владыка Суждалскын, и вси, на томъ пути бывшін съ нимъ, христіане православній і, еже таковаа нечестіа отъ него святымъ крестомъ бываема, въ томъ част ужасомъ втло вси одръжими бъща, зане бо, еще не дошедъ Рима, таковаа богоотступная дълаше. И по сихъ прінде Исидоръ въ область Римъскую, въ л. 372 об. градъ. нарицаемын Ферару, | идеже тогда богоотметный суемысленын осмын съборъ папа Римскый Еугеній съставляще, въ четверъдесять седмое льто мъсяца Септевріа, въ седмои тысячи последнего ста. Обрете же ту и цара Ивана<sup>2</sup> Костянтинопольскаго и съ нимъ вселеньскаго патріарха Іосива, съ нимъ же и Трапизоньскаго царя митрополить, и иныхь земль многыхъ митрополити бъща ту, пхже числомъ яко двадесяте и осмь, и хартофилакове мнози, и Латынскихъ ихъ земль и •ардибискупи, и бискупи, и Гречьстіи простіи старди<sup>3</sup>, и всёхъ множество Грековъ и Латынъ, и Аламанъ, и Фрязовъ, и Кад. 373 латинъ, и Френчюкъ, и Беребеанъ, и Коосанъ. И не съ бороваша долго, ожидающе отъ великіе Руси митрополита Испдора, по съвъту его. Царь же тогда киръ Іоаннъ павъстоваше спцево слово Еугенію, пап'т Римскому, и всёмъ бывшимъ ту, яко въсточній земли суть Рустій болшее православіе и вышшее христіаньство Бълые Руси, въ ниже есть государь великін, брать мон, Василен Васильевичь, емуже 4 въсточьій царіе прислухають 5, и велиціи князи съ землями служать ему, но смиреніа ради благочестів и величьствомъ разума благовъріа не зовется царемъ, но княземъ великимъ Русскимъ своихъ земль православіа. И того ради ожидающе не събороваща мъсяцен 6. Егда же Исидоръ приспъ къ нимъ, л. 373 об. и тако сръдтоша его люден множество зъло съ великою честію, славы ради имени великаго кинзя Василья Васильовичя всеа Русіп. По мальхъ днехъ начаша аборовати тамо. Первое снидошася на соборъ мъсяца Септевріа. Вниде папа Еугеніи въ костель, сиръчь въ церковь, съ нимъ же арцибискупи и бискупи Латынстіи, и сташа на лівои страні, царю же и

> патріарху бывшу на деснои странъ на престоль. И тогла внесше и 6 поставища святого Петра и Павла литры 7 сребрены позлащены, а предъ ними по три свъчи възжены и столы предъ ними философьскыи, а предъ царемъ такоже устроенъ бо-

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> православія Р. <sup>2</sup> іоанна Р. <sup>3</sup> и старци Р. <sup>4</sup> егоже Р. <sup>5</sup> послушають Р. <sup>6</sup> нюто Р. <sup>7</sup> литы Р.

гословль столь. И на оплосооскомъ столъ посажены суть мудреци: Ульянъ 1, Римскій гардиналъ, а съ нимъ Гре кове: Иванъ 2 Болонскый, Андріанъ Критскый; а на столь богословль предъ царемъ: Марко, Ефесскім митрополить, витсто патріарха Александрыскаго 3, а Исидоръ вм'есто патріарха Антіохінскаго, а Висаріонъ Никенскій вмісто патріарха Іерусалимскаго. Начинанію же събора того ихъ сице бывшу: егда вшедъ папа мало поклечить на колену свою по обычаю Латынскому и шедъ сядеть на мъстъ своемъ, и тогда бискупъ единъ начнеть велегласно Латынскимъ языкомъ, и жакомъ ихъ поющимъ не мало, по сихъ же начнуть глаголати, и толмачи оть нихъ глаголють, глаголюще треми языкы Греческы, Фрязскы и оплосооскы, и книгъ много снесуть предъ ними, и глаголавше разы дошася. И тако по три дни делающе, не бысть межю ими пря никоея же, зане бо начаща преже глаголати Фрязове, Грекомъ же тогда веселящимся. Егда же приспъ праздникъ великаго Іоанна Богослова и тогда начаша зборовати четверътыи сонмъ 4, по преже бывшему подобію в устава своего и начаша глаголати Фрязове и множество книгъ принесоща ту, и тогда въ вихъ распри велицъ бывши, и не съгласищася. Блаженнъищи 5 же Марко, митрополить Ефесскый, начять къ нимъ сице глаголати богоразумив и благоутишьнв, словесы благыми увъщавая ихъ, смиреннъ и благочиннъ рече къ нимъ: «Добро бы вамъ, Латино, познати истинну Божію и не глаголати неправды, а на святыхъ отець не лгати, ни ложныхъ || писаніи не класти, а Духа Святого не раздёляти, а опресночных остатися, а въ святых седмь съборовъ веровати, и заповеди святыхъ отець творити, а не укоряти, ни отръкатися, а осмаго събора ни съставляти, ни нарекати, а блаженнъишихъ седмь папъ ученіи изискати, и зръти въ книгы святыя, и, дълати вселеньскаго учителя наказаніе Іоанна 6 Златоустаго, и ходити по правиломъ святыхъ апостолъ, и богоносныхъ отець всехъ святыхъ седми съборовъ, и писаніа святыхъ, истинная избравъ, положити, а лестныхъ и ложныхъ не глаголати. И тако по божественому закону святыхъ правиль и по уставу святого птніа церковнаго прошеніе втрно и молитвы принесемъ | къ всемилостивому Богу и прославимъ память святых вапостоль и святых отень Василіа Великаго и

1437 **J.** 374

a. 374 of.

и. 375

ж. 375 об.

<sup>&</sup>lt;sup>в</sup> подобію приписано на полть C.

 $<sup>^1</sup>$  іуліанъ Р.  $^2$  іоаннъ Р.  $^3$  александрінскаго Р.  $^4$  снемъ Р.  $^5$  блаженный Р.  $^6$  святого іоанна Р.

- 1437 Григоріа Богослова, Іоанна 1 Златоустаго и всёхъ богосъставленыхъ святыхъ седми съборовъ святыхъ отець и святёншихъ
  напъ вселенскыхъ отъ Селивестра Римскаго дажь и до Андріана:
  и тіи вси святіи о насъ къ Богу помолятся и насъ въ разумъ истиннып приведуть, и, емуже Господь Богь открыеть
  разумъ премудрости, и явить всёмъ глаголъ Божіи свои истиненъ, и яко да умягчить Господь нивы душевныя сердецъ
  нашихъ 2, еже слышати и разумъвати всёмъ истинну и поити
  путемъ правымъ, да ноги мысли нашея не поткнутся. Тебе же,
  честный папо Еугеніи, достоить о сихъ истиннъ разсудити и
- л. 376 мысль | благу имъти, зане бо призваль еси святого царя и святъчшаго патріарха и всёхъ въсточныхъ митрополить и повсюду православныхъ и вселенскихъ съборъ честныхъ іереовъ и калугеръ. Съдълаите же правду з и истинну, да не вътще будеть трудъ вашего събраніа, да не къ намъ о таковыхъ пророкъ Давыдъ глаголеть: въскую шаташася языци и людіе поучищася тщетнымъ, князи людстіи събрашася вкупъ на Геспода и на Христа Его. Блюдъте же и сего, да не когда услышать сіа върніи языци православіа, еже отмещете правду, а лестная и ложная любите, и тако посмъются вашему суемысленому събранію. Аще ли не хощете съдълати истинны,
- 376 об. ни попрете путемъ Божіа правды, то и сами вѣ сте, како о таковыхъ пиша пророкъ глаголеть: аще ли не хощете, ни послушаете мене, оружіе вы поясть, уста бо Господня глаголаще сіа». Тацѣми бо Марко благоутѣшными словесы прѣтяше и смирено глагола имъ. И тогда въставъ Римскый гардиналь Іуліанъ съ мѣста своего и иде къ напѣ злобяся о сихъ велми жестоко, не могыи отъ него слышати таковыхъ словесъ, и рече папѣ: «слышиши ли, честный папо, святый учителю, что сицевую хулу Марко на тя глаголеть: книги твои лживы зоветь, а збора твоего не хочеть зборовати, а тебя папу въ началѣ поминати не хочеть, а осмаго збора назвати не хочеть, но седми зборомъ вслѣдуеть, и о сихъ
- ж. 377 поучаеть». Папа же оть него таковая словеса слы шавь, смутися велми и тако начать глаголати царю же и патріарху: «слышите ли сіа, царю, и ты, патріарше, како на мя хулу глаголеть Марко и книги моя хулить». Царь же тогда отвъщавь, глагола ему: «мы убо ничтоже хулна слышахомъ Марка глаголюща, но вся справедливая Марко глаголаше

 $<sup>^{\</sup>circ}$  Давыдъ на полъ въ выноскъ С.  $^{\circ}$  хулна на полъ въ выноскъ С.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> и іоанна Р. <sup>2</sup> вашихъ Р. <sup>3</sup> о бозъ правду Р.

предъ нами». И тогда папа Римскій многое множество повел'в книгь понести, досажающе 1 Марку. Блаженнъиши же Марко умилився сердцемъ въ себъ и о прельсти ихъ Латыньстви зело разжизаяся мыслью, видя мятущихся люди Божіа и приступающа къ соблазну ересп ихъ, и начатъ жестоко глаголати къ нимъ, сице рекуще: «О Латино, о Латино, аще ли бунства своего не останете, неправедная глаголюще на седмь | богосъставленыхъ седмь съборовъ святыхъ отець, вселенскыхъ учителен, и на святыхъ седмь блажентишихъ папъ, въсто вы будеть, яко отъ сего часа бушхъ своихъ ложныхъ ръчен скоро престанете глаголати». И въ тои часъ Марку нѣ на кого злобно глаголющу: «изиди отсюду, рече, да не пребудеши ту», и тогда мнихъ некто скоро избеже вонъ. Вси же въ томъ часъ смятошася Фрязове и Латыни, и папа въставъ съ мъста своего избъже, и вси гардинали и арцибискупи, и бискупи, и Фрязове, и Аламани, и вси Латыни, не могущи терити Марковыхъ словесъ. А толико осташася ту едини Грекове да Русь. И тогда царь и патріархъ въспросиша Марка глаголюща: «что злое папъ и гардиналомъ изреклъ | еси и избъгоша отъ мъстъ своихъ»? Отвъщавъ же Марко, рече къ нимъ: «Слыши, царю, и ты, патріарше, аще кто неправду дѣлаеть, тон не можеть правды слышаги; о таковыхъ бо рече пророкъ: заградишася уста глаголющихъ неправду. Азъ же толико сіа рекохъ 2 имъ: аще кто отступить заповъди святыхъ апостолъ п богосъставленыхъ святыхъ седми съборъ святыхъ отець и седми святыхъ папежь, вселенскихъ учителен, да будеть анафема, п того ради сбъгоша съ мъстъ своихъ. Помните убо, како въ Цариградъ и сами о сихъ рекли есте: яко Латыни не суть христіане, како могуть христіане быти? Нынѣ же и сице бысть: не могуть слышати правды. Како могуть поитти путемъ правымъ? и ка ко можеть намъ быти единачество съ ними и едина церковь, отметающися истинны Божіа? Но весть дръжава твоя, царю, аще быхъ реклъ имъ слово о сихъ, како Латыни съдълали разстоаніе святьи Божіен церкви или како отвръглися вёры православіа, то не мога 3 бы таковыхъ обличеныхъ на ся слышати, избъгли бы изъ града сего, неправдъ своихъ ради. Нынъ же слыши, царю, о сихъ, что папа глаголеть: седми святыхъ вселенскихъ соборовъ не хочеть поминати, тебе, царя, въ молитвеныхъ не номинати, ни патріарховъ братіею себ' звати не хочеть, но велить свое имя, папу Еугеніа, поминати въ церквехъ по всен земли. Но аще бу1437

л. 377 об.

л. 378

ж. 378 об.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> досаждающу Р. <sup>2</sup> реку Р. <sup>8</sup> могли Р.

1437 будеть папу въ пръвыхъ поминати, то | уже намъ велить и л. 379 опръсночная служити. Ино азъ, царю 1, таковаго събора никако же съборовати не хощу, но всемъ повелеваю не отрекатися святыхъ седми съборъ и заповеди святыхъ отепь, зане бо въ святыхъ правилъхъ написано есть: аще кто отъ заповъди святыхъ отець, вселенскихъ учителен, приложить или уложить, да будеть проклять. И сего азъ трепещу зъло, а осмаго събора не нарицаю, а папы не поминаю, а заповъди его не брегу, а кто папу въ православныхъ церквехъ помянеть, да будеть анаеема, сирвчь проклять». Слышавше же сіа Латынстін капланове и тін посрамищася, избітоща отъ словесъ его, и тогда рече къ нему царь: «отче святыи, пре-379 об. стани». И въставше изидоша въ до мы своя. И потомъ гардиналовь чясто начаша приходити отъ папы къ царю и патріарху, даже и къ Сидору митрополиту съ многими лестными ръчми о сихъ, да не преодолъваеть Марко, ниже преръкуеть Латынъ, «да сътворите, рече, волю нашу, беруще себъ здата множество, едико хощете». И по многіа дни прикожаху къ нимъ, тако дълающи съ ними, предстища в ихъ. Нарь же и патріархъ положища мысль свою, быти събору ихъ въ конци въ Флорентін градѣ Латыньствмъ. Сице же и сътворяща. Поимавше злата множество и поидоша въ градъ ихъ Флорентію царь же и патріархъ и Спдоръ съ ними единаче на съвръщение злыя своея прелести, чающе оболстивъ и оутол. 380 лити || Марка. И глаголющу 4 Марку 5 къ царю и къ патріарху: «не ходите въ Латынскій градъ въ въ Флорентію, не можете бо тамо улучити своего желаніа, о нихже вы мыслите, но якоже Богъ въсхощеть, тако и будеть». Они же не послушавше его и 7 поидоша 8. И тако нужнаго ради путьществіа взимающу пап'в свою волю надъ ними, Марку же 9 къ нимь глаголющу 10: «не рекохъ ли вамъ о сихъ, яко Латыни ложь есть, а о ихже глаголють, а все лжуть». И тогла самому царю съ Сидоромъ наченшу къ папъ часто ъздити и въ конець слово чинити, и поченше себъ съборовати едини, чающи нагь Маркомъ свою волю учинити, ему же къ нимъ жесточаншая словеса глаголющу, Латыною всъхъ нарековая, царю же 380 об. и патріарху въ нему глаголющимъ: «О Марко, аще еси тамо! глаголаль жестоко, зде же смирено глаголи». Отвъщавъ же Марко, рече къ нимъ: «и нынъ, царю, не послушаю васъ, но яко Богь въсхощеть, тако и сътворить». Многажды бо

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> царю азъ Р. <sup>2</sup> ни папы въ началъ поминати не хощу но Р. <sup>3</sup> и прелстиша Р. <sup>4</sup> глаголюще Р. <sup>5</sup> Марко Р. <sup>6</sup> иютъ Р. <sup>8</sup> иютъ Р. <sup>8</sup> марко Р. <sup>10</sup> глаголюще Р.

имъ безъ него съборовавшимъ, и не успъвшимъ ничтоже, и потомъ Грекове съ Сидоромъ книгы своя подписаща на нь, чтобы чимъ одолъти ему или что уловити отъ устъ его, имже оть правды отлучити его. Ему же не дадущу имъ ничтоже худы глагодати, и укоряще философовь ихъ, а папы не благословяще, ни събора его, и изыде отъ нихъ въ полату свою, и тако не смівшимъ имъ съборовати безъ него, зане млъва будеть въ людехъ велика. И многажды царь же и патріархъ по сов'єту Исидора || прістяху ему, глаголюще: «послушан паны». По сихъ же и самъ папа, Исидоромъ научень, муками прътяще ему. Онъ же сихъ ничтоже не убояшася, но поминаше <sup>2</sup> Давыда пророка, глаголюща: живын въ помощи Вышняго въ кровъ Бога пебеснаго въдворится, п пакы: възоветь къ Мит и услышу, съ нимъ есмь въ скръби, изму и, и прославлю и, длъготу дню исполню, и явлю ему спасеніе Мое. Марко же, им'тя упованіе на Господа Бога спасающаго и, симъ о Бозъ утвшашеся. И потомъ зъло моленіемъ просяще его папа и злато доволно посылаще ему, дабы послущаль его и сътвориль съ ними волю его. Онъ же ни въ что же сіа вміннвъ, и рече къ нимъ: «не злата діля, ни сребра пріидохъ азъ сѣмо, но правды ради Божіа». || И не възмогоша предстити его. Гречьскому же Сидору и патріарху съ Сидоромъ съборующимъ себъ отъ Алексіева дни, человѣка Божіа, и до Сисоя Великаго, мѣсяца Ічніа въ 6 день. обрътая сицевыхъ, чтобы получити имъ свое желаніе. Марку же не всегда входящу къ нимъ на изъбраніе діль ихъ, имъ же безъ него ничтоже сътворшимъ, и не възмогоща преприти его. И тогда учинища себе з болией съборъ, и кончавше межи себе дёла своя, и възаписы крёпцё положища, и подписащеся имъ царь и съ нимъ Исидоръ митрополить. А Іосифу патріарху преставльшуся ту місяца Іюня въ 10 день, и положища его въ костели, сирачь въ церкви, идаже стоялъ папа на съборъ своемъ. Блажентвишему же Марку, митрополиту Ефесскому, не вписавшуся съ ними въ суемысленая и прелестная ихъ положенія, такоже ни Иверскому митрополиту Григорію и Нитрінскому Исаакію и Гасскому Соеронію, и побътоша отъ нихъ изъ града въ путь свои. Царю же съ пути ихъ къ себъ възвратившу, а Григорію Иверскому къ своему царю утекшу въ Венетію на морѣ, тако избѣжавшу, възвращении же назадъ, къ нимъ пришедше, ничтоже помогоша 1437

л. 381

л. 381

л. 382

<sup>1</sup> семъ Р. 2 поминающе Р. 3 себъ съ папою Р.

1437 царю. И тако у нихъ скончавшуся събору ихъ въ граде Флорентін въ льто 6948-е мьсяца Іуніа въ 6 день. Папъ же тогда мину свою служивши въ ризахъ черлена оксамита и вскладаше рукавици на ся и перьстни златы многы на рукои. 382 об. вицахъ и на главъ шапка съ корунами высока и съ каменіемъ и з жемчюги многоцінномъ, а коли ходить къ мшть, а предъ нимъ несуть мощи святыхъ въ скринахъ, златы и сребрены слиты, аки человъци, въ образъ святого Петра и Павла, и егда вшедъ въ костель, сиръчь въ церковь, и приклекнеть мало съ арцибискупы и бискупы своими, и потомъ вшедъ 1 съде <sup>3</sup> на мъстъ своемъ высоко, на зголовін <sup>3</sup> черлена оксамита, и тогда мнози въструбять въ трубы и въ арганы, и гусльми, и съ встии играми по Фрязскому праву. Папт же служившу ишу свою, а преже молебенъ поюще по Фрязски, а Исидоръ съ Греки своими по греческы, и отпъвше молбены и кончавше службу свою, и пришедше вси къ напъ челомъ л. 383 уда риша по Орязскому праву и благословищася у него, ему же благословившу ихъ и простишася. И по сихъ пребыша у нихъ гостяще до 26-го дне Аугуста мъсяца и разидошася, тиою невърів покрывшася. Увы прелести сея пагубныя, увы съединеніа мерзости Греческому православію, како убо вибсто свъта животнаго мракъ тмы вмъняется, како ли въра благочестіа къ Латыномъ приложися, царь же и патріархъ православіа въ прелести Латынскыхъ ересен въпадошася, въ сътн злата для увязнувше, погыбоша Сидоровымъ оболганіемъ, злато пріемше, Бога отлучишася и съ Латыною съединишася. Что убо, царю, въ Латынохъ доброе увидълъ еси? не сіа ли есть д. 383 об. почесть въ нихъ || Божіен церкви, еже възвысять въ неи гласы своя, яко безумии, и многъ кличь и плищъ, и зъло великъ вопль пъніа ихъ, или се есть красота ихъ церковная, еже ударяють въ бубны, въ трубы же, и въ арганы, руками пляшуще и ногами топчуще, и многыя игры діюще, имиже бісомъ радость бываеть? се ли есть сипреніе и благочиніе в въ святън церкви, еже папа ихъ клечить на колъну свою и пръсночная ириносить, и въ рукавицахъ служить, и пръстни на рукавицахъ носить? Такоже и арцибискупи, и бискупи. учители ихъ, творять, и капланове 5 клечять, такоже и вси Ляхове и весь Латынскій родъ мужьска полу и женьска, ма-

д. 384 лін же и велици вси падающе на кольну свою кла чять по

<sup>•</sup> испр. изт благочестів С.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> шедъ Р. <sup>2</sup> сядетъ Р. <sup>3</sup> возглавіи Р. <sup>4</sup> опръсночная Р. <sup>5</sup> капланове ихъ Р.

скончаніа богомръзскаго пеніа ихъ, тако бо и Жидове сътвориша, ругающеся Христу, Спасу нашему, еже на святыхъ его страстехъ претериъ отъ нихъ досаду и поношение. Сіи же къ тому еще, яко наругахуся образу Господню, учители ихъ церковнін служителіе, постризають брады и узы своя, ревнующи женскому зрѣнію, ркуще же сице, блядословьствуя: «тако добро есть къ святыни приступати». А идеже служать и пріобщаются, ту и пси ихъ съ ними ходять. Имъ же съвътуя похваляще таковая Исидоръ злочестивыи, и того ради оть папы Исидору пріпмшу почесть велію. И тако идущу ему отъ Рима въ путь свои на Русскую митрополю, и приспъ въ градъ, нари цаемын Будинъ мѣсяца Марта въ 5 день. И оттуду пославшу ему своя писаніа въ Лятцкую и въ Литовскую и въ Немецкую землю п на всю Русь православнаго христіаньства, сице пиша: «Исидорь, милостію Божіею 1 преосвященным архіенископъ Кіевскім и всея Русіи, легатосъ и оть ребра апостольского съдалища Лятского и Литовского и Немецкаго, всемъ и всякому христовернымъ съ прибавленіемъ въры своея въчное спасеніе въ Господа: възрадунтеся н възвеселитеся вси нынт, яко и церковь въсточная коликое въ время раздълени быша и едина къ единъи враждебны, а нынъ истиннымъ съединеніемъ съединишася въ изначальственъпшее въ свое съединение и въ миръ и въ единачество дре внее безъ всякого разделеніа. Вси же христоименитіи людіе, какъ Латыни, такъ и Грекове, и тін вси, иже подлежать святъи съборнъи церкви Костянтинопольстъи, еже суть Русь и Серби и Влахи 2, инін вси христіаньстій роди, прівмите тое же святое и пресвятое едпначество съ великою духовною радостью и съ честью. И напредъ молю васъ въ Господа нашего Ісуса Христа, нже съ нами милость сътворившаго, чтобы никакова разделеніа съ Латыною въ вась не было, занеже вси естя раби Господа Ісуса Христа и въ имя его крещени. Вы же, Латынстін роди, техъ всёхъ, иже въ Гречесты въръ суть, истинно въруште безъ всякого размышленіа, суть бо вси крещени и крещеніе ихъ свято есть и испытно оть Ремскіе церкви, еже истинно и равно есть, якоже і и тое церкви прещение. И даль бы межи вась никаково злое размышленіе не было о техъ делехъ, но какъ Латыни, такъ и прежереченній Грекове къ единой церкви смотреніе имъли, 1437

л. 384

л. 385

л. 385

<sup>&</sup>quot; церкви на полт въ выноскт С.

 $<sup>^{1}</sup>$  божіею милостію Р.  $^{2}$  волохи Р.  $^{3}$  у Р.

Подное Совраніе Русскихь Латонисей. Томь XVIII.

- 1437 еже бо единымъ едина есть. И когда Греки въ земли суть Латынстви пли гдв есть въ ихъ земли Латыньская церкви, чтобы есте вси къ божественви службе съ дръзновеніемъ прибъгали и тъла Ісуса Христова смотрили, и съкрушеніемъ сердца честь въздавали, якоже и въ своихъ церквахъ чинять, а на показніе приуодять къ Латынскомъ попомъ, и тъло Божіе отъ нихъ пріемлють, а Латыни такоже длъжни суть въ церковь ити, и божественыа службы слушати, и съ теплою върою покланятися тому же Ісусову Христову тълу, понеже
- д. 386 истинно Ісусово Христово тіло также священно отъ Греческаго попа въ кисломъ хлібі, какъ и отъ Латынскаго попа священно въ прісномъ хлібі, и того ради достоино есть обое дръжати и прівсное и кислое, а Латыни также приходять на покавніе къ Грецкымъ попомъ, и причастіе Божіе отъ нихъ взимають, понеже обое то едино есть. Тако бо вселенскый съборъ кончалъ въ явленномъ посіденій въ честити въ болшей церкви служивше въ граді Флорентій, подъ літы въплощеніа Господня 1439-го літа, місяца Іуніа въ 6 2». По сихъ же прінде Исидоръ на Русскую землю въ богоспасаемый градъ Москву къ благочестивому и благовърному великому князю
- л. 386 об. Василью Васильевичю, съкрывая прелесть | Латынскіа въ себъ ереси, еже изнесе на истиниое православіе. И тако почесть свою Латынскаго обычая бъсованіе въ гордости въскоръ являеть, имже хотя величатися, еже странно и чюже есть отъ православныя въры, еже не достоить творити върнымъ: преже убо въ посланіи грамоть своихъ звашеся легатосъ и отъ ребра апостольскаго съдалища Лятцкого же и Литовскаго и Немецкаго, а предъ собою повелъваще носити крыжь Латынскый, да три налици сребрены, про честь Фразскаго права 3, егда же въ молитвеныхъ реченіи святыя службы и вмъсто святыхъ натріархъ вселенскихъ поминаеть въ первыхъ и блажить Еуге
  - л. 587 ніа, папу Римскаго, емуже бо | на злате отдаде святую въру Гречьскаго православіа. По скончаніи же святыя службы повеліваеть Исидорь, вшедше на амбонь, чести велегласно грамоту осмаго суемысленаго сего 4 сьбора отреченнаго, въ неиже написано есть богомръзско и богоотступно, еже суть Латынскій прелести, разділяюще святую Троицю, глаголющи, яко Духъ Святый отъ Отца исходить, Духъ же и отъ Сына, и опрісночная мудръствующе съединиша, рекуще, яко въ бескваснімь и въ кваснімъ хлібі тілу Христову сътворитися достойть, а о усопшихъ сице есть писано: иже въ истиннъй

 $<sup>^{1}</sup>$  ихъ церковь P.  $^{2}$  6 день P.  $^{3}$  си права P.  $^{4}$  си P.

въръ и исповъданіи Божів съ смиреніемъ конець пріаша и показніз плодъ не доспъща принести о съгръщеніму своихъ, о ниже имъ !! духовин отци заповедаща, и таковів очищеніемь мукь очистятся по смерти. Ночеся убо сицевая собою мудръствующе съдълаща, прелести ради истинныя въры православіа, еже бы прелстивь отлучити христіаньство оть божественаго закона. И тако о всёхъ сихъ бывши 1 ділёхъ ихъ и самъ Еугеніи, папа Римскін, посла свое съ нимъ написаніе къ благовърному великому князю Василію Васильевичю грамоту, сице пиша: «И <sup>2</sup> Еугеніи епископъ, рабъ рабомъ Божінмъ, превысокому великому з князю Василію Васильевичю Московьскому и всеа Русін великому царю спасеніе и апостольское благословеніе. Благодаримъ Вседръжителя Господа Бога, якоже нынъ по мнозъхъ трудъхъ Духа Святого благодати по мощію, въсточная церковь съ нами едина есть, еже къ спасенію идеть душь многыхъ людеи, и къ твоеи славѣ и хваль пишется. И къ сему единачьству многое поможение п поспъшение честитишаго брата нашего Исидора, митрополита твоего всеа Русін, и отъ апостольскаго престола посла, еже 4 за свое благое много потрудился о съединении крѣпчаншее пить, и того ради потребно есть помогати ему кождому въ всёхъ дёлёхъ, а наипаче въ сихъ дёлёхъ, еже пристоаніе имбеть къ достоиньству и чину церковному, вручениви ему. А твое превысочаншее въ Господа и съ болшимъ желаніемъ просимъ, сего митрополита о оправданіи и о добрів церковнтить прежереченнтить, да приниши бога радно и насъ для, занеже ты и <sup>в</sup> съ желаніемь и съ многымь раченіемь къ тебѣ о немъ приказываемъ въ всёхъ вещехъ, еже имаши видёти отъ него о церковнои пошлинъ пристоаніе, да будеши помощникъ ему усердно съ всею своею мышцею, еже да будеть хвала и слава отъ люден, а отъ насъ благословение, а отъ Бога въчное дарование да имаши. А дано въ Флорентии священьства нашего въ 5 лъто». Сіа же вся услышавъ бываемая в, великіи князь и яко узрѣ бываемая грамота ихъ суемысленаго събора укръпленіа и услышавь по изреченіемъ словесъ его въ первыхъ папино помяновение именимъ7, и позна Исидора волкохищнаго ересь, и тако не пріать и благословеніа отъ рукы его, и Ла тынскимъ ереснымъ прелестникомъ нарече его, и скоро, обличивъ, посрами его, и вмъсто пастыря и учителя волкомъ назва его, и скоро повелъ съ митропольскаго стола съврѣщи его, яко безумна прелестника и

1437

л. 387 об.

л. 388

л. 388 об.

л. 389

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> бывши низма Р. <sup>2</sup> И низма Р. <sup>3</sup> великому низма Р. <sup>4</sup> иже Р. <sup>5</sup> занеже то и Р. <sup>6</sup> бываемая низма Р. <sup>7</sup> имени Р

1437 отступника въры, и повелъваеть пребыти ему въ манастыри, допележе обыщеть о немь по божественымь священнымь правиломъ святыхъ апостолъ и богосъставленныхъ седми съборовь святыхъ отець. И тако истиннымъ судомъ правды, предъ архіенископы и предъ епископы земель своихъ и предъ встии съборы священнымихъ, обличить сущее въ злыхъ ересехъ бывшее дело его, яко да усрамится таковыхъ и отложить ерес-389 об. ная дела своя, и повинется и покается, и милость полу чить. Исидорь же, злаго яду насытився, никакоже отринути могын и ни мало времени пождати не стерив, срама ради обличеніа своего о злыхь си ересехь Латынскихь, еже ділаше, и тмою своего безвёріа облъкся, нощію бездверіемъ исшель, татьствомъ бъгу ятъся, и съ ученикомъ своимъ съ 4 черниемъ Григоріемъ, и тако бѣжаша къ Риму, отнюду же пріидоша и злыя Латынскіа ересп изнесоша. Богоразумный же благочестіа дёлатель благоверный князь великіи Василен Васильевичь никакоже не посла по немъ възвратити его, ни въсхотъ удержати его, яко несмыслена суща и богомръзска, да не приступится грёсь его, зане бо святая правила в божествел. 390 наго || закона святыхъ апостолъ повелъвають таковаго церкви развратника огнемъ съжещи или живаго въ землю засыпати его. Исидоръ же, еже <sup>3</sup> о таковыхъ своихъ ересехъ Латынскихъ, еже съдълаше, ничтоже не пріимъ ала отъиде. И по сихъ отдалече тааже Исидоръ творить, якоже злыи пагубнын змін діаволь, жестоко гоня святую церковь, нже въ Руси цвътущаго благочестіа, и превращаеть христіаньство на Латыньство. Отъ таковаго злохитриваго врага съблюде Господь Богъ и Пречистая Богородица святую си церковь безнавѣтну и безиятежну обличеніемъ Богомъ вразумляемаго великаго дръжавнаго 4 Василіа Васильевичя, въ благочестій цвътущаго 390 об. царя всеа Русін, вемуже о семъ откры Господь Богь веле-

 ${\rm A}^{-5}$  тоя же осени родися великому князю сынъ  $^{6}$  Юрын первыи.

О бою Білевскомъ 7.

умий разумивати и вся мудръствовати.

Тоя же осени пришедъ царь Махмутъ<sup>8</sup>, сёде въ градѣ Белевѣ, бѣжавъ<sup>9</sup> отъ иного царя. Князь же великіи Василен Васильевичь посла на него дву князеи Дмитріевъ Юрьевичевъ и прочихъ князеи множество, съ ними же многочислены 10 полкы, а царю въ малѣ тогда сущу. Идущимъ же имъ къ Белеву все пограбиша у своего же православнаго христіаньства и мучаху людеи изъ добытка, и животину бьюще назадъ себе отсылаху, а и 11 нп съ чимъ же не

 $<sup>^1</sup>$  съ мють Р.  $^2$  праведная Р.  $^3$  еже мють Р.  $^4$  великодержавнаго Р.  $^5$  Въ льто 46 а У. Въ льто 6946 К.  $^6$  василью васильевичю сынъ К.  $^7$  о бою о белевскомъ Р. Загл. мють У. К.  $^8$  махметь У. К.  $^9$  убъжавъ У. К.  $^{10}$  многочисленіи К.  $^{11}$  и мють У. К.

разоидяхуся 1, все грабяху, и неподобная и 2 скверная дваху 3. Пришедшимъ же имъ къ Бе- 1438 леву, и царь убоявся, видввъ многое 4 || множество полковъ Русскыхъ, начатъ 5 даватися въ л. 391 всю волю княземъ Русскымъ.

\* Они же не послушаща царевыхъ ръсей. Наутрін же исполчившеся Русстій полци поидоша къ городу, и Татарове выидоша противу имъ, и бысть имъ бой силенъ, и поможе Богъ христіаномъ, побиша Татаръ много, зятя 6 царева убища и князеи много, и Татаръ, и въ городъ въгнаша ихъ. Убьенъ 7 же бысть тогда въ городъ князь Петръ Кузминьскои да Семенъ Волынцевъ в, гнаша бо ся тѣ за Татары и до половины града, а прочін вои оть града возвратишася. Наутрін же послаль 9 царь въ княземъ Русскымъ и воеводамъ зятя своего Ельбердвя да дарагь 10 князеи Усеина Сараева да Усеньхозю 11, а къ нимъ прівхали на зговорку Василеи Ивано||вичь <sup>12</sup> Собакинъ да Андръи 13 Оеодоровичь Голтяевъ. И рекоша Татари къ нимъ 14: «царево слово къ вамъ: даю вамъ сына своего Мамутека, а князи своихъ детеи дають въ закладе на томъ, дасть ми Богь, буду на царствъ, и доколь буду живъ, дотоль ми земли Русскіе стеречи, а по выходы ми не посылати, ни по иное ни по что». Они же того не въсхотеша. Князи же Татарстіи рѣша воеводамъ великаго князя: «а сего ли не хотите 15, озритеся назадъ». Они же посмотривше за себе, видъща своихъ бъжащихъ, гонимыхъ 16 никимже.

\*\* и дѣти своя и въ заклады давати имъ, что никоторые напасти не чинити имъ земли Русскои, но мало опочинувъ ити прочь. Видѣвше же Русстіи полци многое множество своихъ, а Тотаръ худое недостаточство и разгордѣвшеся поидоша на Тотаръ, яко пожрѣти хотяща ихъ.

л, 391 об

И превъзношеніа ради нашего и за множество съгрѣшеніи нашихъ, попусти Господь невѣрнымъ одолѣти многому <sup>17</sup> воиньству <sup>18</sup> православнымъ <sup>19</sup> христіаномъ <sup>20</sup>, яко неправеднѣ бо ходящемъ нашимъ и свое христіа ньство преже губящимъ, и худое оно <sup>24</sup> малое безбожныхъ <sup>д. 392</sup> воиньство безчисленное христіанъ <sup>22</sup> воиньство <sup>23</sup> съодолѣ <sup>24</sup> и изби, яко единому Агарянину <sup>25</sup> десяти <sup>26</sup> нашимъ <sup>27</sup> и выше того одолѣти. Князи же болшіе убѣгоша здрави. Бысть сіе <sup>28</sup> мѣ-

 $<sup>^1</sup>$  ся нижих У.  $^2$  и нижих Р.  $^3$  дѣлаху У.  $^4$  много У.  $^5$  и начать Р. У.  $^6$  и зятя В.  $^7$  и убіенъ К. В.  $^6$  волынець Р. К. В.  $^9$  посла К. В.  $^{10}$  дву К.  $^{11}$  сеуньхозю К. В.  $^{12}$  іоанновичь Р.  $^{13}$  ондрѣи К. В.  $^{14}$  къ нимъ татарове К.  $^{15}$  не хотите же Р. К. В.  $^{16}$  не гоними К. не гонимыхъ В.  $^{17}$  многое Р.  $^{18}$  множество Р.  $^{19}$  православныхъ Р.  $^{20}$  христіанъ Р.  $^{21}$  оное У.  $^{22}$  христіянство У.  $^{23}$  воиньство ижих У.  $^{24}$  одолѣ У.  $^{25}$  агарину Р. К. агаряну У.  $^{26}$  десятимъ У.  $^{27}$  нашихъ Р.  $^{28}$  же сіе К.

<sup>\*</sup> Въ спискахъ: Сим., Рост., Кир.-Бълоз., Вол.-Перм. и Никанор.

<sup>\*\*</sup> Въ спискъ: Увар.

- 1438—1441 сяца Декабря въ 5. Убіени же быша на томъ бою <sup>1</sup>: Андреи Костянтиновичь Шонуровъ, князь Өеодоръ Торусскій, князь Андреи Стародубскый <sup>9</sup> Лобанъ, Микита Туриковъ, Семенъ Горсткинъ, Кузма Порховской, Іоаннъ <sup>3</sup> Кузминьской, Андреи <sup>4</sup> Хоробровъ, Дмитреи Кайса, и иныхъ многое множество <sup>5</sup>. Въ суботу вербную погоръ городъ Коломна, мало осталося <sup>6</sup> его: загоръся въ вечерню, а <sup>7</sup> о заходъ солнца преста <sup>8</sup>, и ходити люди начаша <sup>9</sup> по пожару.
- л. 392 об. Въ лѣто 6947 || мѣсяца Іуля въ 10 3 въ пятокъ прінде къ Москвѣ царь Махмуть съ многыми силами безвѣстно. Князь же великыи въсхотѣ ити противу ему, но не поспѣ 11 събратися, пошедъ же пакы и видѣ мало своихъ и възвратився 12 иде за Волгу, а на Москвѣ остави воеводу своего 13 князя Юрья Патрекѣевичя 14 съ безчисленымъ христіанъ множества 15. Царь же пришедъ подъ Москву и стоявъ 10 днеи, поиде 16 прочь, граду не доспѣвъ 17 ничтоже, а зла много учини 18 земли Русскои, и 19 идучи назадъ достоль Коломны пожеглъ и людеи множество плѣни, а иныхъ изсѣклъ.

Роженіе великаго князя Ивана Васильевичя 20.

Въ лѣто 6948 родися великому князю сынъ 21 Иванъ 22 Генваря 23 22 24. Тоя же весны л. 393 пріиде изъ Рима митрополить Исидорь 25, несыи крыжь передъ собою || и 26 глаголя тако, яко съединили есмь 27 на семъ съборѣ 28 въсточныя церкви съ западными. И тако въсхотѣ съединити православіе съ Латыньствомъ. Не попусти же сему Господь Богъ единому волку погубити безчисленое множество овче 29 стада православнаго христіаньства и обличися безуміе того. Пріиде бо на 30 Москву 31 въ недѣлю 3-ю поста и того дне служилъ и рече въ 32 первыхъ: «помяни Господи папу Римскаго». Князь же великіи, слышавъ то, и вси епископи тогда бѣху ту на Москвѣ Русстіи и прочіе множество православныхъ христіанъ, и мнози вѣдущей 33 божественое писаніе, и пакы всѣмъ сіе богомръзско 34 вмѣнися, понеже бо преже сего ниже л. 393 об именовася папы Римскаго имя въ земли нашей, отнелиже и крещена бысть, || а се ныйѣ въ святъй службѣ поминаемъ есть. И тако обличивше и истязавше о семъ Исидора 35, поимаша 36 его въ среду крестопоклонную и посадиша 37 въ манастыри у Чюда. Онъ же сѣде ту лѣто все.

О Исидоръ митрополитъ, какъ побъже съ Москвы 38.

Въ лъто 6.949 Сентября  $15^{39}$  митрополить Исидоръ  $^{40}$  убъжалъ съ Москвы къ Теери, а оттолъ къ Литвъ да и къ Риму къ папъ своему  $^{41}$ , злочьстію діаволомъ  $^{42}$  водимъ, къ своеи ему погыбели.

О преставленьи 43 князя Дмитріа Юрьевичя Краснаго.

Тоя же осени мѣсяца Сентября 22 44 преставися князь Дмитреи Юрьевичь Краснои. Бысть же нѣчто дивно въ болѣзни его. Преже бо глухота бысть ему 45, и болячка въ немъ

а Внизу на полъ кин.: о митрополитъ исидоръ како пріиде изъ рима на москву С.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> бою томъ Р. ту на бою К. <sup>2</sup> и стародубскій Р. <sup>3</sup> иванъ К. <sup>4</sup> ондрѣй К. <sup>5</sup> "Убієни... множество" мътъ У. <sup>6</sup> остася У. <sup>7</sup> а нътъ У. <sup>8</sup> и преста У. К. <sup>9</sup> начаща люди У. <sup>10</sup> въ мътъ У. <sup>11</sup> успѣ У. <sup>12</sup> возвратися Р. <sup>13</sup> воеводу своего мътъ У. <sup>14</sup> патрикіевича воеводу У. <sup>15</sup> множествомъ христьянъ К. <sup>16</sup> и поиде К. <sup>17</sup> успѣвъ Р. У. К. <sup>18</sup> учинивъ У. <sup>19</sup> и мътъ У. <sup>20</sup> Загл. мътъ Р. У. К. <sup>21</sup> василью васильевичю сынъ К. <sup>22</sup> іоаннъ Р. князь иванъ К. <sup>23</sup> генваря мътъ У. <sup>24</sup> въ 22 день Р. Дамъе загл.: О митрополитъ ісидоръ како пріиде изъ рима къ москвъ Р. <sup>25</sup> сидоръ К. <sup>26</sup> и мътъ У. <sup>27</sup> есмы У. есмя К. <sup>28</sup> съборъ мътъ К. <sup>29</sup> овецъ Р. овчего У. К. <sup>30</sup> къ Р. <sup>31</sup> Москвъ Р. <sup>32</sup> въ мътъ У. <sup>33</sup> въдуще У. <sup>34</sup> богомерское У. К. <sup>35</sup> сидоръ К. <sup>36</sup> и поимаща К. <sup>37</sup> посадища его У. К. <sup>38</sup> Загл. мътъ У. К. <sup>39</sup> въ 15 день Р. <sup>40</sup> сидоръ К. <sup>41</sup> къ своему У. К. <sup>42</sup> къ діаволомъ Р. <sup>43</sup> Преставленіе Р. Загл. мътъ У. <sup>44</sup> въ 22 день Р. <sup>45</sup> ему мътъ У.

пвижеся, и бысть бользнь тяжка ему 1 зьло, яко на многы дни ничтоже пріати ему въ уста 1441 своя. І ниже сна бываще ему. По семъ же въсхоть причаститися, въ день же недълные мъ- л. 394 сяца Сентября 18 съвръшища литургію, и пришедшу священнику съ святыми дарми, а у него тогла кровь пустися изъ обою ноздрю, яко пруткы течаху и много иде ея, не даб бб 2 причастіа дати ему, но стоаще священникъ съ причастіемъ въ сенехъ ожидая. По семъ же кровь нача налниматися 3, отець же его духовным, Осіа 4 именемъ, священномнокъ, заткну бумашкою выставы срете божественое причастие вы дверехы горничныхы и тако причастися съ страхомъ и съ боязнію многою и дору взять, и просеиру пречистые, и воду служебную, и въздеже на постелю свою. По семъ же пакы || покуща отъ ухъ и мясные л. 394 об. и рыбные и вина чяшку 6 испить 7, и рече своимъ: «выступите вонъ, дадите 8 ми упокои, заснути ми 9 ся хощеть 10». Они же възрадоващася, мняще кровь ту за потъ, и поидоша ясти къ Діонисію 11 Оомину и 12 пити 13 у него. И какъ бысть уже вечерь и се единъ нъкто отъ оставшихся у князя притече скоро къ отцу его духовному Осіе 14, тутоже 15 бѣ и 16 діаконъ 17 княжь 18 Лементіе 19, и рече къ нимъ: «поидите скоръе, князь отходить». И пришедъ застигоша его уже на послъднемъ издыханіи, и тако канонъ на исходь души и молитву 20 промлъвища 21. И тако отдасть духъ: Осіа 22 же и 28 очи загнете ему и 24 покры его. Многь же тогда крикъ и вопль <sup>25</sup> бысть, и плачь неутвшимъ <sup>26</sup>. И потомъ мало испивше меду и ле гопа въ тоиже гор- л. 395 ници <sup>27</sup> мнози у него и поснуща <sup>28</sup>. Единъ толко діаконъ его не испиль <sup>29</sup> тогда, но легь <sup>30</sup> противу князя на другои лавици, зряше на него 31, а спати не въсхотъся ему. И якоже бысть въ полнощи, а сему такы 32 смотрящу, князь же рукама 33 своима 34 напрасно скину одбяло съ главы своея, и рече велінть гласомъ: «Петръ же познавъ 35, яко Господь есть». Діаконъ же видь 36 сіе и отъ страха оценене, а князь такы тоже слово глаголаше. Діаконъ же, мало пришедъ въ ся и окръпився, начатъ възбужати сущихъ ту, а князь едино пръвое слово 37 глаголаше, потомъ же начать пети демествомъ: «Господа поите и превъзносите Его въ векы», таже аллилуіа, по семъ же стихъ богородичной, 4-го гласа песни 36; «жилище свое живый въ вышнихъ», таже || и иные богородичникы 39; а пояще очи 45 смѣживъ, а тѣло на немъ его, л. 395 об. якоже и у живаго у него бяше видъти. Предъ утренею же начать тишети; по заутрени же отець его Iocia 41 принесе къ нему причастіе запасное, а князь такы не възглядываль бяще, онъ же двинуль по устомъ 42 лжидею, и князь възгляну и видь 43 его причастіе дръжаща, и рече изъ глубины сердца: «радуися, утробо божественнаго въплощеніа», и тако причастися божественыхъ таинъ. И потомъ въ понедълникъ тои и въ вторникъ глагодаще о 44 писаніи и поаше стихы, и людеи знааше, и глаголаше къ нимъ, что хотяше, но не по ряду, а къ самому къ нему кто что ни промолвить, а онъ того не слышаще; въ среду же преста говорити, || а людеи такы 45 знааше; въ четвертокъ же въ самую объдню, егда начаща чести в 396 святое суаттеліс, и тогда отдасть духъ консиное мѣсяца Септеврія 22 день. И часа того

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> ему тяшка К. <sup>2</sup> бо и У. К. <sup>3</sup> униматися Р. <sup>4</sup> іосіа Р. освя У. <sup>5</sup> бумагою К. <sup>6</sup> чашу Р. К. <sup>7</sup> испи К. <sup>8</sup> даите К. <sup>9</sup> ми нють У. <sup>10</sup> упокои кочю почити К. <sup>11</sup> денисію У. К. <sup>12</sup> да и У. К. <sup>13</sup> пиша У. К. <sup>14</sup> іосіе Р. осве У. К. <sup>15</sup> такоже К. <sup>16</sup> же и У. <sup>17</sup> діакону К. <sup>18</sup> княжей Р. <sup>19</sup> дмитрееву К. <sup>20</sup> и молитву на искодъ души К. <sup>21</sup> проговорища К. <sup>22</sup> іосіа Р. <sup>23</sup> и нють У. <sup>24</sup> и нють У. <sup>25</sup> вопль и кричь У. <sup>26</sup> неутвшимый У. <sup>27</sup> храмине К. <sup>28</sup> поуснуща Р. <sup>29</sup> пиль К. <sup>30</sup> и леже У. <sup>31</sup> нань Р. У. К. <sup>32</sup> тако К. <sup>33</sup> объма рукама Р. У. К. <sup>34</sup> своима нють У. <sup>35</sup> позна Р. <sup>36</sup> видъвъ У. К. <sup>37</sup> спово первое К. <sup>38</sup> 7 пъсни У. К. <sup>39</sup> богородичны Р. <sup>40</sup> очима К. <sup>41</sup> осіа У. К. <sup>42</sup> устомъ его У. К. <sup>43</sup> видъвъ У. К. <sup>43</sup> видъвъ У. К. <sup>45</sup> такы нють К.

1441-1445 бояре 1 послаша по брата его по старвишаго по князя Дмитріа Шемяку на Углечо 2, а его нарядивъ, якоже достоаще з надъ мертвыми, и несоща его въ церковь святого Леонтіа, а церковь та безъ петіа 4 стоаше, но съвръщаху тогда въ неи всю службу и помяновеніа, яже 5 надъ мертвымъ 6. Въ осмыи же 7 день по преставлении его приде брать его князь Дмитреи, и тогда отп'выне надгробная надъ нимъ, и положина его въ колоду <sup>8</sup> и осмоливъще съ полстьми повезоща его на 9 Москву 10 на носилтку, везущи же дважды съ носилици 11 сроница л. 396 об. его. Приве зоша же 12 его на 13 Москву 14 Октября мѣсяца 15 въ 14 день, по преставленіи же его въ 18 23 день, и несоша его въ церковь архааггела Михаила, и отпъща надъ нимъ погребалная, а ему еще въ колодъ 17 лъжащу. По отпътіи же разсъкоща о немъ 18 колоду 19, мняще толико кости обръсти, и открывше видъща его всего цъла суща, ничимъ же вредима, такоже и ризы его погребалныя, якоже и преже положени 20 на него, лице же его бѣло, яко у спящаго, не имъя черности, ниже синеты 21, и тако благодаривше Бога, положища его въ гробъ възлѣ отца его князя Юрья. Тоя же зимы ходилъ князь великіи къ Новугороду къ 22 Великому и Демонъ взяль; и ту прінде къ нему архіепископъ Новогородцкій Еуевмій съ л. 397 по садникы и съ тысячскими, и съ житіими людьми, и добища челомъ ведикому князю Василью Васильевичю осмью тысячи рублевъ Новогородцкихъ 23. А безъ него родился ему сынъ Юрьи Генваря 22 24. Тогда же преставися князь Юрьи болшій, а другой князь Юрьи родися Генваря 22, а дотолъ за годъ на тотъ же день родися князь великіи Иванъ Васильевичь, а крестиль его игумень Троецкои Зиновін <sup>25</sup>.

О Мустоов, иже убить на Рязанской земли 26.

Въ лѣто 6951 Мустофа побить на Рязани. Пришедшу же <sup>27</sup> царевичю Мустофѣ на Рязань съ множествомъ Татаръ ратью, и повоева власти Рязанскіе, много зла учини. Слышавъ л. 397 об. же то князь великіи Василев Васильевичь посла противу его князя Василья Оболеньскаго || и Андрѣя <sup>28</sup> Голтяева, да <sup>29</sup> дворъ свои съ ними <sup>30</sup>. А Мустоеа быль въ городѣ, Рязанци же выслаша его изъ града, онъ же вышедъ изъ града и ста тутоже подъ градомъ, а воеводы князя великаго <sup>31</sup> пріидоша на него, и бысть имъ бои крѣпокъ, и поможе Богь христіаномъ, царевичя Мустофу самого убиша, и князеи съ нимъ многыхъ п Татаръ, а князя Ахмута мурзу яли <sup>32</sup>, да Азибердѣя, Мишерованова сына, и иныхъ Татаръ многыхъ понмали, а въ великаго князя полку убили Татарове Илію Ивановичя <sup>33</sup> Лыкова <sup>34</sup>.

Въ лъто 6953 приходища <sup>35</sup> Литва къ Колузъ, панъ Судивой, панъ Родивилъ Осиковичь, Андрюшко <sup>36</sup> Мостиловичь, Ябубъ <sup>37</sup> Раловичь <sup>38</sup>, Андръй <sup>39</sup> Исаковичь, Миколаи Нел. 398 мировъ, Захаріа Ивановичь <sup>40</sup> Ко|шкинъ, а рати съ ними седмь тысячь, и бывши подъ Козельскомъ да и подъ Колугою, да не учинили ничего, и оттолъ пришли въ Суходровъ. Слы-

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> бояре его У. К. <sup>2</sup> на угличь по князя дмитріа шемяку У. <sup>3</sup> достоить У. К. <sup>4</sup> пѣнія Р. <sup>5</sup> же У. <sup>6</sup> мертвыми К. <sup>7</sup> же мът У. К. <sup>8</sup> гробь К. <sup>9</sup> къ Р. <sup>10</sup> москвѣ Р. <sup>11</sup> носилиць Р. У. К. <sup>12</sup> же мът У. К. <sup>13</sup> къ Р. <sup>14</sup> москвѣ Р. <sup>15</sup> мѣсяца мът К. <sup>16</sup> въ мът У. <sup>17</sup> гробе К. <sup>18</sup> о немъ мът К. <sup>19</sup> гробь К. <sup>20</sup> его положени К. <sup>21</sup> спневы К. <sup>22</sup> къ мът Р. У. <sup>23</sup> "и ту пріиде... новогородцкихъ" мът У.; въ К. В. миже. <sup>24</sup> въ 22 день Р. Далъе К. В.: "и ту... ноугородцкихъ". <sup>25</sup> "Тогда же... Зиновій" мът Р. У. К. В. <sup>26</sup> "иже... земли" мът Р. Загл. мът У. о мустоеѣ какъ его убили на резани К. В. <sup>27</sup> же мът К. <sup>28</sup> ондрѣя К. <sup>29</sup> а К. <sup>30</sup> съ ними дворъ свои К. <sup>31</sup> великого князя К. <sup>32</sup> яли мът К. <sup>33</sup> іоанновича Р. <sup>34</sup> "Пришедшу же царевичю... Лыкова" мът У. <sup>35</sup> приходила К. <sup>36</sup> ондръшко К. <sup>37</sup> якубъ К. <sup>38</sup> валовичь К. <sup>39</sup> ондрѣи К. <sup>40</sup> іоанновичъ Р.

шавъ же то Можанчи, кияжь Ивановы 1 Андревния 2; и събрася 3 ихъ 100 человыкъ, а 1445 воевода у нихъ Иванъ 4 Судокъ, а княжихъ Васильевыхъ Ярославичя 60 человъкъ, а воевода у инхъ Жиневъ 3, и срътишася съ Литвою въ Суходрови, и бысть имъ бои, и убища ту воеводу княжь Иванова 6 Лугвицу, да Карачярова, да ниыхъ 4 человъкы, а Ярополка 7 да Семена Ржевскаго поимали; то княжихъ Ивановыхъ<sup>8</sup>. А княжихъ <sup>9</sup> Михаиловыхъ поимали: Судока да Филипа Нацокина, да Кониньскаго, да 5 человекь молодыхъ, а Литвы убили деесте человъкъ 10. А князь 11 великін Василен Васильевичь || пошоль 12 съ всею ратью 13 къ Володи- л. 398 об мерю, князь Дмитрен Шемяка съ нимъ 14, князь 15 Иванъ и 16 князь Михаило Андревичи 17 и 18 князь Василен Ярославичь и съ всёми князи своими и боляры и воеводами, и съ всёми людми противу царя Махмута 19: пришель 20 бо, съдъ въ Новъгородъ Нижнемъ 21 Старомъ, и оттуду поиде къ Мурому. Князь же великіи слышавъ то и взя 22 Крещеніе въ Володимери, понде 23 противу ему съ всею братією и съ всёми людми къ Мурому. Царь же, слышавъ то, възвратися съ <sup>24</sup> бъгомъ къ Новугороду, а передніи полци великаго князя биша Татаръ <sup>25</sup> подъ Муромомъ и въ Гороховцъ и въ иныхъ мъстъхъ, а царь съде въ Муромъ. А Татарове 26 въ тоже время, коли царь подъ Муромъ ходиль, Лухъ воевали. И <sup>27</sup> князь вели кій възвратився <sup>28</sup> л. 399 иде къ Суздалю, а 29 оттолъ къ Володимерю, а 30 изъ Володимеря приде на Москву 31 въ пятокъ великіи вечере 32.

О побоищи подъ Суздалемъ 33.

Въ лѣто 6953 <sup>34</sup> тоя же весны прінде вѣсть къ великому князю, что отпустиль на него царь дѣтен своихъ, Мамутека <sup>35</sup> да Ягуба <sup>36</sup>. Князь же великін, заговѣвъ Петрово заговѣніе, понде противу ихъ <sup>37</sup> съ Москвы. Пришедшу же ему въ Юрьсвъ, и ту прибъгоша къ нему воеводы Новогородскые, князь Өеодоръ Долголъдовъ <sup>28</sup> да Юшко Драница, градъ съжегши, понеже бо изнемогоша з голоду. Взявъ же князь великін Петровъ день въ Юрьсвѣ, понде къ Суздалю, а пришли къ нему братіа его, князь Иванъ <sup>39</sup> Андрѣевичь <sup>40</sup>, да братъ его князь Михаило <sup>41</sup>, да князь Василен || Ярославичь съ малыми людми. Пришедъ <sup>42</sup> близъ Суздаля, л. зээ ос сташа на рѣцѣ Каменкѣ Іуля 6 въ вторникъ, и того же <sup>43</sup> цни ту и въсполохъ учинища, и въскладше на себе и <sup>44</sup> доспѣхы своя <sup>45</sup> и знамена поднявъ, выступиша на поле, и мало бѣ вои <sup>46</sup> ихъ <sup>47</sup>, яко ни съ тысячю. Възвративъ <sup>48</sup> же ся князь великіи въ станы своя, и ужиналъ у себе съ всѣю братьею и съ боляры, и ниша долго нощи <sup>49</sup>, а вечера того прінде къ великому князю Алексеи <sup>50</sup> Игнатьевичь съ полкомъ своимъ, а иніи отъинудь <sup>51</sup>. И уже възшедшу солнцу, князь великіи въставъ повелѣ заутреню пѣти въ среду <sup>52</sup>; по заутрени <sup>53</sup> же

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> іоанновы Р. <sup>3</sup> ондрѣевича К. <sup>8</sup> собращася Р. <sup>4</sup> князь андрѣи васильевичь лугвица, а княжихъ михаиловыхъ андрѣевича сто же, а воевода у нихъ іоаннъ Р. К. В. <sup>5</sup> жичевъ К. <sup>6</sup> іоанова Р. <sup>7</sup> яропку Р. К. <sup>8</sup> "то...ивановыхъ" мътъ К. іоанновыхъ Р. <sup>9</sup> княжь К. <sup>10</sup> "панъ Судивон...двѣстѣ человѣкъ" нътъ У. <sup>11</sup> о бою подъ суздалемъ тое же осени князь У. <sup>12</sup> пошолъ тогды К. <sup>13</sup> братьею У. К. <sup>14</sup> съ нимъ шемяка К. <sup>15</sup> и князь У. <sup>16</sup> и мътъ У. да К. <sup>17</sup> ондрѣевичи У. К. <sup>18</sup> и мътъ К. <sup>10</sup> махметя К. <sup>20</sup> пришедъ К. <sup>21</sup> въ нижнемъ К. <sup>22</sup> взявъ К. <sup>23</sup> и пріиде У. <sup>24</sup> съ мътъ К. <sup>25</sup> тотарь У. <sup>26</sup> тотарове У. <sup>27</sup> а У. К. <sup>28</sup> возвратися К. <sup>29</sup> а мътъ У. <sup>30</sup> а мътъ У. <sup>31</sup> къ Москвѣ Р. <sup>32</sup> вечеръ У. <sup>33</sup> Загл. выше У. о суздалскомъ бою великому князю съ маматякомъ К. <sup>34</sup> въ лѣто 6943 мътъ Р. У. К. <sup>35</sup> маматяка К. <sup>36</sup> ягупа У. К. <sup>37</sup> ихъ мътъ У. <sup>38</sup> долгирядовъ У. <sup>39</sup> іоаннъ Р. <sup>40</sup> ондрѣевичь К. <sup>41</sup> михаило князь У. <sup>42</sup> и пришедъ Р. К. <sup>43</sup> же мътъ У. <sup>44</sup> и мътъ Р. У. К. <sup>45</sup> своя мътъ У. <sup>46</sup> въ У. <sup>47</sup> нихъ У. <sup>48</sup> возрати К. <sup>49</sup> ночи К. <sup>50</sup> изъ володимеря алексѣи У. К. <sup>51</sup> отинуду У. <sup>52</sup> въ среду повелѣ заутренюю пѣти К. <sup>53</sup> заутреніи К.

1445 въсхоть еще 1 поопочинути 2, и въ тои часъ прінде въсть къ великому князю, что Татари 3 л. 400 Нердь броиятся 4. Онъ же начать по всёхь 5 ста не в розсыдати, а самъ часа того начать 7 доспых власти на ся и, знамена поднявь, понде противу погоных в а братіа за нимъ и князи ихъ 8, и воеводы, и вси полии 9, облекшеся кінжло 10 въ доспёхы своя, поилсию противу поганыхъ и выступльше 11 имъ на поле, и толико бяще ихъ 12 съ полторы тысячи, понеже бо гобхъ князен полци не успъща съвъкупитися, ниже царевичю Берделату не 13 успъвшу пріити, ту бо ношь въ Юрьевь начеваль, а князь Дмитрен Шемяка и 14 не пришель, ни полковъ своихъ не прислалъ. Вышелшемъ же имъ на поле близъ Еуфиміева манастыря по львую сторону, и ту сратошася съ окаанными Агаряны. 6t же ихъ множество много 15 предъ ж. 400 об. христіанскыми полкы. Сразпівшемь же ся имь, и начаша преже полци 16 великаго князя 17 одоляти, а Татари 18 побътоша, наши же 19 овіи погнаша по нихъ, а иніи сами побътоша. друзін же начаша уже 20 избитыхъ Татаръ 21 грабити. А Татари 22 накы възвратившися 23 на христіанъ, и тако одольша имъ, князя же 24 великаго самого рукама яна, такоже и князя Миханда Андръевичя 25, и прочихъ многыхъ князей и боляръ, и дътен боярскыхъ, и прочихъ вои; а бояръ же великаго князя убища тогды трехъ: Костянтина Федоровичя Добрынскаго. Ивана Борисовичя Плещвева, да Өедөра 26; а князя Ивана 27. Андрвевичя 28 ранивше много л съ коня збища 29, и подданъ бысть ему другыи конь, онъ же утече; а на великомъ д 401 князь многыа 30 II раны быша по главь и по рукамъ, а тъло все бито велми, понеже бо самъ мужьствень добрь 31 бился бяще. Се же зло случися надъ христіаны Іюля 7 день въ среду. Много же бъ тогда и Татаръ 32 избито, боле пяти сотъ, а было ихъ полчетверты тысячи. Татари <sup>33</sup> же, ходивъ въ погоню, и <sup>34</sup> многи <sup>35</sup> избища и изграбища, а села пожгоща, люди изсѣкоша, а иныхъ въ плънъ поведоща. А царевичя 36 стаща въ манастыръ Еуеиміевъ и ту снемше съ великаго князя кресты его тълникы и послаща на Москву<sup>37</sup> къ матери его, великои <sup>38</sup> княгини Софіи, и къ его великои княгини Маріи съ Татариномъ Ачисаномъ 39. И якоже прінде л. 401 об. тои на Москву <sup>40</sup>, и бысть плачь великъ и рыданіе много <sup>41</sup> не токмо великымъ || княгинямъ, но и всему христіанству. А Татари 42 стоаше 43 въ Суздали 3 дни, поидоша къ Володимерю н, перешедъ Клязму, стаща противу града, а къ граду не припущали 44, но попдоща къ Мурому, а оттоль къ Новугороду къ 45 Нижнему 46. Того же мъсяца Іюля 14 день въ среду загоръся градъ Москва внутри города въ нощи и выгоръ весь, яко ни единому древеси на 47 градъ остатися, но и церькви каменыа распадошася и стъны градныя каменыа падоша въ мнозъхъ мъстъхъ, а людеи многое множество изгорь, священноиноковъ и священниковъ, и иноковъ, и инокинь, мужеи и женъ, и дътеи, понеже бо отселе 48 огнь, а изъ заградіа Та**л.402 таръ** <sup>49</sup> бояхуся, казны же многы выгоръща и безчисленое товара || всякого, отъ многыхъ бо

¹ еще мють К. ² опочити Р. У. опочинути К. ³ тотари У. татарове К. ⁴ бродять К. ¹ всъмъ К. в станомъ К. ² нача К. в ихъ мють К. ⁰ полци ихъ Р. К. ¹ кіиждо ихъ Р. У. ¹ выступльшимъ Р. У. выступившимъ К. ¹² только ихъ бяше К. ¹³ не мють У. К. ¹⁴ и мють У. ¹ многое множество У. К. ¹ полци преже К. ¹² великого князя полци У. ¹ тотари У. татарове К. ¹ христьяне же К. ² уже мють К. ²¹ тотаръ У. ² тотаръ У. ² тотаръ У. татарове К. ² возратишася К. ² ке мють У. К. ² опаръевичя У. К. ² опаръевичя У. К. ² опаръевичя У. К. ² опаръевичя У. К. ³ потаръ У. За тотаръ У. Татарове К. ³ къ москвъ Р. ³ къ москвъ Р. ³ къ москвъ Р. ³ стоя У. Стоявъ К. ³ тотаръ У. татарове К. ³ стоя У. стоявъ К. ⁴ приступали Р. К. ⁴ прыданіе много мътъ У. ⁴ Далье загл.: О пожаръ на москвъ Р. о московскомъ пожаръ К. ⁴ во Р. К. ⁴ отселе изъ града У. К. ⁴ тотаръ У. ⁴ тотаръ У.

градовъ множьство люден бяху тогда ту въ осадъ. И якоже погоревниу граду, и княгини 1445-1446 ведикая Софіа и ведикая княгини Маріа и 1 з д'єтми и з боляры своими идоша къ граду Ростову, а гражане въ велицъ тузъ и волнени <sup>2</sup> бяху, могущен бо <sup>3</sup> бъжаху <sup>4</sup> оставиша <sup>5</sup> градъ бъжати хотяху<sup>6</sup>, чернь же съвъкупишася<sup>7</sup> начаша врата градная преже<sup>8</sup> дълати, а хотящихъ изъ града бъжати начаща имати и бити и ковати, и тако уставися 9 волненіе, но вси обще начаша градъ кринти, а себи пристрои домовном готовити. Того же лита по Осножний дии Августа 25 царь Махметь и з детми своими и съ всею ордою своею || поидоша изъ Новаго- л. 402 об. рода къ Курмышю 10, а князя великаго 11 съ собою поведоша, такоже и князя Михаила, а къ князю къ 12 Дмитрею къ 13 Шемяк в послалъ посла своего Бигича 14. Онъ же радъ бывъ и многу честь подавъ 15 ему, желаше бо великаго княженіа, и отпусти его съ всёмъ лихомъ на великаго князя, а съ шимъ посладъ своего посла 16 Оеодора діака 17 Дубенскаго, чтобы киязю великому не выити на великое княженіе. Симъ же еще не дошедшимъ до Татаръ, а бывъшимъ имъ въ Муромъ, всемогын же и милостивыи и благын человъколюбець Богъ, видъвъ того немилосердіе и на своего господина зломысліе и братоубісніе, преложи на кротость безбожных в сердца 18 и безаконных христіаногубець Агарянъ, мивша || бо убита посла л. 403 своего отъ Шемякы 19.

Въ а лъто 6954 царь Махметь и сынъ его Мамутякъ 20 князя великаго 21 пожаловали, утвръдивъ его крестнымъ цълованіемъ, что дати ему съ себе окупъ, сколко можеть, и отпустиша его съ Курмыша на Покровъ святьи 22 Богородици Октября 1, и князя Михаила съ нимъ, и прочихъ, колико ихъ съ ними <sup>23</sup> было, да съ ними послали пословъ своихъ, многыхъ князеи съ многими людми, князя Сеить Асана 24 и Утеша 25 Кураиша 26, и Дылхозю 27, и Андара, и иныхъ многыхъ 28. Князь же великій, отшедъ оть Курмыша два дни, отпустиль къ Москвъ боярина своего 29 Андръя 30 Плещъева къ матери своеи, великои княгини Софіе, и къ своеи великои княгини, и къ дъ темъ, такоже и къ братъп своен и къ бояромъ, и къ всъмъ л. 403 об. людемъ, что его царь пожаловаль, отнустиль на его 31 отчину, на великое княженіе. А Федоръ діакъ съ Бигичемъ въ туже пору пондоша изъ Мурома судномъ, а кони отпусти 32 берегомъ. Андръю 33 же пришедшу противу Иванова 34 села 35 Киселева, межи Новагорода и Му рома, и срете ту Плищку 36 Образцова съ конми съ Бигичовыми и съ Өедоровыми, и сказалъ имъ Андръи<sup>37</sup>, что князь великіи отпущенъ <sup>38</sup> на свое великое княженіе. Они же, вернувшеся оттоль 30, переняще Өеодора подъ Дудинымъ манастыремъ, а онъ пловеть съ Бигичомъ ръкою Окою 40. Өедөръ же, слышавь то, воротися назадъ къ Мурому и з Бигичомъ. Пришедшимъ же имъ къ Мурому 41, и князь Василеи Ивановичь 42 Оболень скій изнима 43 Бигича 44 л. 404

<sup>\*</sup> Передъ этимъ извъстіемъ оставлена чистой строка для заглавія С.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> и мють У. К. <sup>2</sup> во пленени К. <sup>3</sup> бо мють К. <sup>4</sup> бъжати Р. У. побежати хотяху К. <sup>5</sup> оставши Р. оставивши У. К. <sup>6</sup> бъжати хотяху мють К. <sup>7</sup> совокупившася Р. совокупившеся У. К. <sup>8</sup> преже градная У. <sup>9</sup> преста К. <sup>10</sup> кормышу У. <sup>11</sup> великого князя К. <sup>12</sup> къ мють К. <sup>13</sup> къ мють Р. <sup>14</sup> бегича К. <sup>15</sup> подасть Р. У. К. <sup>16</sup> посла мють У. <sup>17</sup> діака федора У. <sup>18</sup> сердца безбожныхъ У. К. <sup>19</sup> Далье загл. мин.: О великомъ князе василіе васильевиче отпущеніи и князя михаила ондрѣевича съ курмыша царемъ махметемъ и сыномъ его мамотякомъ К. <sup>20</sup> мамутекъ У. мамотякъ К. <sup>21</sup> великого князя К. <sup>22</sup> святьй мють У. <sup>23</sup> съ нимъ ихъ Р. съ ними ихъ У. К. <sup>24</sup> сеусана У. <sup>25</sup> устеща У. <sup>26</sup> и кураиша Р. <sup>27</sup> дильхозю Р. делхозю К. <sup>28</sup> "и дылхозю ... многыхъ" мютъ У. <sup>26</sup> москвъ съ сеунчомъ Р. У. К. <sup>30</sup> ондрън К. <sup>31</sup> отпустиль на его мють Р. <sup>32</sup> отцустища У. К. <sup>83</sup> ондръю К. <sup>34</sup> ізаннова Р. <sup>25</sup> села мють У. <sup>36</sup> плишку К. <sup>37</sup> ондрън У. К. <sup>38</sup> идетъ У. <sup>39</sup> оттоле воротишася К. <sup>40</sup> окою ръкою К. <sup>41</sup> "и съ Бигичомъ ... мурому" мють У. <sup>42</sup> ізанновичь Р. <sup>43</sup> поималъ К. <sup>44</sup> бегича К.

1446 и окова его, а князь Дмитрен, слышавъ то, бъже 1 къ Углечю. А князь великіи прінде въ Муромъ и, мало побывъ <sup>2</sup> тамо <sup>8</sup>, поиде къ Володимерю, и бысть радость велика всѣмъ градомъ Русскымь 4. На Дмитріевъ же день прінде князь великін въ Переславль, тамо 5 бяше и 6 мати его, великая княгини Софіа, и его 7 великая княгини Маріа, и сынове 8 его, князь Иванъ 9 и князь Юрьи, и вси князи и бояре его, и дети боярскіе, и множество двора его оть всехъ градовъ. Тоя 10 же осени октября 1, въ кои день отпущенъ князь великіи съ Курмыша, въ 6 часъ нощи тоя потрясеся градъ Москва, кремль и посадъ весь, и храми поколъбашася, люи. 404 об. демъ же спящемъ въ то время, и 14 не слышаща вси, мнози же неспящем, слы шавше то, въ мнозъ скорби бъща и живота отчаявшеся; наутріи же съ многыми слезами не слышащимъ сіа испов'єдоваху 12. А 13 тоя же осени, загов'євь Оилипово загов'євіе 14, пріиде князь великіи на Москву мъсяца Ноября въ 17 день, и ста на дворъ матере своея за городомъ на Ваганковъ, а потомъ оттолъ съиде 15 въ градъ на дворъ княжь Юрьевъ Патрекъевичя 16. Князю же Динтрію Шемяк' вложи діаволь въ мысль хотети великаго 17 княженіа, и начать посылати къ князю Ивану Можанскому съ тъмъ, что, рекши, царь на томъ отпустилъ великаго князя, а онъ къ царю целоваль, что царю сидети на Москве и на всехъ градехъ Русскыхъ, и на л. 405 нашихъ отчинахъ, а самъ хочеть състи на Тфери. || И тако по діаволю наученію обсылающися и здумавше сін 18 съ 19 своими злыми съветникы 30, иже тогда быша у нихъ, Костянтиновичи о прочін бояре ихъ, не хотящем добра своимъ государемъ и всему христіаньству, и посылають съ предпреченными ръчми къ 21 князю великому 22 Борису Тферскому. Онъ же, слышавъ то, убояся <sup>23</sup> и бысть единомысленикъ съ ними. Мнози же и <sup>24</sup> отъ Москвичь въ думъ съ ними баху, бояре же и гости, бъ 25 же и 26 оть чернцовъ въ тои же 27 думъ съ ними. И тако начаща князи и съ своими съвътникы безвъстно въоружатися и искати подобна времени, како бо <sup>28</sup> изгонити великого князя; усмотривъ <sup>29</sup> же сін <sup>30</sup> таковъ получаи, подобецъ ихъ ж. 405 об. злому сов'ту, въсхотъвшу великому || князю ити и <sup>31</sup> поклонитися живоначалное Троици и мощемъ чюдотворца Сергіа 32. Пошедшу же ему и съ своими благородными чяды, съ княземъ Іоанномъ 33 и съ 34 княземъ Юрьемъ, и 35 съ малыми зёло людми, ничтоже иного чая, но токмо накормити тамо сущую братію ведикоя тоя давры. А въ князю 36 Дмитрію 37 Шемякъ н <sup>38</sup> Ивану <sup>39</sup> Можанскому въсти по вся дни посылаеми бяху <sup>40</sup> съ Москвы отъ измънниковъ, а они съвъкупившеся стояху въ Рузв 41, готови суще, яко пси на ловъ, или яко дивіи звъріе, хотящен насытитися крови человёчя. Бывши 42 же къ нимъ вёсти тои, что князь великіи изыде изъ града, они же часа того поидоша изгономъ къ Москвъ и пріндоша Өевраля мѣ-

<sup>\*</sup> Внизу на поль кик.: о великомъ князи изыманіи, како поиманъ бысть княземъ иваномъ андръевичемъ у тронци въ сергіевъ манастыръ С. <sup>6</sup> На поль другимъ почеркомъ: перть (такъ) да микита С.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> побеже К. <sup>2</sup> пребывъ К. <sup>3</sup> ту К. <sup>4</sup> всемъ русскимъ княземъ К. <sup>5</sup> и тамо бо У. тамо бо К. <sup>6</sup> и нузиз К. <sup>7</sup> его нузиз К. <sup>8</sup> дети К. <sup>9</sup> великіи іоаннъ Р. <sup>10</sup> Далке загл. о потрясеніи града Москвы К. А тое Р. У. <sup>11</sup> и нузиз У. <sup>12</sup> пов'вдаху К. Далке загл.: о приходъ великого князя какъ пріиде на москву К. <sup>13</sup> а нузиз К. <sup>14</sup> загов'вню У. <sup>15</sup> сь'вде К. <sup>16</sup> Далке загл.: о великого князя поиманье како поиманъ бысть княземъ иваномъ ондръевнчемъ у троицы въ сергетве монастыр В. <sup>17</sup> великаго князя Р. <sup>18</sup> здумавшеся Р. сін нузиз У. К. <sup>19</sup> съ нузиз Р. <sup>20</sup> сов'втники здыми К. <sup>21</sup> рѣчми къ нузиз У. <sup>22</sup> великому князю Р. У. К. <sup>23</sup> и убояся К. <sup>24</sup> и нузиз К. <sup>25</sup> бъща К. <sup>26</sup> и нузиз К. <sup>27</sup> же нузиз К. <sup>28</sup> бы У. К. <sup>29</sup> усмотривше У. <sup>30</sup> и У. <sup>31</sup> и нузиз К. <sup>32</sup> сергія чюдотворца К. <sup>33</sup> наномъ У. К. <sup>34</sup> сь нузиз У. <sup>35</sup> и нузиз К. <sup>36</sup> княземъ У. К. <sup>37</sup> къ дмитрею къ К. <sup>38</sup> да ко князю К. <sup>38</sup> іоанну Р. <sup>40</sup> бяху нузиз К. <sup>41</sup> луз В. <sup>42</sup> бывшимъ У.

сяца въ 12 <sup>1</sup> въ суботу въ 9 часъ нощи противу недъли, иже || о блудивиъ, и взяща градъ: 1446 не бяше <sup>2</sup> въ немъ <sup>3</sup> противящагося пмъ, и никому вѣдящу сего, токмо единомысленикомъ ихъ, иже и 4 градъ отворища имъ. Они же, вшедше 5 въ градъ, великыхъ княгинь изымаща 6, Сооью и Марію, и казну великаго князя и матери его разграбнша, а бояръ, сущихъ ту, изнимавше в и пограбивше в, и иныхъ многыхъ и гражанъ пограбища 10. И том же пакы пощи отпускаеть князь Дмитріи князя Ивана 11 Можанского на великаго князя Василья къ Тропци изгономъ съ многыми людми своими и съ его. Въ самую же литургію пригонилъ къ великому князю въ неделю о блуднемъ, Бункомъ 12 зовуть его 13, поведая ему, что идуть на него князь Дмитреи Шемяка, да князь Иванъ 14 Можаискои 15 ратью, и не ять ему въры, понеже бо тоть Бу||нко за мало преже того 16 отъёхаль къ князю Дмитрію 17, и рече: «сіи смущають л. 406 об. насъ, а язъ съ своею братьею въ крестномъ цълованіи, то како можеть то 18 быти такъ 19»? И повелѣ того и съ манастыря сбити и назадъ воротити его. И яко бывшу тому на двори 20. яща его ратніи сторожи и бища его, а князь великіи, хотя и 21 не имя ему въры, а единако 22 посла сторожи 28 къ Радонъжу. Они же пришедъ сташа на горъ надъ Радонъжемъ стеречи, и познаша ихъ 24 ратныхъ сторожи издалечя, а сін тыхъ ратныхъ не усмотриша, а 25 не имяху и <sup>26</sup> въры тъмъ въстемъ, а гъ сторожи сказаща <sup>27</sup> князю Ивану <sup>28</sup>, что есть сторожа за Радонежемъ на горе. Онъ же повеле сани многы изрядити, какъ возы съ рогазинами, а иніи съ полстми, а въ нихъ по два человъка || въ доспъсъ, а третен послъ идеть, л. 407 какъ бы за возомъ $^{29}$ . И какъ преднеи уже $^{30}$  ихъ минуша $^{34}$ , и тако выскакаша $^{32}$  вси изъ санеи и изнимаща ихъ, а убъжати имъ нъкако бяще 33, понеже бо 34 тогда снъгъ былъ 9 пядеи. И тако  $^{35}$  въскор $^{5}$  къ манастырю поидоша  $^{36}$ . И какъ  $^{37}$  явищася скачюще на конехъ з горы тоя къ селу Климентеевьскому 38, якоже на ловъ сладокъ, и яко увъдъвъ 39 ихъ князь великіи потече самъ 40 на конюшенном дворецъ и не бѣ ему коня уготована. Самъ бо 41 се яко ложь виёни, надёяся на крестное цёлованіе, и не повелё себё ничего уготовати, а люди вси въ уныніи быща и въ оторопѣ велицѣ, яко изумлени. Видѣвъ же князь великіи, яко нъсть ему никакіе помощи 42, скоро поиде на манастырь [] къ церкви святыя Троици каменыа. л. 407 об. Понамарь же, именемъ Никифоръ инокъ, притекъ и <sup>43</sup> отомче церковь. Князь же великіи вниде въ церковь 44, и онъ, замкнувъ его, отшедъ 45 схоронися. А они 46, убінци, якоже 47 сверепін волци, възгонища на манастырь на конихъ. Преже всёхъ Микита Костянтиновичь и на лъствицу 48 на кони къ преднимъ дверемъ церковнымъ, и ту 49 пошедшу ему съ коня, и заразися о камень, иже предъ дверми церковными въздъланъ на примосте; и притекше прочіи въздняща его, онъ же едва отдохну и бысть, яко пьянъ, а лице его якоже мертвеца 50 бъ. Потомъ же и самъ князь Ивань <sup>51</sup> възгони на манастырь, и все воиньство ихъ, и начать

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Въ 12 иют К. <sup>2</sup> бяше бо У. К. <sup>3</sup> Въ немъ иют К. <sup>4</sup> и иют К. <sup>5</sup> вшедъ У. <sup>6</sup> поимаща К. <sup>7</sup> казны К. <sup>8</sup> изнимаща У. <sup>9</sup> пограбища У. "а бояръ ... пограбище иют К. <sup>10</sup> "и
иныхъ ... пограбища иют У. пограбища иют К. <sup>11</sup> іоанна Р. <sup>12</sup> бунькомъ К. <sup>13</sup> его иют У. К.
<sup>14</sup> іоаннъ Р. <sup>15</sup> можаискои зачеркнуто У. и далюе: ондръевичь можаискои У. <sup>16</sup> того преже К. <sup>17</sup> дмитрею къ шемякъ К. <sup>18</sup> то иют Р. У. К. <sup>19</sup> то К. <sup>20</sup> на вори К. <sup>21</sup> и иют У. <sup>22</sup> однако К. <sup>23</sup> сторожи послалъ К. <sup>24</sup> ихъ иют К. <sup>25</sup> а иют К. <sup>26</sup> и иют К. <sup>27</sup> и сказаща У. <sup>28</sup> іоанну Р. <sup>29</sup> кабы
за возомъ послъ идеть У. <sup>30</sup> уже передній К. <sup>31</sup> минуща ихъ У. К. <sup>32</sup> выскочища У. <sup>33</sup> имъ нълзе К.
<sup>34</sup> убо К. <sup>35</sup> тогда К. <sup>36</sup> поидоща къ монастырю У. К. <sup>37</sup> яко У. <sup>38</sup> клементіеву Р. <sup>39</sup> увидъвъ
У. К. <sup>40</sup> самъ иют К. <sup>41</sup> бо иют К. <sup>42</sup> помощи никакіе У. никоея помощи К. <sup>43</sup> скоро и У. <sup>44</sup> въ
церковь иют У. <sup>45</sup> отшедъ иют У. <sup>46</sup> оніи К. <sup>47</sup> же иют К. <sup>48</sup> лѣстницу К. <sup>49</sup> и ту К. <sup>50</sup> мертвець У. мертвецю К. <sup>51</sup> іоаннъ Р.

1446 въпращати князь Иванъ 1 «где 2 князь ведикій»? Князь же великіи виутрь церкви услыша [ князя л. 408 Цвана <sup>3</sup> глаголюца и возопи ведми, глаголя: «брате, помилуите мя, не лишите мя зрѣти образа Божіа и пречистыя Матере Его п всёхъ святыхъ Его, а не изыду 4 изъ манастыря сего и власи главы своея урѣжу здѣ 5». И шедъ къ дверемъ южнымъ отопре ихъ самъ и взять икону, иже 6 на гробъ святого Сергіа, явленіе святыя Богородица съ двѣма апостолома 7 святому Сергію, и срете князя Ивана въ техъ же дверехъ церковныхъ, глаголя: «брате, цёловали есмя животворящій кресть и сію икону въ церкви сей живоначалныя Тронції у сего же чюдотворцева гроба Сергіева, яко не мыслити намъ, ни хотети никоторому же отъ братіп межи себе никоего лиха, а се нынъ пе въмъ что събыстся надо мною». Князь же Иванъ 9 д. 408 об. рече къ нему: «господине государь, аще ти въсхощемь коего 10 лиха, | буди то надъ нами 11 нихо, по се сътворихомъ христіаньства деля и твоего окупа: видевше бо се Татари 12, пришедшін съ тобою, облегчать окупъ 13, что ти царю давати». Князь же великіи, поставль 14 икону на мъстъ 15 своемъ 16, и паде ниць у гроба чюдотворцева Сергіева, слезами обливая себе 17 и велми въздыхая, кричаніемъ моляся, захлипаяся, яко удивитися всёмъ, сущимъ ту. п слезы испустити и 18 тъмъ злодъемъ 19 противнымъ. А князь Иванъ 20, мало поклонся 21 въ церкви, изыде, рекь  $^{22}$  Никите: «възми его».  $\dot{\rm H}^{23}$  князь  $^{24}$  великіи, много молився  $^{25}$ , въста  $^{26}$  оть ничаніа <sup>27</sup> своего и възозрівъ рече велми: «где брать князь Иванъ» <sup>28</sup>? Приступль же злын рабь горкыхъ 20 и немилосердыхъ 30 мучитель 31 Никита и 32 ять за плече 38 великаго князя, глал. 400 годя: «поиманъ || еси великимъ княземъ Дмитріемъ Юрьевичемъ». Оному же рекшу: «водя Божіа да будсть», онь же, влодім, выведь его изъ церкви и съ манастыря сведе; и посадища его въ голыи сани, а противу его черица, п тако отидоша съ нимъ къ Москвъ, а бояръ его всъхъ поимаша, а прочін 34 всъхъ 35 пограбивше 36 нагыхъ попущаща. А сынове 37 князя великаго 38, князь Иванъ 39 и 40 князь Юрыг, ухоронишася въ томъ же манастыръ, а они ировопивци, якоже некоторыи сладкый ловь удовивыйе, отидоша, а о сихъ и 41 небрегоша, ниже пытаху о нихъ. Сін же великаго князя сынове, Іоаннъ 42 и 43 Юрьи, въ ту же нощь побътоша изъ манастыря съ оставшими съ ними людин, кои 44 ухоронишася, и 45 прибъгоща къ князю т. 409 об. Ивану 46 Ряполовскому въ Юрьевъ, въ село его Боярово. Князь же Иванъ 47 съ всею 48 || братією, съ Семеномъ и 40 съ Дмитріемъ и съ всёми людми своими бъжаща съ ними къ Мурому, и тамо затворишася съ многыми людии. А князя великаго <sup>50</sup> Василья въ понедъльникъ на ночь на мясопустнои недъли февраля 14 приведоша на Москву 51 и посадища его на дворъ Шемякинъ 52, а самъ князь Дмитрен Шемяка стоялъ на дворъ Поповкинъ 53. Въ среду на тои же недъли на нощь ослъпиша князя великаго 54 и отослаша его на Углече поле 55 и съ его княгинею 56, а матерь его, великую княгиню Соейо.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> іоаннъ Р. <sup>2</sup> где есть К. <sup>3</sup> іоанна Р. <sup>4</sup> иду К. <sup>5</sup> адв остригу У. <sup>6</sup> иже иют У. <sup>7</sup> апостолы К. <sup>8</sup> іоанна Р. <sup>9</sup> іоаннъ Р. <sup>10</sup> коего иют К. <sup>11</sup> ними У. <sup>12</sup> тотари У. <sup>13</sup> окупъ твои Р. <sup>14</sup> постави К. <sup>15</sup> мѣсто Р. У. К. <sup>16</sup> свое Р. У. <sup>17</sup> себе обливая К. <sup>18</sup> и иют К. <sup>19</sup> злодѣемъ тѣмъ К. <sup>20</sup> іоаннъ Р. <sup>21</sup> поклонися У. К. <sup>22</sup> рече У. К. <sup>23</sup> и иют К. <sup>24</sup> князь же К. <sup>25</sup> помолився У. <sup>26</sup> воставъ Р. и вста К. <sup>27</sup> отчаянія У. <sup>28</sup> іоаннъ Р. <sup>29</sup> гордый К. <sup>30</sup> немилосердый К. <sup>21</sup> мучитель иют К. <sup>32</sup> и иют К. <sup>33</sup> плечи К. <sup>34</sup> прочихъ К. <sup>35</sup> "понмаща ... всѣхъ" иют У. <sup>36</sup> пограбища К. <sup>37</sup> дѣти К. <sup>38</sup> великого князя У. К. <sup>39</sup> іоаннъ Р. <sup>40</sup> да У. К. <sup>41</sup> и иют У. К. <sup>42</sup> иванъ У. князь иванъ К. <sup>43</sup> да князь К. <sup>44</sup> людми кои съ ними К. <sup>45</sup> и иют К. <sup>46</sup> іоанну Р. <sup>47</sup> іоаннъ Р. <sup>48</sup> своею Р. У. К. <sup>49</sup> да К. <sup>50</sup> великаго князя К. <sup>51</sup> къ Москвѣ Р. <sup>52</sup> шемякине дворѣ К. <sup>53</sup> поповкине дворѣ К. <sup>54</sup> великаго князя У. К. <sup>55</sup> угличь К. углечо поле У. <sup>56</sup> великою княгинею К.

послаща на Чюхлому. Слышавше же то, князь Василен Ярославичь побъже 1 въ Литву да князь 1446 Семенъ Ивановичь<sup>2</sup> Оболенскои съ нимъ<sup>3</sup>, а прочін дѣти боярскые и вси людіе биша челомъ служити князю Дмитрію, й приведе ихъ къ цълованію крестному 4 || всъхъ. Одинъ Өедоръ Ба- л. 410 сенокъ не въсхотъ служити ему. Князь же Дмитреи новедъ възложити на него желъза тяжкы <sup>5</sup> и за сторожи держати его. Онъ же подговаривъ пристава своего 6, и убъже изъ желъзъ, и обже къ Коломић и тамо лежалъ по своимъ пріателемъ, и многыхъ людеи подговоривъ 7 съ собою, пограби увзды Коломенскые, побъже въ Литву съ многыми людии, и прибъже въ Дебренескъ <sup>8</sup> къ князю Василью Ярославичю. Далъ бо бѣ король князю Василію Дьбрянескъ <sup>9</sup> въ отчину 10 да Гомен, да Стародубъ, да Мстиславль и иные многые мѣста. И князь Василен Ярославичь даль Дьбрянескь 11 князю Семену Оболеньскому да Өедору Басенку. А князь Динтреи, услышавъ, что дъти князя великато 12 || пришедъ съли въ Муромъ съ многыми людии. л. 410 об. и не въсхотъ на нихъ посыдати 18, бояся, понеже бо вси людіе негодоваху о княженів его 14, но и на самого мысляху, хотяше 15 великаго князя Василья 16 на своемъ государьствъ 17 видети. Князь же Дмитреи, умысливь сице, призва къ себе епископа Рязаньскаго Іону на Москву 18, и пришедшу ему, объща ему митрополью 19, и начать глаголати ему: «отче, чтобы еси шолъ въ свою епископью въ градъ Муромъ и взялъ бы еси 20 дети великаго князя на свои петрахиль 21, а язъ радъ ихъ 22 жаловати; отца 23 ихъ, великаго князя, выпущу и отчину дамъ доволну, какъ мощно имъ быти съ всёмъ». Владыка же Іона поиде къ Мурому въ судъхъ и съ тъми ръчми княжими Дмитріевыми и 24 пріиде въ Муромъ и начать || говорити ръчи л 411 его бояромъ великаго князя дётен, тремъ княземъ Ряполовьскымъ и прочимъ съ ними. Бояре же много о томъ думавше, съмыслиша себъ 25 сице: «аще мы пынъ святителя не послушаемъ, не поидемъ къ князю Дмитрію съ сими великаго князя дітми, и <sup>26</sup> онъ, пришедъ ратью, городъ възметь и сихъ поимавъ, что хощеть, то сътворить имъ, такоже 27 и 28 отцу ихъ, великому князю, и намъ всёмъ 29; и во что будеть крёпость наша, не послушавше сихъ глаголъ святителевыхъ»? И рекоша Іонъ владыцъ: «аще пришелъ еси съ глаголы симп 30 ото князя Дмитріа къ нашимъ государемъ 31, великаго князя петемъ, да и къ намъ, но мы сего не 32 дръзнемъ сътворити, что отпустити намъ съ тобою детеи великаго князя безъ крепости, но въшедъ 38 въ соборную церковь Рожества Пречистые ис пелены на свои петрахиль възми 34, и л. 411 об. тако отпустимъ ихъ съ тобою и 85 сами съ ними идемъ». Владыка же Іона объщася тако сътворити, и вшедъ 36 въ церковь, начатъ молебенъ Пречистои, и съвръщивъ молебная, взять ихъ ис пелены у<sup>37</sup> Пречистые на свои петрахиль, и поиде съ ними къ князю Дмитрію въ Переяславль; тамо бо<sup>38</sup> тогда ему сущу. Пріяде же въ Переяславль мѣсяца Маіа <sup>39</sup> въ 6.

<sup>&</sup>lt;sup>и</sup> іону приписано на полт С.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> и побеже К. <sup>2</sup> іоанновичь Р. <sup>3</sup> нимъ же К. <sup>4</sup> крестному цълованію К. <sup>5</sup> повелѣ его сковати К. <sup>6</sup> его К. <sup>7</sup> подговориль К. <sup>8</sup> брянескъ Р. К. дбрянескъ У. <sup>9</sup> брянескъ Р. <sup>10</sup> въ вотчину брянескъ К. <sup>11</sup> брянескъ Р. К. <sup>12</sup> великого князя К. <sup>13</sup> посылати на нихъ У. <sup>14</sup> его нюмъ У. <sup>15</sup> хотяще Р. У. К. <sup>16</sup> василья нюмъ К. <sup>17</sup> господарствъ Р. У. <sup>18</sup> къ москвъ Р. <sup>19</sup> митрополью дати У. <sup>20</sup> "и... еси" нюмъ К. <sup>21</sup> на свои патрахъль ваялъ К. <sup>22</sup> ихъ радъ К. <sup>23</sup> и отца К. <sup>24</sup> и нюмъ У. <sup>25</sup> смысливше К. <sup>26</sup> и нюмъ К. <sup>27</sup> же нюмъ Р. <sup>28</sup> и нюмъ У. <sup>29</sup> всѣмъ намъ У. К. <sup>30</sup> сими глаголы Р. У. К. <sup>31</sup> господаремъ къ К. <sup>32</sup> сего собою не Р. собою сего не У. <sup>23</sup> шедъ У. К. <sup>34</sup> и возмеши ихъ у пречистые ис пелены на свои патрахиль У. К. <sup>35</sup> а К. <sup>36</sup> шедъ К. <sup>37</sup> у нюмъ У. <sup>8</sup> бо нюмъ К. <sup>39</sup> маїа мѣсяца У.

ин казы же Дмитрін мало цочти ихъ съ лестію и на об'єдъ къ себ'є зва ихъ, и дариль ихъ 1, а на третен день после того съ тъмъ же владыкою Іоною посла ихъ къ отцу на Углечь 2 въ заточеніе. Онъ же, дошедъ съ ними до отца ихъ и оставивь 3 ихъ тамо, възвратися къ ж. 412 князю Дмитрію. Онъ же повель ему ити къ Москвы и състи на дворь митрополичи, и Іона же тако сътвори 4. А Ряполовскые, то видъвше 5, князь Иванъ 6 и братъ 7 его князь Семенъ и 8 князь Дмитрен <sup>9</sup>, что князь Дмитрен Шемяка слово свое измёниль въ всемъ и <sup>10</sup> владыцё сългаль, и начаща мыслити, какъ бы князя великаго 11 выняти. Бѣ же въ тои мысли тогда съ ними князь Иванъ 12 Васильевичь Стрига да Иванъ 13 Ощ'єра съ братомъ Бобромъ 14, Юшко Драница и иные многые дети боярскые двора великаго князя, съ ними же въ думе 18 быль Семенъ Өилимоновъ съ дътми своими 16, да Русалка, да Руно и иные дъти боярскіе многые. И учинища себѣ срокъ всѣмъ быти подъ Углечо <sup>17</sup> на Петровъ день о полудни. И Семенъ Оплимоновъ съ всеми своими на тоть срокъ пришелъ, а про Ряноловскыхъ учинилася въсть ж. 412 об. князю Дми трею, и не смъща поити на тоть срокъ подъ Углечо 18, но поидоща за Волгу къ Бълу озеру. И князь Дмитрін послаль за ними съ Углеча рать съ Васильемъ съ <sup>19</sup> Вепревымъ, да Өедора Михаиловичя послалъ за ними съ многыми полкы, а срокъ былъ имъ сънтися въ жесто на усть Шокъсны у Всёхъ святыхъ. И Өедөръ не успё къ Василью, а Ряполовскіе, воротившися на Василіа, побища его на усть Мологы. А Өедоръ въ ту пору перевезеся Волгу 20 на усть Шокъсны и съ всеми полкы своими, а Ряполовьскимъ въсть 21 бысть про него 22. Они же на <sup>23</sup> того воротишяся, Өедоръ же, видъвъ ихъ, опять побъже за Волгу, а Ряполовсків поидоша по Новогородцкой землі къ Литві, и пріндоша же 24 къ князю Василью Ярол. 413 славичю въ Мстиславль. || А Семенъ Оплимоновъ съ всёми своими отъ Углечя поиде къ **Москв**ѣ, яко пичтоже про тѣхъ вѣдая. Одинъ Руно отвернулъ 25 отъ него за Ряполовскими. И какъ пришедше князи Ряполовьскіе да 26 князь Иванъ 27 Стрига и прочіе многіє дѣтн боярскые, прежеписаные и неписаные, начаща говорити князю Василью Ярославичю, какъ бы выняти великаго князя, а князь Дмитреи Шемяка, видя то, что про великаго князя мнози людіе отступають оть него, и розосла по владыкы и начать думати съ княземъ Иваномъ 28 и съ владыками и з боляры, выпустити ли его или ни. А владыка Іона на всякъ день не престааше глаголя: «неправду еси учиниль, а меня еси въвель въ гръхъ и въ соромъ 29; князя ж. 413 об. ти великаго 30 было выпустити, и ты и дътеи ого II съ нимъ посадилъ, а миъ еси далъ свое правое слово <sup>31</sup>, а <sup>32</sup> они мене послушали, а нынчѣ язъ въ всеи лжи. Выпусти его, сведи съ моее души и съ своее. А что <sup>33</sup> можеть <sup>34</sup> учинити безъ въка? а дъткы <sup>35</sup> его малы. А еще

укрѣпи его <sup>36</sup> крестомъ честнымъ, да и нашію братьею, владыками». Многа же и <sup>37</sup> ина изрече. Князь же Дмитреи, много думавъ о семъ <sup>38</sup>, положи на томъ, что выпустити великаго князя,

<sup>\*</sup> граница С.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> и дариль ихь нюм К. <sup>2</sup> углечо У. <sup>3</sup> оставль Р. <sup>4</sup> сотвори тако У. К. <sup>5</sup> слышевъ К. <sup>6</sup> іоаннъ Р. <sup>7</sup> братіа У. К. <sup>8</sup> да К. <sup>9</sup> дмитреи ряполовскіе У. <sup>10</sup> и нюм К. <sup>11</sup> великаго князя У. К. <sup>12</sup> іоаннъ Р. <sup>13</sup> іоаннъ Р. <sup>14</sup> своимъ з бобромъ К. <sup>15</sup> въ думѣ нюм У. <sup>16</sup> всѣми У. со всѣми К. <sup>17</sup> углечь Р. углечомъ У. К. <sup>18</sup> углечь Р. К. <sup>19</sup> съ нюм Р. У. <sup>20</sup> волгу нюм У. К. <sup>21</sup> всѣмъ въсть У. <sup>22</sup> про него бысть У. про него въсть К. <sup>23</sup> и на У. К. <sup>24</sup> же нюм У. К. <sup>25</sup> поворотилъ К. <sup>26</sup> да и У. К. <sup>27</sup> іоаннъ Р. <sup>28</sup> іоанномъ Р. <sup>29</sup> въ грѣхъ и въ соромъ ввелъ У. <sup>30</sup> великаго нюм К. <sup>31</sup> слово правое К. <sup>32</sup> и У. <sup>33</sup> кто Р. что онъ У. <sup>34</sup> можеть онъ К. <sup>35</sup> дѣти К. <sup>36</sup> его укрепи К. <sup>37</sup> и нюм У. <sup>38</sup> томъ К.

а дати ему отчина, на чемъ бы ему мощно <sup>1</sup> быти. Того же лѣта родися великому князю на 1446—1447 Углече сынъ Андрей <sup>2</sup> Августа 13 <sup>3</sup>.

Въ лъто 6955 а князь Дмитреи Шемяка поиде на Углече 4, хотя выпустити великаго князя и его дътеи, поидоша же съ нимъ и вси епископи и архимандрити в и игумени. Пришелше же вы Углече, выпустиль великаго князя | и его дътеи, каяся и прощаяся, а князь л. 414 великіи предъ нимъ 7 смиряшеся 8 и въ всемъ вину самъ на ся въздагая, яко «и не сіе мнъ пострадати было 9, гръхъ моихъ ради и безаконіи многыхъ и преступленіи 10 въ крестномъ цълованіи передъ вами, передъ своею старвишею братіею 11 и передъ всвиъ православнымъ христіаньствомъ, егоже изгубихъ и еще 12 изгубити хотыль есмь 13 до конца, достоинъ есмь быль главные казни, но ты, государь мои, показаль еси на мит милосердіе, не погубиль еси мене съ безаконіи моими, но да покаюся золь моихъ». Сіа же и ина многа изглагола, имже нъсть числа, исписати 14 не мощьно 15. Глаголющу же ему 16, слезамъ текущимъ отъ очію его, якоже быстринамъ, яко всёмъ сущимъ ту дивитися таковому смиренію и умиленію; и плакахуся вси смотрящей его. По семъ же князь Дмитрей пиръ 18 великъ 19 сътвори на великаго л. 414 об. князя и на великую княгиню и на дётеи ихъ. Бяху же ту и вси епископи земли Русскіа и бояре мнози и дъти боярскые. И честь велику учини великому князю и дары многы подавалъ <sup>20</sup> великому князю и великои княгини и дътемъ ихъ, да въ вотчину далъ великому князю Вологду съ всёмъ и отпустиль тамо великаго князя и съ княгинею 21 и съ дётми. Князь же великіи, пришедъ тамо 22 и побывъ 23 немного, поиде 24 съ всеми своими въ Кириловъ манастырь, творяся тамо сущую братью накормити и милостыню дати. Несть бо лае таковому государю въ таковои дальнъи пустыни заточену быти. Слышавши же то бояре князя великаго <sup>25</sup> || и дъти боярскіе и людіе мнози побътоша отъ князя Дмитріа и отъ <sup>26</sup> князя Ивана <sup>27</sup> л. 415 къ великому князю. Побывъ же князь великіи на Бель озерь, поиде прочь, а люди туто къ цему <sup>28</sup> многые прибыли. Князь же великіи не възвратися къ Вологдѣ, но поиде къ Теери, съслався съ великимъ княземъ Теерскимъ съ Борисомъ Александровичемъ. Пришедшу же ему въ Тферь, и князь великін Төерскіи даль ему у собе опочинути и честь велику въздасть ему и дары многы. Князь же великіи Василеи Васильевичь обручаль тогда за болшего сына своего, за князя Ивана <sup>29</sup>, дщерь великаго князя Бориса Марію. Мнози же бояре съ многыми людми пріндоша къ великому князю въ Теерь. А коли князь Дмитреи выпущаль еще великаго | князя, л. 415 об. а князь Василеи Ярославичь въ Литвъ будя 30, а 6 того и 31 не въдая, здумалъ съ бояры великаго князя, что, оставивъ жены и дети въ Литовскои земле, поити искати великаго князя, какъ бы <sup>82</sup> его выняти изъ Углечя, и учинища себъ срокъ всъмъ снятися въ Литовскои во-

в Внизу на полю кин.: о великомъ князи и о его дътехъ како ихъ князь дмитреи шемяка выпустиль съ углечя С. будоя С.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> мощно ему Р. мочно ему У. <sup>2</sup> князь ондръи К. <sup>3</sup> Далее загл.: о великомъ князъ и о его дътехъ, какъ ихъ князь дмитреи шемяка выпустилъ съ углеча К. <sup>4</sup> углечь Р. К. углечо У. <sup>5</sup> честніи архимандрити Р. У. К. <sup>6</sup> и пришедше Р. К. и пришедь У. <sup>7</sup> предъ нимъ мътъ К. <sup>8</sup> смирившеся Р. смиряшеся предъ нимъ У. смиряяся К. <sup>9</sup> было мътъ У. <sup>10</sup> преступленіи моихъ У. <sup>11</sup> братьею старъишою У. <sup>12</sup> изгубихъ и еще мътъ У. <sup>13</sup> есми хотълъ У. <sup>14</sup> и исписати К. <sup>15</sup> могу К. <sup>16</sup> къ нему К. <sup>17</sup> а слезамъ К. <sup>18</sup> и пиръ У. <sup>19</sup> веліи У. К. <sup>20</sup> великому князю и дары многи подаваль мътъ У. <sup>21</sup> великою княгинею К. <sup>22</sup> на вологду К. <sup>23</sup> побылъ К. <sup>24</sup> и поиде К. <sup>25</sup> великаго князи К. <sup>26</sup> и отъ мътъ К. <sup>27</sup> іоанна Р. князь иванъ К. <sup>28</sup> а туто къ нему люди К. <sup>29</sup> іоанна Р. <sup>30</sup> былъ К. <sup>31</sup> и мътъ К. <sup>32</sup> бы мътъ К.

1447 лости въ Пацинъ. И еще не вышедшимъ имъ изъ Литовскые земли, князь Василеи Ярославичь вь Мстиславль, а съ нимъ Ряполовскые три да князь Иванъ 1 Стрига, да Ощъра и иные многые дъти боярскые съ ними, а въ Дъбряньскъ 2 князь Семенъ Оболеньскои да Басенокъ, да многые же дети боярскые съ ними, и въ то время пріиде весть къ князю Василію въ Мстил. 416 славль, что князь великіи выпущень, а дана ему Вологда, а пригониль Данило Башмакь, І а въ Дьбрянескъ в пригонилъ къ князю Семену нъкто Кіанинъ, Полтинкою вовуть, а лежаль тотъ на Москвъ отъ княгини Олелковы 4 на въстехъ про великаго же князя, да изъ Дьбряньска <sup>5</sup> погониль къ Кіеву, а сказаль имъ туже въсть, съ чъмъ и Башмакъ пригониль. Князь же в Василен Ярославичь съ всёми бояры и съ всёми людми и съ женами и з дётми поидоша изо Мстиславля, а изъ Льбряньска в князь Семенъ да Басенокъ такоже съ всёмъ, и снидошася вси в Въ Пацинъ. И пригонилъ къ нимъ туто Дмитреи Андръевъ 10, что уже князь великіи пошель 11 съ Вологды къ Бёлу озеру, оттолё 12 и къ Теери. Они же оттолё поидоша. вси вмъсть съ многыми людми. Пришедшимъ же имъ въ Елну 18, и ту 14 срътошася съ ними т. 416 об. Татарове 15, и начаща межи себе стрълятися. Посемъ же Та тарове 16 начаща Руси кликати: «вы кто есте»? Они же отвъщаща: «Москвичи, а идемъ съ княземъ Василіемъ Ярославичемъ нскати своего государя, великаго князя Василія Васильевичя, сказывають его уже <sup>17</sup> выпущена, а вы кто есте»? Татарове 18 же рекоша: «а мы пришли ис Черкасъ съ двёма царевичи а, Махметевыми съ 19 дътми, съ Касымомъ да съ Ягупомъ, слышеди бо про великаго князя, что братья надъ нимъ израду учинили, и они пошли искати великаго князя за преднее его добро и за его хлъбъ; много бо добра его до насъ было 20». И тако сшедшеся и укръпивъшеся межи себе, поидоша вкупъ, ищуще великаго князя, како бы помощи ему 21. А князь Дмитрен л. 417 Шемяка и князь Иванъ <sup>22</sup> Можанскои еще <sup>23</sup> стояли тогда на Волоць, а князь вели кіи въ ту пору 24 къ Москви изгономъ 25 боярина своего Михаила Борисовичя 26 Плещвева съ малыми зъло людми, какъ бы имъ мощно 27 проити мимо рать княжу Дмитріеву. И тако 28 проидоша мимо всю рать ту 29, никимъ же видимы, и пріидоша къ Москвѣ въ нощи противу Рожества Христова. Въ самую же завтреню пріидоша къ Никольскимъ воротомъ, а въ ту пору въ градъ бхала 30 къ завтрени княгини Ульяна, княжь Васильева Володимеричя, къ празднику, и вратомъ отворенымъ бывшимъ 34. Они же часа того внидоща въ градъ. Намъстникъ же княжь Дмитріевъ Өедоръ Галичскои 32 изъ Пречистые отъ завтрени убъже, а княжа

Иванова <sup>38</sup> нам'єстника Василіа Чешиху, б'єжаща изъ града на кони, изнималь <sup>34</sup> истобничнико г. 417 об. великіе книгиии, Ростопчею || звали <sup>35</sup>, и приведе <sup>36</sup> его къ воеводамъ, и оковаща его. А прочихъ княжихъ <sup>37</sup> Дмитріевыхъ и княжихъ Ивановыхъ <sup>38</sup> имающе грабяху и коваху. А гражанъ приведоща къ ц'єлованію за великаго князя Василія Васильевичя <sup>39</sup>, а градъ начаша крфпити.

<sup>&</sup>lt;sup>в</sup> царевичемахметевыми С.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> іоаннъ Р. <sup>2</sup> брянскъ Р. К. <sup>3</sup> во брянескъ Р. К. <sup>4</sup> алелковы Р. настасьи опелковы К. У. В. настасіи олексѣевы Н. <sup>5</sup> брянска Р. К. <sup>6</sup> же нють У. <sup>7</sup> со всѣми людми и з бояры К. <sup>8</sup> брянска Р. К. <sup>9</sup> вси нють К. <sup>10</sup> ондрѣевичь У. ондрѣевъ К. <sup>11</sup> пошоль князь великіи У. <sup>12</sup> да оттолѣ У. К. <sup>13</sup> въ Елну нють Р.: оставленъ пробълъ. <sup>14</sup> ту нють К. <sup>15</sup> тотарове У. <sup>16</sup> тотарове У. <sup>17</sup> уже нють К. <sup>18</sup> тотарове У. <sup>19</sup> съ нють У. К. <sup>20</sup> было до насъ У. <sup>21</sup> ему помощи У. К. <sup>22</sup> іоаннъ Р. <sup>23</sup> еще нъть У. <sup>24</sup> великіи послаль тогды У. посла въ ту нору К. <sup>25</sup> изгономъ къ москвѣ У. <sup>26</sup> борисова сына К. <sup>27</sup> мощно бы имъ К. <sup>28</sup> тамо У. <sup>29</sup> ту нють К. <sup>30</sup> пору тогда выѣхала К. <sup>31</sup> сущимъ К. <sup>32</sup> галицкой Р. К. <sup>33</sup> іоаннова Р. <sup>34</sup> и поималъ К. <sup>35</sup> зовутъ К. <sup>36</sup> приведоша К. <sup>27</sup> дѣтей боярскихъ княжь К. <sup>38</sup> іоанновыхъ Р. <sup>39</sup> васильевичя нють Р. У. К.

А князь ведикін повде къ Волоку на Шемяку и на Можанскаго съ многою силою. Они же 1447—1445 въ недоумении бывше 1: се отъ Тоери на нихъ князь великии идеть, а се приде къ нимъ въсть, что царевичи идуть, да князь Василеи Ярославичь съ многою же силою, а Москва уже взята, а оть нихь люди одинако бъжать; и тако побъжаща в Галичю, а оттоль на Чюхлому 3, и ту вземъ съ собою матерь великаго князя, великую 4 княгиню Совью, побъже на Каргополе. А князь великіи поиде за ними, і а княгиню великую свою отнусти къ Москві, л. 418 и пришедъ ста подъ Углечомъ 5. Прінде же туто 6 къ нему 7 князь Василен Ярославичь да съ нимъ бояре великаго князя прежеречении. И стоявъ полъ Углечемъ, взять его. Убъенъ же бысть тогда подъ градомъ Литвинъ храбрыи человъкъ Юшко Араница. И оттолъ поиде князь великін къ Ярославлю; и ту пріндоща къ нему царевичи Касымъ да Ягупъ. Изъ Ярославля же послаль князь великій къ князю Дмитрію боярина своего Василія Оедоровичя Кутузова, прося у него матери своее, великіе княгини Совьи, глаголя ему тако: «брате князь Дмитреи Юрьевичь, коя тебѣ честь или <sup>8</sup> хвала, что дръжишь у собе въ полону <sup>9</sup> матерь мою, а свою тетку? чёмъ симъ 10 мнв хочешь 11 мститися? || а язъ уже на своемъ столь, на великомъ княже- л. 418 об. нін». И отпустивъ того 12, поиде самъ назадъ къ Москві и прінде на 13 Москву 14 Осврадя 17 день, въ пятокъ соборны <sup>18</sup>. Бояринъ же великаго князя пришедъ и изглагола та <sup>16</sup> вся князю Дмитрію и множанша сего. Князь же Дмитрін объдума 17 съ бояры своими, рече: «братіе, что 18 ми томити 19 не 20 тетку, но и 21 госпожю свою, великую кпягиню, а самъ бѣгаю, а люди себ'в надобны, а уже истомлены, и 22 еще бы и сее стеречи? лучши отпустити ея». И тако сдумавше, отпустиша ея 23 съ 24 Каргаполя, а съ нею послаль князь Дмитреи боярина своего Михаила Өедоровичя Сабурова, да дътеи боярскыхъ съ нимъ. Слышавше же то <sup>25</sup> князь великіи. что мати его отпущена уже <sup>26</sup> близь <sup>27</sup>, и поиде противу ея. И || срътишася у Троицы л 419 въ Сергієв'є манастыр'є, и оттол'є поиде съ матерію къ 28 Переславлю 29. А Михаило Сабуровъ и съ прочими, добивъ челомъ князю великому <sup>30</sup>, не възвратишася <sup>34</sup> къ Шемякѣ, но осташася у великаго князя служити ему <sup>82</sup>.

Въ лъто 6956 въ говъніе въ 33 Оплиново, царь Казаньскій Мамутекъ 34 послаль всъхъ князен своихъ съ многою силою воевати отчину великаго князя, Володимерь и Муромъ и прочая грады. Слышавъ же то князь великіи посла противу ихъ. Тоя же зимы <sup>85</sup> князь великіи поиде на князя Дмитріа 36 къ Галичю и пришедъ съ мпогою силою, ста на Костром'в, и оттол'в начаща межи себе послы посылати. Князь же Дмитрен убоявся начять мира просити и кресть на томъ цъловалъ 37 | и грамоты проклятые на себе далъ, что по тъ мъста не хотъти ему ни- л. 419 об. коего лиха князю великому<sup>38</sup> и его детемь, и всему великому княжению его, отчине <sup>39</sup> его: «а преступлю $^{40}$  сію свою $^{41}$  грамоту, что въ неп писано, ино $^{42}$  не буди на мн $^{5}$  милости $^{43}$ Божін 44 и пречистыа Матери Его и силы честнаго и животворящего креста, и молитвы 45

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> быша К. <sup>2</sup> побъгоща У. К. <sup>3</sup> къ галичю а оттолъ на чю клому нюме У. <sup>4</sup> великую нюме У <sup>5</sup> пришедъ ста подъ углечомъ а княгиню великую свою отпустилъ къ Москвъ У. <sup>6</sup> ту Р. <sup>7</sup> къ нему туто У. 8 честь или мете К. 9 въ полону у себв Р. У. въ полону мете К. 10 симъ мете У. 11 хощешь мнъ Р. У. К. <sup>13</sup> же того У. К. <sup>13</sup> къ Р. <sup>14</sup> москвъ Р. <sup>15</sup> сырный У. К. <sup>16</sup> изглаголаста Р. У. <sup>17</sup> думавъ Р. обдумавъ K. 18 что брате Y. K. 19 томити мнв P. Y. K. 20 не нътъ K. 21 но и нътъ K. 22 а K. 23 "и тако ... ея" нють K.  $^{24}$  нс K.  $^{25}$  то нють P. K.  $^{26}$  а уже K.  $^{27}$  близко K.  $^{28}$  въ K.  $^{29}$  переславль K. <sup>30</sup> великому князю У. К. <sup>31</sup> възвратися У. <sup>32</sup> Далье: срътиль же тогда князь великій матерь свою въ монастыри у троицы и оттолъ поиде къ переславлю У. 33 въ нють К. 34 мамотикъ К. 35 "въ говеніе .... зимы" нють У. <sup>36</sup> дмитрія шемяку Р. <sup>37</sup> цѣловати К. <sup>38</sup> великому князю К. <sup>39</sup> и отчинѣ К.  $^{40}$  аще ступлю Р.  $^{41}$  свою нють К.  $^{42}$  то У. ино нють К.  $^{43}$  милость У.  $^{44}$  божія У.  $^{45}$  молитвами У.

- 1448—1449 всёхъ святыхъ и великыхъ чюдотворецъ земли нашея, пресвященныхъ митрополитовъ, Петра и Алексея, и Леонтіа епископа , чюдотворца Ростовскаго , и Сергіа, игумена чюдотворца, и прочихъ; такъже не буди на мит благословеніа всту епископъ земли Русскіа, иже суть нынт по своимъ епископьямъ, и иже всту подъ ними священничьскаго чина». Князь же великіи,
  - п. 420 послушавъ моленіа его, дасть ему миръ, || и възвратися съ <sup>5</sup> Костромы въ великіи четвертокъ, а великъ день взять въ Ростовѣ, а на завтріе празнова Благовѣщеніе въ Ростовѣ же и пировалъ <sup>6</sup> у владыкы Ефрема <sup>7</sup>. Того же дни и <sup>8</sup> къ Москвѣ поиде, и пріиде на Москву въ недѣлю Оомину, а сынъ его, князь Иванъ <sup>9</sup>, быль въ Володимери. Тое <sup>10</sup> же весны по велицѣ дни былъ у великаго князя посолъ Литовской, панъ Семенъ Едиголдовъ. А на лѣто моръ на кони и на всякую животину и на люди былъ, да немного. Того же лѣта преставися князъ Василеи Косои <sup>14</sup>.

Въ лѣта \* 6957 мѣсяца Декабря 15 поставленъ бысть на митрополію всеи Руси 12 епископы Русскыми, Ефремомъ Ростовскымъ, Авраміемъ Суздалскымъ, Варламомъ Коломенскимъ, л. 420 об. Питиримомъ Пермьскымъ 13, а Новогород∥цкои архіепископъ Евоиміи и епископъ Тоерскыи

- грамоты свои прислаша, что съ ними единомыслени на поставленіе на митрополью <sup>14</sup> Іоны, владыкы Рязанскаго. А преже того, коли въ Царѣградѣ былъ о исправленіи митрополіи, и онъ и <sup>15</sup> отъ святѣишаго патріарха и отъ всего, еже о немъ, священнаго събора благословенъ <sup>16</sup> послѣди <sup>17</sup> Сидора <sup>18</sup> на митрополію. И тогда на своемъ поставленіи далъ архієпископію Ефрему Ростовскому, понеже бо и преже того былъ тамо архієпископъ Өеодоръ, а взяль ея <sup>19</sup> въ Цариградѣ. Тое <sup>20</sup> же весны князь Дмитреи Шемяка, преступивъ крестное цѣлованіе и проклятые на себе грамоты <sup>21</sup>, поиде къ Костромѣ съ многою силою, а пріиде на великъ день п
  - и. 421 много бивься || подъ градомъ, но не успѣша ничтоже, понеже бо застава въ немъ бѣ <sup>22</sup>, князъ Иванъ <sup>28</sup> Васильевичь Стрига да Өедоръ Басенокъ, а <sup>24</sup> съ ними многые дѣти боярскые, дворъ великаго князя <sup>25</sup>. А князь великіи, слышавъ то <sup>26</sup>, поиде противу ему, вземъ и <sup>27</sup> митрополита съ собою и епископы и братію свою, и царевичевъ съ всею силою. И какъ прищедъ близъ Волгы, и князь великіи отпусти братію свою и царевичевъ съ всѣми силами, и пріидоша на Рудино, а князь Дмитрен перевезеся на <sup>28</sup> ихъ же сторону и тако смиришася. Того же лѣта родися великому князю сынъ, Іуля мѣсяца, и <sup>29</sup> нареченъ бысть Борисъ. Того же лѣта скорые Татарове <sup>30</sup> Седиахматовы догоняли <sup>31</sup> до Похры <sup>32</sup> и княгиню князя <sup>33</sup> Василія <sup>34</sup> Обо-
- л. 421 об. ленскаго  $^{35}$  тогда || взяли, и многа зла учинили христіаномъ, сѣкли и въ полонъ вели. Царевичь же Касымъ, слышавъ то, и иде противу ихъ изъ Звенигорода, а они разсунущася по земли, и съ конми срѣтился, тѣхъ  $^{36}$  билъ  $^{37}$  и полонъ отъималъ  $^{38}$ . Они же, видѣвъ то  $^{39}$ , бѣжаща назадъ  $^{40}$ .

<sup>&</sup>lt;sup>а</sup> Внизу на полъ кин.: о поставленіи на митрополію русскую іону владыку рязанского С.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> и пресвященныхъ К. <sup>2</sup> архіепископа К. <sup>3</sup> ростовскаго чюдотворда К. <sup>4</sup> и илот К. <sup>5</sup> отъ К. <sup>6</sup> пировавъ У. пирова К. <sup>7</sup> у ефрема К. <sup>8</sup> и илот У. <sup>9</sup> іоаннъ Р. князь иванъ сынъ его К. <sup>10</sup> и тое К. <sup>11</sup> юрьевичь косой К. Далое загл.: О поставленіи на митрополію іоны владыки ризанского Р. о поставленіи митрополита іоны К. <sup>12</sup> всеа русіи К. <sup>13</sup> питиримомъ пермскимъ илот У. <sup>14</sup> на митрополью илот К. <sup>15</sup> и илот К. <sup>16</sup> благовърнаго К. <sup>17</sup> после У. К: <sup>18</sup> ісидора Р. <sup>19</sup> его У. <sup>20</sup> а тое Р. У. и тое К. <sup>21</sup> грамоты на собя далъ К. <sup>22</sup> бѣ дворъ великого князи У. <sup>23</sup> іоаннъ Р. <sup>24</sup> и К. <sup>25</sup> "дворъ ... князя" илот У. <sup>26</sup> то илот К. <sup>27</sup> и илот Р. <sup>28</sup> волгу на У. К. <sup>29</sup> и илот К. <sup>30</sup> тотарове У. <sup>81</sup> седиахматовы догоняли илот У. пріндоша К. <sup>32</sup> до пахры воевали У. <sup>33</sup> княжь У. <sup>34</sup> васильеву У. <sup>35</sup> оболенскаго илот У. <sup>36</sup> да ихъ К. <sup>37</sup> побилъ К. <sup>38</sup> отполонилъ К. <sup>39</sup> они же всѣ К. <sup>40</sup> "царевичь ... назадъ" илот У.

О бою подъ Галичемъ<sup>1</sup>.

1450 Въ лъто 6958 ходилъ князь великіи на князя Дмитріа, хотя ити къ Галичю. И бысть

ему въсть, что пошоль къ Вологдъ, и князь великіи поиде на Иледамъ да на Обнору, хотя ити на него къ Вологде. Бывшу же ему у Николы на Обноре, и пріиде весть къ нему, что опять воротился къ Галичю, и князь великіи воротися 2 Обнорою на низъ, да Костромою вверхъ, и пріиде на Жельзнои Борокъ къ Ивану з святому. И слышавъ, что | князь л. 422 Дмитрен въ Галиче, а людеи около его много, а городъ крепить и пушкы готовить и рать пъшая у него. а самъ передъ городомъ стоитъ съ всею силою, князъ же великіи, слышавъ то. и положивъ 4 упованіе на Господ'є Боз'є 5 и на пречистви Матери 6 Его, и на великыхъ чюдотворцехъ 7, и на креста честнаго силу надвяся, начять отпущати князеи своихъ и воеводъ съ всею силою своею. А болшеи быль воевода князь Василеи Ивановичь 8 Оболенскый, а прочихъ князен и воеводъ многое множество. Потомъ же и 9 паревичевъ отпустилъ и всъхъ князен ихъ 10 съ ними. Пріндоша же 11 подъ Галичь Генваря мѣсяца 12 27, а князь Дмитреи такы <sup>13</sup> стояше <sup>14</sup> на горъ подъ городомъ съ всею силою, не поступя <sup>15</sup> ни съ мъста. Воеводы же <sup>16</sup> великаго | князя поидоша съ озера къ горь, опасаяся, понеже бь гора крута, и, выправяся л. 422 об. ис тъхъ враговъ, взыдоша на гору и поидоша къ нимъ, и начаща пръвое съ города пушкы пущати и тюфяки, и пищали, и самострълы; ни 17 въ что же бысть се имъ Божіею благодатію, не убища бо 18 никого же. И тако поидоша полкы вместо, бысть 19 сеча зла. Поможе же 20 Богъ великому князю, многыхъ избища, а лучшихъ всёхъ 21 изнимаща рукама 22, а самъ князь едва убъжа, а пъщую рать мало не всю избища, а городъ затворился. Къ князю же великому 23 въсть пріиде на Борокъ, что верхъ его. Онъ же, благодаривъ Бога и пречистую Матерь Его, и великихъ чюдотворцевъ 24, и молебная съвръщивъ въ церкви святого Ивана <sup>25</sup> Предтечи, и по иде къ Галичу <sup>26</sup>. Пришедшу <sup>27</sup> же ему въ Галичь, гражане же пре- л. 423 дашася ему, онъ же, градъ омиривъ и намъстникы своя посажавъ 28 по всеи отчинъ тои, и поиде къ Москвѣ 29. И прівде на 30 Москву 31 на масленои недѣли, а Шемяка убѣже къ Великому Новугороду 32. Того же лъта Володимеръ Ховринъ постави церковь 33 на Москвъ на своемъ дворъ камену 34, Въздвижение честнаго преста, на мъстъ пръвыя церкве каменыя же, что палася 35 въ пожаръ по Суздальщинъ. А митрополитъ Іона заложилъ на своемъ дворъ полату камену, въ неиже церковь Положение ризы святыя Богородица. Того же лъта Августа 5 бысть 36 тучя велика на Москвв и громъ стращенъ, и прорази церковь камену 37 соборную Михаила архааггела; а въ 13 того же 38 мѣсяца бысть буря велика II и сломи крестъ съ тоя же церкви л. 423 об. архааггела Михаила. Того же льта, бывшу князю великому 39 въ отчинъ своен 40 на Коломнъ

<sup>1</sup> Загл. измъ У. о побъдъ великого князя какъ победилъ дмитрея шемяку подъ галичемъ К  $^2$  опять воротися У.  $^3$  іоанну Р.  $^4$  положи У. К.  $^5$  господа бога К.  $^6$  пречистую матерь К.  $^7$  чюдотворцевъ Р. У. К.  $^8$  іоанновичь Р.  $^9$  и нюте У.  $^{10}$  ихъ нюте К.  $^{11}$  и пріидоша У.  $^{12}$  мъсяца ильть У. мъсяца генваря К.  $^{13}$  такы ильт К.  $^{14}$  стояще таки У.  $^{15}$  поступая К.  $^{16}$  же ильт К. <sup>17</sup> но ни У. К. <sup>18</sup> бо нътъ У. К. <sup>19</sup> и бысть Р. У. К. <sup>20</sup> и поможе У. же нътъ К. <sup>21</sup> людей всъхъ У.  $^{22}$  руками яща У. К.  $^{23}$  великому же князю К.  $^{24}$  чюдотворець У.  $^{25}$  іоанна Р.  $^{26}$  въ галичь К.  $^{27}$  и пришедшю У.  $^{28}$  посади К.  $^{29}$  "и... москвъ " иют К.  $^{30}$  къ Р.  $^{31}$  москвъ Р.  $^{33}$  новуграду великому Р. У. К.  $^{33}$  заложи володимеръ ховринъ К.  $^{34}$  церковь камену К.  $^{35}$  пала У.  $^{36}$  бысть августа 5 К.  $^{37}$  каменую церковь К.  $^{38}$  архааггела августа 13. Того же У.  $^{39}$  великому князю К.  $^{40}$  въ своей отчинъ Р. К. въ своей вотчинъ У.

1450—1451 и прінде къ нему вѣсть , что идуть Татарове ис поля, Малыбердей уланъ и иные съ нимъ князи съ многыми Татары 4. Князь же великій посла противу ихъ царевичя своего съ Татары, да съ нимъ воеводу своего Костянтина Александровичя Беззуцева съ Коломинчи. И угониша ихъ на Бетюцѣ рѣцѣ въ поли и побиша Татаръ много, а иніи убѣжаша; тогда убиша Ромодана Зиновьева.

Въ лъто 6959 бысть князь Семенъ Оледковичь в на Москвъ у своей бабы, великіе княгини Сооьи, и у великаго князя Василія у, у дяди своего. Тоя же весны великомученика в л. 424 Георгіа было || въ пятокъ великіи.

О скорои Татарщинъ !!.

Того же льта 12 прінде въсть къ 13 великому князю, что идеть на нь 14 изгономъ изъ Седиахметевы орды царевичь Мазовша, и поиде противу ему къ Коломнъ, не успъвъ събратися. Бывшу же ему близъ Брашевы, и прінде въсть ему, что уже Татари 15 близъ 16 берега, и князь великіи воротися къ Москвъ, а что съ нимъ людеи было, тъхъ всъхъ отпусти къ берегу съ воеводою съ княземъ Иваномъ 17 Звенигородцкымъ, чтобы не толь борзо перевезляся ръку Оку. Онъ же убоявся 18 вернуся 19 назадъ инымъ путемъ, а не за великымъ княземъ. Князь же 20 великіп, вземъ Петровъ день на Москві и градъ осадивъ, посади въ немъ матерь свою Совью 21 да сына своего князя Юрья, и множество боярь и детеи боярскыхъ, преже же всехъ отца л. 424 об. своего || митрополита Іону и архіепископа Ростовскаго Ефрема и весь чинъ священническый, иноческый <sup>22</sup> и многое множество народа града Москвы, да самъ изыде изъ града Москвы и съ сыномъ своимъ, великимъ княземъ Иваномъ 23. А свою великую княгиию отпустилъ съ меншими дётми на Углечо 24. А самъ тогды начеваль въ Озерецкомъ, а оттуду попде къ Волз $^{25}$ . А  $^{26}$  Татари  $^{27}$  пришедше  $^{28}$  сташа у брега, чающе противу себе рати, и не бысть ничтоже. Они же, чающе потаившуся рать <sup>29</sup> или берегь дающи имъ <sup>30</sup>, и послаша сторожи на сю сторону Окы. Они же обыскавше всюду и не обрѣтоша инчтоже, и възвращьшеся <sup>31</sup> повъдающе имъ, что нъсть противящагося 32 имъ. И тако перевезошася Оку ръку и напрасно л. 425 устрејмищася къ Москвъ и пріидоща подъ 33 нея 34 въ пятокъ въ 2 Іюля на Положеніе ризы Богородици въ 1 часъ дне, а 35 сами въ то время съ вся страны начаща къ граду приступати. А <sup>36</sup> тогда и засуха ведика бѣ <sup>37</sup> и съ вся страны огнь объять градъ, а <sup>38</sup> храми загарахуся, а оть дыма не бъ лаъ и прозръти, а къ граду за напрасно приступаху къ всъмъ вратомъ и где нъсть кръпости каменые. И тако въ велиць печали и скръби градъ бяще 40 и въ недоумъніи бяще 41, не имъющи ни откуду 42 помощи, но точію съ слезами молящеся Господу Богу и пречистви Матери Его, крыпкои помощницы и молебницы къ Сыну своему и Богу нашему, еяже и 43 празднику приспъвшу тогда, такоже и великымъ чюдотворцемъ.

<sup>1 &</sup>quot;и... въсть" мюмъ У. 2 тотарове У. 3 малымбердъи К. 4 тотары У. 5 тотаръ У. 6 алелковичь Р. 7 быша на Москвъ князь семенъ олелковичь У. 8 у великіе К. 9 у василья У. 10 великого мученика У. 11 Загл. мюмъ Р. У. 0 скорои татаръщинъ како приходиша къ москвъ, того же дни и прочь поидоша К. 12 того же лъта 59 К. 13 къ мюмъ У. 14 него К. 15 татарове К. 16 не далече У. 17 іоанномъ Р. 18 убояся К. 19 воротися К. 20 же мюмъ Р. 21 великую княгиню Софью К. 22 и иноческій Р. К. 23 іоанномъ Р. 24 углечь Р. К. 25 вологде К. 26 а мюмъ К. 27 татарове же К. 28 пришедъ К. 29 потаившеся рати К. 30 дающимъ К. 31 возращешеся къ нимъ К. 32 противящихся Р. У. 33 къ К. 34 москвъ К. 35 и тако вся посады зажгоша во единъ часъ а Р. У. К. 26 а мюмъ Р. 37 бъ засуха велика К. 38 а мюмъ К. 39 "и съ вся страны ... граду" мюмъ У. 40 бяше въ велице скорби и печали градъ К. 41 мнозъ К. 42 отколе К. 43 и мюмъ У

Егда же посады || погоръща, тогда сущім въ градъ ослабу пріаша отъ великіа истомы 1 1451—1452 огненыя и дыма, и выходяще изъ града начаша съ противными битися. И егда бысть къ су-  $^{\pi}$ . 425 об мраку, отступиша Татари<sup>2</sup> отъ града, а гражане начаша пристрои граднои готовити на утріа противу безбожныхъ, пушкы и пищали, самострълы в и оружіа, и щиты, лукы и стрълы, еже полобаеть къ брани на противныя. Въсходящу же солнцу, а гражаномъ готовящимся на противныя, и не бъ видъти никого же, исходяще же изъ града, смотряще съмо и овамо, и никого же видяху. И послаща въстникы въ станы ихъ, они же пришедше никого же обрътоща, но и еже тяжкая взяща Татари, пом'таща<sup>5</sup>, отъ м'єди и жель за и прочего множество <sup>6</sup> то- л. 426 вара, а огнь угасшь. Якоже бо отступиша оть града, и тако пріать ихъ страхь и трепеть, яко велико и вкое 7 вонныство чающе по себе, побъгоша гивномъ Божимъ и молитвою пречистыя Матере Его в и великихъ чюлотворень моленіемъ и всъхъ святыхъ; бъжаще же и полонъ меташа, а <sup>9</sup> не уклонишася <sup>10</sup> ни на десно, ни на шуе, но толико бо <sup>11</sup> скорѣе убѣгнути грядущаго на нихъ гивва. Слышавше же сіе 12, вси сущій въ градь людіе 13 въздаша хвалу Богу и пречистьи Матери Его, скорои помощниць, и великымъ чюдотворцемъ, и молебная съвръшивше, почивше 14 отъ находящихъ 15 на нихъ золъ 16. Великая же княгини Соевя часа того послала по сына своего, великаго князя Василіа, || понеже бо въ тои же 17 л. 426 об. пятокъ, въсходящу солнцу, перевезлъся бяще 18 за Волгу на усть Дубны. Слышавъ же се 19, князь великіи преже въсплакася и благодаря 20 Господа Бога и пречистую Матерь Его 21 и всёхъ святыхъ 22, и часа того възвратися къ Москве и шедъ 23 въ градъ, прінде въ церковь святыа Богородица и паде предъ образомъ владычнимъ, многы слезы изливая и <sup>24</sup> глаголя: «благодарю Тя, Владыко, яко не предаль еси стадо Твое сіе, православныхъ христіанъ, безбожнымъ сыроядцемъ симъ». Такоже предъ 25 образомъ Пречистые 26 падъ плакашася, и такоже моляшеся, по семъ же и у гроба чюдотворца 27 такоже, и съвръщивъ молебная и пріать благословеніе отъ рукы отца своего Іоны митрополита, и по семъ изшедъ изъ церкви, цѣлова матерь свою и сына своего Юрья и прочихъ. Таже поиде по всёмъ || соборнымъ перквамъ л. 427 молебная съвръшая и слевы изливая, благодаря человѣколюбца Бога 28 и пречистую Матерь Его и всёхъ святыхъ о бывшемъ чюдеси. По семъ же утёшаеть и 29 градный народъ, глаголя: «се наиде на васъ моихъ ради гръховъ, но вы не унываите, къждо 30 васъ ставите храмины по своихъ мъстехъ 31, а язъ жаловати 32 радъ и лготу дати» 33. Таже на объдъ поиде купно съ митрополитомъ и съ матерію своею и съ дѣтми своими и съ боляры, и бысть веселіе въ день онъ<sup>84</sup> по бывшеи скръби, нашедше на насъ грѣхъ ради нашихъ.

Въ лъто 60-ное прінде въсть къ великому князю, что князь Дмитрен Шемяка идеть къ Устюгу. Князь же ведикін, вземъ на Москвъ Рожество Христово, съ Васильева дни поиде проти ву ему. Крещеніе бысть ему у Троици въ Сергіевъ монастыри, и зъ оттуду поиде къ л. 427 об. Ярославлю. Изъ Ярославля же отпусти сына своего князя великаго зв Іоанна зт на Кокшенгу

 $<sup>^1</sup>$  тесноты К.  $^2$  тотари У.  $^3$  и самострвлы К.  $^4$  еже подобаеть на противныя къ брани оружія и щиты и луки и стрвлы К.  $^5$  но и вещи тяжкія пометаша У.  $^6$  многово К.  $^7$  нькое итьть К.  $^8$  его матере У.  $^9$  и У.  $^{10}$  клонишася К.  $^{11}$  бъ У. бы К.  $^{12}$  сіе итьть К.  $^{13}$  людіе итьть Р. У. К.  $^{14}$  почиша У. К.  $^{15}$  оть находящихь итьть К.  $^{16}$  ало К.  $^{17}$  же итьть У.  $^{18}$  бяше итьть К.  $^{19}$  то К.  $^{20}$  благодаряще Р. У. благодаряще К.  $^{21}$  его матерь К.  $^{22}$  святыхь его К.  $^{23}$  вшедь У. К.  $^{24}$  и итьть К.  $^{25}$  и предъ К.  $^{26}$  пречистыя богородицы Р.  $^{27}$  чюдотворца петра У. К.  $^{28}$  бога человъколюбца У.  $^{29}$  и итьть У.  $^{30}$  кыйждо У. К.  $^{31}$  своимъ мъстомъ К.  $^{32}$  васъ радъ жаловати К.  $^{33}$  давати У.  $^{34}$  тои У.  $^{35}$  а К.  $^{36}$  великого князя У. К.  $^{37}$  ивана У. К.

452—1454 противу князя Дмитріа, а самъ поиде къ Костромѣ, а съ Костромы отпустиль съ сыномъ своимъ сниматися царевичя Ягупа на князя же Дмитріа; а преже того послалъ князя Василія Ярославичя да съ нимъ бояръ своихъ, князя Семена Ивановичя Оболенскаго и Оедора Басенка и иныхъ многыхъ, дворъ свои, къ Устюгу. А князь Дмитреи подъ Устюгомъ стоя , услышавъ, что идеть рать на него , пожегъ посадъ Устюжскои и побъже.

Киязь великін Иванъ ходи на Кокшенгу<sup>5</sup>.

А князь великіи Иванъ  $^6$  да царевичь съ нимъ шедъ на Кокшенъгу и градки ихъ пол. 428 имаша, а  $^7$  землю  $\|$  ту  $^8$  всю плѣниша  $^9$  и въ полонъ поведоша, а доходища до усть Вагы и до
Осинова поля, и оттолѣ възвратишася назадъ всѣ здрави съ многымъ плѣномъ и корыстью  $^{10}$ .

О взятін Царяграда<sup>11</sup>.

Того же лъта Маіа 29 взять бысть Царьградъ оть безбожныхъ Турковъ, отъ Мустофы Муратовичя.

О жениты великаго князя Ивана 12 Васильевичя 13.

Того же лѣта мѣсяца Іюня 4 женплъ князь великіи <sup>14</sup> сына своего, великаго князя Іоанна <sup>15</sup>, у великаго князя Бориса Александровичя Тферскаго, дщерью его Маріею <sup>16</sup>. Того же лѣта родися великому князю Василію сынъ мѣсяца Августа 8 и нареченъ бысть Андреи <sup>17</sup>.

О пожарѣ 18.

Въ льто 61 априля 9 19 выгоръ градъ Москва, кремль весь 20. Того 21 же лъта 1юня 15 22 л. 428 об. преставися великая княгини Совья Васильева Дмитрі евичя въ мнишьскомъ чину, и положена того 23 дни въ монастыри Възнесеніи на Москвъ, идъже и свекры ея, великая княгини Евдокіа, нареченная въ мнишьскомъ чину Еуфросинія.

. Преставися князь Дмитреи Шемяка<sup>24</sup>.

Того же лѣта мѣсяца Іуля 23 пріиде вѣсть великому князю изъ Новагорода на вечерни у великомученикъ 25 Бориса и Глѣба на Москвѣ на рвѣ, что князь Дмитреи Шемяка умре напрасно въ Новѣгородѣ и положенъ въ Юрьевѣ манастырѣ, а пригонилъ съ тою вѣстью подъячеи Бѣда, а 26 оттолѣ бысть діакъ.

Въ лѣто 62 преставися архіепископъ Ростовскій Ефремъ Марта 29, и того же лѣта поставленъ бысть Ростову архіепископъ <sup>27</sup> митрополитомъ Іоною и епископы области его, и л. 429 еже о немъ священнымъ съборомъ, Өеодосіи, бывый преже <sup>28</sup> архима парить у архааггела Михаила у Чюда <sup>20</sup>. Того же лѣта князь великіи Василей поиде къ Можайску на князя Ивана <sup>30</sup> Андрѣевичя <sup>31</sup> за его неисправленіе. Онъ же, слышавъ то, выбравься съ женою и з дѣтми и съ всѣми своими побѣже къ Литвѣ <sup>32</sup>, а князь великій, прищедъ къ Можайску,

в Внизу на полю кин.: о преставленін великіе княгини совьи С.

¹ іоанновича Р. ² стоить подъ устюгомь У. стоя подъ устюгомъ К. ³ на него рать К. ⁴ устюжской посадъ К. ³ Загл. нють У. К. 6 іоаннъ Р. ² и Р. 8 ту нють К. 9 попленища К. ¹0 великою корыстью К. ¹¹ Загл. нють У. К. ¹² іоанна Р. ¹³ Загл. нють У. о великого князя свадов ивана васильевича К. ¹⁴ великіи василен К. ¹⁵ ивана К. ¹⁶ а понялъ дщерь его марью К. ¹² ондръи У. К. ¹³ Загл. нють У. К. ¹³ априля 9 нють К. ²⁰ Далке загл.: Преставися великая княгиня соеія Р. ²¹ а того Р. ²² въ 15 день Р. мъснца іюня 15 У. іюня 15 нють К. ²³ того же У. К. ²⁴ Загл. нють У. О преставленіи князя дмитрея шемяки К. ²⁵ великаго мученика К. ²⁶ а нють У. ²² архіепископъ ееодосіи К. ²² соборомъ а преже того быль К. ²³ архимандрить у михаилова чюда К. Далке загл.: о можансцѣ како князь великіи его взяль за себя К. ³⁰ іоанна Р. ³¹ ондрѣевича К. ³² слышевъ то побѣже къ литвѣ и з женою и з дѣтми К.

взять его и, умилосердивься на вся сущая въ градъ томъ, пожалова ихъ, и намъстникы своя 1454—1456 посадивъ, възвратися къ Москвъ. Того же лъта Августа 31 громъ страшенъ бысть и прорази на Москвъ церковь камену Рожество Богородици<sup>4</sup>, иже имать придълану къ неи <sup>2</sup> церковь Лазарь святыи<sup>3</sup>. Того же лъта приходили Татарове <sup>4</sup> Седиахметевы къ Оцъ рецъ и перевезошася Оку ниже Коломны, а киязъ великіи посла противу ихъ князя Ивана <sup>5</sup> Юрьевичя съ многыми вои; срътошася <sup>6</sup> || и бысть имъ бои, и одольша христіане Татаромъ <sup>7</sup>. Тогда убитъ л. 429 об. бысть князь Семенъ Бабичь, а не на суимъ, но притчею нъкоею.

О Пречистои<sup>8</sup> Смоленскои<sup>9</sup>.

Въ лето 6964 месяца Генуаріа пріще изъ Смоленьска къ великому князю на Москву владыка Смоленскый Мисаило съ многыми местичи Смоленьскыми бити челомъ ему 10, чтобы пожаловаль отпустиль икону пречистыа Богородида, еяже пленомъ взяль Юрга. Князь же великіи помысливь себ'в съ отцомь своимъ, митрополитомъ Іопою, и съ прочими святители и з 11 боляры своими, како въ плъпу дръжати неодръжимую Владычицу всего мира, и почтивъ того епископа Мисаила и прочихъ, съ нимъ пришедшихъ. По семъ же пакы великіи князь 12 Василеи сътворяеть праздньство на отпущение пречистыя Богородица 13 || чюдотворныя иконы п. 430 и призываеть Іону митрополита и весь, еже о немъ, освященный съборъ въ церковь Благовъщеніа на свои дворь, понеже бо тамо стоаше та икона 14 на поклонъ въ церкви на деснъи странъ отъ святыхъ двереи царскыхъ. Митрополить же и вси прежереченнии пришедше, преже 15 молебная съвръщивше 16 предъ образомъ Пречистыя 17, потомъ же и литургію. По съвръщении же литургіа приходить князь великіи къ образу Пречистыя, такоже и митрополить и великая княгини Маріа и сынове ихъ, великій князь <sup>18</sup> Іоаннъ <sup>19</sup> и князь Юрьи и Андреи <sup>20</sup>, и <sup>21</sup> Борисъ, и <sup>22</sup> Андреи <sup>23</sup> меншіи, принесенъ на рукахъ, еще д'втескъ велми, и тако знаменавшеся вси; князь же великін многые слезы изліавь, такоже и митрополить, такоже и прочіи, и взимають изъ кіота чюдотворную икону пречистыа Владычица нашея Бого- д. 430 об. родица и <sup>24</sup> Приснодъвы Маріа и вручають ея просившему <sup>25</sup> епископу Смоленьскому Мисаилу; еще же и <sup>26</sup> ины многы иконы опрочь того, менши тоя, златомъ же и каменіемъ и жемчугомъ укращены, того же ильна, и не просившему епископу, и ть 27 князь великій отдаеть 28. Изъ шихъ же преосвященный митрополить Іона едину вземъ икону, образъ 29 пречистыя Владычица съ Младенцемъ, рече: «о епископе зо, сыпу и брате нашего смиренія, сеи образъ пречистыа Богородица на благословение и на <sup>31</sup> въспоминание сего <sup>32</sup> дне, вънже пришедь 33 обръль еси безцённое съкровище, иже оть многа 34 лёть оть вась съкрывщееся, и остави сего господину и сыну ми 35 великому князю и княгини 36 его и чадомъ его на въсно-

¹ пресвятыя богородицы Р. святыа богородицы К. ² предълъ у неи К. ³ Далъе: въ лъто 63 убіенъ [убить У.] священноепископъ питиримъ отъ безбожныхъ вогуличь Р. У. въ лъто 6963 убитъ священноепископъ питиримъ пермьскіи отъ безбожныхъ гогуличь К. ⁴ тотарове У. ⁵ іоанна Р. ⁶ и стрътошася К. ¹ татаровъ Р. тотаромъ У. в пречистои богородицъ Р. ⁰ Загл. иютъ У. о иконъ пречистые богородици смоленскіе како отпущена бысть въ смоленескъ съ москвы великимъ княземъ васильемъ васильевичемъ съ великою честью К. ¹⁰ ему иютъ К. ¹¹ святители и з иютъ К. ¹² князь великіи К. ¹³ богородицы иютъ К. ¹⁴ та иконъ стояще К. ¹⁵ и К. ¹⁶ совершища Р. У. ¹¹ пресвятыя богородицы Р. ¹³ сынове ихъ великого князь князь У. князь великіи К. ¹¹ иванъ У. К. ²⁰ и андрей иютъ У. ондръи К. ²¹ и князь У. ²² и князь У. ²³ ондръи К. ²² "нашеяг.. и" иютъ К. ²² ея просившему ея Р. У. К. ²⁶ и иютъ К. ²² то У. К. ²² отдастъ К. ²² единъ вземъ образъ икону К. ³⁰ рече епископу и К. ³¹ на иютъ У. К. ³² семъ К. ³³ пришель и К. ³⁴ многъ К. ³⁵ ми иютъ У. К. ²⁰ и его великои княтине К.

1456 минаніе дне сего». Онъ же съ радо стію многою сътвори по словеси его. И тако митропож. 431 лить и енископа съ собою призвавь, и обои въ рукахъ вземие и знаменають ею великаго князи и княгиню его 2, и благородныхъ чадъ ихъ, и вдають ея въ руцѣ великому князю. Князь же великін, пріимъ образъ Пречистыя 3, облобыва съ слезами и тако повеліваеть исходити изъ церкве съ образомъ Пречистыя 3, еяже 4 къ Смоленьску отпусти. И поидоша несуще чюдную икону пречистыя Богородица, последующу митрополиту 5 съ 6 освященнымъ съборомъ. несуще съ собою и ту икону, яже оставлена на благословение великому князю, идущу же по нихъ великому князю и съ чады своими и князми и боляры. Бѣ бо тогда и многое мноп. 431 об. жество воиньства на Москвъ, вси ти послъдоваху и весь народъ | славнаго града Москвы. Проводи же ея князь великіи до церкви Благовішеніа, иже глаголется на Дорогомилові, ява новрища за градъ, и оттол възвратися назадъ за тою иконою, иже остася у него, такоже идуще молебная съвръщаху. И 7 пришедъ въ церковь Благовъщеніа поставити повель ея на томъ мЪсть, идъже преже в стоала, еяже отпусти икону. И в повель иную икону въ тоя мъсто нисати, спемъ мѣру съ нея и образъ назнаменовавъ 10, а предъ тою, иже оставлена 11, повелѣ на всякъ день молбенъ священникомъ пъти, акаоисто съ 12 икосы. Бысть же сіе Генуаріа мъсяца 18 день въ недълю, на память святыхъ отець нашихъ 13 Афанасіа и Кирила 14. Тое же л. 482 зимы и місяца Генуаріа 19 день въ понеділникъ князь великіи Василен | Васильевичь за неисправленіе Новогородецъ поиде на Новъгородъ ратью 15. Бывшу же ему на Волоцъ, и ту пріндоша къ нему братіа его и вси князи и воеводы его съ множествомъ воиньства, а 16 изъ Новагорода на Волокъ же прінде къ нему посадникъ Василеи Степановъ <sup>17</sup> съ челобитіємъ, чтобы князь великіи пожаловаль, на Новъгородь не шель и 18 гибвъ свои отложиль. И не пріать князь великіи челобитіа ихъ и 19 поиде на нихъ. Пришедъ 20 же 21 въ землю Новогородцкую и отпусти киязя Ивана 22 Васильевичя Оболенскаго Стригу и 23 Оедора Басенка на Русу! Они же, пришедъ тамо, многое множество богатьства взяща, понеже бо не успёща выбёжати люди, л. 432 об. сущій тамо, ниже товара вынести 24 или похоронити где, и съ тою многою корыстью || вся люди своя впередъ себе отпустиша, а сами главами своими воеводы и дѣти боярскые съ малыми людми, безъ коихъ не ла $^{26}$  быти имъ, поостащася  $^{25}$ , выпустивъ своихъ подале, да  $^{26}$ за ними же поити къ $^{27}$  великому князю. И тогда бысть въсть къ $^{28}$  нимъ $^{29}$ , а  $^{30}$  сами видяху, что идеть на нихъ рать $^{34}$  велми велика, пять тысящь ихъ бяше, а сихъ до двусоть не остася. Видъвне же устранишася, потомъ же начаша глаголати межу собою: «что сътворимъ 32? аще не поидемъ противу ихъ битися, то погибнемъ отъ своего государя, великаго князя, понеже корысть взяхомъ и 33 воя съ темъ отпустихомъ; но лучше помремъ съ ними за правду своего государя, а за ихъ измёну». И поидоша противу имъ. Бысть же плетень межи л. 433 ихъ и суметы снъж пые великы, и не бъ имъ въ мъсто снятися лаъ 34. Вои же великаго

в Внизу на полю кин.: о воинъ о новогородцкои С.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> митрополита К. <sup>2</sup> и великую княгиню К. <sup>3</sup> пресвятыя богородицы Р. <sup>4</sup> его и еже К. <sup>5</sup> и митрополиту У. К. <sup>6</sup> и всъмъ К. <sup>7</sup> и иютъ У. <sup>8</sup> преже иютъ К. <sup>9</sup> а У. К. <sup>10</sup> назнаменавъ У. К. <sup>11</sup> поставлена К. <sup>12</sup> и со К. <sup>13</sup> нашихъ патріархъ александрьскійхъ У. патреархъ александръйскихъ К. <sup>14</sup> Далее загл.: О воинъ новогороцкой Р. <sup>15</sup> на новгородъ великій У. К. <sup>16</sup> а иютъ К. <sup>17</sup> стефановъ Р. степановичъ К. <sup>18</sup> а У. К. <sup>19</sup> но К. <sup>20</sup> и пришедъ У. <sup>21</sup> же иютъ К. <sup>22</sup> іоанна Р. <sup>23</sup> да К. <sup>24</sup> вывести Р. У. К. <sup>25</sup> и поосташася У. <sup>26</sup> подале да иютъ У. <sup>27</sup> назадъ къ У. К. <sup>28</sup> къ иютъ У. <sup>29</sup> имъ У. <sup>30</sup> а и У. а ни К. <sup>31</sup> отъ новаграда рать Р. К. <sup>32</sup> створихомъ У. <sup>33</sup> а Р. <sup>34</sup> лэѣ въ мѣсто снятися У. К.

князя видівше крінкыя доспіскы на Новогородцекь и начаша стрілами бити і по конекь 1456 ихъ; кони же ихъ яко възбеснъща и начаща метатися подъ ними и съ себе збивати ихъ. Они же, не знающе того боя, яко омрътвеша, и г рукы имъ ослабеша, копіа же им'ху долга, и не можаху и 3 въздимати ихъ тако 4, якоже есть обычан 5 ратнымъ, но на землю испускающе ихъ, а с конемъ быющимся подъ ними, и тако валяхуся подъ кони свои, не могуще съдръжати ихъ. И събыстся реченное пророчьское слово надъ нами 7, глаголющее: ложь конь въ спасеніе, въ множества силы своея не спасется. И тако въскора побагона гоними гиавомъ Божіннъ, и множе ство ихъ избьено бысть, а иніи в поимани. Тогда поиманъ бысть в посад- л. 433 об. инкъ ихъ болшен Михаило Тучя, а убъенъ бысть 10 Есипъ Носовъ и пніи мнози, а поиманыхъ того ради не много бысть 11, нъкому было ихъ имати, понеже мало бысть воиньства великаго князя. Гониша же ся по нихъ воеводы великаго князя 12 и воиньство, нже съ ними, быюще и грабяще и въ плёнъ ведуще; и тако възвратишася и пріидоша къ своему государю къ 13 великому киязю здрави вси 14. А Новогородци прибъгше въ Новъгородъ повъдаща бывшее надъ собою, и бысть въ Новегороде скорбь и туга и плачь многъ о избъеныхъ и илененыхъ и о своен измъне къ 15 великому князю. По обычаю же своему пачаща звонити въ въчные колоколъ, и синдеся весь градъ на || въче 16 то, посадникы и тысячскые и прочи вси л. 434 людіе, и не ум'єюще что мятвити, но смутишася и въскол'єбащася, яко пьяны, инъ пная <sup>17</sup> глагодане. Такоже вси умысливыше начаща бити челомь 18 архіенископу своему Еуфимію 19. чтобы шедъ къ великому князю молилъ $^{20}$ , да $^{21}$  помиловалъ бы свою отчину $^{22}$  и отвратилъ $^{23}$ бы ся 23 отъ гибва ярости своея, чтобы до конца не погибли есмы за свою измину къ нему 25, господицу своему, великому князю. Архіепископъ же, видя люден въ бъдъ суща 26, и рече къ 27 йнмъ 28; «дъти мои, за ваше неисправление не мощно ми есть ни на очи прити господина моего великаго князя за ваше преступленіе, а за свое съгрішеніе; но милостивъ есть. иду молити его, да отдасть намъ злое сіе, еже 29 | не токмо измѣна наша къ нему, по п руку л. 434 об. ванцу 30 поднясте противу его». И тако поиде къ великому князю, а съ нимъ посадинци и тысяченые и люди житіи 31 по своему ихъ 32 обычаю. Архіепископъ же 33 прінде къ великому князю и начать челомъ бити ему и 34 молити его за его отчину, за Новъгородъ, а 35 преже бивъ челомъ и <sup>36</sup> братіи его и бояромъ. Князь же великіи, послушавъ моленіа богомолца своего, архіепископа Евфиміа, и братін своен и бояръ своихъ, и техъ Новогородцевъ, которіи пришли съ архіепископомъ, пожалова ихъ 37; а за свою истому взять у нихъ князь великін 38 десять тысячь рублевъ Новогородцкымъ серебромъ ихъ 39, опроче 40 братін и бояръ своихъ. И посла бояръ своихъ въ Новъгородъ, и приведоша весь Новъгородъ къ цълова нію, д. 435 что 41 имъ быти у него въ послушаніи, а его лиходъевь измѣнниковъ 42 у себе не дръжати. И тако възвратися князь великіи на Москву 48.

 $<sup>^1</sup>$  начаща стръляти К.  $^2$  и нътъ К.  $^3$  и нътъ К.  $^4$  такоже Р.  $^5$  обычаи есть У. К.  $^6$  а нътъ К.  $^7$  ними У. К.  $^8$  иніи сіи К.  $^9$  бысть нътъ У.  $^{10}$  бысть нътъ У. К.  $^{11}$  бысть нътъ К.  $^{12}$  "гонища... князя" нътъ К.  $^{13}$  Къ нътъ К.  $^{14}$  вен здрави К.  $^{15}$  Къ нътъ К.  $^{16}$  вечье К.  $^{17}$  пьяніи и ни въсть что К.  $^{18}$  бити челомъ начяща У.  $^{19}$  евъфимью К.  $^{20}$  шедъ молилъ [умолилъ К.] великого князя Р. У. К.  $^{21}$  да нътъ К.  $^{22}$  отчину свою Р. Ў. К.  $^{23}$  обратилъ К.  $^{24}$  ся нътъ У.  $^{25}$  Къ нему нътъ К.  $^{26}$  сущихъ К.  $^{27}$  Къ нътъ У.  $^{28}$  имъ У.  $^{29}$  еже нътъ К.  $^{30}$  руки ваши К.  $^{31}$  житіи нже и тъ К.  $^{32}$  нхъ нътъ У. К.  $^{38}$  ке еуфиміи У. же евенмен К.  $^{34}$  и нътъ У.  $^{35}$  а нътъ К.  $^{36}$  и нътъ К.  $^{37}$  нхъ нътъ К.  $^{38}$  князь великіи взятъ у нихъ К.  $^{39}$  новогородцкимъ серебромъ ихъ нътъ К.  $^{40}$  опричь К.  $^{41}$  чтобы К.  $^{42}$  и измънниковъ У.  $^{45}$  Къ москвъ Р.

1456—1460 Преставися князь великіи Иванъ Өедоровичь Рязанскый.

Тое же весны преставися князь великіи Иванъ 2 Оедоровичь Рязанскый з въ черицехъ и нареченъ бысть 4 Іона. А за мало преже его княгини его 5 преставися. Княженіе же свое Рязанское и сына своего Василіа 6 приказала 7 великому князю Василью Васильевичю. Князь же 8 великій Василей сына его и з сестрою его Оеодосією 9 взять его къ себѣ на Москву 10, а на Рязань посла намѣстникы своя и 11 на прочая грады его и на 12 власти. А сынъ его тогда быль осми лѣть. Того же лѣта Іуліа мѣсяца въ 10 день поималь князь велякій князя ласта. Василіа || Ярославичя на Москвѣ и послаль его въ заточеніе на Углечь, а сынъ его Иванъ 13, пръвыя жены, и княгини его другая бѣжали въ Литву.

Въ лѣто 6966 погорѣ градъ Муромъ кремль весь мѣсяца Септевріа въ 29. Тое же осени мѣсяца Октября въ 20 <sup>14</sup> въ 9 часъ нощи загорѣся на Москвѣ внутри городѣ близъ Володимеровы перкви Ховрина и много погорѣ до третьяго града жребіа <sup>15</sup>, а прочіе Богъ съхрани. Тое же зимы Өевраля 15 въ среду на Өедорове недѣли, егда начаша часы пѣти, родися великому князю Ивану <sup>16</sup> сынъ, п нареченъ бысть Иванъ <sup>17</sup>. Тое же зимы преставися архіепископъ Новагорода Великаго <sup>18</sup> Еуфиміи. Того же лѣта посылалъ князъ великіи рать свою <sup>19</sup> па ж. 436 Вятку съ княземъ Семеномъ Ряполовскымъ, п <sup>20</sup> ничтоже успѣвъ воротися. Того же || лѣта създана бысть на Москвѣ <sup>21</sup> церковь камена <sup>22</sup> Введеніе Богородици <sup>23</sup> на Симановскаго <sup>24</sup> манастыря дворѣ <sup>25</sup> у Никольскихъ воротъ.

Въ дъто 6967 Благовъщение было на Великъ день. Того же дъта Татарове 26 Седнахме-

тевы похвалився на Русь пошли, и князь великіи Василеи отпустиль противу ихъ къ берегу сына своего великаго <sup>27</sup> клязя Ивана <sup>28</sup> съ многыми силами. Пришедше <sup>29</sup> же Татаромъ <sup>30</sup> къ берегу и не перепусти ихъ князь великій, отбися <sup>31</sup> отъ нихъ; они же побъгоша. И тоя ради ихъ похвалы <sup>32</sup> Іона митрополить поставиль церковь камену Похвалу Богородици, придъдаль <sup>3</sup> къ Пречистые олтаріо възлѣ южный двери. Тоя же зимы <sup>34</sup> мъсяца <sup>85</sup> Оевраля поставлень л. 436 об. бысть на архіепископью Новугороду Великому <sup>36</sup> священнойнокъ Іона митро политомъ Іоною п епископы Русскыми. Того же лѣта посылаль князь великій <sup>37</sup> рать свою на Вятку, князя Ивана <sup>38</sup> Юрьевичя, Ивана Ивановичя <sup>39</sup>, князя Дмитріа Ряполовскаго съ многою силою. Они же шедъ <sup>40</sup> взяша два городка, Орловъ да Котелничь, а прочихъ приведоша къ пѣлованію за великаго князя, и тако възвратищася.

Князь великін Василеи Васильевичь ходиль къ Новугороду Великому миромъ<sup>44</sup>.

Въ лъто 6968 ходилъ князь великіи  $^{42}$  къ Новугороду Великому миромъ  $^{43}$ , а съ нимъ сынове  $^{44}$  его, князь Юрьи, да князь Андреи болшіи; Новогородци  $^{45}$  же въздаша князю ве-

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Загл. мють Р. У. о преставленіи великаго князя ивана рязанского К. <sup>2</sup> іоаннъ Р. <sup>3</sup> рязанскій феодоровичь У. <sup>4</sup> бысть мють У. <sup>5</sup> его мють У. <sup>6</sup> князя василія К. <sup>7</sup> приказаль Р. У. К. <sup>8</sup> же мють У. <sup>9</sup> ееодосією мють Р. У. К. <sup>10</sup> къ москвѣ Р. <sup>11</sup> а п К. <sup>12</sup> на мють У. <sup>13</sup> іоаннъ Р. князь иванъ У. К. <sup>14</sup> 22 У. К. <sup>15</sup> жребія града К. <sup>16</sup> іоанну Р. <sup>17</sup> іоаннъ Р. <sup>18</sup> великого новагорода К. <sup>19</sup> ратью К. <sup>20</sup> и мють К. <sup>21</sup> на москвѣ мють У. <sup>22</sup> церковь камена на москвѣ К. <sup>23</sup> святыя богородица К. <sup>24</sup> симановскомъ У. <sup>25</sup> на дворѣ симанова монастыря К. <sup>26</sup> тотарове У. <sup>27</sup> "противу... великаго" мють У. <sup>28</sup> іоанна Р. <sup>29</sup> и пришедше У. пришедшимъ К. <sup>30</sup> татарове Р. тотаромъ У. <sup>31</sup> но отбися У. К. <sup>32</sup> похвалы нхъ К. <sup>33</sup> и придѣлалъ К. <sup>34</sup> зимы же тоя К. <sup>35</sup> мѣсяца мють К. <sup>36</sup> новугороду великому мють У. <sup>37</sup> князь великіи посылаль У. <sup>38</sup> іоанна Р. <sup>39</sup> іоанна іоанновича Р. <sup>40</sup> шедше У. К. <sup>41</sup> Загл. мють У. о великомъ князе василіе васильевиче како ходиль къ новугороду миромъ съ своими дѣтын К. <sup>42</sup> великій василеи У. К. <sup>42</sup> съ миромъ К. <sup>44</sup> дѣти К. <sup>45</sup> и ноугородцы К.

ликому честь велику и сыновомъ его. А изъ Новагорода послаль князь великіи сына 1460 своего, князя Юрья, въ Исковъ въ недёлю сыропусную, понеже бо обидяху ихъ Нёмци. Пришнедшу же князю Юрью и в пріаша его Псковичи съ великою честью и посадища его л. 437 на столь въ святьи Троини и даша мечь въ рупь его князя Доманта и многы дары даша ему. Князь же Юрьи посла рать свою на Немецкые мѣста воевати. Слыщавши 4 же Нѣмци, что прислаль на нихъ князь великіи сына своего съ многою силою, и послаша послы своя къ князю Юрью и добиша ему челомъ, а съ 3 Псковичи смиришася на 6 всеи воли Псковскои. Князь великіи прішле изъ Новагорода на Москву 7 на память святыхъ мученикъ 40, иже въ Севастін; а князь Юрын прінде няъ Пскова въ пятокъ 6-я недёли на канунъ суботы Въскресеніа Лазарева. Того же літа місяца Іюня 13 день въ 6 в чась дне съ западныя страны [ бысть тучя страшна и грозна велми и темна, и буря велми зѣло силна; людемъ же всѣмъ л. 437 об. въ отчазній сущимъ и б'єгающимъ, кому где избыти отъ таковаго страха, понеже бо велми темно бысть, и вихоръ страшенъ бъ, отъ пращнаго възвертвніа земнаго ни прозръти ляв бяще. Людіе же начаща молити Господа Бога и пречистую Матерь Его избыти тоя туча 10: всемогыи же 14 Человъколюбець услыша моленіе рабь своихъ: въ тои часъ туча пребъже 12 чрес градъ и бысть тишина и свътлость, якоже и <sup>13</sup> первъе. На заутріи же въ 14 день тишина бысть веліа чрес весь день; по вечерни же 14 уже 15-тому часу сущу 15 взыде туча велми грозна съ полуденья 16, аки полова съ 17 страшною бурею и силнымъ вихромъ, молпіа же [] толь велика, земля бо и храми вси яко пламень видяхуся, и грому страшну и зъло преве- л. 438 лику бывшу <sup>18</sup>. Силная же она буря многыми церквами поколёба и <sup>19</sup> камеными, храмы же многы въ градъ Москвъ ободра и верхы смета, а 20 градные забрала розмета и разнесе, а 21 по селомъ и по волостемъ многые церкви, изъ основаніа взимая, изверже далечо и 22 отнесе; такоже и храмины многые разоривъ размѣта, а лѣсы старыя и 23 боры и раменіа и дубы великіе ис кореніа исторже<sup>24</sup>, а иныхъ връхи слома, другыхъ же до половины, инъхъ же до трети и по самои корень, аще <sup>25</sup> которіи велми <sup>26</sup> толсти бѣща. Людемъ же всѣмъ въ уныніи и <sup>27</sup> въ печали мнозъ бывшимъ || и живота отчаавшимся; и не имущимъ что успъти, еже я. 438 об. на ползу себъ, но точію другь оть друга прощеніа просяще 28 пріати. Таково же бысть человъколюбіе Господа пашего Ісуса 29 Христа, яко пигдъже никакова человька пичимъ не вредило, ни въ градбуъ, ни въ селехъ, ни на пути, ни на поли 30, ни въ лъсехъ, аще <sup>81</sup> кои и въ храмъхъ тъхъ быша, коихъ разметало, или и <sup>32</sup> посыпани отъ древь тъхъ, но вси Его челов колюбіемъ спасени быша. Сіе бо наказаніе бысть отъ Господа нашего Ісуса 33 Христа на насъ грёшныхъ, да престали быхомъ отъ золь нашихъ и научилися быхомъ творити водю Его. И въ тои же часъ преста буря она и громи и млъніамъ блистаніа, п бысть тишина, якоже и преже. Того же льта и місяца того же Іюня 34 18 въ пятокъ въ 2 часъ дне нача гыбнути || солнце и бысть, яко 5 днеи мёсяць, минувну же четвертому в 439 часу и бысть полно, яко 35 и преже; а тогоже 36 місяца въ пощи и місяць гибль.

 $<sup>^1</sup>$  великому князю K.  $^2$  сыномъ Y. двтемъ K.  $^3$  и иють Y.  $^4$  слышевъ K.  $^5$  съ иють K.  $^6$  а на Y.  $^7$  Къ москвъ P. на москву иють K.  $^8$  16 K.  $^9$  страшнаго K.  $^{10}$  бѣды тоя Y. K.  $^{11}$  же и Y.  $^{12}$  пребеже туча K.  $^{13}$  и иють K.  $^{14}$  по вечерни же иють Y.  $^{15}$  сущу часу K.  $^{16}$  полуденных Y.  $^{17}$  съ иють Y.  $^{18}$  сущу Y.  $^{19}$  и иють Y.  $^{20}$  и Y.  $^{21}$  а иють Y.  $^{22}$  и иють Y.  $^{23}$  и иють Y.  $^{24}$  исторже ис кореніа Y.  $^{25}$  аще и Y.  $^{26}$  и велми Y.  $^{27}$  и иють Y.  $^{28}$  прошаху Y. Y.  $^{29}$  ійсуса Y.  $^{30}$  ни на поле ніі на пути Y. Y.  $^{31}$  а еще Y.  $^{32}$  и иють Y.  $^{33}$  ійсуса Y.  $^{34}$  іўліх Y.  $^{35}$  якоже Y.  $^{36}$  же иють Y.

1480—1462 Въ Рязани быль Ахмать<sup>1</sup>. Того же лёта безбожных царь Ахмать болшіе орды приходиль съ всею силою подъ Переславль Рязанскый и стояль подъ нею <sup>2</sup> 6 дней, въ пость святыа Богородица Успеніа. Многу же язву пріаша воя его отъ гражань, избіени быша мнози уязнлени <sup>3</sup>, и ничтоже успѣвь граду тому, съ срамомъ отступи <sup>4</sup> отъ него и отъиде въ поле <sup>5</sup>. Того же лѣта поставлена на Москвѣ церковь камена Богоявленіе игуменомъ Троецкымъ, Сер гіева монастыря.

Въ лъто в 6969 мъсяца Өевраля преставися князь великіи Борисъ Александровичь Тферта 439 об. скын, и съде по немъ сынъ его Михаило въ Теери.

Преставление Іоны митрополита всеа Руси<sup>7</sup>. Тое же весны мѣсяца<sup>8</sup> Марта 31 день въ часъ 2<sup>9</sup> въ вторникъ страстныя недѣли преставися преосвященный митрополить Іона всеа Русіи и положенъ бысть въ соборнои церкви святыа Богородица на Москвѣ за жѣвымъ клиросомъ <sup>10</sup> противу преосвященныхъ митрополитъ Кипріана и Фотіа, преже его бывшихъ. Князю же великому <sup>11</sup> пе сущу тогда на Москвѣ, но въ <sup>12</sup> Владимери бяше, зарати бо ся <sup>13</sup> тогда съ царемъ Казаньскимъ.

О поставленіи на митрополію Феодосіа архієпископа Ростовскаго 14.

Тоя же весны поставлень на митрополію архієпископь Ростовскый Феодосіи владыками Русскими нашея земля Московскіа: Суздалскымъ Оплиппомъ, Рязанскимъ Ефросимомъ 18, Колова мен скымъ Геронтіємъ, Сарскымъ Васіаномъ, а Новогородцкый архієпископъ Іона и Тоерскый владыка прислаша послы з грамотами своими, глаголяще тако: «кого въсхощеть Господь Богь и пречистая Мати Его и великій чюдотворци, и господинъ нашь, князь великій Василеп Васильевичь 16, и братіа наша, епископы Русстій, и иже съ пими освященный съборъ, той нашь 17 митрополитъ», и подписашася вси за единъ 18. Того же льта князь великій Василеп Васильевичь поставилъ на Москвѣ церковь камену Рожество Іоанна 19 Предтечи у вратъ Боровитскыхъ 20, а преже бѣ древяна 21. Глаголють же, яко 22 то пръвая церковь на Москвѣ: на томъ мъстѣ боръ былъ, и церковь та въ томъ лѣсѣ срублена была тогды, тоже и съборная церковь м. 440 об. была 23 при Пе трѣ митрополитѣ и дворъ митрополичь тутоже былъ, идѣже нынѣ дворъ княжь Ивановъ 24 Юрьевичя. Того же льта князь великій поиде 25 къ Володимерю, хотя пти на Казанскаго царя; бывшу же ему въ Володимери, и ту пріндоша къ нему послы съ 26 Казанки и взяша миръ 27.

Въ лѣто 6970 мѣсяца <sup>28</sup> Генваря въ манастыри архааггела Михаила у гроба чюдотворца Алексіа прощенъ бысть чернецъ того же монастыря, именемъ Наумъ, иже отъ младеньства имыи усохшу ногу и на древяници хожааше, служа въ томъ же монастыри въ поварии въ <sup>29</sup> пеколници. Тогда же пришедъ въ нощи къ образу святого, иже написанъ у гроба святого,

<sup>\*</sup> Внизу на полт кин.: о преставленіи великаго князя теерскаго бориса александровичя С.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Загл. нять Р. У. како царь ахмуть приходиль къ переславлю къ рязанскому К. <sup>2</sup> нимъ Р. У. К. <sup>3</sup> и язвлени У. К. <sup>4</sup> отъиде К. <sup>5</sup> и отъиде въ поле нять К. <sup>6</sup> князь михаило К. <sup>7</sup> Загл. нять У. о преставлении іоны митрополита К. <sup>8</sup> мѣсяца нять К. <sup>9</sup> въ 2 часъ дни К. <sup>10</sup> крилосомъ У. <sup>11</sup> великому же князю василію К. <sup>12</sup> въ нять У. <sup>13</sup> заратился бо У. <sup>14</sup> Загл. нять У. о феодосіи митрополите К. <sup>15</sup> ефросиномъ У. <sup>16</sup> васильевичъ нять Р. У. К. <sup>17</sup> то и намъ У. К. <sup>18</sup> Далье загл.: о церкви цаменнои рожества ивана предотечи К. <sup>19</sup> ивана К. <sup>20</sup> у боровитскихъ воротъ К. <sup>21</sup> бѣ древѣна была У. была древяна К. <sup>22</sup> яко нять У. <sup>23</sup> была нять У. <sup>24</sup> іоанна Р. <sup>25</sup> поиде князь великіи У. <sup>26</sup> ис Р. У. К. <sup>27</sup> Далье загл.: о чюдеси чюдотворца алексѣя К. <sup>28</sup> мѣсяца нять К. <sup>29</sup> и въ Р. У. К.

и 1 начять молити святого и понося святому, глаголя: «многа чюдеса и исцёленіа многымь || 1462—1463 даеть тобою богь, азъ же многая лѣта оть младеньства моего работаю въ обители твоен л. 441 братів , мене не помилуещь». И въ тои чась простреся нога его и скину древяницу, на неиже кожаще, и отъиде здравь въ кѣлію свою, въ неиже преже бѣ тол бъто епископомъ Рязанскый Ефросимъ Звѣнець , и поставленъ бысть въ него мѣсто епископомъ Рязани Давыдъ, иже быль преже казначъй Іоны митрополита, Оевраля 1 день. Тое же зимы многые дѣти боярьскые княжи Васильевы Ярославичя сдумаще себъ и цѣловаща крестъ межи себе, какъ бы имъ пришедъ изгономъ къ Углечю и выняти князя своего и бѣжати съ нимъ. Увѣдѣнъ же бысть совѣть ихъ великому князю и повелѣ всѣхъ имати и казнити, пр. 441 об. бити на кнутьемъ и сѣчи рукы и носы възати, а инымъ главы отсѣкати; тою вазнити казнити казнити казнити казнити казнити.

Преставление 16 великаго князя Василія Васильевичя. А 17 въто же время въ пятокъ на Өедоровъ недъли князь великіи, чая себъ сухотнои болести 18, повель жещи ся, якоже есть обычаи болящимъ сухотною, и повелъ ставити зажигаа трудъ тои 19 на многыхъ мъстъхъ по многу 20, идъже и не бъ ему никоея бользни, тогда 21 бо 22 и не чюаще того 23. Егда же разгнишася раны оны, и бысть ему бользнь 24 тяжка и въсхоть въ чернци постришися, и не даша ему воли, и въ тои бользни и 25 преставися мъсяца Марта 27 день въ суботу въ 3 часъ нощи. Въ утріи же день въ недёлю 26 и погребенъ бысть въ церкви архааггела Михаила на Москвъ, идъже | вси велиціи князи, родъ ихъ, лежать 27. И съде по немъ д 442 на великое княженіе 28 по его благословенію сынъ его старвишіи князь великіи Иванъ 29, а сыну своему другому князю Юрью даль 30 Дмитровъ, Можанскъ, Серпоховъ и прочая, и вся 31 волости и села 32 и казну, чъмъ его благословила баба его, великая княгини Сооья. А князя Андрея <sup>33</sup> болшего благословиль, даль ему Углечо, Бъжицкои Верхъ, Звенигородъ и многы ины власти и села. А князю Борису далъ Волокъ Ламскыи, Ржеву 34 да Рузу и всѣ власти и села прабабы его Маріи Голтяевы, по 35 ее приказу. А меншему князю Андрію 36 даль Вологду съ всёмъ, да Заозеріе. и къ тому иные 37 власти и села многы, а казну свою 38 всю, и Романовъ городокъ, и что есть властеи и сель въ всемъ великомъ княженіи, что бывало за великими княгинями || прежними, и 39 что самъ поималъ у кого у измънниковъ многое мно- д. 442 об. жество и прикупиль что 40, то все даль своеи великои княгини Маріи 41.

Въ лѣто 71 въ градѣ Ярославли въ манастыри святого Спаса обрѣтены быта <sup>42</sup> мощи <sup>43</sup> князя <sup>44</sup> Өеодора Ростиславичя и сыновъ его <sup>45</sup> Костянтина и Давыда подъ церковью тою въ

**воли и приписано на полъ С.** 

<sup>1</sup> и ната К. 2 помолися У. 3 тобою ната У. 4 и братьи и К. 5 Далае загл.: о рязанскомъ епископъ ефросимъ о преставленіи его К. 6 А тоя Р. 7 звонецъ Р. 8 преже быль Р. 9 здумавше У. К. 10 переимати К. 11 и бити К. 12 ноги Р. ноги и носы У. К. 13 и тою К. 14 главною показниша У. главною казнью казниша К. 15 евкъвьева К. 16 о преставленіи К. Загл. ната У. 17 а ната К. 18 бользни К. 19 тои ната К. 20 и по многу К. 21 того У. 22 бо ната К. 23 того ната У. К. 24 бользнь ему У. 25 и ната Р. 26 въ недълю ната Р. 27 лежитъ У. 28 великомъ княженіи У. 29 іоаннъ Р. 30 даль князю юрію У. 31 и вся ната У. 32 и села ната К. 33 ондръя К. 34 и ржеву У. 35 и по К. 36 ондръю К. 37 и иные У. 38 свою ната У. К. 39 и ната К. 40 что прикупилъ К. 41 Далае: Въ лъто 6970 марта 28 преставися князь великіи василеи васильевичъ У. Загл.: Обретеніе мощеть благовърнаго и великого князя федора ростиславича и его дътеи К. 42 быша ната У. 43 обретеніе быша мощей К. 44 благовърнаго У. благовърнаго князя К. 45 его дътеи К.

- 1463—1465 подкрътъ <sup>4</sup>, цълы вси и ничимъ же врежены. Архимандритъ же Христофоръ манастыря того въятъ ихъ оттолъ съ великою честю и пренесе ихъ въ храмъ великаго <sup>2</sup> Спаса и положи нхъ въ единъ гробъ, и ризы чернеческыя новы положи на нихъ <sup>3</sup>, понеже бо въ мнишьскомъ чину преставищася. И бяху отъ нихъ многа чюдеса и различная исцельна приходящимъ къ нимъ съ върою и до сего дне <sup>4</sup>.
  - 2.443 Въ лъто" 72 князь великіи Иванъ и мати его княгини маріа отпустили пинязя Василія Ивановичя на Рязань, на его отчину на великое княженіе. Тоя же зимы Генваря місяца прівде на Москву и поняль за себе сестру великаго князя, именемъ Анну, и вънчащася въ Пречистои на Москві въ неділю о блуднімъ; и на топже неділи на память трехъ святитель поиде въ свою отчину на Рязань и за съ княгинею.

О поставленіи митрополита Коесарія Филипповы, именемъ Іосифа <sup>14</sup>. Тое же зимы марта 4 Феодосіи митрополить поставиль нѣкоего Іерсалимлянина, Іосифа именемъ, брата патріарха Іерсалимскаго въ митрополиты Кесаріа <sup>15</sup> Филипповы. А и <sup>16</sup> тои брать его патріархъ пошелъ быль на Москву милостня ради, понеже бо истома бѣ <sup>17</sup> отъ Египетскаго салтана имъ <sup>18</sup>, и не дошелъ <sup>19</sup> преставися въ Кафѣ, и тои Іосифъ въсхотѣ быти на его мѣл. 443 об. сто || и тако поставися зде отъ митрополита нашего и отъ епископъ земли Русскыя, и <sup>20</sup> поиде назадъ, много събравь милостни и не доиде своея земля <sup>24</sup>.

Въ лъто  $6973^{22}$  Септемврія  $13^{23}$  Өеодосіи митрополить остави $^{24}$  митрополію, сниде въ манастырь къ Михаилову Чюду.

Поставленіе Филиппа на митрополію 35. Князь же великіи посла по братію свою и по вся епископы земли своея, такоже и по архимандриты и игумены честныя, и якоже 26 снидошася князи 27, братіа великаго князя, и 28 вси епископи земли Русскыя и весь освященный съборь, архимандрити и игумени и протопопи, и прочій священници, изроленіємъ же великаго князя и его братіи и всёхъ епископь, бывшихъ тогда на избраніи томь, и всего денення сосбора избраша епископа || Оилиппа Суздалскаго быти митрополитомъ всей Руси. Быша же 20 на поставленій его епископи: Ростовскій архіепископь 30 Трифонъ, Дьбрянскій епископъ Еуенмій, тогда же и столь даша Суздалскый тому, Рязанскій Давыдъ, Коломенскій Геронтіе, Сарскій Васьянь, а елици не пришли на поставленіе, а ти прислаша послы и 32 грамоты своя и 33 подписашася вси за единъ. И поставлень бысть місяца Ноемвріа митрополитомъ всей земли Русской 34.

<sup>\*</sup> Внизу на поли кин.: отпустиль князь великін ивань и мати его зятя своего князя васильи ивановичя на великое княженіе рязанское С.

<sup>1</sup> подклътъ Р. У. К. <sup>2</sup> святого К. <sup>3</sup> положи на нихъ новы К. <sup>4</sup> Далже загл.: о великомъ князе рязанскомъ иване васильевиче и о поставленіи іосифа ерусалимлянина К. <sup>5</sup> іоаннъ Р. <sup>6</sup> великая княгини Р. У. К. <sup>7</sup> отпусти К. <sup>8</sup> іоанна васильевича Р. <sup>9</sup> и тоя У. К. <sup>10</sup> мъсяца 2 У. генваря въ 9 К. <sup>11</sup> къ москвъ Р. <sup>12</sup> вънчася въ церкви пречистыя богородицы Р. <sup>13</sup> и нътъ У. <sup>14</sup> Загл. нътъ У. загл. выше К. <sup>15</sup> въ кесаріа К. <sup>16</sup> и нътъ У. К. <sup>17</sup> имъ К. <sup>18</sup> имъ нътъ К. <sup>19</sup> дошелъ У. дошедше К. <sup>20</sup> и нътъ Р. К. <sup>21</sup> Далке загл.: Осодосіи митрополить остави митрополію Р. Въ пъто 6973 бысть моръ семеновской въ новъгородъ и поставища церковь святого семіона обыден (такъ!). О митрополите енлипъ како поставленъ бысть въ митрополиты (загл. кик.) К. <sup>22</sup> Того же лъта К. <sup>28</sup> генваря У. <sup>24</sup> оставивъ У. К. <sup>25</sup> Загл. нътъ У. загл. съще К. <sup>26</sup> же нътъ К. <sup>27</sup> князи нътъ К. <sup>28</sup> князи и К. <sup>28</sup> поднисавъ сами съ печатми своими и К. <sup>34</sup> Далъе загл.: о преставленіи великіе княгини марьи ивана васильевича К.

Въ лѣто 6975 <sup>1</sup> Априля 22 <sup>2</sup> преставися великая княгини Маріа Теерянка <sup>3</sup> и положена <sup>1467—1468</sup> въ церкви Възнесеніа въ 24. Того же лѣта Триеонъ, архіепископъ Ростовскій <sup>4</sup>, остави архіепископію <sup>5</sup>. Того же лѣта обновлена церкви на Москвѣ Възнесеніе каменое великою || княта 144 облинею Маріею Васильевою Васильевичя, а заложена была та <sup>6</sup> церковь великою княгинею Еудокеею Дмитріевою Ивановичя <sup>7</sup> преже сего за 60 лѣтъ и два лѣта, и при ней не <sup>8</sup> много ея <sup>9</sup> въздѣлано <sup>10</sup>; и того же лѣта преставися и положена въ тои же церкви. По многыхъ же лѣтехъ пачатъ ту церковь съвръщати <sup>11</sup> великая княгини Сосіа и съвръщи ея по кольцо, идѣже връху быти, но връху не сведе. По многыхъ же пожарѣхъ изгорѣвщу каменію около ея, и сводомъ двигшися, княгини же великая Маріа въсхотѣ ея разобравъ нову поставити, а внутри ея все твердо бяще. Домысливъ же ся о семъ Василіи Дмитріевъ Ермолина съ мастеры каменщикы, церкви не разобраша всея, но изъ на дворіа горѣлъ камень <sup>12</sup> весь обломаща и л. 445 своды двигшеся разобраша и одѣлаща ея около всю новымъ каменемъ да кирпичемъ ожигацьють, и своды сведоща и всю съвръщища <sup>13</sup>, яко дивитися всѣмъ необычному дѣлу сему.

О пръвон Казани 14.

Въльто 6976 ст Въздвиженіева дпи ходиль царевичь Касымъ къ Казани, а съ нимъ и великаго князя воеводы, князь 15 Иванъ 16 Васильевичь Оболенскый Стрига съ многою силою и прочіи 17, и пришедшимъ имъ 18 къ Волзъ, щаѣже оъ и 19 перевестися, и ту сръте ихъ царь Казанскым Обренмъ 20 съ всѣми князми своими и съ силою своею и не дасть имъ перевестися на свою сторону. А позванъ быль царевичь отъ царей 21 Казанскыхъ отъ Авдулъ Мамона и отъ прочихъ на царь ство лестью; онъ же надъяся на нихъ, а льсти ихъ пе въдая, л. 445 об. испроси силу у великаго князя, чая получити объщанное ему и не успъвъ нечтоже възвратися. Истоменъ же бъ путь имъ 22 понеже бо осень студена бъ 23 и дождева, а корму начатъ неставати, яко мнози христіане въ постныя дни мясо ъщ, а кони ихъ з голоду умерли 24, яко мнози отъ нихъ и доспъхы метали, но сами вси здрави пріпдоша, кождо въ свояси. Н 25 Татари 20 Казанстін по отходъ ихъ часа того поидоша 27 къ Галичю и мало иъчто полону взяща, а градомъ и волостемъ ничтоже успъща, всѣ бо бъща въ осадъ въ градъ, а князь великіи разослалъ по городомъ заставы, въ Муромъ и въ Новъгородъ въ 28 Нажней, на Кострому и въ Галичь, и 20 велъль имъ съдъти || въ осадъ, стеречися отъ Казани. Тоя же осени л. 446 священа церковь Възнесеніе Ноября 3 митрополитомъ Онлиппомъ.

Послаль князь великіи на Черемису воевати<sup>30</sup>. Тоя же осени князь великіи Иванъ<sup>31</sup> послаль на Черемису князя Семена Романовичя, а съ нимъ многыхъ дътеи боярскыхъ двора своего<sup>32</sup>, и съвъкупившеся вси поидоша<sup>33</sup> изъ Галичя на Николинъ день Декабря 6, и поидоша лъсы безъ пути, а зима была велми студена.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> въ лъто 6975 мето P. <sup>2</sup> въ 22 день въ 3 часъ нощи P. У. К. <sup>3</sup> теерянка мето P. У. К. <sup>4</sup> архіепископъ ростовскій трифонъ У. К. <sup>5</sup> епископію У. <sup>8</sup> та бысть У. <sup>7</sup> іоанновичя P. <sup>8</sup> не мето У. К. <sup>9</sup> ея мето P. <sup>10</sup> задълано P. здълано У. К. <sup>11</sup> совершати церковь К. <sup>12</sup> горъль и камень P. горъло и камень У. горъло и камень К. <sup>13</sup> и совръщища К. <sup>14</sup> о первой казани ходилъ царевичь касымъ да съ нимъ князь іоаннъ василіевичь стрига P. Загл. мето У. о царевиче кайсыме како ходилъ х казани съ великого князя воеводами на великого князя службу К. <sup>15</sup> князь иванъ юрьевичь да князь У. <sup>16</sup> іоаннъ P. <sup>17</sup> прочимъ У. <sup>18</sup> и пришедшимъ имъ мето У. <sup>19</sup> имъ У. К. <sup>20</sup> обреимъ мето У. абренать К. <sup>21</sup> князей У. К. <sup>22</sup> имъ назадъ У. К. <sup>23</sup> бъ мето К. <sup>24</sup> мерли Р. У. К. <sup>25</sup> а К. <sup>26</sup> тотари У. татарове К. <sup>27</sup> пондоща изгономъ У. К. <sup>28</sup> въ мето У. <sup>29</sup> а У. К. <sup>30</sup> Загл. мето У. К. <sup>31</sup> іоаннъ Р. иванъ мето К. <sup>32</sup> дворъ свой Р. У. К. <sup>33</sup> и поидоща К.

- 1468 Поставленъ Ростову архіспископъ Васіанъ<sup>4</sup>. Тоя же зимы Декабря 13 поставленъ Ростову архіспископъ архимандрить Спасскын Васіанъ, а преже былъ игуменъ Троецкыи<sup>2</sup>. Тоя же зимы Генваря 6<sup>3</sup> на Крещеніс Господне рать великаго князя прішле въ землю Черемисскую, и много зла учинища земли тои, людіи изсѣкоша, а иныхъ въ плѣнъ ||
- п. 446 об. поведоша, а иныхъ изожгоша, а кони ихъ и всякую животину, чего не лэѣ съ собою имати, то все изсѣкоша, а что было живота чихъ, то все взяща и повоеваща 5 землю ту 6, достоль пожгоша, а 7 за одинъ день до Казани не доходили, и възвративъщися пріндоша 8 къ великому князю вси 9 по здорову. А Муромпемъ и Новогородцемъ велѣлъ князь великіп воевати по Волэѣ, и тѣ шедше повоеваща горы и бараты по обѣ сторошы 10. Тоя же зимы князь великіп за 3 недѣли до великаго заговѣніа поиде къ Володимерю, а 11 съ нимъ братіа его, князь Юрын да князь Борисъ. да сынъ его князь Иванъ 12, да князь Василеи Миханловичь Вереиского, и вси князи ихъ 13 и бояре, и воеводы съ всѣми людми; а князя Андрѣя 14 бол
  - п. 447 шего | оставиль князь великін на Москвѣ, да и <sup>45</sup> другого князя Андрѣя <sup>46</sup> меншего. Тоя же весны въ великое говѣніе пришель на Москву <sup>17</sup> посоль отъ короля Казимира Якубъ писарь да Ивашенець, и князь великіи велѣль ему наѣхати себе въ Переславли, а самъ изъ Володимеря съ сыномъ иде къ Переславлю <sup>48</sup>, а братью и вси люди оставивъ въ Володимери; и пришедъ въ Переславль посла отпусти и възвратися опять къ Володимерю <sup>40</sup>. А Татарове <sup>90</sup> Казанскые тое же весны шедъ взяща Кичьменгу и зажгоща. Князь же ведикіи посла перешмати ихъ. Пріиде <sup>24</sup> князь великіи па Москву въ пятокъ великін вечере <sup>22</sup>.
- О воин в <sup>23</sup>. Тоя <sup>24</sup> же весны по велице дни князь великіи многыхъ <sup>25</sup> дётен боярскыхъ, л. 447 об. дворь свой, послаль <sup>26</sup> на. Каму воевати мёсть Карзанскыхъ съ Москвы къ Галичу <sup>27</sup>, Рупа съ казакы, а изъ Галичя Семеновыхъ дётей Оилимонова, Глёба, Ивана <sup>28</sup> Шуста <sup>29</sup>, Василіа Губу, и поидоша къ Вологдѣ, и Руно съ ними. А съ Вологды поидоша съ Вологданы въ судѣхъ на Николинъ день къ Устюгу, и съ Устюга поиде князь Иванъ <sup>30</sup> Звѣнець съ Устюжаны, а Иванъ <sup>31</sup> Игнатьевичь Глухой съ Кичемжаны <sup>32</sup>, и сняшася вси вмѣстѣ на Вяткѣ подъ Котелничомъ, и оттолѣ поидоша съ ними Вятчяне мнози. И бысть вѣсть Вятчяномъ, что идуть на нихъ Казанци; и възвратишася назадъ къ Вяткѣ, а съ триста ихъ поидоша съ великаго князя воеводами. Казанци <sup>33</sup> пріидоша съ многою силою къ Вяткѣ и не възмогоша <sup>34</sup>
  - л. 448 Вятчяне противитися имъ, предашася за Казанскаго царя || Абреима <sup>35</sup>, а воеводы великаго князя повоеваща Черемису по Вятки рѣцѣ и поидоша изъ Вятки по Камѣ на низъ, да воевали и до Тамлугы <sup>36</sup>, и гостеи побили многыхъ, а <sup>37</sup> товару у нихъ поимали много: ходили до перевоза Татарскаго <sup>38</sup>, да опять <sup>30</sup> воротилися вверхъ, воюючи Казанскые же мѣста, и въ Бѣлую Влъшку <sup>40</sup> ходили воевати. А въ то время Казанскые Татарове <sup>41</sup> двѣстѣ человѣкъ

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Поставленъ на ростовскую архіепископію архимандрить спаскій васіанъ Р. Загл. мють У.  $^2$  "Поставлень Ростову... Троецкый" мють К. см. миже.  $^3$  въ 6 генваря Р. У. К.  $^4$  жйтіа К.  $^5$  повоевавше всю У. повоеваша всю К.  $^6$  ту мють К.  $^7$  а мють У.  $^8$  поидоша У. пріидоша вси К.  $^9$  вси мють К.  $^{10}$  Далже: Тон же зимы поставлень ростову архіепископъ архимандрить спаскы васьянъ вилиномъ митрополитомъ а преже быль игумень троетцкій К.  $^{11}$  а мють У.  $^{12}$  іоаннъ Р.  $^{13}$  ихъ мють К.  $^{14}$  ондръя К.  $^{15}$  да и мють К.  $^{16}$  ондръя К.  $^{17}$  къ москвъ Р.  $^{18}$  въ переславле К.  $^{19}$  въ володимерь К.  $^{20}$  тотарове У.  $^{21}$  Тоя же весны прінде У.  $^{22}$  въ вечери У.  $^{23}$  Послалъ князь великій на каму воевати. Р. Загл. мють У. К.  $^{24}$  и тоя Р. К.  $^{25}$  послалъ многихъ К.  $^{26}$  послалъ мють К.  $^{27}$  ко углечу Р.  $^{28}$  іоанна Р.  $^{29}$  шаста К.  $^{30}$  іоаннъ Р.  $^{31}$  іоаннъ Р.  $^{32}$  кичменжаны У. К.  $^{33}$  казанци же У. К.  $^{34}$  возмогше У. К.  $^{35}$  обреима Р. У.  $^{36}$  мамлуги У. ветлуги К.  $^{37}$  и К.  $^{38}$  тотарьского У.  $^{39}$  опить мють К.  $^{40}$  волошку Р. волжьку У. волжку К.  $^{41}$  тотарове У.

воевати же пошли 1, и дошедъ до тое же Влъшки 2 на конихъ и пометавъ туто кони у Че- 1468—1469 ремисы, повдоща <sup>3</sup> изъ Влъшки <sup>4</sup> въ судъхъ вверхъ по Камъ. Рать <sup>5</sup> князя великаго <sup>6</sup> пришедъ и ту Черемису повоевали, а люди изсъкоща и кони, и всякую животину, и тъхъ Татаръ кони изсъкоща 7, кои пошли вверхъ по Камъ 8, и по||идоща за тъми 9 Татары 10 по 11 л. 448 об. Кам $^{12}$  услышали, что уже близ $^{13}$  их $^{14}$  Татарове $^{15}$ , и ставше воеводы и избраща вси которіи .же отъ своихъ людеи семь насадовъ 16, да 17 отпустища съ ними воеводу Ивана 18 Руна 19, и угонита Татаръ 20. И увидъвше 21 ихъ Татарове 22 выметашася на брегъ. Рупо же повель своимъ за ними же на берегь вынти, а Татарове 23 забъгше 24 за ръчку и начаша о неи битися. Милостію же Божією начаша одолівати <sup>25</sup> христіане и преидоща <sup>26</sup> на Татаръ <sup>27</sup> за рѣчку ту $^{28}$ , и тако избиша ихъ $^{29}$ , и воеводу ихъ Тулазіа $^{30}$  изнимаща $^{31}$ , княжа $^{32}$  сына Тарханова, да другого Бердышінка <sup>33</sup>, а прочихъ всёхъ избиша, а Руси на томъ бою <sup>34</sup> дву человъкъ убили, а раненыхъ было съ 35 шестьдесять человъкъ 36, || но милостію Божією всѣ живи. л. 449 И поидоша оттоль на Великую Пермь да къ Устюгу, и тако пріидоша къ Москвъ всь по здорову, а Татаръ <sup>37</sup> приведоща полоненыхъ <sup>38</sup> къ великому князю. Того же лъта мъсяца Маіа вь 23 день въ 2 часъ нощи загоръся посадъ на Москвъ у Николы у Мокрого, и миого дворовъ безчислено 39 изгоръ; горъло 40 вверхъ по рву за 41 Богоявленскую улицу, а отъ Богоявленіа улицею мимо Весяковыхъ дворъ по Іоаниъ святы 42 на пять улиць, а отъ Ивана 43 святого на Подолъ, по Васильевъскои дугь да на Болиую улицу, на Вострои конець 44 и по самую ръку, да по Козму Даміана на Вострои конець; истомно 45 же тогда было и нутри городу, понеже бо вътрено было, и вихоръ многъ, | но Богъ съхрани его. Того же лъта по- л. 449 об. ставлена великымъ княземъ церковь об'вдная 46 Симеонъ Дивногорець 47. Того же л'єта м'єсяца Іуня въ 4 изъ Новагорода изъ Нижнего застава великаго князя 48, князь Өедоръ Хрипунъ Москвичи 49 идоша на Волгу и побища Татаръ 50 Казанскыхъ, дворъ царевъ, многыхъ добрыхъ; тогды убили Колупая, а князя Хозюмъ Бердея изпимавъ приведоща къ великому князю на Mockey 51.

Въ льто 6977  $^{52}$  тоя же зимы  $^{53}$  Оевруаріа 11  $^{54}$  прінде изъ Рима отъ гардинала Висаріона Грекъ, Юрьи именемъ, къ великому князю съ листомъ, въ немже писано, что есть въ Риму деспота Амморейскаго Оомы Ветхословца отъ царства Константинаграда діци  $^{55}$  его, именемъ Софіа  $^{56}$ , православная  $^{57}$  христіанка  $^{58}$ : || «аще въсхощеши поняти ея, то азъ учиню л. 450 ея въ твоемъ государьствъ, а присылалися къ ней король Франчюжскый  $^{59}$ , князь  $^{60}$  великій Меделяньскій  $^{61}$ , но она не хочеть въ Латынство». Тогда  $^{62}$  пріндоша и  $^{63}$  Фрязи, Карло име-

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> воевати же пошли двъсте человъкъ К. <sup>2</sup> волошки Р. волжки У. К. <sup>3</sup> и поидота Р. У. <sup>4</sup> волошки Р. волжки У. К. <sup>5</sup> рать же У. К. <sup>6</sup> великого князя У. К. <sup>7</sup> "и кони... изсъкоша" нижи У. <sup>8</sup> "и кони... камъ" нижи К. <sup>9</sup> тъми нижи У. <sup>10</sup> тотары У. <sup>11</sup> вверхъ по К. <sup>12</sup> какъ У. К. <sup>13</sup> близко К. <sup>14</sup> тъ нижи К. <sup>15</sup> тотарове У. <sup>16</sup> струговъ К. <sup>17</sup> и К. <sup>18</sup> іоанна Р. <sup>19</sup> съ ними Руна воводу У. <sup>20</sup> тотаръ У. <sup>21</sup> видъвше У. К. <sup>22</sup> тотарове У. <sup>23</sup> тотарове У. <sup>24</sup> забъгоша У. К. <sup>25</sup> одоляти Р. У. <sup>26</sup> пріидоша У. <sup>27</sup> тотаръ У. <sup>28</sup> за ръку К. <sup>29</sup> изби ихъ тако К. <sup>30</sup> воеводу ихъ тулазіа нижи У. <sup>31</sup> поимаша К. <sup>32</sup> княжово К. <sup>33</sup> бярдышника Р. <sup>34</sup> бою нижи У. <sup>35</sup> съ нижи К. <sup>36</sup> человъкъ нижи У. <sup>37</sup> тотаръ У. <sup>38</sup> полоненыхъ приведоща У. К. <sup>39</sup> безчисленыхъ У. <sup>41</sup> къ горе К. <sup>41</sup> и за У. К. <sup>42</sup> иванъ У. К. <sup>43</sup> іоанна святаго Р. <sup>44</sup> "а отъ Ивана... конець" нижи У. <sup>45</sup> и темно У. <sup>46</sup> обътная Р. У. <sup>47</sup> "Того же лъта... дивногорець" нижи К. <sup>48</sup> князя великаго Р. <sup>49</sup> съ москвичи Р. У. К. <sup>50</sup> тотаръ У. <sup>51</sup> къ москвъ Р. <sup>52</sup> въ лъто 6977 нижи У. <sup>53</sup> тоя же зимы нижи К. <sup>54</sup> Февралн 11 о сватовствъ за великого князя ивана васильевича К. <sup>55</sup> дщерь К. <sup>56</sup> софіа именемъ У. К. <sup>57</sup> православна У. <sup>58</sup> христіаньска У. <sup>59</sup> францужскій Р. <sup>60</sup> и князъ Р. У. К. <sup>61</sup> медерлянскій Р. <sup>62</sup> тогда же У. <sup>63</sup> и нижи Р. У. К.

1469 немъ, Ивану <sup>1</sup> Фрязину. Московскому денежнику, братъ болпеи, да братаничь <sup>2</sup>, старѣишаго ихъ брата сыпъ, Антонъ <sup>3</sup>. Князь же ведикіи внять си словеса сіа <sup>4</sup> въ мысль, и подумавъ о семъ съ своимъ отцомъ митрополитомъ Оплинномъ и съ матерію своею, и <sup>5</sup> з боляры, и тоя же весны Марта 20 <sup>6</sup> послалъ Ивана <sup>7</sup> Фрязина къ папѣ Павлу и къ тому гардиналу Висаріону и царевну видѣти. Онъ же дошедъ тамо до паны и царевну видѣть, и съ чѣмъ посланъ, то за чъмъ посланъ, то земля его въ православной вѣрѣ христіанской, въсхотѣ <sup>8</sup> за него. Папа же князя великаго посла <sup>9</sup> Ивана <sup>10</sup> Фрязина много чтивъ, и отпустилъ его къ великому князю съ тѣмъ, что дати за него ту царевну, но да пришлеть по нея боляръ своихъ. А листы своя папа далъ <sup>14</sup> Ивану <sup>12</sup> Фрязину таковы, что посломъ великаго князя ходити доброволно два года по всѣмъ землямъ, которыи подъ его папежствомъ присягають до Рима <sup>13</sup>.

Посладъ князь великій судовую рать на Казань 14. Тоя же весны по велицъ дин на другон недели послать князь великій на Казанскые места рать въ судехъ, воевода Костянтинъ Беззубцевъ Александровнчь 15, а съ нимъ многые дѣти боярскые, дворъ л. 451 свои: также и отъ всеи земля || своея <sup>16</sup> дёти боярскые изъ всёхъ градовъ своихъ и изо вскуъ отчинъ братіи своея потомуже, а съ Москвы послаль суражанъ и суконниковъ, и купьчихъ люден <sup>17</sup>, и прочихъ всёхъ Москвичи, кои пригоже по ихъ <sup>18</sup> силъ, а воеводу надъ шими постави князя Петра Оболенскаго Васильевичя 49 Нагого. И тъ поидоша Москвою рѣкою 20 къ Новугороду къ 21 Нижнему, а нийи Клязмою, а Коломичии и 22 всѣ, которын выше ихъ 23 по Оць, Окою поидоша, и Муромци такоже; а Вододимерци и Суздалци Клязмою, Дмитровци и Можанчи и Углечяни. Ярославци, Ростовци, Костромичи и прочіи вси 24 Поволжане 25 Волгою къ Нову же городу на одинъ срокъ. И снидошася вси ти 28 въ л. 451 об. едино м'юсто въ Новъгородъ. А къ Устюгу послалъ || князь великін воеводу своего князя Ланила Васильевичя Ярославскаго 27, да съ нимъ свои 28 дворъ, дътеи 29 боярскыхъ, Ивана Гавриловичя 30, Тимооея Михаиловичя Юрда, Гльба да Василья, Семеновыхъ дьтеи Оилимонова, Өедөра <sup>31</sup> Борисовичя Брюха <sup>32</sup>, Салтыка <sup>33</sup> Травина, Микиту Костянтиновичя <sup>84</sup>, Григоріа. Перхушкова, Андръв 35 Бурдука, а съ Вологды воевода княжь Андръевъ 36 меншего Семенъ Иъшковъ 37 Сабуровъ съ Вологжаны. И пришедъ на Устюгь, поидоша въ судъхъ къ Вяткъ, а Устюжане съ нимиже, и пришедъ къ Вяткъ 38, и начаща Вятчаномъ глаголати 39 ръчью великаго князя, чтобы съ пими пошли 40 на Казанскаго царя. Они же рекоша къ нимъ: «изневолиль $^{44}$  насъ царь, и право свое $^{42}$  дали есмя $^{43}$  ему, что намъ не помогати ни царю на д. 452 вели каго князя, ни князю великому 44 на царя». А въ ту пору быль на Вяткъ посолъ Казанскаго царя, и тотъ послалъ въсть къ Казани, что отселе 45 идеть 46 рать великаго князя

<sup>1</sup> іоанну Р. 2 братаничь ихъ У. К. 3 антоніи Р. 4 сіа мюмз У. 5 и з братьею и У. 6 3 К. 7 іоанна Р. 8 и восхотъ К. 9 посла великого князя К. 10 іоанна Р. 11 даль папа К. 12 іоанну Р. 13 до Рима мюмз К. 14 "и тоя же весны марта 20.... на казань" мюмз У. 0 казанской воинъ К. 15 александровичь мюмз У. одександровичь беззубцовъ К. 16 такоже и городовые К. 17 двтей К. 18 своей К. 19 васильевичя оболенскаго Р. У. К. 20 ръкою мюмз У. 31 къ мюмз Р. У. 23 и мюмз К. 23 выше ихъ мюмз К. 24 и вси Р. 25 воджане Р. К. 26 тъ вси У. К. 27 ярославскаго мюмз У. 28 свои же У. К. 29 и дътей У. 30 іоанна гавріиловича Р. 31 да еводора Р. 32 брюха мюмз У. 33 "Оилимонова... Салтыка" мюмз К. В. Н. 34 костянтинова У. К. 35 ондрея У. К. 36 ондръевъ У. К. 37 пешокъ Р. К. 38 "а устюжане... къ Вяткъ" мюмз У. 30 глагодати вятчаномъ К. 40 пошли съ ними Р. У. К. 41 изволилъ К. 42 правое свое слово У. 43 есмя свое дали К. 44 великому князю К. 45 и отселъ Р. отселъ и отъ вятки У. отъ вятки К. 46 идеть отъ вятки Р.

судная 1. но не въ мнозъ. А Костянтинъ Беззубцевъ, съ всеми 2 прединисанными вои съвъ- 1469 купився, стояще въ Новьгородь въ 3 Нижнемъ, и присладъ въ нему князь великін грамоту свою, веля 4 ему самому стояти въ Новьгородь, а которые подъ нимъ дъти боярскые и вси прочів вои въсхотять, техъ повель ему отпускати воевати месть Казанскыхъ. Онъ же, прочеть грамоту, и разосла по всёхъ сущихъ тодь нимъ. Спедшимъ же ся къ нему всёмъ в княземъ и воеводамъ, и сказа имъ, что присладъ къ нему <sup>7</sup> князь великіи грамоту: «а велёлъ всёмъ вамъ, кто въ схочеть, итти воевати Казанскые мъста в по объ стороны Волгы в, а мит велълъ л 452 об. здѣся быти 10, въ Новѣгородѣ, и вы поидите, а къ городу къ 11 Казани не ходите». Тоже 12 слышавше, вои князя великаго 13 рекоша воеводь своему Костянтину: «вси хотимъ на окаанныхъ Татаръ 14 за святыа церкви и за своего государя великаго князя Ивана 15 и за православное христіаньство». И поидоша вси, а Костянтинъ остася въ Новъгородь. И поидоша изъ Окы подъ Новъгородъ подъ Старои, сташа 16 подъ Николою на Бечевъ и, вышедъ изъ судъ. идоша въ городъ къ старои церкви <sup>17</sup> Преображеніа Господня и повельша ту сущимъ священникомъ молебная съвръщати за великаго князя и за воя его: и оттолѣ сшедъ, такоже и у святого Ни колы молебная сътворища и милостыню даша 18, кождо ихъ противу силъ. По л. 453 сихъ 18 же съвъкуплышеся вси за едино 20 и начаща мыслити себъ, кого поставити воеводою чтобы единаго всёмъ слушати, и, много думавъ, избраща себё по своен воле Ивана 21 Руна. И тогоже дни, отплывше отъ Новагорода 60 версть, начевали, а паутріи об'єдали на Рознъжи, а начевали на Чебоксари, а отъ Чебоксари 22 шли день весь 23, да 24 и ночь ту всю 25 шли, и пріидоша подъ Казань на раннеи зори Маіа 21 въ неділю 50-ю 26 и, вышедь изъ судъ, поидоша на посадъ, а Татаромъ <sup>27</sup> Казанскымъ еще всемъ <sup>28</sup> спящимъ <sup>29</sup>, и повелеща трубити, а Татаръ 30 начаща съчи и грабити и въ плънъ имати, а что полонъ былъ туто 31 на посадъ | христіанской 32, Московской и 33 Рязаньской, Литовской 34, Вятцкой и 35 Устюжской, л. 453 об. и 36 Пермьской, и иныхъ прочихъ 37 градовъ, тъхъ всъхъ отполонища, а посады ихъ 38 всъ съ всь стороны зажгоша. Мнози же Бесермени 39 и 40 Татари 41, не хотяще ся дати въ рукы христіаномъ, а болше 42 желяще по мнозъмъ богатствъ своемъ, и заппрающеся надъ своимъ добромъ въ храмъхъ своихъ и съ женами и съ детми и съ всемъ. что у нихъ есть, и тако изгорѣща. Погорѣвшимъ же посадомъ, и рать отступи отъ града, а уже и 43 истомившимся имъ велми, и въсъдше въ суды своя, отидоша 44 на островъ Коровничь и стояще ту седмь днів. И ту прибіже къ нимъ ис Казани полоняникъ Коломнятинъ, сказывая имъ, что дополна || събрадся на нихъ царь Казанскои Абреимъ 45 съ всею землею своею съ 46 Камскою и л. 454 с Ысыплинскою <sup>47</sup>, и съ Костятцскою, и з Бъловоложскою <sup>48</sup>, и Вотятцкою, и з Бакширскою, «и 49 быти ему на васъ на раннеи зори и судовою ратью и конною». И то слышавше воеводы великаго князя и вои 30 его и начаша отсыдати оть себе молодыхъ людеи з болшими

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> судовая Р. У. К. <sup>2</sup> всёми силами У. <sup>3</sup> въ немя Р. У. <sup>4</sup> а вельлъ К. <sup>5</sup> всёмъ сущимъ К. <sup>6</sup> всёмъ немя К. <sup>7</sup> къ нему немъ К. <sup>8</sup> казанскихъ мѣстъ У. <sup>9</sup> волгою У. <sup>10</sup> быти здесь У. К. <sup>11</sup> къ немъ Р. <sup>12</sup> же немъ Р. К. <sup>13</sup> великого князя вои К. <sup>14</sup> тотаръ У. <sup>15</sup> іоанна Р. <sup>16</sup> и сташа К. <sup>17</sup> старон къ церкви К. <sup>18</sup> имъ даша К. <sup>19</sup> семъ К. <sup>20</sup> единого К. <sup>21</sup> іоанна Р. <sup>22</sup> чебоксаръ Р. <sup>23</sup> весь день К. <sup>24</sup> да немъ К. <sup>25</sup> всю ту К. <sup>26</sup> 50-ю немъ У. <sup>27</sup> тотаромъ У. <sup>28</sup> всёмъ еще К. <sup>20</sup> сиящимъ еще всёмъ казанскимъ У. <sup>30</sup> тотаръ У. <sup>31</sup> полону было К. <sup>32</sup> христьянского К. <sup>33</sup> и немъ К. <sup>34</sup> и литовскои К. <sup>35</sup> и немъ У. К. <sup>36</sup> и немъ У. К. <sup>37</sup> прочихъ немъ Р. <sup>38</sup> ихъ немъ К. <sup>39</sup> босурманы Р. бесурмены У. бесерменя К. <sup>40</sup> и немъ Р. <sup>41</sup> тотари У. <sup>42</sup> болшіи К. <sup>43</sup> и немъ У. К. <sup>44</sup> и отидоша К. <sup>45</sup> обреимъ Р. К. обряимъ У. <sup>46</sup> съ немъ К. <sup>47</sup> ыпипанскою Р. съ сыплинскою К. В. Н. <sup>48</sup> бъловолжьскою У. К. <sup>49</sup> а У. К. <sup>50</sup> всѣ вои Р. У. К.

1469 суды, а сами осташася назади на <sup>1</sup> березѣ, боронити тѣхъ, а повелѣша имъ шедъ стати на Рыховь 2 островь на Волзь а на уское мьсто не ходити. Они же не послушавъ, ноидоша въ узкое мъсто 3 въ 4 болинхъ судъхъ, и ту пріидоща на нихъ Татарове 5 на конихъ, и начаша стръяти, хотяще выбити в ихъ. Они же, противу имъ стръяющеся 7, отбишася отъ п. 454 об. нихъ. II а судовая рать Татарская 8, лучшіе князи и людіе, поидоша на великого князя рать, на судовую же, какъ пожрети хотяще; не многыхъ бо видяху 9 ихъ 10 оставшихся. Сін же не убоявшеся, поидоша противу Татаръ 11, аще и мнози суть, и, много бившеся, прогониша Татаръ 12 до самого города Казани нолоемъ и подъ стъпу. И възвращъщеся стаща 13 щедъ 14 на Ирыховь островь и съвъкупищася ту въ мъсто и з болщими суды. Стоящимъ же имъ на томъ островь 15, и ту прімде къ нимъ Костянтинъ Александровичь Беззубцевъ, воевода ихъ болшен; пришедъ же, посла къ Вяткъ великаго князя словомъ къ 16 Вятчяномъ, чтобы пошли къ Казани ратью, а срокъ имъ учинилъ 17 отъ того дни полчетверты недъли стати подъ Кал. 455 занью. || Вятчане же отвъщаща: «коли поидуть подъ Казань братья князя великаго 18, тогды попдемъ и мы». Костянтинъ же за тотъ срокъ съ всею силою стоялъ другую полчетверты педъли, а отъ великаго князя воеводъ и отъ Вятчянъ не бывала къ нимъ никакова въсть; а у нихъ начать уже 19 корму неставати 20, немного бо съ собою запасу имали, нонеже 21 или изгономъ. И поиде Костантинъ съ всеми вои съ Ирыхова 22 къ Новугороду Нижнему 23 вверхъ. Гребшимъ же имъ день тои, и наутріи до полуутра, и ту срете ихъ царица Касымова, Казапскаго царя мати Обревмова, и пачать говорити воеводамъ великаго князя: «князь великін отпустиль мене къ моему сыну съ всемь добромь и съ честью, то уже не будеть межи <sup>24</sup> л. 455 об. ихъ, но все добро будеть». || И поплы мимо ихъ, а сіи вверхъ ноидоша. И, пришедъ на Звепичь, начеваща <sup>25</sup> ту съ суботы на недълю, и въ полутра въ недълю <sup>26</sup> повелъща <sup>27</sup> себъ обедню <sup>28</sup> служити сущимъ съ ними священникомъ, а фсти на себе чинити <sup>29</sup>. Отслушавъ <sup>30</sup> обедню хотына състи всти, а у иныхъ церькием еще не успъща и 31 обедии отслужити 32, и въ то время пріндона на нихъ Казанстін Татари 33, всё инязи и вся земля ихъ, судовою ратью и конною, но брегу. Видъвше же то, воеводы великаго князя и вся воя его поядоша 34 въ суды своя и погребоща противу рати<sup>35</sup> Татарскые<sup>36</sup>, и начаща битися съ ними, и одолыпа христіане Татаромь 37, они же быжаша къ брегу, идіже конная рать ихъ 38 бяше 39.

д. 456 Конпін же Татари <sup>40</sup> начаща съ берега нашихъ стрѣдяти и они || отступиша отъ шихъ къ своему брегу, а судовые Татари <sup>41</sup> оцять воротишася за ними; сіи <sup>42</sup> же обращьшеся прогонища ихъ къ своимъ. И тако бишася весь депь тои <sup>43</sup> и до самые ночи, и разыдошася <sup>44</sup> кождо на свои берегъ начевати.

\* Знаменіе 45. Въ льто 6978 46 апрыля 47

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> при У. К. <sup>2</sup> прховъ У. ирыховъ К. <sup>3</sup> "не ходити... мъсто" нють К. В. Н. <sup>4</sup> а въ У. и въ К. <sup>5</sup> тотарове У. <sup>6</sup> побити К. <sup>7</sup> ся нють Р. У. К. <sup>8</sup> тотарская У. <sup>9</sup> видя К. <sup>10</sup> ихъ нють У. <sup>11</sup> тотаръ У. <sup>12</sup> тотаръ У. <sup>13</sup> и сташа К. <sup>14</sup> шедъ сташа У. <sup>15</sup> "и съвъкупивася... островъ" нють К. В. Н. <sup>16</sup> къ нють К. <sup>17</sup> учиненъ К. <sup>18</sup> великого князя братіа К. <sup>19</sup> уже начатъ У. К. <sup>20</sup> неставати корму К. <sup>21</sup> понеже бо У. <sup>22</sup> ирыхова острова У. <sup>23</sup> къ нижнему К. <sup>24</sup> никоего же лиха межи Р. У. К. <sup>25</sup> и начеваща К <sup>26</sup> въ недълю нють К. <sup>27</sup> повельша въ неделю ту У. <sup>28</sup> объдню себъ У. <sup>29</sup> ъсти варити К. <sup>30</sup> отслушавъ же У. К. <sup>31</sup> и нють К. <sup>32</sup> объднеи отпъти К. <sup>33</sup> тотари У. татарове К. <sup>34</sup> и поидоща У. К. <sup>35</sup> судовые рати У. К. <sup>36</sup> тотарскіе У. <sup>37</sup> тотаромъ У. татаръ К. <sup>38</sup> ихь рать У. <sup>38</sup> бяше нють К. <sup>40</sup> тотари У. татарове К. <sup>41</sup> потари У. татарове К. <sup>42</sup> они К. <sup>43</sup> тои нють К. <sup>44</sup> "весь... разыдошася" нють У. <sup>45</sup> Загл. нють У. <sup>46</sup> въ лъто 6978 нють Р. <sup>47</sup> мъсяца апръля Р. У.

<sup>\*</sup> Вз списках в: Кир.-Бъл., Рост., Увар., Вол.-Перм. и Никанор.

въ 15 нелълю пветичо по вечерни въ 12 часъ 1470 дни бысть знамение въ солнце, явися кругъ па небеси, единемъ краемъ посреди неба, а другимъ 1 спустися къ западу, изнутри 2 черлено. а около зелено до половины круга того, вверхъ по краемъ, якоже бываетъ дуга на небеси, тьмъ цвьтомъ, а другая половина, иже <sup>3</sup> вверхъ. та бъла, а подъ кругомъ тъмъ две дуги тъмъ же образомъ: изнутри 4 зелено, а внутри черлено, а до самого запада конци тъхъ дугъ 5; внутри же тъхъ дугъ 6, на середке, солице сущее уже близь 7 къ западу идяху 8, а межь дугь подъ самымъ краемъ 9 яко два рога, елинъ концемъ на югъ, а другія на съверъ, а межи ихъ яко 10 солнце 11 сіяще свътло и 12 стояще надъ сущимъ солнцемъ прямо, а на низь оть того солнца, иже межь рогь, промежи дугь по объ стороны по солнцю противу сущего солнца. И тако два часа бяше видети тако было, и потомъ круги и дуги 43 изгибоща, а тъ три солнца, необычанные они 14, снилошася вмісто, и бысть едино, идяще 15 за сущимъ солицемъ посвыше его, и заидоша вмъсте, преже сущее, а то необычанное 16 за нимъ: около же круга, иже бяще краемъ посреди неба, по обе стороны и 17 его 18 повыше бело, по вверху 49 не спидеся, а внизъ до полукруга конци ихъ. Се же знаменіе видъли на Москвѣ мнози 20; въ прочихъ же градехъ того не видѣ никтоже 24, глаголють.

Въ лѣто 6978 <sup>22</sup> мѣсяца Маіа 27 день, въ недѣлю стѣпаго, женплся князь Андрен <sup>23</sup> Васильевичь Углечскій на Москвѣ, поняль вняжну Ульяну <sup>24</sup>, княжу Романову дщерь Мѣзецкого, а вѣнчаль ихъ въ Пречистои <sup>25</sup> Оилиптъ митрополитъ <sup>26</sup>. Того же мѣсяца Августа въ 30 день, исходящу 2-му часу, загорѣся Москва <sup>27</sup> внутри города на Подолѣ, близъ Костянтина Елены <sup>28</sup>, отъ Богданова двора Носова; а до вечерни и <sup>29</sup> выгорѣть весь, въста бо тогда п <sup>30</sup>

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> други Р. другыи У. <sup>2</sup> таже половина круга того, иже къ западу изнутри Р. У. <sup>3</sup> и У. <sup>4</sup> извну Р. У. <sup>5</sup> дугъ тъхъ Р. У. <sup>6</sup> дугъ тъхъ Р. "внутри... дугъ" иютъ У. <sup>7</sup> близко У. <sup>8</sup> идяще Р. У. <sup>9</sup> кругомъ Р. У. <sup>10</sup> якоже Р. <sup>11</sup> солнце же У. <sup>12</sup> а Р. У. <sup>13</sup> потомъ другыи кругъ У. <sup>14</sup> необычные Р. У. <sup>15</sup> и идяще Р. <sup>16</sup> необычное Р. У. <sup>17</sup> и итътъ Р. <sup>18</sup> и его итътъ У. <sup>19</sup> въверхъ Р. У. <sup>20</sup> мнози на москвъ Р. У. <sup>21</sup> нигдъже того не видъли никтоже Р. У. <sup>22</sup> О свадбъ книжъ индръевъ. Тоя же весны Р. Тоя же весны У. К. <sup>23</sup> ондръи К. <sup>24</sup> елену У. <sup>25</sup> въ церкви пречистыя богородицы Р. <sup>26</sup> Далъе загл.: о пожаръ Р. <sup>27</sup> на москвъ У. <sup>28</sup> и елены Р. и олены К. <sup>29</sup> и итътъ Р. У. К. <sup>30</sup> и итътъ К.

1470—1471 вѣтръ силенъ съ полунощи; и за рѣкою мно гы дворы погорѣли, а иныхъ отъимали, а гом 456 об.

ловни и береста съ огнемъ добрѣ далече носило, за много верстъ. А князь великіи былъ
тогда на Коломиѣ. Остался же тогда въ городѣ дворъ княжь Ивановъ Юрьевичя, да
братаничевъ его два двора, да Орины Олексѣевы столъ бо вѣтръ тянулъ.

Въ дёто 6979 король Казимиръ посладъ въ болшую орду къ царю Ахмату Татарина <sup>7</sup> Кирѣя <sup>8</sup> Кривого. А тотъ Кирѣи бѣжалъ къ королю отъ великаго княя Ивана <sup>9</sup>, а <sup>10</sup> холопъ великаго княяя купленои; а купилъ еще дѣда Кирѣева Мисюря князь великіи Василеи Дмитріевичь у своего тестя, великаго князя Витовта, и у того Мисюря былъ сынъ Амуратъ, а тотъ Кирѣи л. 457 Амурата того <sup>11</sup> сынъ. Пришедъ же || тотъ Кирѣи къ царю, начятъ многы рѣчи лживые и обговоры отъ короля на великаго князя говорити; а <sup>12</sup> многые дары принесе къ нему, такоже и къ княземъ его, къ Темирю и къ <sup>13</sup> прочимъ, отъ короля, и челомъ біа, глаголя, «чтобы <sup>14</sup> волнои царь пожаловалъ, пошолъ на Московского великаго князя съ всею ордою своею, а язъ отселе съ всею землею своею, поне <sup>15</sup> бо многа истома земли моеи отъ него». А князь Темирь, дорога Рязанскои <sup>16</sup>, и прочіи по короли же побараху на великаго князя подущающе <sup>17</sup> царя, но не събыстся мысль окаанныхъ, понеже бо съвѣту Божію человѣкъ споны учинити не можеть. Царь же тоть годъ весь <sup>18</sup> дръжалъ Кирѣя у себе, не бѣ бо <sup>19</sup> ему съ чѣмъ отпустити къ королю его <sup>20</sup>, иныхъ <sup>21</sup> ради зацѣпокъ своихъ<sup>22</sup>.

О знаменіи 23. Въ сееже лъто || и въ мимошедшее преже сего многа 24 знаменіа начаща л. 457 об быти 25 въ Новегороде Великомъ 26, якоже слышахомъ отъ 27 тамо сущихъ житель. Глагодють бо, пришедши ивкогда буря велика и сломи кресть съ 28 святыя Cooia 29, и пакы на дву гробъхъ кровь явися; по семъ же пакы у святого Спаса на Хутинъ Корсуньскые колоколы сами отъ себе звонъ испущаху. Иноже знаменіе страшно и удивленію достоино 30; въ манастыри святыя великомученици Еуеиміи въ женстімь оть иконы пресвятыя Богородий многащи <sup>31</sup> слезы, яко струя, отъ очію исхожаху. Видящеже се <sup>32</sup> людіе Новогородстіи мнози, вже <sup>83</sup> Бога боящися, плакахуся <sup>34</sup> и Бога моляху, прочін же, окаменено имуще серане. Бога л. 458 пе бояхуся 35, ни въ чтоже сіа вмѣняху, но паче въ глумле ніе превращаху, а не вѣдуще своея пагубы и грядущаго на нихъ гибва Божіа: сицевая бо знаменіа не бывають никогда на добро, но точію къ гладу или къ мору 36, или къ кровопродитію и къ плененію. Якоже и въ прежніи времена, когда бяху царіе Израилтьстіи и <sup>37</sup> пророци <sup>38</sup>, и прочіи преже тіхть и по нихть и <sup>39</sup> до сего дне, и егда ибчто явится въ солнци или въ луп'в знаменіе и 40 въ зв'язахъ и въ всемъ прочемъ отъ тварен, еже ифсть по обычаю, и тогда вся тая въписоваху въ временныя книгы, еже глаголются криница. По семъ же пакы въ льтописаніа въ дни кого 41 будеть царя или пророка, глаголюще сице: въ лъта и въ дни Давыда царя 42 или Соломона 43 и 44 Исаја

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> и береста съ огнемъ мътъ У. <sup>2</sup> тогда былъ К. <sup>3</sup> осталъ же ся Р. У. К. <sup>1</sup> же ся дворъ тогда К. <sup>5</sup> іоанновъ Р. <sup>6</sup> ирины алексіевы Р. <sup>7</sup> тотарина У. <sup>8</sup> киръя именемъ У. <sup>9</sup> іоанна Р. <sup>10</sup> и К. <sup>11</sup> амуратовъ К. <sup>12</sup> и К. <sup>13</sup> въ мътъ К. <sup>14</sup> чтобы ты К. <sup>15</sup> понеже У. К. <sup>16</sup> дорога рязанскои мътъ Р. У. К. <sup>17</sup> поучающе У. подучающе К. <sup>18</sup> все К. <sup>10</sup> но не бъ У. <sup>20</sup> его къ королю У. К. <sup>21</sup> и иныхъ К. <sup>22</sup> его У. <sup>23</sup> знаменіе въ новъградъ Р. Загл. мътъ У. К. <sup>24</sup> много мътъ У. <sup>25</sup> бывати У. <sup>26</sup> въ великомъ У. К. <sup>27</sup> отъ мътъ У. <sup>28</sup> съ мътъ К. <sup>29</sup> софъи К. <sup>30</sup> удивленно К. <sup>31</sup> многажды Р. У. К. <sup>32</sup> се мътъ К. <sup>33</sup> мнози же К. <sup>44</sup> плакахуся о семъ У. К. <sup>35</sup> боящеся У. К. <sup>36</sup> смерти К. <sup>37</sup> и мътъ У. К. <sup>38</sup> въ пророцъхъ У. <sup>39</sup> и мътъ К. <sup>40</sup> или К. <sup>41</sup> коего Р. У. К. <sup>42</sup> царя давыда К. <sup>43</sup> соломонъ К. <sup>44</sup> и мътъ К.

пророка, или Езекіа і царя, или Ахаза царя бысть сіе, или ино. Сіе з же || являхуся и въ 1471 нынъщнее времена з, еже и очи наши видяху.

О преставленіи 4. Тое же осени місяца 5 Ноемвріа въ 5 день 6, преставися архіенископъ Іона Великаго Новагорода 7 и Пскова 8. Новогородии же по старинѣ, каковъ бяше обычан у нихъ, сътворища вече 9, и начаща избирати отъ священноинокъ на архіопископію, и избравше трехъ, метнуша 10 жребіа, и паде жребін на нѣкоего священноннока, Өеофила именемъ 11, и възведоща его на дворъ архіепископль. И послаща къ великому князю Ивану 12 Васильевичю посла своего, Никиту Ларіонова 13, бити челомъ и опаса просити 14, чтобы нареченному ихъ чернцу Өеофилу пожаловаль, вельль быти къ себь 15 на Москву 16, и поставити бы его велель | своему отцу Филиппу митрополиту на архіепископію Великаго Нова- л. 459 града и Пскова, якоже и преже сего было при преднихъ великихъ князехъ. Квязь же ведикін по ихъ челобитью и прощенію 17, ничтоже къ преднему примышляя, но и легче 18 жалуя, посла ихъ почтивъ отпусти съ всёмъ, о чемъ ему билъ челомъ отъ всего Новагорода. отвътъ давъ ему 19 таковъ: «что отчина моя, Великіи Новъгородъ, прислали къ мит бити челомъ о томъ, что взяль Богъ отца ихъ, а нашего богомольца, архіепископа Іону, а избрали себъ по своему обычаю, по жребіемъ, священноинока Феоовла, и язъ ихъ, князь великіи 20, жалую. и того нареченнаго Феоевла, и велю ему быти къ себъ на Москву<sup>21</sup>, и отцу<sup>22</sup> своему митрополиту Филиппу поставити 23 || на архіепископью Новагорода 24 и Пскова, безъ всякыхъ за- л. 459 об. цепокь 25, но по прежнему обычаю, какъ было при отце моемь, великомъ князе Василіи, и при дѣдѣ моемъ <sup>а 26</sup>, и при прадѣдѣ <sup>27</sup>, и при преже бывшихъ всѣхъ великихъ киязеи, ихже родъ есмы 28, Володимерскихъ и Новагорода Великаго и всеа Русіи». Тому же ихъ послу Никите Ларіонову 29 пришедшу къ нимъ въ Новъгородъ, п сказа имъ жалованіе великаго князя. Многи же тамо сущів людіе лучшін, посадници ихъ 30 и 31 тысячскіе и житін людіе, велми о семъ ради быша, и тои нареченнои ихъ Өеофилъ 32. Нъкоторіи же отъ нихъ, посадинчи дъти Исака Борецского съ матерію своею Мареою и з прочими вибми измѣнникы, научени діаволомъ, иже горшее бъсовь быша прелестни ци на погибель земли своеи и себь на пагубу, я 460 начаща нельпая и развращенная глаголати, и на въче <sup>38</sup> приходящи <sup>34</sup> кричати: «не хотимъ за ведикого князя Московского, ни зватися отчиною его, волным есмы люди, Великіи Новъгородъ, а Московьскым князь великім многы обиды и неправду надъ нами чинить, но хотимъ за короля Полского и великого князя Литовскаго Казимира!» И такъ възмятеся весь градъ ихъ, и въсколъбашася, яко пьяны. Овіи же хотяху за великаго князя по старинъ къ Москвъ, а друзін за короля къ Литвъ. Также 35 изменници начаща наимовати худыхъ мужиковъ ввиниковъ, на 36 то за 37 все готови суть по ихъ обычаю, и приходяще на ввие 38 ихъ,

в моомъ на полго во выноски С.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> езикъиля К. <sup>2</sup> сіа У. К. <sup>3</sup> время К. <sup>4</sup> Преставися іона архіспископъ новогородскій Р. Загл. мижи У. о ноугородцехъ и о владыцѣ феоенле К. <sup>5</sup> мѣсяца мюж К. <sup>8</sup> 8 день на соборъ архаггела михаила Р. У. К. <sup>7</sup> новаграда великаго іона Р. У. великого новагорода іона К. <sup>8</sup> и пскова мюж Р. У. К. <sup>9</sup> вечье К. <sup>10</sup> и метнуша У. и меташа К. <sup>11</sup> имянемъ есоенла К. <sup>12</sup> іоанну Р. <sup>13</sup> иларіонова Р. <sup>14</sup> и опаса просити мюж У. <sup>15</sup> къ себѣ мюж У. <sup>16</sup> къ москвѣ Р. <sup>17</sup> прошенію Р. У. К. <sup>18</sup> нно легча У. <sup>19</sup> имъ К. <sup>20</sup> князь великіи ихъ К. <sup>21</sup> къ москвѣ Р. <sup>22</sup> къ отцу Р. У. К. <sup>23</sup> стати Р. У. К. <sup>24</sup> великого новагорода К. <sup>25</sup> зацѣповъ К. <sup>26</sup> мосмъ мюж К. <sup>27</sup> дѣдѣ и при прадѣдѣ мосмъ Р. У. <sup>28</sup> есмь Р. есмя К. <sup>29</sup> иларіонову Р. <sup>30</sup> ихъ мюж К. <sup>31</sup> и мюж У. <sup>32</sup> сеоенлъ ихъ К. <sup>33</sup> вечье К. <sup>34</sup> приходища К. <sup>35</sup> тѣже У. К. <sup>36</sup> иже на У. К. <sup>37</sup> за мюж К. <sup>38</sup> вечье К.

- и. 460 об. наъ<sup>3</sup>: «за великого князя Московскаго хотимъ, по старинѣ, какъ было преже сего». И тѣ наимиты тѣхъ измѣнниковъ <sup>4</sup> каменіемъ метаху на тѣхъ <sup>5</sup>, которіи за великого князя хотимъ. И велико пеустроеніе бяше въ нихъ, и межи себе ратяхуся, сами <sup>6</sup> на ся въстающе. Мнози же отъ нихъ, старіи <sup>7</sup> посадници и тысячскые, лучшіи люди, такоже и житіи люди, глаголаху къ нимъ: «Не лзѣ, брате, тому такъ быти, якоже вы <sup>8</sup> глаголете, за короля намъ датися и архіепископа поставити отъ его митрополита, Латинина суща; а изначала отчина есмы тѣхъ великыхъ князей <sup>9</sup> и отъ перваго великаго князя нашего Рюрика <sup>10</sup>, егоже по своеи
  - и. 461 воли взяла земля наша изъ Варягъ || княземъ себъ и съ двъма браты его. Потомъ же правиукъ его князь великіи князь Владимиръ крестися 11 и всъ земли наши крести 12: Русскую и нашу Словенскую, и Мерскую, и Кривичскую, Весь, рекше Бълозерскую, и Мурому, и Вятичи, прочая 13. И отъ того святого и 14 великаго князя Владимира, даже и до сего господина нашего великаго князя Ивана 15 Васпльевичя за Латиною есмы не бывали, и архіепископа отъ нихъ не ставливали себъ 16, якоже вы нынъ хотите ставити отъ Григоріа, называющася митрополитомъ Руси: а ученикъ тои Исидоровъ, суще Латининъ». Тъ 17 же развратници, якоже и прежніи еретици, научени діаволомъ, хотяще на своемъ поставити, а 18 на благочестіе дръзнувше, а
- п. 461 об. князю великому <sup>10</sup> || не котяще покоритися, единако въпіаху <sup>20</sup>: «за короля хотимъ». А друзін глаголаху: «къ Москвѣ хотимъ, къ великому князю Ивану <sup>21</sup> и къ отцу его митрополиту Онлинку, въ православіе». Злодѣици же они и <sup>22</sup> противници сътворше себе православію, Бога не боящеся, и посолъ свои послаша къ королю съ поминки многыми Панеила Селифонтова, да Кирила Иванова сына Макарінна <sup>23</sup>, глаголюще: «волими есмы люди, Великіи Новъгородъ, бъемъ челомъ тебъ, честному королю, чтобы еси государь <sup>24</sup> пашему Великому Новугороду и намъ господинъ былъ, и архіепископа вели намъ <sup>25</sup> поставити своему митрополиту Григорію, и князя <sup>26</sup> намъ дан <sup>27</sup> изъ своея дръжавы». Король же пріатъ дары ихъ съ любовію и радъ
  - л. 462 бывъ || речемъ ихъ и, много чтивъ посла ихъ, отпусти къ нимъ съ всёми <sup>28</sup> тёми <sup>29</sup> рёчьми, чего хотёли, и князя посла къ нимъ, Михаила, Оледкова сына, Кіевскаго. Новогородци же пріаша его честив. Нам'єстниковъ <sup>30</sup> же князя великаго <sup>31</sup> не съслаща съ Городища, а что былъ у нихъ князь Василен Горбатого <sup>32</sup>, братъ <sup>38</sup> Суздальскихъ князеи, а того послаща въ Заволочіе <sup>34</sup> въ заставу на Двину. Слышавъ же сіе князь великіи Иванъ <sup>35</sup> Васильевичь, что въ отчині его, въ Великомъ Нов'єгоролі възмятеніе велико, и начать посылати къ нимъ послы своя, глаголя такъ: «Отчина есте моя <sup>36</sup>, людіе Новогородстій <sup>27</sup>, изначала отъ дёдъ и <sup>38</sup> праділь нашихъ, отъ великаго князя Володиміра, крестившаго землю Русскую <sup>39</sup>, отъ правнука
- об. 462 л. Рюрикова, перваго великаго || князя земли вашеи, и отъ того Рюрика даже и до сего дне знали есте единъ родъ тѣхъ великыхъ князеи, преже Кіевскыхъ до великаго князя Дмитріа Юрьевичя Всезолода Володимирскаго, а отъ того великаго князя, даже и до мене, родъ ихъ мы вла-

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> во всѣ К. <sup>2</sup> въ нюто К. <sup>3</sup> и иніи же противу имъ глаголаху У. К. <sup>4</sup> тѣ измѣнники У <sup>5</sup> на тѣхъ мѣтаху Р. У. на нихъ метаху К. <sup>6</sup> и сами К. <sup>7</sup> старій нюто К. <sup>8</sup> вы нюто К. <sup>9</sup> есмо тѣхъ великихъ князеи отчина У. <sup>10</sup> "и отъ... Рърика" нюто У. <sup>11</sup> крести У. <sup>12</sup> крести нюто У. <sup>13</sup> и прочая У. К. <sup>14</sup> и нюто К. <sup>15</sup> іоанна Р. <sup>16</sup> себѣ не поставливали К. <sup>17</sup> тѣмъ У. <sup>18</sup> и У. <sup>19</sup> великому князю К. <sup>20</sup> вопляху У. <sup>21</sup> іоанну Р. <sup>22</sup> и нюто Р. <sup>23</sup> "Панеила... Макаріина" нюто У. <sup>24</sup> государю У. К. <sup>25</sup> намъ вели У. <sup>26</sup> а князь У. <sup>27</sup> дай нюто У. <sup>28</sup> всѣмъ и У. <sup>29</sup> съ тѣми К. <sup>30</sup> а намѣстниковъ Р. <sup>31</sup> великого князи У. К. <sup>32</sup> горбатои К. <sup>32</sup> брать нюто К. <sup>34</sup> послаша за волокъ У. <sup>35</sup> іоаннъ Р. <sup>36</sup> моя есте У. К. <sup>37</sup> новогородстій людів У. <sup>38</sup> и отъ У. К. <sup>39</sup> русскую землю У

премя вами и жалуемъ вась и боронимь отовселе, а и казнити волны же есмы, коли на насъ 1471 не по старинѣ смотрити 2 начнете 3. А за королемъ ни которымъ 4, ни за великимъ княземъ Литовскимъ не бывали есте, какъ и земля ваша стала. А нынече отъ христіанства отступаете 5 къ Латиньству, чрес крестное цълованіе. А язъ, князь великіи, никоторые силы не чиню надъ вами 6, ни тягости не налагаю выше того, какъ было при отци моемъ, великомъ князи Василін | Васильевичи, и при деде моемъ, и при 7 прадеде, и при прочихъ великыхъ л. 463 киязеи рода нашего, но еще и жаловати васъ кочю, мою в отчину». Тоже слышавше Новогородстін людіе, бояре ихъ и посадници и тысячскые и житін людіе, которін не хотять в перваго своего обычая и престнаго целованіа преступити, ради быша вси сему, и правитися 10 хотяще великому 11 князю по старинъ. А предпречений они Исаковы дъти съ 12 прочими и съ $^{13}$  пхъ поборникы, и съ наимникы $^{14}$  своими, яко възбесн $^{13}$  нли $^{15}$  яко зв $^{15}$ ри дивін, безчеловъченъ разумъ имуще, князя великаго 16 пословъ ръчен 17, такоже и митрополита Оплиппа посла ни 18 слышати не хотяху, но и еще наимоваху злыхъ тъхъ смердовъ, || убіпць, шил- л. 463 об. никовъ и прочихъ безъименитыхъ мужиковъ, иже скотомъ подобни суть, ничтоже разума имущихъ, но точію едино кричаніе, иже н $^{19}$  безсловесная животная не $^{20}$  сице рычаху, ихже $^{21}$ они, Новогородстіи людіе, нев'єгласи, государемь <sup>22</sup> зовуть <sup>23</sup> себе, Великимъ Новымъгородомъ <sup>24</sup>. и тіи, приходяще на вече 25, быху въ колоколы и кричаху и лааху, яко пси, нельпая глаго- $\mu$  наху  $^{26}$ : «за кородя хотимь». И таково  $^{27}$  бѣ възмущение въ нихъ, якоже  $^{28}$  древле  $^{20}$  въ  $\mu$  Герусалимѣ бысть, егда предасть его Господь 30 въ руцѣ Титовѣ, яко 31 бо тін тогда, такоже 32 н сін межи себе брань творяху. Князь же великін, слышавъ сіе, скорбенъ бысть и потужп си о нихъ не мало, яко и не въ православіи еще быша отъ Рюрика и до великаго князя Владими ра, не отступали за иного государя, а отъ Володимира даже и до сего дне его родъ 33 л. 464 знали единъ, и правилися 34 всёмъ великымъ княземъ о всемъ, преже Кіевскымъ, потомъ же Володимерскымъ: а се уже на послъднихъ лътехъ все свое изгубити хотять, отъ христіаньства къ Латиньству отступающе 35: «но что сътворити, не въмъ! Но точію положу упованіе на единъмъ Господъ Бозъ», и, много мысливъ 36 о семъ, и тако възвъщаеть о семъ отцу своему, митрополиту Өмлиппу, и матери своен, великои княгини Маріи, и сущимъ у него бояромъ его, что поити на Новъгородъ ратью. Они же, слышавше сіе, съвътують ему, упованіе <sup>37</sup> положивъ на Бозъ, исполнити мысль свою надъ 38 Новогородци за ихъ неисправленіе и отступленіе. || И 39 въ тои часъ князь великіи разосла по всю братью свою и по всё епископы л. 464 об. земли своея, и по князи и по бояре свои, и по 40 воеводы и 41 по вся воя своя, и якоже вси снидошася къ нему, тогда всёмъ 42 възвёщаеть мысль свою, что ити на Новъгородъ ратью, понеже бо въ всемъ измѣниша, и никоея же правды обрѣтеся въ нихъ ни мало: но попти ли ныев на нихъ или не поити, понеже летнее уже время, а земля ихъ многы воды имать около себе и езера великые, и рекы, и болота многы и зело непроходимы; а прежніи велиціп

 $<sup>^1</sup>$  а нижиз К.  $^2$  смотрите К.  $^3$  почнетв У. начнете нижиз К.  $^4$  ни за которымъ У. К.  $^5$  отступаете нижиз К.  $^6$  надъ вами не чиню К.  $^7$  при нижиз У.  $^8$  свою Р. У. К.  $^9$  хотяще У. К.  $^{10}$  сему исправитися Р.  $^{11}$  Къ великому Р. У. К.  $^{12}$  и съ У.  $^{13}$  и съ нижиз У. и нижиз К.  $^{14}$  наимиты Р. У. К.  $^{15}$  или нижиз К.  $^{16}$  великого князя К.  $^{17}$  и рвчеи Р.  $^{18}$  посланникъ У.  $^{19}$  и иже У.  $^{20}$  а не У.  $^{21}$  сихъ же У. якоже К.  $^{22}$  осподаремъ У.  $^{23}$  зовяху У. зваху К.  $^{24}$  великіи новгородъ К.  $^{25}$  вечье К.  $^{26}$  глаголюще К.  $^{27}$  таке У.  $^{28}$  якоже нижиз У.  $^{29}$  древле нижиз К.  $^{30}$  господь нижиз У.  $^{31}$  якоже К.  $^{32}$  же нижиз У.  $^{33}$  отродъ У.  $^{34}$  нсправилися У.  $^{35}$  приступающе У.  $^{36}$  милостивъ К.  $^{37}$  и упованіе У.  $^{38}$  на У. К.  $^{39}$  и нижиз К.  $^{40}$  по нижиз К.  $^{41}$  и нижиз К.  $^{42}$  всёмъ нижиз К.

- 1471 князи о то время на нихъ не ходили , а кто ходилъ , тотъ люди многы истерялъ. И мысливше о томъ не мало и конечное положища упование на Господа Бога и пречистую Его
- д. 465 Матерь <sup>4</sup> || и. на силу честнаго и животворящаго креста, егоже цёловавше <sup>5</sup> Новогородци измёниша <sup>6</sup>. И <sup>7</sup> князь великіи, пріємъ благословеніе <sup>8</sup> отъ митрополита Оплиппа <sup>9</sup>, такоже и отъ всёхъ святитель земли своєя, и отъ всего священнаго събора, и начать въоружатися ити на нихъ, такоже и братіа его, и вси князи его и бояре, и воеводы и вся воя его. Къ Нову же городу посла грамоты разметные <sup>10</sup> за ихъ неисправленіе, а въ Теерь посла къ великому князю Михаилу помочи прося на Новогородцевъ же <sup>11</sup>, а Пскову <sup>12</sup> посладъ діака своего Якушку <sup>13</sup> Шабалцова <sup>14</sup> Маіа въ 23, на праздникъ Възнесеніа Господня, глаголя имъ: «отчина моя. Новъгородъ Великіи <sup>15</sup>, отступають отъ мене за короля и архіепископа своего стачина моя. Новъгородъ Великіи <sup>15</sup>, отступають отъ мене за короля и архіепископа своего стачина моя.
- жили бы есте <sup>18</sup>, да поидите на нихъ ратью съ моимъ воеводою, съ кнземъ Феодоромъ <sup>8</sup> Юрьевичемъ Шуискымъ или съ его сыномъ, съ княземъ <sup>6</sup> Василіемъ <sup>19</sup>». Въ 31-и же день мѣсяца Маіа въ пятокъ послалъ князь великіп Бориса Слѣпца къ Вяткѣ, веля <sup>20</sup> имъ ити <sup>21</sup> на Двинскую землю ратью же, а къ Василью Федоровичю <sup>22</sup> посла на Устюгъ, чтобы съ Устюжаны па Двину же ратью пошолъ, а съжидалъ бы ся <sup>23</sup> съ Борисомъ да съ Вятчаны. Мѣсяца <sup>24</sup> Іюня 6 въ четвертокъ <sup>25</sup> на Троецкои недѣли отпустилъ князь великіп воеводъ своихъ съ
  - **ж. 466** Москвы <sup>26</sup>, князя Данила Дми трієвичя Холмского, да Өеодора Давыдовичя съ многымъ вонньствомъ, съ ними же и <sup>27</sup> князя Юрья Васильевичя <sup>28</sup> и князя Бориса Васильевичя дёти боярьскые многые. А велёлъ тёмъ князь великіи ити къ Русё. А въ 13 того же мёсяца въ четвертокъ отпустилъ князь великіи князя Василья Ивановичя <sup>29</sup> Оболенскаго Стригу съ миогыми вой, да съ ними князей царевичевымъ Даньяровыхъ съ многыми Татары <sup>30</sup>; а велёлъ тёмъ ити на Волочекъ да по Мъстъ.

Киязь великіи <sup>31</sup> поиде на Великіи Новгородь. По семъ же князь великіи начать по церквамъ молебная съвръшати и милостыню многу розсылати по земли своей и по церквамъ и монастыремъ, священникомъ и черноризцемъ и нищимъ <sup>32</sup>, въ соборную же церта. 466 об. ковь пречистыя Владычица нашея Богородица || присно Дѣвы Маріа князь великіи вшедъ къ чюдотворной иконѣ пречистыя Богородица <sup>33</sup> Владимерскій и многа моленій съвръши, и слезы доволны излій, такоже и предъ образомъ Пречистый чюдотворныя, юже самъ чюдотворець Петръ написалъ. По семъ же приходить къ гробу вже въ святыхъ отца нашего Петра митро-полита чюдотворца, молебная съвръшая и слезы изливая, прося помощи и заступленій, такоже

 $<sup>^{</sup>a}$  веодоромъ на полъ въ выноскъ С.  $^{6}$  съ княземъ написано дважды С.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> хаживали У. <sup>2</sup> хаживаль У. <sup>3</sup> конечное нють Р. <sup>4</sup> матерь его Р. У. <sup>5</sup> цвловаща У. <sup>6</sup> и измънища У. "и никоея же правды обретеся... нямънища" нють К. В. Н. <sup>7</sup> и тако У. <sup>8</sup> благословеніе пріимъ К. <sup>9</sup> еилиппа нють К. <sup>10</sup> розменные Р. <sup>11</sup> же нють У. <sup>12</sup> ко пскову Р. У. К. <sup>13</sup> якуща У. <sup>14</sup> мацоболцова У. начеболцова К. <sup>15</sup> великіи новгородь К. <sup>16</sup> а У. <sup>17</sup> цвлованіе имъ К. <sup>18</sup> бы есте сложили К. <sup>19</sup> съ василіемъ У. <sup>20</sup> вельлъ К. <sup>21</sup> быти К. <sup>22</sup> къ федоровичю къ образцю У. К. <sup>23</sup> ся бы У. <sup>24</sup> мъсяца же У. К. <sup>25</sup> въ четвертокъ нють У. <sup>26</sup> съ москвы воеводъ своихъ У. К. <sup>27</sup> и нють К. <sup>28</sup> князь юрын васильевичь К. <sup>29</sup> іоанновича Р. ивана васильевича У. К. <sup>30</sup> тотары У. <sup>31</sup> князь великіи іоаннъ васильевичь Р. Загл. нють У. К. <sup>32</sup> и нищимъ нють У. <sup>33</sup> владычица К.

и у прочихъ святителен 2, въ тоиже церкви лежащихъ, пресвященныхъ митрополитъ Өеогно- 1471 ста и Кипріана. Оотіа и <sup>3</sup> Іоны, помодився <sup>4</sup>, и изшедъ оттуду приходить въ манастырь архааггела Михаила, честнаго его Чюда, и, вшедъ въ церковь его, молебнаа съвръщаеть, призывая на по мощь того воеводу небесныхъ силъ съ многымъ умиленіемъ, и пакы входить въ тоиже л. 467 церкви въ приделъ Благовещеніа Богородици, идеже бяше целбопосным гробъ, въ пемже лежаху чюлотворныя мощи иже во святыхъ отца нашего Алексіа митрополята, Русскаго чюдотворца, и тамо такоже помолися съ многыми слезами. И потомъ пакы приходить въ церковь архистратига Михаила, честного събора его и прочихъ бесплотныхъ, и такоже моленіе съвръшаеть, прося помощи и заступленіа оть нихъ; приходить же пакы въ тонже церкви къ гробомъ прародитель своихъ, лежащихъ ту, великыхъ кпязеи Владимерскыхъ и Новогородцкыхъ н всеа Русін, отъ великаго князя Ивана <sup>5</sup> Даниловичя и до отца его, великаго князя Василія 6, моля ихъ || и 7 глагодя: «аще духомъ 8 далече есте отсюду, но молитвою помозите ми л. 487 об. на отступающихъ православіа дръжавы вашея». И отголів изшедь, обходить вся съборныя церкви и манастыря, повсюду молебная съвръщая и милостыня доволны подавая. По семъ же пакы приходить и 9 къ отцу своему Өилиппу, митрополиту всеа Русін, прося благословеніа и прощеніа. Святитель же огражаєть его крестомъ и молитвою въоружаєть его, и благословляеть его на противные и вся воя его, якоже Самонлъ Давыда на Голіала. Князь же великіи Иванъ 10 Васильевичь, пріемъ благословеніе отъ отца своего митрополита Филиппа и отъ всёхъ епископъ земля своея и отъ всёхъ священникъ, и сходить съ Москвы тогоже мёсяца Іупіа въ 20 въ четвертокъ на на мять святого отца Мефодіа, епи- п. 468 скопа Паторомска, а 11 съ нимъ царевичь Даньаръ и прочіи вои великаго князя, князи его мнози и воеводы съ многою силою, въоружився на противныя, якоже преже и прадёдъ его, благовърные великіи князь Дмитреи Ивановичь 12, па безбожнаго Мамая 13 п на богомеракое того воиньство Татарьское 14, такоже и сен благов'врным великін князь Иванъ 85 на сихъ отступникъ. Аще бо христіане нарпцахуся, а дъла ихъ бяху горье невърныхъ, всегда бо изменяху, крестное пелование преступающе, но и горбе того начаща бъситися, якоже преже написася 16. Иять бо соть 17 лёть и четыре въ крещеніи быша за великыми князи Русскыми православными, нынъ же на послъднее время, за 20 лъть до ско нчаніа седмыя ты- л 468 об. сящи, въсхотеша отступити за Латинскаго короля и архіепископа своего въсхотеша поставити отъ его митрополита Григоріа Латипина. А князю великому много о семъ посылающу 18, остатися отъ таковаго начинаніа, такоже и митрополить Оилиппъ посылаше къ нимъ. наказающи ихъ, яко чада своя, по Господню словеси, еже рече въ суатгеліи, аще съгрышить къ тебъ братъ твои, шедъ обличи его предъ собою и тъмъ единъмъ, и аще послущаеть тебе, пріобръль еси брата твоего, аще ли тебе не послушаеть, поими съ собою два или три, предъ усты <sup>19</sup> бо двою или трехъ свъдътель станеть всякъ глаголь, аще ли и тъхъ не послушаеть <sup>20</sup>. повъждь церкви, аще ли и о $^{24}$  церкви | нерадити начнеть $^{22}$ , буди $^{23}$  ти тако $^{24}$ , якоже ино- л. 469 язычникъ и мытарь. Сін же пакы людіе Новогородстін о всемъ о томъ не внимаху, по свое зломысліе творяху. То не горбе ли еси иновърныхъ: невърніи бо изначала не знаху Бога, ши

16 - 730

 $<sup>^1</sup>$  у иють У.  $^2$  святитель и К.  $^3$  и иють У.  $^4$  помолився иють К.  $^5$  іоанна Р.  $^6$  василія иють У.  $^7$  и иють У. К.  $^8$  идохомь К.  $^9$  приходить и иють К.  $^{10}$  іоаннь Р.  $^{11}$  князь великіи поиде съ москвы на новгородь а У.  $^{12}$  іоанновичь Р.  $^{13}$  момая У. К.  $^{14}$  тотарское У.  $^{15}$  іоаннъ Р.  $^{16}$  "якоже... написася" иють У.  $^{17}$  соть 60 К.  $^{18}$  посылающу къ нимъ Р. У. К.  $^{19}$  тою У.  $^{20}$  "ионми.. послушаеть" иють К.  $^{21}$  о иють У.  $^{22}$  почнеть К.  $^{23}$  будеть У.  $^{24}$  тако иють У. К.

- 1471 научищася ни отъ когоже православію, перваго своего обычая идолопоклонія і пръжахуся, а сіи многа льта быша<sup>2</sup> въ христіаньствъ и наконець начаша<sup>3</sup> отступати къ Латиньству. И тако поиде на нихъ князь великіи, не яко на христіанъ, но яко на иноязычникъ и на отступникъ православіа. Пріиде же князь великіи на Рожество Предтечево на Волокъ. Такъже и братіа л. 469 об. великаго князя 4 поидоша, кінждо ихъ 5 отъ себе: князь Юрьи Васильевичь изъ своея отчины, а в князь Андреи Васильевичь изъ своея отчины, а князь Борисъ Васильевичь изъ своея отчины, а князь Михаило Андревниь<sup>8</sup> съ сыномъ съ<sup>9</sup> Василіемъ изь своея отчины <sup>10</sup>. А на Москвъ оставиль князь великіи 11 сына своего, великаго князя Ивана 12 да брата своего, князя Андрея 13 меншего. На 14 Петровъ день пріиде князь великін въ Торжекъ. Пріндоша же къ нему въ Торжекъ воеводы великого князя Тоерского, князь Юрьи Андръевичь 15 Дорогобужскый, да Иванъ 16 Микитинъ Жито съ многыми людми на помочь на Новогородци же. А изъ Пскова въ Торжекъ же пріиде <sup>17</sup> къ великому князю посолъ <sup>18</sup> Василеи да Богданъ съ Якушкою съ Шашебалцевымъ 19, а присланы съ темъ, что целование къ л. 470 Новугороду сложили, а сами готови вси. Князь же великіи ис Торжьку послаль | къ нимъ Богдана, а съ нимъ Кузму Коробьина, чтобы не могчая пошли къ Новугороду. а Василія оть себе не отпустиль. И ис Торжьку поиде князь великіи. Братіа же великаго княжя всь съ многыми силами 20 и 21 кыиждо ихъ 22 изъ своея отчины поидоша разными дорогами къ Новугороду, пленующе и жгуще и люди въ пленъ ведуще. Такоже и князя великаго воеводы таже творяху, кіиждо на кое м'єсто послани. Предипосланным же воеводы великато князя, князь Дапило Дмитріевичь <sup>23</sup> и Осдоръ Давыдовичь, идуще по Новогородцкымъ мъстомъ, идъже повельно имъ бяше 24, и распустиша воя своя на многые мъста жещи и илъл. 470 об. нити и въ полонъ вести и казнити безъ милости за ихъ неисправление къ своему государю, великому князю. Дошедшемъ же воеводамъ темъ до Русы, попленища и пожгоща место то и, пленивь то и пожегь, поидоша близь 25 къ Новугороду, къ реце къ 26 Шолоне. И якоже пріндоша на мѣсто, нарицаемыя 27 Коростыня 28, у езера Илмеря на брезѣ, и внезапу пакы безъ въсть 29 прінде на нихъ 30 по озеру рать 31 въ судъхъ отъ Новагорода и, изъ судъ вышедь, пріндоша таемь подь станы ихь, а имь вь то время оплошившимся. Сторожи же восводъ великаго князя, видъвше ихъ, възвъстина воеводамъ. Они же въ тои часъ въоружившеся поидоша противу ихъ и многыхъ избиша, а иныхъ руками изнимаща 32. Тъмъ же и 33 изниманымъ  $^{34}$  самимъ межи себе повелъща носы  $^{35}$  и губы и уши ръзати и отпускаху  $^{36}$  ихъ л. 471 къ Новугороду, а доспѣхы снима ноще въ воду метаху 37, а иніи огию предаша; не бяху 38 имъ требъ, но своими доспъхы всъми 39 доволни бяху 40. И оттолъ пакы възвратишася къ
  - <sup>1</sup> идолопокланяніа У. К. <sup>2</sup> бывше У. К. <sup>3</sup> начаща наконець У. <sup>4</sup> великаго князя иють К. <sup>5</sup> ихъ иють У. К. <sup>6</sup> а иють К. <sup>7</sup> ондръи К. <sup>8</sup> ондръевичь У. К. <sup>9</sup> со княземъ У. <sup>10</sup> изъ своея отчины съ сыномъ съ василіемъ К. <sup>11</sup> князь великіи оставилъ К. <sup>12</sup> іоанна Р. <sup>13</sup> ондръя К. <sup>14</sup> а на Р. <sup>15</sup> ондръевичь У. К. <sup>16</sup> іоаннъ Р. <sup>17</sup> пріидоша К. <sup>18</sup> послы К. <sup>19</sup> шачобалцевымъ Р. У. шачебалцовымъ К. <sup>20</sup> людми У. К. <sup>21</sup> и иють У. К. <sup>22</sup> ихъ иють У. К. <sup>23</sup> дмитріевичъ холмскіи У. К. <sup>24</sup> бяше иють К. <sup>25</sup> близъ иють У. <sup>26</sup> къ иють Р. У. <sup>27</sup> нарицаемое Р. У. К. <sup>28</sup> корыстина Р. <sup>29</sup> безвъстно Р. <sup>30</sup> пріиде на нихъ безвъстно К. <sup>31</sup> рать иють К. <sup>32</sup> яща К. <sup>33</sup> и иють Р. У. К. <sup>34</sup> понанымъ К. <sup>35</sup> ногы У. <sup>36</sup> отпускати К. <sup>37</sup> метающе У. К. <sup>38</sup> бъху бо У. бяху бо К. <sup>39</sup> всѣми иють К. <sup>40</sup> бяху доспѣхы вси доволніи У. <sup>41</sup> оже иють К. <sup>42</sup> въ судѣхь же рѣкою К. <sup>43</sup> именемъ иють К.

Руст, въ тоиже день, оже <sup>41</sup> въ Руст иная рать пъшая, множае первые и сугубъишая, а пришли ръкою же въ судъхъ <sup>42</sup>, Полою именемъ <sup>48</sup>. Воеводы же великаго князя и на тъхъ пришедъ побиша ихъ и послаша къ великому князю съ тою въстью Тимоеея Замытцкого. А

пригониль къ великому князю Іуня въ девятыи день па Коломну воеро. А сами воеводы 1471 оть Русы поидоша къ Демону городку. Князь же великіи посла къ нимъ, веля з имъ ити за ръку Шолону, съниматися съ Псковичи. А подъ Дъмономъ велълъ стати 4 князь великіи 5 князю Михаилу Андръевичю 6 съ сыномъ своимъ | княземъ 7 Василіемъ и съ всёми вои сво- л. 471 об. ими 8. А воеводы великаго князя поидоша къ Шолонъ, и яко пришедшимъ имъ къ берегу ръкы тоя, идъже брести чрес ея 9, оже 10 въ ту же 11 пору пріиде ту 12 рать Новогородская противу ихъ съ другыя стороны отъ града своего къ тои же ръць Шолонъ, многое множество, яко и ужаснутися полкомъ великаго князя, понеже бо въ малъ бяху, всь бо вои, сущіи подъ ними, не въдяще того, плъняху мъста ихъ окрестъ 13 Новаграда. А Новогородцкіе посадници всъ и тысячскые, купци 44 и житіи люди, и мастери всякіе, спроста рещи, плотници и горчары 15 и прочіи, которіи родився на лошади не бывали и на мысли которымъ того не бывало, что рукы подняти противу великаго князя, || всёхъ тёхъ измённици они 16 силою вы- д. 472 гнаша, а которымъ бо $^{17}$  не хотети поити къ бою тому $^{18}$ , и они сами техъ разграбляху $^{19}$  и избиваху, а иныхъ въ рѣку въ 20 Волховъ метаху. Сами 21 глаголаху, яко было ихъ съ 22 сорокъ тысячь на бою томъ. Воеводы же великаго князя, аще и въ малъ бъста, глаголють бо бывшен тамо, яко съ 23 пять тысящь ихъ толико бѣ, но видѣвше многое воиньство ихъ 24 и положше упованіе на Господа Бога и пречистую Матерь Его 25 и на правду своего государи великаго князя, поидоша напрасно противу ихъ, яко лви рыкающе, чрес ръку ону великую, еяже сами Новогородци глаголють никогда тамо броду имущу, а сін, не пытающе брода, вси цёли и здрави преидоща ея. Видёвше же се Новогородци устра шишася зёло <sup>26</sup>, възму- л. 472 об. тишася и въсколъбащася, яко піаны, а сін, пришель на нихь, начаща преже стръляти ихъ, и възмутишася кони ихъ подъ ними, начаща съ себе бити ихъ. И тако въскоръ побъгоща, гоними гиввомъ Божіймъ за свою ихъ неправду и за отступленіе не токмо отъ своего государя, но и отъ самого Господа Бога. Полци же великаго князя погнаша по нихъ 27, колюще и съкуще ихъ, а они сами бъжаще, другь друга быюще и топчюще, кои съ кого мога 28. Избыено же ихъ бысть тогда многое множество, самимъ бо глаголющимъ имъ, яко дванадесять тысящь пагибе ихъ на боехъ тъхъ, а изнимали 29 ихъ руками боле двою тысячь. Изнимани 30 же посадници ихъ Василеи Казимиръ, Дмитреи Исаковъ Борецкои 31, Кузма Григоріевъ, Яковъ Өедоровъ, || Матееи Селезеневъ, Василеи Селезеневъ, два сестричича Кази- л. 473 мировыхъ, Павелъ Телятевъ, Кузму Грузова 32, а житіихъ множество. Събыстся на нихъ пророчьское слово реченное, яко нять васъ поженеть сто, а сто двигнета тмы. Въжащимъ же имъ надолет, уже и кони ихъ одхопіася и начаща ртятися съ нихъ доловъ въ воды и въ болота и въ лъсы, ослъпи бо я Господь, не знаку 33 бо земли своея, ниже пути къ граду своему, отъ негоже прівдоша, но блудяхуся по лісомъ, и гді выходящимъ имъ изъ ліса, и тако имаху ихъ ратніи, а иніи нараненіи за блудяще по лісомъ изомроша, а иніи въ

в Вверху на полъ кин.: о бою на толонъ С.

 $<sup>^1</sup>$  іуля Р. У. К.  $^2$  коломно К.  $^3$  а велълъ К.  $^4$  стояти У. К.  $^5$  князь великіи илтъ У. К.  $^6$  ондръевичю У. К.  $^7$  со княземъ К.  $^8$  Далъе загл.: О бою на шолонъ Р.  $^9$  ея черес У.  $^{10}$  а К.  $^{11}$  же илтъ У. К.  $^{12}$  туто пріиде К.  $^{13}$  и окресть К.  $^{14}$  и купци К.  $^{15}$  гоньчары У. К.  $^{16}$  они измънници У.  $^{17}$  бы К.  $^{18}$  на бои тои К.  $^{19}$  грабяху К.  $^{20}$  въ илтъ К.  $^{21}$  сами бо Р. У. К.  $^{22}$  съ илтъ К.  $^{23}$  съ илтъ К.  $^{24}$  многое ихъ множество воиньство У. ихъ многое воинство К.  $^{25}$  его матерь К.  $^{26}$  устращищася зъло илътъ К.  $^{27}$  по нихъ погнаща У.  $^{28}$  смога К.  $^{29}$  поимали К.  $^{20}$  пониани К.  $^{31}$  борецкого У.  $^{32}$  кузма грузовъ Р. У. К.  $^{33}$  знаяху Р. знааху У.  $^{34}$  раненіи У. ранены К.

- 1471 волахъ 1 истоноша, а которіи съ 2 конь не сметашася, техъ кони ихъ приношаху 8 къ граду. 473 об. яко пьяныхъ или спящихъ, а иніи въ оторопѣ и гралъ свои | пробѣгоша 5, мняще, яко и 6 градъ ихъ взять уже. Възмятоша бо ся и въсколебащася, яко піаны, и вся мудрость ихъ поглошена бысть. А вои великого князя гонили по нихъ двадесять <sup>7</sup> верстъ и тако възвратищася отъ великіа тоя истомы. Воеводы же князя великаго в князь Ланило Холмъскои в да 10 Оелоръ Лавыдовичь, ставше на костехъ, съждася съ воиньствомъ своимъ и видъща воя всъхъ 11 здравыхъ 12, и 13 благодарища Бога и пречистую Матерь Его 14 и всёхъ святыхъ. И начаща воеводы глаголати поиманымъ у нихъ Новогородцемъ: «что ради вы съ толикымъ множествомъ воп своихъ ни мало постоясте 15, видяще мало наше воиньство?». Они же рекоша къ нимъ: «мы л. 474 бо вильхомъ васъ безчисленое множество 16, грядуще на насъ, не токмо проти ву насъ идуще, но еще и иные полкы ридъхомъ въ тыль по 17 насъ пришедшихъ, знамена же имуть желты п болшіе стягы и скипетры, и говорь дюдскый многь, и топоть коньскый страшейь, и тако ужасъ нападе на ны и страхъ объять ны, и трепеть пріать насъ 18». Бысть же бон сен 19 Іуля 14 въ недълю по рапу на память святого апостола Акилы. Вои же князя великаго <sup>20</sup> п <sup>21</sup> послть бою того воевали много посады Новогородскые и до Нъмецкого рубежа по ръку Нерову и великое мъсто, зовомое Новое Село, поплънища и пожгоща. Воеводы же великаго князя, мало отдохнувь по бою томъ 22 и съждався съ своими, послаща къ великому князю
- л. 474 об. Замятню <sup>23</sup> съ тою въстью, что поможе имъ Богъ, рать Нового продцкую побили. Онъ же пригониль къ великому князю въ Яжолобици тогоже мъсяца Гуля <sup>24</sup> 18 день, и бысть радость князю великому <sup>25</sup> и братіи его, и всему воиньству ихъ. Бъ бо тогда у великаго князя и царевичь Даніаръ и братіа его, благовърніи князи, Юрьи п <sup>26</sup> Андреи и <sup>27</sup> Борисъ, и боляре ихъ и все воиньство ихъ. И тогда объщася князь великіи поставити на Москвъ церковь святого апостола Акилу, еже и бысть, а воеводы, князь Данило и Оедоръ, другую церковь Въскресеніе. А въ ту же пору быль у великаго князя изъ Новагорода отъ нареченнаго архіспископа и отъ всего Новагорода Лука Клементіевъ о опасъ. Князь же великіи дасть имъ опасъ и от
  - л. 475 пусти того съ селищь противу Дѣмона. А князю Михаилу Апдрѣевичю <sup>28</sup> и сыну || его князю Василію воеводы Новогородцкые, кои сидѣли въ городкѣ въ <sup>29</sup> Дѣмону, добили челомъ и предашася на томъ, что ихъ головами выпустити, а о иномъ ни о чемъ не стояти, а з города окупа дали <sup>30</sup> 100 рублевъ Новогородскую. А отъ Псковичь пріиде къ великому князю в Ыгнатичи съ Кузмою съ Коробъинымъ посадникъ Микита съ тѣмъ, что Псковичи съ всею землею своею вышли на его службу, своего государя, съ воеводою съ княземъ Василіемъ Федоровичемъ, а идучи начаша Новогородскые мѣста грабити и жечи, и люди сѣчи и въ хоромы запирая жечи. Князь же великіи послалъ къ нимъ Савастьяна Кушелева, да перваго посла пхъ
- л. 475 об. Василіа съ нимъ, съ Полы рікы. Місяца тогоже въ 24 день, на память || святыхъ великомученикъ Бориса и Гліба прінде князь великія въ Русу и 31 туто 32 повелі казнити главною казнью Новогородциму посадниковъ за ихъ изміну и за отступленіе, Дмитріа Исакова

 $<sup>^1</sup>$  водъ К.  $^2$  и съ У.  $^3$  принесома К.  $^4$  въ градъ У. К.  $^{15}$  прибъгома У. К.  $^6$  и итътъ У. К.  $^7$  яко 12 К.  $^8$  великого князя К.  $^9$  холмскои итътъ Р. У. дмитреевичь К.  $^{10}$  и Р. У. К.  $^{11}$  свои всъ Р. своя всъхъ У. своя всъ К.  $^{12}$  здравы Р. К.  $^{12}$  и итътъ У.  $^{14}$  его матерь У. К.  $^{15}$  не постоясте У.  $^{16}$  воинство У.  $^{17}$  по итътъ У.  $^{18}$  и пріятъ насъ трепетъ К.  $^{19}$  бысть же сіе К.  $^{20}$  великого князя К.  $^{21}$  и итътъ К.  $^{22}$  по бою томъ итътъ К.  $^{23}$  замятню итътъ К.  $^{24}$  іуля итътъ К.  $^{25}$  великому князю У. велика великому князю К.  $^{26}$  и итътъ У. К.  $^{27}$  и итътъ У.  $^{28}$  ондръевичю У. К.  $^{29}$  въ итътъ У.  $^{30}$  дали окупа У. К.  $^{31}$  и итътъ У.  $^{32}$  ту Р.

Борецкого да Василія Губу <sup>1</sup> Селезенева, да Ерем'є Сухощока, да Кипріана Арзубьева, а 1471 иныхъ многыхъ послалъ на Москву <sup>2</sup> да вел'єть ихъ вм'єтати въ тюрму, а м'єлкыхъ людеи вельть отпущати къ Новугороду, а Василія Казимира, да Кузму Григорієва, да Якова Өедорова, да Матеел Селезенева, да Кузму Грузова, да Өедота Базина вел'єль отвести на Коломну да оковати ихъ. А самъ поиде оттуду къ Илмерю озеру на усть Шолоны и прійде ту на м'єсто, зовомое межу берегь и <sup>3</sup> Ко простыни <sup>4</sup>, въ 27 въ суботу. А въ той же день бой быль <sup>5</sup> л. 476 воеводамъ великаго князя съ Двиняны,

Бои на Двинъ". Василію Федоровичю Образцу, а съ нимъ Устюжане да и прочіи вои, да Борису Сленцу, а съ нимъ Вятчане 7. А былъ имъ бои на Двине съ княземъ Василіемъ Шуискымъ, а съ нимъ Заволочіе все и 8 Двиняне. Было же съ нимъ рати 9 12 тысячь, а съ великаго князя воеводами 10 было рати четыри тысячи безъ 30 человёкъ. Бысть же бои имъ, вышедъ изъ судъ, обои пѣши 11 и начаща ся бити 12 о третіемъ часѣ дни того 13; биша же ся и до захоженіа солночнаго и за рукы емлюще 14 свчахуся 15, и знамя у Двипянъ выбиша, а трехъ знаменщиковъ подъ нимъ убиша. Убили бо первого, ино другои подхватилъ 16, п того убили, ино третін || взяль, убивше же третьего, и знамя взяща. И такъ Двиняне възмя- л. 476 об. тошася, и уже къ вечеру одольша полци великаго князя и избиша множество Двинянь и Заволочань, а иніи истоноша, а князь ихъ ранень, вкинувся въ лодку, уб'ьже на Колмогоры. Многыхъ же и руками изнимаща <sup>17</sup>. Потомъ же и градки ихъ поимаща и приведоща всю землю ту за великого князя. Убиша же тогда князя великаго рати 8 Вятчаниновъ да Устюжанина одного, да Борисова человъка Слъщева в Мигуна 18, а прочім вси Богомъ съхранени быша. А 19 въ тои же день пріиде къ великому князю 20 на усть Шолоны въ судіхъ озеромъ Илмеремъ нареченныи Өеооилъ съ посадникы и съ тысячскими, | и съ житінии людии л. 477 съ всёхъ конецъ, и начаща преже бити челомъ княземъ и бояромъ и воеводамъ великаго князя, чтобы печяловалися братіи великаго князя, а они бы печаловалися брату своему, великому князю, да и сами бы бояре печяловалися. Бояре же шедъ 31 биша челомъ братіи великаго князя. Братіа же великаго князя <sup>22</sup>, князь Юрьи и князь Андреи <sup>23</sup>, и киязь Борисъ и князь Андреи Михаиловичь 24 съ сыномъ и бояре вси 25 биша челомъ великому князю за нихъ 26. Князь же великіи ихъ для пожаловаль, вельль тому нареченному 27 чернцу Өеофилу и посадникомъ и тысячскымъ и прочимъ быти къ себъ на очи. Они же вшедъ къ 28 великому князю и 29 начаша бити челомъ о своемъ преступленіи и что руку противу его подняли, | д. 477 об. чтобы пожаловаль государь 30, смиловался надь ними, възвратиль бы гитьвъ свои, не ихъ ради челобитіа, но свое бы благосердіе показаль къ съгрѣщающимь, не вельль бы боль того казнити и грабити и жещи и плънити. Милосердовавъ же князь великіи показа къ нимъ ми-

<sup>\*</sup> Далње зачеркнуто: одного С.

 $<sup>^1</sup>$  губу мють К.  $^2$  къ москвъ Р.  $^3$  межи береги У.  $^4$  коростыня У.  $^5$  быль бои У. К.  $^6$  Загл. мють У. К.  $^7$  вятичи У.  $^8$  и мють Р.  $^9$  рати мють У.  $^{10}$  воеводою У.  $^{11}$  пъщи обои У.  $^{12}$  начаща битися Р. У.  $^{13}$  того мють К.  $^{14}$  имающеся К.  $^{15}$  сечаху К.  $^{16}$  "убили бо... подхватиль" мють К.  $^{17}$  яща К.  $^{18}$  микуна К.  $^{19}$  а мють У. К. Далье загл.: о нареченномъ есочиле и о новогородцехъ како пріидоща къ великому князю бити челомъ К.  $^{20}$  пріиде къ великому князю мють К.  $^{21}$  шедъ съ ними У. пришедъ съ ними К.  $^{22}$  "братіа... князн" мють У.  $^{23}$  ондрви У. К.  $^{24}$  михаило ондръевичъ У. К.  $^{25}$  ихъ К.  $^{26}$  за нихъ великому князю У. за нихъ челомъ великому князю К.  $^{27}$  нареченному мють У.  $^{28}$  къ мють К.  $^{29}$  и мють К.  $^{30}$  государь пожаловалъ К.

1471 лость свою и пріать челобитье ихъ, утоли 1 гнѣвъ свои, и въ тои чась повелѣ 2 престати жещи и пленити, и плень, которои туто есть, отпустити, а которои отослань и отведень. и 3 тъхъ отдати. А добиша челомъ великому князю шестьюдесять 4 тысячь сребра Новогородцкыхъ рублевъ, опрочт братіи великаго князя и князеи прочихъ в и воеводъ и т прочихъ всёхъ, которіи печяловалися во нихъ. А земля ихъ вся плёнена и пожжена и до л. 478 моря. || Не токмо 9 тѣ толко 10 были, кои 11 съ великимъ княземъ и съ братіею его, но 12 изъ встхъ земель ихъ пъшею ратью ходили на нихъ, а Исковская вся земля отъ себе ихъ же воевали; не бывала на нихъ такова ина 13, и какъ земля ихъ стала 14. А 15 что послалъ князъ великіи Савастьяна Кушелева противу Исковичь, и тоть сретиль ихъ за Порховомъ, а они идуть отъ своего городка отъ 16 Дупкова, взявъ 17 изъ него 6 пушекъ, къ Порхову. Савастіанъ же сказаль имъ великаго князя здоровіе, да и поб'єду надъ 18 Новогородци, а имъ вел'яль князь великіи борзбе поити къ Новугороду 19. Псковичи же изъ Порхова отпустища Савастіана къ великому князю, а съ нимъ послы своя, Кузму Сысоева да Стееана Афанасьева 20 л. 478 об. Винкова, а сами II поидоша съ всею сидою <sup>21</sup> къ. Новугороду, и не дошедъ Новагорода за 20 версть, стали у Спаса на Милици 22. А Савастьянъ съ теми послы Псковскыми, Кузмою 28 да Стераномъ 24, пріндоша къ великому князю на усть Шолоны Іуля въ 1, на заговѣніе Оспожино 35. А князь Василен Өедөрөвичь Шуиской, воевода Псковскый, съ посадникы прочими 26 и съ лучшими людми послъ пословъ своихъ пріидоша къ великому князю тутоже на усть Шолоны. И посл'в техъ прихода стояль туто 27 на единомъ месте князь великіи 28 11 день, управляа Новогородець. И пожаловаль ихъ 29, дасть имъ миръ на своей воли, какъ самъ въсхотъ, а Псковичемъ до скончаніа 30 взяль съ Новогородци все выше перваго, какъ Пскол. 479 вичи хотъли. Потомъ же князь великів || дасть Новогороддемъ миръ и любовь и милосердіе, и почтивъ нареченнаго ихъ Өеофила и посадниковъ ихъ и тысячскыхъ и прочіи <sup>31</sup>, когоріи съ ними <sup>32</sup> приходили, и отпусти ихъ въ свои имъ <sup>33</sup> градъ. А за ними послаль въ Новъгородъ боярина своего Өедора Давыдовичя привести весь Новъгородъ 34 къ цълованію, даже отъ мала 35 и до велика, и сребро на нихъ имати. Они же, шедъ въ Новъгородъ, сътворища, якоже <sup>26</sup> повельно бысть имъ. А князь великіи Ивань <sup>37</sup> Васильевичь, Володимерскый и Новогородцкым и <sup>38</sup> всеа Русіи самодръжець, възвратися оттуду къ Москвѣ съ побѣдою великою мъсяца Августа въ 13, такоже и вся братіа его и князи, и воеводы, и вся воя ихъ съ об. 479 л. многою корыстью. А 39 того же лъта киязь великии, ида 40 къ Новугороду, по слалъ въ поле Микиту 41 Беклемишева 42 искати царевичя Муртозы, Мустовина сына, звати его къ себъ служити. Микита  $^{43}$  же, нашедъ  $^{44}$  ero  $^{45}$  въ поле, и перезва его къ великому князю, и поиде  $^{46}$ съ нимъ къ сыну великаго князя на Москву 47, напередъ прихода великаго князя изъ Нова-

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> и утоли У. <sup>2</sup> посла и повель У. <sup>3</sup> и исть У. <sup>4</sup> шестнадцать У. К. <sup>5</sup> и прочихь Р. К. <sup>6</sup> и исть Р. К. <sup>7</sup> и исть У. <sup>8</sup> не печаловалися К. <sup>9</sup> токмо бо Р. У. <sup>10</sup> не толко бо ть К. <sup>11</sup> кои были К. <sup>12</sup> но и Р. <sup>13</sup> воина Р. У. К. <sup>14</sup> Далье загл.: о пьсковичехъ К. <sup>15</sup> а исть У. <sup>16</sup> отъ исть У. <sup>17</sup> взяли К. <sup>18</sup> на Р. У. К. <sup>19</sup> "а имъ... новугороду" исть К. <sup>20</sup> осонасьева К. <sup>21</sup> силою своею К. <sup>22</sup> у спаса на милици исть У. <sup>23</sup> съ кузмою Р. К. <sup>24</sup> съ степаномъ К. <sup>25</sup> оспожино заговъино У. <sup>26</sup> и прочими К. <sup>27</sup> ту У. <sup>28</sup> князь великіи на единъмь мъстъ У. <sup>29</sup> ихъ князь великіи К. <sup>30</sup> докончаніе У. К. <sup>31</sup> прочихъ К. <sup>32</sup> нимъ туто У. <sup>33</sup> имъ исть У. К. <sup>34</sup> новгородъ великіи Р. У. великіи новгородъ весь К. <sup>35</sup> цълованію отъ мала же У. отъ мала даже К. <sup>36</sup> тако якоже К. <sup>37</sup> іоаннъ Р. <sup>38</sup> и исть У. <sup>39</sup> и У. а исть К. <sup>40</sup> идучи К. <sup>41</sup> никиту Р. <sup>42</sup> беклимишова У. <sup>43</sup> никита Р. У. <sup>44</sup> шедъ У. наѣде К. <sup>45</sup> его исть У. <sup>46</sup> пріиде У. К. <sup>47</sup> къ москвѣ Р.

города. А того же лѣта Вятчяне, шедъ суды Волгою на низъ, взяща Сараи, много <sup>1</sup> товара 1471—1472 взяща и плѣна много <sup>2</sup> поимаща. Слышавъ <sup>8</sup> же се Татари <sup>4</sup> Болшіе Орды, понеже близъ ту <sup>5</sup> кочевали за одинъ день, и тако многое ихъ множество поидоша переимати ихъ, и по-имавъше суды, и всю Волгу заступиша суды своими, хотяще ихъ перебити <sup>6</sup>. Они же единако пробишася сквозѣ ихъ и уидоша <sup>7</sup> съ всѣмъ. А подъ Казанью такоже хотяще <sup>8</sup> переняти ихъ, и та мо проидоша мимо тѣхъ <sup>9</sup> съ всѣмъ въ землю свою <sup>10</sup>.

л. 480

Въ лъто 6980 мъсяца 11 септемвріа 12 1 день въ началь индикта, еже есть новое льто, на память преподобнаго 13 Симеопа столпника, пріиде князь великіи въ отчину свою, въ славныи градъ Москву, победивъ супостаты своя, казнивъ противящихся ему, и не хотящихъ повинутися ему 14 приведъ въ всю волю свою, и многу корысть и славу пріобрізль 15. И сръте его Оилингъ митрополитъ съ кресты близъ церкви, толико съ мосту болшего сшедъ камянаго до кладязя площадного, съ всемъ освященнымъ съборомъ. А народи Московстіи, многое 16 ихъ множество, далече за градомъ стръчяли его, иніи за 7 17 верстъ пъши, а иніи ближе, маліи и велиціи, славніи и неславніи, безчисле ное ихъ множество. А сынъ его князь ве- л. 480 об. ликіи Иванъ 18 и брать его князь Андреи 19 меншій и князи его, и бояре, и діти боярскые 20, и гости, и купци, лучшіе 21 люди, стрътили его на 22 канонъ Семеня дни, идъже бъ ему начевати. Веліа же бысть радость тогда въ градѣ Москвѣ 23. Того же лѣта мѣсяца 24 Септевріа 25 въ 2 день поидоша изъ Новагорода изъ осады многое 26 множество людеи и съ женами и съ дътми по озеру въ великыхъ учанъхъ, кождо <sup>27</sup> ихъ по своимъ <sup>28</sup> мъстомъ, глаголють бо, яко было судъ тёхъ великыхъ 100 и 80, а  $^{29}$  по 50 человёкъ въ суднё, и ноболё  $^{80}$ , и яко бывшимъ имъ на пучинъ озера того, и дохнувши 31 на нихъ вътру велію и напрасну, и потопи всъ суды оны, ни единоже отъ нихъ не избысть, и вся люди оны и товаръ ихъ истопе. и л. 481 Тое же осени пришолъ къ королю 32 изъ орды Кирви съ царевымъ посломъ, а король въ ту пору варатился съ инымъ королемъ, съ Угорскымъ 33. Мъсяца 34 того же Септевріа въ 10 пріиде изъ Венедън Онтонъ Орязинъ, а съ нимъ пришолъ посолъ къ великому князю изъ Венецьи оть дюкы Вънеценскаго Николы Трона, Ивань 35 именемъ, Тривизанъ прозвище, а посланъ къ великому князю отъ того дюкы и отъ всёхъ земль, сущихъ подъ нимъ, бити челомъ, чтобы пожаловаль князь великіи, велъль того Тривизана проводити до царя Ахмута Болшіе Орды, а посланъ къ нему съ многыми поминкы съ 36 челобитіемъ, чтобы пожаловалъ шелъ имъ на помочь на Турскаго салгана къ Царюграду. Тотъ же Тривизанъ, пришедъ на Москву 37, и первое прінде къ Ивану 38 Орязину, къ денежнику Московскому, || понеже бо тои л. 481 об. Иванъ 39 Фрязинъ 40 тамошніе земли роженіе 41 и знаемъ тамо, и сказа ему вся та 42, о чемъ

а къ королю на поли въ выноски С.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> и много У. К. <sup>2</sup> много плънъ У. плънъ многъ К. <sup>3</sup> слышавше Р. У. <sup>4</sup> тотари У. татарове К. <sup>5</sup> ту близъ У. <sup>6</sup> требити К. <sup>7</sup> уидоша сквозъ ихъ К. <sup>8</sup> хотъща Р. У. К. <sup>9</sup> всъхъ К. <sup>10</sup> Далъе загл.: о великого князя приходе какъ прінде изъ новагорода на москву К. <sup>11</sup> мѣсяца нътъ К. <sup>12</sup> сентября К. <sup>13</sup> святоге преподобнаго У. <sup>14</sup> ему нътъ К. <sup>15</sup> пріобрѣте Р. У. К. <sup>16</sup> и многое У. <sup>17</sup> 20 К. <sup>18</sup> іоаннъ Р. <sup>19</sup> ондрѣи К. <sup>20</sup> и дѣти боярскіе и боляре К. <sup>21</sup> и лутшіе К. <sup>22</sup> на нътъ К. <sup>23</sup> Далъе загл.: о ноугородцехъ како истопоша на озере илмени К. <sup>24</sup> мѣсяца нътъ К. <sup>25</sup> сентября К. <sup>26</sup> многое ихъ У. <sup>27</sup> кінждо Р. У. К. <sup>28</sup> своимъ учаномъ и по мѣстомъ К. <sup>29</sup> а нътъ К. <sup>30</sup> болѣ Р. К. и поболѣ въ суднѣ У. <sup>31</sup> дунувши Р. дохнувщу У. К. <sup>32</sup> х королю пришедъ К. <sup>33</sup> заратился съ угорскимъ королемъ К. <sup>34</sup> Тое же осени мѣсяца Р. У. К. <sup>35</sup> іоаннъ Р. <sup>36</sup> и съ Р. К. <sup>37</sup> къ москвѣ Р. <sup>38</sup> іоаннъ Р. <sup>39</sup> іоаннъ Р. <sup>40</sup> фрязинъ волпъ Р. К. волхвъ У. <sup>41</sup> рожденіемъ Р. <sup>42</sup> отай Р.

1472 пришелъ на Москву 1, а у великаго князя 2 еще и не былъ 3. Фрязинъ же. нашь денежникъ, не вельлъ тому Тривизану о томъ бити челомъ великому князю, глаголя ему: «о чемъ ти о семъ 4 бити челомъ великому князю, да поминки великіе подавати? а могу то язъ за влати опрочт великаго князя и до царя допроважу 5 тя». А къ великому князю пришедъ Фрязинъ съ темъ Тривизаномъ, назвалъ его князкомъ Венеценскымъ, а себе племенникомъ, а рекши, пришоль до него своимъ дъломъ, да и гостьбою, да то у великаго князя утаили. А Онтонъ тогды отъ папы отъ Павла привезлъ листы къ великому князю таковы, что посломъ л. 482 великого князя волно ходити 6 до Ри ма по всеи земли Латинскои и Немецкои и Орязскои и по всемъ темъ землямъ, которые земли подъ его папежствомъ<sup>7</sup> присягають, даже и до скончанія вѣка, а по царевну бо в по Сооію, Амморенскаго царя по Өомину дщерь, послаль 9. Тоя же осени Оилиппъ митрополить повель готовити камень здати церковь святыя 10 Богородина 11. Тоя же осени мёсяца 12 Ноября 8 поставлень Перми епископъ, Оплооей именемъ, митрополитомъ Оилиппомъ 13. Того же мъсяца 30 прінде на Москву 14 ставитися на архіеписколью Повагорода Великаго нареченный Осоонль, а съ нимъ пришли посадници, Александръ Самсоновичь, да Лука Оедоровичь. Тоя же зимы Декабря 8 поставлень Рязани епископъ Оеол. 482 об. досіп. архимандрить Чюдо вскін, митрополитомъ Өплиппомъ, а были на поставленіи его архіепископъ Ростовскій Васьянъ. Суздалскый епископъ Еуонмій, Коломенскый Геронтій, Сарскый Прохоръ, Пермьскый Ойловен 45. Въ 15 того же мъсяца въ педълю поставленъ бысть Новугороду на архіепископію пареченном ихъ Өеооилъ пресвященнымъ митрополитомъ Оилиппомъ всеа Русін, а были на поставленіи его вси прежереченній епископи Русстін и архимандрити, и протопопи, и игумени честній, и весь освященный съборь славнаго града Москвы. По поставленіи же своемъ биль челомь великому князю оть себе и оть всего 18 великаго Новагорода съ носадникы и съ тысячскими, и съ всеми съ теми, которіи съ нимъ пришли 17, д. 483 о плененыхъ, о Казимире и о прочихъ товарыщехъ его. || Князь же великіи пріать челобитіе ихъ и техъ всехъ отпустиль съ честью; а было ихъ на Москве 30 18. Самого же архіепископа отпусти 19 того же мъсяца 23. Тоя же зимы повезоща камень на Москву на създание церкви пречистви Богородици<sup>20</sup>. Того же мѣсяца<sup>2</sup> Декабря по Рожествѣ Христовѣ явися на небеси звізда велика, а лучь оть нея дологь велми, толсть, світель, світліве самые звізды, а въсхожаше о 6-мъ част нощи съ летнего въсхода солночнаго и идяще къ западу летнему же; а лучь отъ нея въпредъ протяжеся, а конець лучя того, акы хвость великіа 21 птици 22, распростерть <sup>23</sup>. Мъсяца же <sup>24</sup> Генуаріа по Крещеніи другая звъзда явися хвостата надъ льтнимъ л. 483 об. западомъ, хвостъ же ея тонокъ, а не добрѣ дологъ, а первые звѣзды луча потемнѣе: 25 || но первая та звъзда за 3 часы до въсхода солночнаго на кое мъсто приходила, а си другая по

в на полъ загл.: знаменіе С.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> къ москвъ Р. <sup>2</sup> князя великаго Р. У. <sup>3</sup> бывъ У. К. <sup>4</sup> ти ему К. <sup>5</sup> провожу Р. У. <sup>6</sup> ходити волно К. <sup>7</sup> папежство Р. У. К. <sup>8</sup> бы Р. У. К. <sup>9</sup> посылалъ Р. У. К. <sup>10</sup> пресвятыя Р. <sup>11</sup> Здясь кончаемся Никаноровскій списокъ. Дамъе зага: о пермьскомъ епископъ енископъ ек. В. <sup>12</sup> мъсяца нътъ К. <sup>13</sup> Дамъе зага: о ноугородцкомъ владыцъ К. В. <sup>14</sup> къ москвъ Р. <sup>15</sup> Дамъе загавіє: Поставленіе архіепископа новогородскаго феофила Р. о новогородцкомъ епископъ феофиле, како поставленъ бысть К. В. <sup>16</sup> всего нътъ У. <sup>17</sup> пришли съ нимъ К. <sup>18</sup> 30 человъкъ У. <sup>19</sup> "самого... отпусти" нътъ К. <sup>20</sup> Дамъе зага: знаменіе Р. К. <sup>21</sup> великіи а У. <sup>22</sup> церкви У. <sup>23</sup> распростреся К. Дамъе зага: знаменіе Р. К. <sup>24</sup> же нътъ Р. У. <sup>25</sup> темнъе У. К.

захоженіи солнца три часы на томъ же мѣстѣ являшеся, да  $^1$  къ западу же  $^2$  идяще  $^3$ . Тоя же  $^{1472}$  зимы посладъ князь великіи на Великую Пермь  $^4$  князя  $\Theta$ едора Пестраго воевати ихъ  $^5$  за ихъ неисправленіе.

Послаль князь великіи по царевну по Совію въ Римъ<sup>6</sup>. Тоя же зимы князь великіи, объмысливь съ отцомъ своимъ митрополитомъ Оплиппомъ<sup>7</sup> и съ матерію своею великою княгинею Марією, и з братьєю, и з бояры своими, и послаша Орязина Ивана<sup>8</sup> въ Римъ по царевну Совію Генваря 16<sup>9</sup> съ грамотами и <sup>10</sup> посольствомъ къ папѣ да и къ гардиналу Висаріону; а тотъ прежніи папа Павелъ умре, а сказали <sup>11</sup>, что инъ <sup>12</sup> папа, Калистъ именемъ. Вшедшимъ же <sup>13</sup> въ землю ту, || и слышаща <sup>14</sup> папино имя Систюсь, а не Калистъ л. 484 И о томъ мысливше межи себе, преписаща имя того, Калистово выгладивъ, Систюся написаща.

О зданів церкви святыя 15 Богородица Московскыя митрополитомъ Өилиппомъ 16. Того же льта мьсяца 17 Априля, хотьніемъ и многымъ желаніемъ пресвященнаго митрополита Филиппа 18 всеа Русіи, съблаговоленіемъ 19 же и поведѣніемъ 20 благовърнаго и христолюбиваго великаго князя Ивана <sup>21</sup> Васильевичя всеа Русіи, бысть начало зданію церкви пресвятыя 22 владычица нашея Вогородица на Москві. Въсхотіша бо въздвигнути храмъ ведикъ зъло, въ мъру храма пресвятыя Богородица, иже въ 23 Владимири, еяже създа благовърным великім князь Андреи 24 Боголюбскім Юрьевичь, внукт Манамашь 6, обь 25 единомъ версъ. По многу <sup>26</sup> же преже видя того храма <sup>27</sup> превелика || въло и высока и чюдиа л. 484 об. велми дъломъ 28, пресвященным митрополить Оилиппъ зъло духомъ горяше и желаніемъ одръжимъ, хотяще въ туже мъру видъти храмъ 29 създанъ пресвятъи Богородици на Москвъ, идъже бяще цълбоносным гробъ иже въ святыхъ отца нашего преосвященнаго митрополита Петра 30 чюдотворца и прочихъ митрополить Русскыхъ. Призываеть же еще преже того мастери каменосъчца и посылаеть ихъ въ градъ Володимирь видъти тоя церкви, мъру 31 сняти съ нея. Они же, шедъ тамо, видъща храмъ Пречистыя 32, удивищася зъло красотъ зданіа ея 33 и величеству и высоть ея, и измъривше широту и высоту 34 ея и олтарь, възвратищася 35 на Москву, и объмъривше около церкве, иже на Москвъ, и ящася по <sup>36</sup> дъло. А та уже || церкви л. 485 ветха, и двигнулися 37 своды ея, дръвомъ убо подкрышени быша. Начаша же рвы копати мъсяца Априля. Ископаша 38 же рвы и преже древомъ подошву набиша, таже на то каменемъ рвы оны наполниша. Сему же скончавшу 39, пръвыя 40 церкви меншимъ притворомъ и олтарю разбраномъ бывше, и того же мъсяца 30 день на память святого апостола Іакова, брата Іоанну 41 Богослову, въ 2 часъ дне пресвященным митрополить Оилиппъ съ всёмъ освященнымъ съборомъ, облекшеся въ священныя одежда и вземъще честным крестъ и святыя иконы,

<sup>\*</sup> владычица нашея на поме ее выноские С. <sup>6</sup> мананашь С.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> да нють К. <sup>2</sup> же нють У. <sup>3</sup> Далие загл.: О великои перми К. <sup>4</sup> къ перми У. <sup>5</sup> ихъ нють У. <sup>6</sup> Загл. нють У. О томъ какъ посылаль князь великіи ерязина по царевну въ римъ К. <sup>7</sup> еилиппомънють У. К. <sup>8</sup> ивана нють У. К. <sup>8</sup> 6 У. <sup>10</sup> и съ К. <sup>11</sup> сказали имъ К. <sup>12</sup> инъ нють К. <sup>13</sup> же имъ К. <sup>14</sup> слышавъ К. <sup>15</sup> пречистыя Р. <sup>16</sup> Загл. нють У. О созданіи соборныя церкви пречистыя московскія К. <sup>17</sup> мъсяца нють К. <sup>18</sup> еилиппа нють Р. <sup>19</sup> благословеніемъ Р. <sup>20</sup> съблаговоленіемъ же и повельніемъ нють У. <sup>21</sup> іоанна Р. <sup>22</sup> пречистыя К. <sup>23</sup> въ нють У. <sup>24</sup> ондрѣи У. <sup>25</sup> а объ У. <sup>26</sup> много К. <sup>27</sup> храма того У. <sup>28</sup> зѣло К. <sup>29</sup> храмъ видѣти К. <sup>30</sup> петра митрополита К. <sup>31</sup> и мѣру Р. У. К. <sup>32</sup> пречистыя богородици Р. <sup>33</sup> ен нють К. <sup>34</sup> долготу К. <sup>35</sup> и возратишася К. <sup>36</sup> за К. <sup>37</sup> двигнушася Р. К. <sup>38</sup> ископавше Р. У. К. <sup>39</sup> скончавшуся У. К. <sup>40</sup> первыя же К. <sup>41</sup> ивану К.

1472 и поидоша на основаніе церкви, а повел'єша звонити въ вся колоколы. И пріиде же тамо и 1 благов рным и христолюбивым великін князь Иванъ Васильевичь всеа Русіи и сынъ его, л. 485 об. великіи || князь Иванъ 3, и мати его и братіа его, боляре 4 же и велможи, и все народное множество славнаго града Москвы. И тако съвръшивше молебная, и преже всёхъ своима рукама митрополить начало полагаеть, идьже олтарю быти, таже по странамь и по угломь, и по семъ мастери начинають дёло зданію. Заложена же бысть сіа церковь по заложеніи первыя церкве 5, еюже заложиль пресвященный митрополить Цетрь при князи Данил'в Иванович 6 по сті літехь і и четыредесятихь и шти літь безь трехь місяць. И егда же възділана бысть съ человъка въ <sup>8</sup> высоту, и тогда начаша розбирати первую <sup>9</sup> всю до основаніа, и якоже изнесоща все каменіе изъ нея и мосты 10, да гробы 11 пресвященныхъ митрополить Русскихъ Кипл. 486 ріана п 12 Oolтіа и 13 Іоны, и окопаша рації ихъ місяца Маіа въ 29 день въ пятокъ на память преподобномученици Осодосіи дівици. Въ началі же 2-го часа въ тои день повелі митрополить звонити и събрася къ нему весь освященным съборъ, епископъ Сарскии Прохоръ и архимандрити, и протопони, и игумени, и вси священници града Москвы, и начаша пъти падгробныя пъспи. И тогда прінде и 14 благовърным великім князь Иванъ 15 съ сыномъ и мати его, и братіа его, Юрьи, Андреи 16, Борисъ, Андреи 17, и князи ихъ и боляри, и все 18 православныхъ 19 христіанъ 20 множество славнаго града Москвы, мужіе и жены, малін и велицін. И отп'євши, еже подобаще о в преставльшихся, и тогда повеліє митрополить 21 пренести л. 486 об. рацъ на уготованное имъ мъста съ честны ми мощьми святитель изъ розбранныя церкве въ новозаложенную. И вземше преже раку съ мощьми Кипріана митрополита и поставиша ея въ кіоті въ стіні на деснім страні. По семъ 22 же вземше 23 раку съ мощьми Оотіа митрополита и поставища ея съ Кипріаномъ въ единомъ 6 кіоть 24. По семъ же пришедъ къ гробу преосвященнаго митрополита Іоны, и егда сняша съ него доску, и въ тои часъ изыде благоуханіе много 25 по всему храму 26, яко всёмь бывшимь ту слышати его, мощи же его вси ціли и нерушимы, прелпе бо плоть кости его, и не двигнущася състави его, а ризы и амооори и прочая всёхъ сихъ тріехъ святитель не истлеща по толицёхъ лётёхъ преставленіа л. 487 ихъ. И тако все тогда православное "христі анъ множество бывше видъвше, многы слезы изліавше <sup>27</sup> о преславномъ видінім и благодарища Господа Бога и пречистую Матерь Его, прославльшихъ угодникъ своихъ. И вземше раку пресвященнаго митрополита Іоны, поставиша на лъвои странъ въ кіотъ съ честными мощьми его. Бысть же пренесеніе ихъ въ единъ день по преставленіи Кипріана митрополита 60 леть и 5 леть <sup>28</sup> и 9 мёсяць безь 18 диеи, а по Оотіи 40 літь и літо безь 30 и 4-хъ дней, а по Іоні 11 літь и два місяца. И егда розбиша <sup>29</sup> церковь, и тогда выняша <sup>30</sup> изъ стѣны церкви <sup>31</sup> святого Дмитріа мощи <sup>32</sup> княжи Юрьевы Даниловичя, великаго князя всеа Русіи, и вложше въ раку древяну, поставиша

<sup>&</sup>lt;sup>в</sup> отъ С. <sup>б</sup> Далие зачерк.: мъстъ С. <sup>в</sup> переправлено изъ православныхъ С.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> и нють Р. К. <sup>2</sup> іоаннъ Р. <sup>3</sup> іоаннъ Р. <sup>4</sup> и боляре У. <sup>5</sup> церкви первыя У. <sup>6</sup> на поль другой рукой попр.: іоаннъ даниловичъ Р. иванъ даниловиче У. К. <sup>7</sup> посль тъхъ У. К. <sup>8</sup> въ нють К. <sup>9</sup> первую церковь У. К. <sup>10</sup> и мосты изъ нея К. <sup>11</sup> гробъ У. до гробъ К. <sup>12</sup> и нють У. К. <sup>13</sup> и нють К. <sup>14</sup> и нють К. <sup>15</sup> іоаннъ Р. иванъ нють К. <sup>16</sup> и андръи и Р. ондріи У. <sup>17</sup> и андръи Р. <sup>18</sup> всѣхъ Р. <sup>19</sup> православное У. <sup>20</sup> христіанство У. <sup>21</sup> митрополить повель К. <sup>22</sup> потомъ У. К. <sup>23</sup> взяща Р. У. К. <sup>24</sup> мѣстѣ и кіотѣ К. месте въ кыотѣ В. <sup>25</sup> велико К. <sup>28</sup> храму нють К. <sup>27</sup> наліяща Р. У. <sup>28</sup> 65 лѣтъ Р. <sup>29</sup> разбираща Р. У. К. <sup>30</sup> выняща мощи У. <sup>31</sup> во церкви К. <sup>32</sup> мощи нють У.

ихъ на гробъ Осогноста митрополита, идъже была || нерковь Поклоненіе веригь. И 1 егла же. л. 487 об. зижуще церковь, уготоваща мёсто въ тои же церкви въ великомъ Димитріи въ стёнё на тои же странь и, принесше ихъ на уготованное имъ мьсто и отпъвъ надгробная, положища ихъ тамо. А быль на пренесеніи митрополить съ всѣмь прежереченнымь съборомь священнымь $^2$ и князь великій съ сыномъ, и множества народа, по убьеній его 100 лість и 40 и 7 3. По семъ же приспъ дъдателемъ перковнымъ стена здати у жрътвеника, идъже гробъ иже въ святыхъ отна нашего Петра чюлотворна. Митрополить же Филиппъ начять глагодати къ 4 великому князю, чтобы выняти моши святителя и 5 положити въ новои церкви, а на прежнемъ же 6 мѣстѣ. Князь же великіи рече къ нему: «ты, отче, самъ вѣси, что о семъ 7 || подобаще 8 л. 488 творити, но посли по епископы земли нашея, понеже бо, отче, дело сіе не нашея меры, но твое и прочихъ святитель и священниковъ, детеи твоихъ». Митрополитъ же Филиппъ, положивь упованіе на Госполь Бозь и на пречистви Матери Его и на молитвы великаго чюдотворна Петра и на прочихъ<sup>9</sup>, розосла по всѣ епископы, а елици у него бѣша тогда, тѣхъ призвавъ къ себъ и архимандритъ, и прочихъ священниковъ, елици о семъ разумъ имуть, и повъдавъ имъ мысль свою и пъчи ведикаго князя, что «кладеть на мнъ и на васъ, моихъ дътехъ». Они же вси последоваща . речи 10 митрополита Оилиппа и великаго князя съблаговоленію <sup>11</sup>. Митрополить же <sup>12</sup>. ралости исполнився <sup>13</sup> и дръзновеніе прівмъ, въсхот'є вид'єти мощи святого. ||

Пренесеніе мощеи чюдотворца Петра митрополита <sup>14</sup>. И <sup>15</sup> того же мѣ- л. 488 об. сяца 14 въ нощи съ недёли на понедёлникъ пріиде къ гробу иже въ святыхъ отца нашего пресвященнаго 16 митрополита Петра и повель нже съ нимъ священникомъ разобрати надъ мощьми надгробницу, а самъ съ нимъ съ страхомъ и съ слезами многыми обливаяся, егда угодно ли се будеть святому; и разобраща надгробницу и до гроба святого, и видить <sup>17</sup> мощи его, яко свъть блещащися, и благоуханіе много, исходяще оть нихь, а гробь, въ немже положенъ бъ, роспадся отъ огия весь, а мощем его ничтоже прикоснулося бяше. Глаголеть 18 бо тако, яко 19 тогда изгоръль бяше, егда злочестивыи царь Тактамынь взяль лестію градь Москву, и тогда разорили гробъ его, чнюще нѣчто съкро вено въ немъ 30, и не обрѣтоша л. 489 ничтоже, идуще  $^{21}$  же изъ града, зажгоша его  $^{22}$ ; и отъ того изгор $^{1}$  и  $^{23}$  гробъ святого  $^{24}$ , а мощен его ни дымная воня прикоснуся 25, заступлени бо быша Божіею благодатію, а ризы, иже на немъ, ополета огнемъ, а что ихъ подъ мощьми его беще, а 26 то остася. Видевъ же 27 митрополить дивися <sup>28</sup> безмърному человъколюбію Господа нашего Ісуса Христа, яко тако прослави своего угодника. Много же моленіе съ слезами сътворь 29, съ страхомъ же многомъ и радостію взять мощи его оть тоя ракы и въ нову камену вложь, и близь того же мёста постави. И егда приспъ и тои кіотъ заздати 30, въ немже быль гробъ его, и такоже въ нощи пришедъ митрополить съ уготованными на то съ нимъ, и относять гробъ съ мощми святого въ кіотъ, иже въ новои церкви | създанъ, на лѣвую страну 31, идъже Іоны митрополита гробъ л. 489 об.

 $<sup>^1</sup>$  и иють К.  $^2$  священникь У.  $^3$  "по убіеніи... и 7" иють К.  $^4$  къ иють У.  $^5$  и попревавыше Р. У. К.  $^6$  же иють У.  $^7$  томъ Р. У. К.  $^8$  подобаеть У. К.  $^9$  прочихь святитель Р. У. К.  $^{10}$  рѣчи великого князя и К.  $^{11}$  благословенію Р.  $^{12}$  же филиппь У. К.  $^{13}$  исполнися Р.  $^{14}$  Загл. иють У. К.  $^{15}$  А У.  $^{16}$  пресвященнаго иють У.  $^{17}$  видѣти К.  $^{18}$  глаголють Р. У.  $^{19}$  яко иють У.  $^{20}$  въ немъ иють Р.  $^{21}$  идущу Р.  $^{22}$  его иють У.  $^{23}$  и иють У. К.  $^{24}$  святого иють У.  $^{25}$  не прикоснуси К.  $^{26}$  бъща Р. К.  $^{27}$  же се Р. У. К.  $^{28}$  и дивися К.  $^{29}$  створи У. К.  $^{30}$  создати К.  $^{31}$  лѣвой странѣ К.

- 1472 бяше, близъ северныхъ вратъ церковныхъ. И і яко въздёланъ бысть кіоть на мёсте, идеже преже быша мощи святого, равно съ мостомъ новыя церкве, понеже бо тоя новыя церкве мость выше человъка бъ первыя церкви, и на томъ мосту кіоть сдёлань, идёже поставити мощи святого, епископомъ же сшедшимся, архіепископъ Ростовскій Васьянъ, Суздалскій епископъ Еуоиміи, Рязанскіи Өеодосіи, Коломенскіи Геронтіе, Сарскіи Прохоръ, и того же мізсяца въ 30 день възвъщаеть митрополить великому князю, яко приспъ уже время пренести л. 490 мощи святого въ утреніи день Іуля 1. Князь же великіи вся положи на его воли || и о 2 еже о немъ священномъ съборъ. Въ день в тои Іуля 4 1 въ 11 часъ дне повелъ 5 звонити вечерню 6 и събращася къ митрополиту вси епископи и архимандрити 7, протонопи 8, игумени 9 и священници, и внидоша въ повую церковь къ гробу пресвященнаго митрополита Петра чюдотворца. Пріиде же тогда и благовърный 10 великій князь 11 Иванъ 12 Васильевичь и мати его, великая княгини Маріа, и сынъ его, и братіа его, два князя Андрея, и боляре, и велможи, п вси православнім христіане. И тако сътворища праздновати пренесенію святого, якоже и на преставление его же 13 есть Декабря 21. И съвершивше вечерняя пвија и тако молебная пол. 490 об. томъ пречистви Богородици и чюдотворцу, и по съвръщении 14 того || разыдошася. Въ нощи же тои христолюбивін 15 князи, единъ по единому приходяще къ гробу святого, молебная съвръшающе, такоже и велможи и прочіи боголюбци. Исходящу пятому часу нощи тоя, и тако начаша звонити утреню, и събравшимся встмъ предпреченнымъ, якоже и на вечерни, и 16 начаша утреню, якоже и на преставленіе чюдотворца Петра. Въ 2 же 17 часъ дне того Іуля въ 1, съвръщивше утреню, повелъ звонити въ вся колоколы, и начаща молебенъ. Князь же великіи съ сыномъ и братіа 18 пріидоша къ гробу святого и прикасаются ен 19 съ страхомъ и трепетомъ, съ ними же князи и боляре, и священници мнози, и тако вземше понесоща ея 20 л. 491 на уготованное мъсто, идъже бъ и преже. | Но тогда бъ мъсто опо внутрь одгаря близъ жрътвеника, а въ нынфинеи церкви предъ дверми святого жрътовника, а на томъ же первомъ мъстъ. И яко поставльше раку съ мощми святого, молебенъ пъвше, знаменашеся 21 у мощеи святого съ страхомъ и радостію, бъ бо тогда не покровенъ гробъ святого, но видими всъми мощи святого 22. И по семъ разидошася святители и князи и велможи, и тако поидоша къ гробу святого все православное христіаньство 23, множьство желающе, еда како бы къ гробу святого прикоснутися точію. Н'вціи же тогда благогов'ємни отъ 24 священникъ 25 въ время пренесеніа честныхъ мощен святого голубь бѣль надъ гробомъ его видѣща 26, превысоко паряще, л. 491 об. донели же и покрыша мо||щи святого, и тако невидимъ бысть. Егда же приспѣ время литургів, тогда <sup>27</sup> митрополить самъ служиль <sup>28</sup> въ полать въ церкви Ризъ Положеніа на своемъ дворѣ, а епископомъ и всѣмъ священникомъ 29 повелѣ служити въ Архааггелѣ 30. И тогда князь великій роздати повель на всьхъ тьхъ милостыню доволну, такоже и на вся съборы,
  - $^{1}$  и мизми  $^{2}$  о мизми  $^{3}$  день же  $^{3}$  День же  $^{3}$  .  $^{4}$  іюня  $^{3}$  .  $^{5}$  и повед $^{5}$   $^{5}$  .  $^{6}$  къ вечерни  $^{7}$  архимандрити вси У. <sup>8</sup> и протопопи У. К. <sup>9</sup> и игумени У. К. <sup>10</sup> и благовърныи нють К. <sup>11</sup> князь великін К. <sup>12</sup> іоаннъ Р. <sup>13</sup> еже К. <sup>14</sup> совершенін же Р. <sup>15</sup> христолюбци вси К. <sup>16</sup> и иють К. <sup>17</sup> же нють К. 18 братія его Р. У. К. 19 ен нътъ К. 20 его Р. 21 и знаменашеся К. 22 святыя мощи его Р. У. К.  $^{28}$  святого православныхъ христьянъ К.  $^{24}$  отъ мътъ У.  $^{25}$  священники У.  $^{26}$  видящи К.  $^{17}$  и тогда У. К. <sup>28</sup> служиль нюм К. <sup>29</sup> и священником К. <sup>30</sup> в церкви михаила архаггела Р. <sup>31</sup> и нюм Р. У. К.

и на весь градъ священникомъ и манастыремъ и нищимъ. А епископи и князи, и 31 братіа великаго князя, и архимандрити; и началніи священници, и множество боляръ ядоша за столомъ у великаго князя, а събори вси на его же дворъ ядоша и пиша. И отъ того дне уста-

вися таковыи праздникъ 1 къ 2 пренесеню 3 мощев въ святыхъ отца нашего пресвящен- 1472 наго митрополита чюдотворца Петра 4. Того же лёта | мёсяца Маіа въ 23 день Ивань 5 Фря- л. 492 зинъ прінде въ Римъ къ папъ Систюсю и къ гардиналу Висаріону, и бысть честь велика Ивану в Фрязину и сущимъ съ нимъ отъ папы и отъ царевичевъ, Ооминыхъ дътен; Андрея и Мануила, и дары ведикы; и были тамо 30 днеи и два 7. Мфсяца же Іуня 24 отпустища 8 царевну Совію изъ Рима за великаго князя, а съ нею послали посломъ 6, отъ папы лягатосъ 9 Антонін, а съ ними многын Римляне; а отъ царевичевъ посолъ съ нею, Дмитрін именемъ, съ многыми Грекы: мнози же иніи Греци поидоша 10 съ нею, служаще ен. И поидоша не темъ путемъ, кулы Фрязинъ шелъ, но все областію папежскою бъ морю. А папа по всімъ градомъ посладь листы своя 11, такъже и по мъстомъ, имиже имъ ити бяще, и даже и до отчины ве- л. 492 об. ликого князя до Пскова, а пиша 12 имъ, чтобы всъ князи земель тъхъ и панове честин, и бискупи 13, и вся земля, гдё ни придеть царевна, стрёчали бы ее и чтили, и кормъ давали, и подводы, и проводникы, и всёмъ тёмъ, которін съ нею плуть и до великого князя отчины. И по темъ листомъ папежскымъ велику честь вси земли ты въздаща 14 царевив Сооби и всёмъ, иже бяху съ нею. Того же лъта Іуня 26 прінде въсть великому князю ис Перми, что воевода его, князь Өедоръ Пестрои, землю Пермьскую взяль. А пришель въ землю ту на усть Черные ръкы на Өомпнон педъли въ четвертокъ, и оттуду поиде на плотъхъ и съ конми, и приилывъ подъ городъ Анеаловской, съще съ плотовъ, и поиде оттуду на конихъ на || Верхиюю 15 л. 493 землю къ городку Искору, а Гаврила Нелидова отпустилъ на Нижнюю землю 16, на Уросъ 17. на <sup>18</sup> Чердыню, да на <sup>19</sup> Иочку, на киязя на Михаила. Князю <del>Осодору не дошедну еще городка</del> Искора, и срвтоша его Иермичи на Колвъ ратью, и бысть имъ бои межи себе 20, и одолъ князь Өедорь и поималь на томъ бою воеводу ихъ Качя. И оттуду князь Өедорь поиде такы къ Искору и взять его, и воеводы ихъ поималь, Бурмота да Мичкина, а Зырань по опасу пришелъ къ пему; поималь же и иные городкы и пожегль. А Гаврило шедъ тъ мъста повоеваль, на которые послань. И потомъ прінде князь Оедоръ на устіе Почки, где впала въ Колву, и съждася тамо съ всёми своими, а поиманыхъ тёхъ тутоже приведе. Срубивши 21 ту го родокъ, седе въ немъ и приведе всю землю ту за великаго князи, и 22 техъ Бурмота и 23 д. 403 об. Мичкина и Кача, а самъ остался тамо въ городке Почке. А что ималъ у техъ у Бормота и Мичкина и Кача, а то посладъ къ великому князю: 16 сорокъ соболен, да шубу сободью, да полъ 30 поставовъ сукна, да три пансыри, да шоломъ, да двѣ сабли булатные 24. Того же лета элочестивыи царь ординскый Ахмуть подвижеся на Русскую землю съ многыми силами, подговоренъ королемъ Казимиромъ Литовскымъ 25. Слышавше же то князь великін посла воеводъ своихъ къ берегу съ многыми силами, а 26 преже всъхъ Өедора Давыдовичя отпусти съ Коломничи, а князь Данило да князь Иванъ 27 Стрига съ многыми людми на Ризъ Положе-

<sup>\*</sup> Далье зачеркнуто: святого С. 6 Переправлено изъ: пословъ С.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> праздникъ таковыи К. <sup>2</sup> къ нъте Р. У. К. <sup>3</sup> пренесеніе Р. <sup>4</sup> петра митрополита чюдотворца К. Далье загл.: о ерязинъ како пріиде со царевною изъ рима К. <sup>5</sup> іоаннъ Р. <sup>6</sup> іоанну Р. ивану нъте У. К. <sup>7</sup> 32 дни Р. К. <sup>8</sup> отпусти Р. <sup>9</sup> лягатовъ К. <sup>10</sup> поидоша греци К. <sup>11</sup> листъ свои послалъ К. <sup>12</sup> пишучи К. <sup>13</sup> пискупи К. <sup>14</sup> тъ земли воздали К. <sup>15</sup> верковную У. <sup>16</sup> "къ городку... землю нъте У. <sup>17</sup> уролъ У. <sup>18</sup> да на У. <sup>19</sup> на нъте У. <sup>20</sup> межи себе нъте У. <sup>21</sup> и срубища У. <sup>23</sup> и оттуду послалъ князь феодоръ князя михаила къ великому князю и У. <sup>23</sup> и нъте У. <sup>24</sup> "Того же лъта іуня 26... булатные" нъте К. <sup>25</sup> казимиромъ литовскимъ нъте Р. У. К. <sup>26</sup> а нъте Р. У. <sup>27</sup> іоаннъ Р.

л. 494 ніе къ берегу посланы. || A <sup>1</sup> того же дни <sup>2</sup> княгини великая Маріа побхала къ Ростову. Потомъ же <sup>3</sup> князь великіи братію свою отпустиль съ многыми людми къ берегу <sup>4</sup>. Того же льта з чьсяца Іуля въ 20 в въ 3 часъ нощи загорься на Москвы на посадъ у Въскресеніа на рвъ, и горьло всю нощь и на завтріе до объда. и многое множество дворовь згорѣ 7, единыхъ церквеи изгорѣло 25 8, а горѣло оттуду по берегу до Въздвиженіа на Востромъ конци, да по Васильевской лугъ, за по Кулишку; а вверхъ отъ Въскресеніа по рву по Възнесение на рвъ, да по яръ, да Богоявление каменое, по Въскресение на Дмитриевскои удиць, да оттоль по Еупатен святын, по Кулижку же 9. Была бо тогда и буря велып веж. 494 об. лика, огнь метало за 8 дворовъ и за 10 боле, || а съ церквеи и съ хоромъ верхи срывало. Истомно же бѣ тогда велми 11 и нутри граду 12, но, милостію Божією и молитвами пречистыя Его Матере и великыхъ чюдотворцевъ моленіемъ, вѣтръ тянулъ з города, и тако заступленъ бысть. Быль же тогда и самь киязь великіи 13 въ градь, и много пристояль на всёхъ местахъ, гоняючи съ многыми датми боярскыми, гасящи и разметывающи <sup>14</sup>. Того же масяца 30 въ четвертокъ, на заговъніе, прінде въсть къ великому князю, что царь съ всею ордою вдеть къ Лексину 15. Князь же великіи на второмъ част дни того повелт пети обедню и, отслушавъ объдню 16 и 17 не вкусивъ ничтоже, поиде въборзѣ 18 къ Коломиъ, а сыну повелѣ за л. 495 собою 19 въ Ростовъ. А царь Ахмуть прінде съ многыми сила мн подъ градь Алексинъ, а въ немъ людеи мало бяще, ни пристроя городного не было, ни пущекъ, ни пищалеи, ни самостръловъ, но единако подъ нимъ много Татаръ 20 избиша. Въ пятокъ же пакы приступи къ граду съ многыми силами, и тако огнемъ запалища его, и что въ немъ людеи было, всё изгореща 21, а которіи выб'єгоша оть огня, т'єхъ изнимаща 22. По семъ же пакы Татари поидоша въборз'є на брегь 23 къ Оцѣ съ многою силою и вринушася 24 вси въ рѣку, хотящен 25 пренти 26 на нашу сторону, понеже бо въ томъ мъсть рати не было, приведени бо 27 быша нашими же на безлюдное мъсто. Но толико стояль туто Петръ Оедоровичь да Семенъ Беклемишевъ съ малыми зъло л. 495 об. людми, а Татаръ 28 многое множество и побредоша къ нимъ. Они же начаша съ ними стрълятися и много бишася съ ними, уже и стрелъ мало бяще у нихъ, и бежати помышляху. А 29 въ то время приспъ къ нимъ князь Василен Михаиловичь съ полкомъ своимъ, и по семъ пріндоша полци княжи Юрьевы Васильевичя; въ тои же часъ за ними и самъ князь Юрьи пріиде, и тако начаща одольти 30 христіане 31 Татаромъ 32. Татари 33 же, видьвше множество полковъ христіанскыхъ, побътоша за ръку, а полци великого князя и всъхъ князеи пріидоша къ берегу, и бысть многое множество ихъ 34, такоже и царевича Даньара 35, Трегубова сына 36. И сей самъ царь прінде на брегь и видівь 37 многые полкы великого князя, акы море коліблюд. 496 щася, доспёси же на нихъ бяху чисты велми <sup>38</sup>, яко сребро блистающе <sup>39</sup>, ii и въоружени зёло, и начать оть брега отступати по малу. Въ нощи же тои страхъ и трепеть нападе на нь, и

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> а итет Р. <sup>2</sup> "преже всвъъ... дни" итет К. <sup>3</sup> же итет К. <sup>4</sup> Далие загл.: О пожаръ Р. <sup>5</sup> лъта итет К. <sup>6</sup> 3 К. <sup>7</sup> погоръ К. <sup>8</sup> 25 згоръло Р. У. К. <sup>9</sup> "а горъло оттуду... кулижку же" итет К. <sup>10</sup> за итет Р. <sup>11</sup> велми итет К <sup>12</sup> внутри граде К. <sup>13</sup> князь великіи и самъ К. <sup>14</sup> Далие: а аще бы его не было то того бы горъе много зла здъялося У. Загл.: о царевъ приходъ къ олексину К. <sup>16</sup> олексину Р. У. К. <sup>16</sup> объдни К. <sup>17</sup> и итет К. <sup>18</sup> въборзъ итет Р. <sup>19</sup> бабою У. <sup>20</sup> тотаръ У. <sup>21</sup> згоръша У. <sup>22</sup> поимаща К. <sup>23</sup> къ берегу вборзъ У. <sup>24</sup> ринущася У. К. <sup>25</sup> хотя К. <sup>26</sup> перелъзти К. <sup>27</sup> же К. <sup>28</sup> тотаръ У. <sup>29</sup> и У. <sup>30</sup> одолъвати Р. К. <sup>31</sup> христіане итет У. К. <sup>32</sup> татаровъ Р. тотаромъ У. татаръ К. <sup>23</sup> тотари У. <sup>34</sup> ихъ итет У. <sup>35</sup> царевичь даніяръ К. <sup>36</sup> трегубова сына итет У. К. <sup>37</sup> видъ У. <sup>38</sup> нихъ велми чисты и У. <sup>39</sup> блистающися У. К.

побеже, гонимъ гибномъ Божінмъ, а полковъ князи великого и ни единъ человекъ не бывалъ 1472—1473 къ нимъ <sup>9</sup> за рѣку; понеже бо всемилостивыи и <sup>3</sup> человѣколюбець Богъ, милуяи родъ христіанскый, посла и смертоносную язву на Татаръ 4, начаща бо напрасно умирати мнози въ полцёхъ ихъ, и убоявшеся бёгу ящася, яко въ 6 днен 5 къ катунамъ своимъ прибегоща, отнюду же все льто шли бяху. Сице бысть милосердіе Господа нашего Ісуса Христа на насъ гръщныхъ, и толика побъда на противныхъ сыроядець молитвами и моленіемъ пречистыя Матери Его, владычица нашея Богородица и присно дівы Маріа, и заступленіемъ честныхъ небесныхъ силь бесплотныхъ, и всёхъ святыхъ, и святыхъ в | чюдотворцевъ Русскыхъ, пресвящен- л. 496 об. ныхъ митрополить нашихъ Петра и Алексіа и Іоны и прочихъ всёхъ. Слышавъ же то князь великія, что пошель парь т прочь, и начать многые люди свои отпущати за Татары по дорозъ ихъ, осталновъ пъля и полону ради в христіанскаго. И какъ пришла въсть къ великому князю, что уже царь пришедъ в до катупъ и ко зимовищу пошель 10, и 11 тако, благодаривъ Господа Бога и пречистую Матерь Его 12, скорую помощницу въ бъдахъ 13, и заступника нашихъ архаатгела Михаила и Гавріила, и прочихъ небесныхъ силъ бесплотныхъ, и всёхъ святыхъ, ихже молитвами избави Господь родъ христіанскый отъ нахоженіа безбожныхъ Агарянъ, и тако распусти братію свою по своимъ отчинамъ, такоже и князи своя || и воеводы и вся воя л. 497 своя, и разидошася кінждо 14 въ свояси, благодаряще Господа Бога, подавшаго имъ побъду бес крове на безбожныхъ Агарянъ. А самъ князь великін възвратися къ Коломив, а съ нимъ паревичь Ланьаръ, Трегубовъ сынъ; и оттоль и того почтивъ отпусти въ свои ему городокъ; а самъ поиде въ Москве и прінде въ градъ 15 въ неделю месяца Августа въ 23 день.

Въ лъта 6981 мъсяца Сепемвріа 1 Фрязп $^{16}$  и Греци изъ Рима пришли съ царевною Сооією въ Немецкій городъ $^{17}$  въ Любикъ и рядилися $^{18}$  туто 8 диеи, а въ 9 того  $^{19}$  мъсяца пошли оттолъ суды къ кораблю, а въ 10 на корабль взошли  $^{20}$ .

О преставленіи благов риаго князя Юрья Васильевичя 21. Того же местаца 22 въ 12 день въ суботу въ 10 чась дне преставися на Москв благов рими и 23 кри- л. 497 об столюбивым князь Юрьм Васильевичь 30 лёть и лёта 24 и 7 мёсяць и 20 и дву 25 день, а въ то время князь великін не 26 быль, ни мати его, ни братіа его, всё были въ Ростов в, нонеже бо тамо 27 немощна была мати ихъ, великая княгини. И митрополить Филиппъ посла къ великому князю, възвёщая ему преставленіе братне, какъ повелить, коронити ли его безъ себе или не коронити. Въ недёлю же по утрени пришедъ митрополить съ епископы Сарскымъ 28 и Пермыскымъ и съ всёмъ освященнымъ съборомъ на дворъ княжь, и вземше тёло его, несоща въ церковь архааггела Михаила, и отпёвше надгробная, положища 29 его въ гробъ каменъ и поставища среди церкве. Въ четвертым же день въ среду прійде князь великім Иванъ Васильевичь изъ Ростова 30 и мно князы изліа и рыданіе велико сътвори, такоже и прочіи л. 498 князи, братіа его, и прочіи князи 31 и боляре, и все православное кристіанство многы слезы

 $<sup>^1</sup>$  великого князя У.  $^2$  не бываль кь нимь никаковь человькь К.  $^3$  и изътъ У.  $^4$  тотарь У.  $^5$  день и К.  $^6$  и святыхь изтъ У.  $^7$  царь пошоль У.  $^6$  двля К.  $^9$  пришоль У.  $^{10}$  пришель У.  $^{11}$  и изтъ К.  $^{12}$  его матерь У.  $^{13}$  вь бъдахъ помощницу У. К.  $^{14}$  киждо ихъ К.  $^{15}$  въ градъ изътъ У.  $^{16}$  фрязинь У.  $^{17}$  городокъ Р. У.  $^{18}$  ся изътъ Р.  $^{19}$  того же У.  $^{20}$  "Въ льта... взошли" изътъ К.  $^{21}$  Преставися князь юріи василіевичь Р. Загл. изътъ У.  $^{22}$  Въ льто 6981 мъсяца сентября К.  $^{23}$  благовърныи и изътъ К.  $^{24}$  31 льта К.  $^{25}$  22 К.  $^{26}$  на москвъ не У. на москвъ князь великіи не К.  $^{27}$  тогда У. тамо тогда К.  $^{28}$  съ сарскимъ У. К.  $^{29}$  и положища К.  $^{30}$  наъ ростова иванъ васильевичъ У. изъ ростова князь великій иванъ васильевичь К.  $^{31}$  "братія... князи" изътъ У.

1473 изліаша и вопль и кричаніе велико сътвориша, аще бы кто и <sup>4</sup> оть роду слезы не испускаль, и топ, зря на народное кричаніе, плакашеся. Митрополить же Оилиппъ съ предиреченными епископы и съ всёмъ освященнымъ съборомъ, отпёвше надгробная пёніа, и погребоща <sup>2</sup> тёло <sup>3</sup> благовёрнаго князя Георгіа въ церкви архааггела Михаила, того же мёсяца <sup>4</sup> въ 16 день, идёже вси благовёрніи велиціи князи лежать, родъ ихъ <sup>5</sup>.

- Свадба великаго киязя Ивана Васильевичя7. Того же льта въ 21 пришла л. 498 об. царевна кораблемъ въ Колывань, а носило ихъ море 11 день. Ис Колываня пошли || Октября 1, а въ Юрьевъ пришли тогоже мъсяца 6, а въ Псковъ пришли Октября 11. Исковичи же въздали честь велику царевић и встмъ, иже съ нею, и дары царевит; а были 9 ту 7 днеи. А въ Новгородъ въёхали Октября 25, а выёхали Октября 30; отъ архіепископа и отъ всего 10 Новагорода честь же велика и дары. И яко уже близъ Москвы бывшимъ имъ, сказаща князю великому, что тоть посоль Антонін лягатось ндеть съ царевною, а предъ нимъ крыжь несуть, понеже бо то папа 11 почесть великую даль послу своему, или тако ему по всёмъ землямъ ихъ и до Москвы, великаго 12 дъля государьства 13 вемли сея и далняго ради 14 разстоаніа. Слышавъ же се князь великіи начать о семъ мыслити съ матерью своею 15 и з братьею и съ л. 499 бояры своими, и начаша иніи || не бранити ему о томъ глаголаху, друзін же глаголаху: «нѣсть се бывало въ земли нашен, что почести быти Латынскои въръ, учиниль быль то 16 единъ Спдоръ, и онъ и погибе ». Князь же великіи посла къ отцу своему митрополиту Овлиппу, възвъщаа ему сіе. Митрополить же отвъща ему: «не мощно тому быти, кое въ градъ сеи ему, внити 17, но ни приближитися ему; аще ли же тако учинищь, почтити его хотя, но онъ въ врата граду, а язъ, отець 18 твои, другими враты изъ града 19: не достоить бо намъ того ни слышати, не токмо видёти, понеже бо 20 възлюбивъ и 31 похваливыи чюжую вёру, то все своен поругался есть». Слышавъ же сіе князь великіи оть святителя, посла къ тому дягату, л. 499 об. чтобы не шель | предъ нимъ крыжь, но повель съкрыти его. Онъ же постоя мало о томъ и
  - . 499 об. чтобы не шель предъ нимъ крыжь, но повель съкрыти его. Онъ же постоя мало о томъ и потомъ сътвори волю князя великаго 22. А боле стояль о томъ Фрязинъ нашь, Іоаннъ 23 денежникъ, чтобы то учинити честь папъ и тому послу его, и всеи земль ихъ, какъ тамо ему чинили. А онъ отвръгся въры христіанскыя, звался 24 Орязиномъ ихъ въры, а крещеніе наше потаплъ и все творилъ тамо, якоже и они творять. И по семъ внидоша въ градъ Ноемвріа 12 въ день четвертокъ. Митрополитъ же самъ вшедъ въ церковь и възложи ризы на ся, и знамена царевну крестомъ, и прочихъ съ нею христіанъ, и отпусти ея изъ церкве, и поидоша съ нею 25 къ великои княгини Маріи. По маль же пакы пріиде къ матери, и великіи князь
  - и. 500 Иванъ <sup>26</sup> тогда обрушавъ ту царевну по обычаю, якоже достоить государьству ихъ, и поидоша въ церкви на литургію <sup>27</sup>. Митрополить <sup>28</sup> же Филиппъ служиль того дне об'єдню въ церкви Пречистыа Успеніа въ древяной, иже бъ поставлена въ новоначалномъ храмѣ пречистыя Бо-

<sup>\*</sup> Иоправлено изъ: побъже С.

 $<sup>^1</sup>$  и нють У. К.  $^2$  погребаше Р.  $^3$  тыло его У.  $^4$  мысяца того же К.  $^5$  Туть прекращается полное сходство текстов Кириало-Бълозерской и Вологодско-Пермской рукописей съ Симеоновской.  $^6$  ізанна Р.  $^7$  Загл. нють У.  $^6$  мысяца Р. У.  $^9$  была У.  $^{10}$  великого У.  $^{11}$  папа то Р.  $^{12}$  великаго князя У.  $^{13}$  господарства У.  $^{14}$  ради нють У.  $^{15}$  своею великою княгинею У.  $^{16}$  то быль У.  $^{17}$  внити ему У.  $^{18}$  богомолець Р. У.  $^{9}$  19 града вонь У.  $^{20}$  бо нють У.  $^{21}$  възлюбивыи У.  $^{22}$  великаго князя У.  $^{23}$  ивань У.  $^{24}$  звался тамо У.  $^{25}$  церкви, она же оттуду иде У.  $^{26}$  ізаннь Р.  $^{27}$  "По маль же... литургію" нють У.  $^{28}$  митрополить У.

городица <sup>1</sup>, и отслуживъ объдню, вънчалъ благовърнаго великаго князя Ивана <sup>2</sup> Васильевичя 1473 всеа Русіи съ православною царевною Сообею, съ дщерію Фоминою, деспота Амморенскаго. А сынъ тои Оома царя Мануила Царегородскаго, брать же царя Ивана в Колоана и Димитріа и Костянтина. В'є же на в'єнчанін пхъ мати великаго князя, великаа княгини Маріа и сынъ его, и братіа его, благовърніи князи, Андреи и Борисъ и Андрыи, съ встии прочими князи II и боляры своими и множество 4 народа, и тоть посоль Римскыи Антоніи лягатось сь л. 500 об. своими Римляны и Дмитріи Грекъ, посоль оть царевичевь, братіи царевнины, оть Андрея и Мануила, и прочіи съ нимъ Греци<sup>5</sup>, и мнози Греци, иже пріндоша, служаще царевиъ. Въ утрін же тоть лягатось посольство оть папы правиль и поминкы князю великому подаль, такоже и Димитріи Грекъ отъ шуріи великаго князя, отъ Андрея и Мануила. По семъ же тотъ Антоніи лягатось <sup>6</sup> и прочіи Орязи и Греци видішася на Москві <sup>7</sup> съ посломъ Венеційскымъ Иваномъ <sup>8</sup> Тривизаномъ; а вёдающи его, съ чёмъ посланъ къ великому князю, начаща <sup>9</sup> въпрашати его, почто много мотчаеть. Онъ же инако къ нимъ глаголаше, не какъ делалъ съ Орязиномъ нашимъ. || Они же сказаща то великому князю, что «тотъ Тривизанъ посланъ къ тебъ, л. 501 къ великому князю, отъ дюкы Венеценскаго Николы Трона 10 съ челобитемъ и съ помвикы, чтобы ты пожаловаль, послаль того Тривизана къ царю Болшіа Орды съ своимъ посломъ, а посланъ тотъ къ царю 11 съ челобитіемъ оть того дюкы и оть всёхъ земль и съ поминъкы многыми, чтобы пожаловаль, шель имь на помочь ратью на Турского салтана». Князь же великіи, слышевъ то, часа того обыска, что все то было такъ, но хоть утанти у него Иванъ 12 Өрязинъ, а хотя, рекши, того Тривизана собою <sup>6</sup> допровадити до царя, и въсполъвся на нихъ, поведь поимати Фрязина, да оковавь посладь на Коломну, а домъ его поведь розграбити, и жену, и дъти | изнимати, а того Тривизана поимавъ, хотъ казнити. И тои же дягатосъ и про- д. 501 об. чіи, иже съ нимъ, посли, начаша бити челомъ великому князю, чтобы пожаловаль, смиловался надъ нимъ <sup>18</sup>, доколе обощлется съ Венецънскимъ дюкою. Князь же великіи велѣлъ сковати его, а сидълъ у Микиты 14 у Беклемишева. Того же Антоніа лягатоса и Дмитріа Грека и прочихъ съ ними Фрязъ и Грековъ дръжа князь великіи у себе 11 неділь, и честь имъ въздалъ велику <sup>15</sup>, и дары многы подавалъ имъ. Отпусти же ихъ Генваря 26 день, а къ папъ дары многы послаль такъже и къ шурін своен, а сынъ его, князь великін Иванъ 16, отъ себе, а княгини его великая <sup>17</sup> Соеіа отъ себе, и тако поидоша съ Москвы на Литовскую зејилю з. 502 и на Лятцкую, и по инымъ многымъ землямъ, къ граду своему великому Риму 18. Тое же весны Априля 4 день въ недёлю 5-ю поста, еже глаголется похвалная, въ 4 часъ нощи загоръся внутри города на Москвъ у церкви Рожества святыя 19 Богородица близъ, иже имать придълъ Въскресение Лазарево, и погоръ много дворовъ, и митрополичь дворъ згоръ, и княжь дворъ Борисовъ 90 Васильевичя, по Богоявленіе Троецкое, да по житници городскіе, и дворець житничнои великого князя згорълъ, а болшен дворъ его едва силою отняша, понеже бо самъ князь великіи быль тогда 21 въ городь, да по каменои погребъ горьло, что на княжь на 22 Михаиловъ дворъ <sup>23</sup> Андръевичя <sup>24</sup> въ стънъ въ <sup>25</sup> городнои и церкви Рожества Пречистые

<sup>&</sup>lt;sup>а</sup> никольстрона С. <sup>6</sup> с собою С., но с зачеркнуто.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> богородица нътът Р. <sup>2</sup> іоанна Р. <sup>3</sup> іоанна Р. <sup>4</sup> множество многа У. <sup>5</sup> греци съ нимъ У. <sup>6</sup> лягатосъ антоніи Р. У. <sup>7</sup> на москвъ нътъ У. <sup>8</sup> іоанномъ Р. <sup>9</sup> начавъ У. <sup>10</sup> николстрона Р. <sup>11</sup> царевичю Р. <sup>12</sup> іоаннъ Р. <sup>13</sup> ними У. <sup>14</sup> никиты Р. <sup>15</sup> велми велику У. <sup>16</sup> іоаннъ Р. <sup>17</sup> великая его У. <sup>18</sup> Далъе загл.: О пожаръ Р. <sup>19</sup> пресвятыя Р. <sup>20</sup> борисовъ дворъ У. <sup>21</sup> туто У. <sup>22</sup> на нътътъ Р. У. <sup>23</sup> дворъ михаиловъ У. <sup>24</sup> ондръевича У. <sup>25</sup> въ нътътъ У.

сторонв.

- и. 502 об. кровдя || огоръ, такоже и градная кровля 1, и приправа вся городная, и что было колико дворовъ близъ того по житничной дворъ городной, выгорьло<sup>2</sup>. Исходящу же уже<sup>3</sup> послъднему часу нощи, а огню упмающуся, митрополиту же Оилиппу изъ Загородья пришедшу къ церкви Пречистые 4, понеже бо отъ пожара того 5 вышель бъ изъ града въ манастырь святого Николы Старого <sup>6</sup>, и вшедъ въ церковь Пречистые <sup>7</sup>, начатъ молебенъ пети съ многыми слезами у гроба чюдотворца в Петра. Тогда же въ то время прінде ту и самъ великін князь и видь его плачющася, и начать глаголати ему: «Отче господине, не скорби, такъ Богу изволившу, а что дворъ твои погорълъ9, азъ ти колико 10 хочешь хоромъ дамъ, или коліи 11 запасъ пол. 503 горбиъ, то все емли у мене 12», || мня бо его о томъ плачющася. А онъ по многомъ плачи начять, изнемогати теломь, почать бо слабети 13 рука ему, такоже и нога, а князю великому ту же сущу, митрополить же начать глаголати ему: «сыну, Богу тако изволившу о мить, отпусти мя въ манастырь». Князь же великін не попусти вол'в его быти, отънти гдів за градъ въ далніи монастырь, но отвезоша его въ близт ту сущін монастырь 14, къ Богоявленію, на Троецкой дворъ. И яко отвезоща его тамо, онъ же въ тои часъ посла по отца своего духовнаго и 15 святыхъ тапиъ причастися, и масломъ повелъ свящати ся, князю же великому глаголаше и приказываще толико о единомъ, чтобы церковь съвръщена была. Тогда бо бяще еще л. 503 об. въздёлана ея до болшаго пояся, || до половины, пдёже кіоты святымъ начаты <sup>16</sup> дёлати на всьхъ трехъ стенахъ. По семъ же начать о томъ же деле церковномъ приказывати Володимеру Григорьевичю и сыну его Ивану Головь, и то имъ <sup>67</sup> приказываще, иже уготовлено бъ у него на съвръшение церкви: «но токмо попецътеся, а то готово есть». Такоже и прочимъ приставникомъ церкве тоя все о томъ не умлъкая глаголаше, и о людехъ, пже искупилъ бъ на то дело церковное, приказывая отпустити ихъ по животь своемь, всемь же приходящимъ къ нему, княземъ и княгииямъ и боляромъ и священникомъ и всему православному христіаньству подал миръ и благословение и прощение и конечное целование, а самъ такоже у всехъ л. 504 прощеніа прося. || II тако день тон пренде <sup>18</sup>, еже есть въ 5 Априля. Нощи же тоя первому часу 19 исходящу, отъиде 20 къ Богу. Мнози же о семъ глаголаху, яко видъніе видъ въ церкви. По преставленіи же его обратошася подъ свиткою на тале его 21 великы чепи желазны, иже п 22 нынт суть зримы 23 на гробт его. А преже того ниже духовнику его, ни ктлеинику никакоже въдомы были, ни иному кому. Мъсяца же Априля въ 7 день положиша его въ гробъ въ церкви пречистыя Богородица, юже самъ начатъ здати, съ псалмопъніемъ и съ слезами многыми, тогда сущу ту $^{24}$  на погребеніи его великому князю и матери его и сыну его, и множество боляръ и велможъ, и весь народъ града Москвы; епископъ же былъ единъ 25 Прол. 504 об. хоръ Сарьскым на погребенім его, і и архимандрити Московстін, и <sup>26</sup> протопопи и игумени и вси священници града Москвы. А гробъ его бѣ 27 близъ вратъ церковныхъ сѣверныхъ, идѣже бъ гробъ пресвященнаго митрополита Іоны, входя въ съверные двери церковные на правои
  - $^1$  "такоже... кровля" нити  $^2$   $^2$  выгорь  $^2$   $^3$  уже нити  $^2$   $^4$  пречистыя богородицы  $^2$  гого нити  $^3$   $^4$  старого нити  $^3$   $^4$  пречистыя богородицы  $^4$  пречистые нити  $^3$   $^4$  святого чюдотворца  $^4$   $^4$  погорьдь твой  $^4$   $^4$   $^4$  нес... монастырь" нити  $^4$   $^4$  исповъданіе, что ся исповъдавь ему  $^4$   $^4$  начаща  $^4$   $^4$   $^4$  проиде  $^4$   $^4$  ноши... часу"  $^4$   $^4$  и отьиде  $^4$   $^4$   $^4$  проиде  $^4$   $^4$  нити  $^4$   $^4$  гу нити  $^4$   $^4$  гу нити  $^4$   $^4$   $^4$  гу нити  $^4$  гу

Поставленіе Геронтіа, епископа Коломенскаго, на митрополію 1. Того 1473—1474 же дъта <sup>2</sup> и на тои недъли вербнои князь великів Иванъ <sup>3</sup> Васильевичь посылаеть по братію свою и по вся епископы земли своея, възвъщая имъ отца своего Эилиппа митрополита преставленіе, а имъ всьмъ веля у себе быти на Георгіевъ день. Того же місяца Априля 23 день прінде 4 архієпископъ Ростовскый Васіань, Суздадскый епископъ Еуенмій, Рязанскый епископъ Осодосів, Коломенскій епископъ Геронтіє, Сапоскый епископъ Прохоръ, а 5 Новогород- в. 505 цкым архіепископъ Феофиль и Тоерскін епископъ Генадін прислади пословъ своихъ, а полимсашася съ прочими епископы за одинъ, глаголюще: «кого въсхощеть Господь Богъ и Пречистая и великіе чюдотворци, такоже и великіи князь Ивань в Васильевичь и братіа наша епископи и еже о нихъ священный съборъ, той всемъ намъ митрополитъ». Бывшу 7 събору на Москвъ и избраща Коломенскаго епископа Геронтіа, яко постонна суща управляти Богомъ порученное ему стало. Възвеленъ же 8 бысть и 9 на дворъ митрополичь Іюня 4 въ пятокъ, а поставленъ того же мъсяца 29 въ вторникъ на Петровъ день. Того же лъта Ivля 10 25 поставленъ на епископью Коломенскую митрополитомъ Геронтіемъ священнопнокъ Никита, Семешковъ сынъ, прото попа Архааггельскаго, иже на Москвъ. Того же лъта митрополить Герон- л. 505 об. тін 11 поставиль у двора своего на Москві, врата, кирпичемъ кладены ожиганымъ, да и полату заложилъ на своемъ дворъ. Того же лъта пришель посолъ Псковскін бити челомъ великому князю, чтобы государь пожаловаль, оборониль оть 12 Нёмець, понеже бо уже перемиріе ихъ отоділо, а плуть на нихъ Немци.

Въ дъто 6982 посладъ князь великіи Пскову на помочь князя Данила Дмитріевичя Холмъского, а съ нимъ многыя полкы своя <sup>13</sup>. Пришедшимъ же имъ въ Псковъ, слышавше же Нъмци, что пришли воеводы <sup>14</sup> великаго князя Пскову на помочь съ многыми людми <sup>15</sup>, и начаша посылати послы своя въ Псковъ о миру, и миръ докончаща на всеи воли Исковскои на 20 лътъ. Тое же осени || имали Москвичи Люботское <sup>16</sup> и полонъ вели. И <sup>17</sup> той же д. 506 осени Любочане <sup>8</sup> <sup>18</sup> безвъстно пріндоша на князя Семена Одоевскаго, онъ же <sup>19</sup> бои постави съ ними, а съ нимъ мало люден бъ, и убища ту князя Семена единаго, а прочіи же вси здрави <sup>20</sup>. Тое же зимы Декабря 31 прітхаль служити великому князю Ивану Васильевичю <sup>21</sup> царевичь Муртоза, сынъ Казанскаго царя Мустоеы, и князь великіи его пожаловаль <sup>92</sup>, даль <sup>23</sup> ему Новои городокъ <sup>24</sup> на Оцѣ съ многыми волостьми. Тое же зимы прінде посоль къ великому князю отъ Крымскаго царя <sup>25</sup> Менли Гирѣа <sup>6</sup> Ачигирѣева, сына, именемъ Азибаба, а присланъ къ великому князю съ любовію и з братствомъ, и <sup>26</sup> князь <sup>27</sup> великіи почтивъ того посла и отпустиль его въ свою землю <sup>28</sup>, да <sup>29</sup> || съ нимъ же вмъстъ отпустиль князь вели- л. 506 об. бій <sup>30</sup> своего посла въ Крымъ <sup>31</sup> къ царю Менли Гирѣю Микиту <sup>32</sup> Беклемишева такоже съ

<sup>&</sup>lt;sup>а</sup> любочане С., а сверху надъ о написано у. <sup>6</sup> гиъра С.

 $<sup>^1</sup>$  Загл. нють У.  $^2$  мъсяца У.  $^3$  іоаннъ Р.  $^4$  сшедшимъ же ся всъмь на москву пріиде У.  $^5$  а мють У.  $^6$  іоаннъ Р.  $^7$  бывшу же У.  $^8$  же нють У.  $^9$  и ньть У.  $^{10}$  іуня Р. мъсяца іюня У.  $^{11}$  геронтіи нють У. $^{12}$  ихъ отъ У.  $^{13}$  съ нимъ многую силу свою У.  $^{14}$  что пришла сила У.  $^{15}$  съ многими людми нють У.  $^{16}$  любутское Р. У.  $^{17}$  и нють У.  $^{18}$  любучане Р. У.  $^{19}$  же нють У.  $^{20}$  здрави иже съ нимъ быша У.  $^{21}$  ивану васильевичю нють Р. У.  $^{22}$  "и... пожаловалъ" нють Р. У.  $^{23}$  и далъ Р. У.  $^{24}$  князь ведикій городокъ новой Р. У.  $^{25}$  царя крымского Р. У.  $^{26}$  и нють Р. У.  $^{27}$  князь же У.  $^{28}$  его такоже съ любовью къ его ему государю Р. У.  $^{29}$  а Р.  $^{30}$  князь великіи нють Р. У.  $^{31}$  въ крымъ нють Р. У.  $^{32}$  никиту Р.

1474 любовію и з братьствомь і, Марта 31. Тое же весны <sup>2</sup> Априля 18 въ 7 часъ нощи родися великому князю Ивану Васильевичю 3 дщи Елена отъ царевны Соеьи 4. Того же мъсяца Априля 5 25 пришель изъ Веницън къ великому князю Антонъ Фрязинъ отъ дюкы Николы Трона 6 бити челомъ великому князю отъ того дюкы, чтобы князь великіи пожаловаль, посла его Ивана 7 изъ нятія выпустиль и пожаловаль бы по первому его 8 челобитью, подмогь его всемъ, и отпустиль къ царю Ахмату Болшіа Орды 9. И князь великіи отъ того дни пожаи. 507 ловалъ Ивана Тривизана, велълъ выпустити изъ желъзъ 10 и на очи свои | велълъ ему пріити 11. Того же льта мъсяца Маіа въ 20 въ 1 часъ нощи падеся церковь пречистыя Богородица, еяже начя здати пресвященный митрополить Оплиппъ. Бії же чюдна велми діломъ, превысока зъло, въздълана бо бъ уже и до сводовъ, ихже 12 сводъ 13 верхъ болшен здати на нихъ 14. велена же бъ стена съверная надъ гробы пресвященныхъ митрополить Іоны и Оплиппа, изнутри извну по единому камени, а среди ихъ лъствица ведена, и възведе ея по 15 тои стънъ на великую высоту, и възведоща ея и на преднюю стану 16, и отъ великіа тоя высоты и отъ тижкыхъ сводовъ, иже на тщую ту ствиу не възможе ствиа та укрвинися, но преломи ся. л. 507 об. И бысть разрушение церкви тоя велие, паде бо полови на предние станы, а саверная вся по олгарь, и полата 17, и столии, и своды всв. И чюдотворца Петра гробъ засына, по ничимже вреди его, а Іоны митрополита гробъ 18 изщешняло 19, но не разби его, а у Онлиппа митрополита мало надгробинци прорази. А у древяные церкви, иже въ тои каменои стояще <sup>20</sup>, връхъ разби, а иконъ и съсудъ святыхъ, и книгъ, и свъчь, и папикадилъ и иного всего, что въ неи есть, инчимже не двину. Остало же си ціло церкве тоя предняя полъ стіны, и двери предній, а южная стіна вся ціла и столий ея, и своды, да олгарь весь, но отъ великаго того падеціа всі столин и стіны двигичшася, а иных издамало, толико не падошася. л 508 Бысть же о семъ нечаль не мала великому киязю || Ивану 21 Васильевичю и митрополиту Геронтію и всемь благовернымь княземь и православнымь христіаномь, понеже бо уже третіе льто какъ первая церкви разобрана бъ, а сіа падеся, гръхъ ради нашихъ. Но сіе бысть преславно чюдо пресвятыя Богородица и великыхъ чюдотворцевъ молитва: день бо тои весь каменосьчии тін 22 делающе беху на церкви тои, овін своды ведяху, а инін замыкаху своды, носящін же камень и известь, и древіе несяху, мнози же въсходяще смотряху д'ьла оного; за единъ же часъ до захоженіа солночнаго синдоша вси д'ялающій, нній же и 23 еще въсхожаху смотрити; по семъ же всимь сшедшимь уже на первомь част нощи, а иніи толико за пятую л. 508 об. частъ часа первого сипдоша, || и еще первому часу не ударившу, и тогда падеся. А единому отроку, княжу Өедорову сыну Пестрого, еще ходящу по сводомъ тъмъ, и яко услыша трещаніе и паденіе каменіа, устрашився біже на страну 24 южную въ оторопі 25, и после паденіа того сниде съ церкве тоя, ничимже вреженъ. По семъ же князь великіи оставшіе своды и столпи отъ южныя страны и ствну преднюю и оставшен полатеи 26 и южную ствну повель розбирати, понеже страшно бъ воити поклонитися образу Пречистыя 27 и гробу чюдо-

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> и з братьствомъ мътъ У. <sup>2</sup> тое же весны мътъ Р. У. <sup>3</sup> ивану васильевичю мътъ Р. У. <sup>4</sup> софіи еомины дщери аммореискаго деспота Р. У. <sup>5</sup> тое же весны априля мъсяца Р. У. <sup>6</sup> отъ дюки николы трона антонъ фрязинъ Р. У. <sup>7</sup> іоанна тривизана Р. ивана тривизана У. <sup>8</sup> ихъ Р. У. <sup>9</sup> болшія орды ахмату Р. У. <sup>10</sup> дне выпустилъ изъ желѣзъ того тривизана Р. У. <sup>11</sup> пріити ему Р. У. <sup>12</sup> на ниже У. <sup>13</sup> сведъ Р. сводъ мътъ У. <sup>14</sup> здати бяше У. <sup>15</sup> на Р. <sup>16</sup> "и възведоща... стъну" мътъ У. <sup>17</sup> полати Р. У. <sup>18</sup> гробъ мътъ У. <sup>19</sup> изцѣпляло У. <sup>20</sup> стоящь Р. <sup>21</sup> іоанну Р. <sup>22</sup> вси Р. У. <sup>23</sup> и мътъ У. <sup>24</sup> стъну Р. У. <sup>25</sup> в торопъ Р. У. <sup>26</sup> полати Р. полате У. <sup>27</sup> пречистыя богородици Р.

творца Петра и прочикъ святитель, и посылаеть въ Римскую землю мастеровъ деля камено- 1474—1475 съчень, а иныхъ повелъ привести къ себъ изъ своея отчины изъ Искова, понеже бо и тіи оть Нъмець || пришли 1, навыкши тамо тому делу, каменосечнои хитрости. Того же лета Іуня л. 509 месяна приме изъ Искова къ великому князю посолъ посадинци Иванъ <sup>2</sup> Агаооновъ. Кузма Сысоевъ 3 Леловъ, Зиновен Силоровъ, бити челомъ великому князю Ивану 4 Васильевичю, государю своему, чтобы оборониль ихъ отъ Немець. Князь же великіи въсполеся 5 на нихъ 6 и на очи пускати ихъ къ себъ 7 не велаль, понеже бо умедлища прінти съ челобитіемъ и яко въ забытіе в положища его, государя в, къ нимъ жалованіе, а и поминкы легкы привезоша, не потому, какъ ихъ государь жалуеть, свою отчину. Они же съ срамомъ възвратишася къ Пскову. Того же лъта мъсяца Іуля 7 пришель изъ орды Никифоръ Басенковъ 10 съ посломъ царевымъ Ахму||томъ Болшіа Орды съ Каракучукомъ, а съ нимъ множество Татаръ 11 п. 509 об. пословыхъ было, 6 соть, коихъ кормили, а гостей съ конми и съ инымъ товаромъ было 3 тысячи и двесте, а конеи продажныхъ было съ ними боле 40 тысячь, и иного товару много. Того же мъсяца 24 посладъ князь великіи къ Венецьи посольствомъ Семена Калбузина 12 съ Антономъ 18 Фразиномъ къ Венецвискому дюцв къ Николв къ Трону 14 о томъ, что пожаловалъ, посла ихъ Ивана 15 Тривизана изъ нятіа выпустиль по ихъ челобитію, и подмогши его всемь, отпустиль къ царю Ахмату въ Болшую Орду съ своимъ посломъ о ихъ деле 16, чтобы пожаловаль царь 17, шель на 18 помочь на Турскаго салтана къ Царюграду 19. Того же мьсяца 14 пришель изъ Рима посоль || къ великому князю отъ царевичевь, Ооминыхъ дътеи л. 510 Амморенскаго, отъ шурім ведикого князя, съ поминкы, именемъ Дмитрім Грекъ, а отпушенъ того же лета. Того же месяца 19 отпустиль князь великіи посла Болшіе Орды Каракучюка, а съ нимъ посладъ 20 посла своего Дмитріа Лазарева, да и Венецвискаго посла Ивана 21 Тривизана съ ними же отпустилъ, а подмогши его всемъ, и людми и коньми и поминкы 22.

Въ лѣто 6983 <sup>23</sup> митрополить Геронтіи постави <sup>24</sup> полату кирпичну на своемъ дворѣ на четырехъ подклѣтѣхъ каменыхъ, а вшелъ въ нее Ноября 13. А того же дни пришелъ изъ Крыму посолъ великаго князя Микита Беклемишевъ отъ царя Менли Гирѣя, Ачигирѣева сына, а съ нимъ посолъ царевъ Довлетекъ мурза съ || многыми поминкы, а л. 510 об. правилъ посольство того же мѣсяца 16 великому князю отъ царя любовь и братство: «и кто будеть тебѣ, князю великому, другъ, тои <sup>25</sup> и мнѣ, царю, другъ, а кто тебѣ недругъ, тои <sup>26</sup> и мнѣ недругъ, такъже и дѣти наши и впучата на тои же любви и братьствъ <sup>27</sup>». Тое же весны мѣсяца Марта <sup>28</sup> 26 на великъ день пришелъ изъ Риму посолъ

Полнов Соврание Руссиихъ Латонисви. Томъ XVIII.

<sup>1</sup> пришли отъ нъмець У. 2 ioanнъ Р. 3 сысуевъ Р. 4 ioanну Р. 5 воспатися Р. 6 на нихъ мътъ У. 7 къ себъ пускати У. 8 забытін Р. 9 государя нътъ: оставлено мъсто и вписано другой рукой: осподаря Р. осподаря У. 10 басенокъ У. 11 тотаръ У. 12 толбузина Р. У. 13 онтономъ У. 14 ко строну У. 15 ioanна Р. 16 дълехъ У. 17 царь пожаловалъ У. 18 имъ на У. 19 Далее: мъсяца аугуста прівиде посолъ къ великому князю изъ пскова Р. У. 20 послаль нътъ Р. У. 21 ioanна Р. 22 Далее: Въ лъто 6983-го сентября 1 пріиде къ великому князю изъ литовского посолъ отъ короля казимера. Мъсяца септемврія въ 19 день, а небеснаго 50 въ 6 часъ дне нашла слоть, да потомъ и снъгъ многъ шелъ, а на нощь морозъ и на другую, да потомъ сшелъ, а въ 6 день ноября на мерзлую землю пошелъ снъгъ, а ръка стала въ 8 день ноября. Того же мъсяца ноября въ 9 день князя великого ловчеи григоріи перхушковъ видълъ два солнца въ 2 часъ дне, а ѣздилъ на поле: сущее солнце идяше своимъ путемъ, а другое, необычное, выше того среди неба идяше, якоже обычное среди лъта хождаше, свътло же велми бълостію, а лучеи отъ него не бяше; видълъ же то не единъ тои, но и прочіи съ нимъ Р. У. 28 тое же осени Р. У. 24 свершилъ Р. совершивъ У. 25 то Р. У. 26 то Р. У. 27 на братствъ У. 28 априля У.

- 1475—1476 великаго князя <sup>1</sup> Семенъ Толбузинъ, а привель съ собою мастера муроля, кои ставить церкви и полаты, Аристотеля именемъ; такоже и пушечникъ тои <sup>2</sup> нарочитъ, лити ихъ и бити ими. и колоколы, и иное все лити хитръ велми. А въ 27 наутріе велика дни отпустилъ князь
  - л. 511 ведикіи посла своего Алексіа Старкова къ царю Кримскому || Менли Гирью, да и его посла Довлетекъ мурзу. А въ 2 Априля отпустилъ князь великіи въ Литву посла своего Василія Китая, да Оедца Мансурова. Того же мѣсяца 16 прѣнесеніе мощеи за чюдотворца Петра изъ церкви Пречистые въ Иванъ за Святыи подъ колоколы, и прочихъ митрополить, Оеогноста и Кинріана, и Оотіа и Іоны. А въ 17 мистръ Венецьискый Аристотель начатъ разбивати церкви Пречистыя в не падшіа стѣны новыя, и разби того дни два столпа, да и предніе двери и стѣны передніе разби много за весны мѣсяца Маіа 28 родися великому князю дщи Оеодосіа. Того же лѣта мѣсяца Іуня Венецьискій мулярь Аристотель начать рвы копати на
- л. 511 об. основаніе церкви Пре пистои Богородици: глубина рвовь дві сажени, а во иномъ місті и того глублі. Того же місяца 10 въ 1 часъ дне, загоріся за рікою на Москві близъ церкви святого Николы, зовомои Борисова, и погорі дворовъ много, и церковь та вгорі. Того же літа Турскои салтанъ посылаль рать въ кораблихъ и въ катаргахъ на Кафу, и пришедни взяща ю місяца Іюня, и ины грады поимаща въ Касиньской Перекопи.

Въ лъто 6984 септемврія 6 прінде къ великому князю Ивану Васильевичю <sup>10</sup> посоль отъ короля Казимира, именемъ Богданъ, да Васко <sup>11</sup> Любичь. Того же мъсяца 12 въ полнощи загоръся на Москвъ на посадъ за Неглимною, межи церквеи Николы и Всьхъ Святыхъ, и по-

- л. 512 гор'в дворовъ много, и тв об'в церкви згор'в ша. Того же дни пошоль съ Москвы посоль Литовскои. Того же м'всяца 27 въ 3 часъ нощи погор'влъ съвс'вмъ на Арбат'в Никифоръ Басенковъ, точію главами выметашася 12 вси 13. Тое же осени 14 м'всяца октября 2 въ 4 часъ дне загор'вся на Москв'в внутри град'в близъ вратъ Тимоо'в вскыхъ. Князъ же великіи самъ съ многыми людми пришедъ угасиша то, и оттол'в поиде къ столу на об'вдъ. И еще въ полы стола его, загор'вся на Москв'в внутри града близъ Никольскихъ вратъ въ 5 часъ дне, межи церквен Введеніа Богородици и Козмы Даміана, и выгор'в мало не весь городъ. Гор'вло по великого князя дворъ, да по манастырь Спасскои, да по княжь Михаиловъ дворъ Андр'в ввичя.
- п. 512 об. а Подоломъ по <sup>15</sup> Оедоровъ дворъ Давыдовичя; по тѣ мѣста || едва уняша на третіемъ часѣ нощи, понеже бо самъ князь великіи на всѣхъ нужныхъ мѣстѣхъ пристоялъ съ многыми людми; единыхъ церквеи каменыхъ 10 обгорѣ, а у одиннатцатые, у Възнесеніа, и нутрь выгорѣ, опрочѣ застѣнныхъ каменныхъ, а тѣхъ 10, а древяныхъ церквеи згорѣло <sup>16</sup> 12, да два застѣнка Архааггельскыхъ древяныхъ розметаша, Въскресеніе <sup>17</sup> да Акилу святого. Того же мѣсяца 21 прибѣжалъ изъ Орды посолъ князя великаго Дмитреи Лазаревъ <sup>18</sup>. Тое же

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> къ великому князю Р. <sup>2</sup> тотъ У. <sup>3</sup> пренесены мощи У. <sup>4</sup> пречистыя богородицы Р. <sup>5</sup> іоаннъ Р. <sup>6</sup> пречистыя богородицы Р. <sup>7</sup> Далже: того же мѣсяца въ 23 день по вечерни взошла туча да и громъ исперва малъ, потомъ и великъ, съ полудня съ молнією, да и дождь великъ, а морозы и студень до 2-го маіа, а отъ того дни пошли дожди на всякъ день Р. У. <sup>8</sup> тое же весны изтъ Р. У. <sup>9</sup> того же лѣта изтъ Р. <sup>10</sup> ивану васильевичю изтъ Р. У. <sup>11</sup> васка У. <sup>12</sup> выбѣжаща У. <sup>13</sup> Далже: Того же мѣсяца въ 30 день въ субботу въ 2 часъ дне гибло солнце, треть его изгибло, и бысть, яко мѣсяцъ въ розѣхъ; на москвѣ же сего не видѣлъ никто, а на коломнѣ и въ предѣлѣхъ его мнози видѣли Р. У. <sup>14</sup> тое же осени изтъ Р. У. <sup>15</sup> по нътъ Р. <sup>16</sup> згорѣло церквей Р. У. <sup>17</sup> воскресеніе христово Р. <sup>18</sup> Далже въ Р. подъ заглавіемъ: О поѣздѣ великого князя въ новъградь—обширная статья, тожественная съ тою, которая издана въ составъ Софійской второй лътописи въ VI т. П. С. Р. Л. (стр. 200—205); ниже указаны варіанты Р. только изъ тъхъ частей текста этой статьи, съ которыми сходно изложеніе

осени 1 мъсяца октября 2 22 день въ недълю пошель князь велики Иванъ Васильевичь 3 къ 1476 Великому Новугороду миромъ съ 4 многыми людми 5, а 6 на Москвъ оставилъ сына своего. великаго князя Ивана Ивановичя 7. А Ноемвріа місяца 8/23 днь вы четвертокт, въйха князь великіи || Иванъ Васильевичь. <sup>9</sup> въ Великіи <sup>10</sup> Новъгородъ; и архіепископъ : Оеофилъ съ встыть л. 513 освященнымъ съборомъ въ освященныхъ 11 одежахъ, града того вси архимандрити и игумени, іереи и діакони, и весь чинъ священническым и иноческым срътиша 12 великаго князя съ кресты, якоже повель имъ самъ князь великіи, не превъзносяся; и по нихъ многое множество отъ посадникъ и тысячскыхъ и бояръ и житіихъ людеи и весь Великіи Новъгородъ 13. Архіепископу 14 же благословившу крестомъ великаго князя, по семъ же пакы входить съ кресты и съ иконами и съ всемъ освященнымъ съборомъ въ церковь Премудрости Божіа. святыя Сооея, а князь великіи по немъ вниде въ тую же церковь и молебная съвръши п знаменася у образа Госполня и пречистыа Матере Его, и прочихъ святыхъ, таже и у гробовъ прародителен своихъ, великыхъ князен прежнихъ, лежащихъ тамо. Архіепископъ же л. 513 об. съвръши литургію тогда съ всемъ освященнымъ съборомъ, а князь великіи стояще на службъ тои умилив и благочинив, модяся и прося отпущеніа грёхъ своихъ у Господа Бога и пречистые Матери Его, привывая на помощь и святыхъ всёхъ, угожщихъ 15 Господеви своему Ісусу Христу. По съвръщени же службы, повде князь велики на объдъ къ архіепископу и яде у него и пить весело, а архіепископъ многыми даровы 16 одари великого князя. И князь великін веселився поёде къ себ'є на Городище; архіенископъ же ёде по немъ съ великою честью и съ виномъ. А того же мъсяца 26 въ недълю князь великін судиль бояръ Новогородикыхъ о набъдехъ и о грабежехъ, и винныхъ велълъ | поимати: Богдана Есппова, Василія Опаньпна, л. 514 Ивана Лошинскаго, Өедора Исакова Дурного, Ивана Очанасова съ сыномъ съ Олеерьемъ, да п къ Москвъ ихъ посладъ, да велъль ихъ розвести по городомъ въ заточеніе; а на иныхъ вельть денги имати исцемъ ихъ убыткы, да и свою вину вельть на нихъ имати по грамоте на встуг порознь. И встуг дюдем обидных судиль съ бояры и съ ябедникы, и управляль ихъ. А стоялъ князь великіи на Городищи. Тое же зимы Генваря 26 въ вторникъ выбхаль князь великіи изъ Новагорода къ Москві, а прівхаль на Москву Өевраля S въ четвертокъ 17. Того же 18 мъсяца Вевраля 25 въ недълю сырную, исходящу первому часу дни, небо 19 пооблачившуся, и солнцу не осіавшу еще, начать темністи, и толико бысть і темно, якоже въ л. 514 об.

<sup>\*</sup> Внизу на полъ загл.: о энаменіахъ С.

Симеоновской. Въ Увар. читаемъ: "Того же мъсяца въ 22 день въ недълю пошолъ князь великіи къ новугороду миромъ, а съ людми со многими; а на москвъ оставилъ сына своего великого князя пвана. а стоялъ на городище. Того же мъсяца въ 25 сгоръла слободка княжь юрьевская за москвою ръкою противу семчинского. Сіе мимошедшее лъто, а осень ся засуха велми велика была, въ 31 снъжокъ малъ палъ. Мъсяца ноября 1 морозъ великъ былъ, на заутрее снъгъ шолъ немного; въ 3 ръка москва стала; заговъвъ опять тепль, и ръка испортилася. Мъсяца декабря 10 въ недълю приведены на москву посадници новгородстіи, василеи ананьинъ, офонасовъ съ сыномъ. богданъ лошинской. Мъсяца декабря 20 тепль стала и дождь; 22 въ пятокъ на ночь дождь великъ всю ту ночь. А со крещенія морозы и снъги великіе, віялици страшны, много и людеи по дорогамъ зябло. Мъсяца еевраля 8 въ четвергъ пришоль князь великіи изъ новагорода великого на москву". 1 тое же осени иють Р. 2 того же Р. 1 иванъ васильевичь нють Р. 4 а съ Р. 5 людми многими Р. 6 а иють Р. 7 поанна Р. 8 Того же мъсяца ноемврія Р. 9 иванъ васильевичъ иють Р. 10 великіи иють Р. 11 священныхъ Р. 12 срътоша Р. 13 новъградъ съ великою любовію срътища Р. 14 и архіепископу Р. 15 угодившихъ Р. 16 дарь Р. 17 Далье возобновляется сходство Рост. и Увар. съ Симеоновской. 18 того же иють Р. У. 19 небу У.

1476 паморочное, въ 2 часъ нощи, и мало тако побывъ, начаща быти светли 1 облаци съ полуденья 2. и потомъ бысть свътло, якоже и преже. На 3 тои же недъли мнози въ нощи свътъ облистающь видеща и крузи на небеси 4. Тое же весны 5 месяца марта 31 6 въ неделю на ночь пришель на Москву зархієпископъ Великаго Новагорода Ософиль бити челомь великому князю отъ всего Великого Новагорода за поиманыхъ бояръ ихъ, кои седять на Коломит да и въ Муромъ, а съ нимъ посадници, Яковъ Коробъ, Казимировъ брать, да Яковъ Оедоровъ, да Окиноъ 8 Толстои, и мнози иніи отъ житівхъ людеи, бити челомъ великому князю о техъ боярехъ 9, коихъ поималъ князь великіи въ Новегороде и 10 послаль въ заточеніе, трехъ на д. 515 Коло[мну, Ивана Осоносова 11 съ сыномъ съ 12 Олеерьемъ, да Богдана, а трехъ въ Муромъ, Өедөра Исакова, да Василія Онаньина 13, да Ивана 14 Лошинского, и дары многы привезлъ 15 къ великому князю, такоже и посадници. А объдалъ владыка у великого князя 16 Априля 1 47 съ всъми своими, а въ 7 того же місяца въ неділю вербную быль пирь отпускной на архіепископа у великаго князя; а тёхъ поиманыхъ посадниковъ не отпустиль князь великін ни единого. А владыка повхаль съ Москвы въ понедвлиикъ страстныя недвли 18. Того же мѣсяца 19 начаша дѣлати у церкви Пречистые 20, а 21 Maia 12 молитвы глаголемы отъ митрополита на основаніе храма Пречистые <sup>22</sup> и почтеніе креста <sup>23</sup>. Того же м'єсяца Маіа <sup>24</sup> 19 въ л. 515 об. нед\$лю по заутреніи родися великому князю дщи Елена. А <sup>25</sup> того же || мѣсяца <sup>26</sup> въ 30 прівхаща къ великому князю Ивану 27 Васильевичю съ Тоери служити мнози бояре 28 и діли боярскые 29: Григореи Никитичь 30, Иванъ 31 Жито, Василеи Даниловъ, Василеи Бокъевъ, три Карповичи, Дмитреи Киндыревъ, и иные мнози 32. Того же льта мъсяца Гуля 11 пріиде посоль къ великому князю 33 изъ Болшіа Орды отъ царя Ахмута, Бочюка именемъ, зовя великаго князя къ царю въ Орду, а съ нимъ Татариновъ 50. а гостеи съ нимъ съ конми и съ товаромъ всякимъ съ полшеста ста. Того же лъта 34 мъсяца Августа 31 въ 1 часъ нощи 35

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> свътлыи У. <sup>2</sup> полудни Р. <sup>3</sup> А на Р. и на У. <sup>4</sup> Далъе: Мъсяца марта въ 10 день, а небеснаго февраля въ 15 день, въ нощи въ недвлю на понедвльникъ въ 3 часъ нача гибнути мъсяцъ и погибе весь, невидети его было и до полунощи, и потомъ явися Р. У. Далье: Того же месяца въ 16 въ суботу по вечерни отъ множества людеи обломися лъсница предъ благовъщеніемъ на москвъ, въсходи къ набережнымъ сънемъ, и многы люди побило, а не умре ни единъ У. 5 Того же Р. У. 6 30 Р. 7 къ москвъ Р. в акинфъ Р. в посадницъхъ Р. У. 10 н измъ Р. У. 11 іоанна афонасова Р. 12 съ измъ Р. У. 13 ананьина У. 14 iоанна Р. 15 привезъ владыка Р. У. 16 объдалъ у великого князя архіепископъ Р. У. 17 въ 1 день въ недълю Р. 1 въ понедъльникъ У. Въ 6984 г. 1 апръля приходилось на понеджльника. 18 Далке: Мъсяца того же въ 11 день въ четвертокъ великіи бысть знаменіе въ солнци въ 1 часъ дне: возшедшу же ему велми ясно, по нашему же зраку, якоже вид'вхомъ его изъ града москвы, якоже бъ равно взошло съ верхомъ храма нерукотвореннаго образа, иже въ монастыръ андрониковъ, бъ же вкругъ солнца кругъ велии великъ, яко дуги образомъ червлено и зелено, багряно и желто, далече же отъ него лучи сіяюща по сторонамъ два, единъ намъ видъти, аки за святымъ иліею. иже подъ сосною, а другыи, якоже бы за никитою святымъ, иже за яузою; третіи же лучь высоко надъ солнцемъ, а въ томъ же крузъ, а стонше якоже межь рогъ, бъста бо отъ него, яко пва рога. единъ направо, а другіи налъво, но бълч; повыше же того луча иже межь рогь тъхь, дуга бъ образомъ, но верхомъ кругъ, иже около солнца, а концы ея простердися до среди неба, цвъти же ея. якоже въ дождь дуга бываеть; вид'вти же сіе было до исхода другаго часа Р. У. 19 Априли въ 22 день Р. У.  $^{20}$  пречистыя богородицы Р.  $^{21}$  а нътъ Р. У.  $^{22}$  пречистыя богородицы Р.  $^{23}$  Далье: того же мъсяца 14 печатникъ У. 24 маіа иють У. 25 а иють Р. У. 26 Того же льта мъсяца іюня У.  $^{27}$  ioанну P.  $^{28}$  много бояръ У.  $^{29}$  и дъти боярскые мють У.  $^{30}$  микитиничь У.  $^{31}$  ioаннъ P.  $^{32}$  и иные мнози мътъ У. 33 къ великому князю посолъ У. 34 того же лъта мътъ Р. У. 35 нощи уже исходящу ему Р. У.

бысть громъ страшенъ и модніа велика, якоже попалити хотяще, и дождь силенъ велми: 1476—1477 громъ же той въ монастыри на Симановъ срази верхъ съ каменые церкве по шепные || вокна <sup>1</sup>. л. 516 и по церкви ходя много мосту рвало, и стъну у переднихъ двереи проразило насквозъ, и иконы побило праздничные, икону Успеніе избило да Пророкы, а дъисусъ моднією попалило мало, а икона Пречистые Одигитріа на <sup>2</sup> на поклонъ же, на лъвои сторонъ, обложена стопть, а тоя ничимже не двинуло, а осыпаль ее камень великои около всее по гривны, что къ неи прикладывано <sup>3</sup>.

О м в с я п и 4. Въ лъто 6985 мъсяца Септемврія 3 въ нощи гиблъ мъсяць о полнъ лушь Августовы. Того же мъсяца 6 отпустиль князь великіи посла Татарского Бочюку, а съ нимъ своего посла Матеея Безстужева. Того же мъсяца 26 з згоръла церковь на Москвъ Възнесеніе на рвѣ 6. Того же мѣсяца горѣло 7 въ Новѣгородѣ Великомъ, загорѣлося || у Николы л. 516 об. на Буевищь нъколико в дворовъ згоръ, и церкви каменые выгоръща съ животы людскыми. а иныи и <sup>9</sup> завалищася, и люди горбли, и не помнять на себя такова пожара <sup>10</sup>. Тое же зимы мъсяца Өеврадя 11 23 12 на зборъ прінде изъ Новагорода Великаго 13 къ великому князю посадникъ Захаріа Овиновъ за приставомъ великого князя съ многыми Новогородци, инымъ отвъчивати, коихъ обидълъ, а на иныхъ искати: того 14 не бывало отъ начала, какъ и земля ихъ 15 стала, и какъ великіи князи учали быти отъ Рюрика на Кіевѣ и на Володимери и до сего великаго князя Ивана 16 Васильевичя, но сеи въ то приведе ихъ. По семъ же въ тоже говъніе Василен 17 Микиеоровъ 18, Иванъ Кузминъ 19, и иніи мнози посадници II и мнозіц житіи л. 517 Новогородци, и поселяне пріидоша, и черници, и вдовы <sup>20</sup>, о томъ же, о обидахъ и пскати и отвічивати, такоже и вдовы, и черници, и вси преобиженіи, многое ихъ множество 21. Місяца Марта <sup>22</sup> 20 день въ среду на пятои недъли поста послъ стоаніа въ 7 часъ нощи загоръсл дворъ князя Андрея меншего, и згоржив дворы объихъ князен Андрёввъ, а которіи дворци малые около ихъ поповъ Архааггельскихъ, а тъ розметаща. Пристоялъ бо самъ князь ведикін и сынъ его и многые дъти боярскые, понеже бо не усит и  $^{23}$  лечи еще князь великін посит стоанія великаго канона Андр'вева.

Въ лъто 6985 мъсяца Марта архіепископъ Новогородцкои Ософилъ и весь Великіи Новъгородъ при слади къ великымъ княземъ Ивану <sup>24</sup> Васильевичю и сыну его Ивану <sup>25</sup> по- л. 517 об. словъ своихъ Назара подвоиского, да Захаріа, діака въчного, бити челомъ и называти себъ ихъ государи. А напередъ того <sup>26</sup> не бывало: никоторого великаго князя государемъ не зывали, по господиномъ <sup>27</sup>. Тое же весны князь великіи посла <sup>28</sup> въ Новъгородъ послы своя мъсяца

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> окна Р. У. <sup>2</sup> на мють У. <sup>3</sup> прикладываны У. <sup>4</sup> Загл. мють Р. У. <sup>5</sup> "отпустилъ... 26" мють У. <sup>6</sup> Далье: Мѣсяца октября 3 князь великіи въ переславлю У. <sup>7</sup> 12 на ночь горьно У. <sup>8</sup> и нъколико У. <sup>9</sup> и мють У. <sup>10</sup> Далье: Сія же осень суха была и студена, рѣка стала ноября въ 12 день, а о веденіевъ дни дождь быль, а оттолѣ морозовъ великихъ нѣколико, а снѣгу небывало. Генвари въ 9 день съ четверга на пятокъ снѣгъ пошелъ, да и на заутрее, а немного же, а на пядь небывало его и во всю зиму сію. Тое же зимы мѣсяца февраля въ 16 день въ недѣлю сыропустную въ 7 част нощи у михаила чюда згорѣ трапеза, да архимандритова келлія генадіева Р. У. <sup>11</sup> тое же зимы мѣсяца еевраля мють Р. У. <sup>12</sup> Въ 23 день Р. Въ 23 У. <sup>13</sup> великого мють Р. У. <sup>14</sup> а того Р. У. <sup>15</sup> какъ ихь земля У. <sup>16</sup> іоанна Р. <sup>17</sup> иные посадницы василіи Р. У. <sup>18</sup> никифоровъ Р. <sup>19</sup> іоаннъ козминъ Р. <sup>20</sup> и вдовы мють У. <sup>21</sup> Далье: Тое же весны марта мѣсяца 13 день въ среду среднюю поста по прежесвященной наиде дождикъ малъ; написахъ то того дѣля, понеже отъ веденіа богородици все были морозы великые и по тотъ день У. <sup>22</sup> Того же мѣсяца У. <sup>23</sup> успѣли Р. успѣль У. <sup>24</sup> іоанну Р. <sup>25</sup> іоанну Р. <sup>26</sup> того какъ и земля ихъ стала того Р. <sup>27</sup> "Въ лѣто 6985... господиномъ" мють У. <sup>28</sup> отпустилъ У.

1477 Априля 24 <sup>1</sup> въ четвертокъ Өеодора Давыдовичя и Іоанна <sup>2</sup> Борисовичя, а съ ними діака <sup>3</sup> Василія Далматова къ владыць и къ всему Новугороду Великому, покрыпити того, какова хотять государьства ихъ, отчина ихъ, Великіи Новъгородъ. И они того запрылися <sup>4</sup>, рекуще: «съ тыть есмя не посылывали», и назвали то лжею <sup>5</sup>.

Преставленіе игумена Паннотія Боровского<sup>6</sup>. Въльто 6985<sup>7</sup> мъсяца Маіа л. 518 30 8 день въ четвертокъ !! послъ вечерни въ 15 часъ дне преставися преподобным игуменъ Паонотіи честныя обители Рожества Богородици на ръцъ Поротвъ, близъ града Боровска толико за двъ версты. Самъ <sup>9</sup> же бѣ и съставилъ обитель ту <sup>10</sup>, пришедъ изъ манастыря Высокого изъ Боровска; преже бо бѣ тамо игумениль, при князи 11 тамошняго отчичя князя Василія Ярославичя. На утріи же въ пятокъ въ 1 чась дне погребенъ бысть. А не бъ никтоже отъ града, чиже отъ весеи на погребени его, точію монастыря того священници и ученици его, старци, его постриженици. Единъ тогда толико прилучися мирскій священникъ, духовникъ 12 князя Андрея Васильевичя меншого. Никита именемъ: тои же Никита, да и ини отъ братіи, учел. 518 об. ници его, повъдаща, яко ни пъти, || ниже 13 конархати никтоже обрътеся надгробная; но единъ точію оть ученикъ его. Инокентіи именемь, той съ многыми же слезами надгробная проглагола, а прочін вси слезами обливаху себе, яко отъ многъ слезъ ихъ и 14 на землю падати, или проливатися. Братів же тогда бяше 85. Роженіе же его глаголеть 15 отъ веси Кудиновьскые, отца Іоанна; учитель же быль у него 16 старець Никита, а постригль его въ иноческый образъ архимандрить Маркелъ, а онъ тогда былъ 20 льть 17. А какъ сниде въ то мъсто, идъже обитель. 18 състави пречистви владычици нашеи Богородици, честнаго Рожества Ея 19, и церковь въздвиже, преже древяну, потомъ же камену устрои, и подниса ея чюдно велми, и л. 519 украси ед иконами и книгами и всякою || утварію церковною, яко дивитися и сам'ємь тімь самодръжцемъ Русскіа земля, и при животь его приходити 20 къ нему благословеніа ради и молитвы, еже о нихъ, якоже и къ древнимъ 21 преподобнымъ отцемъ земля нашея, такоже и прочіи князи и бояре, и прочее православное христіаньство, и отъ Литовьскые земли, и отъ прочихъ странъ, благословеніа и модитвы требующе 22 отъ него; а былъ въ своеи отчинѣ 23 льть 33. Тое же весны 24 мьсяца Маіа 31 съ пятници на суботу, канунь всьхъ святыхъ, морозъ велми великъ былъ, яко и лужамъ померзнути, и всякъ овощь поби огороднои 25, и садове, и все обиліе <sup>26</sup>. И того же мѣсяца, и еще посломъ великаго князя въ Новѣгородѣ, и я. 519 об. бысть мятежь въ Новогородивхъ, сътворища ввче и пришедъ на Василіа на <sup>27</sup> Ники форова, взяща его и приведоща на въче, и въскричаща: «переветнике 38, быль ты у великого князя, а цёловаль еси ему кресть на нась». Онь же рече имъ: «цёловаль есми кресть ведикому князю въ томъ, что ми служити ему правдою, и добра ми котъти ему, а не на осподаря своего Великого Новагорода, ни на васъ, на свою господу и братію». Они же безъ милости убища его, а по обговору Захарьи Овина. А потомъ и того Овина убища и съ братомъ

 $<sup>^1</sup>$  24 мють У.  $^2$  ивана У.  $^3$  и діака съ ними У.  $^4$  заперлися Р.  $^5$  "къ владыцѣ... лжею" ньть У.  $^6$  Загл. нють У.  $^7$  Въ льто 6985 мють Р. У.  $^8$  въ 1 Р. 1 У. Въ 6985 году 1 мая приходилось на четвергь, а 30 на пятницу.  $^9$  а самъ У.  $^{10}$  ту нють У.  $^{11}$  княженіи У.  $^{12}$  духовникъ нють У.  $^{13}$  ниже кому У.  $^{14}$  и нють У.  $^{15}$  глаголють Р.  $^{16}$  у него быль У.  $^{17}$  льть, а въ чернечествъ и поповствъ и игуменствъ быль 30 льть У.  $^{18}$  и обитель У.  $^{19}$  ея рожества У.  $^{20}$  приходящимъ У.  $^{21}$  прежнимъ Р.  $^{22}$  требующимъ У.  $^{23}$  обители Р. У.  $^{24}$  тое же весны мъть Р. У.  $^{25}$  огородной но не весь У.  $^{26}$  и садове и все обиліе нъть У. Туть прекращается сходство Уваровской рукописи съ Симеоновской.  $^{27}$  на мъть Р.  $^{28}$  перевътники Р.

Кузмою v владыкы на дворъ. И отъ того часа възбеснъща, яко пьянін, инъ инаа глаголаше. 1477—1478 и къ королю пакы въсхотеща. Князь же великіи, слышевъ оть своихъ пословъ, да и оть тамошнихъ посадникъ, которые пріатны ему, а разб'єгоща же ся вси, что таково || злое влъненіе л. 520 въста въ нихъ по первому ихъ преступленію, якоже предъ Шолонскомъ отступленіи ихъ, сжалиси збло о нихъ и прослезися, и приходить къ отцу своему митрополиту Геронтію. възвъщая ему Новогородикое преступление крестнаго пълованиа: «и съ чъмъ присылали сами, чего и не хотель есмь у нихъ государьства, и они того запрелися 1, а на насъ лжу положили». Тоже възвъщаеть и матери своеи и братіи своеи, и боляромъ и воеводамъ своимъ, и възверже оттоль на Новъгородъ гибвъ свои. По благословенію же пресвященнаго митрополита Геронтіа всеа Русіи и еже о немъ священнаго събора, архіепископъ и епископъ, и всего священничьскаго чина, такоже и советомъ матере своея и молитвою, и братіи своее // думою и бо- л. 520 об. ляръ своихъ и князеи и воеводъ, въоружается на свою отчину, на отступниковъ и крестнаго цълованіа преступниковъ, на Новогородцевъ. Положивъ же о всемъ упованіе на Господа Бога и на пречистую Его Матерь <sup>9</sup> и на силу честнаго и животворящаго креста, егоже и цъловавше намѣниша къ нему и молебная съвръшаеть въ всѣхъ храмѣхъ Господа Бога и Спаса нашего Ісуса 3 Христа и пречистыа Матере Его. 4, и въ окрестныхъ 5 и апостольскыхъ и мученичьскыхъ, и у гробовъ чюдотворець пресвященныхъ митрополить Русскыхъ Петра и Алексіа и Іоны и прочихъ святитель, и по окружнымъ монастыремъ града Москвы, и у Живоначальный Троици, у гроба Сергіа чюдотворца, и по всеи своен отчинь, великому княженію, разосла || милостыня, по соборнымъ церквамъ и монастыремъ и по всемъ церквемъ. Посылаеть же и д. 521 въ Теерь къ великому князю Михаилу, прося у него помощи на Новъгородъ; онъ же ил мало ослушася, посылаеть князя Михаила Өеодоровичя Микулинскаго съ многыми вон своими. По семъ же пакы и къ братіи своен посылаеть, тогда сущимъ уже въ своихъ отчинахъ, веля имъ ити, коемуждо отъ себе, къ Новугороду. Послышавъ же се Новогородци и послаща къ великымъ княземъ бити челомъ о опасв Өеодора Калитина, старосту з Даньславскые улици, чтобы пожаловали великіе князи, вельли къ себь быти богомолцу своему. владыць, и посломъ Новогородцкымъ, бити челомъ. И князь великіи того опасщика повель подръ жати до себе въ Торжьку намъстнику своему Василію Ивановичю в Китаю.

Въ лъто 6986 мъсяца Септемврія 30 посылаеть князь великіи къ Новугороду складную съ Родіономъ 7 Богомоловымъ подьячимъ. Тое же осени 8 мѣсяца Октября 9 день въ четвертокъ на память святого апостола Іакова Алееова выиде в князь великій съ Москвы къ Новугороду за ихъ преступленіе казнити ихъ воиною, а сына своего, великого князя Ивана 10, остави на Москвъ; а вмъсть съ великымъ княземъ вышель брать его, князь Андреи меньшіи; а Даньяру царевичю, Касымову сыну, вельять ити на Клинъ наперель себе за 4 дни, да ко Теери да къ Торжьку. А самъ князь великіи шель 11 на Волокъ, дотолю съ нимъ и братіа его, князь Андрец меншін, и объдни слушаль князь великін на Волоцъ Октября 14, да ъль и пиль || у брата л. 522 своего, у 12 князя Бориса Васильевичя. Еще же князю великому на Волоцъ сущу, присла противу ему князь ведикіи Михаило Тоерскый сына боярского своего Хидыршика отдавати кормы по отчинъ своеи, а шелъ князь великіи отъ Волока на Микулинъ, да къ Торжьку. а

л. 521 об.

 $<sup>^{1}</sup>$  заперлися P.  $^{2}$  матерь его P.  $^{3}$  інсуса P.  $^{4}$  его матери P.  $^{5}$  крестныхъ P.  $^{6}$  іоанновичю P.  $^7$  родіономъ именемъ P.  $^8$  тое же осени иють P.  $^9$  поиде P.  $^{10}$  іоанна P.  $^{11}$  пошелъ P.  $^{12}$  у иють P.

1478 брать его, князь Андреи меншін, на городокъ на Старицу, да къ Торжьку же. А на первомъ стану отъ Волока въ Лотошинъ срътилъ великого князя отъ Теерскаго великого князя, звати хльба ьсти великого князя Ивана Васильевичя , князь Андреи Борисовичь Микулинскый. Того же мѣсяца<sup>2</sup> Октября 11<sup>3</sup> въ четвертокъ присладъ къ великому князю грамоту намѣстникъ его Василен Китан, что прівхаль въ Торжекъ другон о опасв оть владыкы и оть всего Нол. 522 об. вагорода. Иванъ Ивановъ 4 Марковъ житен, || и князь великіи того велёлъ въ Торжьку подръжати до себе. Того же 5 мъсяца 6 19 въ недълю вътхалъ 7 князь великіи въ Торжекъ. И тутоже въ Торжьку пріфхади къ великому князю бояре Новогородстін. Лука Климентієвъ да брать его Ивань 8, и били челомъ князю великому въ службу. Того же 9 мъсяца 10 21 въ вторникъ отпустилъ князь великіи ис Торжьку князя Василія Васильевичя Шуиского воеводою и нам'естникомъ въ Псковъ, а Пъскову княземъ, по ихъ челобитью, что присыдали Василія да Никиоора Печатникова. Того же 14 мѣсяца Октября 23 выѣхалъ князь великіи ис Торжьку, а пошель ратью на Новьгородь. А шель отъ Торжьку на Волочекъ, а оттоль шель л. 523 межи Яжолобицкые дорогы и Мсты рекы, а царевичо Даньяру велель ити !! отъ Торжьку по за Мсть ръкъ 12, а съ нимъ воевода великого князя Василеи Образець Борисовичь. А по своеи сторонъ Мсты ръкы вельль ити князю Даніилу Холмьскому, а съ нимъ дъти боярскые великого князя двора его много 13, да Володимерци и Переславци и Костромичи вси, да тою же дорогою велълъ ити бояромъ своимъ и 14 Тееричемъ, Григорію и Ивану 15 Никитичемъ съ Дмитровци и Кашинци, которіи служать великому князю. А по правую же себе вельль ити межи своее дорогы и Мсты рекы князю Семену Ивановичю 16 Ряполовскому, а съ нимъ Суздалци и Юрьевци. А по левои руше отъ себе ис Торжьку на Демонъ брату своему князю л. 523 об. Андръю меншему, а съ нимъ воевода великого князя Васи ліи Сабуровъ съ Ростовци и Ярославци и Угличаны и Бъжичаны, и которыи служать великому князю, да и матери своеи воеводъ Семену Өедоровичю ити Пъшку съ дворомъ ее съ нимъ же велълъ. А межи Дъмонскые дорогы и Яжелобицкые велель ити князю Александру Васильевичю да князю Борису Михаиловичю Оболенскымъ; а съ княземъ Александромъ Колужане и Олексинци, и Серпоховичи, Хотуници и Москвичи, и Радонъжци, да Новоторжьци, Берновы и Глуховы: а съ княземъ Борисомъ Можанчи, Волочяне и Звенигородци, и Ружане, которые служать великому князю. А по Яжелобицкои дорогь вельль ити Оедору Давыдовичю, а съ нимъ дъти боярскые л. 524 изъ двора великого князя да Коломии чи всь. Да по тои же дорозь вельдъ ити князю Ивану 17 Васильевичю Оболенскому, а съ нимъ братіа его, всѣ Оболенскые князи, да и многы великого киязя двора дети боярскые. А опасщиковъ Новогородикых объихъ, Осодора Калитина да Ивана 18 Маркова, велълъ князь великіи ис Торжьку вести за собою. Того же 19 мъсяца Октября 26 на Волочки стритиль великого князя посадникь Новогородцкои Григоріи Михаиловичь Тучинъ и билъ челомъ въ службу; Октября 28 на Березкѣ пріѣхалъ къ великому князю Новогородець житінхъ Андреанъ Савельевъ служити. Місяца Ноября 2 въ Турны прібхаль къ великому князю отъ Пскова съ грамотою Харитонъ Качаловъ, а въ грамоте Псковскои

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> "великого ... Васильевичя" мють Р. <sup>2</sup> того же мъсяца мють Р. <sup>3</sup> 16 Р. <sup>4</sup> іоаннъ іоанновъ сынъ Р. <sup>5</sup> того же мють Р. <sup>6</sup> мъсяца октября Р. <sup>7</sup> вывхаль Р. <sup>8</sup> іоаннъ Р. <sup>9</sup> того же мють Р. <sup>10</sup> мъсяца октября Р. <sup>11</sup> того же мють Р. <sup>12</sup> ръкъ мють Р. <sup>13</sup> многи Р. <sup>14</sup> и мють Р. <sup>15</sup> іоанну Р. <sup>16</sup> іоанновичу Р. <sup>17</sup> іоанну Р. <sup>18</sup> іоанна Р. <sup>19</sup> того же мють Р.

писано; «Господину государю | великому князю Ивану Васильевичю, царю всеа Русіи, по- 1478 салникъ Псковьскый степенный и старые посадникы, и сынове посадничи, и бояре, и купци, и житів дюди, и весь Псковъ, отчина ваціа, своимъ государемъ великымъ княземъ, Русскымъ царемъ, челомъ бъемъ, по вашему, государей нашихъ, веленію, что есмя въ другіи рядъ складную послади къ великому Новугороду, и наши възметчики въ Великомъ Новегороде възметную положили, да и въ Псковъ пріёхали. И ныпчё, по нашимъ грехомъ, весь городъ Псковскым <sup>2</sup> горадь <sup>3</sup>, и мы вамъ, своимъ государемъ, съ слезами являемъ свою бъду, а покладываемъ чиованіе на Бозъ, да въ васъ своихъ государехъ, а вамъ, своимъ государемъ, великымъ княземъ. Рускымъ царемъ, отчина ваша, доброводній люди, весь Псковъ, челомъ бісмъ». И князь великіи | вельль тому вхати съ собою. Того же 4 мысяца Ноября 4 на стану въ д. 525 Болбловыхъ в пришелъ къ великому князю отъ великого киязя Михаила Тоерскаго в воевода его князь Михаило Оедоровичь Микулинскій съ полкы Тоерскыми въ помощь великому князю на Новогородцевъ же, и князь великіи почтивъ его да велёлъ ему за собою повти по своем дорозів. Того же 7 місяца Ноября 8 въ Еглині у Спаса князь великій велікль быти у себе опасшикомъ Новогородцивымъ, Оедору Калитину да Ивану<sup>8</sup> Маркову. И пришедъ предъ него начаніа бити ему в челомь оть владыкы Новогородцкого Өеофила и оть Великаго Новагорода о опасъ, а назвали великого князя государемъ: «чтобы еси, государь, пожаловалъ, опасъ далъ владыць и посломь Новогородцкымь прівхати къ себь, бити челомь || и отъбхати доброволно», л. 525 об. И князь великіи пожаловаль, опась даль и опасную свою грамоту. Того же мѣсяца 9 Ноября 10 в Ываничехъ въстретиль 10 великого князя третін опасщикъ Григоріи Михаиловъ 11 Совкинъ, а въ 11 у Николы въ Локотств велълъ ему князь великіи прінти къ себв; и онъ балъ челомъ отъ владыкы и отъ Новагорода, государемъ же зовучи великого князя, а прося опаса. И князь великіи велёль отвёчати діаку своему Василію Далматову, тако рече великого князя словомъ: «что еси намъ билъ челомъ отъ нашего богомольца и отъ наше отчины, и язв пожаловаль, опась даль первымь опасщикомь, Ивану 12 Маркову да Өедөрү Калитину, и владыка и послы Новогородикые по тои опаснои прібдуть и отъбдуть отъ насъ добровольно». И Григоріи Совкинъ билъ челомъ, чтобы пожа ловалъ князь великіи пристава далъ, съ къмъ л 526 проити имъ воинство его. И киязь великіи пожаловаль и пристава далъ, Михаила 13 Погожего отпустиль ихъ изъ Локотьска вмёстё. Того же <sup>14</sup> Ноября 19 на Палинахъ срётилъ великого князя Ивань 15 Васильевъ сынь Никифорова да съ нимъ Лука Климентеевъ, да на томъ же стану, на Палинахъ, князь великіи полкы уряди, учинилъ, которому где быти. Брату своему киязю Андрею меншему въ передовомъ полку велёлъ быти, да у него своимъ воеводамъ вельть быти, князю Данилу Холмъскому съ Костромичи, да Өедөрү Давыдовичю съ Коломничи, да князю Ивану 16 Васильевичю Оболенскому съ Володимерци. А въ правои руці веліль князь великіи быти у себе брату своему князю Андрею болшему, а у него вел'єлъ быти Теерскому воево дъ, князю Михаилу Өеодоровичю Микулинскому съ Тееричи, да своимъ воеводамъ, Гри- д. 526 об. горію да Ивану <sup>17</sup> Житу Никитичемъ, а съ ними Дмитровци да Кашинци. А въ левои руце велълъ быти у себе брату своему князю Борису, да у него князь Василеи Михаиловичь Ве-

 $<sup>^{\</sup>rm a}$  Далье зачеркнуто: свою бъду С.  $^{\rm 6}$  ему на поль въ выноскъ С.  $^{\rm a}$  Лотьска С.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> іоанну Р. <sup>2</sup> исковъ Р. <sup>3</sup> выгорълъ Р. <sup>4</sup> того же иют Р. <sup>5</sup> болбовыхъ Р. <sup>6</sup> тверскаго михаила Р. <sup>7</sup> того же иют Р. <sup>8</sup> іоанну Р. <sup>9</sup> того же мъсяца иют Р. <sup>10</sup> ветрълъ Р. <sup>11</sup> михаиловъ сынъ Р. <sup>12</sup> іоанну Р. <sup>13</sup> михъя иліина сына Р. <sup>14</sup> того же иют Р. <sup>15</sup> іоаннъ Р. <sup>16</sup> іоанну Р. <sup>17</sup> іоанну Р. <sup>17</sup> іоанну Р. <sup>18</sup> іоанн

- 258 симеоновская лътопись (6986). 1478 реискои, да матери сго, всликіе княгини Маріи, воевода Семенъ Підшокъ. А у себе въ полку вельль быти князь великіи воеволь князю Ивану і Юрьевичю, да Василію Образпу съ Боровичи, да князю Семену Ряполовскому съ Суздалци, да съ Юрьевци, да князю Александру Васильевичу съ Колужаны и съ Олексинци, да съ Серпоховичи и съ Хотунци, да съ Москвичи и. 527 и съ Радонежци, и съ Новоторжьци, да князю Борису Михайловичю Оболенскому съ Можа ичи и съ Волочаны и з Звенигородци, и съ Ружаны, да Василію Сабурову з Галичаны, да съ Ярославци да съ Ростовци, да съ Углечаны и з Бъжичяны, да у себе же въ полку велълъ быти Переславцемъ и 2 Муромцемъ всъмъ. Да съ того же стану, съ Папина, отпустилъ князь великіи воеводъ своихъ подъ Новъгородъ, городища и монастыріи отнимати, чтобы не пожегли. А велъль поити къ Броничу киязю Данилу Холмъскому съ Переславци<sup>8</sup> да и съ Костромичи, да князю Ивану 4 Стригь съ Володимерци, да Оедору Давыдовичю съ Коломиичи, да Григорью и Ивану 5 Никитичемъ съ Дмитровци и съ Кашинци, да князю Семену Ряполовскому съ Сузл. 527 од. далци и съ Юрьевци, а велълъ имъ стояти на Бронничи, а ждати въсти отъ се бе, а инымъ своимъ воеводамъ у озера у Илмеря на Възвадъ и па Ужинъ, такоже въсти ожидая. Того же мъсяца 21 на Введеніе Богородици стояль князь великіи у Николы въ Тухоль, а послаль
  - 527 65. далци и съ Юрьевци, а вслъть имъ стояти на Броншии, а ждати въсти от се бе, а инымъ своимъ воеводамъ у озера у Илмеря на Възвадъ и на Ужинъ, такоже въсти ожидая. Того же мъсяца 21 на Введеніе Богородици стоялъ князь великіи у Николы въ Тухоль, а нослаль оттоль въ Псковъ посла своего Петелю Наюсова, а съ нимъ отпустилъ Исковитина Харитона, а вельлъ князь великіи намъстнику своему, а Исковскому князю Василію Васильевичю Шуискому съ Псковичи поити на свою службу на Новъгородъ ратью, съ пушками и съ пищалми и самострълы, съ всею приправою, съ чъмъ къ городу приступати: «да какъ пришедъ на усть Шолоны, и ты бы къ миъ, къ великому князю, съ тъмъ прислалъ часа того, и язъ тогды укажу ти, гдъ ти будеть быти съ Исковичи». Того же мъсяца 23 въ недълю пріиде къ
  - городикые Яковъ Коробъ, Оефилать Захарьивъ, Лука да Яковъ 7 Оедоровы, Лука Исаковъ 8 Полинарьинъ, а отъ житіихъ людеи Александръ Климентіевъ, Еуоиміи Медвъдновъ, Григоріи Кипріановъ 9 Арзубіева, Оилиппъ Килскоп, Яковъ 10 Царищевъ купецъ. И пачатъ бити че омъ великому князю владыка, тако глаголя 11: «Господине государь, князь великіи Иванъ 12 Васильевичь всеа Русіи, язъ, господине, богомолець твои, и архимандрити и игумени и вси священници вся седмь съборовъ Великого Новагорода тебъ, своему государю великому князю, челомъ біють, а что еси, господине государь князь великіи, положилъ гитьвъ свои на отчину свою на
- л. 528 об. Великіи Нов городъ, мечь твои и огнь ходить по Новогородцкой земли, а кровь христіанская льется, чтобы еси, господине государь, смиловался надъ своею отчиною, мечь бы свои уняль еси, и огнь утолилъ, и кровь бы христіанская не лилася, господине государь, пожалуи, а язъ, господине, богомолецъ твои съ архимандриты и игумены и съ всёми священникы седмью съборы тебѣ, своему государю великому князю, съ слезами челомъ біемъ, да что, господине государь, въсполѣлся на бояръ Новогородцкыхъ и на Москву свелъ еси ихъ изъ Новагорода первымъ своимъ пріѣздомъ, и ты бы, господине государь князь великіи, пожаловалъ, смиловался, тѣхъ бы еси бояръ отпустиль въ свою отчину, въ Великіи Новъгородъ; а язъ, госпо
  - и. 529 дине, богомолець твои съ всёми прежереченными священникы, съ седмью съборы, тебъ, сво ему государю, челомъ біемъ». И <sup>13</sup> посадници и житін люди били челомъ сице: «господине государь князь великін Иванъ <sup>14</sup> Васильевичь всеа Русіи, богомолець твои, господине, архіепископъ

 $<sup>^1</sup>$  іоанну Р.  $^2$  всёмъ да н Р.  $^3$  переяславци же Р.  $^4$  іоанну Р.  $^5$  іоанну Р.  $^6$  къ петру святому въ Р.  $^7$  іаковъ Р.  $^8$  исааковъ сынъ Р.  $^9$  кипріановъ сынъ Р.  $^{10}$  іаковъ Р.  $^{11}$  глаголя тако Р.  $^{12}$  іоаннъ Р.  $^{13}$  А Р.  $^{14}$  іоаннъ Р.

Оеофиль предъ тобою стоить, тебь, своему государю великому князю, челомъ біеть; посад- 1478 никъ, господине, степенныи Оома Андрѣевичь 1 и старые посадники, тысячскые степенны Василеи Максимовъ и старые тысячскые, и бояре и житіи, купци <sup>2</sup>, черные <sup>3</sup> люди, весь Великіп Новьгородь, отчина твоя, мужи волный, тебі, своему государю, челомь быють, чтобы еси, господане государь князь великіи, пожаловаль, смиловался надъ своею отчиною» и прочая, якоже и владыка преже глагола: «а отчина твоя, Великін Новъгородъ, тебъ, своему государю, челомъ быють»; по сихъ же и о нятивхъ Новогородикыхъ биша челомъ || такоже, якоже 4 и л. 529 об. владыка. Послеже сихъ биша челомъ, а говорилъ посадникъ Лука Өедоровъ: «Господине государь, князь великіи Иванъ <sup>5</sup> Васильевичь всеа Русін, билъ тебѣ челомъ, государю своему, богомолець твои владыка, да и посадникы и житіи оть всего Новагорода, то, господине государь, челобитье предъ тобою, да чтобы еси, господине в государь, пожаловалъ, велёль поговорити съ своими бояры, а богомолець твои владыка, и весь Новъгородъ, отчина твоя, тебъ, своему государю, челомъ быоть». Князь же великіи того дне позва ихъ ясти къ себь, и ъли у него того дни. На утръ былъ владына съ всеми своими предиреченными у брата у великого князя, у князя Андрея меншего, съ поминкы, а били челомъ, чтобы ся печаловалъ великому князю. По семъ тогоже утра пріидоша къ великому князю | ударити че- л. 530 ломъ на жалованіе, да и о томъ били челомъ, чтобы пожаловалъ, вел'єль съ бояры поговорити. И князь великіи послаль къ нимъ на говорку боярина своего князя Ивана <sup>8</sup> Юрьевичя, да съ нимъ Василіа да Ивана 9 Борисовичевъ. И владыка и посадникы и житія 10 говорили съ ними въ сыдк $^{13}$  того дни.  $A^{11}$  въ  $25^{12}$  Ноября въ вторникъ вел $^{13}$  князь великіи отвіть 14 дати владыці и посломь Новогородцкымь княземь Иваномь Юрьевичемь, да съ нимъ Василеи да Иванъ Борисовичи 15. И 16 владыка и посадникы и житіи били челомъ великому князю о приставъ, чтобы пожадоваль, ведъль проводити ихъ до города. И киязъ великіи приставу своему Руну велель проводити ихъ, а тоть и въстретиль ихъ отъ великого князя приставомъ, коли шли къ вели кому князю отъ Новагорода. Того же месяца 27 въ чет- л. 530 об. вертокъ пришелъ князь великіи подъ городъ, а чрезъ Илмерь озеро по леду, а съ нимъ братіа его, князь Андреи меньшін; да тогоже дни прищель подъ городъ князь Василен Михаиловичь Теерскыи. А князь великіи, прищедь подъ городъ, сталь у Троици на Паозеріе въ Лошинского сель, а брату своему вельль стати, князю Андрею меншему, у Влаговыщеніа въ манастыр'в, а воеводамъ своимъ князь великіи веліть стати около города съ полкы своими, князю Ивану Юрьевичю 17 въ Юрьевъ монастыри, а князю Данилу Холмъскому въ Аркажи монастыри, а Василію Сабурову въ манастыри у Пантельимона святого, а князю Александру Оболенскому у Николы на Мостищехъ въ манастыри, а князю Бори су Оболенскому на Со- л. 531 ков'в у Богоявленіа въ монастырів, а князю Семену Ряполовскому вельль стати по Пидо'в въверхъ, по левои стороне Пидбы и на Стипе. А съ Городищскые стороны велелъ князь великін стати князю Василію Михаиловичю Веренскому на Лисичьен горк'в вы монастыр'в, а на Городищи велель стати Өедөрү Давыдовичю, да князю Ивану Стризе, да Григорію да Ивану

 $<sup>^1</sup>$  андръевъ Р.  $^2$  и купци Р.  $^8$  и черные Р.  $^4$  же измъ Р.  $^5$  іоаннъ Р.  $^6$  господине измъ Р.  $^7$  А на утріе Р.  $^8$  іоанна Р.  $^9$  іоанна Р.  $^{10}$  Далье ез Р. змъсто словъ С.: "говорили... того дни" извъстія о переговорахъ и движеніи воеводъ подъ Новгородъ, сходныя съ текстомъ Воскресенской лютописи (П. С. Р. Л., т. VIII, стр. 188-189).  $^{11}$  А измъ Р.  $^{12}$  25 день Р.  $^{13}$  в сытинъ же Р.  $^{14}$  велъль отвътъ Р.  $^{15}$  Далье въ Р. подробное изложеніе переговоровъ, какъ въ Воскресенской лютописи (П. С. Р. Л., т. VIII, стр. 189-190).  $^{16}$  По семъ Р.  $^{11}$  іоанну васильевичу Р.

- 1478 Никитичемъ. Того же мѣсяца Ноября 1 29 пришелъ подъ Новъгородъ князь Борисъ Васильевичь послѣ брата, великого князя, на третен день, и князь великіи велѣлъ стати ему на Кречневѣ, владычнѣ селѣ, внизъ по Волхову. Того же 2 мѣсяца Ноября 30 въ недѣлю 3 князь ве-
- л. 531 об. ликін велікть всімъ воеводамъ но кормъ посылати людей половину, а другую у себе || оставляти, а срокъ имъ но кормъ 10 дней, а въ 11, въ четвертокъ по Николинів дни, всімъ быти подъ городомъ, гдів бы кто ни былъ. Того же дни послалъ князь великій Савастьяна Кушелева противъ своего намістника Псковского князя Василія и противу Псковскые рати, чтобы пошли не мотчая и съ пушками и съ всею приправою по первому приказу. И Савастьянъ срітилъ ихъ у Солци на Шолонів 4. Того же місяца Декабря 2 гаревичь Даньаръ пришелъ подъ городъ, а съ нимъ воевода великого князя Василей Образець съ Боровичи, и князь великій велікть царевичю Даньару стати въ Кириловів монастыри да у Андрея святого въ монастыри, на Городищьской же сторонів; а приставомъ царевичевымъ, князю Петру Оболен
  - л. 532 скому да князю Ивану Зве нцу, вельль стати съ Боровичи у Спаса въ монастырв на Волотовь. Того же мьсяца з пришель подъ городъ князь Андреи Васильевичь болшей; и князь великіи вельль стати ему въ монастыри у Въскрсеніа на Деревяниць , а Теерскому воеводь, князю Михаилу Өедоровичю, вельль стати съ полкомъ своимъ у Николы на островкь. Того же мъсяца 5 въ пятокъ пріиде изъ Новагорода владыка Өеофилъ да и посадникы и житіи, которіи преже съ ними были, къ великому князю; а у него тогда братіа его, князь Андреи и Борисъ, и Андреи меншои. А билъ челомъ владыка и вси, иже съ нимъ, какъ и преже того били челомъ, чтобы государь смидовался, а въ томъ ся новинили, съ чёмъ посылали Назара
- л. 532 об. да Захара, да предъ послы великого князя того запрѣлися. | Князь великіи велѣлъ отвъчати имъ: «а коли уже ты, владыка, и вся наша отчина, Великіи Новъгородъ, передъ нами, передъ 10 великыми князи, вяновати сказалися есте, а тѣхъ рѣчеи, что къ намъ посылали есте, и вы запрѣлися, а нынѣ сами на ся свидетельствуете, а въспрашиваете 11, какову нашему государьству быти на нашеи отчинѣ, на Новѣгородѣ, ино мы, великіи князи, хотимъ государьства своего, какъ есмы на Москвѣ, такъ хотимъ быти па отчинѣ своеи, Великомъ Новѣгородѣ 12». А того же дни пріиде къ великому князю отъ намѣстника его Псковскаго, князя Василія Васильевичя, и отъ Псковскаго воиска посадникъ Псковскои Василеи Епимаховъ съ тѣмъ, что намѣстникъ его, великого князя, а 13 князь Василеи Васильевичь, Псковскымъ 14
  - и. 533 воискомъ пришли на его, государя своего, дёло съ всёмъ, съ чёмъ имъ велёлъ къ себе быти, и гдё велить имъ стати. И князь великіи князю Василію велёлъ стати въ Бискупицахъ, а посадникомъ Псковскымъ съ лучшими людьми велёлъ стати въ Оедотьинъ сель, Исаковы жены Полинарына, а прочимъ Псковичемъ младымъ велёлъ стати въ монастыри у Троици на Варяжи да и на Клопскъ 15. И потомъ 16 владыка пришелъ къ великому князю съ посад-

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> ноября нате Р. <sup>2</sup> того же нате Р. <sup>3</sup> понедъльникъ Р., ошибочно. <sup>4</sup> Далъе Р. извъстіе подъ 4 декабря о новгородскомъ посольствъ, какъ въ Воскресенской льтописи (П. С. Р. Л., т. VIII, стр. 191). <sup>5</sup> Того же дни Р. <sup>6</sup> городицкой Р. <sup>7</sup> на ковалевъ въ монастыръ, а василію образцу з боровичи велълъ сгати Р. <sup>8</sup> деревеницъ Р. <sup>9</sup> И князь Р. <sup>10</sup> передъ нътъ Р. <sup>11</sup> вопрашиваете Р. <sup>12</sup> Далте Р.: и владыка и со всъми своими посадники и житіими начаша бити челомъ, чтобы князь великіи пожаловаль, ослободилъ во градъ ѣхати да о томъ помыслити, да по тому же бы опасу велълъ у себе быти, а срокъ бы далъ, какъ имъ у себе велитъ быти; и князь великіи поволилъ имъ, а на 3 день у себя велълъ быти имъ, въ недълю. <sup>12</sup> а нътъ Р. <sup>14</sup> съ псковскимъ Р. <sup>15</sup> Далъе Р. текстъ, какъ въ Воскресенской лътописи (П. С. Р. Л., т. VIII, стр. 192—193, нач.: "Того же мъсяца 6...", конч.: "и многіе Псковичи"). <sup>16</sup> Въ 14 день въ недълю Р.

никы прежеписанными 1, начаща бити челомъ, чтобы государь смиловался надъ своею отчи- 1478. ною да съ бояры бы велълъ говоритя. И князь великіи бояръ съ ними говорити высладъ. И они учели бити челомъ, а въче и колоколъ и посадинка отложи, чтобы государь съ сердца сложиль, и нелю біа в отдаль, и вывода бы не учиниль, и въ отчины бы ихъ, въ вемли и л. 533 об. воды, не вступился <sup>8</sup>, и въ животы ихъ, да пожаловаль бы и позвы <sup>4</sup> московьскые отложили въ Новъгородъ, да службы бы, пожаловалъ, въ Низовскую землю не наряжалъ. И князь великін тімь всімь пожаловаль ихь. И они начаша бити челомь, чтобы государь даль крівпость своем отчинъ Великому Новугороду, кресть бы цёловалъ. И князь великіи отрече то: «пе быти моему целованию». И они били челомъ, чтобы бояро целовали къ нимъ; и князь великін и то имъ отмолвиль. И они еще о томъ челомъ били, чтобы нам'єстнику своему вел'єль цъловати, которому у нихъ быти; онъ же и того не учини. И они и еще били челомъ о опаснои грамоте; и князь вели кін и того не даль имъ. Того же мѣсяца <sup>5</sup> Декабря 28 въ не- л. 534 дёлю князь Василеи Васильевичь Шуискои, что быль въ Новёгородё, братаничь князя Ивана <sup>6</sup> Горбатаго, къ Новогородцемъ крестное цълованіе сложиль въ Новъгородь <sup>7</sup> на великого князя имя, и Новогородци, блюдася великого князя, не смёли ему ни слова молвити; а быль у нихъ въ городъ послъ склада два дни. Того же мъсяца <sup>8</sup> Декабря 29 владыка съ предреченными своими бояры били челомъ великому князю, что «уже государь не жалуеть, не токмо цілованіе отложиль, ни опасные грамоты не дасть, и чімь паки свою отчину нась жалуеть, и мы бы то его, своего государя, жалованіе оть усть его сами 9 безъ высылокъ». И бояре шедъ то сказали великому князю. И князь || великіи пожаловаль, велёль имъ къ себё впити, л. 584 об. и рече имъ: «что били есте челомъ мев, великому клязю, богомолець нашь, ты, владыка, и посадникы съ тобою и житів и черные отъ нашіе отчины, отъ Великого Новагорода, чтобы язъ пожаловалъ, гитвъ свои отложилъ, и вывода бы изъ Новогородскые земли не учиния, и въ отчины и въ животы въ <sup>10</sup> людскые не вступалъ быхъ <sup>11</sup> ся, и позва Московскаго " дда бы ты по старинѣ въ Новѣгородѣ, какъ судъ въ земли стоить, да и службы бы въ Низовскую вами не паряжяль, и язь темъ всемъ васъ, мою 12 отчину, жалую, все то есмь отложиль». И они то слышавъ и ударивше челомъ, выидоща отъ него. И князь великіи выслаль за ними бояръ о волостехъ и о селехъ, а велълъ говорити такъ: «Князъ вели кіи Иванъ 13 Василье- л. 535 вичь всеа Русіи глаголеть: посылаль есмь къ тебь, богомольцу своему, бояръ своихъ, да и къ посадникомъ и къ житіниъ о волостехъ и о селехъ, чтобы наша отчина, Великіи Новъгородъ, дали намъ волости и села, понеже намъ, великымъ княземъ, государьство свое дръжати на своеи отчинь, Великомъ Новъгородь, безъ того не лав». И владыка и посадникы и житіи отвъчали: «скажемъ то, господине, Новугороду». Того же мъсяца 14, Декабря 30 во вторникъ прінде къ великому князю служити князь Василен Шунскои изъ Новагорода, и пріать его князь великіи, и почти его и дары дасть ему. Генваря 1 владыка съ посадникы и съ житівми, пришедъ къ великому князю, явили ему волостен: Лукы Великіе да Ржеву Пустую. ПОнъ же д. 535 об. не взя того. Въ 4-ю недълю владына съ твми же прежереченными, пришедъ къ великому князю, явили десять волостен: 4 владычни, да 3 Юрьевского монастыря, да у Демона Благовещенская волость, да Онтоновскую волость <sup>15</sup>, да что въ Торжьку земль владычнихъ и боярскыхъ

Далке зачеркнуто: своимъ С.

 $<sup>^1</sup>$  съ преждеписанными  $^2$ .  $^2$  нелюбіе  $^2$ .  $^3$  вступался  $^2$ .  $^4$  позвы мют  $^2$ .  $^5$  Того же мѣсяца мют  $^2$ .  $^6$  іоанна  $^2$ .  $^7$  во градъ  $^8$ .  $^8$  Того же мѣсяца мют  $^2$ .  $^9$  слышали сами  $^2$ .  $^{10}$  въ мют  $^2$ .  $^{11}$  вступилъ бы  $^2$ .  $^{12}$  свою  $^2$ .  $^{13}$  іоаннъ  $^2$ .  $^{14}$  Того же мѣсяца мют  $^2$ .  $^{15}$  Далье: да тубасъ волость  $^2$ .  $^{18}$  —  $^{7308}$ 

1478. и монастырскыхъ и всёхъ Новогородцевъ, чьи земли ни буди, всёхъ тёхъ отступилися великымъ княземъ къ ихъ отчине къ Торжьку. И князь великіи тёхъ 10 волостеи не взялъ. И они били челомъ, чтобы самъ государь умыслилъ, какъ ему своя отчина жаловати, и колко ему волостеи взяти, а отчина его покладается на Бозе да на немъ. И князь великіи велель бояромъ молгити имъ: «взяти ми ноловину всёхъ волостеи владычнихъ, да и монастырскыхъ, л. 536 да Новоторжьскые, чьи и буди». И они отвёчали: «скажемъ то, господине, Новугороду».

О селехъ владычнихъ и манастырскыхъ і. Тое же зимы 2 Генваря 6 на Крещеніе въ вторникъ владыка прівде къ великому князю съ посадникы и съ житьими, съ челобитьемъ и съ половиною волостеи владычнихъ, да и Торжевскые всё волости, владычни и монастырскые и боярскые, чьи ни буди, всёхъ отступилися великимъ княземъ, да били челомъ о монастырёхъ, чтобы пожаловаль, у 6 монастыреи взяль половину волостеи и земель, у Юрьева, у Благовъщеніа, у Аркажа монастыря, у Антонова, у Никольскаго Нереневского конца, у Михаиловскаго на Сковородкъ, а иные бы монастыри государь пожаловаль, земель у нихъ пе ималь, понеже ть убогы, земль у нихъ мало. И князь великіи владыць и посадникомъ и. 536 об. велълъ ити въ градъ || и написати на списокъ половину волостеи владычнихъ да и менастырскыхъ, а пе утанли бы ничего, а что утаять, ино то земли великыхъ князеи. Генваря 7 прівде къ великому князю владыка и съ посадникы и съ житівми и спискы принесли влалычнихъ волостеи половину, такъ же и монастырскыхъ, и князь великіи пожаловаль, у владыкы половины волостеи не взядь, а взядь 10 волостеи: Порогь Ладожскои и земля Порожская по объ стороны Волхова, да въ Нагорье Мелегъжскои погостъ, да Колбалскои погостъ, а сохъ въ нихъ 40 и полъ 4; да въ Дреглехъ погостъ, да Кременицкои погостъ, въ дву тъхъ 50 сохъ 3; да Кирва, да Охона 4, 50 сохъ и полъ 3; да Пъросъ, а въ неи 80 куницъ и 2; л. 537 да Новоторжьскые земли всё взяль, || владычни и монастырскые и боярскые и чьи ни буди въ Торжьку; да прежеписаныхъ 6 монастырен по половинъ волостен: а у Юрьева монастыря въ половинъ, что взяль князь великіи, 700 и 20 обежъ, а у Аркажа 333, у Благовъщенскаго 253, а у Никольскыхъ Неровскаго конца 251, а у Онтоновскаго манастыря 50 сохъ, а у Михаиловскаго монастыря 100 обежъ безъ трехъ; а которіи села были за княземъ Василіемъ за Шунскымъ, и техъ князь великіи за себе же взяль: 6 сель, а сохъ въ нихъ 80 безъ дву 5. Генваря 8 въ четвертокъ прінде изъ Новагорода къ великому князю владыка съ посадникы и съ житіими и съ черными бити челомъ, чтобы государь пожаловаль отчину свою, и. 537 об. христіанство бы не гибло, понеже бо теснота бе въ граде, и моръ на люди || и гладъ. И князь великіи велёль съ ними говорити бояромь о дани, что явили дань съ всёхъ волостеи Новогородскыхъ, съ сохи по полугривне по 7 денегь; веліль ихъ вспросити, что ихъ соха? н они сказали: 3 обжи соха, а обжа одинъ человекъ на одинои лошади ореть, а кто на трехъ лошадехъ и самъ третен ореть, ино то соха. И князь великіи захотёлъ взяти съ обжи по полугривне. И владыка съ всёми своими отъ всего города начаща бити челомъ, чтобы государь смиловался, ималь бы по тому дань, какъ бъемъ челомъ: по 7 денегъ съ 3-хъ обжи, а ималь бы пожаловаль по одинова на годь. И князь великіи темь ихъ пожаловаль, что имати ему одинова на годъ дань съ сохи по полугривне, съ всёхъ волостеи Новогородскыхъ, п. 538 и на Двинъ, и въ Заволочіе, на всякомъ, кто || ни паши землю, и на ключникъхъ и на ста-

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Заглавія нивить Р. <sup>2</sup> Тов же зимы нивить Р. <sup>8</sup> Даливе: да на меть бълая, поль 40 въ ней сохъ, да удомля 50 сохъ Р. <sup>4</sup> ахона Р. <sup>5</sup> 78 Р.

ростахъ, и на одерноватыхъ. И владыка съ всёми своими еще били челомъ, «чтобы государь по- 1478. жаловаль, писцовь своихъ и данщиковь въ свою отчину, въ волости Новогородскые не посылаль, понеже то, господине, христіанству то тяжко, а положиль бы государь на Новогородскую душу, а скажуть всёхъ колко у кого сохъ будеть, да сами събравъ дань отдадуть по крестному целованію безь хитрости тому, кому князи великіе прикажуть отдати въ Новегородъ; а кто утанть хотя одину обжу, а уличимъ его, и мы того скажемъ своимъ государемъ, и великіе князи того казнять». И князь великіи темъ пожаловаль отчину свою, что имъ самъмъ дань збирая отдавати, кому у нихъ велять, а писцовъ и данщиковъ къ нимъ | не посы- д. 538 об. лати. Тое же зимы мъсяца 1 Генваря 10 князь великін вельлъ бояромъ своимъ говорити владыць и посадникомъ и житіимъ и чернымъ о Ярославль дворь, чтобы тоть дворь ему очистили. И владыка и бояре и житіи отв'вчали: «о томъ, господине, вдемъ въ городъ, да и скажемъ Новугороду». Да велълъ имъ тогоже дни явити списокъ, на чемъ имъ къ великымъ княземъ крестъ целовати, всему Великому Новугороду. И они били челомъ, чтобы пожаловалъ князь великіи, послаль тогь списокъ въ городъ, велёль бы его явити всему Великому Новугороду. И князь великіи послаль тоть списокъ въ городъ съ Одинцомъ съ 2 подъячимъ, а велъль его явити Новугороду у владыкы въ полать. А <sup>8</sup> въ 12 Генваря <sup>4</sup> въ понедъльникъ пріиде владыка къ великому князю, а съ нимъ прежереченнии посадници и житіи, || а били челомъ, чтобы л. 539 имъ съ бояры говорити. И князь великіи бояръ къ нимъ на говорю послаль. И они о дворъ о великого князя о Ярославль отвъчали такъ: «тоть, господине, дворъ государеи нашихъ великыхъ князеи, хотять тотъ свои дворъ взяти, ино предъ Богомъ да предъ ними, а захотять государи наши въ околоткъ взяти мъсто противъ того своего двора, ино, господине, предъ ними; а что, господине, списокъ целовалном государь намъ, князь великім, велель явити своем отчине, Великому Новугороду, на чемъ Новугороду крестъ цёловати къ государемъ своимъ къ великимъ княземъ, и отчина ихъ тотъ списокъ слышали, на всемъ на томъ къ своимъ государемъ крестъ цёлують, а государи бы наши, великіе князи, свою отчину жаловали, какъ имъ Богь положить на сердцъ, а отчина ихъ Великіи Новъгородъ своимъ государемъ челомъ || быють, а все упованіе и 539 об. покладають на Бозъ, да на нихъ, на своихъ государехъ, на великыхъ князехъ». И князь великін велёль запись цёловалную записати діаку Новогородцкому съ своего списка слово въ слово, на чемъ Новогородцемъ къ нимъ, къ великымъ княземъ, крестъ цёловати, да тотъ списокъ и подписати велёль владыцё своею рукою, да и печать свою приложити, да по печати съ пяти концевъ приложити къ тому списку. Да на завтрее въ вторникъ велёлъ князь великім владыцѣ и посадникомъ и житіимъ быти у себе къ Троицѣ въ Паозеріе. Генваря 13 въ вторникъ пріиде къ великому князю владыка, а съ нимъ бояре Новогородскые в и житіи многые 7, и купци, и запись владыка цёловалную съ собою принесе, а писаль ее діакъ владычень, а подписаль владыка своею | рукою, и печать свою приложиль, да и съ пяти концевъ л. 540 по нечяти приложили. И целовали кресть на тои записи къ великымъ княземъ бояре Новогородиные многые, и житін, и купци, у Троици на Паозеріи передъ великого князя бояры въ 13 Генваря въ вторникъ. А говорили бояре Новогородцемъ у цълованіа о Псковичехъ: «что Псковичи послужили великымъ княземъ, и вы бы того имъ не мстили никоторою хитростью, по крестному целованію, а въ земли бы и въ воды и въ дворы и въ берегь Псков-

 $<sup>^1</sup>$  Тое... мъсяца измъ P.  $^2$  съ измъ P.  $^3$  А измъ P.  $^4$  день P.  $^5$  на измъ P.  $^6$  новгородскіе многіе P.  $^7$  многые измъ P.

1478. скои на вступалися, и обиды бы никоторые есте имъ не чинили; а о встухъ о обидныхъ делъхъ и о земляхъ и о водахъ намъстникомъ великыхъ князеи и 1 Новогородскымъ обсылал. 540 об. тися съ великыхъ же князеи нам'естникомъ съ Псковскымъ, // а Псковскому съ ними, а былъ бы у васъ судъ и управа на объ стороны». Да говорили имъ о боярехъ Новогородскыхъ и о дътехъ боярскыхъ и о боярыняхъ, которые служать великому князк, чтобы имъ не мстили никоторою хитростью; да говорили имъ о пригородехъ и о Доинъ и в о Заволочіи, что пригородомъ всемъ, да и Двиняномъ и Заводочаномъ крестное целование Новогородское съ себе сложити, а цъловати имъ на великыхъ князеи имя; да и о тъхъ Ивановскыхъ <sup>в</sup> говорили и о Сенкъ о Князькомъ, чтобы попомъ ругу отдали задніе годы, что имъ не дали, да и въ передъ бы давали ругу, а что у попа у 4 Ивана 5 взяди, а тоть бы ему състадокъ весь отдали, и. 541 что у него взяли. И на всемъ на томъ вси Новогородци целоваща крестъ | великымъ княземъ, что въ записи писано и речми имъ говорено. И какъ целовали крестъ бояре Новогородскые и житьи и купци, и владыка и всеми съ ними в били челомъ бояромъ, чтобы ся печаловали государю, отдаль бы имъ нелюбіе и съ сердца сложиль, и слово свое оть усть своихъ реклъ въ слухъ всёмъ по преднему слову своему и жалованію, а отчина ихъ, Великім Новъгородъ, къ своимъ государемъ кресть ціловали здесе у Троици по записи, а въ городъ весь Великіи Новъгородь, отчина ихъ, по тоиже записи кресть целують. И бояре князю ведикому то сказади. И князь ведикій ихъ пожаловаль, слово свое имъ молвиль всёмь по томуже и какъ и преже сего имъ говорилъ Декабря 29, да послъ тъхъ ръчеи молвилъ имъ: л. 541 об. «а ожь дасть Богь впередъ тебе, своего богомолца, и отчину нашу, Великіи Новгородъ, хотимъ \*жаловати». Того же мъсяца 7 Генваря 15 въ четвертокъ послалъ князь великіи въ Новъгородъ бояръ своихъ, князя Ивана <sup>в</sup> Юрьевичя да Өедора Давыдовичя да киязя Ивана <sup>9</sup> Стригу, да Борисовичевъ съ ними, Василіа да Ивана 10, привести весь Великіи Новъгородъ къ чатованію на тои грамоте, на чемъ великымъ княземъ добили челомъ Новгородци, да и жалованіе свое князь великіи къ Новугороду приказаль. А вельль князь великіи правити посольство одиному князю Ивану 14 Юрьевичю владыцѣ и всему Новугороду въ полатѣ, по тои бо день въчя не бысть въ Новъгородь. И начять князь Иванъ 12 глаголати: «князь великіи Иванъ 18 Васильевичь всеа Руси, государь нашь, тебѣ, своему богомолцу 14 и 15 владыцѣ, и л. 542 своеи отчинь, Велико му Новугороду, глаголеть такъ: что еси нашь богомодець, архіепископъ Феоевлъ, съ всёмъ освященнымъ съборомъ и вся наша отчина. Великіи Новъгородъ, били челомъ нашем братім о томъ, что быхъ азъ пожаловаль, смиловался и нелюбіе съ сердца сложилъ, и язъ, князь великіи, братіи своея раде, пожаловаль васъ, свою отчину, и <sup>16</sup> нелюбіе отложилъ; и ты бы, богомолець нашь, архіепископъ, и отчина наша, на чемъ добили есте челомъ намъ, великымъ кинземъ, государемъ своимъ, и грамоту записали и крестъ цъловали, и по тому вся бы наша отчина, всв людіе Новогородстіи, по тои же грамоте кресть цвловали, и правили бы есте къ памъ, а мы васъ, свою отчину, впередъ хотимъ жаловати по вашему л. 542 об. исправлению къ намъ». По сихъ же глаголанихъ || на владычнъ дворъ боляре великого князя начаща приводити къ крестному цълованію бояръ Новогородцкыхъ и житіихъ и купцовъ и прочихъ на томъ, на чемъ добили челомъ великому князю, по грамотъ, еяже написалъ діакъ

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> и ильть Р. <sup>2</sup> дойнъй Р. <sup>3</sup> іоанновскихъ Р. <sup>4</sup> у ильть Р. <sup>5</sup> іоанна Р. <sup>6</sup> и съ ними всёми Р. <sup>7</sup> того же мізсяца ильть Р. <sup>8</sup> іоанна Р. <sup>9</sup> іоанна Р. <sup>10</sup> іоанна Р. <sup>11</sup> іоанну Р. <sup>12</sup> іоаннъ Р. <sup>13</sup> іоаннъ Р. богомольцу своему Р. <sup>15</sup> и ильть Р. <sup>16</sup> и ильть Р.

владычень, а владыка подписаль своею рукою и печять свою приложиль и оть пяти концевь 1478 по печати. И і на пять концевъ послаль князь великіи своихъ дётеи боярскыхъ да и діаковъ своихъ, и привели ихъ всёхъ къ цёлованію на тоиже грамоть; всё цёловали, люди и жены, боярскые вдовы и люди боярскые. Да что была у Новогородцевъ грамота укрѣплена межи себе за пятьдесять и осмью печяти и ту грамоту у нихъ взяли бояре великого князя у цізлованія на владычнъ дворъ. Генваря 18 въ недълю били | челомъ великому князю въ службу л. 543. бояре Новогородстіи вст и дти боярскые и житіи, да приказався вышли отъ него; и князь великіи высладь за ними Ивана <sup>2</sup> Таваркова къ Казиміру, да къ брату его къ Коробу да Өефилату Захарынну, къ Лукъ и къ Якову Өедоровымъ, да къ Ивану <sup>8</sup> Кузмину, да къ Ивану 4 Захарьину сыну Григоріева, да къ Мить Есипову, да къ Михаилу Берденеву, да Василію Есипову, да Өедору Телятеву, да къ Родіону Норову, а вел'яль имъ князь великіи говорити: «на которои грамоте великымъ княземъ крестъ целовали есте, по тои бы грамоте государемъ своимъ и правили есте по тому крестному цълованію, а что услышить кто у брата своего у Новогородца о великыхъ князъхъ, о добръ || и о лихъ 5, и вамъ то сказати своимъ об. 543 л. государемъ, великымъ княземъ, а что учнуть великіе князи съ вами говорити, которое свое діло, или бояре великого князя, кое съ кіть оть вась иметь которое діло великых в князеи говорити, и того вамъ государьскаго дёла не проносити по тому крестному цёлованію». И ть бояре всь на томъ молвили, на чемъ къ нимъ, къ своимъ государемъ, великымъ княземъ, кресть цёловали. Да того же дни биль челомь владыка великому князю, чтобы пожаловаль приставовъ своихъ давати въ волости и въ села, понеже христіане Бѣжане не смѣють изъ города ити; и князь великіи веліль имъ приставы давати. Того же місяца в Генваря 20 князь великіи изъ Новагорода послаль на Москву къ матери своей и къ митрополиту | да и къ л. 544 сыну своему, къ великому князю, князя Ивана Ивановичя 7 Слыха съ темъ, что отчину свою, Великіи Новъгородъ привель въ всю свою волю и учинился на немъ государемъ, какъ и на Москвъ; а пріъхаль на Москву того же мъсяца съ тьмъ 8 27. Того же мъсяца 21 бояре Новогородстіи вси и житін и купци подавали великому князю многы поминкы. Того же мъсяца 22 посладъ князь великіи въ Новгородъ намъстниковъ своихъ, боярина своего князя Ивана 9 Васильевичя Стригу да брата его Ярослава, а велълъ имъ стати на своемъ дворъ великого князя Ярославят, а самъ князь великіи не пофхаль въ городь того деля, понеже бо моръ бъ у нихъ тогда. Тое же зимы 10 мъсяца Генваря 29 на память святого священпому ченика Игнатіа Богоноснаго въ четвертокъ на масленои недъли вниде князь великіи об. 544 л. въ Новгородъ Великіи 11, а съ нимъ братіа его, князь Андреи и князь Борисъ, князь Андреи да князь Василен Вереискои, ударили челомъ святьи Соеен, Премудрости Божіен, да и объдни слушалъ у святые Соееи и 12 з братіею, да по отпътіи литургіи поиде изъ града къ себъ на Паозеріе, и объдаль у себе, и братіа всь у него же, и владыка и бояре Новогородскые мнози и житів, да и пиль съ ними 13. Тое же зимы 14 місяца Өевраля 2 на Срітеніевь

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> А Р. <sup>2</sup> іоанна Р. <sup>3</sup> іоанну Р. <sup>4</sup> іоанну Р. <sup>5</sup> лихвѣ Р. <sup>6</sup> того же мѣсяца иютъ Р. <sup>7</sup> іоанна іоанновича Р. <sup>8</sup> съ тѣмъ того же мѣсяца Р. <sup>9</sup> іоанна Р. <sup>10</sup> тое же зимы иютъ Р. <sup>11</sup> Великіи иютъ Р. <sup>12</sup> и иютъ Р. <sup>13</sup> Далъе: а поминковъ явилъ владыка предъ столомъ великому князю понагію сизову, обложену златомъ съ жемчюги, да кубокъ яицо струфокамилово, оковано сребромъ, чарку сердоличну, оковану сребромъ, бочку хрустальну, оковану сребромъ, мису сребрену, 12 гривенокъ, 200 корабелникъ. Мѣсяца еевраля въ 1 день въ недѣлю на заговѣніе масляное велѣлъ князь великій поимати старосту купецкаго марка памфиліева, и поимали его во градѣ Р. <sup>14</sup> тое же зимы итътъ Р.

- 1478—1480 день съ недъли на понедъльникъ великая княгни Маріа Василіа Васильевичя пострижеся нощи тоя въ черпици на своемъ дворъ на Москвъ, а стриглъ 1 ее игуменъ Кирилова монастыря, и наи. 545 рече еи имя Ма роа. Того же дни въ понедълникъ въ Новъгородъ князь великіи велълъ поимати боярыню Нового 1
- таже и хоромы, иже въ град<sup>в</sup>, а людемъ всемъ спящимъ, начаща <sup>2</sup> изъ Заречья крил. 546 чати: «градъ горитъ», а въ градъ не въдалъ в никто; и горъ оттолъ Подоломъ по владычень дворъ Коломенскаго, да по Өедөрөвъ Давыдовича, а горою по Архааргела Михаила и по Иванъ святый иже полъ колоколы, и по Пречистую да по княжь Борисовъ дворъ, да по - Богоявленіе каменое, иже на Троецкомъ дворъ, и около того и до города выгоръло къ Никольскымъ воротомъ, а по Богоявленіе переметали. Самъ князь великіи да сынъ его съ многыми людьми всю пощь ту и четыре часы дий безпрестани пристоаще, на вся м'еста пригапяюще и сами съ конь 5 съсъдающе, своими руками разметающе, и на нихъ людіе смотл. 546 об. ряше по тоже дъло имахуся. Пость же свою милость показа къ нимъ за ихъ потружению и отврати ярость свою, повель вытру дунути, и поча быти вытръ съ остаточныхъ храмовъ на погорившіе міста, и тако преста горініе оно по Божію милосердію. На пятоми же часі ви соборныхъ церквахъ начаща литургисати, сиръчь объдню пъти. Тое же осени мъсяна Октября 26 лень въ вторикъ князь великіи Иванъ Васильевичь всеа Руси пошелъ въ отчину свою въ Великіи Новгородъ миромъ 6. Тое же осени по отътвде великого князя къ Новугороду 7 пріндоша в ис поля два царя служити великому князю Ивану Васильевичю в Мердоулать съ сыномъ своимъ Бердоулатомъ, да братъ его Андаръ, дети царя Ачигиръя Крымскаго. Тое же
- О Лукахъ <sup>13</sup>. Тое же зимы <sup>14</sup> братіа князя великого <sup>15</sup> князь <sup>16</sup> Андреи Васильевичь <sup>17</sup> большей, да князь Борисъ Васильевичь <sup>18</sup> отступища отъ великого князя Ивана Васильевича <sup>19</sup>, а княгини свои <sup>20</sup> отослаща въ Ржеву. А князь Борисъ поиде съ Волока къ брату своему князю Андрею на Углечь <sup>21</sup> Өевраля 1 <sup>22</sup>, да на Углечи стоаще <sup>28</sup>, доколѣ князь великіи пришелъ изъ Великого Новагорода на Москву тое же зимы мѣсяца Өевраля 13, въ недѣлю сыропусную <sup>25</sup>. И какъ пришелъ князь великіи на Москву, и братіа <sup>26</sup> его князь Андреи и князь Борисъ поидоща съ Углеча по Теерскому къ л. 547 об. Ржевѣ, а ото Ржевы къ Лукамъ | къ <sup>27</sup> Великымъ. Того же мѣсяца въ великіи пость пріидоща

л. 547 зимы Генваря въ 19 1 поималь князь великіи владыку Новогородскаго Өеофила въ Новъго-

родѣ въ 10 Великомъ и послалъ его къ Москвѣ 11 того же мѣсяца въ 24 12.

Остальная часть л. 545 оставлена чистой С. и въ текстъ большой пропускъ: ср. Р., л. 549—554; описаніе этого текста Р. см. въ статьъ А. А. Шахматова: "Симеоновская лътопись XVI въка и Троицкая начала XV в." въ "Извъстіяхъ отд. рус. яз. и слов. Имп. Акад. Наукъ", т. 5, кн. 2, 1900 г.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> постриглъ Р. <sup>2</sup> и начаща Р. <sup>3</sup> видалъ Р. <sup>4</sup> іоаннъ Р. <sup>5</sup> коней Р. <sup>6</sup> Въ лъто 6988-го октября въ 26 день князь великіи былъ въ Новъградъ миромъ, а стоялъ во славнъ 9 недъль Р. <sup>7</sup> въ новгородъ Р. <sup>8</sup> пріидоша къ великому князю Р. <sup>9</sup> великому... Васильевичю нюмъ Р. <sup>10</sup> въ нюмъ Р. <sup>11</sup> къ москвъ со иліею васильевичемъ Р. <sup>12</sup> 24 день и посади его въ чюдовъ монастыръ и сидълъ полъ 3 лъта, ту и преставися Р. <sup>13</sup> заглавія нюмъ Р. <sup>14</sup> осени Р. <sup>15</sup> великаго князя Р. <sup>16</sup> князь нюмъ Р. <sup>17</sup> Васильевичь нюмъ Р. <sup>18</sup> Васильевичь нюмъ Р. <sup>19</sup> Ивана Васильевича нюмъ Р. <sup>20</sup> княгинь своихъ Р. <sup>21</sup> ко углечю ко брату андрію Р. <sup>22</sup> еевраля 1 нюмъ Р. <sup>23</sup> были Р. <sup>24</sup> пришелъ изъ Новагорода Р. <sup>25</sup> Тое же зимы еевраля въ 13 день въ недълю сыропустную пріиде князь великіи изъ Новаграда къ Москвъ Р. <sup>26</sup> братъ Р. <sup>27</sup> къ нюмъ Р.

на Москву къ великому князю Ивану Васильевичю цари Кримскые Мердоулатъ Ачигиръевичъ 1480 съ сыномъ своимъ Бердоулатомъ, да брать его Аидаръ<sup>1</sup>. Тое же зимы марта 15 въ среду на пятои недъли поста Бердоулата царевича, Мердоулатова сына, заръзалъ Татаринъ его же, и тому Татарину Мердоулать, отецъ Бордоулатовь, самъ голову отрѣзалъ. Того же 2 мѣсяца марта въ 23 въ четвертокъ 6 недели поста въ 4 часу дни родися сынъ великому кцязю Ивану в Васильевичю и нареченъ Георгіе Митилинскый. Тое же весны преставися Коломенскый епископъ Никита мѣсяца Маіа. Въ тоже время пріиде отъ Рима на Москву 4 шуринъ великаго князя 5, именемъ Апдреи, сынъ Фоминъ, деспота Амморінскаго. || Тое же весны изыманъ царь Андаръ Крымски л. 548 да посланъ въ заточение на Вологду. Того же лъта разобраща церковь старую Богоявление на Троецкомъ дворъ въ городъ и заложища новую на томъ же мъстъ.

О прихоженіи Ахмата царя на Угру 6. Того же літа безбожный царь Ахмуть Болшея орды поиде на православное христіанство на Русь, святыя 7 церкви и 8 на великого князя, по<sup>6</sup>хваляся разорити святыя церкви и все православіе плінити и самого великого князя, якоже и при Батыи было, а слышавъ, что братіа отступища отъ великого князя; а король съ царемъ съпипачился 9, и послы кородевы тогда v царя 10 бѣща и совѣть учинища пріити на великого князя царю 11 отъ себе полемъ, а королю 12 отъ себе. А съ царемъ вся орда и братаничь его | царь л. 548 об. Касымъ, да 43 шесть сыновъ царевыхъ и безчисленое множество Татаръ съ ними. И поиде безбожным 14 царь Ахмутъ тихо велми, ожидая короля съ собою; уже бо пошедъ и 15 пословъ его отпусти къ нему, да и своего посла съ ними 18. Князь же великіи Иванъ 17 Васильевичь всеа Русіи, слышавъ то, нача 18 отпускати къ Оцъ на брегъ своихъ воеводъ съ силою; а брата своего князя Андрея Васильевича меншего 19 отпустиль въ его отчину въ Торусу противу же имъ; и потомъ сына своего великого князя Ивана Ивановичя 20 отпусти къ Оцъ же на брегь въ Серпоховъ месяца іюня въ 8 день и съ нимъ многые воеводы и воинство безчислено. Царь же идяще медлено, а 21 все короля ожидая. Потомъ же приближающуся ему къ Дону, и князь вејликіи Иванъ 22 Васильевичь, слышевъ то, поиде самъ противу ему къ л. 549 Коломић мъсяца Ivия въ 23 въ недълю и тамо стоялъ и до Покрова 23. Слышавъ же оканным царь Ахмать 94, что на тёхъ мёстёхъ на всёхъ, куды прінти ему, стоять противу ему съ великими князи многые люди, и царь поиде въ Литовскую землю, котя обоити чрес Угру 25. И князь великіи Иванъ 26 Васильевичь повел'є тамо ити сыну своему великому князю Ивану Ивановичю <sup>26</sup> и брату своему князю Андрею Васильевичу меншому къ Колузъ къ Угръ на брегъ <sup>27</sup>.

а сынъ на полт въ выноски.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Того же мъсяца... Андаръ нюте Р. <sup>2</sup> Того же лъта Р. <sup>3</sup> іоанну Р. <sup>4</sup> на москву нюте Р. <sup>5</sup> князя на москвъ Р. <sup>6</sup> О царъ ахмутъ Р. <sup>7</sup> на святыя Р. <sup>8</sup> и иють Р. <sup>9</sup> соединачился Р. <sup>10</sup> послы царевы у короля Р. 11 царь Р. 12 король Р. 13 да иют Р. 14 безбожный иют Р. 15 и иют Р. 16 къ нимъ посладъ Р. 17 iоаннъ Р. 18 поча Р. 19 меншаго васильевича Р. 20 iоанна Р. 21 а иют Р. <sup>22</sup> іоаннъ Р. <sup>23</sup> покрова пресвятыя богородицы Р. <sup>24</sup> ахмутъ Р. <sup>25</sup> рѣку угру Р. <sup>26</sup> іоаннъ Р. <sup>27</sup> іоанну Р. <sup>28</sup> Далъе въ Р. "Посланіе великому князю іоанну васильевичю всеа руси на угру отъ архіепископа васіана ростовского". Начиная съ 1481 года тексты Симеоновского и Ростовского еписковъ все болке расходятся; дальнийший тексть С. воспроизведень безь сопоставленія сь Р.

## Сим.

Въ лъто 6989 септемврія 30° прінде князь великін съ Коломны на Москву. А въ то время біша на Москві послы братьи его, княжи Андреевы и княжи Борисовы, били челомъ л. 549 об. о миру; и князь великіи Иванъ Васильевичь всеа Русіи жаловаль // братью свою, по печалованію отца своего митрополита Геронтіа и матери своеи великые княгини инокы Марфы и архіепископа Ростовьскаго Васьяна и князя Михаила Андреевича Вереискаго и епископовъ и архимандритовъ, пословъ ихъ отпустилъ, а самемъ имъ велель къ себе поити вборге. И молебная въ святыхъ храмфхъ и у чюдотворцевыхъ гробовъ съвръщивъ, и градъ окрфпивъ, а въ осадъ въ городъ 6 Москвъ сълъ митрополить Геронтіи, да великая княгици инока Мароа, мати великого князя Ивана Васильевича, да князь Михаило Андревничь Вереиской, да наместникъ Московскои киязь Иванъ Юрьевичь и многое множьство народа отъ многыхъ градовъ, а л. 550. самъ князь великіи поиде съ Москвы | противу царя къ Кременцу въ 3 октября. А сынъ князя великого князь велики. Иванъ Ивановичь и брать великого князя князь Андрііи Васильевичь меншой сташа на Угре противу царя съ многымъ воиньствомъ. Пріидоша же тогда и братіа къ великому князю на Кременець, князь Андреи Васильевичь болшей и кцязь Борисъ Васильевичь, съ своими силами къ великому князю на помощь противу царя Ахмата. Князь же великіи съ любовію пріать ихъ. Царь же Ахмать поиде съ всіми своими силами мимо Мченескъ и Люботескъ и Одоевъ, и пришедъ, ста у Воротынска, ожидая королевы помощи; а король самъ къ нему не поиде, ни силы своея не посла, понеже убо быша ему л. 550 об. свои усобици. И по семъ же царь Ахмать поиде къ Угрѣ, идѣже || стоить князь великіи и братіа его и вси князи и воеводы и многое множество воинства. И ста царь Ахмать на брезъ на Угрћ на другои странћ противу великого князя; и начаша Татарове стрћляти нашихъ, а наши стрълами и пищалми многыхъ уязвляху татаръ и отбиша ихъ отъ брега. И по многы дни приступающе брань творяху и стояше ждуще, еда река станеть. Быша же мрази велици тогда, река же нача ставитися. Бысть же страхъ на обоихъ, едини другыхъ бояхуся. Егда же ръка ста, тогда князь великіи Иванъ Васильевичь повель сыну своему, великому князю Ивану Ивановичю и брату своему князю Андрею Васильевичю и всёмъ княземъ и воеводамъ съ л. 551. всвии силами | отступити отъ брега и пріити къ себь на Кременець, боящеся Татарскаго прехоженіа, а слушающе злыхъ человікь сребролюбцевь богатыхь и брюхатыхь, предателеи христіанскыхъ, а норовниковъ бесерменьскыхъ, яже глаголють: «побъжи, не можещи съ ними стати на бои». Самъ бо діаволь усты ихъ глаголаше, тои же, иже древле вшедъ въ змію и предсти Евву. И бъ дивно тогда: едини отъ другыхъ бъжаху, и никто же женяаше. Тогда же бысть чюдо пресвятыя владычица нашея Богородица: егда отступиша сынове Русскіа отъ брега, тогда пріиде на царя Ахмата страхъ отъ Бога, и поб'єже отъ Угры, никымъ же гонимъ, по Литовской земль, по королевь дръжавь, воюя его землю за его измъну. Егда же прибъжа въ н л. 551 об. орду, и пріиде на него царь Ивакъ Ноганскій и орду взя, а самого безбожнаго царя Ахмата уби шуринъ его Ногаискыи мурза Ямгурчіи. Единъ же царевичь хоть за Окою имати украину, князь же великіи посла братію свою, дву Андреевъ, и услышаща Татарове и тіи побътоща. И тако избави Богь Русскую землю оть поганыхъ модитвами Пречистыя и великыхъ чюдо-

<sup>\*</sup> Сеп. 30 на полъ, въ выноскъ С.  $^6$  Далъе зачеркнуто сълъ С. \* великіи на полъ въ выноскъ С.

творцевъ и всехъ святыхъ, аминь. А царь побежаль ноября 11 день. Того же месяца приде 1481-1482. князь великіи Иванъ Васильевичь на Москву и съ сыпомъ своимъ, великымъ княземъ Иваномъ Ивановичемъ и съ братьею и съ всёми силами, и възрадоващася вси людіе радостію веліею зъло, и похвалища Бога и пречистую Богородицу и святыхъ чюдотворцевъ, || избавльшихъ ны л. 552. отъ поганыхъ. Тогда же князь великів и братію свою жаловаль, пріать ихъ въ докончаніе; князю Андрею Васильевичю болшему дасть Можаескъ, а князю Борису Васильевичю отступися селъ его. Тое же зимы прінде великая княгини Сооья з Бъла озера; от бо она тогда была на Бъльозеръ, егда царь на Угръ стоялъ. Тогда же Переконскои царь Менгиреи воевалъ Подольскую вемлю королеву. Тое же зимы масяца Марта въ 23 день въ суботу 3-ю поста, въ 4 часъ нощи преставися пресвященным архіенископъ Васіанъ Ростовскім и Ярославскім. Тое же весны мъсяца Іуліа въ 5 день преставися благовърным князь Андреи Васильевичь меншом въ 4 часъ дни, и положенъ || бысть на Москве въ церкви въ Архааггелв. Того же л. 552 об. льта, егда царь на Угрь стояль, приходиша Немци на городь Псковь въ бусахъ и въ шнекахъ; Псковичамъ же тогда добрѣ нужно бысть отъ нихъ, и Божією же милостію побъгоша отъ Пскова, никимъ же гоними, а бусы и шнекы пометавъ подъ городомъ; Исковичи же вышедъ многыхъ Нёмець побища, а иныхъ руками поимаша в. Того же мёсяца 22 поставленъ архіепяскопъ Ростову Іоасафъ, Оболенскыхъ князен, пресвященнымъ митрополитомъ Геронтіемъ. Того же мъсяца 29 поставленъ Коломнъ епископъ Герасимъ. Того же лъта поставленъ Рязани епископъ Симіонъ, бысть у митрополита Геронтіа духовникъ. Того же літа посылаль князь великіи воеводъ своихъ Намецкіе земли воевати на князя местеря || за ихъ неисправле- п. 563. ніе, что они приходиша на его отчину на Псковъ; и князь ведикіи за то посладь на нихъ рать свою, князя Ивана Булгака, да князя Ярослава Васильевича Оболенскаго, да и Новогородцкымъ намъстникомъ велълъ къ Нъмцомъ поити съ Новогородцкою силою, князю Василью Өедоровичю Шуискому, да Ивану Зиновьевичю, а Новогородцимых бояръ воевода былъ Василен Казимиръ, да Олександръ Сампсоновъ, и иные мнози, а князю Василью Васильевичю Шунскому съ Псковичи велёлъ поити. Они же шедше землю повоеваща Немецкую и у стольнаго ихъ града Вельяда охабень взяща и посадъ и села пожгоша. А съ Вышегорода Вельядцкого воеводы великого князя окупа взяща | двё тысячи рублевь. А князь местерь убёжаль за д. 553 об. день изъ Вельяда. Воеводы же великого князя послаша за нимъ погоню. Они же гнашася за нимъ 50 версть и не постигоща, но токмо кошь его полонища, а онъ утече къ Ризъ. Воеводы же великого князя съ многымъ богатствомъ и полономъ възвратишася, и пріидоша къ великому князю вси здрави. Тогда же и Псковичи прислаша къ великому князю 8 колоколовъ Велъядцкого полону.

Въ льто 6990 септемврія 8 заложены быша дві церкви камены у Архааггела приділы: Въскресеніе Христово да Акила апостоль. Тое же осени октября въ 6 родися великому князю Ивану Васильевичю сынъ и нареченъ князь Дмитріи того же місяца 26. Того же льта былъ князь великіи въ Володимери. || Того же льта прибіжаль изъ Литвы къ великому князю Ивану д. 554. Васильевичю отъ короля Казимира князь Феодоръ Ивановичь Білскіи, а жены съ собою не поспіль взяти; и князь великіи его пожаловаль, даль ему городь Дімонъ въ вотчину да Мореву съ многыми волостьми. Того же льта отпустиль князь великіи посла своего Федора Курицина къ Угорскому королю Матіасу о братсві и о любви; онъ же шедь взя великому князю

а Поправлено изъ побиша С.

1482-1485. съ Матіасомъ братство и любовь, и привезе отъ него къ великому князю грамоты докончал-

Въ літо 6991 священа бысть перковь Въскресеніе Христово у Архааггела прадълъ, Октября въ 13 день. Того же місяца въ 27 преставися князь великіи Василеи Ивановичь л. 554 об. Рязанскій въ обібдню , || и сіде на великомъ княженій сынъ его князь Иванъ. Тое же зимы місяца Генваря въ 12 день женился князь великій Иванъ Ивановичь всеа Русій у Стеоана у воеводы у Волосскаго, а понялъ за себе княжну Олену. Тое же весны Априля въ 2 преставися княгини Елена, князя Андрея Васильевича. Того же літа Іюля 17 князь великій Иванъ Васильевичь всеа Русій, обмысля съ своимъ отцемъ съ митрополитомъ Геронтіемъ и съ архіепископомъ съ Асаеомъ Ростовскымъ и съ Семеномъ, епископомъ Рязанскымъ, и съ Герасимомъ, епископомъ Коломенскымъ, и съ Прохоромъ, епископомъ Сарскымъ, положили жеребъй на престолъ Елисея, архимандрита Спасского, да Генадіа, архимандрита Чюдовскаго, да Серл. 555. гіа, старца Троецкого, бывшаго протопопа Богородицкого, на архіепископьство || въ Великій Новгородъ; и митрополить самъ служилъ съ всёми съ тёми епископы и съ архимандриты, и вынялся жеребей Сергіевъ на архіепископьство въ Новъгородъ.

О Кіевъ, велицъмъ градъ. Въ льто 6992 въ 1 день по слову великого князя Ивана Васильевича всеа Русіи пріиде царь Менгиреи Крымскіи Перекопскых орды съ всею силою своею и градъ Кіевь взя и огнемъ жжегль, а воеводу Кіевскаго Ивашка Хотковичя изымаль, а иного полону безчислено взя, и землю учинина пусту Кіевскую за неисправленіе королевское, что приведе царя Ахмата Болшіе орды съ всёми силами на великого князя Ивана Васильевичя, а хотячи разорити христіанскую віру. Того же місяца въ 4 день поставленъ на л. 555 об. архіепископьство Новугороду и Искову Сергіи, бывшіи протопопъ Богородицкои Семенъ. Тое же осени Октября въ 10, на память святыхъ мученикъ Еудамніа, родися князю великому Ивану Ивановичю сынъ князь Дмитреи въ 10 часъ нощи. Тое же весны Априля въ 8 родилася великому князю Ивану Васильевичю княжна Елена въ 1 часъ дне. Тое же весны Маіа въ 6 киязь великіи Иванъ Васильевичь всеа Русіи заложилъ церковь камену Благовъщеніе пресвятыя Богородица на своемъ дворъ, разрушивъ первое основаніе, еже бъ създаль дъдъ его, князь великіи Василеи Дмитріевичь, а за церковью полату заложиль. Того же дета Іюня 27 архієпископъ Новогордскій Сергій остави архієпископью и прійде къ Тройци въ Сергієвъ || л. 556. манастырь въ свое пострижение. Того же льта Геронтии митрополить заложиль у своего двора церковь камену Пречистыя ризъ положеніе. Того же літа повельніемъ великого князя Ивана Васильевича начаша здати въ Великомъ Новъгородъ градъ каменъ по старои основъ.

Въ лѣто 6993 мѣсяца Декабря въ 9 день поставленъ архимандритъ Симоновскіи Нивонть епископомъ въ Суздаль. Того же мѣсяца 12 поставленъ на архіепископью Великому
Новугороду и Искову архимандритъ Чюдовскіи Генадіи. Того же году веснѣ погорѣ градъ
Москва мѣсяца Априля въ 12 въ вторникъ. Тое же весны великая княгини Анна Рязанская
л. 556 об. поѣхала на свою землю на Рязань отъ матери своеи отъ Марфы || и отъ брата своего отъ
великого князя Ивана, а пріѣздила павестити матери своеи мѣсяца Іюня. Того же лѣта мѣсяца Іюля въ 13 князь Иванъ Васильевичь Рязанскіи женился, а понялъ за себе княжну
Агрипѣну, княжь Васильеву Бабичеву дщерь, а вѣнчалъ ихъ Рязанскіи владыка Симіонъ въ

<sup>&</sup>lt;sup>а</sup> въбъдню С. Внизу на полъ загл.: О преставленіи великого князя Василія Ивановича Рязанского. С.

Благовъщеніи на Рязани. Тос же весны Маіа 29 родилася великому князю Ивану Василье- 1485—1487. вичю княжна Өеодосіа въ 3 часъ нощи. Того же льта Іюля въ 4 преставися благовърная великая княгини Маріа, мати великого князя Ивана Васильевича, нареченая въ мнишескомъ чину инока Мареа, и положена бысть въ церкви Възнесеніа на Москвъ. Того же лъта Іюля въ 19 заложена бысть на Москвъ на ръкъ стръдница, а подъ стръдницею выведенъ таиникъ, а ставиль ее Онтонъ Фрязинъ. Того же мъсяца Іюля прислаль князь великів Иванъ Василье- л. 557. вичь гонца въ отчину свою въ Великыи Новъгородъ къ боярину своему наместнику Новогородцкому Якову Захарьичю, велель ему ити къ Тоери съ всеми силами Новогородскыми. Того же льта Августа 21 поиде къ Теери князь великіи Иванъ Васильевичь всеа Русіи и з своимъ сыномъ съ великымъ килземъ Иваномъ Ивановичемъ, и з братьею своею съ княземъ Андръемъ Васильевичемъ и съ княземъ Борисомъ Васильевичемъ, и съ воеводы, и съ многыми силами на великого киязя Теерского Михаила Борисовичя за его неправду, что онъ посылаль грамоты къ королю Литовскому Казимиру, а подымаль его воиньствомъ на великого князя 1 Ивана Васильевича всеа Руси.

Въ лъто 6994 мъсяца Септемврія въ 8 день прінде князь великіи Иванъ Васильевичь и съ своимъ сыномъ съ великымъ княземъ Иваномъ Ивановичемъ, и съ своею братьею и съ воеводы и съ всеми силами подъ городъ Тоерь, и обступи градъ. Того же месяца въ 10 день въ суботу зажгоша посады около града Тоери, а въ 11 день въ недёлю пріёхаша къ великому князю изъ города изо Теери князи и бояре Теерскые коромолникы, и биша ему челомъ въ службу. А того же дни на ночь побъжалъ изъ града Тоери князь великіи Михаило Борисовичь Теерскій къ Литв'в, видя свое изнеможеніе. А въ 12 день въ понед'влийкъ пріжхаща къ великому князю Ивану Васильевичю владыка Теерскій Васіанъ и князь Михаило Холмъскои з братьею | своею и з сыномъ и иные мнозіи боляре, и земскые люди всё, и городъ л. 558. отвориша. И князь великіи послаль вь городь Юрья Шестака да Костянтина Малечкина и діаковъ своихъ Василья Долматова да Романа Алексвева, да Леонтіа Алексвева, вельлъ гражанъ всъхъ къ цълованію привести, да и оть своеи силы беречи, чтобы ихъ не грабили. А въ 15 день въ четвертокъ князь великіи Иванъ Васильевичь и съ своимъ сыномъ съ великымъ княземъ Иваномъ Ивановичемъ былъ въ городъ въ Теери и объдни слушалъ въ Спасъ, и даль ту землю сыну своему великому князю Ивану Ивановичю. А въ 18 день въ недълю въбхалъ князь великіи Иванъ Ивановичь въ городъ Тоерь жити, а князь великіи Иванъ Васильевичь пріфхаль на Москву, і взявь городь Теерь, того же мъсяца 29.

Въ лето 6993 Августа 31 священа бысть церковь на митрополичи дворе Пречистая ризъ положение.

Въ лъто 6995 мъсяца Марта въ 21 въ 7 часъ дне родися князю великому Ивану Васильевичю сынъ Симеонъ.

О Казани. Тое же весны Априля 11 отпустиль князь великіи Иванъ Васильевичь всеа Русін воеводъ своихъ къ Казани, князя Данила Дмитріевича Холмъскаго, да князя Александра Васильевича Оболеньскаго, да князя Семена Ивановичя Ряполовского, да князя Семена Романовичя, въ четвертокъ великіи; а даря Махметь Аминя Казанского отпустилъ князь великіи на другои недели но велице дни въ вторникъ Априля 24. А пришли воеводы великого князя

л. 557 об.

я. 558 об.

<sup>\*</sup> Внизу, на поль, загл.: О изгнаніи великого князя Теерскаго Михаила Борисовичя С.

- 1487—1490. и з силою || подъ городъ подъ Казань мѣсяца Маіа въ 18 день въ четвертокъ на пятои недѣли по велицѣ дни, и взяща городъ Казань Іюля въ 9 день и царя Алегама Казанского
  изымаща съ матерью и съ его царицею и зъ двѣма браты и з сестрою и съ его князми,
  и приведоша ихъ на Москву. Того же пѣта Іюля въ 20 пріиде вѣсть великому князю, что
  городъ Казань взяли его воеводы, а пригонилъ съ тою вѣстью князь Өедоръ Хрипунъ Ряполовскіи, и князь великіи Иванъ Васильевичь всеа Русіи царя Махметяминя изъ своей рукы
  поставилъ на царство въ Казани, а коромолныхъ князей и улановъ Казанскыхъ смертью казнилъ, и иныхъ коромолниковъ; а царя Алегама съ царицею послалъ князь великіи въ заточеніе
- л. 559 об. ченіе на Вологду; || а матерь его и братью его и сестру послаль князь великіи въ заточеніе на Бълоозеро въ Карголомъ. Того же льта повельніемъ великого князя Ивана Васильевича всеа Русіи основаль полату велику Маркъ Орязинъ на великого князя дворъ, гдъ теремъ стояль. Того же льта съвръшилъ Маркъ Фрязинъ стрълницу на углъ внизъ по Москвъ Беклемишевъскую.

Въ лѣто 6996 мѣсяца Маіа 27 заложилъ Онтонъ Фрязинъ стрѣлницу въ верхъ по Москвѣ, гдѣ стояла Свибловская стрѣлница, а подъ нею вывелъ таиникъ. Того же лѣта Августа 12 слилъ Навлинъ Фрязинъ Деббосикъ пушку велику. Того же мѣсяца 13 послѣ объда на девятомъ часу дни загорѣлась церковъ Благовѣщеніе на болотѣ, и отъ того погорѣло отъ развить въ садъхъ, да по Неглимну, а церквеи згорѣло 42.

Въ лъто 6997 прінде посоль Николан отъ Римскаго цесаря Өердерика о любви и дружбъ, и князь великіи, почтивъ посла, отпусти его съ любовію къ его государю, да съ нимъ же вмість отпустиль князь великіи своего посла Юрья Грека Тарханіота къ цесарю Өердерику съ любовію. Того же льта Маіа 16 преставися Коломенский владыка Герасимъ въ Пафнотьевъ пустыпъ. Того же мъсяца 28 въ среду въ 11 часъ дни преставися пресвященныи митрополить Геронтіи и положень на Москві въ соборнои церкви Успеніа Пречистые на ствернои 560 об. странъ. || Тое же весны Іюня 11 посылалъ внязь великіи Иванъ Васильевичь всеа Русіи рать свою на Вятку за ихъ неисправленіе, князя Данила Васильевича, да Григоріа Васильевича Морозова и иныхъ воеводъ съ многою силою. Они же шедше городы поимаша, а самъхъ Вятчанъ къ цълованію приведоша, а Арянъ къ роть приведоша, а Вятчанъ болшихъ людеи и з женами и з дътми изведоща, да и Арьскыхъ князен; и тако възвратишася. И князь великіи Вятчанъ земскыхъ люден въ Боровсце да въ Кременце посади, да и земли имъ подая, а торговыхъ люден Вятчанъ въ Дмитровъ посади, а Арьскыхъ князеи пожаловалъ князь великіи, л. 561. Отпустиль въ свою землю, а коромолниковъ смертью казниль. || Того же лёта мёсяца Августа 9 на память святого апостола Матеея священа бысть церковь Благовъщеніе пресвятыя Богородица на великого князя дворт на стнехъ. Того же мъсяца 20 на память святого пророка Самоила священа бысть церковь Василін Кесарінскый, придѣлъ у Благовѣщеніа.

Въ льто 6998 преставися король Угорскій Матіасъ, а съ великымъ княземъ быль въ любве и въ докончаній и въ братствь. И въсхоть Максиміанъ, Римскій король, и надъ Угорскою землею королевство дръжати; панове же Угорскіе и земля вся не въсхотьща его, послаща къ Владиславу къ королю Чешскому, Казимирову сыну, короля Полского, и взяща его л. 561 об. съ Чешского королевъства на Угорское королевство. Максиміянъ || же, Римскій король, съ Владиславомъ взя миръ и докончаніе, Бълаграда сступися Владиславу, а Віена и вся Авъстръская земля Максиміану бысть. Тоя же зимы прійде отъ Рима на Москву братъ великіе кня-

гини Соеви, именемъ Андреи, сынъ Фоминъ, деспота Аммореискаго, да съ нимъ вмёстё прі- 1490--1491 идоша послы великого князя Дмитреи да Мануило, Ивановы дёти Ралева, и приведоша съ собою къ великому князю мастеровъ: архитектонъ, именемъ Петръ Антоніи, да ученикъ его Замантоніи, мастеры стённые и полатные, да пушечнаго мастера Якова съ женою, да серебреныхъ мастеровъ Христофора съ двёма ученикы отъ Рима, да Олберта Нёмчина изъ Любска, да Капра съ ученикомъ изъ Медіолана да каплана бёлыхъ черицевъ Аугустинова закона Ивана п. 562. Спасителя, арганнаго игреца, да лёкаря жидовина мистра Леона изъ Венецёи.

О преставленіи великого князя Ивана Ивановича. Вь літо 6998 Марта въ 7 съ суботы на неделю въ 8 часъ нощи преставися благоверным и христолюбивыи князь великіи Иванъ, сынъ великого князя Ивана Васильевича всеа Русіи старвишіи, первые его великіе княгини Маріи, дъщери великого князя Борисовы Александровича Теерскаго, и положиша и вы церкви Архааггела Михаила на Москвъ, идъже и прародители его лежать; и живъ встуъ леть 32 и 20 днін. А болель камчюгою вь ногахъ, и видевъ лекарь жидовинъ мистръ Леонъ II похваляся рече великому князю Ивану Васильевичю, отцу его: «Язъ излечю сына л. 562 об. твоего великого князя оть тоя болевни, а не излечю его явъ, и ты вели мене смертію казнити». И князь великіи Иванъ Васильевичь понявъ въру ръчемъ его и повель ему лечити сына своего великого князя. И нача его лекарь лечити, зелье пити дасть ему и жещи стиляницами по тёлу, вливая горячую воду; и отъ того ему тяжчая бысть и умре. И того лёкаря мистро Леона велъть князь великіи Иванъ Васильевичь поимати и послъ сорочинь сына своего великого князя Ивана повеле его казнити, головы ссечи; и ссекоща ему головы на Болвановін Априля въ 22. Тое же зимы отпустиль князь великін || брата великін княгини Сооьи л. 563. Андрея въ свою землю. Того же лъта Іюля въ 9 прінде изъ Рима посоль великого князя Юрьи Грекъ Тарханіоть, да съ нимъ прінде посоль оть короля Римскаго Максиміана, Фердерикова сына цесарева, именемъ Юрьи Делаторъ о любви и о дружбе и о братстве. Того же лъта Августа 4 посладъ князь великіи Иванъ Васильевичь въ Волохы къ Стефану воеводъ посла своего Ивана Миткова сына Лихорева, а велёль ему поити полемъ. Того же мёсяца въ 5 родися великому князю Ивану Васильевичю сынъ, и нареченъ бысть Андреи. Того же мъсяца 19 въ четвертокъ князь великіи Иванъ Васильевичь посла Максиміанова, короля Римскаго, Юрья Делатора, почтивъ зело, // отпусти его къ его государю да съ нимъ вмёсте по- л. 563 об. сладъ князь великіи своихъ пословъ къ королю Римскому Максиміану, Оердерикову сыну, Юрья Грека Тарханіота, да діака своего Василіа Кулешина взяти съ нимъ любовь и докончаніе. Того же діта Петръ Антоніи Фрязинь съвръшиль дві стрілници, едину у Боровитсвыхъ вороть, а другую у Костянтинооленскыхъ, да и стену съвръщилъ отъ Свибловскіе стръдници до Боровитцкыхъ воротъ.

Въ дъто 6999 възведенъ бысть на дворъ митрополичь архимандритъ Симановскый Зосима, мъсяца Септемвріа 12, а поставленъ на митрополію всеа Русій того же мъсяца въ 26, въ недълю. Того же мъсяца въ 28 прінде посоль къ великому князю изъ Чаргадай отъ д. 564. Усейнъ салтана Урусъ богатырь о любви и о дружбъ. Тоя же осени Октября въ 17 повельніемъ великого князя Ивана Васильевича всеа Русій пресвященный митрополить Зосима всеа Руси и архіепископъ Тихонъ Ростовскій и епископи Нивонтъ Суздальскый, Симеонъ Рязанскый, Васіанъ Теерскій, Прохоръ Сарскій, Филофей Пермьскый и архимандрити и игумени и весь священный съборъ Русскій митрополій съборовали на Захарій черньца и на Новогородцкого протопона Гаврійла, и на Денисья, попа Архааггельскаго, и на Василій, попа Покров-

ROSSON CORPARIS Processes Astonnosis. Tone XVIII.

- 1491. скаго, и на Макара, діака Никольскаго, и на Гридо, діака Борисоглівскаго, и на Васюка, аятя Денисьева, и на Самуху, діака Никольскаго, и митрополить Зосима и спископи и весь свищенным съборъ, обыскавь ихъ ереси по архіспископлимъ Генадісвымъ подлиннымъ спискомъ, еже присылаль къ Геронтію митрополиту, и отъ святыя ихъ церкве отлучища и въ ваточеніе ихъ разослаща. Тоя же осени Ноября 18 въ четвертокъ поставленъ Аврааміи, игуменъ Угрівшскый, Коломить спископъ пресвященнымъ митрополитомъ Зосимою. Тоя же зимы Генваря 1 прівде изъ Волохъ Иванъ Митковъ сынъ Лихорева, да съ нимъ прійде посолъ къ великому князю Стебановъ Стетьцко, а шли изъ Волохъ поломъ же. Тоя же весны Марта въ
- п. 565. 26 князь великін послалъ на Печеру || Нѣмець, Ивана да Виктора, руды искати серебреные, а съ ними послалъ Андрея Петрова да Василья Иванова сына Болтина. Тоя же весны Марта заложилъ Петръ Антоніи Фрязинъ двѣ стрѣлници, едину у Ороловскыхъ воротъ, а другую у Никольскыхъ воротъ; а Никольскую стрѣлницу не по старои основѣ заложилъ, да за стѣну до Неглимны. Тое же весны мѣсяца Маіа пріиде вѣсть къ великому князю Ивану Васильевичю, что идуть ордыньскые цари Сеитьахметь, Шигахметь съ силою на царя Мингирѣя Крымскому князь же великін на помощь Крымскому царю Мингирѣю отпустилъ воеводъ своихъ въ
- л. 565 об. поле подъ Орду, князя Петра <sup>а</sup> Микитичя Оболенскаго, || да князя Ивана Михаиловича Оболенскаго же, да съ ними многыхъ дѣтеи боярскыхъ двора своего, да и Мердоулатова сыпа паревича Сатылгана съ уданы и съ князи и съ всѣми казакы послалъ вмѣстѣ же съ своими воеводами; а Казаньскому царю Махметъ Амивю велѣлъ послаги воеводъ своихъ съ силою вмѣстѣ же съ царевичемъ и съ великого князя воеводами; а князю Андрею Васильевичю и князю Борису Васильевичю, братіи своен, велѣлъ послати своихъ воеводъ съ силою вмѣсте же съ своими воеводами. И князь Борисъ Васильевичь воеводу своего послалъ съ великого князя воеводами, а князю Андреи Васильевичь воеводы и силы своея не послалъ съ великого князя воеводами, а князь Андреи Васильевичь воеводы и силы своея не послалъ. И снидошася
  - и. 566. въ мѣсто ве ликого князя воеводы съ царевячемъ Сатылганомъ и съ Казанскаго царя воеводами съ Абашь Уланомъ и съ Бурашь Сеитомъ въ поли, и княжь Борисовъ воевода туто же ихъ наѣха, и поидоша виѣстѣ подъ Орду. И слышавше цари ордынскіе Сеитьахметь и Шигахметь силу многу великого князя въ поли и убоявшеся възвратишася отъ Перекопи. Сила же великого князя възвратися въ свояси безъ брани. Тое же весны повелѣніемъ великого князя Ивана Васильевича архимандрить Спасскыи Аванасеи заложилъ церковь каменую на новомъ, Преображеніе Господа нашего Ісуса Христа. Того же мѣсяца Маіа въ 23 въ поне-
- л. 566 об. дёльникъ згорё градь Володимерь весь и съ носады || а церковь Пречистые Рожество въ манастырё внутри града выгорё, а всёхъ церквен згорёло въ градё девять, а на посадё тринатцать; и много бёды тогда градскымъ людемъ и христіаньству. Того же лёта Ікня згорё градъ Углечь весь, и на посадё погорё и за Волгою дворовъ болши пяти сотъ, а церквен згорё пятнатцать. Того же лёта Ікля въ 28 отпустилъ князь великіи посла Стебанова Стетьцка, да съ нимъ вмёстё послалъ князь великіи своего посла къ Стефану въ Волохы Скурата Зиновьевича на Литву же. Того же лёта съвръшили церковь камену на Симановскомъ дворё у Никольскыхъ воротъ Вреденіе въ церковь святыа Богородица. Того же лёта Марко да Петръ
  - и 567. Антоніи архитектонъ Фрязове съве ршили болшую полату князя великого на площади. Того же льта съвръшили градъ каменъ въ Новьгородь въ Великомъ по старон основь. Того же льта Петръ Антоніи Орязинъ съвръшиль стрынниу Фроловскую. Того же льта Августа прі-

<sup>•</sup> Петра на поли въ выноски С,

идоша на Москсу послы великого князя отъ короля Римскаго Максиміана Юрьн Грекъ Тар- 1491—1492 ханіоть, да діакъ Василен Кулешинъ, да съ ними жъ пріиде посоль къ великому князю Ивапу Васильевнчю оть короля Римскаго Максиміана, Оердерикова сына цесарева, Юрьн Дѣлаторъ и привезли отъ короля грамоту докончалную з золотою печатью, а великого князя грамоту з золотою же печатью ему дали, да и къ цѣлованію привели короля на тѣхъ || грамотахъ до- л: 567 об. кончалныхъ, а великого князя Максиміановъ посолъ къ цѣлованію привель на тѣхъ же грамотахъ докончалныхъ.

О поиманьи князя Андреа Васпльевича и его дътен, князя Дмитріа да князя Ивана.

Въ лъто 7000-ное Септемврія въ 20 князь великін Иванъ Васпльевичь всеа Русіи сложи съ себе крестное цълование брату своему князю Андрею Васильевичю за его измъну, что онъ измѣнилъ крестпое цѣлованіе, думалъ на великого кпязя Ивана Васильевича, на брата своего стареншаго, съ братіею своею съ княземъ Юрьемъ и съ княземъ Борисомъ и съ княземъ Андръемъ, да къ цълованію ихъ привель на томъ, что имъ на великого князя, на брата своего старбишаго стояти съ одного, да грамоты свои посылалъ въ Литву къ королю къ Казимиру, одиначеся съ нимъ на великого | князя, да и самъ съ братомъ своимъ съ княземъ съ Бори- л. 568 сомъ отъезжалъ отъ великого князя, да посылалъ грамоты свои къ царю Ахмату Болшіе орды, приводя его на великого князя на Русскую землю ратью, да съ великого князя силою на ордыньскаго царя, воеводы своего и силы не посылаль, а все то чиня изм'вну великому князю, преступая крестное целованіе. И за то велель его князь великіи изымати и посади его на Козенскомъ дворъ на Москвъ; а по дътен по его, князя Дмитріа и по князя Ивана, послалъ на Углечь того же дни князя Василья княжь Иванова сына Юрьевича; да съ нимъ многыхъ дътен боярскыхъ, и велълъ ихъ поимати и посадити въ Переяславли. Они же сътворища тако. Того же льта Септемврія на Сергіеву память, князь великіи торгь перевель отъ Троици на л. 568 об. городокъ въ Радонежь. Того же лета князь великіи Иванъ Васильевичь послаль Теерскые земли писати по Московскы въ сохы; а писаль Тоерь князь Оедоръ Олабышь, а Старицу Борисъ Кутузовъ, а Зубцово да Опокы Дмитрен Пъшковъ, а Клинъ Петръ Лобанъ Заболотцкои, а Холмъ и Новои Городокъ Андреи Карамышевъ, а Кашинъ Василеи Карамышевъ. Тоя же осени Октября 20 прівдоша на Москву Андреи Петровь да Василен Ивановъ сынъ Болтина, что посылалъ князь великіи съ ними Нъмецъ, Ивана да Виктора, на Печеру руды искати серебреные, и они нашли руду серебреную и меденую въ великого князя отчине на рецв на л. 569. Цилмъ, не доходя Козсмы ръкы за полъ днища, а отъ Нечеры ръкы за седмь днищь, а мъста того, гдв нашли, на десяти верстахъ, а отъ Москвы дотолв полъ четверты тысячи верстъ; а нашли руду лъта девятдесять девятаго Августа 8. Того же лъта Ноября 13 священа бысть церковь Введеніе святыя Богородица на Симановскомъ дворѣ у Никольскыхъ вороть. Того же мъсяца Ноября пріиде изъ Крыму князь Василен Ромодановской, да съ нимъ пріиде посолъ къ великому князю отъ царя Крымскаго Менгиръя. Тоя же осепи Ноября 18 пріиде посолъ къ великому князю Ивану Васильевичю всеа Русіи отъ короля Римскаго Максиміана, Өердерикова сына цеса рева, Юрьи Делаторъ и приведе великого князя къ целованію на докончал- л. 509 об. ныхъ грамотахъ. Тоя же зимы Өевраля повельніемъ великого князя Ивана Васильевича пресвященным митрополить Зосима и архіепископъ Генадіи Великого Новагорода и Пскова при-

а десятаго описка С.

- 1492—1493 дали изъ митрополіи и изъ архісиископьи изъ Новогородцкой церкви свой на Вологдѣ въ городѣ и на посадѣ епископу Пермьскому Оплооско въ Пермьскую епископью. Тое же зимы прійде посолъ къ великому князю из Ыверскій земли отъ князя Александра, именемъ Мурать. Того же мѣсяца Өевраля прійде изъ Волохъ Скурать Зиновьевичь, да съ нимъ прійде посолъ
  - п. 570. къ великому князю Стерановъ Волошскаго воеводы Мушатъ. Тоя же ве∥сны Марта отпустилъ князъ великіи Крымского посла, да съ нимъ послалъ своего посла къ царю Менгирѣю въ Крымъ Лобана Калычова. Тоя же весны Апрѣля въ 5 въ четвертокъ вышелъ князъ великіи изъ своего двора изъ старого въ князъ Ивановъ дворъ Юрьевича въ новой и съ ведикою княгинею Сорьею и з дѣтми своими, и з снохою съ великою княгинею Еленою, и съ княземъ Дмитріемъ съ внукомъ. А старои свои дворъ древянои велѣлъ разобрати и начя ставити каменои дворъ. Того же мѣсяца въ 6 отпустилъ князъ великіи посла Стефанова Мушата къ его государю въ Волохы. Того же мѣсяца отпустилъ князъ великіи Иванъ Васильевичь посла Макси-
- п. 570 об. міанова, короля Римскаго, Юрья Дѣлатора, да съ нимъ | князь великіи Иванъ Васильевичь послаль своихъ пословь къ королю Римскому Максиміану Юрья Грека Тарханіота, да Михаила Кляпика Яропкина, да Ивана Волка Курицина. Тое же весны послаль князь великіи діака своего Василіа Кулешина рубити города Володимеря древяна по Васильеву окладу Мамырева, и срубища его въ два мѣсяца. Тое же весны повелѣніемъ великаго князя Ивана Васильевичя заложища градъ на Нѣмедцкомъ рубежи противъ Рудигова города Нѣмедцкого на рѣцѣ на Норовѣ, на Дивичьи горѣ на Слудѣ, четвероуголенъ, и нарече ему имя Иванградъ. Тое же весны мѣ
  - л. 671. сяца Маіа въ 17 Иванъ Спаситель Фрязинъ, капланъ постриженый Аугу стинова закона бѣлыхъ чернцевъ, закона своего отрекъся и чернечество оставилъ, женился, понялъ за себе Алексѣевскую жену Сѣринова, и князь великіи его пожаловалъ селомъ. Тоя же весны мѣсяца Маіа въ 23 преставися король Польскіи и великіи князь Литовскыи Андреи Казимиръ, и сѣлъ на великомъ княженіи на Литовскомъ сынъ его Александръ, а на королевствѣ на Польскомъ сѣлъ сынъ его Албрехтъ. А сына его болшого Владислава при его животѣ взяща на Чешское королевство, а съ Чеховъ на Угорское королевство же взяща его. Того же лѣта мѣсяца Іюня 10 приходища Татарове, ордынскые казакы, въ головахъ приходилъ, Темешомъ зовуть, а съ нимъ
- п. 671 об. двъстъ и 8 казаковъ въ Алексинъ на волость на Вошань; и по грабивъ поидоша назадъ. И пріиде погоня великого князя за ними, Оедоръ Колтовской да Горяинъ Сидоровъ, а всъхъ ихъ 60 человъкъ да четыре, и учинися имъ бои въ поли промежу Трудовъ и Быстрые Сосны, и убища погони великого князя 40 человъкъ, а Татаръ на томъ бою убища 60 человъкъ, а иные идучи Татарове въ Орду ранены на пути изомроща. Того же лъта поставища великому князю дворъ древенъ за Архааггеломъ на Ярославичкомъ мъстъ. Того же лъта отъ Ороловскые стръдници и до Никольскые заложища подошву и стрълницу новую надъ Неглимною съ таиникомъ валожища. Того же лъта мъсяца Августа посылалъ князь великіи Иванъ Васильевичъ
  - л. 672. во||еводу своего князя Өедора Телепня Оболенскаго съ силою ратною на городъ Мченескъ ва ихъ неправду, и градъ Мченескъ взяша и землю повоеваща, и воеводу ихъ Бориса Семенова сына Александрова изымаща и иныхъ многыхъ, и приведоща ихъ на Москву.

Въ дъта 7001-е септемврія посладъ князь великіи въ Крымъ къ царю Менгирью Крымскому посла своего Костянтина Заболотцкого, а въ Волохы посладъ Ивана Андръевича Плещъева. Тое же осени Октября пріиде изъ Литвы посодъ къ великому князю Ивану Васильевичю панъ Станиславъ Гльбовичь отъ князя Александра Литовскаго о порубежныхъ дълъхъ.

л. 572 об. Тое же осени Ноября побежаль отъ великого князя въ Литву Юшко Елизаровъ. || Того же

лъта приъхаща къ великому князю служити князь Семенъ Оедоровичь Воротынскій, да бра- 1493 таничь его киязь Иванъ Михаиловичь и з своими отчинами. А Едучи князь Семенъ на великого князя имя засълъ Литовскыхъ городовъ, Серпъескъ да Мъзеческъ. И пріиде за ними воевода Смоленскій князи великого Литовьскаго Александровь панъ Юрьи Глібовичь да князь Семенъ Ивановичь Можанского подъ грады подъ Серпъескъ и подъ Мъзеческъ съ силою многою, и гражане не възмогоша противитися имъ, грады своя здаша. И слышавъ то князь великіи Иванъ Васильевичь послалъ противу ихъ сестричича своего князя Өедора Васильевичя Рязаньского да воеводъ своихъ князя Михаила Ивановича Калышку, да князя | Александра л. 573. Васпльевича Оболенскаго и иныхъ воеводъ своихъ съ многою силою, да великого князя Реванскаго Ивана Васильевичя воевода Инка Измаиловъ съ силою. Смоленьскый же воевода панъ Юрьи Глебовичь и князь Семенъ Ивановичь Можанского, слышавъ рать силну великого князя идущу противу ихъ, и въ градехъ посадиша князеи и пановъ многыхъ въ осаде, а сами убоявшеся и побъгоша въ Смоленску. И прінде сила великого князя Ивана Васильевича подъ градъ Мѣзеческъ; они же убоявшеся и не могоша противитися, и градъ отворища, и изымаща въ градъ Кривца, околничего Смоленского, и иныхъ многыхъ князеи и пановъ, Литвы и Смолнянъ, заставы князя великого Александровы, а земскыхъ || людем и черныхъ приведоща къ л. 573 об. цълованію за великого князя. И оттоль поиде сила великого князя подъ градъ Серпъескъ. Они же устремишася кръпко ратоватися, и не хотъша градъ здати. Воеводы же великого князя повелъща воемъ мужественъ приступати къ граду съ пушками и съ пищалми, и приступивъ къ граду и взяща его силою, и изымаща въ градъ Ивана Оедорова сына Плюскова Смолнянина и иныхъ многыхъ князеи и пановъ, Литвы и Смолнянъ, двора великого князя Александра Литовского; и разграбивъ градъ съжгоша; а земскыхъ людей къ целованію приведоша. И оттол'в шедъ Опаковъ градъ взявъ съжгоша, и земскые и черные люди къ целованію приведоша. И тако възврайтишася; а Литву и Смолнянъ, съдящихъ въ осадъ, и градскыхъ болшихъ в. 674. людеи приведоша на Москву, и князь великіи ихъ послалъ въ заточеніе но своимъ градомъ. И въ то же время посылалъ князь великіи Иванъ Васильевичь воеводъ своихъ подъ городъ Вязму ратью, кпязя Данила Васильевича Щеня да князя Василья Ивановичя Кривого; они же шедше Вязму градъ взяша и къ целованію приведоша, а Вяземскыхъ князеи и пановъ приведоша на Москву; и князь великіи ихъ пожаловаль ихъ же отчиною Вязьмою и повель имъ себъ служити. Того же лъта прівде служити къ великому князю князь Михаило Романовичь Мъзецкои, да изымавъ приведе съ собою дву братовъ, князя Семена да князя Петра; и князь ве ликіи ихъ послалъ въ заточеніе въ Ярославль, а князя Михаила пожаловалъ его же от- л. 574 об. чиною и вельль ему себь служити. Тоя же зимы Генваря 11 прінде къ великому князю служити изъ Крыму царевичь Абдылъ Летиоъ Абреимовъ сынъ Казанского царя, съ посломъ великого князя съ Лобаномъ съ Колычевымъ. Тоя же зимы епископъ Сарскыи Прохоръ остави епископью и съиде съ Крутици къ Богоявленію въ манастырь. Тоя же зимы Генваря 31 казнилъ князь великіи князя Ивана Лукомского да Матіаса Ляха, толмача Латинскаго 6, съжгоша ихъ на рекъ на Москвъ пониже мосту въ клъткъ, да дву братовъ Смолнянъ казниль, Богдана да Олехна Селевиныхъ, торговою казнью; и Богданъ умре отъ торговые || казни, а Олехну го- л. 675. ловы ссекли, про то, что они посылали з грамотами и съ въстми человека своего Волынцева къ князю великому Александру Литовскому. А князя Ивана Лукомского послалъ къ великому

<sup>•</sup> Поправлено изъ пожаловалъ С. 6 лытинскаго С.

- 1493. КПЯЗЮ СЛУЖИТИ КОРОЛЬ ПОЛЬСКІЙ КАЗИМИРЬ, А КЪ ЦЁЛОВАНІЮ ЄГО КОРОЛЬ ПРИВЕЛЪ НА ТОМЪ, ЧТО ему великого князя убити или окормити зельемъ, да и зелье свое съ нимъ посладъ, и то зеліе у него выняли; да сказалъ князь Иванъ Лукомскои на князя на Оедора на Бъльского, что онъ хотълъ бъжати отъ великого князя въ Литву. И князь великіи за то велълъ князя Оедора изымати, да посладъ его въ заточеніе въ Галичь. Тоя же весны въ вербную суботу погоръ
- л. 575 об. градъ Кострома весь. Тоя же ве||сны Апръля 17 на Радуници погоръ градъ Москва нутрь весь, развъ остася дворъ великого князя новои за Архааггеломъ; а у Чюда въ манастыръ казна выгоръ. Тое же весны Маіа въ 3 прівде посоль изъ Мазоветцкіа земли отъ князя Кондрата, именемъ Иванъ. Тоя же весны Маіа въ 4 поставленъ Силуянъ старецъ, бывшіи игуменъ Угръшскій, на епископьство Сарское и Подоньское на Крутицу преосвященнымъ митрополитомъ Зосимою. Того же мъсяца Маіа послалъ князь великій въ Веньцію и въ Медіоланъ Мануила Аггелова Грека, да Данида Мамырева. Того же мъсяца Маіа отпустиль князь великій Иванъ Василье
  - п. 576. вичь посла Ивана Мозоветцкого въ свою землю, да съ нимъ отпустидъ къ Мозовет||цкому князю Кондрату посла своего Осанчока Заболоцкого, да Третьяка Васильева сына Долматова. Того же лѣта Іюня пришелъ посолъ изъ Нѣмецъ къ великому князю отъ Датского короля Ивана о любви и о братствъ; и князь великіи, почтивъ посла его, отпусти его въ свою землю, да съ нимъ вмѣсте послалъ князь великіи своихъ пословъ къ Датцкому королю Ивану Дмитрея Грека Ралева, да Дмитріа Заяцова. Того же лѣта Іюня пріидоша послы изъ Литвы отъ великого князя Александра Андрей Олехновичь да Воитко Яновичь Клочко. Того же лѣта повелѣніемъ великого князя Ивана Васильевича поставиша градъ древянъ на Лукахъ на Великыхъ
- п. 576 об. по старои основъ. || Того же лѣта повелѣніемъ великого князя Ивана Васильевича церкви сносища и дворы за Неглимною; и постави мѣру отъ стѣны до дворовъ сто саженъ да десять. Того же лѣта повелѣніемъ великого князя копаша ровъ отъ Боровитцкые стрѣлници и до Москвы до рѣкы. Того же лѣта приходища Татарове казакы ордынскые изгономъ на Рязаньскые мѣста и взяща три села и поидоща вскорѣ назадъ. Того же лѣта Іюля 16 въ вторникъ въ 1 часъ дни зажже громъ съ молоньею верхъ маковици болшіа, тесъ подъ желѣзомъ, у соборныа церкви Успеніа Пречистыа на Москвѣ, а внутри церкви мало попалило на царскихъ дверехъ,
  - п. 677. да половина опоны згорѣло на амбопѣ, да два болва||нца древяныхъ розразило подъ амбономъ, а верхъ вскорѣ угасища, и Божіею милостію церкви не бысть пакости ничтоже. А въ тотъ же день въ Володимери у Пречистые съ церкви Благовѣщеніа бурею крестъ сломило. Того же мѣсяца въ 28 въ недѣлю въ 7 часъ дни загорѣся церковь отъ свѣчи святыи Никола на пѣску, и въ томъ часу въста буря веліа зѣло; и кину огонь на другую сторону Москвы рѣкы къ Всѣмъ святымъ, а оттолѣ за Неглимну къ каменон церкви къ Егорію святому; и въ томъ часѣ нечислено нача горѣти въ мнозѣхъ мѣстѣхъ, и выгорѣ посадъ за Неглимною отъ Духа Святого по Черторью и по Борисъ Глѣбъ на Орбатѣ и до Петровской слободки; а за Москвою
- п. 577 об. отъ Соеіи святые выгорі и до Акима и Анны, || а изъ Зарічья въ граді загоріся князя великого дворъ и великіе княгини, и оттолі на Подолі житници загорішася и дворъ князя великого повой за Архаагтеломъ выгорі и митрополичь дворъ выгорі, и у Пречистые алтарь огорі подъ Немецкимъ желізомъ, и въ граді всі лачюгы выгоріша, понеже бо не поспіша ставити хоромъ после вешняго пожара, и церковь Іоанъ Предтечя у Боровитцкыхъ воротъ выгорі и западе, а въ церкви попъ сгорі, а подъ церковью казна княгини великіе выгорі, и градная кровля вся огорі, и новая стіна древяная у Никольскыхъ вороть; и изъ города торгъ загорізся, и оттолі посадъ выгорі възлі Москву до Зачатіа на Востромъ конци и по Ва- ||

сильевской лугь и по Всё святые на Кулижки; и оттолё по Іоанъ Богословъ и по старую л. 578. Троицю; и Срётенская улица вся выгорё до Всполіа; и церковь каменая Усрётеніе огорё. И многа тогда людемъ скорбь бысть; болши двою соть человёкъ згорё людей, а животовъ безчислено выгорё. А все то погорё единого полудни до ночи, грёхъ ради нашихъ. А лётописень и старые люди сказываютъ, какъ Москва стала таковъ пожаръ на Москвё не бывалъ. Тогда же стоялъ князь великіи у Николы у Подкопаева у Явузы въ христіанскыхъ дворехъ. Того же лёта Іюля пріидоша на Москву послы князя великого отъ короля Римскаго Максиміана Юрьи Грекъ Тарханіотъ да Мирхаило Кляпикъ, да Иванъ Волкъ Курицанъ. Того же л. 578 об. лёта митрополитъ Зосима постави три кёлін камены съ подклёты на своемъ дворё.

Въ дъто 7002-е Септноря въ 17 згоръ градъ Рязань весь.

# B.

# Окончаніе отрывковъ Троицкой летописи.

Въ Никон. Лът. прибавлено, что Великіи Князь, исполняя повельніе Ханское, вторично 6900. ъздиль тогда въ Орду. Главная современная льтопись Васильева княженія есть Тронцкая, гдів ньть ни слова о семъ мнимомъ вторичномъ путешествів. (V, 144).

Въ началѣ Васильева княженія по Троиц., Ростов. и всѣмъ древнимъ лѣтописямъ (кромѣ новѣйшей Никоновской) годъ начинался еще съ Марта; такъ... сказано,... что 1392 году лѣтомъ расписали Коломенскую церковь, а послѣ въ томъ же году Сент. 25 преставился Св. Сергій и Февр. 13 Даніилъ Өеофановичь. (V, 246).

За извъстіемъ о кончинъ преп. Сергія слъдуєть въ Троицк. Лът. похвала Св. Сергію, листахъ на двадцати. (V, 254).

Въ Троицк. Лът. прибавлено: «Таковъ бо есть обычай Новогородцевъ: часто правають ко Князю къ Великому, и паки рагозятся; и не чудися тому; бъща бо человъци суровы, непокориви, упрямчиви, непоставни... Кого отъ Князь не прогитваща? или кто отъ Князь угоди имъ, аще и Великій Александръ Ярославичь не уноровилъ имъ?... и аще хощеши распытовати, разгни книгу, Лътописецъ великій Русьскій, и прочти отъ Великаго Ярослава и до сего Князя нынъшняго»... (V, 148).

«Тое же весны (г. 1393) въ самый Великъ день сшедшеся ивціи отъ Новгородцевъ, Вви- 6001. ници, крамольници, сурови человвци, свървпіи людіе, убища Максима, мужа благовврпа... и Князь Великій разгивнася яростью великою звло... и повелвньемъ Князя Великого казниша ихъ казнью различною, по единой комуждо ихъ усвкающе имъ руцв и нозв». (V, 148).

Въ Троицк. Лет.: «Новгородци, собравше воя многи, водою въ судёхъ множьство насадовъ и ушкуевъ приведше съ Двины ратью, взяща градъ Устюгъ весь и огнемъ пожгоша, и церковь чудную Сборную разграбиша, и множьство золота и сребра, еже есть въ ней, кузпь иконы Св. Богородицы, то все одраща, и стояща мёсяцъ въ одиномъ мёстё, на Устюзё и въ Юзё воююще, а люди изъ лёсовъ выводяще... И въ то же время взяща Бёлоозеро градъ и села». (V, 149).

Въ Троицк. Лът.: «въ лъто 6902 (1394) Индикта 2, Мая въ шестый день, по Велицъ 6902. дни на четвертой недъли въ Среду, преставися Князь Великій Борисъ Костяптиповичь, и положенъ бысть въ Суждаль, въ своей отчинъ... Въ Петрово говънье Кн. Василій Дмитріевичъ

Суждальскій, да брать его Кн. Семенъ, побъгоша изъ Суждаля къ Ордѣ зѣло вскорѣ, и гонишася за ними, и не могоша постигнути... Тое же осени Князь Семенъ Суждальскій приде ратью къ Новугороду Нижнему... а люди затворишася въ городѣ; и Воеводы бяху у нихъ Володимеръ Даниловичь, Григорей Володимеровичь, Иванъ Лихорь; и бысть имъ бой по три дни... и взяша миръ: Христіане крестъ цѣловаша, а Татарове по своей Вѣрѣ... и Татарове створиша лесть, а клятву преступиша: пограбиша всѣхъ Христіанъ... а Князь Семенъ глаголаше: не азъ есмь створивый се, по Татарове... И тако Татарове Новгородъ взяша Окт. въ 25 день, и пребыша ту со двѣ недѣли, дондеже услышаша, што Князь Василій идетъ на ня ...и побѣжаша». (V. 145).

Вътекстъ Карамзина, подъ 1395 г., т. V, стр. 87: «Юный Государь... соорудиль каменный храмъ Богоматери съ монастыремь на древнемъ Кучковъ поль (157)»; прим.: Въ Троицк. Лът.: «мъсто то было тогда на Кучковъ поль, близъ града Москвы на самой велицъй дорозъ Володимерьской». (V, 157).

Въ Троицк. Лът.: «Тое же зимы (въ 1398 г.) Княгиня Великая Софія ъздила въ Смоленскъ къ отцу своему и къ матери съ дътьми и съ Бояры и съ Боярынями, и пребывне въ Смоленскъ 2 недъли... принесе оттуду многіе иконы окованныя златомъ и сребромъ, еще же и часть честныхъ Страстей Спасовыхъ, еще бяху въ Смоленскъ были давно принесены отъ Царягорода». (V, 175).

Въ Троицк. Лът.: «Въ лъто 6906 (1398) бысть Царьгородъ въ осадъ... и рати стояху около города, поганіи Бесерменове, окаянніи Туркове, сынъ Амуратовъ, братъ Чалибъевъ, Баазыть, со всъ стороны перея пути, и по морю и по суху, и тако стояща долго время, яко и до седми лътъ... Тогда Царь и Патріархъ и прочіи людьи въ печали бяху велицъй и въ оскудъньи, и то слышавъ Князь Великій и погадавъ съ Митрополитомъ и прочими Киязьми Рускими, и послаща сребро милостыню въ Царьгородъ. Съ Москвы поъхалъ съ милостынею Родіонъ Чернецъ Ослъбя, бывый преже Боляричь Любутьскій; а князь Михайло Тферскій послать своего Протопопа Данила... Царь же и Патріархъ много хваленья и благословенья всылаху Руси, и прислаша Князю Великому поминокъ, икону чудну, на ней же написанъ Спасъ и Ангели, и Апостоли, и Праведници, а вси въ бълыхъ ризахъ; такожь и Князю Михайлу Тферскому прислаша икону Страшный судъ». (V. 230).

Въ текстт Карамзина, подъ 1398 г., т. V, стр. 95: «Тохтамышъ, по отшестви Тамерлана, ...вступилъ въ Сарай, отправилъ Посольства къ Державамъ сосъдственнымъ и называлъ себя единственнымъ повелителемъ Батыевыхъ Улусовъ (173)»; прим.: въ Троицк. г. 6906 или 1398. (V, 173).

8907 Въ Троицк. Лът.: «азъ тя посажу въ Ордъ на Царствъ, а ты мя посадишь на Княженьи на Великомъ на Москвъ». (V, 177).

Въ Лът. Троицк.: «Тое же осени Сент. приде изъ Орды Княжь Михайловъ Киличей, именемъ Ельча, а съ нимъ посолъ Темирь Кутлуевъ, именемъ Бекшикъ, да Саткинъ, послъ живота его, и привезоша ярлыки писаны на его имя». (V, 185).

По Троицк. Лът. и другимъ Симеонъ взялъ Нижній въ 1399 году. (V, 175).

Къ извъстію о кончинъ Маріи, сестры в. к. Василія Дмитріевича: см. Лът. Троицк. г. 6907. Марію погребли въ Московской церкви Св. Лазаря. (V, 189).

Въ Троицк. Лът.: «взяща градъ Болгары, Жукотинъ, Казань, Кременьчукъ». (V, 176).

6908 Въ Лет. Троицк.: «Того же лета (1400) умре Царь Темиръ Кутлуй... Въ то же время

Князь Иванъ Михайловичь посылаль въ Орду, и выдоша изъ Орды Өедоръ Гурленъ, да Костянтинъ, а съ ними посолъ именемъ Софря, и вынесоша ему ярлыки отъ новаго Царя». (V, 185).

Въ Троицк. Лет.: «Въ лето 6908 (1400) Князь Юрьи Дмитріевичь на Москве оженися у Князя Юрья Святославича Смоленского, поя за ся дщерь его, именемъ Настасію». (V, 187).

Въ Троицк. Лът.: «Тое же весны (г. 1401) Кн. Иванъ Володимеровичь оженися на 6909 Москвъ у Князя у Оедора Ольговича Рязянскаго, поя за ся дщерь его Василису». (V, 187).

Въ Троицк. Лет.: «Тое же осени (1401) моръ бысть на люди въ Смоленьске ». (V, 222).

Въ Троицк. Лът.: «а былъ (Архіен. Іоаннъ) во изниманьи 3 лъта и 6 мъсяцъ, а съдълъ въ монастыръ у Св. Николы у Стараго». (V, 194).

Олегь скончался въ 1402 году, Іюля 5 (см. Троицк. Лет.). (V, 190).

6910

Въ текстъ Кармзина, подъ 1403 г., т. V, стр. 103—104: «Лугвеній овладёль 6911 Вязьмою безъ кровопролитія, плънивъ ея князя, Іоанна Святославича (191)»; прим.: См. Троицк. и Архив. Кіевскую лътопись, гдъ сказано, что Лугвеній плъниль въ Вязьмъ и другаго Князя Александра Михайловича. (V, 191).

См. Лът. Троицк., Архангел. и Никон. Витовтъ отступилъ отъ Смоленска послъ Святой недъли. (V, 191).

Въ Лът. Троицк.: «И потомъ Князь Юрьи, сослався со Княземъ Великимъ, и выъха изъ города не во мнозъ дружинъ, а Княгиню и Бояры своя остави въ Смоленскъ, а приказавъ имъ ждати себе на первый срокъ и на другій и на третій... а въ то время Витовтъ приде ратью къ Смоленску; гражане же, не могущи терпъти глада и изнеможенья, градъ предаша». (V, 191).

Въ Троицк. Лът.: «Въ лъто 6911 приходилъ посолъ изъ Орды на Русь, Царевичь Энтякъ, и былъ на Москвъ, да изобмолвилъ Микулу Татарина» (V, 203).

Въ Троицк. Лѣт.: «Въ лѣто 6912, Индикта 12, Князь Великій замысли часникъ и по- 6912 стави е на своемъ дворѣ за церковью за Св. Благовъщеніемъ. Сій же часникъ наречется часомърье; на всякій же чась ударять молотомъ въ колоколъ, размѣряя и разсчитая часы нощныя и дневныя; не бо человѣкъ ударяте, но человѣковидно, самозвонно и самодвижно, страннолѣпно нѣкако створено есть человѣческою хитростью, преизмечтано и преухищрено. Мастеръ же и художникъ сему бѣяте нѣкоторый Чернецъ, иже отъ Святыя горы пришедый, родомъ Сербинъ, именемъ Лазарь; цѣна же сему бѣяте вящьте полувтораста рублевъ». (V, 249).

Въ Троицк. Лът. подъ годомъ 1404: «Того же лъта Кипріанъ Митрополить Антонья, Епископа Туровьского, сведе со Владычества его по повелънью Витовтову, и отъя отъ него санъ Епископскій, и ризницу его, и клобукъ его бълый, а источники и скрижали его спороти повелъ, и приведе его отъ Турова на Москву, и посади въ кельи на манастыръ, иже на Симоновъ». (V, 232).

Ср.: «Знаемъ еще, что Антоній, Святитель Туровскій въ 1405 году носиль бёлый клобунь (см. харатейн. Троицк. Лёт., подъ симъ годомъ)». (IV, 360).

Въ Троицк. Лът.: «Въ лъто 6913 приде къ Великому Князю отъ царя Шадибека посолъ, 6913 именемъ Мирза, иже бъ Казначей Царевъ». (V, 203).

Въ Троицк. Лёт. подъ годомъ 1406: «Отпусти Великій Князь Воеводъ своихъ (Маія 25) 6914 воевати земли Литовскія, къ Вязмі и къ Серпейску и Козельску. Они же не яша ничто же». (V, 198).

Въ Троицк. г. 1406: «Тое же весны прівха ко Князю къ Великому въ рядъ служити изъ Литвы и вкоторый Князь, именемъ Александръ, прозвище Нелюбъ, сынъ Княжь Ивановъ Олгимонтовъ, а съ нимъ множьство Литвы и Ляховъ». (V, 199).

Походъ князя Даніила Александровича и посадника Юрія Филиповича въ Нѣмецкую землю по Троиц. Лѣт. въ 1406 г. ... Въ Троицк. Лѣт. сей случай такъ описанъ: «Срѣте я рать Нѣмецкая на рѣцѣ на Сѣрицѣ, и бысть имъ бой Окт. въ 9 день, и биша ихъ и гопилися за ними 20 верстъ до Новагородка, и оттолѣ пошла рать Псковская къ Кирепегѣ; а нагадали были пойти къ Юрьеву, и ту срѣтилъ ихъ Киязъ Великій, Нѣмечьскій Мистерь, со всѣмъ поморьемъ за Селиловымъ побонщемъ; и ту паки бысть бой, и паки поможе Богъ Псковичемъ, а Нѣмечьскій Мистерь убѣжалъ, а Псковичи гонилися до Кирепеги». (V, 197).

Въ Троицк. Лёт.: «Пьсковичи съ Новогородци прівздина ко Князю къ Великому на Москву, и въ Великое говенье Князь Великій посылаль брата своего, Князя Петра, съ Бояры въ Новгородъ Великій Псковичемъ на помочь». (V, 197).

6915 Въ концѣ Кипріанова завѣщанія по древнему Троицкому списку означено Сентября 12, Индиктъ 15, лѣто 6915. (V, 246).

Въ Троицк. Лът.: «Тоеже осени (г. 1407) на Вздвиженьевъ день преставися Князь Юрьи Святославичь Смоленскій, пе въ своей отчинъ, но на чужей сторонъ въ изгнаньи, а своего Княженья лишенъ и своей Княгини и своихъ дътей, въ Рязанской земли въ пустынъ, въ монастыръ у нъкоего Игумена Христолюбца, именемъ Петра, и ту нъсколько дней поболъвъ, преставися, и проводища его честно». (V, 196).

Въ Троицк. Лът. г. 1407: «по Троицынъ дии въ Четвергъ, Мая 20, Литва взяща Одоевъ... Киязь Великій на Спасовъ день пойде на Литовскую землю... и взяхъ градъ Дмитровець». (V 199).

6916 Въ Троицк. Лет. г. 1408: «Іулія въ 8 день, въ Недёлю, выёха изъ града изъ Брянска Швитригайло, а на Москву пріёха Іулія въ 26». (V, 200).

Въ Тронцк. Лът.: «Того же лъта (1408) бысть моръ на люди по многымъ странамъ, а больсть такова: первое разболится человъкъ, и руць и нозъ прикорчить, и шею скривить, и зубы скрегчеть, и кости хрястять, и съставы въ немъ троскотаху; кричить, вопить; и иныхъ же и мысль измънится, и умъ отымется; иные одинъ день поболъвше умираху, а иные полтора дни, а иные два дни; а иныхъ Богъ миловаше: поболъвше 3 дни или 4, у паки здрави бываху. Сею же болъстью умирали въ волостехъ во Ржевскихъ, Волотьскихъ, Можайскихъ, Дмитревскихъ, Звенигородскихъ, Переяславскихъ, Володимерскихъ, Рязаньскихъ, Торускихъ, Юрьевскихъ, есть же индъ и по Московьскимъ волостемъ». (V, 222).

Въ Тронцк. Лът.: «Тое же весны Князь Юрьи Всеволодичь Тферскій приде изъ Орды и приведе съ собою на помощь посолъ именемъ... добиваяся Кашина, да третьей части Тфери: Князь же Иванъ Михайловичь не съступися ему; они же възвратишася къ Царю Булатъ-Салтану». (V, 213).

Въ Троицк. Лът.: «Князь Ордынскій Едегей повельньемъ Булата Царя приде ратью, а съ нимъ 4 Царевичи, да прочій князи Татарстій, а се имена ихъ: Бучакъ Царевичь, Тегрибердій Царевичь, Алтымырь Царевичь, Булатъ Царевичь, Князь Великый Едегей, Князь Махметъ Исупусюлименевъ сыпъ, Князь Тегиня Шиховъ сынъ, Князь Сарай Урусаховъ сынъ, Князь Обрягимъ Темирязевъ сынъ, Князь Якшибій Егедеевъ сынъ, Князь Сентялибій, Князь Бурнакъ, Князь Ериклибердій... и бысть въ Филипово говънье Дек. въ 1 день въ Субботу

об'єда приде Едегей къ Москві... а за Княземъ за Великимъ въ погоню посланъ бысть Царевичь Тегрибердей, да Князь Якшибій сынъ Едегеевъ, да Князь Септялибій, да съ ними избранныя рати 30.000». (V, 205).

Въ Троицк. Лът.: «и таковымъ коварствомъ премудрова, ни Едегъя разгиъва, ни Кпязю Великому погруби, обоимъ обоего избъжа; се же створи уменски, паче же истипски». (V, 207).

Въ Троицк.: «А въ то время въ Ордѣ пѣкый Царевичь пріобрѣте себѣ пѣкія споборпики, паче же обрѣте себѣ время благополучно, егда вся Орда истощися: вси бо Татарове изыдоша на Русь воевати; мало же пѣцы отъ пихъ осташася около Царя. п Царевичь удари на ня изгономъ, устремися напраспо на Орду; но обаче спону створи ему проводникъ его, его же и пресѣче: не бо приведе его на Царя, но на торгъ; еще же и мгла бысть велика. Но аще и желаемаго не получи, но и тако по премногу смутивъ я: за малымъ бо и самого Царя не захвати, и многъ мятежъ въ Ордѣ створивъ, отыде». (V. 207).

Въ текстъ Карамзина, подъ 1408 г., т. V, стр. 114: «плънниковъ свявывали и вели какъ исовъ на смычкахъ: иногда одинъ Татаринъ гналъ передъ собою человъкъ сорокъ (206)»; прим.: см. Тронцк. Лът. и Никон. (V, 206).

Въ текстъ Карамзина, подъ 1408 г., т. V, стр. 115: «Богатые» — говорить Лътописецъ, — «объщали Небу наградить бъдныхъ, сильные не тъспить слабыхъ, судіи быть правосудными, — и солгали передъ Богомъ (208)»; прим.: см. Троицк. Лът. (V, 208).

Описаніемъ Эдигеева нашествія заключается харатейный Троицкій Льтописецъ. (V, 207).



# УКАЗАТЕЛЬ ИМЕНЪ.

Абашь-Уланъ, воев. Казанскій. 274. **Абдылъ-Летиеъ**, Абреимовъ сывъ, ца-рев. Крымскій. 277.

Абрениъ. См. Ибрагимъ. Авдулъ-Мамонъ, царевичь Казанскій.

Авдуля, посолъ татарскій. 92. Авдуля, царь ордынскій. 101, 102.

Авель, праотецъ. 31, 49. Авраамій, еп-пъ Коломенскій. 23, 274. Авраамій (Аврамій), еп-пъ суздальскій. 23, 176, 178, 204.

Авраамій, купецъ, мученикъ Волгарскій. 54.

Авраамъ, праотецъ. 41.

Аврамей, игум. Ростовскій. 135.

Аврамъ, армянниъ. 140.

Аврамъ, тысяцкій Новгородскій. 96. Агафія (Кончаза, Копчакъ), жена ки. Юрія Даніиловича, сестра кана Узбека. 88.

Агаеїя (Огаеїа), ннокиня, вдова в. кн. Константина Всеволодовича. 51.

Агасія дочь Конст Васильев. Ростовскаго, ж. кн. Любарта Гедиминовича Литовскаго. 97.

Агнилъ. См. Ягайло.

Аграфена Аленсандровна, д. Алдр. Патрик. Стародубскаго, жена ки. Андрея Диптр. Можайскаго, 174.

Агриппина (Агрицъна) Васильевна, д. кн. Василія Бабича, ж. в. кн. Рязанскаго Ивана Васильевича. 270. Адашь ордынскій посолъ. 135.

Адріанъ (Андріанъ II), папа Римскій.

Адріанъ (Андріанъ) Критскій, философъ. 179.

Адріанъ (Андріанъ), поповичь. 58. Адріанъ (Андреанъ) Савельевъ, Новгор. житій. 256.

Азибаба, посолъ Крымскій. 247.

Азибердъй, Мишеровановъ сынъ, ки. ордынскій. 192.

**Азизъ**, царь ордынскій. 103, 106. Андаръ, киязь ордынскій. 170, 171. Андаръ, князь татарскій. 195.

Андаръ, с. Ачигиръя, царевичъ Крымскій. 266, 267.

Ангуста, жена ки. Семена Ивано- Александръ Колывановичъ, бояринъ вича. См. Анастасія.

Новгородскій. 111.

Анкшъ, ки. Литовскій. 96.

Анинеовъ, Михаилъ Акинеовитъ (по ош. Ивановичъ), бояр. Московскій.

Акинеъ, бояр. Тверской. 86, 120. Анинеъ, нгуменъ Кирплова м-ря. 132.

Аколдо. См. Аскольдъ. Акортъ, магистръ Ливонскій. 153,282. Ансанъ-Темирь. См. Темирь-Ансанъ. Актутруянъ, посолъ Русскій. 13.

Анъхозя, тат. царевичъ, посолъ Тактамыша. 131.

Аланъ, кв. половецкій. 29. Албрехтъ. См. Альбрехтъ.

Алегамъ, ц. Казанскій. 272. Александра (Марія), жена в. кн. Ивана

Ивановича. 103. Александра, ж. кн. Семена Дмитр.

Нижегородскаго. 149, 150. Аленсандровъ, Ворисъ воев. Мценскій. 276. Семеновъ,

Александръ (Олександръ), имп. Византійскій. 9, 12.

Аленсандръ Абакумовичъ (Обакуновичь), воев. Новгородскій. 105, 113.

Александръ Васильевичъ, с. Василія Михапловича, кн. Суздальскій. 92. Александръ Васильевичъ, кн. См. Оболенсий, кн. Александръ Вас. Александръ Глъбовичъ, с. Глъба Ро-

стиславича, кн. Смоденскій. 84.

Александръ Даніиловичъ, с. Даніила Александровича, кн. Московскій. 24, 86, 87.

Александръ Ивановичъ, воевода Московскій. 93.

Аленсандръ Ивановичъ, с. Ивана Борисовича, кн. Нижегородскій (Сузд.). 163, 165.

Александръ Ивановичъ, с. Ивана Михайл., кп. Тверской. 140, 143,

Александръ Ивановичъ Нелюбъ, с. Ивана Олгимонтовича, кн. Литовскій. 151, 281.

Александръ Казимировичъ, с. Казимира Ягапловича, в. кн. Литовскій. 276, 278.

Александръ **Климентіевъ**, Новгор. житій. 258.

Александръ Константиновичъ, Константина Васильевича, ки. Ростовскій. 115.

Аленсандръ Михайловичъ, кн. Вяземскій. 281.

Александръ Михайловичъ, с. Миха ила Ярославича, кн. Процскій. 93. Александръ Михайловичъ, с. Мех. Андр., ки. Тверской. 133, 135, 136.

Аленсандръ Михайловичъ, с. Миха-ила Ярославича, в. ки. Тверской.

85, 90, 92, 97, 144. Александръ Патрикъевичъ, с. Иатрикъя Наримантовича, ки. Стародубскій. 150.

Аленсандръ Самсоновичъ, (Олександръ Сампсоновъ), посади. Новгородскій. 236, 269.

Аленсандръ Ярославичъ Невскій, с. Ярослава II Всеволодовича, в. ки. 24, 54, 60-66, 69-72, 74, 166, 279.

Александръ, кп. Иверскій. 276.

Александръ, кв. Лицецкій. 81. Александръ, ки. Новосильскій. 90. Александръ, ки. Псковскій. 107.

Аленсандръ, протопопъ Московскій. 124.

Алексъй I (Киръ Олексъй), имп-ръ Византійскій. 18.

Алексъй (Алексій, Олексъй), еп-пъ Владим, потомъ митр-тъ Московскій, св. 22, 98—100, 103, 107, 108, 110—113, 117, 119—122, 204, 214, 229, 243, 255.

Аленсъй, архіепископъ Новгородскій. 22, 104, 107, 109, 117, 120, 121. Алексъй, еп. Суздальскій. 23, 103,

120, 121. Новгородскій.

Алексъй, тысяцкій 111, 117.

Алексъй Игнатьевичъ, воев. Владимирскій. 193. Алексъй Петровичъ, тысяцкій Мо-

сковскій. 99.

Алибаба, князь татарскій. 170. Алтамырь (Алтымырь), царевичь ордынскій. 155, 282.

Алынъ, татаривъ. 78. Альберть (Аберть), Немчинь. 273. Ягайловича, кор. Польскій. 276.

Амаликъ. 64.

Амвросій (Амбросен), еп-пъ Коломенскій. 23, 165.

Аминь, киличей в. кн. Семена Ивановича. 96.

Амуратъ, ц. ордынскій. См. Мюридъ. Амуратъ, с. Мисюря, татаривъ, холопъ в. князя. 224.

Амфилохій (Анфилофей), еп-иъ Владимиро-Волынскій. 23.

Ананія, посадникъ Псковскій. 107. Ананья, игуменъ мон. Св. Өеодора въ Кіевъ. 19.

Анастасія Андреевна, д. кы. Андрея Дмитр. Можайскаго, ж. кп. Бориса Александровича Тверского. 174.

Анастасія (Настасія) Васильевна, д. в. кн. Василія Дмитр., ж. кп. Кі́ев-скаго Алдр. (Олелька) Влад, 166,

Анастасія (Настасіа) Юрьевпа, д. кн. Смолепскаго Юрія Святоси., ж. кн. Юрія Дмитр. Звенигородскаго. 166,

Анастасія (Ангуста), Литовская княжна, ж. в. ки. Семена Ивановича, 92, 95.

Анастасія (Настасія), ж. ки. Кашинскаго Васвлія Михайловича. 149. Анастасія, ж. кн. Дорогобужскаго

Еремъя Копст. 106.

Анастасъ, Корсунянинъ. 16. Андреанъ. См. Адріанъ.

Андрей (Оньдрый), апостолъ. 3, 4. Андрей, с. лат. кн. Ерденя, еп. Тверской. 23, 82, 83, 85, 88, 144. Андрей II, король Венгерскій. 42.

Андрей, с. Аванасія Васильевича, кя. Вяземскій. 84.

Андрей Александровичъ, с. Александра Ярославича Невскаго, в. кн. Владвмирскій. 24, 75, 78, 79, 82—86.

Андрей Аленсандровичъ, с. Алдр. Конст., кв. Ростовскій. 115.

Андрей Васильевичъ, (меньшій), с. Василія Васильевича Темилго, кн. Вологодскій. 24, 208, 209, 215, 218, 220, 230, 285, 238, 240, 245, 253--257, 260, 265, 267--269, 275.

Андрей Васильевичь, (большій), с. Василія Василсевича Темиаго, кв. Углицкій. 24, 201, 209, 212, 215, 218, 228, 230, 232, 233, 236, 240, 245, 253, 257, 260, 265, 266, 268—271, 274, 275.

Андрей Владиміровичъ, с. Владиміра Мономаха, кн. Владиміро - Волын-скій. 18, 24.

Андрей Владиміровичь, с. Влад. Андр. Храбраго, кн. Серпуховской. 168, 173.

Андрей Владиміровичъ, с. Владпміра Васильковича, кп. 71.

Андрей Дмитріовичъ, с. Дматрія **Ивановича** Допского, кн. Можайскій и Верейскій. 24, 131, 143, 157, 161, 167, 170, 172.

Андрей Ивановичъ, с. Ивана Дан. Калиты, кн. Воровскій. 24, 90, 92—98. Андрей Ивановичъ Лобанъ, киязь Стародубскій. 190.

Андрей Ивановичъ, с. Ивана III Васильевича, кн. Старицкій. 24, 273.

192.

Андрей - Казимиръ, кор. Польскій. См. Казимиръ Ягайловичъ.

Андрей Кобыла, бояр. Московскій. 95. Андрей Константиновичъ, с. Ковстантина Васильевича, в. кн. Суздальскій и Нижегородскій. 99, 101, 103, 126, 134.

Андрей Константиновичъ, бояр. кн. Конст. Дмитр. 166.

Андрей Мстиславичъ, кн. Козельскій.

Андрей Олехновичъ, посояъ Литов-

Андрей Ольгердовичь, с. Ольгерда Гедиминовича, ки. Полоцкій. 107, 112, 118, 129, 143.

Андрей Петровъ, с. боярскій. 274, 275. Андрей Юрьевичь Боголюбскій (Боголюбивый), с. Юрія Влад. Долгорукаго, в. кн. Владимирскій. 20, 24, 28, 47, 58, 99, 237.

Андрей Ярославичъ, с. Ярослава Всеволодовича, в. кн. Суздальскій. 24, 60, 63, 64, 69--72.

Андрей Оедоровичъ, с. Оедора Васильевича, ки. Ростовскій. 110.

**Андрей Өедоровичъ,** с. Өедора Ивановича, ки. Стародубскій. 115.

Андрей Өомнчъ, с. деснота Морейскаго, Өомы Палеолога. 241, 245, 249, 267, 273.

Андріанъ. См. Адріанъ.

Андроникъ (Онъдроникъ), апостолъ.

Андроникъ III, имп. Византійскій. 126. Андръанъ. См. Адріанъ. Андръяшь, "слуга Божія". 61. Андрюшко Мостиловичъ, воев. Ли-

товскій. 192.

Анна Васильевна, д. в. кн. Василія Вас. Темнаго, ж. в. ки. Рязанскаго Василія Ивановича. 216, 270.

Анна Васильевна, д. в. кн. Василія Дмитр., ж. Визант. имп. Іоанна VIII Панеолога. 160.

Анна Дмитріевна, д. в. ки. Дмитрія Иван. Донского. 137.

Анна (Янка) Всеволодовна, д. в. ки. Всеволода Ярославича. 18. Антоній Великій (Печерскій), св. 136.

Антоній, арх-иъ Новгородскій. 22. Антоній, еп. Ростовскій. 22, 91, 92. Антоній, еп-пъ Тверской. 23, 159, 163.

Антоній, еп-пъ Туровскій. 23, 151, 281. Антоній, еп-пъ Черпиговскій. 23. Антоній Копів, игуменъ. 124.

Антоній, (Антоніо Бонумбре, еп-пъ Аччін), легать папскій. 241, 244, 245. Антонъ, бояринъ в. кв. Дмитрія Александровича. 79.

Антонъ (Оптопъ) Фрязинъ, (Антоніо Джисларди) плем. Ивана Фрязина. 220, 235, 236, 248, 249, 271, 272.

Ануерій. См. Онуфрій. Анеаль, бояр. Двинскій. 165. Анфилофей. См. Амфилохій. Арапша, царевичъ Синей Орды. 118, 119.

Арачій, посолъ ордынскій. 88. Арзубьевь, Григорій Кипріановь, посади. Новгородскій. 258.

Арзубьевъ, Кипріанъ, посади. Новгородскій. 233.

Альбрехтъ (Албрехтъ), с. Казимира | Андрей Исановичъ, воев. Лаговскій. | Аристотель, (Фіоравенти) мастеръ Венеціанскій. 250.

Аркадій, арх-пъ Новгородскій. 22. Арсеній, еп. Ростовскій. 23, 120, 121. Арсеній, еп. Рязанскій. 23, 46, 47. Арсеній, еп-пъ Тверской. 23, 141, 143-149, 159.

Арънлій. См. Иранлій. Арьскіе князья. 272.

Асанъ, посолъ царицы ордынской. 103.

Асань (Осавъ), болгарскій квязь. 109, 117.

Асаеъ. См. Іоасафъ

Аснолдъ (Аколдо, Осколдъ), кн. Кіевскій. 7—9.

Аслябятевъ. См. Ослебятевъ. Афетъ. См. Іафетъ.

Ахазъ, ц. Іудейскій. 225.

Ахмать, баскакъ Курскій. 79, 81. Ахмать (Ахмуть), ханъ Большой орды. 214, 224, 235, 241—243, 245, 248, 249, 252, 267—270, 275.

Ахмуть, мурза ордынскій. 192. Ахмыль, посоль ордынскій. 89.

Ачигиръй, царь Крымскій. 266. Ачисанъ, татаринъ. 194.

Ачихожай, посолъ ордынскій. 109. Аванасій, еп. Волынскій. 98.

Аванасій, еп. Коломенскій. 23, 98. Аванасій, еп. Рязанскій. 23, 120, 121. Аванасій, прх-пъ Новоспасскаго м-ря

въ Москвв. 274. Аванасій, нгумень Богород. мон-ря

пъ Серпуховъ. 114, 134. Аванасій Даніиловичъ, с. Давіцла

Александровича, кн. Новгородскій. 24, 88. Аванасій Ярославичъ. См. Ярославъ-

Аванасій Ярославичь, в. кв. Тверской.

Аванасовъ (Офоносовъ, Афонасовъ), Иванъ, бояринъ Новгородскій. 251,

**Абанасовъ**, Алферій (Олферій) Ивановичь, бояр Новгородскій. 251. 252.

# Б.

Баазытъ. См. Баязетъ. Бабичъ-Друцкой, кв. Василій. 270. Бабичъ-Друцкой, кв. Семенъ. 209. Базинъ, Өсдотъ, Новгородецъ. 233. Байрамхози, посолъ ордынскій. 103. Баранъ, князь Половецкій. 29. Баранъ, царь ордынскій. 167. Барминъ, Невъръ, митрополичій бо-

яринъ. 124. Басенковъ (Басенскъ), Никифоръ

Өедоровичъ. 249, 250, Басенонъ, Оедоръ Васильевичъ, болр.

Московскій. 199, 202, 204, 208, 210. **Батый,** ханъ ордынскій. 54, 55, 58—61, 65-69, 267, 280.

Башманъ, Данило, гонецъ. 202. Башьнордь, кн. Половецкій. 29.

Баязеть І, (Баазыть), с. Амурата, султ. турецкій. 280.

Беззубцевъ (Веззупевъ), Константинъ Андр. бояринъ и воевода Моковскій. 206, 220—222.

Безстужевъ, Матеей, посолъ в. князя Ивана III. 253.

234, 245, 247, 249.

Беклемишевъ, Семенъ Васильевичъ, воевода. 242.

Бектутъ, царевичъ ордынскій. 141. Бекшинъ, посолъ ордынскій. 280.

Бела (Бѣлой) IV, кор. Венгерскій. 61. Белеутъ, Александръ, бояринъ Московскій. 149.

Бердедатъ, служилый татарскій царевичъ. 194.

**Берденевъ**, Михаилъ, тысяцкій Новгородскій. 265.

Бердибъкъ, ханъ ордынскій. 100. Бердоулать, царевичь Крымскій. 266,

Бердышінкъ (Бярдышникъ), князь Казанскій. 219.

Беркай, царь ордынскій. 72.

Бигичъ (Бегичъ), посолъ ордынскій. 195.,

Блудъ (Бутъ), воевода Кіевскій. 15, 17, 142, 149.

Бобръ, бояринъ московскій. 200. Богданъ Есиповъ, бояринъ Новгородскій. 251, 252

Богданъ, посолъ Польскій. 250.

Богданъ, псковитянинъ. 230. Богомоловъ, Родіонъ, подьячій. 255 Боквевъ, Василій, бояр. Тверской. 252. Болеславъ I, король Польскій. 17. Болтинъ, Василій Ивановичъ, с. боярскій. 274, 275.

Борецкая, Мареа, вдова Новг. посады. Исаака Борецкаго. 225.

Борецкій, Дмитрій Исаковъ, посади. Новгородскій. 231, 233.

**Борецкій**, Исакъ, посади. Новгородскій. 170, 225, 227.

Борецкій, Өедоръ Исаковъ (Дураой). посади. Новгородскій, 251, 252.

Бориско, литейный мастеръ. 95. Борисъ Аленсандровичъ, с. Алек-сандра Ивановича, в. кн. Тверской, 170, 196, 201, 208, 214, 273,

Борисъ Андреевичъ, с. в. кв. Андрея

Алдр., кп. Новгородскій. 85. Борисъ Васильевичъ, с. Василія Васильевича Темнаго, кн. Волоцкій. 24, 204, 209, 215, 218, 228, 230, 232, 283, 238, 245, 255, 257, 260, 265, 266, 268, 269, 271, 274, 275.

Борисъ Васильевичъ, с. Васплыка Конст., кн. Ростовскій. 58, 60, 66, 67, 69—73, 75. Борись Владиміровичь, с. Влад.

Святося., кн. Ростовскій, св. 23, 31,

Борисъ Всеволодовичъ, с. Всеволода. Юрьевича, кн. 24, 32, 33.

Борисъ Даніиловичъ, с. Даніила Александровича, кв. Московскаго. 24, 86, 88, 89.

Борисъ Жидиславичъ, бояринъ. 25. Борисъ Ивановичъ, с. Ивана III Васильевича, кн. 24.

Борисъ Константиновичъ, с. Константина Васильевича в. ки. Нижегородскій 103, 106, 109, 112 115, 119, 133-137, 139, 141-143, 279.

Борисъ Конюшновичъ, бояринъ Нвогородскій. 111.

Борисъ Михайловичъ, с. Михаила Александровича Тверского, кн .Кашинскій. 143, 149, 155.

Беклемишевъ, Микита, с. боярскій. Борисъ Юрьевичъ, с. Юрія Владиміровича, кн. Бългородскій, потомъ Туровскій, 24.

Борисъ, бояринъ Галицкій. 168. Бороздинь, Григорій Никитичь, бояринъ Тверской, потомъ Московскій. 252, 256-259.

Бороздинъ-Жито, Иванъ Никитичъ, бояринъ Тверской, потомъ Московскій. 230, 252, 256-259.

Босоволновъ, Алексъй, бояринъ Московскій, 95.

Бочюна, посоль ордынскій. 252, 253. Боялынь, жена хана Узбека. 89. Бреинъ, Парвенъ, с. боярскій ки. Василія Яросл. Боровского. 215.

Бренновъ, Михайло, воевода. 130. Брюхо, Өедоръ Ворисовичь, с. боярскій. 220.

Буило, толмачъ, 124. Булактемерь, См. Булатъ-Темирь. Булатовъ, Говъ, десятинникъ еп-па

Устюжскаго. 175. Булатъ, царевичъ ордынскій. 155, 282.

Булатъ-Салтанъ, ханъ ордынскій. 154, 155, 282.

Булатъ-Темирь (Булактемерь), кн. ордынскій. 101, 106.

Булгакъ, ки. Иванъ Васильевичъ, воевода. 269.

Бунко (Вунько), с. боярскій 197. Бурашь-Сенть, воевода Казанскій.

Бурдунъ, Андрей, с. боярскій. 220. Бурмотъ (Бормотъ), воев. Пермскій.

Бурнакъ, князь ордынскій. 155, 282. Бутъ. См. Блудъ.

Бучанъ, царевичь ордынскій. 155, 282, Бъда, Василій, дьякъ. 208.

Бъгичка, кн. ордынскій. 127. Бъгичъ (Вегичъ), кн. ордынскій. 127,

Бълой, кор. Венгерскій. См. Бела. Бъльскій, ки. Осодоръ Ивановичь, воев. 269, 277.

Ванко. См. Иванъ. Варлаамъ (Варламъ), еп-пъ Коломенскій. 23, 204.

Варсонофій (Варсуновей), еп. Сарскій.

23, 87, Варсонофій, ец. Тверской. 23, 88, 144. Василиса Васильевна, д. в. кн. Василія Дмитр., ж. Александра Ив.

Нижегородскаго. 165. Василиса Ивановна (въ мон. Өеодора), д. Ивана Кіасовьскаго, ж. Сузд. кн. Андрея Констант. 125, 126.

Василиса Семеновна, д. в. кн. Семена Иваповича, ж. кн. Кашинскаго Михаила Васильевича. 97.

Василиса Оедоровна, д. Оедора Ольговича Рязанскаго, ж. кн. Ивана Влад. Серпуховскаго, 281.

Василій Великій, св. 121, 179. Василій, арх-пъ Новгородскій. 22. Василій, еп. Рязанскій. 23, 83. Василій, еп. Рязанскій. 23, 99, 120, 121.

Василій, еп. Тверской. 23, 120, 121, 144. Василій, свящ. Покровской церкви въ Москвъ. 273.

Василій I, имп-ръ Византійскій. 8. Василій Александровичь, с. Александра Глебовича Смоленскаго, ки. Бринскій. 87.

Василій Александровичъ, с. Александра Ярославича Невскаго, ки. Новгородскій. 24, 70, 73.

Василій Александровичъ, с. Александра Михайловича, кп. Рязанскій.

Василій Борисовичь, с. Бориса Васильевича, кн. Ростовскій. 73.

Василій II Васильевичъ Темный, с. Василія Дмитр., в. кн. 24, 162, 165, 167—178, 186—188, 190, 192—215, 225, 227, 229.

Василій Васильевичь, с. Василія Давидовича, кн. Ярославскій. 115.

Василій Владиміровичъ, с. Владиміра Андр. Храбраго, кп. Перемышльскій. 143, 169.

Василій Всеволодовичь, с. Всеволода Константиновича, ки. Ярославскій. 60, 66, 69.

Василій (Лемьянъ) Глъбовичъ, с. кн. ростовскаго Глъба Васильковича.

Василій Губа, с. Семена Өнлимонова, с. боярскій, дворявинъ в. квязя. 218, 220.

Василій Давыдовичъ, с. Давыда Өедоровича, кн. Ярославскій. 92-95. Василій Даниловичь, бояринь Новгородскій. 105, 106.

Василій Даниловъ, бояринъ Тверской.

Василій I Дмитріевичъ, с. Дмитрія Ивановича Донского, вел. киязь. 24, 112, 121, 134, 136—143, 149—158, 160—163, 165—167, 172, 224, 225, 227, 270, 279—283.

Василій Дмитріевичъ Кирдяпа, с. Дмитрія Конст., кн. Городецкій (Суздальскій). 103, 109, 11, 117, 119, 132, 133, 136, 137, 143, 279.

Василій Епимаховъ, посади. Псковскій. 260.

Василій Есиповъ, бояр. Новгородскій.

Василій III Ивановичъ, с. Ивана Васильевича, в. кн. 24.

Василій Ивановичь, кн. Березуйскій. 110.

Василій Ивановичъ, с. Ивана Өедоровича, в. кн. Рязанскій. 212, 216. 270.

Василій Ивановичъ, с. Ивапа Юрьевича, кн. См. Патрикъевъ-Косой, ки. Василій Иван.

Василій Ивановичъ, бояринъ Новго-

родскій. 117. Василій (Василько) Константино-

вичъ, с. Константина Всеволодовича, кн. Ростовскій. 46, 47, 52, 53, **55, 57, 58, 73.** 

Василій Константиновичъ, с. Константина Васильевича, кн. Ростовскій. 115.

Василій Кузьминъ, бояривъ Новгородскій. 117.

Василій Максимовъ, тысяцкій Новгор. 259.

Василій Михайловичъ, с. Миханла Верхуслава, дочь Всевопода Юрье-Андреевича, кн. Верейскій. 218, 230—233, 242, 257, 259, 265.

Василій Михайловичь, с. Михаила Васильевича, кв. Кашинскій. 115,

Василій Михайловичь, с. Мих. Алдр. Тверского, кн. Кашинскій. 148, 149,

Василій Михайловичъ, с. Михаила Ярославича, кн. Тверской. 106, 107, 144.

Василій Никифоровъ (Микиеоровъ), посадникъ Новгородскій. 253, 254. Василій Онаньинъ, посадянкъ Новго-

родскій. 251, 252. Василій Пантельевичь, с. Пантелья Мстиславича, племянникъ кч. Козельскаго, Андрея Мстиславича. 92.

Василій Семеновичъ, с. в. князя Семена Ивановича. 92.

Василій Степановъ, посадникъ Новгородскій. 210.

Василій Юрьевичь Косой, с. Юрія Дмитр., ки. Звенигородскій, 172-176, 204.

Василій Ярославичъ, с. Ярослава Всеволодовича, кн. Костромской, потомъ в. кв. 24, 61, 72-75.

Василій Ярославичь, с. Ярослава (Асанасія) Влад., кп. Боровскій. 193, 199-203, 208, 212, 215, 254

Василій Ярославичъ, с. Ярослава Юрьевича, кн. Муромскій. 95.

Василій Оедоровичъ. См. Образецъ, Вас. Өед., бояринъ.

Василій Оедоровичь, воевода Новгородскій. 105.

Василій, кн. Козельскій. 58, 59.

Василій, кн., Псковскій нам'встникъ. См. Шуйскій, Василій Васильевичь. Василій, тысяцкій. См. Вельяминовъ,

Василій Васильевичъ. Василій, посолъ Пековскій, 230, 232. Василько Владиміровичъ (Володаревичъ), с. Владиміра Глѣбовича Мипскаго, кн. Логожскій. 32, 37.

Василько Юрьевичь, с. Юрія Владиміровича, кн. 24.

Вассіанъ (Васіанъ), арх-пъ Ростовскій. 23, 218, 236, 240, 247, 267-269. Вассіанъ (Васіанъ), еп-пъ Сарскій. 23, 214, 216.

Вассіанъ (Васіанъ), еп-пъ Тверской. 23, 271, 273.

Васюнъ, зять свящ. Денисія, еретикъ. 274.

Вельмудъ (Веремидъ), посолъ. 12, 13. Вельяминова, Марія, ж. тысяцкаго Василія Васильевича Вельяминова.

Вельяминова, Марія Дмитріевна, д. Сузд. князя Дмитрія Конст., ж. Николая Васильевича Вельяминова. 173.

Вельяминовъ, Василій Вас., тысяцкій Московскій. 115, 173.

Вельяминовъ, Иванъ Васильевичъ, сынъ тысяцкаго. 127, 128.

Вельяминовъ, Микула Васильевичъ, с. тысяцкаго. 173.

Вельяминовъ, Полуектъ Васильевичъ. 153.

Вепревъ, Василій, воевода, 200. Веремидъ, посолъ. См. Вельмудъ. вича, жена Ростислава Рюриковича.

Взворыкинъ (Зворыкинъ), Владиміръ Андреевичъ, воевода, 175.

Викторъ, въмецъ, рудный мастеръ. 274, 275.

Винковъ, Стефанъ Афанасьевъ, посадинкъ Псковскій. 234.

Виссаріонъ (Висаріонъ), митр-тъ Никейскій, кардиналь. 179, 219, 220, 237, 241.

Витовть Кейстутьевичь, с. Кейстута Гедиминовича, в. ки. Литовскій. 72, 108, 140, 143, 149--151, 154--157, 159-162, 164-170, 224, 280, 281.

Владиміръ (Володимеръ) Андреевичъ Храбрый, с. Андрея Ивановича, ки. Серпуховскій. 98, 101, 106—115, 117, 121, 129, 131, 133 --135, 138, 139, 142, 143, 157, 159.

Владиміръ (Володимеръ) Владиміровичъ, с. Владиміра Ростиславича, кп. Галицкій. 19.

Владиміръ (Володиміръ, Володимеръ) Всеволодовичъ Мономахъ, с. Всеволода Ярославича, в. кв. 24, 51, 159.

Владиміръ (Володиміръ, Володимеръ) - Дмитрій Всеволодовичь, с. в. кн. Всеволода Юрьев. 24, 36, 38, 39, 43, 44, 48, 53.

Владиміръ (Володимеръ) Глѣбовичъ, с. Глъба Юрьевича, кн. Переяславскій. 24, 28-30, 33.

Владиміръ (Володимеръ) Глъбовичъ, с. Глъба Ростиславича, кн. Рязанск й. 26, 31, 32, 36.

Владиміръ (Володимеръ) Григорьевичъ. См. Ховринъ, Влад. Григ.

Владиміръ (Володя) Давыдовъ, с. боярскій князя Вас. Яросл. Воровскаго. 215.

Владиміръ (Володимеръ) вичъ, воевода Нижегородскій. 279. Владиміръ (Володимеръ) Дмитріевичь, с. Дмитрія (Ярослава) Александровича, кн. Пронскій. 104, 110, 112.

Владиміръ (Володимеръ) Игоревичъ, с. Игоря Святославича, кн. Новгородъ-Съверскій. 42, 43.

Владиміръ (Володимеръ) — Дмитрій Константиновачъ, с. Кояст. Всевол., кн. Углицкій. 48, 55, 60, 66, 69.

Владиміръ (Володимеръ) Ольгердовичъ, с. Опьгерда Гедиминовича, кн. Кіевскій. 118, 135.

Владиміръ (Володимеръ) Рюриковичъ, с. Рюрика Ростиславича, кн. 39, 42, 43, 52, 54.

Владиміръ (Володимеръ) Святославичъ, с. Святослава Игоревича, B. RH., CB. 15, 16, 22, 23, 41, 226, 227. Владиміръ Святославичъ, с. Святоспава Всеволодовича, кн. Новгородскій, потомъ Черниговскій. 24,26,38.

Владиміръ Юрьевичь, с. Юрія Ростиславича, кн. Муромскій. 31, 33, 36,

Владимиръ (Володимеръ) Юрьевичъ, с. в. кн. Юрія Всеволодовича 54-56. Владиміръ Ярославичь, с. Ярослава Влад. Мудраго, кн. Новгородскій. 23, 26.

Владиславъ IV, король Венгерскій. 69. Владиславъ VI, с. Казимира, кор. Чешскій и Венгерскій, 272, 276. Волуй, Тимовей, бояринъ Московскій. 130.

Волынскій, кн. Дмитрій Михайловичъ, воев. Московскій. 111, 117, 129. Волынцевъ (Волынецъ), Семевъ, воевода Московскій. 189.

Волынцевъ, человъкъ Селевиныхъ. 277.

Воробьевъ, Юрій, посолъ в. кн. Семена Ивановича. 98.

Воронецъ, бояринъ Тверской. 149. Воротиславъ, тысяцкій кн. Андрея Владимировича. 18.

Воротиславъ бояринъ Кіевскій, 15. Воротынскій, Иванъ Михайловичь, служилый князь Московскій. 276. Воротынскій, Семенъ Өедоровичь,

служилый князь Московскій. 276. Всеволодъ Владиміровичъ, с. Владиміра Святосл., кв. Волынскій. 23. Всеволодъ Глѣбовичъ, с. Глѣба Ростиславича, кн. Проискій. 26, 31, 36, 44.

Всеволодъ Давидовичъ (Всеволодко), с. Давида Игоревича, кн. Городенскій. 18.

(Іоаннъ) Константино-Всеволодъ вичъ, с. Константина Всеволодовича, кн. Ярославскій. 46, 47, 50, 52, 53, 55, 57.

Всеволодъ Мстиславичъ, с. Мстислава Владиміровича, кн. Новгородскій и Псковскій, 18.

Всеволодъ Ольговичъ, с. Олега Святославича, в. кн. Кіевскій. 19.

Всеволодъ Святославичъ, с. Свято-слава Ольговича, кн. Трубчевскій.

Всеволодъ Святославичъ Чермный, с. Святослава Всеволодовича, ки. 42, 43, 45, 46.

Всеволодъ III Юрьевичъ, с. Юрія Владимировича, в. кв. 21, 24—27, 29, 31—39, 41—47, 59.

Всеволодъ (Дмитрій) Юрьевичъ, с. Юрія Всеволодовича, ки. 48, 51, 54—

Всеволодъ Ярославичъ, с. Ярослава Владиміровича, в. кн. Кіевскій. 17, Всеволожскій, Иванъ Дмитріевичь,

бояр. Московскій. 166, 170—173. Всеслава, дочь Всеволода Юрьевича,

ж. кн. Ростислава Ярославича Черниговскаго. 33.

Всеславъ Брячиславичъ с. Брячислава Изяславича, кн. Полоцкій. 17.

Всеславъ Васильевичъ, с. Василія Рогволодовича, кн. Витебскій. 32. Вышеславъ Владиміровичъ, с. Владиміра Святося, кн. Новгородскій.

Вяземская, Ульяна, ж. кн. Семена Мстисл., княгиня. 153.

Вяземскіе князья. 277.

Вяземскій, Семенъ Мстиславовичь, служилый князь Смоленскій. 153. Вятко, родоначальникъ Вятичей. 6. Вячеславъ Владиміровичъ, с. Владиміра Мономаха, ки. Туровскій. 18, Владиміровича, кн. Смолеяскій. 17,

Вячеславъ Ярославичъ, с. кв. Ярослава Святополчича. 18.

# Г.

Гаврило Гориславичъ, воевода Псков-Гаврило Юрьевичъ, бояринъ Твер-

ской. 83.

Гаврінлъ, митроп. русскій. 22. Гаврінлъ, еп. Ростовскій. 23, 92. Гаврінлъ, протопопъ Новгородскій,

еретикъ. 273.

Гавріилъ Всеволодовичъ, с. Всеволода Юрьевича, кн. См. **Святославъ**-Гавріилъ Всеволодовичъ.

Гаврінлъ Олексисъ, витязь. 62. Гардята, кіевлянинъ. 15.

Геннадій, (Генадій), арх-тъ Чудова мон. въ Москвъ, потомъ архіси. Новгородскій. 22, 258, 270, 274, 275. Геннадій (Генадей Кожинъ), еп-пъ

Тверской. 23, 247.

Георгій, митроп. русскій. 22.

Георгій, протодіаконъ цареградскій. 117.

Георгій. См. Юрій.

Герасимъ, еп-пъ Влад. - Волынскій. 23, 162.

Герасимъ, еп-пъ Коломенскій. 23, 121,

Герасимъ, еп-пъ Коломенскій. 23, 269, 270, 272.

Герасимъ, еп-иъ Пермскій. 23.

Германъ, митр-тъ Герусалимскій. 111. Германъ, арх-пъ Новгородскій. 22.

Геронтій, еп-пъ Коломенскій, потомъ митр-тъ. 22, 23, 214, 216, 236, 240, 247—249, 255, 265, 268—270, 272, 274.

Глухой, Иванъ Игнатьевичъ, воевода Московскій. 218.

Глъбовичи, потомки Глъба Ростиславича, кв. Рязанскіе. 26, 32.

Глъбъ, с. Семена Өнлимонова, с. боярскій, дворянинъ в. князя. 218, 220.

Глъбъ Васильновичъ, с. Василька, Константиновича, кн. Нелозерскій, потомъ Ростовскій. 58, 60, 69-73, 75 - 77

Глъбъ Владиміровичъ, с. Владиміра Святослав., кн. Муромскій. 23, 31, 62, 65,

Глъбъ Владиміровичъ, с. Владиміра Глъбовича, кн. Рязанскій. 36, 44, 49, 51.

Глъбъ Всеволодовичъ, с. Всеволода Юрьевича, кв. 34.

Гльбъ Ростиславичъ, с. Ростислава Мстиславича, кв. Смоленскій. 75. Глъбъ Ростиславичъ, с. Ростислава

Ярославича, кв. Рязанскій. 24, 25. Гльбъ Святославичъ, с. Святослава Глъбовича, кн. Брянскій. 93.

Глъбъ Святославичъ, с. Святослава Всеволодовича, кн. Переяславскій.

Глѣбъ Святославичъ, с. Святослава Иван., кн. Смоленскій. 137.

Глѣбъ Семеновичъ, бояринъ ки. Юрія Дмитр. 163.

Глъбъ Юрьевичъ, с. Юрія Владиміровича, кн. Переяславскій. 19, 24. Глѣбъ Юрьевичъ, с. Юрія Ярославича, кн. Туровскій. 28. Гоголь. См. Іоаннъ Гоголь, еп-пъ

Влад.-Волынскій.

Гонтанъ, иконописецъ. 95.

Голіафъ (Голіадъ, Гольядъ), Филистимлянинъ. 56, 229.

Голова, Иванъ Владимировичъ См. Ховринъ, Иванъ Влад.

Голтяева, Марія Өедоровна, ж. кн. Боровскаго Ярослава Владим. 215. Голтяевъ, Андрей Өедоровичъ, вое-

вода. 174, 175, 189, 192. Горбатый, кв. Василій Васильевичъ.

См. Шуйскій-Гребенка. Горбатый, кв. Иванъ Васильевичъ.

Горсткинъ, Семенъ, 190. Горяинъ Сидоровъ, воевода. 276. Гостило, посолъ Ливонскій. 165.

Григорій Вогословъ, св. 180.

Григорій, митр-тъ Иверскій. 183. Григорій Цамблакъ, митр. Кіевскій.

162, 164, 165. Григорій, митр-ть Кіево-Литовскій, учен. Исидора. 188, 226, 228, 229.

Григорій, арх-пъ Новгородскій. 22. Григорій, арх-пъ Ростовскій. 22, 151, 152, 160, 163.

Григорій, вп-пъ Коломенскій. 23, 151. Григорій, еп-пъ Рязанскій. 23. Григорій, еп-пъ Суздальскій. 23.

Григорій, еп-пъ Черниговскій. 23, 121. Григорій, діаконъ ц. Спасской въ Москвв. 124.

Григорій, инокъ мон. св. Афанасія въ Твери. 147.

Григорій Володимеровичъ, Нижегородскій. См. Холонищевъ Григорій Никитичъ, бояривъ. См. Бороздинъ.

Григорій Протасьевичь, воевода Мценскій. 167, 170.

Гридя, діаконъ Ворисоглъбскій, еретикъ. 274.

Грузовъ, Кузьма, посадникъ Новго-родскій. 231, 233.

Гуды, посолъ. 13. Гульянъ Ольгердовичъ, с. Ольгерда Гедиминовича, кв. 118.

Давыдъ, псалмопевецъ. 25, 28, 30, 33, 39, 44, 45, 50, 56, 60, 62, 65, 112, 141, 142, 144, 146, 158, 180, 183, 224,

**Іавыдъ, арх-пъ** Новгородскій. 92. Давыдъ, еп-пъ Рязанскій. 23, 215, 216.

**Давыдъ Даша**, протодіаконъ. 124. Давыдовичи, сыновья кн. Давыда Юрьевича Муромскаго, 53.

Давыдъ Константиновичъ, с. Константина Ярославича, кв. Галиц-кій и Дмитровскій. 76, 77.

Давыдъ Ольговичъ, с. Олега Рыльскаго, кн. 81.

Давыдъ Ростиславичъ, с. Ростислава Мстиславича, кн. Смоленскій, 32, 36, 37.

Вячеславъ Ярославичъ, с. Ярослава | Глъбъ Теревичъ, кн. Половецкій. 29. | Давыдъ Юрьевичъ, с. Юрія Ростиславича, кн. Муромскій. 31, 33, 36,

Давидъ Явидовичъ, бояринъ в. квязя. 76, 86.

Давыдъ **бедоровичъ**, с. **бедора** Ростисл., кв. Яроспавскій. 215. Давыдъ, аять Акинеа, бояр. Тверской.

Далматовъ, (Долматовъ), Василій (Третьякъ), дъякъ вел. князя. 254, 257, 271, 278.

Далмать (Долмать), арх-пъ Новго-родскій. 22, 70.

анінлъ, (Даянло), Заточеникъ. 128. Даніиль, (Данило), еп-пъ Звенигородскій. 134, 138.

Даніилъ (Данило), еп-пъ Смоленскій.

Даніилъ (Данило), еп. Суздальскій. 23, 97. Даніилъ (Данило), оп. Суздальскій.

120, 121. Даніиль (Данило), еп-пъ Юрьевскій.

Даніиль (Данило), игумень Успен-

скаго мон. во Владиміръ. 57. Даніиль (Данилей), протопопъ Твер-

ской. 145, 280. Данінлъ (Данило) Александровичъ,

с. Александра Яросл. Невскаго, кн. Московскій. 24, 71, 79, 82—86,

**Даніняъ Александровичъ**, кн. Псковскій. 282

Даніняъ (Данило) Борисовичъ, с. Бориса Конст. Суздальскаго, кн. Нижегородскій. 160, 163, 164.

Даніилъ, (Давило) Дмитріевичъ, с. Диитрія Ивановича Донского, 24. Даніилъ Дмитріевичъ, кн. См. Холм-

скій, вв. Дан. Дм. Даніиль (Данало) Ивановичь, с. в. кв. Ивана Ланиловича Калиты, 89.

Даніилъ (Данило) Романовичъ, с. Романа Метиславича, кн. Галицкій. 60, 61, 70.

Даніилъ (Данилей) Семеновичъ, с. в. кн. Семена Ивановича, 95.

Даніилъ (Данило) Ярославичъ, кн. Ярослава Всеволодовича, 24, 60. Даніилъ Өеофановичъ, бояр. Московскій. 279.

Даніиль (Даниль), кн. Половецкій. 29. Даніиль (Данилей), кн. Пронскій. 127. Даніилъ (Данило), иконникъ. 154. Даніилъ (Данило) Чешно, слуга кв.

Юрія Дм. Галицкаго. 168. Даньяръ, (Даньаръ, Даніаръ, Давіяръ), с. Касима, царевичъ Каси-мовскій. 228, 229, 232, 242, 243, 255,

256, 260. Дашно Оедоровичъ, кн. Острожскій. 165.

Дебоссикъ, Павлинъ, пушечный мастеръ. 272.

Делаторъ (Дълаторъ), Юрій, посолъ имп. Максимильяна. 273, 275, 276. **Дементій Давыдовичь**, посоль в. кн. Семена Ивановича. 98.

Дементій, діаконъ кн. Дмитрія Юрьевича Краснаго 191.

Дементій, печатникъ. 162. Деместикъ, Кіевлянивъ. 15. Деміанъ, еп-иъ Юрьевскій. 23. Демьянъ (Василій) Глѣбовичъ, с. Дмитрій Оедоровичъ с. Оедора Ива-Глаба Васильковича, ки. Ростоп-

Диръ, кв. Кіевскій. 7-9.

Діонисій, арх-тъ Печерскаго мон., еп-пъ Суздальскій, потомъ митр-тъ. 22, 23, 113, 121, 123, 126, 128, 131, 134-136, 149.

Діонисій, арх-пъ Ростовскій. 23, 165. Діонисій, еп-пъ Луцкій. 23, 162.

Діонисій, архимандрить Рождеств. мон. во Владиміръ. 59.

Діонисій (Денвсій), свящ. Арханг. собора въ Москвъ. 273.

Діонисій Өомипъ. 191. Дмитрій, св. 12, 37, 47.

Дмитрій Александровичъ, с. Александра Ярославича Невскаго, в. кв. Владимирскій. 24, 72-75, 77-79, 81 - 83.

Дмитрій Андреевичъ, с. кп. Углицкаго Андрея Васильевича. 276. Дмитрій Андреевъ, гонецъ. 202.

Дмитрій Борисовичъ, с. Бориса Васпльковича, кн. Ростовскій. 70, 75, 77, 78, 81.

Дмитрій Васильевичь, с. в. кв. Василія Васильевича Темнаго, 24

Дмитрій Васильевичь, с. кн. Василія Михайлорича Кашинскаго. 149. Дмитрій Всеволодовичъ, с. в. ки. Всеволода Юрьевича. 36.

Дмитрій (Митя) Есиповъ. 265.

Ивановичъ Донской, с. Дмитрій Ивана Ивановича, в. кн. 24, 97, 101-103, 105—113, 115—119, 121—1 127—138, 172, 173, 225, 227, 229. 121 - 125,

Дмитрій Ивановичъ, с. Ивана Ива-новича Молодого. 24, 270, 276.

Дмитрій Ивановичъ, с. Ивана III Ва-сельевича, кн. 24, 269.

Дмитрій, (въ крещ. Оома, въ мон. Өеодоръ) Константиновичъ, с. Копстантина Васильевича, в. кн. Суздальскій. 100-103, 105, 106, 109, 111, 112, 115, 117-119, 126, 132-134, 172, 178. Дмитрій Константиновичъ Ноготь,

с. Констант. Васильевича, кн. Суздальскій. 115.

Дмитрій Лазаревъ, дьякъ вел. князя. 249, 250

Дмитрій Мининъ, воевода Московскій.

Дмитрій Михайловичъ, с. Мяхапла Ярославича, в. кн. Тверской. 84, 85, 87, 89, 90,

Дмитрій Ольгердовичь, с. Ольгерда Гедиминовича, кн. Трубчевскій. 118.

Дмитрій (Димитрій) Палеологъ, кн. Морейскій. 245.

Дмитрій Романовичъ, с. Романа Глъбовича Смоленскаго, кв. Брянскій,

Дмитрій Святославичь, с. кв. Святослава Всеволодовича, 60, 70.

Дмитрій Юрьевичъ Красный, с. кн. Звенигородскаго Юрія Дмитрієвича, 174-176, 188, 190-192,

Дмитрій Юрьевичъ Шемяка, с. кн. Звенигородскаго Юрія Дмитрієвича. 172, 176, 188, 192—205, 207, 208. Дмитрій Ярославичь, с. кн. Ярослава Всеволодовича. 73.

новича, кн. Стародубскій. 99. Дмитрій Грекъ, посоль Андрея и Мануила Өомин., кн. Морейскихъ. 241, 245, 249.

Дмитрій, слуга кн. Дашка Острожскаго. 165.

Дмитръ, намъстникъ Кіевскій. 60, 61. Добрынскій, Константинь Өедоровичъ, бояринъ Московскій. 194.

Добрынскій, Семень Ивановичь, бояринъ Московскій. 116.

Добрынскій, Өедоръ Константиновичь, воевода Московскій. 170.

Довлетенъ, мурза, посолъ Крымскій. 249, 250.

Довмонть (Доманть), ки. Псконскій. 213.

Долгольдовь (Долгирядовь), кн. Өөдоръ, воевода Московскій. 193.

Долматовъ. См. Далматовъ. Долматъ. См. Далматъ. Домантъ. См. Довмонтъ.

Доминъ. Съверянинъ, убійца кн. Михаила Черниг. 68.

Домащь Твердиславичь, бояривъ Новгородскій. 64.

Домонтъ, ки. Литовскій. 81. Доровей, печатникъ. 124.

Драница, Иванъ, с. Грнгорія Чюриловича, бояринъ Московскій. 125. Драница, Юшко, воевода Московскій, Литвинъ. 193, 200, 203.

Друций (Дрютскій), ки. Иванъ. 93. Друцкій (Дрютскій)—Баба, кн. Иванъ. 176

Лубенскій, Өедоръ, дьякъ. 195. Дурной, Өедоръ Исаковъ. См. Борецкій, Оедоръ Исаковъ.

Дылхозя, (Дильхозя, Делхозя), каязь татарскій. 195.

Дъдилецъ, бояринъ Рязанскій. 25. Дълаторъ. См. Делаторъ. Дюдень, царевичъ ордынскій. 82.

### E.

Евгеній (Еугеній) IV, папа Рамскій-178, 180---187, 190.

Евдокія (Еудокея, Овдотья) Дмитріевна, въ мон. Евфросинія, д. Сузд. ки. Дмитрія Конст., ж. в. кн. Дмитрія Ивановича Донского. 106, 139, 143, 152, 154, 208, 217.

Евдокія (Овдотья) Динтріевна, д. Дмитрія Ерем. Дорогобужскаго, ж. в. кн. Тверского Ивана Михайловича. 159.

Евдокія (Овдотья) Ивановна, д. Ивана Калиты, ж. кн. Ярославскаго Васнлія Давыдовича. 94.

Евдокія (Овдотья), ж. в. кв. Тверского Михаила Александровича. 148, 149. Евдокія (Овдотья), ж. кн. Углицкаго Владиміра Конставтиновича. 76.

Евнутій (Евтутій) Гедиминовичь, кн Литовскій. 95, 118.

Евпрансія (Еупрансія) «Оедоровна, д. Оедора Святося. Смоленскаго, ж. в. кн. Семена Ивановича. 95. Евтутій. См. Евнутій.

Евфросинія Поліевитовна, д. Поліввита Васильевича Вельяминова, Ефремь, митр-ть Ківвскій. 22.

ж. Потра Дмитр., ки. Дмитровскаго. 153.

Евфросинъ (Ефросимъ) Звѣнецъ. еп-пъ Рязанскій. 23, 214, 215.

Евфросинъ (Ефросинъ, Евросинъ), еп-пъ Суздальскій. 23, 136, 139, 140, 154.

Евенмій (Еуфимій II), патр-хъ Константинопольскій, 164.

Евримій I (Емеліанъ), арх-пъ Новгородскій. 22, 167, 170. Евримій (Еуфимій II), арх-пъ Новго-

родскій. 22, 192, 204, 211, 212.

Евенмій (Еуенмій), ен-пъ Брянскій, потомъ Суздальскій. 23, 216, 236, 240, 247.

Евонмій (Еуонмій), оп-пъ Порояславскій. 23.

Евенмій (Еуеимій) Вислень (Вислеонъ), еп-пъ Тверской. 23, 116, 120, 121, 141, 144.

Евенмій (Еуевмій), еп-пъ Туровскій. 23, 162

Едигей (Едигъй, Едегей), кн. ордынскій. 155—158, 282, 283.

**Едиголдовъ**, панъ Семенъ, посолъ Литовскій. 204.

Езекія (Езекій), ц. Іудейскій. 63, 225. Елена, св., имп-ца Византійская. 40. Елена (Еленія) Всеволодовна, д. в. кн. Всеводода III Юрьевича. 39.

Елена Ивановна, д. в. кн. Ивана III Васильевича (Старшая). 248.

Елена Ивановна, д. в. кв. Ивана III Васильевича (Младшая). 252.

Елена Ивановна, д. в. кв. Ивана III Васильевича. 270.

Елена (Олена) Ольгердовна, д.Олгерда Гедиминовича, ж. кн. Владиміра Андреевича Храбраго. 110-112.

Елена (Ульяна) Романовна, д. кн. Романа Андр. Мезецкаго, ж. кн. Андрея Васильевича Углицкаго. 223, 266, 270.

Елена (Олена) Степановна, д. Волошскаго воеводы, ж. кв. Ивана Ивановича Молодого. 24, 270, 276.

Елена, жена в. кн. Ивана Даниловича Калиты. 91.

Едена, жена в. кн. Константина Васильевича Суздальскаго. 103.

Елена, жена ки. Василія Михапловича Кашинскаго. 106.

Еписей, арк-тъ Новоспасскаго мов. въ Москвъ 270.

Елисви, арх-тъ Чудова м-ря въ Москвв. 122.

Ельбердъй, зять хана Махмета. 189. Ельдега, татаринъ. 68.

Ельча, киличей в. кн. Тверского Михаила Александровича. 280.

Емеліанъ, арх-пъ Новгородскій. См. Евенмій І.

Еремѣй Глѣбовичъ, воевода ка. Юрія Всеволодовича 55.

Еремъй Константиновичъ, с. Константина Михайловича, кн. Дорогобужскій. 106.

Еремъй, воев. Ругодивскій. 165. Еремъй, еп-пъ. См. Іеремъй.

Еринлибердій (Ериклеберди), кн. ор-дынскій. 155, 282.

Ермолинъ, Василій Дмитріовъ, каменный мастеръ. 217.

Ефремъ, митр-тъ (епископъ) Перея- Ивановскіе священники. 264. славскій. 18, 23, 51. Ефремъ, арх-пъ Ростояскій. 23, 204 206, 208. Ефремъ, ен-пъ Ростовскій. 22.

# Ж.

Жадовскій, Семенъ, новгородецъ. 163-Жеребцовъ, Игнатій Семеновичъ, воевода Коломенскій. 154. Жестовъ, Яковъ, гонецъ. 174. Жидиславъ, воевода, 70. Жиневъ (Жичевъ), воевода Боровскій. 193. **Жито**, Иванъ Никитичъ. См. Бороздинъ-Жито. Жребецъ, бояринъ Костромской. 86.

Заболотцкій, Константинъ Григорьевичъ, окольничій Московскій. 276. Заболотцкой-Лобанъ, Петръ горьевичъ, инсецъ Московскій. 275. Заболоцкій-Осанчюкъ. Василій Григорьевичь, посолъ. 278. Замантоній, ученикъ Петра Антонія Фризина. 273. Замытцкій, Тимоеей, гонецъ. 230. Замятия, Иванъ Васильевичъ, с. боярскій. 232. Захарій, въчевой дьякъ. 253, 260. Захарій, чернецъ, еретикъ. 273. Захарія, пророкъ. 25. Захарія, иконописецъ ки. Семена Ивановича, 94, 95. Заяцовъ, Дмитрій, дьякъ. 278. Збыславъ Якуновичъ, Новгородецъ. Звенецъ (Звънець), кн. Иванъ Ивановичъ. 218, 260.

Звенигородскій, кн. Иванъ Александровичь, воевода. 206. Звенигородскій, Патрикъй, кн. 154. Зворыкинъ, Влад. Андр. См. Взворыкинъ.

Звенигородскій, Александръ, князь

154.

Зеди-Салтанъ, с. Токтамыша, царь ордынскій. 161.

Зернь, Александръ, бояр. Костромской. 86.

Зиновій, игум. Троице-Сергіева м-ря. 192.

Зиновій Сидоровъ, посади. Псковскій. 249.

Зиновій Братошичь, бояр. Литовскій.

Зосима, митр-тъ. 22, 273 -275, 278, 279.

Зосима (Изосимъ), монахъ-отступникъ. 72.

Зыранъ, воев. Пермскій. 241.

### И.

Ибрагимъ (Обреимъ, Абреимъ), царь Казанскій. 217, 218, 222, 277. Ибрагимъ (Обрягимъ), Темиряевъ сывъ, кн. ордынскій. 155, 282. Иванъ, ханъ Ноганскій. 268.

Иванъ Агафоновъ, посади. Псковскій. 249.

Иванъ Акинфовичъ, с. боярива Акивөія. 86, 96.

Иванъ Александровичъ племянникъ ки. Смоденскаго Святослава Ивановича, 137.

Иванъ Андреевичъ, с. Андрея Дмитріевича, кн. Можайскій. 174, 176, 193, 194, 196—198, 200—203, 208.

Иванъ Андреевичъ, с. кн. Углицкаго Андрея Васильевича. 275.

Иванъ Волонскій, философъ. 179. Иванъ Борисовичъ, с. Бориса Мих. кн. Кашинскій. 148, 149, 155, 159. Иванъ Борисовичъ, с. Бориса Константиновича, кн. Нижегородскій. 134, 135, 137, 163, 164.

Иванъ Бълозърецъ, кн. См. Иванъ Өедоровичъ, кн. Бълозерскій.

Иванъ III Васильевичъ, с. Василія Васильевича Темнаго, в. кв. 24, 190, 192, 196, 198—201, 204, 206—209, 212, 215—222, 224—279.

Васильевичъ, с. Василія Иванъ Дмитр. Кирдяны, кн. Нижегородскій. 163.

Иванъ Васильевичъ, с. Василія Ивановича, в. кн. Рязанскій. 270, 277. Иванъ Васильевичъ, с. Василія Ивавовича, кн. Смоленскій. 115.

Иванъ Васильевичъ. с. Василія Вас., ки. Ярославскій. 167.

Иванъ Весильевичъ, с. в. кн. Васи-лія Дмитріевича, 24, 163.

Иванъ Васильевичъ (Большой), с. кн. Воровскаго Василія Ярославича, князь. 212.

Иванъ Васильевичъ, с. Новгор. боярина Василія Даниловича. 105, 106. Иванъ Васильевъ, с. Новгор. по-садника Василія Никифорова. 257. Иванъ Владиміровичъ, с. Владимира Яросл., кн. Проискій. 154.

Иванъ Владиміровичъ, с. Влад. Андр. кн. Серпуховскій. 131, 139, 281. Иванъ (Гоаннъ) Всеволодовичъ,

Всеволода Юрьевича, ки Стародубскій. 24, 37, 43, 52, 53, 59, 60, 66. Иванъ (въ мон. Игнатій) Всеволодовичъ, с. Всевол. Алдр., ки. Холм-

скій. 143, 150.

Иванъ Гавриловичъ, с. боярскій. 220. Иванъ Даниловичъ Калита, с. Даніила Александровича, в. кн. 24, 86. 88-93, 120, 126, 229, 238 (по ошибкъ Ланило Иван.).

Иванъ Динтріевичъ, с. Дмитрія Константиновича, кн. Нижегородскій. 117-119.

Иванъ Дмитріевичъ, с. Дмитрія Александровича, кн. Переяславскій. 81, 84, 85.

Иванъ Дмитріевичъ, с. кн. Дмитрія Ивановача Донского, кн. 24, 143.

Иванъ Дмитріевичь, бо Всеволожскій, Ив. Дм. бояринъ. См.

Иванъ Захарьевичъ, бояринъ Новгородскій. 265.

Иванъ Зиновьевичъ, бояринъ Московскій. 269.

Иванъ Ивановичъ, с. Ивана Даниповича Калиты, в. кн. 24, 89, 92 100, 120.

Иванъ Ивановичъ Коротополъ. Ивана Яроси., кн. Рязанскій. 93, 94. Иванъ Ивановичъ, с. в. ки. Ивана Ш Васильевича, в. кн. 24, 212, 218. 230, 235, 238-240, 242, 245, 246, 251, 253, 255, 265-271, 273.

Иванъ Ивановичъ, с. в. кн. Ивана Ивановича. 24, 101, 102.

Иванъ Ивановичъ, кн. См. Ряполовскій, кн. Ив. Ив.

Иванъ Клементьевъ, бояринъ Новгородскій. 256.

Иванъ Колоанъ. См. Іоаннъ VIII Палеологъ

Иванъ Константиновичъ, кн. Тарусскій. 116.

Иванъ Кузьминъ, бояр. Новгородскій. См. Савелновъ.

Иванъ Михайловичъ, с. Михаила Ивановича, кн. Стародубскій. 88. Иванъ Михайловичъ, (въ мон. Іовъ), с. Михаила Александровича, в. жн.

Тверской. 111, 140, 143, 147—149, 154, 155, 159, 161, 168, 280, 282. Иванъ Никитичъ, бояр. См. Бороз-

динъ-Жито. Иванъ Прокшичъ, намъстникъ ка. великаго въ Новгородъ. 117.

Иванъ Святославичъ, с. Святослава Ив. Смоленскаго, кн. Вяземскій. 150,

Иванъ Семеновичъ, с. в. кн. Семена Изаповича. 97, 98.

Иванъ Спаситель Фрязинъ, капланъ. 273, 276.

Иванъ Творимиричъ, воевода Кіевскій. 17.

Иванъ Тимофеевичъ, бояривъ Новгоролскій. 113.

Иванъ Фрязинъ (Джанъ - Баттиста делла Вольпе), Московскій денеж-инкт. 220, 235, 237, 241, 244, 245.

Иванъ Шаховичъ, бояр. Новгородскій. 113.

Иванъ Юрьевичъ, с. Юрія Владиміровича, кн. 24. Иванъ Юрьевичъ, ки. См. Патрикъ-

евъ, ки. Ив. Юр. Иванъ Ярославичъ, с. Ярослава Романовича, ки. Рязанскій. 90.

Иванъ Ярославичъ, кн. Юрьевскій.

Иванъ Осдоровичъ, с. Осдора Романовича, кн. Бълозерскій. 102, 130. Иванъ Осдоровичъ (въ мон. Іона), с. Өедора Одьговича, в. кн. Рязанскій. 212.

Иванъ Осдоровичъ, с. Осдора Ивановича, ки. Стародубскій. 99.

Ивань, с. Кулпы, царевичъ ордын-скій. 100.

Иванъ (Ванко), тысяцкій Туровскій, 18.

Иванъ, нъмецъ, рудный мастеръ. 274, 275.

Иванъ, посолъ Мазовецкій. 278. Ивашенецъ, посолъ литовскій. 218. Игнатій, еп-иъ Ростовскій. 22, 71-78. Игнатій, еп. Ростовскій. 23, 99, 120.

Игнатій, оп. Смоленскій. 41. Игорь Глѣбовичъ, с. Глѣба Ростиславича, ки. Рязанскій. 24, 26, 31, 32, 36. Игорь Ольговичь, с. Олега Святославича, в. кн. Кіевскій. 18, 19.

8, 9, 12, 14, 23. Игорь Святославичь, с. Святослава Ольговича, кн. Новгородъ-Съверскій. 29, 30. Игорь Ярославичъ, с. Ярослава Мудраго, кн. Влад.-Волынскій. 17, 23. Иза, кн. Половецкій, 29. **Измаиловъ**, Инка, воев. Рязанскій. Измаилъ, еп. Сарскій. 23, 87. Изосимъ. См. Зосима. Изяславъ Владиміровичъ, с. Владиміра Всевоподовича Мономаха, кн. Курскій. 24. Изяславъ Владиміровичъ, с. Владиміра Святого, кн. Полоцкій. 23. Изяславъ Владиміровичъ, с. Владиміра Глібовича, вп. Рязанскій. 44, 46, 49, Изяславъ Глѣбовичъ, с. кн. Глѣба Юрьевича Переяславскаго. 26, 27. Изяславъ Давыдовичъ, с. Давыда Святославича, кн. Черниговскій, потомъ в. вн. Кіевскій. 19. Изяславъ Мстиславичъ, с. Мстислава Владим., в. кн. Кіевскій. 18, 19. Изяславъ Ярославичъ, с. Ярослава Мудраго, в. кв. Кіевскій. 17, 23. Иконъ, ка. Половецкій. 29. Иларіонъ, митроп. русскій 22. Иларіонъ (Ларіонъ), еп-пъ Коломенскій. 23, 151, 154. Иларіонъ, еп-пъ Ростовскій. 22. Иларіонъ, еп-пъ Ростовскій. 22. Иліа, еп-пъ Тверской. 23. Иліа, еп-пъ Черниговскій. 140. Илія Васильевичь, приставь. 266. Илія, слуга кн. Дашка Острожскаго. 165. Илья, посоль Суздальскій. 20. Илья, червецъ, келарь св. Сергія. 135. Ингваръ Игоревичъ, с. Игоря Глъбовича, кв. Рязанскій. 44, 49, 51. Ингелотъ, посолъ. 13. Иннокентій, учен. св. Паснутія Боровскаго. 254. Иранлій (Раклій, Аръклиц), имп-ръ Визавтійскій. 5. Ирина Алексвева (Орина Олексвева). Исааній, митр-тъ Нитрійскій. 183. Исаакій (Исакій), еп-пъ Пермскій. 23, 163. Исаакій (Исакій), еп-пъ Черняговскій и Брянскій. 23, 139, 140, 154, Исаний (Исаний), молчальникъ. 137. Исана, пророкъ. 28, 30, 33, 35, 224. Исаіа, еп-пъ Ростовскій. 22. Исидоръ (Сидоръ), митр. Кіевскій. 22, 176—179, 182—188, 190, 204, 226,

# I.

іановъ, прастецъ. 41, 43. Іановъ, Перскій мученикъ. 73. іановъ, еп-пъ Ростовскій. 23. іаковь, еп-пъ Суздальскій. 23. Іаковъ, арх тъ Чудова мон-ря въ Москвъ. 132. Іафеть (Афеть), праотепъ. 1-3, 5.

YKASATRIL UMKHT. Игорь Рюриковичъ, в. кн. Кіевскій. Перемъй, (Еремъй), Грекъ, еп-пъ Ря-Посифъ, митр-тъ Кесарійскій. 216. занскій. 23, 139, 140. Інсусъ Навинъ (Ісусъ Наввіянъ). 65. Іоанимъ, арх-пъ Новгородскій. 22. Іоанимъ, архимандритъ. 136. loaннъ, евангелистъ. 40. loaннъ Златоустъ, св. 141, 179, 180. Іоаннъ Лъствичнинъ св. 142. **Іоаннъ I Цимисхій, имп-ръ** Византійскій. 15. lоаниъ V Палеологъ, имп-ръ Византійскій. 105. Іоаннъ VIII Палеологъ (Иванъ Колоанъ), с. Мануила, имп-ръ Визан-тійскій. 160, 178, 180—184, 245. Іоаннъ (Иванъ), король Датскій. 278. Іоаннъ Мануйловичъ, царевичъ. См. Іоаннъ VIII Палеологъ. Іоаннъ I, митрополитъ русскій. 22. Іоаннъ II, митрополитъ русскій 18, loaннъ III, митрополить русскій. 18, loaннъ IV, митрополить русскій. 22. loaннъ V, митрополитъ русскій. 22. Іоаннъ, арх-пъ Новгородскій. 22. юаннъ (Иванъ), арх-пъ Новгородскій. 29, 138, 151, 161, 162, 281. Іоаннъ Гоголь, еп-пъ Владиміро-Волынскій. 23, 151. Іоаннъ, еп-иъ Коломенскій. 23. Іоаннъ, еп-пъ Переяславскій 23. Іоаннъ І, еп-пъ Ростовскій. 22, 34 37, 46-48. Іоаннъ (Иванъ) II, арх-ть Новоспасскаго мон въ Москвъ, потомъ еп-пъ Ростовскій. 23, 91, 95, 99. Іоаннъ (Иванъ), еп пъ Сарайскій. 23, 99, 120, 121. Іоаннъ, (Иванъ), еп-пъ Суздальскій, 23, 88. Іоаннъ, еп-пъ Червиговскій. 23. Іоаннъ (Иванъ) Непейца, арх-тъ Новоспасскаго мон. въ Москвъ. 122. Іоаннъ (Иванъ), арх-тъ Петровсаго мон-ря въ Москвъ. 124. Іоаниъ (Иванъ), Царегородецъ, игуменъ. 89. Іоаннъ (Иванъ), игуменъ. 136. Іоаннъ, духовникъ кн. Михаила Всев. Червиговскаго. 67. Іоаннъ (Иванъ), духовникъ Новгор. арх-иа Алексвя. 107. loaннъ (Иванъ), протодіаконъ Константинопольскій, 117. Іоаниъ, отецъ св. Павнутія Боровскаго. 254. loacaфъ (Асаеъ), арх-пъ Ростовскій. 23, 269, 270. loвь (leвъ), праведный. 28, 40, 50, 57, 144. Іовъ, еп-пъ Сарскій, 23.

Iона, еп-пъ Разанскій, потомъ мятро-политъ. 23, 199, 200, 204—210, 212, 214, 215, 229, 238, 239, 243, 246, 248, 250, 255.

Іона, арх-иъ Новгородскій. 22. Іона, арх-пъ Новгородскій. 22, 212, 214, 225.

**Іона**, еп-пъ Пермскій. 23. Іона, еп-пъ Рязанскій. 23.

Іосифъ (Осифъ) Прекрасный. 43, 56. юсифъ II, патр-хъ Константинопольскій. 178, 180-184, 204. Іосифъ, митроп. русскій. 22.

Іосифъ, иконописецъ кн. Семена Ивановича. 94. 95.

Іосифъ Варфолом вевичъ (Осиеъ Валфромъевичъ), воевода Новгородскій. 105.

lociя (Ocia), духовникъ кв. Дмитрія Юрьевича Краснаго. 191. Іуліанъ (Ульянъ), Юліанъ, кардиналъ

Римскій. 179, 180.

### К.

Казимиръ I, король Польскій 17. Назимиръ (Андрей-Казимиръ) Ягайловичъ, кор. Польскій. 199, 218, 224—226, 235, 249, 250, 267—269, 271, 275-277. **Казимиръ**, Василій, посадникъ Новгородскій. 231, 233, 236, 265, 269. Каинъ, праотецъ. 31, 49. Кайса, Дмитрій, воевода. 190.

Калбузинъ, Семенъ. См. Толбузинъ. (Калистъ), Каллистъ naua. ошибкъ вивсто Сикста IV. 237. Каллистъ (Калистъ), патр-хъ Кон-

стантинопольскій. 126.

Калитинъ, Өеодоръ, староста Данславской улицы въ Новгородъ.255-

Калоанъ, посолъ Мих. Алдр. Тверского. 145.

Калышко, кн. Мих. Ивап. См. Патри-къевъ-Колышко, кн. Мих. Иван. Карабулукъ, ки. ордынскій. 127. Каранучунъ, посолъ ордынскій. 249. Карамышевъ, Андрей, писецъ. 275. Карамышевъ, Василій, писецъ. 275. Карамышевъ, Семенъ, бояринъ Ни-жегородскій. 160.

**Карачь**, (Корачь), посолъ ордывскій. 134.

Нарачяровъ, воевода 193. Карло Фрязинъ, братъ Ивана 'Фрязина. 219. Карлъ, носолъ. 12, 13.

Карлъ, серебр. мастеръ. 273. Карнъ, посолъ. 13.

Карповичи (три), бояре Тверскіе. 252. Касымъ, с. ц. Махмета, служ. тат. царевичъ. 202-204, 206, 217, 222.

Касымъ, братаничъ ц. Ахмата, царевичъ ордынскій. 267.

Качаловъ, Харитонъ, Псковскій посолъ. 256, 258.

Качъ, воовода Пермскій. 241. **Кербетъ**, воев. Новгородскій. 64, 66. Кейстутъ Гедиминовичъ, (Кестутій) кв. Литовскій. 108, 110, 112, 118, 125. Килской, Филипиъ, Новгор. житій.

258. Кильдибѣкъ, царь ордынскій. 101. Киндыкъ, (Киндякъ), посолъ ордынскій. 92, 94.

Киндыревъ, Дмитрій, бояр. Тверской.

Кипріанъ, митр-тъ Кіевскій. 22, 23, 118, 125, 131, 133, 134, 139-141, 143, 151—153, 171, 214, 229, 238, 250, 281, 282.

Кирибутъ. См. Корибутъ. Кириллъ I, митроп. русскій. 22, 52,

**{ириллъ, митрополитъ русскій. 22.** Кириллъ, еп-пъ Ростовскій. 22, 49, 52-54.

Кириллъ, еп-пъ Ростовскій. 22, 57-60.69 - 71.

Киріакъ, еп-пъ Ростовскій. 22-Киръ Олексъй. См. Алексъй I, импе-

раторъ Византійскій. Киръй Кривой, татаринъ, посланецъ

короля Казимира, 224, 235. Кисилевъ, Иванъ, землевладълецъ. 195.

Китай, Василій Ивановичъ. 250, 255. 256.

Кичь-Ахметь, (Кичиахметь) ханъ. 172. Кіасовьскіе, Йванъ и Анна, родители Константинъ, посадникъ Новгородпрепод. княгини Василисы. 126.

Кій, основатель Кіева. 4, 5, 7. Климентъ, епископъ Новгородскій. 22, 75, 77, 84.

Кловыня, Степанъ Ильниъ, митрополичій бояринъ. 124.

Клочно, Воитко Яновичь, посоль Литовскій, 278.

Кляпикъ-Яропкинъ, Михаилъ, дьякъ, 276, 279.

Князькій, Сенька, Новгородецъ. 264. Кобякъ, кв. Половецкій. 29. Ковгадый, посолъ ордынскій. 88. **Коверга**, кн. ордынскій. 127. Кога, посолъ ордынскій. 95.

Коломанъ, король Галицкій. 61. Колтовскій, Федоръ, воевода московскій. 276.

Колупай, витязь Татарскій, 219. Колычевъ (Калычовъ) — Лобанъ, Иванъ Андр., окольначій. 276, 277. Кондратъ. См. Конрадъ.

Кониньскій, кн. Иванъ, с. боярскій ки. Мих. Андр. Верейскаго. 193. Конрадъ (Кондратъ), кн. Мазовецкій. 278.

Конрадъ (Кондратъ) Прусъ, воев. Кременецкій. 165.

Константинъ і, (Костянтинъ) Великій, императоръ Византійскій. 40. Константинъ(Костянтинъ) XII Палеопогъ, императоръ Византійскій. 245. Константинъ (Костянтинъ), св. первоучитель славянъ. 10, 11.

Константинъ (Костянтинъ), митро-

полнтъ русскій. 22. Константинъ (Костянтинъ) Борисовичъ, с. Вориса Васильковича, ки. Ростовскій 70, 75, 76, 78, 83, 86.

Константинъ (Костянтинъ) Васильевичъ, с. Василія Констант., кн. Ростовскій. 97, 101.

Константинъ (Костянтинъ) Васильевичъ, с. Василія Андр., кн. Суздальскій. 99, 104, 126, 134.

Константинъ (Костянтинъ) Владимировичъ, с. Владимира Глъбовича. ки. Рязанскій. 49.

Константинъ (Костявтинъ) Всеволодовичъ, с. Всеволода Юрьенича, в. кн. 24, 29, 34, 36—41, 43—58, 73.

Константинъ (Костянтинъ) Дмитріевичъ, с. Дмитрія Ивановича Донского, кн. Углицкій. 24, 138, 153, 154, 163, 165-167, 170, 172

Константинъ (Костянтинъ) Луготи-

ничъ, Новгородецъ. 63.

Кириллъ II, митрополитъ русскій. 22, Константинъ (Костянтинъ) Михай-69—72, 74, 77. Михаила Ярославича, кн. Тверской. 94, 95, 144.

Константинъ (Костянтинъ) Ольгердовичъ, с. Ольгерда Гедиминовича, ки. Черторыйскій. 118.

Константинъ (Костянтинъ) Романовичъ, с. Романа Олеговича, вн. Рязанскій. 85, 87.

Константинъ (Костянтинъ) Семено-вичъ, с.в.кн. Семена Ивановича. 93. Константинъ (Костянтинъ) Ярославичъ, с. в. кн. Яроспава Всеволодовича. 24, 60, 65, 66, 70.

Константинъ (Костянтинъ) Оводоровичъ, с. Осодора Ростиславича, ки. Ярославскій. 215.

скій. 17.

Кончака (Кончаза), жена кн. Юрія Давиловича. См. Агафія. Кончя, посолъ ордынскій. 88.

Корнбуть (Кирибуть) Ольгердовичь. с. Ольгерда Гедиминовича кн. Литовскій. 118, 150.

Коригайло Ольгердовичь, с. Ольгерда Гедиминовича, кн. Литовскій. 118.

Коріадъ (Корьядъ, Корольядъ) Гедиминовичь, кв. Литовскій. 96, 118. Корнилій, арх-ть мон. св. Аванасія въ Твери. 147.

Коробъ, Яковъ, посадникъ Новгородскій. 252, 258, 265.

Коробынъ Андрей Артемьевичъ, митрополичій бояринь. 124.

**Коробынъ**, Артемій, митрополичій бояринъ. 98.

Коробьинъ, Иванъ Артемьевичъ, митрополичій бояринъ. 124.

Коробынны, Кузьма, боярины Мо-сковскій. 230, 232.

Корольядъ. См. Коріадъ. Костровъ, князь ордынскій. 127. Коцель, кн. Моравскій. 10, 11.

Кочевинъ - Олешенскый, Юрій Вас., бояринъ в. кн. Дмитрія Донского. 124.

Кошиа, Осдоръ Андресвичъ, бояринъ Московскій. 141.

Кошнинъ, Захарій Ива яривъ Московскій. 192 Ивановичъ, бо-

Кошнинъ - Захарьинъ, Яковъ Захарьевичь, бояринь Московскій. 271. Кривецъ, окольничій Смоленскій. 277. Кривой, кв. Василій Ивановичъ, бояринъ Московскін. 277.

Ксенія (Оксинья) Юрьевна, д. кн. Юрія Михайл. Тарусскаго, ж. кн. Тверского Ярослава Ярославича. 72, 81, 82, 87.

Кузминьской, Іоаннъ, воевода Московскій, 190,

Кузминьской, кн. Петръ, воевода Московскій. 189.

**Кузьма Григорієвъ**, бояринъ Новго-

родскій. 231, 233. Кузьма Ратшичь, меченоша ки. Все-

волода Юрьевича, 46. Кузьма Сысоевъ Ледовъ, посадникъ Псковскій. 234, 249.

Кузьма, боярвиъ Новгородскій. 96.

Кундодатъ, царь ордынскій. 167. Кулешинъ, Василій, дьявъ вел. князя. 273, 275, 276.

Кулпа, ханъ ордынскій. 100. Кураншъ, князь татарскій. 195. Курицынъ, Өвдоръ, дьякъ. 269. Курицынъ-Волкъ, Иванъ, дьякъ. 276. 279. Кусаковъ. Назаръ Ланиловъ, воевода. 127. Кустовъ, Василій, толмачъ. 124. Кутлубій, ханъ ордынскій. 72. Кутузовъ, Ворисъ, писецъ Московскій. 275. Кутузовъ, Василій Өедоровичъ, бо-

яринъ Московскій. 203. Кучновичи, сыновья боярина Кучки.

Кушелевъ, Севастьявъ, дворявявъ в. князя. 232, 234, 260,

# Л.

Лазарь (воскрешій). 56. Лазарь, еп-пъ Переясланскій. 23. Лазарь, Кіевскій тысяцкій. 19. Лазарь, Сербинъ, часовщикъ. 281. Лазута, бояринъ Новгородскій. 104. Ламехъ, праотепъ. 49. Ларіонъ, См. Иларіонъ. Лебедь. См. Лыбедь. Левъ (Левонъ, Леонъ) VI, императоръ Византійскій. 9, 11, 12. Левь (Леонь), царевачь Византійскій. 18.

Левъ, ки. Смоленскій. 109. Левъ, игумевъ Богородицкаго мон. на Колмовъ. 162.

Левъ, отецъ св. Кирилла и Месодія. 10.

Лентъй, посадникъ Псковскій. 107. Леонтій, митрополить русскій. 22 Леонтій (Леонъ), еп-пъ Ростовскій. 20, 22

Леонтій, еп. Ростовскій, св. 22, 47, 204.

Леонтій, игуменъ Успенскаго мон. на Стромыни. 129.

Леонтій Аленсъевъ, дьякъ в. князя. 271.

Леонъ, лъкарь жидовинъ. 273. Леонъ. См. Левъ.

Лжа, Өедоръ Андреевичъ, посолъ в. кв. Василія Васильевича. 173. Лидулфостъ, посолъ. 13.

Лихоревъ, Иванъ Митковъ, посолъв. киязя Ивана Вас. 273, 274.

Лихорь, Иванъ, воевода Нижегородскій. 279.

Логгинъ, сотникъ, св. 50. Лошинскій, Иванъ, (Вогданъ), бояринъ Новгородскій. 251, 252, 259.

Лугвеній, (Лугвень) Ольгердовичъ. См. Соменъ (Лугвеній) Ольгердовичъ.

Лугвица, кв. Андрей Васильевичъ, воевода Можайскій. 193.

Луна, еп-пъ Бългородскій. 23. Луна, еп-пъ Ростовскія. 22, 27, 32-

Лука Климентьевъ, посадникъ Новгородскій. 232, 256, 257.

Лука Өедоровичъ, посадиникъ Новгородскій. 236, 258, 259, 265. Лука, простолюдинъ. 161.

Луномскій, кн. Иванъ, выважій изъ Литвы бояривъ Московскій. 277.

Лыбедь (Лебедь), сестра Кія. 4, 5. Лыковъ, Александръ Владиміровичъ, посолъ в. кн. Василія Васильевича.

Лыковъ, Илья Ивановичь, воевода, Московскій. 192:

Лъствичникъ, См. Іоаннъ Лъствичнинъ. св

Любартъ Гедиминовичъ, жв. Литовскій. 96, 97, 118.

Любичь, Васко, посолъ Польскій. 250.

# M.

**Магнусъ** (Магношь) II, король Швед' скій. 96.

Манарынь, Кирилль Ивановъ. Новгородецъ. 226.

**Мазовша**, с. Седи - Ахмета царевичъ ордынскій. 206.

**Макарій**, архіеписконъ Новгородскій.

**Макарій**, игуменъ Мусолинскій. 124. Макаръ, дьякъ Пикольскій, еретикъ.

Максимиліанъ (Максиміанъ) I, императоръ Германскій. 272, 273, 275, 276, 279.

Максимъ, митрополять Кіевскій. 22, 79, 82, 84-87, 120.

Максимъ, новоторжецъ. 279.

**Малахія Философъ**, червецъ. 131.

**Малечинъ**, Константинъ, дворянинъ в. князя. 271.

**Малыбердей** (Малымбердый), уланъ татарскій. 206.

**Мамай,** кн. ордынскій. 101, 102, 109, 114, 115, 118, 124, 127, 129, 130, 220

Маматхожа, с. Вердибска, царевичъ ордынскій. 100.

**Мамать - Салтанъ**, царь ордынскій.

**Жамутекъ** (Мамутякъ), с. царя орд. Махмета, ц. Казанскій. 189, 193-195, 203.

Мамыревъ, Василій, дьякъ. 276:

**мамыревъ**, Данила, дьякъ. 278. **мансуровъ**, Өедоръ, подьячій. 250.

**Мантурій**, архівнископъ Новгородскій.

Мануилъ, еп-пъ Смоленскій 23.

**Мануилъ I** Палеологъ, императоръ Византійскій. 245.

Мануилъ Аггеловъ, Грекъ, посолъ в. кн. Ивана IV. 278.

**Шанунлъ Оомичъ**, с. деспота Морейскаго Оомы Палеолога. 241, 245,

Марина Олеговна, жена ин. Всеволода Константиновича Ярославскаго, д. Олега Святославича Курскаго. 77.

**Марія Магдалина,** св. 50.

**Марія Александровна**, д. кн. Александра Мих. Тверского, ж. в. кн. Семена Ивановича. 95.

**Марія Борисовна**, д. в. кн. Тверского Бориса Александровича, ж. в. кн. Ивана III. 201, 208, 216, 217, 273.

Марія Дмитріевна, д. Дмитрія Ив. [

Донского, ж. кн. Семена Ольгерд. Лугвеня. 143, 280.

Марія Дмитріевна, д. Сузд. кн. Дмитрія Конст. См. Вельяминова, Марія Дмитріевва.

**Марія Михайловна**, л. кн. Михаила Александровича Тверского, ж. в. кн. Ольгерда Гелиминовича Литовскаго. 118.

**Марія Михайловна**, д. Миханла Всевол. Черниговскаго, ж. кн. Ростовскаго Василька Конст. 53, 58, 73.

Марія Ольгердовна, д. Ольгерда Гедимин., ж. Сузд. кн. Бориса Конст. 142

Марія Ярославна (въ мон. Мареа), д. кв. Ярослава Владим. Серпуховскаго, ж. в. кн. Василія Васильевича Темнаго. 162, 172-174, 194—198, 201—203, 206, 209, 215—217, 220, 227, 237, 238, 240, 242— 246, 255, 256, 258, 265, 266, 268, 270, 271.

Марія Ярославна, д. кн. Ярослава Муромскаго, ж. кн. Ростовскаго Бориса Васильевича. 73, 75.

Марія, д. кн. Чешскаго Шварна, ж. в. ки. Всеволода III Юрьевича. 39, 41. Марія (въ мон. Мареа), ж. кн. Андрея Ивановича Боровскаго. 139.

Марія, жена Литовскаго боярина Өедора, мать митрополита Алексвя. 120.

Марія, ж. тысяцкаго. См. Вельяминова, Марія, ж. тыс. Василія Васильевича Вельямивова.

**Маркелъ**, еп-пъ Перояславскій. 23. Маркель, архимандрить Покровскаго м-ря въ г. Боровскв. 254.

Марко, митрополитъ Ефесскій. 179-183.

Марко, митрополить Синайскій. 117. Марновъ, Иванъ Ивановъ, Новгородскій житій. 256, 257.

Марнъ Памфиліевъ, Новгородскій купеческій староста. 265.

Маркъ (Марко) Фрязинъ, водчій. 272, 274.

Мартынъ, архимандрить Коломенскій. 124.

Мареа в. кн. См. Марія Ярославна (въ иноч. Мареа)

Матіасъ, король Угорскій. 269, 270, 272.

Матіасъ, Ляхъ, толмачъ. 277. Матеей, митрополить Адріанопольскій. 135, 139, 140.

Матеей, митрополить русскій. 22, 46, 48, 51.

Матеей Гречинъ, ец-пъ Ростовскій. 23, 134, 135.

Матеей, еп. Сарайскій. 23, 120. Махметъ, Махмуть. См. Мохамиедъ. Медвідновъ, Евенмій, Новгор. жатій.

Мезецкій ки. Михайло Романовичъ. 277.

Мезецкій, кн. Петръ Романовичъ. 277.

Мезецкій, ка. Семенъ Романовичь. 277.

Меликъ Семенъ, воевода Московскій. 130.

рей, Мингиръй), с. Ачигиръя, ханъ Крымскій. 247, 249, 250, 269, 270, 274-276.

Менгунанъ, воевода Батыя. 60. Менгутемеръ, царь татарскій. 75,

**Мердоулатъ**, с. Ачигиръя, царевичъ Крымскій. 266, 267.

**Мефодій,** первоучитель славянь. 10,

Мигунъ, человъкъ Бориса Слъща. 233.

Микула, татаринъ. 281.

Микулинскій, ки. Андрей Борисовичъ. 256.

Минулинскій, кн. Михвилъ Өедоро-вичъ. 255, 257, 260. Мингиръй. См. Менгли - Гиръй, ханъ

Крымскій.

Минь-Булать, ки. ордынскій, дорога Московскій. 171.

Мирза, посолъ татарскій. 281. Миронъ, еп-пъ Юрьевскій. 23.

Миронъ Нездиничъ, посадикъ Новгородскій. 37.

Мисанть, еп-пъ Смоленскій. 23, 209. Мисюрь, татарияъ. 224.

**Митрофанъ**, архіепископъ Новгорд-скій. 22.

Митрофанъ, игуменъ Рождеств. мон. во Владимиръ, потомъ еп-пъ Владимірскій (Ростовскій). 22, 51, 53,

Митрофанъ, еп-пъ Сарайскій. 23, 73. Митрофань, еп-пъ Суздальскій. 23, 151, 163.

Митяй. См. Михаилъ (Митяй). Михаилъ III, императоръ Византій-скій. 8, 10, 40.

Михаиль VIII Палеологь, императоръ Византійскій. 77,

Михаиль, патріархъ Антіохійскій. 105. Михаиль, митрополить Кіевскій. 18, 22,

Михаиль, митрополить. русскій. 22. Михаиль (Матяй), архимандрить, кандидать въ митрополиты 121-125, 128.

Михаилъ, еп-пъ Смоленскій. 23, 135, 138-140, 150.

Михаилъ, еп-пъ Юрьевскій. 23.

Михаилъ, игуменъ мон. св. Михаила на Сковородкъ. 162

Михаилъ Александровичъ (въ иноч. Матеей), с. Александра Михайловича, в. кн. Тверской. 106-113, 115, 116, 183, 135, 140, 141, 143—147, 280.

Минаилъ Александровичъ, намъстникъ Лопаспенскій. 98.

Михаилъ Андреевичъ. с. Аплрея Дмитріевича, кн. Верейскій. 193-195, 230—232, 233 (ошиб. Андр. Мих.), 245, 250, 268

Михаилъ Андреевичъ, с. Андрея Ольгердовича, кн. Полоцкій. 135.

Михаилъ Борисовичъ, с. Бориса Алек-сандровича, в. кв. Тверской. 214, 228, 255-257, 271.

Михаилъ Борисовичъ, бояринъ Суздальскій. 38, 44.

**Михаилъ Васильевичъ, с.** Василія Михайловича, кн. Кашинскій. 97. Менгли-Гиръй (Менли-Гирей, Менги- Михаилъ (Чюръ) Всеволодовича, с.

скій. 44, 46, 49, 52, 54.

Михаилъ Всеволодовичъ, с. Всево-лода Святославича, кн. Черниговскій. 60, 66-68, 73.

Михаилъ Гедиминовичъ, кп. Литов-

Михаилъ Глѣбовичъ, с. Глѣба Васильковича, кн. Бълозерскій, 75-

Михаилъ Давыдовичъ, с. Давыда Өедоровича, кн. Ярославскій. 101.

Михаилъ Евнутьевичъ, кв. Литовскій. 143

Михаилъ, Ивановичъ., с. Ивана Всевододовича, кн. Стародубскій. 75,

Михаилъ Олельковичъ, с. кн. Олелька (Александра) Владиміровича Кіевскаго, кн. Литовскій. 226.

**Михаилъ Ростиславичъ**, с. Ростиславичъ, кн. Смоленскій. 77.

Михаилъ Семеновичъ., с. в. кн. Семена Ивановича. 97.

Михаилъ Щербатый, (Счербатый), Грекъ, посолъ митрополита Өеог-

носта. 98. Михаилъ Юрьевичъ, (Михалко), с. в. кн. Юрія Владиміровича. 21, 24. Михаилъ Ярославичъ, с. в. кн. Яро-

слава Всеволодовича. 24, 60, 69. Михаилъ Ярославичъ, с. Ярослава Ярославича, в. кн. Тверской. 74, 81-89, 120, 143.

Михаилъ Өедоровичъ, Тверской воевода. См. Минулинскій, кв. Михаилъ Өед.

Михаилъ Оедоровичъ, посадвикъ Новгородскій. 72.

Михаилъ, кв. Пермскій. 241. Михаилъ, с. хапа Кулпы. 100. Мичкинъ, воевода Пермскій. 241.

Миша, Новгородецъ. 63. Монсей, пророкъ. 64, 65.

Монсей, архіепископъ Новгородскій. 22, 101.

Моншей, киличей в. к. Дмитрія Ив. Донского. 131.

Монастыревъ, Дмитрій Александровичъ, воевода Московскій. 127.

Монтивитъ Гедиминовичъ, кв. Литовскій. 168.

Морозовъ, Григорій Васильевичъ, бояринъ и воевода Московскій. 272. Морозовъ, Левъ, воевода. 130.

Морозовъ, Михаилъ, бояринъ. 133. Морозовъ, Семенъ, бояринъ. 173.

Мохаммедъ (Махметъ), пророкъ. 72. Мохаммедь II, (назв. Мустофой Мурат.)

султ. Турецкій. 208. Мохаммедь (Махметь, Улумахметь, Махмутъ), царь ордынскій.

170-172, 188-190, 193, 195, 196, 198. Мохаммедъ (Махметь), с. Исыпа Сюлеменова, кн. ордынскій. 155, 282.

Мохаммедъ-Аминь (Махметъ-Аминь, Махметьянинъ), царь Казапскій. 271, 272, 274.

Мохаммедъ-Салтанъ (Маахматъ-Салтанъ), с. Бака, кн. болгарскій. 109,

Мстиславъ Владиміровичъ, с. Владиміра Всеволодов ча Мономаха, в. кн. 24.

Всеволода Глебовича, кв. Прон-1 Мстиславъ Владиміровичь, с. Влалиміра Мстиславича, кн. Дорогобужскій. 38, 41.

Мстиславъ Владиміровичъ, с. Владиміра Святого, кн. Тмутораканскій. 17. 23.

Мстиславъ Гльбовичъ, с. кн. Гльба Святославича. 60.

Мстиславъ Давидовичъ, с. кн. Давыда Ростиславича. 26, 31, 32.

Мстиславъ Изяславичъ, с. Изяслава Мстиславича, в. ки. 20.

**Мстиславъ Мстиславичъ**, с. Мстислава Ростиславича, кн. Торопецкій. 43, 46, 49, 51, 53.

Мстиславъ Романовичъ, с. Романа Ростиславича, в. кн. Кіевскій. 28, 36, 37, 42, 43.

Мстиславъ Ростиславичъ, с. Ростислава Мстиславича, кн. Смоленскій. 26.

Мстиславъ Ростиславичъ, с. кн. Ростислава Юрьевича. 21, 24-26.

Мстиславъ Юрьевичъ, с. кн. Юрія Владиміровича. 24. Мстиславъ Юрьевичъ, с. кв. Юрія

Всеволодовича, 54-57.

**Муратъ**, канъ ордынскій. См. **Мю**ридъ.

Мурать, посолъ Иверскій. 276. Муртоза, с. Мустофы, царевичь Казанскій. 243, 247.

Мустофа, царевичь ордынскій. 192. **Мустофа Муратовичъ**, султ. Турецкій. Ошиб. вмівсто Магомета ІІ.

Мушатъ, посолъ Волошскій. 276. Мюридъ, (Амурать, Муратъ), ханъ ордынскій. 101, 102,

### Η.

Наасонъ, оп ить Смоленскій. 23. Наврусъ, ханъ ордынскій. 100. Назаръ, подвойскій Вел. Новгорода. 253, 260.

Намъстъ Дрочило, Новгородецъ. 63. Наримантъ Гедиминовичъ, кв. Литовскій. 118,

Наумъ, чернецъ Чудовскаго мон-ря. 214.

Нашокинъ, Филиппъ, с. боярскій князя Мих. Андр. Верейскаго. 193. Навананять, еп-пъ Брянскій. 120, 121. Наванаиль, еп-пъ Суздальскій. 23,

**Нектанъ**, праотецъ. 2.

Нелидовъ, Гавріняъ, Московскій воевода. 241.

Немиръ, бояривъ Литовскій. 161. Неофить, еп-пъ Черниговскій. 23. Несторъ (Нестеръ), еп-пъ Ростов-

скій. 20. 22.

Несторъ (Нестеръ) Анфеловичъ, бояринъ Двинскій. 165.

Нинандръ, митрополить Гаіянскій. 135, 139, 140.

Нинита, митрополить русскій. 22. Никита, архіенископъ Новгородскій.

Никита, еп-иъ Вългородскій. 23. Никита Семешновъ, еп-пъ Коломеп. скій. 23, 247, 267.

Никита, свящ. духовникъ князя Андрея Васильев. Меньшого. 254.

Никита, старецъ, учитель св. Паенутія Боровского. 254.

Никита (Микита) Константиновичъ. бояринъ ки. Дмитрія Юрьевича Шемяки. 196-198.

Никита (Микита) Константиновичъ, с. боярскій, дворянинъ в. князя. 220. Никита (Мпкита) Ларіоновичъ, посадникъ Псковскій. 232

Никита Ларіоновъ, посолъ Новгородскій. 225

Никифоръ I, митрополитъ русскій. 22. Никифоръ II, митролить русскій. 22, 27, 34.

Никифоръ, пономарь Троице - Сергіева мон-ря. 197.

Николай (Никола) Гречинъ, ец-пъ Ростовскій. 27.

Николай (Микула) Васильевичъ, бояринъ Московскій. 130.

Николай (Микула) Васильевичъ, с. тысяцкаго. См. Вельяминовъ, Микула Вас.

Николай (Миколай) Немировъ, панъ Литовскій. 192.

Николай, иконописецъ князи Семена Ивановича. 94, 95.

Николай, Нъмчинъ, пушечинкъ. 169. Николай, посолъ цесарскій. См. Поппель, Николай.

Никонъ, игуменъ Троице - Сергіева мон-ря. 149.

Нилъ, патріархъ Константинополь-скій. 125, 134.

Нифонтъ, архимандритъ Михайловскаго мон. въ јерусалимъ, потомъ патріархъ Герусалимскій. 117.

Нифонтъ, архіепископъ Новгородскій. 22.

Нифонтъ, еп-пъ Суздальскій 23, 270

Новосильскій, кн. Романъ Семеновичъ. 116.

Ногой (Ногай), ханъ татарскій. 78 79, 81, 83. Ной, праотецъ 1.

Норовъ, Родіонъ, бояринъ Новгородскій. 265.

Носилець, Яковъ Юрьевичь, окольничій князя Владиміра Андр., нам'ястникъ Серпуховской. 114

Носовъ, Богданъ, Москвичъ. 223. Носовъ, Есипъ, посадникъ Новгородскій. 211.

**ѣкоматъ**, крамольникъ. 135. Нянько, Филиппъ, воевода Московскій. 55.

### 0.

Оболенская, кн. Марія, ж. кн. Василія Ивановича Оболенскаго. 204. Оболенскіе, князья. 256.

Оболенскій, ки. Александръ Васильевичь, воевода. 256, 258, 259,

271, 277. Оболенскій, кн. Василій Ивановичъ,

бояринъ. 192, 195, 205. Оболенскій, кн. Глебъ Ивановичь,

воевода. 175. Оболенскій, кн. Константинъ Юрье-

вичъ, воевода. 108. Оболенскій, кн. Петръ Никитичъ бояринъ. 260, 274.

Оболенскій, кв. Семенъ Ивановичь, Остви, Александръ Андр., намъст- Пилатъ Понтійскій. 11. бояринъ. 199, 202, 208. Оболенскій, ки. Семенъ Константи-

новичь, воевода. 116.

Оболенскій-Нагой, кн. Петръ Васильевичъ, воевода. 220 Оболенскій-Репня, кв. Иванъ Михай-

ловичъ, бояринъ, 274.

Оболенскій - Стрига, ки. Иванъ Васильевичъ, бояринъ. 200, 202, 204, 210, 217, 241, 256-259, 264, 265,

Оболенскій-Стрига, кн. Ярославъ Васпльевичъ, бояринъ, 265, 269.

Оболенскій-Телепень, кн. Өедоръ Васильевичъ, воевода. 276.

Оболенскій-Турена, же. Борисъ Михапловичь, бояринь. 256, 258, 259. Образець, Василій Оедоровичь, бояринъ. 228, 233, 256 (ошиб. Борисовичъ), 258, 260.

Образцовъ, Плищка, слуга. 195. Обренмъ, Обрягимъ. См. Ибрагимъ. Овиновъ (Овинъ), Захаріа Григорьевичъ, посадникъ Новгородскій. 253. 254.

Овиновъ, Кузьма, бояринъ Новгородскій. 255.

Одинецъ, подъячій. 263.

Одоевскій, кн. Семенъ, воевода. 247. Озаковъ, Сергій, ягуменъ. 124. Озбякъ. См. Узбекъ.

Олабышь, ки. Өедоръ. 275.

Олегъ, кн. Русскій. 8, 9, 12-14.

Олегъ Владиміровичъ, с. Владиміра Гльбовича, кн. Рязанскій. 44, 45.

Олегъ-Іановъ (въ мон. Іоакимъ) Ива-новичъ, с. Ивана Ивановича, в. вн. Рязанскій. 98, 104, 110-112, 127, 130, 132, 133, 135, 136, 149, 150, 281.

Олегъ Ингваревичъ, с. Ингваря Игоревича, кн. Рязанскій. 54, 55, 70, 71.

Олегъ Святославичъ, с. Святослава Игоревича, кн. Древлянскій. 23.

Олегъ Святославичъ, с. Святослава Всеволодовича, кн. Черниговскій. 24, 39.

Олегъ, кн. Курскій. 52.

Олегъ, кв. Рыльскій и Воргольскій. 79-81.

Олекса Неврюй, посолъ татарскій.

Олъма, Кіевлянинъ. 9.

Ольга, св., княгиня. 6, 12, 15, 41. Ольга Юрьевна (Евфросинія), дочь Юрія Владиміровича, жена Яро-слава Владиміровича Галицкаго.

Ольгердъ (Олгердъ) Гедиминовичъ, в. кн. Литонскій. 93, 96, 97, 108-113, 118,

Ольговичи, потомки Олега Святославича, кв. Черниговскіе. 19, 29, 36-39, 41-43, 46,

Ольстинъ, бояр. Рязанскій. 25.

Онуфрій (Ануфрій), еп-пъ Черниговскій. 23.

Онцифоръ, посадникъ Новгородскій.

Ослебятевъ (Аслябятевъ), Акинфъ, митрополичій бояринъ. 167. Осолукъ, кн. Половецкій. 29.

Остъй, внукъ Ольгерда Гед., кн. Литовскій. 132.

никъ Коломенскій. 135.

Осъй, кормиличичь в. кн. Василія Дм. 140.

Ощера, Иванъ Васильевичь, яринъ. 200, 202.

# П.

Павелъ, апостолъ. 11, 48, 141. Павелъ II, папа Римскій. 220, 236,

Павель, еп-пъ Коломенскій. 23, 138. Павелъ, еп-пъ Переяславля Русскаго. 23, 37,

Павель, посадникъ Псковской. 107. Панеилъ Селифонтовъ, Новгородецъ,

Парсукъ, ки. Половецкій. 29 Парвеній, ец-пъ Ростовскій. 23. Паресній, еп-пъ Смоленскій. 23, 120, 121

Паросній, пнокъ мон. св. Аванасія въ Твери. 147.

Паресній Осдоровичъ, бояринъ. 115. Патрикій (Патрекій), соборный ключарь во Владиміръ. 160.

Патрикъевъ, кв. Иванъ Юрьевичъ, бояринъ. 209, 212, 214, 217, 224, 258, 259, 264, 268, 276.

Патринъевъ-Колышко (Калышко), кн. Михаиль Ивановичь, бояринъ. 277. Патрикъевъ-Косый, кн. Василій Ива-

новичъ, бояринъ. 275. Пафнутій (Паснотій) св., игуменъ Бо-

ровскій. 254. Пахомій, еп-пъ Ростовскій. 22, 48. Пахомій, архимандрить Рождеств.

мон. во Владиміръ. 57. Паюсовъ, Петеля, посолъ. 258.

Пелгусін (Филиппъ), старъйшина Ижерскій 62.

Передслава Владиміровна, д. Владиміра св. княжна. 17. чернецъ

Пересвъть, Александръ, 130.

Перхушковъ, Григорій, с. боярскій.

Пестрый-Стародубскій, кн. Өедоръ Давыдовачь, воевода 170, 171, 228, 230—232, 234, 237, 241, 248, 250, 254, 256—259, 264, 266.

Петръ, метр-тъ, се. 22, 87—90, 96—

98, 112, 154, 158, 163, 204, 207, 214, 228, 237, 239, 240, 243, 246, 248, 249, 255.

Петръ, ец-пъ Переяславскій. 23. Петръ, еп-пъ Ростовскій. 23, 120, 121. Петръ, игуменъ мон-ря въ Рязанской землъ. 282.

Петръ, воевода Валашскій. 136. Петръ-Антоній, Фрязинъ, зодчій. 273,

Петръ Дмитріевичъ, с. Дмитрія Ивановича Донского, ки. Дмитровскій. 24, 135, 151, 153, 159, 167, 169, 282.

Петръ Константиновичь, HAMBCTникъ Ростовскій. 172, 173.

Петръ Ослядюновичъ, воевода Владимірскій. 55. 56.

Печатниковъ, Василій, Псковитянинъ. 256.

Печатниковъ, Никифоръ, Исковитянинъ. 256.

Пименъ (Пиминъ, Пуминъ), арх-тъ Переяславскій, потомъ митр-тъ. 22. 124, 125, 131, 134, 135, 138, 139.

Питиримъ, еп-пъ Пермскій. 23, 204, 209

Плещвевъ, Андрей, бояринъ Московскій. 195.

Плещвевъ, Иванъ Андреевичъ бояринъ. 276.

Плешфевъ, Иванъ Борисовичъ, бояринъ Московскій. 194. Борисовичъ.

Плещвевъ, Михаилъ бояринъ Московскій. 202.

Плещвевъ, Тамоеей Михайловичъ (Юрло). 220.

Плещвевь, наявствикь Костромской. 116.

Плюсковъ, Иванъ Өедоровъ, Смоль-няничъ. 277.

Погожей, Михаиль, с. боярскій. 257. Подкопаевъ, Николай, Москвичь. 279. Позвиздъ Владиміровичъ, с. Владиміра Святосл., кн. 23.

Полинарьинъ, Исакъ, Невгородскій бояринъ. 260.

Полинарьинъ, Лука Исаковъ, посадникъ Новгородскій. 258.

Полтинка, Кіевлянинъ, гонецъ. 202. Полуектъ Васильевичъ. См. Велья-

миновъ, Пол. Вас. Поппель, Николай, посолъ цесарскій. 272.

Порфирій (Перфирей, Переурій), еп-пъ Черинговскій. 23, 32, 33.

Порховской, Кузьма, воевода. 190. Посахно, Григорій Кирилловичь, посадникъ Новгородскій. 170.

Посивъевъ (Евкъвьевъ), Лука, с. боярскій князя Вас. Яросл. Боровскаго. 215.

Приточникъ (Соломонъ). 41, 44. Прокопъ, старъйшина ушкуйниковъ. 116, 117.

Протасій, ен-пъ Рязанскій. 23. Прохоръ, еп. Ростовскій. 22, 87, 90,

Прохоръ, еп-пъ Сарскій. 22, 236, 238. 240, 243, 246, 247, 270, 273, 277.

Пургасъ, кн. Мордовскій. 53. Пурешъ, кн. Мордовскій. 53.

Пъшковъ, Дматрій, бояр. См. Сабуровъ-Пъшковъ, Дм. Сем. Пъшокъ. Семенъ. См. Сабуровъ-Пъшковъ, Сем. Өедор.

# P.

Ростиславъ Ярославичъ. с. Ярослава Всеволодовича, кн. Сновскій (Черниговскій). 32, 33, 34, 38.

Радимъ, родоначальникъ Радимпчей. 6.

Разсохинъ, (Розсохинъ) Михайло, Новгородецъ. 163, 165. Раклій. См. Ираклій.

Ралевъ, Дмитрій Ивановичь, бояринъ.

273, 278. Ралевъ, Мануилъ Ивановичъ, бо-

яринъ. 273. Раловичъ, Ябубъ (описка вм. Валовичъ, Якубъ), панъ Литовскій. 192.

Ратмиръ, витязь. 63. Ревенна, ж. Исаака. 41. Ив. Андр. Можайскаго. 193. Родивилъ Осиновичъ, панъ, вода Литовскій. 192.

Родіонъ Ослябя, чернецъ. 280. Родославъ (Родъславъ) Олеговичъ, 137, 150.

Романовичи, сыновья Романа Мстиславича, князья. 42, 43.

Романчюкъ, кп. Бълозерскій. 92. Романъ I, императоръ Византійскій.

Романъ Аленсъевъ, дъякъ. 271. Романъ Васильевичъ, с. Василія Давыдовича, ки. Ярославскій. 115.

Романъ Владиміровичъ, с. Владиміра Всеволодовича Мономаха, ки. Волынскій. 24.

Романъ Глъбовичъ, с. Глъба Ростиславича, кн. Рязанскій. 24-26, 31, **32, 36, 44.** 

Романъ Глъбовичъ, с. Глъба Ростиславича, кн. Смоленскій. 84.

Романъ Игоревичъ, с. Игоря Глибовича, кн. Рязанскій. 45, 49.

Романъ Ингваревичъ, с. Ингваря Игоревича, кн. Рязанскій. 55. Романъ Михайловичъ, с. Михаила

Всеволодовича, кн. Брянскій. 81. Романъ Михайловичъ, кв. Вряпскій. 116, 148, 149.

Романъ Мстиславичъ, с. Мстислава Изяславича, кн. Галицкій. 36, 38, 39, 41, 42.

Романъ Ольговичъ, с. Олега Ингваревича, ки. Рязанскій. 73.

Ромодановскій, кн. Василій Васильевичъ, окольничій. 275.

Ромоданъ Зиновьевъ. 206.

Ростиславъ, кн. Моравскій. 10.

Ростиславъ Всеволодовичъ, с. Всеволода Ярославича, кн. Переяславскій. 24.

Ростиславъ Мстиславичъ, с. Мстислава Владиміровича, в. кн. Кіевскій. 20.

Ростиславъ Мстиславичъ, с. Метислава Романовича, кв. Кіевскій. 60. Ростиславъ Рюриковичъ, с. кн. Рюрика Ростиславича. 34, 39, 42.

Ростиславъ Святославичъ, с. Святослава Глібовича, кн. Рязанскій.

Ростиславъ Юрьевичъ, с. Юрія Влядиміровича, кн. Переяславскій. 19,

Ростопча, истопникъв. княгиен Марін Ярославны. 202.

Руальдъ, посолъ. 13.

Рублевъ, Андрей, иконописецъ. 154. Рулавъ, посолъ. 12, 13.

Руно, Иванъ Диптріевичъ, воевода. 200, 218, 219, 221, 259.

Русалка, Михаилъ Яковлевичъ, бо-яринъ. 200.

Pyrora (Pyrora). 94.

Рюаръ, посолъ. 13. Рюрикъ, кн. Русскій. 7-9, 23, 226, 227, 253.

Рюринъ Ростиславичъ, с. Ростпелава Метисл., в. кн. Кіевскій. 28, 36-39, 42, 43, 45, 46, 48.

Румянець, Василій, бояринъ Нижегородскій. 142.

ковъ). 129.

вое- Ряполовскій, ки. Дмитрій Ивановичъ бояринъ. 198-200, 202, 212.

Ряполовскій, кн. Иванъ Ивановичь, бояринъ. 198—200, 202, 212.

с. Олега Ивановича, кн. Рязанскій. Ряполовскій, кн. Семенъ Ивановичъ, бояринъ. 198-200, 202, 212, 256, 258, 259, 271.

Ряполовскій - Хрипунъ, кн. Өедоръ Семев., бояринъ. 219, 272. Рятякозь, кн. ордынскій. 101.

Сабуровь, Василій Федоровичь, воевода. 256, 258, 259.

Сабуровъ, Михаилъ Өедоровичъ, бояринъ. 203.

Сабуровъ - Пѣшновъ, Дмитрій Семе-новичъ, бояринъ. 275.

Сабуровъ-Пъшковъ (Пъщокъ), Семенъ Өедоровичъ, бояринъ. 256, 258.

Савва (Сава), оп-пъ Сарскій. 23, 134, 138, 150.

Савва (Сава), архимандрить Новгородскій. 117.

Савва (Сава), протопопъ Новгородскій. 107.

Савва (Сава), инокъ съ Аеона. 147. Савва (Сава), витязь Новгородскій. 63. Савелновъ, Иванъ Кузьминъ, яринъ Новгородскій, 253, 265.

Салтанъ, Ваковъ сынъ, Волгарскій кн.—См. Мохаммедъ-Салтанъ. Салчый, Хазитораканскій кн. 117

Сампсонъ, чернецъ Спасскаго мон. на Хутынъ. См. Симеонъ, арх-пъ Новгородскій.

Самуилъ (Самоилъ), пророкъ. 229. Самуха, діакъ Никольскій, еретикъ. 274

Сарай, Урусаховъ сынъ, князь ордынскій. 155, 282.

Саранна, мурза ордынскій. 114, 115. Сартанъ, с. Батыя, царь ордынскій. 69, 70.

Сарыхожа, посолъ ордынскій. 110. Саткинъ, посолъ ордынскій. 280.

**Сатылганъ**, с. Мердоулата, служ. тат. царевичъ. 274. Сауль, царь Изранльскій. 30, 60.

Свибло, Өедөръ Андреевичъ, яринъ Московскій. 119.

Свитригайло (Светригайло, Свътриганлъ, Швитриганло) Ольгерловичъ, с. Ольгерда Гедим., кн. Литовскій. 118, 150, 154, 156, 157, 159, 165, 170, 171, 282.

Святополиъ, ки. Моравскій. 10. Святополнъ Владиміровичъ (Окаянвый), с. Владиміра Святого, в. кн. Кіевскій. 23, 31, 49, 64.

Святополчичи, сыновыя Святополка Юрьевича. 43.

Святославъ Александровичъ, кн. См. Святославъ Ярославичъ, кн. Твер-

Святославъ Владиміровичъ, с. Владиміра Святого, ки. Деревскій. 23. Святославъ Владиміровичъ, с. Владиміра Всеволодовича Мономаха, ки. Переяславскій. 24.

Ржевскій, Семенъ, с. боярскій князя Рязанъ, воевода Вятчанъ (ушкуйня- | Святославъ Всеволодовичъ, с. Всеволода Ольговича, в. кп. Кіевскій. 18, 19, 24, 26—30, 32, 34, 36.

Святославъ - Гавріилъ Всеволодовичъ, с. Всеволода Юрьевича, в. ки. Владимірскій. 24, 36, 37, 43, 45, 46, 51—54, 57, 59, 60, 66, 70.

Святославъ Глъбовичъ, с. Глъба Ростиславича, кн. Можайскій. 86.

Святославъ Глѣбовичъ, с. Глѣба Ростиславича, кн. Рязанскій. 26, 31, 32, 44.

Святославъ Игоревичъ, с. Игоря Рю-

риковичь, в. вы. Святославъ Ивановичь, с. Иванъ Смоленскій. 110, 137.

Святославъ Ольговичъ, с. Олега Святославича, кн. Рыльскій. 29. Святославъ Святославичь, с. Свято-

слава Глібовича, кн. Рязанскій. 49.

Святославъ Юрьевичъ, с. кв. Юрія Владиміровича, 24.

Святославъ Ярославичъ, с. Ярослава Владиміровича, в. кн. Кіевскій.

Святославъ Ярославичъ (ошиб.: Александровичъ), с. Ярослава Яросла-вича, в. ки. Тверской. 79.

Святославъ, кн. Брянскій. 87. Святославъ, ки. Липовичскій. 79-81. Севенчьбуга, посоль татарскій. 89.

Седи Ахметъ (Седи - Ахматъ), ханъ татарскій. 204, 206, 209, 212.

Сенть-Ахметь, ханъ ордынскій. 274. Сенть-Асанъ, князь татарскій. 195. Сентялибій. См. Сентялибій. Селевинъ, Богданъ, Смольнянивъ.

277. Селевинъ, Олехна, Смольнявинъ. 277. Селезеневъ, Василій (Губа), бояринъ

Новгородскій. 231, 233. Селезеновъ, Матеей, тысяцкій Новго-

родскій. 231, 233.

Семенъ Васильевичъ, с. в. кн. Ва-силія Васильевича Темнаго. 24. Семенъ (въ мон. Савва) Владиміро-

вичъ, с. Владиміра Андр. Храбраго, кн. Боровскій. 168.

Семенъ Дмитріевнчъ, с. Дмитрія Константиновича, кв. Нижегородскій (Суздальскій). 115, 119, 132— 135, 137, 143, 149, 150, 279, 280. Семенъ Дмитріевичъ Крапива, с. Дмитрія Констант. Суздальскаго,

кн. Стародубскій. 108.

Семенъ Дмитріевичъ, с. в. ки. Дмитрія Ив. Донского. 129.

Семенъ Ивановичъ Гордый, с. Ивана Даниловича Калиты, в. ки. 24, 88, 92-98, 120.

еменъ (Симеонъ) Ивановичъ, с. в. кн. Ивана III Васильевича. 24, Семенъ 271.

Семенъ Ивановичъ, с. Ивана Андреевича Можайскаго, кн. Стародубскій. 277.

Семенъ Константиновичъ, с. Коистантина Михайловича, кн. Дорогобужскаго. 106.

Семенъ Михайловичъ, кн., убятый на р. Пьяцъ. 118, 119.

Семенъ Михайловичъ, ка., убитый въ Мамаевомъ побонщв. 130.

Семенъ Олелковичъ, (Александровичъ), с. Александра Влад., кн. Кіевскій, 206.

Семенъ (Лугвеній) Ольгердовичь, с. Ольгерда Гедиминовича, кн. Ли-товскій. 118, 143, 150, 160, 161, 165,

Семенъ Романовичъ, кн. См. Ярославскій ки. Семенъ Романовичь. Семенъ Семеновичъ. с. ки. Семена Ивановича 98.

Семень Тимоо Бевичь, московскій бояринъ. 133.

Семенъ Тонильевичъ, бояринъ Суздальскій. 74, 78, 79,

Семенъ Оилимоновъ, с. боярскій. дворянинъ в. князя. 200.

Семенъ, ки. Перемышльскій. 154. Семенъ, ки. Свислочьскій. 96.

Сенахиримъ, царь Ассирійскій. 63. Сентялибій (Сентялибій), кв. ордынскій. 155, 282.

Серапіонъ, арх-пъ Новгородскій. 22. Серапіонъ, еп-пъ Суздальскій. 23.

Сергій, св., игуменъ св. Трояцы. 114, 115, 123, 128, 129, 135—138, 142, 196, 198, 204, 255, 279. Сергій (до постр. Семенъ), арх-пъ Новгородскій. 22, 270.

Сергый, еп-пъ Рязанскій. 23.

Сергій, архимандрить Спасскій въ Москвъ. 138.

Серкизовъ, Андрей, бояринъ Московскій. 130.

Синсть IV (Систюсь), папа Римскій. 237, 241, 244, 245.

Силуянъ (Силуанъ), еп-пъ Сарскій и Полонскій. 23, 278.

Сильвестръ (Селивестръ), св. папа Римскій, 180.

Сильвестръ (Селивестръ), игуменъ Выдубицкаго мон., потомъ еп-пъ Переяславскій 23, 159.

Сильвестрь (Селивестръ), магистръ Ливонскій. 165, 166.

Сильвестръ (Селивестръ) Леонтьевичъ, посадникъ Новгородскій. 111. Симеонъ, царь Волгарскій. 11, 14, 15. Симеонъ (до пост. Сампсонъ), арх-пъ Новгородскій. 22, 162, 163, 166.

Симеонъ, еп-пъ Владиміро - Волынскій. 23.

Симеонъ (Симонъ, Спианъ), еп-пъ Владимірскій (Ростовскій). 22, 48, 49, 51, 52.

Симеонъ (Семіонъ, Семеонъ), еп-пъ Владимірскій, потомъ Ростовскій. 22, 83—85, 87, 88.

Симеонъ (Семенъ), еп-пъ Переяславскій. 23, 60.

Симеонъ (Симіонъ, Семенъ), еп-пъ Рязанскій. 23, 269, 270, 273. Симеонъ, еп-пъ Суздальскій. 23.

Симеонъ, еп-пъ Суздальскій. 23. Симеонъ (Семеонъ, Семенъ), еп-пъ Тверской 23, 74, 81, 144.

Симеонъ (Семенъ), архимандритъ Спасскій въ Москвъ. 132.

Симонъ, митрополить русскій. 22.

Симъ, с. Ноя. 1—3. Синеусъ, кн. Русскій. 7, 23.

Скиргайло (Скиригайло, Скригайло) Ольгердовить, с. Ольгерда Геди- Таган, кн. ордынскій. 101, 104. меновича, кв. Литовскій. 118, 137. Таиръ, воевода татарскій. 86.

солъ в. кн. 274, 276. яринъ Московскій, 265.

Слѣпецъ. Борисъ, воевода Московскій. 228, 233.

Смолянинъ, старъйшина ушкуйниковъ. 116.

Собанинъ, Василій Ивановичь, бояринъ Московскій. 189.

Совкинъ, Григорій Михайловъ, Новгороденъ. 257.

Соломонъ, п. Изранльскій. 31-33, 40, 45, 50, 58, 61, 112, 144, 224.

Сологубъ. Юрін Глібовичъ. Литовскій нанъ, воевода Смолепскій. 277. Софія (Совіа) Витовтовна, л. в. кн. Витовта ж. в. кв. Василія Дмитріевича. 140, 152, 157, 167, 173, 174, 194—198, 203, 206—208, 215, 217, 280. Софія Дмитріевна, д. в. кн. Дмитрія Ипановича, ж. кн. Рязапскаго Ос-

дора Ольговича, 137. Софія Ярославна, дочь в. кн. Ярослава Ярославича Тверского, 82. Софія Ооминична, д. Морейскаго де-

спота Оомы Палеолога, 2-я жена в. кн. Ивана III Васильевича. 219, 236, 237, 241, 273, 276, 278. 243--245, 248, 269,

Софроній, митрополить Газскій, 183. Софря, посоль татарскій. 280. Спиридоній, инокъ съ Аеоца, 147.

Спиридонъ, архіепископъ Новгородскій. 22, 62, 63.

Спиридонъ, воевода Шведскій. 62. Станиславъ Владиміровичъ, с. Влалиміра Святославича, кн. Смоленскій. 23.

Станиславъ Глебовичъ, панъ Лятовскій. 276.

Старновъ, Алексъй Ивановичъ, бояринъ Московскій. 250.

Старковъ, Иванъ, бояринъ Московскій. 175.

Стемидъ, посолъ. 12, 13.

Стетцько, посолъ Волошскій. 274. Стефанъ, арх-пъ Новгородскій. 22.

Стефань, ен-пъ Владиміро - Волын-скій. 23. Стефанъ (Степацъ) Высокій, игу-

менъ. 124.

Стефанъ Хранъ, еп-пъ Пермскій. 23, 135, 136.

Стефанъ, дъякъ в. князя. 162. Стефань, господарь Волошскій. 270. 273, 274, 276.

Стрига, кв. Иванъ Васильевичъ, бояринъ. См. Оболенскій Стрига. Судивой, панъ воевода Литовскій.

Судиславъ Владиміровичъ, с. Впад. Святославича, кн. Псковскій. 17, 23. Судокъ, Иванъ Өедоровичъ, воевода Верейскій. 193.

Сухощокъ, Еремъй, посадникъ Новгородскій. 233.

Съриновъ, Алексви. 276. Сюга, темникъ ордынскій. 90.

Скурать, Прокопій Зиновьевичь, по- Тайдула, жена хана Чанибека. 99. 100. Талычь, царевичь ордынскій. 160. Тамерланъ См. Темирь-Ансанъ. Тарасій, еп. Ростовской. 22, 86.

Таргъ, кн. Половецкій, 29. Твердило Иванковичъ, бояринъ Нов-

городскій. 63. Тегиня. (Шаринъ-Тягиня), Шиховъ

сынъ, кн. ордынскій. 155, 171, 172, Тегрибердій, царевичь ордывскій.

155, 282, Телебуга, царь ордынскій. 79. Телятевъ, Павелъ, посадникъ Новго-

родскій. 231. Телятевь, Өедоръ, бояринъ Новгород-

скій. 265. Темерь, воевода татарскій. 78.

Темешъ, предводитель ордынскихъ казаковъ. 276.

Темирь, ки. ордынскій, 224.

Темирь-Аксанъ (Темирь - Аксакша, Тамерланъ), царь ордынскій. 139, 143, 149, 150, 280.

Темирь-Кутлуй, царь татарскій. 143, 148-150, 280.

Темирьхожа, с. Хидыря, парь ордынскій. 101.

Тимовей, еп-пъ Сарскій. 23, 151. 163.

Тимовей, окольвичій, 127. Тимовей, посолъ Ливонскій, 165. Тиньбъкъ, наревичь татарскій, 94.

Титъ, императоръ Римскій. 227. Титъ, кн. Козельскій. 104.

Тихонъ (Малышкинъ), арх-пъ Ростовскій. 23, 273. Тоболинъ, Борисъ. 176.

Товарновъ (Таварковъ), Иванъ Өед., бояринъ Московскій, 265.

Товарновъ, Өедоръ, посолъ вел. ки. Василія Вас. 173.

Товлубій, посоль татарскій, 93. Товлунъбека (Товлумбека), Тохтамыша. 136. жена

Товрулъ, татаривъ. 60.

Токтамеръ, царь ордынскій. 83. Толбуга, киличей в. к. Дмитрія Ив. Донского. 131.

Толбузинъ (Калбузинъ), Семенъ, бояринъ Московскій. 249, 250. Толстой, Окинеъ, бояривъ Новгород-

скій. 252. Тотуй, посоль татарскій. 96.

Тохта, царь ордынскій. 83, 88. ордынскій. Тахта-(Тактамышъ, Тахта-Тахта-Тохтамышъ

мышъ), царь ордынскій. 139, 141—143, 150, 153, 239, 280. Травинъ, Салтыкъ, с. боярскій. 220.

Тревизань (Тривизапъ) Иванъ, посолъ Венеціанскій. 235, 236, 245, 248, 249.

Трифонъ, арх-пъ Ростовскій. 23, 216.

Троно, Николай, Венеціанскій дожъ. 235, 245, 248, 249.

Труворъ, кн. Русскій. 7, 23. Тулазій, сывъ Тархановъ, кн. Ка-

запскій. 219.

Тулъгій Давидовичъ, ки. Половецкій. 29.

Тура, воевода татарскій. 78. Туралынь, темникъ татарскій. 90.

Туриковъ, Микита, воевода Московскій. 190.

Турондай, кн. Половецкій. 29. Туча (Тучя), Михайло, посадникъ Новгородскій. 211. Тучинъ, Григорій Михайловичъ, посадникъ Новгородскій. 256. Тъть, кн. Половецкій. 29. Тянтемерь, посолъ татарскій. 88.

# У.

Уда, Иванъ Андреевичъ, бояринъ Московскій. 149. Узбекъ (Озбякъ), ханъ ордынскій. 88, 89, 94, 126. Улавчій, ц. татарскій. 71. Улумахметь. См. Мохаммедь, царь Хозрой (Хоздрой), царь Персидскій. ордынскій. Ульяна Александровна, д. Адександра Мих. Тверского, ж. Литовскаго кн. Ольгерда Гедиминовича, 97, 118, 142. Ульяна Михайловна, ж. кн. Бориса Васильевича Волоцкаго. 266. Ульяна Романовна, д. кн. Романа Андреевича Мезецкаго, ж. кв. Андрея Васильевича Углицкаго. См. Елена. Ульяна, ж. кн. Перемышльскаго Василія Владиміровича. 202. **Ульбъ,** тысяцкій Кіевскій. 19. Урусманды, посолъ ордынскій. 103. Уруста, кн. Минскій. 154. Урусъ - богатырь, посолъ Чагадайскій. 273. Усеинъ, суптанъ Чагадайскій. 273. Усеинъ, татаринъ, царскій постельникъ. 172. Усеннъ-Сараевъ, кн. ордынскій. 189. Усеньхозя (Сеуньхозя), ки. ордынскій. 189.

Утешъ, ккязь татарскій. 195.

Фалекъ, праотецъ. 2. Фарлафъ, посолъ. 12, 13. Филимоновъ (Оилимоновъ), Семенъ. Филимоновы (Өнлимоновы), дъти боярскія, дворяне в. князя, Василій Губа, Гльбъ, Иванъ Шусть Семеновичи. 218, 220. Филимонъ, еп-пъ Коломенскій. 23, 120, 121. Филиппъ, еп-пъ Суздальскій, потомъ митр-тъ. 22, 23, 214, 216—218, 220, 228, 225—229, 285—240, 243, 244,

246-248. Филовей, натріархъ Константино-польскій. 117, 120, 125. Филовей, еп-пъ Пермскій. 23, 236,

243, 273, 275.

Флелавъ, посолъ. 13. Фотій, патріархъ Константинопольскій. 8.

Фотій (Фотви), митр-ть. 22, 159, 161, 163, 164, 167, 168, 170, 171, 214, 229, 238, 250.

Фованъ. См. Овофанъ.

Фридрихъ III (Өердерикъ), императоръ Германскій. 272.

# X.

Хазибаба, бесерменинъ. 149. Хазибъй, кн. ордынскій. 127. Хамъ, с. Ноя. 1-3. Харитонъ, еп-пъ Холмскій. 162. Харитонъ, Псковитянивъ. См. Качаловъ, Харитовъ. Хидыршинъ, с. боярскій Тверской. 255. Хидырь (Кидырь), царь ордынскій. 100, 101. Хидырьбъкъ, царь ордынскій. 94. Ховринь, Владимірь Григорьевичь, гость Московскій. 205, 212, 246. Ховринъ, Иванъ Владиміровичъ (Гопова), гость Московскій. 246. Хозюмъ-Бердей, кн. Казанскій. 219. Холмскій (Холмъскій, Холмьскій). кн. Данило Дмитріевичъ, бояринъ. 228, 230-232, 241, 247, 256-259, 271. Холмскій (Холмъской), кв. Миханлъ Дмитріевичъ, боярвиъ. 271. Холопищевъ, Григорій Владиміровичь, воевода Нижегородскій. 279. Хоривъ, братъ Кія. 4, 5, 7. Хоробровъ, Андрей, воевода. 190. Хоткевичъ, Ивашка, воевода Кіевскій. 270. Хотътовскій, Михаилъ, княль. 154. Хрипунъ, кв. Өедоръ. См. Ряполовскій Хрипунъ, кв. Өед. Сем. Христофоръ, архимандритъ скаго мон-ря въ Ярославлъ. 216. Христофоръ, серебр. мастеръ. 273.

# Ц.

Царищевъ, Яковъ, Новгор. купецъ. 258.

# Ч.

Чанибекъ (Чаншкьбъй), царь ордынскій. 94-96, 101. Челабъй, султанъ Турецкій. 143. Челядня, Өедоръ Михайловичъ, воевода. 175. Чепечинъ, Михаилъ, воевода. 175. Чешиха, Василій, вам'всти. ки. Ивана Андр. Можайскаго въ Москвъ. 202. Чудинъ, бояривъ Кіевскій. 15.

### Ш.

Шабалцовъ (Шашебалцевъ), Якушка, дьякъ. 228, 230. Шадибъкъ (Шенебъкъ), царь татар-скій. 148—151, 153, 154, 281. Шашебалцевъ. См. Шабалцовъ. Швитригайло. См. Свитригайло. Шемяка. См. Диитрін Юрьевичь Шемяка, кн. Шенебъкъ. См. Шадибъкъ. Шестанъ (Кутузовъ), Юрій Ивановичъ. 271. Шигахметь, царь Большой орды. 274. Ширинъ-Тягиня. См. Тегиня. Шихмать, кн. татарскій, шуринь Тохтамыша. 133, 139.

Щолоховъ, Өедоръ, митрополичій бояринъ. 124. Шонуровъ, Андрей Константиновичъ

воевода Московскій. 190.

Шуба, Акинфъ Өедоровичъ, боярияъ кв. Владиміра Андр. 108. Шуйскій, кн. Василій Васильевичъ.

256, 258, 260, 269.

Шуйскій, кн. Василій Оедоровичъ.

228, 232-234, 269. Шуйскій, кн. Өедоръ Юрьевичъ, воевода. 228.

Шуйскій - Гребенка (Горбатый), кв. Василій Васильевичь, служилый ки. Новгородскій. 226, 261, 262.

# Ш.

Щебельковъ, Григорій, Новгородецъ. 113.

Щенъ, брать Кія. 4, 5, 7.

Щеня, кн. Данило Васильевичь, бояринъ. 277.

Щона, Юрій Васильевичь, нам'вствикъ Владимірскій. 160.

# Э.

Энтякъ, царевичъ ордынскій. 281. Зеіопская (Южьская) царица, 61.

# Ю.

**Wora**. 209. Юрій Андръевичъ, с. Андрея Ярославича, кн. Новгородскій и Суздальскій. 77. Юрій Андреевичъ, с. Апдрея Дмитріевича, кн. Дорогобужскій. 230. Юрій Васильевичь, с. в. кн. Василія Дмитріевича. 143. Юрій Васильевичь, (старшій), с. в. кн. Василія Васильевича Темнаго. 24. 188, 192. Юрій (Георгій) Васильевичь (младшій), с. Василія Васильевича Темнаго, кн. Дматровскій. 24, 192, 196, 198-201, 206, 207, 209, 212,

213, 215, 218, 228, 230, 232, 233, 288, 242-244, 275, Юрій Владиміровичъ Долгорукій. с. Владиміра Всеволодовича,

князь. 19, 24. Юрій Всеволодовичь, с. Всеволода Юрьевича, в. князь. 24, 34, 38, 43, 44,

46-55, 57-59.

Юрій Всеволодовичь, с. Всеволода Алдр.. кн. Холмскій (Тверской).

159, 282. Юрій Глѣбовичъ, воевода Смолен-скій. См. Сологубъ, Юр. Г'л.

Юрій Давыдовичъ, с. Давида Юрьевича, кн. Муромскій. 53.

Юрій Даниловичъ, с. Данішла Александровича, в. килаь. 24, 86—89, 166, 238.

Юрій Дмитріевичъ, с. Дмитрія Ивачовича Доиского, кн. Звенигород-скій и Галицкій. 24, 115, 121, 138, 142, 163, 167, 168, 171—175, 192,

Юрій (Георгій) Ивановичъ, с. Ивана ІП

Васильевича, кн. Лмитьовскій. 24,1 267.

Юрій Ивановичъ, с. Ивана Михайловича, кн. Тверской. 166.

Юрій Ивановичь, посадимкъ Новгородскій. 111.

Юрій (Георгій) Игоревичь, с. Игоря Глъбовича, кн. Ризанскій. 44, 54 (по ошибкъ пазванъ Юріемъ Ингваревичемъ), 55 (тоже), 70 (тоже). Юрій Кончановичь, ки. Половецкій. 42.

Юрій Львовичь, с. Льва Даниловича, князь Галицкій (Волынскій). 78.

Юрій Онцифоровъ (Анциеоровичъ), посадникъ Новгородскій. 117, 162.

Юрій Патрикъевичъ, с. кн. Литовскаго Патрикъя Наримант, бояр. и воев. Московскій. 174, 190, 196. Юрій Романовичъ, с. кв. Новосиль-скаго, Романа Семеновича, кн.

Одоевскій. 167.

Юрій Святославичъ, с. Святослава Ивановича, кн. Смоленскій. 137, 148-150, 153, 281, 282.

Юрій Филипповичъ, посадникъ. Псковскій. 282.

Юрій Ярославичь, с. Яроспава Александр. Пронскаго, кн. Муромскій. **97**, 99.

Юрій, кн. Козельскій. 154. Юрій, бояринъ Московскій. 157.

Юрій, Грекъ, посоль Римскій. 219. Юрло. См. Плещъевъ, Тимоеей Ми-Karn.

Юрята Пинящиничъ, новгородецъ. 63. Юшко Елизаровъ. 276.

### Я.

Яведъ, воевода Тверской. 66.

Ягайло (Ягнилъ)-Владиславъ Ольгердовичь, с. Ольгерда Гедиминовича, в. кн. Литовскій, король Польскій. 118, 129, 159—161, 166, 170. Ягубъ (Ягупъ), с. царя Махмета, служилый татарскій царевичъ. 193-**195**, **202**—204, 208. Ядвига, королева Польская. 118. Яковъ Захарьевичъ, бояр. См. Кошкинъ-Захарьинъ. Яковъ Полочанивъ, ловчій в. кн. Александра Невскаго. 63. Яковъ Оедоровъ, посадникъ Новгородскій. 231, 233, 252, 258, 265. Яковъ, пушечный мастеръ. 273. Якубъ, писарь литовскій, посолъ кор. Казимира. 218. Якшибій (Якъшебій), с. Едигіз, кн. ордынскій. 155, 282. Яма, Семенъ. 186. Янгурчій, мурза Погайскій. 268. Янка. См. Анна Всеволодовна, кп. Янь Вышатичь, тысяцкій Кіевскій.

Ярополкъ Владиміровичъ, с. Влади-

Ярополкъ Ростиславичъ, с. Рости-

скій. 18, 24.

21, 24-26.

міра Всеволодовича, в. кн. Кіев-

слава Юрьевича, ки. Владимірскій.

Ярополкъ Святославичъ, с. Свято-

15, 23,

Ярополиъ (Яропка), с. боярскій князя Ив. Андр. Можанскаго, 193.

Ярославскій, ки. Данила Васильевичь, воевода Московскій. 220.

Ярославскій, кн. Семенъ Романовичъ, бояринъ. 271.

Ярославъ Александровичъ, с. Александра Михайловича, кв. Пронскій (Рязанскій). 94.

Ярославъ Владиміровичъ, с. Владиміра Святославича, в. кн. Кіевскій. 9, 16, 17, 23, 64, 279.

Ярославъ (крещ. Аванасій) Владиміровичъ, с. кп. Серпуховскаго Влад. Андр. Храбраго, кн. Боров-

скій. 138, 154, 162, 166, 168. Ярославъ Владиміровичъ, с. Владиміра Мстиславича, кн. Новгородскій. 31, 33, 43.

Ярославъ Владиміровичъ, с. кн. Владиміра Метиславича. 63, 66.

Ярославъ Өедоръ Всеволодовичъ, с. Всеволода Юрьевича, в. кн. 24, 34, 38, 42-44, 46-54, 59-66, 70.

Ярославъ Всеволодовичъ, с. Всеволода Ольговича, кв. Черниговскій. 32, 37.

Ярославъ Мстиславичъ, с. Мстислава Юрьевича, кн. 25, 37.

Ярославъ Ростиславичъ, с. Ростислава Мстиславича, ки. Смоленскаго и Кіевскаго. 39.

Ярославъ Рюриковичъ, с. Рюрика Ростиславича, кн. Кіевскаго. 39.

Ярославъ Юрьевичъ, с. ки. Юрія Владиміровича, 24.

Ярославъ Юрьевичъ, с. Юрія Давыдовича, кн. Муромскій. 69.

Ярославъ Аванасій Ярославичъ, с. Ярослава Всеволод., в. кв. Тверской. 24, 60, 70-74.

Ярославъ, кв. Пронскій. 84.

Өедорчюкъ, темникъ ордынскій. 90,

Өедоръ Александровичъ, с. ксандра Михайловича, кн. Тверской. 92.

Өедоръ Александровичъ, кн. Путивльскій. 154.

Оедоръ Акинфовичъ. с. боярина Акинеа. 86, 93.

Оедоръ Васильевичъ, с. Василія Ивановича, ки. Рязанскій. 277.

Өедоръ Всеволодовичъ, с. Всевопода Юрьевича, в. кн. См. Яро-славъ Өеодоръ Всеволодовичъ, в.

ведоръ, намъстникъ Галичскій князя Дмитрія Юрьевича Шемяки. 202.

Өедоръ Глъбовичъ, кн. Муромскій.

Өедоръ Глѣбовичъ, бояринъ Московскій. 149.

Өедоръ Глабовичъ, киличей Московскій. 96.

ведоръ Давыдовичъ, ка. См. Пестрый-Стародубскій. **Өедоръ Исаковъ Дурной.** См. Борецкій, Өедоръ Исаковъ.

слава Игоревича, в. кн. Кіевскій. | Седоръ Константиновичь, воев. См. Добрынскій, Өеодоръ Конст.

Өедоръ Михайловичъ, с. Михаила Алдр., кн. Микулинскій. 141, 148. Өелоръ Михайловичъ, с. Михаила Давыдовича, кн. Моложскій. 115.

Өедоръ Михайловичъ, воевода Углпцкій. 200.

**Өедоръ Ольговичъ,** с. Олега Ив., ки. Рязанскій. 137, 154, 281. Өедоръ Ольгердовичъ, с. Ольгерда

Гедиминовича, кн. Литовскій. 118. **Өедоръ Патрикъвниъ**, с. Патрикія Наримант., служилый киязь. 166. ведоръ Романовичъ, с. Романа Михайловича, кн. Бълозерскій. 115.

Өедоръ Романовичъ, с. Романа Ольговича, кн. Рязанскій. 83.

**Өедоръ Ростиславичъ, с. Ростислава** Мстиславича, вн. Ярославскій. 75-78, 82--84, 215.

**Өедоръ Святославичъ**, с. Свято-слава Глъбовича, кн. Смоленскій.

Өедоръ Шюбачъевъ, киличей Московскій. 96.

Өедоръ Юрьевичъ, с. Юрія Святосл., кн. Смоленскій. 150, 161.

**Өедоръ Ярославичъ**, с. Ярос Всеволодовича, ки. 24, 51, 54. с. Ярослава Өелоръ, князь Тарусскій. 190.

Өедоръ, ка. Оомпискій. 93.

Өедоръ, бояр. Литовскій, митр-та Алексыя. 120.

**Өеогность, митр-ть** русскій. 22, 91—95, 97, 98, 120, 126, 229, 239, 250. Өеогность, митр-ть Трапезонтскій.

138. Өеогностъ, еп-пъ Ростовскій. 22. Өеогность, еп-пъ Ростовскій. 22. Өеогностъ, еп-пъ Рязанскій. 23.

Өсогностъ, еп-пъ Рязанскій. 23, 138, 154.

Өеогностъ (Өегностъ), еп-пъ Сарскій. 23, 73, 77.

Өеодора, имп-ца Византійская. 40. Өеодора, дочь кн. Михаила Ярославича Тверского. 84.

Өсодора, дочь в. кн. Юрія Всеволодовича, 53.

Өеодора, жена кн. Глъба Васильковича Ростовскаго. 74.

Өеодоръ Тиронъ, св. мученикъ. 44. Өеодорь, митрополить русскій. 22. Өеодоръ, арх-пъ Новгорскій. 22.

Өсодорь, игум. Симоновскаго мон., духовникъ в. кн., потомъ арх-пъ Ростовскій. 23, 125, 131, 134—136, 139, 140, 151, 204.

Өеодоръ, еп-пъ Бългородскій. 23. еп-иъ Владиміро-Волын-Өеодоръ, скій. 23.

Өводоръ, еп-пъ Луцкій. 23.

Өеодоръ, еп-пъ Ростовскій. 22. Өеодоръ, еп-пъ Ростовскій. 22.

Өеодоръ, ен-пъ Ростовскій. 20, 22. Өеодоръ, еп-пъ Случьскій. 90.

Өеодоръ, еп-пъ Суздальскій. 23. Өводоръ, еп-пъ Суздальскій. 23, 75,

**Өеодоръ**, еп. Тверской. 23, 94, 144. Өеодоръ, еп. Тверской. 23, 106, 120,

121, 144.

Өеодоръ, бояр. Черниговскій, св. мученикъ. 66-68. мученикъ. 00—00.

Веодоръ, мученикъ. 89.

Веодосій, арх-тъ Ростовскій, потомъматр-тъ. 22, 23, 208, 214, 216.

Веодосій, еп-пъ Лупкій. 23.

Веодосій, еп-пъ Полоцкій. 162.

Веодосій, еп-пъ Рязанскій. 23, 236, 240, 247. Осодосій, еп-иъ Туровскій. 23, 140. Осодосій, игум. Троицкаго мон. на Клопскъ, арх-пъ Новгородскій. 166, Өсодосій, втуменъ Спасскаго мон. во Владиміръ. 57. **Феодосія Дмитрієвна**, д. кв. Дми- Феофиланть (Фефилать) Закарьниь,

трія Романовича Брянскаго, ж. в. | ки. Ивана Ивановича. 94. **Осодосія Ивановна** (Старшая), д. в. ки. Ивана III Васильовича. 250. Осодосія Ивановна (Младшая), д. в. кн. Ивапа III Васильевича, 271. Осодосія Ивановна, д. ки. Ивана Өедоровича Рязанскаго. 212. Өсөктисть, арх-пъ Новгородскій. 22, **Феонтистъ**, еп-пъ Черниговскій. 23. Веопемитъ, митрополитъ русскій. 22. Веофанъ (Фофанъ), бояринъ. 79. Веофилантъ, еп. Смоленскій. 23, 99, 120, 121.

Новгородскій. посадинкъ 258. 265.

Ософиять, арх-пъ Новгородскій. 22, 225, 232—234, 236, 247, 251—253, 256-266.

Вердеринъ. См. Фридрихъ.

**вома** Ветхословецт (Палеологъ), с. нми. Мануила, деспотъ Морейскій. 219, 245.

вома Андреевичъ, посадникъ Новгородскій. 259.

вома Ласковичъ, воевода в. кн. Всеволода Юрьевича. 26.

Пропущень: Павель Высокій, чернецъ Печерскій. 134.



# УКАЗАТЕЛЬ ГЕОГРАФИЧЕСКІЙ.

[Абхазцы]. См. Обезы. [Авары]. См. Обри. Авъстръская земля [Австрія]. 272. Агаряне (сывы Агарявы, Огаряне). 8, 56, 58, 130, 156, 194, 195, 243. Агарянинъ. 158, 189. Агнянска (Агаяпска, Агняньска) земля [Англія]. 2. Агняне (Анъгияне). 2, 7. Адріанопольскій (Андръянополотскый) митр-тъ. 139, 140. [Адріатика]. См. Анъдріонія. [Адріатическое море]. См. Оньдрѣятиньская пучиро. [Азовское] море. См. Кафиньское. Аламани, народъ. 178, 181. [Албанія]. См. Алъванья. Александръя Египетская, городъ. 104-5. Патріархи Аленсандрьскіе. 179, 210 прим. Алексинъ (Лексинъ, Олексинъ), городъ. 242, 276. Олексинци. 256, 258. Алматія. См. Далматіа. Алъванья [Албанія], область. 2. Амморейскій (Амморішнскій) деспоть царь (Морея). 219, 236, 245, 248 прим., 249, 267, 273. [Англія]. См. Агнянска земля. Андръевьское село. 106. Анкира Галагская, городъ. 34. Антіохія (Онтіохія), городъ. 105. Патріархъ Антіохійскій. 105, 179. Анъгляне. См. Агняне. Анъдріскія (Андрескіа) [Адріатика], область. 2. Анеаловской городъ. 241. Аравитскыя горы. 65. Аравиты, народъ. 105. Аравія (Равія) Сильная, страна. 1. Аравія Старьйшая, страна. 1. Араратскыя горы. 65. Арбать (Орбать), въ Москвъ. 250,

Арвинья Малая. См. Арменіа М.

Арнадъ (Аркадіа), область. 2.

Арменіа (Аръвинья) Великая, страна. Вискупицы, село. 260. Арменіа (Арвинья) Малая, страна. Армены (Ормены), народъ. 95, 104. Ерменинъ. 140. Аръвинья Великая. См. Арменіа В. Арьская земля. 129. Аряне. 272. Киязья Арьскіе. 272. Асиріиснъ полкъ. 63. [Ассирія]. См. Асуряне. Астрахань. См. Хазиторонань. Асуритисноу (вм. Сурьти, Ливія). 1. Асуряне (Асюръ) [Ассирія] страна. Афетова [Іафетова] часть (кольно, племя, сынове). 2, 3, 5. [Асонь]. См. Святая гора.

### Б.

[Бактрія]. См. Ватрь. Бакширская [Башкирская] земля. [Балтійское] море. См. Варяжское. Бездежъ (Бездъжъ), городъ. 95, 101, Беклемишевъская стрълнеца. 272. Белевъ [Бълевъ], городъ. 188, 189. Беребеане, народъ. 178. Бережецъ (Вережье), городъ. 103. Березка, село. 256. Березово поле. 126. Березуйскый киязь. 110. Берендън (Берендичи), пародъ. 29, **Берестово**, село. 27. **Берновы**, жители Верновской волости (Новоторжской). 256. Бесермени (Бесерменове, мена(я), Бесурмены, Восурманы). 72, 80, 95, 104, 105, 116, 117, 125, 170, 221, 280.

Бесерменинъ. 72, 79-81, 149.

Бътюкъ [Битюгъ], ръка. 206.

79-81.

[Битюгъ], См. Бѣтюкъ. Благовъщенская волость. 261. Богоявленская улица, въ Москвъ. 219. Богь [Бугъ Южный], ръка. 28. Болбловы (Болбовы), станъ. 257. Болвановіе, въ Москвів. 273. Болгары (Великій, Болгарскій городъ). 26, 27, 54, 101, 114, 116, 132, 280. Болгары (Болгаре) Волжьскые, народъ. 3, 15, 26 прим., 27, 31, 41, 51, 54, 89, 104, 105 прим., 117, Земля Болгарская. 26, 54. Квязь Болгарскій. 27, 53, 109, 117. Полкъ Болгарскый. 27. Болгары (Болгаре, Болъгаре) Дунайскіе, народъ. 5, 10, 11. Болгаринъ. 162. Градъ Болгарскый. 143. Земля Болгарьска (Волъгарская). 3, 8, 11. Царь Болгарскый. 14. Языкъ Болгарьскій. 11. Болото, въ Москвъ. 272. Болшая улица, въ Москвъ. 219. Борисовъ и Глъбовъ, городъ. 26. Боричевъ, увозъ (взвозъ), въ Кіевъ. 4, 16. Боровитскія прата въ Москвъ. 214, 273, 278. Боровитцкая (у Боровитскихъ воротъ) стрълница, въ Москвъ. 273, 278. Боровскъ, геродъ. 254, 272. Боровичи. 258, 260. Борокъ Желваной, городъ. 205. Бортенево, урочище. 88. Боръ, около Кіева. 4. Боръ, за Москвою рък. 162, 214. [Босфоръ, прол.]. Не назв. по имени (море). 8, 12. Бохмиты. 27. Боярово, село. 198. Бесерменскыя свободы (слободы). Брашева, слобода. 206. [Британія]. См. Вротанія. Бронничъ (Броничъ), село. 258. Бечево, въ Новгородъ Нижнемъ. 221. Брянскъ (Брянескъ, Брявьскъ,

Дбряньскъ. Дебренескъ, нескъ, Дъбрянескъ, Дъбрянскъ), городъ. 84, 87, 109, 140, 150, 145, 199, 202, 282. Брянци. 87, 93. **Бояре Дьбрянскіе.** 149, 154. Владыка. еп - пъ Брянскій (Дьбрянскій). 120, 121 прим., 154, 216. Киязь Брянскій (Дьбрянскы). 81, 94, 116, 148, 149. Спла Брянская. 87. Бугъ [Западный], ръка. 5, 6. [Бугъ Южный]. См. Богь. Будинъ, городъ. 185. Буевище, въ Новгородъ Великомъ. Бужане, племя. 5. Быстрая Сосна. См. Сосна Б. Бъжицкій Верхъ (Бъжицы), городъ. 66, 111, 175, 215. Бъжичане, Бъжапе. 256, 258, 265. Бъла Вежа Старая, гор. въ Переяславской землв. 19. Бълая, волость. 262 прим. Бълая Влъшка (Волошка, Волжка, Волжька), ръка. 218, 219. Бълая Русь. См. Русь Б. Бългородъ. См. Бълъгородъ. [Бълевъ], См. Белевъ. Бъловоложская (Бъловоложьская) земля. 221. Бълоозеро (Въло озеро, Вело-озеро). городъ. 5, 7, 57, 70, 174, 200—202, 269, 272, 279. Земля Бълозерская. 226. **М**иязь **Бълозерскый** (Бълозерець). 92, 102, 115, 130. Полкъ Бъложерскый. 26.

Бълъгородъ, гор. на р. Ирпени. 34, 42, 43. Еп-пія Бѣлогородцкая. 22. Еп-пи Белогородиные. 23.

Бъльгородъ, г. въ Рязанской землъ. Бъльградъ, г. Угорскій. 272.

Бъльскій (Вълскій), квязь. 269, 277.

В.

Вавилонъ, городъ. 1-3. Вага, ръка. 208. Ваганново, въ Москвъ. 196. Вакунофа (Вакунфа). 2. Варгулъ. См. Ворголъ. Варяги (Варязи, Вариги), вародъ. 2-4, 6-9, 11, 12, 16, 23, 226. Родъ Варяжьскъ. 7. Сила Варяжская. 62. Варяжа [Веряжа], ръка. 260. Варяжское (Варяжьское, Варяжиское) море [Балтійское]., 2, 3, 65; не на-авано: 7, 62, 63, 241. 244. Васильевской лугъ, въ Москвв. 219, 242, 278. Ватрь [Бактрія], область. 1. Великая, ръка. 107. Великая Пермь. См. Пермь. Великая Русь. См. Русь В. Великая Скуфь. См. Скуфіа. Великій городъ. См. Болгары, го-DOAL Великій Новгородъ. См. Новгородъ В.

УКАЗАТЕЛЬ ГЕОГРАФИЧЕСКІЙ. Дебря- Великія Луки. См. Луки В. Великыя Волохы. См. Волохи. Велневицьская рать. См. Вельядъ. Велынь (Велынская земля) [Волывь]. 96, 97, 151. Бояре Волынскіе. 165. Вп-пъ Волынскій. 98. Квязь Волынскій. 78, 111, 117, 129 Велыняне [Волыняне], племя. 5, 6. Вельядъ [Фелинъ], городъ. 269. Вельядци. 63. Местерь Вельадскій. 165. Половъ Велъядций. 269. Рать Нъмецкая Велневицьская. 107. См. Вышегородъ Вельядцкій. [Венгры]. См. Угры Черные. Венетія (Венец'яя, Вениц'яя, Вентація), городъ. 183, 235, 248, 249, 273, Венедици (Веньдици). 2, 39. Дюка Вънецейскій. 235, 245, Князекъ Венецыйскій. 236. Мистръ (мудярь) Венецвискій. 250. Посолъ Венецъйскій, 245, 249. Верейскій князь, 218, 257—259, 265, Верхняя (Верховиая) земля. 241. [Веряжа]. См. Варяжа. Весь, племя. 2, 5, 7, 8 прим., 226. Ветлуга, ръка. 114, 218 прим. Вилна, городъ. 143, 170. Висла, ръка. 3. Витебескъ (Витебъскъ, Ветепескъ), городъ. 37, 66. Вифунія [Виеннія], область. 1. Вісна (Въна), городъ. 272. (Владиміръ), Владимерь. См. Володиміръ. Влахерна (Влахирна), въ Царьградъ. Влахи. См. Волохи. Влена, ръка. 26. Влехисъ (Колхисъ) [Колхида], область. 2. Влъшка. См. Бълая В. Вогуличи (Гогуличи) народъ. 209 Водь (Вожане), племя. 63-65. Вожа, ръка. 126 прим -129. Войно - мъстность ВЪ Рязанской земяв. 104. Волга (Волъга), ръка. 2, 3, 5, 21, 26, 27, 41, 55, 57, 59, 101, 104—106, 110, 114, 116, 118, 119, 126, 128, 132, 134, 135, 141, 154, 170, 174, 175, 190, 200, 204, 206, 207, 217— 175, 190, 200, 222, 235, 274. Волжескый путь. 101. Волжьское (Вольжское) царство. 100, 130. См. Орда Большая. Вологда, городъ. 105, 175, 201, 202, 205, 206 прим., 215, 218, 220, 267, 272, 275. Вологжане. 218, 220. Володава, городъ. 61. Володимерскія врата, въ Твери. 140. Володиміръ [Владимеръ], г. Волын-скій. 17, 18, 42, 43, 61, 151. Еп-пи Володимерскіе. 23, 162.

Еп-пія Володимерьская. 22.

Помочь Володимерская. 28.

Володиміръ (Володимерь, Володимирь, Владимирь, Владимерь, Влодимерь, Градъ Преч. Богоматери). г. Суздальскій, 24-27, 31-39, 43-7. Cy3/Rafickin, 24-27, 51-39, 48-53, 55-57, 59, 60, 69-71, 74, 75, 77, 78, 82-84, 87, 89, 93, 98-102, 110, 134, 135, 138, 139, 155, 157-160, 175, 193, 194, 196, 203, 204, 218, 237, 253, 269, 274, 276, 278. Володимерци. 32, 55, 220, 256-258 Владыка, еп-пъ Володимерскій, 34, 48, 52, 74, 77, 88, 98. Волости Володимерскія. 155, Земля Володимерская. 34, 72. Икона Преч. Вогородицы Владимерскіа. 228. Володимерь-Вел. княженіе сков. 101. Володимерскіе Вел. князья (Владимерьскіе). 55, 74, 168, 225 -227, 229, 234. Володимерскый. Крилошане 124. Люди Володимерстін. 21. Рать Володимерская. 31, 118. Володимірская (Володимерьская), вел. дорога. 280. Воложка Бълая. См. Вълая Влъшка. Воложскія врата, во Владимир'в Сузд. Волокъ отъ Давира до Ловати. 3. Волонъ, Ламскій (Ламъскій), городъ. 25, 82, 83, 88, 95, 110, 133, 139, 155, 168, 202, 203, 210, 215, 230, 255. 256, 266. Волочане (Волочяне). 81, 256, 258.Волости Волотьскія. 282. Рать Волотцкая. 137. Волотово, подъ Новгородомъ Великимъ. 260. Волохи (Волохы, Волохове, Волхи, Волъхи, Волъхве, Влахи, Великыя Волохы), народъ. 3, 9, 10, 186, 168, 169, 185, 273, 274, 276. Волошанка. 24. Воевода Волошскій (Волосскій). 270, 276. Волочень, г въ Новгородской землъ. 228, 256. Волошьская земля-[Италія]. 2. Волхва, Волохове. 2. Волховъ (Волхъвъ), ръка. 2, 3, 117, 166, 231, 260, 262. Волчья вода, ръка (Волчьи воды). [Волынь]. См. Велынь. Волыняне). См. Велыняне. Ворголъ (Варгулъ), городъ. 79, 80. Воргольскій виязь. 79. Воровичъ, на Дивпръ. 19. Воронежъ, городъ. 25. Лъса Вороножскіе. 79, 81. Вороній Камень, на Чудскомъ озеръ. Вороночь, городъ. 151, 169. Воронскъ-ошиб. вм. Проискъ. 44. Воротынскъ, городъ. 268. Князь Воротынскій. 276.

Ворсила], Върльскиа, ръка. 143.

Вострой конецъ, въ Москвъ. 219, 242,

Воспоріи, область. 2.

278.

Вострь [Остеръ], ръка. 36. Вотяцкая земля. 221. Вошань, волость. 276. Вротанія (Вретанія) [Британія], о-въ-**Вручій** (Вручевъ) [Овручъ], городъ. 38, 42, 43. Всвять, Бьсвять, городь и озеро. Всполіе, въ Москвъ. 278. Входъ Ерусолимъ. 149. Възвадъ, на Ильменъ. 258. Въсходня. 140. Выборъ [Выборгъ], городъ. 89, 160. Высоков, близъ Серпухова. 114, 134. Вышегородъ Вельядцкій. 269. Вышегородъ, г. въ Кіевской землі. Вышегородъ, г. на р. Поротвъ. 97. [Вьяхань], Бьяхань, городъ. 19. [Въна]. См. Віена. Вънецъ, городъ. 85. Вязъма (Вязма), городъ. 150, 154, 170 првм., 277, 281. Вяземци. 84 Квязья Вяземскіе. 84, 153, 277. Вятичи, племя. 6, 7, 12, 226. Вячскый городы. 37. Вятка, ръка. 114, 141, 150, 165, 212, 218, 220, 222, 228, 272. Вятчане (Вятчяне). 129, 163, 174, 175. 218, 220, 222, 228, 233, 235, 272, Половъ Вятцкой. 221. Вячскым городы. См. Вятичи.

# Γ.

Гадира (Гадъра) [Кадиксъ], городъ. [Γasa, <u>r</u>.]. Гасскій митр-тъ. 183. Галата, предмъстье Царьграда. 124, Галатская Анкира. См. Анкира Галатская. Галать (Галатіа), область. 2. Галичане, племя. 2. Галичъ, гор. на р. Двъстръ. 39, 42, 43, 61. Галичяне. 42. Еп-пія Галичскаа. 22. Киязь Галичскій. 19, 38, 41. Помочь Галичьская. 28. Галичь Мерьскій, г. въ Суздальской земль. 57, 125, 165. 167, 168, 170, 172—175, 203, 205, 217, 218, 278. Галичане (Галичяне). 174, 258. Бояринъ Галичскій. 168. Князь Галичскій. 76, 77. Намъстникъ Галичской. 202. Гаръмати. 2. Гать Пъшкова. См. Пъшкова Гать. Глухова волость, Новоторжская. 256. Глуховъ, городъ. 60. Голенищево. 151. Головина улица, въ Новгородъ Ве-ликомъ. 109 прим. Гомей [Гомель], городъ. 199. Гора подъ Галичемъ Мерьскимъ. 168, 205. Гора, въ Кіевъ, у Боричева вавоза. 4, 7, 15. 19. Гора, ок. Новгорода Нижняго. 110. Гора подъ Радонежомъ. 197.

Гора, въ Ростовской области. 174. Горина, ръка. 18. Гориня сторона за Волгой. 101. Городенъ, г. въ Волынской землъ. Городецъ (на Волгъ), г. въ Суздальской асмлв. 21, 57, 86, 103, 106, 107, 109, 113, 119, 126, 133, 134, 136, 137, Городчане (Городчяне). 31, 137. Киязь Городециый. 133. Городецъ (Городокъ), на Востри. 19, Городецъ, г. въ Новгородской землъ Городецъ (Тверской), 143-см. Старица. Городище (Городокъ), въ Новгородъ Великомъ. 141, 226, 251, 259. Городищеная (Городицкая) сторона. 259, 260. Городонъ. См. Городецъ на Востри. Городонъ [Касимовъ, Мещерскій]. Гороховецъ, городъ. 193. Готе (Игьте-вм. и Гьте, Гвте), племя. 2 прпм. 7. Грени (Грекове, Грекы, Греци, Грьки, Трыци, Грвци), пародъ 3, 6, 8, 10-14, 39, 77, 94, 125, 178, 181, 183-186, 241, 243, 245. Грекъ, Гречинъ. 23, 27, 52, 79, 91, 98, 134, 135, 138—140, 219, 245, 249, 272, 273, 275, 276, 278, Въра Греческая. 185. Земля Греческая (земли Грецкія) 14, 176. Молебенъ по греческы. 184. Попъ, попы Грецкіе. 183. Православіе Гречесное. 184, 186. Старци Гречьстіи. 178. Царь, цари **Грьчьскіе**. 12, 15, 77: Церковь Гречьская. 176. Языкъ Гречьсиъ, 10, 11, 179. Гуричевъ, городъ. 20. Гвона (Гіона). См. Нилъ.

**Далматіа** (Алматія, область). 2. Даниславля (Даньславская) улица, въ Новгородъ Великомъ. 109, 255. [Датскіе] Намци. 278. Датскій (Датцкій) король. 278. Добряньскъ. См. Брянскъ. Двина [Западная], ръка. 2, 3, 5 Двина (Допна) [Съверпая], ръка. 105, 226, 228, 233, 262, 264, 279. Двиняне. 104, 233, 264. Вояна Двинская. 163 прим. Земля Двинская. 163, 228. Дворецъ житпичный вел. князя въ

Москвъ. 245. Дворецъ конюшенной, въ Москвъ,

Дворци малые поповъ Архангельскихъ, въ Москвъ. 253. Дворы:

Архіспископль. См. Владычень. Белеутовъ, въ Москив. 149. Весяковы, въ Москвъ. 219. Владычень Коломенскаго, въ Москвъ. 266.

Владычень (архіепископль), въ Новгородъ Вел. 109, 162, 166, 167, 225, 255, 264, 265. Владычень, въ Новгородъ Нижнемъ. 115. Владычень, въ Ростовъ. 46. Воротиславль, въ Кіевъ. 15. Гавшинъ, въ Москвъ. 107. Гардятинъ, въ Кіевъ. 15. Деместиновъ, въ Кіевъ. 15. Житничной городной, въ Москвъ. 246. Княжіе: Андрея Вас. Вольшого, въ Москвъ. 253. Андрея Вас. Меньшого, въ Москвъ. 253. Бориса Васильевича, въ Москвв. 245, 266. Братаничевъ кн. Ивана Юрьевича. 224. во Владиміръ Сузд. 25, 35, 47. Дмитрія Шемяки, въ Москвъ. 198. Ивана Юрьевича, въ Москвъ. 214, 224, 276 (вовый). въ Кіевъ (Ярославлы. 15. Константина Всеволодовича, во Владиміръ Сузд. 45, 50, 58. Маріи Ярославны, въ Москвъ. Михаила Андреевича, въ Москив. 245, 250. Въ Москвъ, въ Кремлъ. 91, 209, 240, 245, 250, 270, 272, 276. Новый 276, 278, 281. въ Муромв. 97. въ Новгородъ Великомъ (Яро-славль). 117, 263, 265. въ Ростовъ. 48, 76. Софіи Витовтовны, въ Москвъ. 196. въ Твери. 84. Теремный, у Кіева, 15. Юрія Васильевича, въ Москвъ Юрія Патрикъевича, въ Москвв. 196. Ярославль. См. въ Кіевѣ и въ Новгородѣ В. въ Ярославлъ. 48, 51. **Оедора** Давыдовича, въ Москвъ 250, 266. Нозенскій, въ Москвъ. 275. Митрополичь, въ Москвв. 111, 122, 200, 205, 214, 240, 245-247, 249, 270, 271, 273, 278, 279. Монастырскіе: Симоновскаго мон-ря, въ Москвв. 212, 274, 275. Тронце Сергіева мон-ря, въ Москвв. 246, 266, 267. Нифовъ, въ Кіевв. 15. Носова Вогдана, въ Москвъ. Олъминъ, въ Кіевъ. 9. Орины Олексвевы, въ Москвв. Поповнинъ, въ Москвъ. 198. Ховрина Володимера, въ Москвъ. 205. Христіанскіе, въ Москвв. 279. Чюдинъ, въ Кіевъ. 15.

Дедяковъ (Дедеяковъ), городъ. 75, [Демонъ]. См. Дъмонъ. Дереви (Деревиі) [Дервія], страна. 2. Деревли, Деревляне. См. Древляне. Деревяница (Древяница, Деревеница), въ Новгородъ Великомъ. 117, 167, 260. Дерестовъ (Дръстръ), городъ. 11, Десна, ръка. 2, 3, 15. Дивичья [Дъвичья] гора Слуда. 276. Дмитріевская улица, въ Москвъ. 242 Дмитріевскія ворота, въ Нижнемъ Новгородв. 112 прим. Дмитровець, городъ. 154, 282. Динтровъ, г. въ Суздальской землъ. 26, 82, 85, 113, 133, 138, 163, 168 172, 175, 215, 272. Дмитровци. 66, 81, 220, 256-Волости Джитровскія (Дмитревскія). 155, 282. Князь Дмитровьскый. 77. Рать Дмитровская. 108. Дивпръ (Нъпръ), ръка. 2—5, 7, 9, 15, 19, 43, 60. Дивпрысное устье (вустье). 3. Дивстръ (Дънвстръ), рвка. 2, 6. **Добрый**, городъ. 45. Доина. 264. См. Двина [Съверная]. Долобьское (Долъбское, Дулъбское) озеро. 19. Донъ, ртка. 30, 37, 129, 267. Донъское побоище. 130. Дорогобужь, г. въ Смоленской землъ. Дорогобужци. 84. Князь Дорогобужскій. 230. **Дорогжичь**, урочище. 15. Дорогомилово, предмёстье Москвы. 161, 210. Древляне (Деревляне, Деревли, Древяня), племя. 3, 5, 6, 9, 12, 14. Послы Древлянскіе. 15. Древяница. См. Деревяница. Дрегли, волость. 262. Дреговичи (Друговичи, Дрьговичи), племя. 3, 5. Дрютскъ (Дрьютскъ), городъ. 32. Князья Дрютскіе. 93, 176. Дръстръ См. Дерестовъ. Дубенна, ръка. 129. [Дубновъ]. См. Дупновъ. Дубна, ръка. 207. Дубравна [Танненбергъ], городъ 159. Дунцы. См. Дунай. Дулъбское озеро. См. Долобьское. Дулъбы, племя. 5, 6, 12. Жены Дулѣпьскія (Дулебьскія). 5. Дунай, ръка. 2—6, 10, 61. Дунци (Дунайци). 5. Города Дунайскіе. 18. Дупковъ [Дубковъ], городокъ. 234. Дъбрянескъ, Дьбрянескъ, Дьбрянскъ, Дьбряньскъ. См. Брянскъ. Дънъстръ. См. Днъстръ. Дъвичья гора. См. Дивичья г.

Дѣмонъ [Демонъ], городъ. 192, 231, 232, 256, 261, 269.

Дорога Дъмонская. 256.

Дебренескъ.

Брянскъ.

Дебрянескъ. Смотри Дѣтинецъ, во Владимірѣ на Клязьмѣ. 35. Дѣтинецъ, въ Новгородѣ Великомъ. 109. Дѣтинецъ, въ Псковѣ. См. Кремль.

### E

Еврън. См. Іюдея. [Евфратъ]. См. Ефратъ. [Египетъ]. См. Еюпетъ. **Еглино**, село. 257. Елецъ (Елчъ, Елечь), городъ. 143, 162. Елчская земля. 162 прим. Елмансъ [Сузіана], страна. 1. Елна, городъ. 202. Елчъ, Елчская земля. См. Елецъ. Емь (Емы, Ямь, Ямъ), племя. 2, 5, 61, 71. Ерихонъ [Гериховъ], городъ. 65. Ерменинъ. См. Армены. Ефессной митр-тъ [г. Эфесъ]. 179, Ефивопья (Ефіопія, Ефиопья), страна въ Азін [Эвіопія]. 1. Ефивопья (Ефіопія, Ефиопья) ривопья (Ефіопія, Ефиопья) другая, стр. въ Африкъ [Эвіопія]. 1. Ефрать [Евфрать], ръка. 1. Еюпеть [Египеть], страна. 1. Работа Египетская. 65. Салтанъ, царь Египетскій. 63, 105, 216.

# Ж.

Желань, ръка. 19.

Желтиково (Жолтиково), около Твери. 23, 159.

Желтаной Борокъ. См. Борокъ Ж. Мемоть (Жмудь), племя. 112, 155.

Жидове, Жадова, Жиды. См. Іюдея Жидовское озеро. 170.

Жижычь, городъ. 66.

[Жмудь]. См. Жемоть.

Жолтиково. См. Желтиково.

Жукотинъ, городъ. 141, 280.

Жукотинци (Жукотнаци). 100, 101 прим.

# 3.

Заволожье. 23.
Заволочіе (Заволочская земля, ва волокъ). 163, 226, 233, 262, 264.
Заволочане (Заволочяне). 163, 233, 264.
Загородье, въ Новгородъ Великомъ. 113.
Загородье, въ Твери. 23.
Загородье, (Погородье), въ Москвъ. 104, 108, 110, 132, 246.
Заморіе. 140.
Заозерье, волость. 215.
Запеніе. См. Піана.
Заръчье. См. Москва, р.
Засурье. См. Сура.
Звенигородъ, г. въ Московской землъ. 133, 166, 167, 172, 174, 204, 215.
Звенигородци. 256, 258.
Владыка, еп. пъ Звенигородъцій. 134, 138.

Волости Звенигородскія. 155, 282.
Рать Звенигородская. 137.
Звеничь, урочище. 222.
Зимнгола ; (Зим'вгола, Зам'вгола), илемя. 2, 5.
Золотыя (Златыя) ворота, во Владимір'в Сузд. 55, 56, 70. § 3убцевъ (Зубцова), городъ. 69, 110, 275.
Зубчяне. 81.

### И.

Иванградъ, на р. Наровъ. 276. [Иваничи], См. Ываничи. [Иверская] земля. См. Ыверская. [Игнатичи]. См. Ыгнатичи. Игначь крестъ, урочище. 58. Ижера, ръка. 61, 63. Ижерская земля. 62. Ижеряне. 62, 64. **Изборскъ** (Изборескъ, городъ. 7, 63, 107, 109. Изборьскъ), Измаильтяне (Измаилтяне, Измалтяне, Изманльте, Измавльте). 58, 127, 155, 156, 158. Князь Изманлтескъ. 156. Родъ Измалтескый. 129. Израилтьстін цари. См. Іюдея. Иледамъ, волость. 205. [Иллирія]. См. Илюрикъ. Илмень (Илмерь, Ылмеръ), озеро. 3, 230, 233, 235, 258, 259. Ильина улица, въ Новгородъ Вели-комъ. 111, 112. Илюрикъ (Люрикъ) [Иллирія], область. 2, 11. Инди (ко Индомъ). 1. Индикій. 1. Индія, страна. 1. Ирховъ (Ирыховъ, Рыховъ) O-BTs. 222. Исады, о-въ на Волгъ. 27. Исады (Сады), г. въ Рязанской землв. Искоръ, городовъ. 241. Ифанина (Ефакина) [Итака], о-въ.

# I.

[Іафетова] часть. См. Афетова часть. [Іерихонъ]. См. Ерихонъ. Іерусалимъ, г. въ Палестинъ. 56, 63, 105, 111, 117, 132, 159, 227. Іерсалимянинъ. 216. Арх-пъ, патр-хъ Іерусалимскій (Іерсалимскій). 27, 179, 216. [Іонія]. См. Онія. Іюдея (Ввръи, Іевръи, Жиды, Жидова, Жидове), народъ. 11, 50, 65, 95, 105, 185. 

Жидовинъ. 273. Цари Израильстіи. 224.

### K.

Кавкансинскія горы. См. Угорьскія горы. [Кадиксъ]. См. Гадира. Казакы Ордынскые. См. Орда.

Казань, городъ. 141, 214, 217, 218, 220—222, 235, 271, 272, 280. Казанци. 218. Война Казанская, 220 прим. Князи и уланы Казанскіе. 272. Мъста Казанскые. 218, 220, 221. Татары Казанскіе. 217—222. Цари Казанскіе. 203, 214, 217, 218, 220—222, 247, 271, 272, 274, 277. Калатины. 178. Кални [Калка], ръка. 52 прим., 130. [Калуга]. См. Колуга. Кама, ръка. 104, 105 прим., 116, 218, Намалія, обиасть. 1. Каменецъ [Подольскій], городъ. 61. Каменка, ръка. 193. Намская земля. 221. Каневъ, городъ. 30. Канинъ, подъ Черниговомъ. 20. Кападокія, область, 2. Капичъ, урочище. 15. Карголомъ, городъ. 272. Каргополе (Карганоле), городъ. 203. Карія, область. Паріл, область. 1. [Карпаты]. См. Угорьскія горы. [Каспійское] море. См. Хвалисьское. Кафа, городъ. 216, 250. Коесанс. 178. Кафиньское [Азовское] море. 37 (не вазв.), 124. Кашинъ, городъ. 23, 57, 81, 90, 106, 107, 113, 131, 143, 149, 155, 175, 275, 282. **Кашинци**. 256—258. Кпязь Кашинскій. 115, 131, 155. Каенньская Переколь. См. Переколь. [Келесирія]. См. Куліи. Нерьнура [Керкира], о-въ. 2. Несаріа (Коесарія) билиппова, го-родъ. 216. Кефалинья (Кефалиніа), о-въ. 2. Килавая улица, въ Новгородъ Великомъ. 111. Нилинія, область. 1. [Кипръ], Купръ, островъ. 1. Киявь Кипрыскый. 140. Кирва, волость. 262. Кирепъга (Кирепега, Корпъса), городъ. 153, 282. [Киринія], Куріинъ (Курниій), обпасть. 1. Кишь [Кыщъ], городъ и ръка. 102, 115. Кичьменга, волость. 218. Кичменжане (Кичемжане). 218. [Кивера], Кофирана (Сефирана), о-въ. Кіевець, городище. 5. Кіевскія (Киевьскія) горы. 8, 15. Кіевъ (Кыевъ, Киевъ, Кыіевъ, Киіевъ, Киёвъ), городъ. 1, 4—6, 7 (не навв.), 9, 12—17, 19, 20, 27, 30, 34, 36— 39, 42, 43, 45, 46, 48, 52, 54, 60, 61, 66, 69, 74, 77, 82, 84, 87, 100, 125, 131, 134—136, 138, 139, 143, 151, 156, 163, 165, 202, 253, 270. Кіане. 38. Кіанинъ, 202. Воевода Кіевскій. 270. Города Кіевьскіе. 42. Горы Киевьскія. 3, 3, 8, 15.

48, 135, 226, 227. Лвтословецъ началный Кіевскій. 159. Митрополія Кіевская. 22. Митрополитъ, арх-пъ Кіевскій. 51, 141, 151, 164, 185. Пещера **Кыевская**. 136. Посолъ **Кыевскый**. 20. Тысячскый Кіевскій. 61. Клечьскъ, городъ. 18. Клещино озеро. 5. Климентеевьское (Клементіево) село. 197. Клинъ, г. въ Тверскомъ квяж. 255, 275. Волость Клиньская. 159. Клопскъ (Клопьскъ). 166, 260. Клязма, ръка. 56, 160, 173, 194, 220. Ковенъ [Ковно], городъ. 109. Козари, народъ. 5, 7, 9. Козельскъ (Козелескъ, Злый градъ), городъ въ Вятичахъ. 58, 59, 192, 281. **Козляне**. 58, 59. Князь Козельскій. 92, 104, 154. Козсма [Косма], ръка. 275. Коншенга (Кокшенъга), ръка. 207. Колахша (Лякша), ръка. 24, 43. Колбальской погость. 262. Колва, ръка. 241. Колія. См. Кулін. Колмово, въ Новгородъ Великомъ. 162. Колмогоры (Кольмогоры), волость. 163, 233. Колодяженъ, городъ. 61. Коложе, городъ. 151. Коломенки, село. 158. 205, 206, 209, 224, 233, 242, 243, 245, 250 прим., 252, 267—269, 274. Коломничн. 154, 206, 220, 241, 256-258. Коломнятинъ. 221. Арх-тъ Коломеньскый. 124 Владыка, еп-пк Коломенскіе. 23, 98, 120, 121, 138, 151, 154, 165 прим., 204, 214, 216, 236, 240, 247, 267, 270, 272. Воевода Коломенскій. 154.-Еп-пія Коломенская. 22, 247. Попы Коломеньскіе. 122. Рать Коломеньская. 108. Увады Коломенскые. 199. Коломно, озеро. 231. Колоча, село. 161. Колуга [Калуга], городъ. 192, 267. Колужане. 256, 258. [Колхида]. См. Влехисъ. Колывань [Ревель], городъ. 244. Нольмогоры. См. Колмогоры. Комагини (Колгини) [Комагена], область. 1 прим. Константинооленскія (Костянтинооленскія) ворота въ Москвѣ. 273. [Константинополь], Константинъ (Констинты) градъ. См. Царьградъ. Копорые (Копорыя, Нукурыя), городъ. въ Новгородской земив. 63, 64, Земля Кіевская. 156, 270. Квязья Кіевскіе. 36, 38, 39, 46, Корданла, ръка. 90.

Кордуна, область. 1. [Корела]. См. Коръла. Корлязи, народъ. 2. Коровничь, о-въ. 221. Коростыня (Корыстина), въ Новгородской земль. 230, 233. Корсунь, г. Греческій. З. Корсунянинъ. 16. Корсуньскые колоколы. 224. Корсь, племя. 2, 5. Коръла [Корела], племя. 64, 75 прим. Пригородъ Корълсный. 160. [Косма]. См. Козсма. Кострома, городъ. 57, 72, 75, 79, 85, 86, 89, 101, 111, 116, 125, 132, 133, 157, 163, 165—167, 170, 174, 175, 203, 204, 208, 217, 277. Костромичи. 116, 220, 258-258. Полонъ Костромскый. 116. Кострома, ръка. 116, 175, 205. Костянтинъ градъ. См. Царьградъ. Костятиская земля. 221. **Котелничь**, городъ. 212, 218. Котель (Котлы), подмосковное село. 139. Которосль, ръва. 175. Коесанс, См. Кафа. Кременецъ, г. въ Волынской землъ. 61, 165. Воевода Кременьскій. 165. Кременецъ, г. на р. Угръ. 268, 272. Кременицкой погостъ. 262. Кременьчукъ, городъ. 280. Кремль (Кременкъ), въ Москвъ. 91, 99, 104, 108, 110, 139, 196, 208. Кремль, въ Муромъ. 212. Кремль (Дътинецъ), въ Псковъ. 107. Кречнево, село. 260. Кривичи, племя. 5-9, 12. Кривичская земля. 226. Критъ, о-въ. 1. Еп-пъ Критскій. 179. Св. отецъ Критскій. 90. Крутица (Крутицкое подворье, Крутицы въ Москвъ). 277, 278. Крымъ, полуостровъ. 171, 247, 249, 275—277. Посолъ Крымскій. 276. Татаринъ [Крымскій]. 267. Цари Крымскіе (Кримскіе). 247, 250, 266, 267, 270, 274—276. Кудиновьская весь. 254. Кулишна (Кулижка), въ Москвъ. 242, 272, 278. Кулін (Колія) [Келесирія], область. 1 прим. Кумани. См. Половци. Курмыщь (Кормышь), городъ. 112, 195, 196. Курскъ (Курьскъ), городъ. 18, 74, 75 прим., 80, 81 прим. Волость **Курская**. 79. Княженіе **Курское**. 79. Князь Курьскій. 52. Область Курская. 79. Кусь, ръчка. 174 Нучково поле. 128, 280. Кыевъ, Кыіевъ. См. Кіевъ.

Л.

Ладога, городъ. 61, 70, 163. Ладожане. 44, 63, 64, 70. [Ладожское] озеро. См. Нева.

Ладожской Порогъ. См. Порогъ Л. Ламскій (Ламъскій) Волокъ. См. Волокъ Л. Латины (Латыни, Латина, Латына), 11, 177-179, 181, 182, 184-186, 226. Латининъ. 226, 228, 229. Латиньство (Латынство). 188, 190, 219, 227, 230. Арцибискупи и бискупп Латынстін. 178. Въра Латынская. 244. Градъ Латынскій. 182. Ереси Латынскія. 181, 184, 186, Зборъ (соборъ) Латынскій. 176. Земля Латинская (земли Латынскія). 176—178, 186, 236. Капланове Латынстін. 182. Король Латинскій. 229. Крыжъ Латинскій. 177 прим., 178, 186. Обычай Латынскій, 179, 186. Попы Латынскіе. 186. Родъ Латынскій (Латынстін роди). 184, 185. Толмачъ Латинскій. 277. Церковь Латыньская, 186. Языкъ Латынскій. 10, 179. Латыгола (Латыгода), племя. 65. **Лаче**, озеро. 128. Лговъ [Олговъ], г. на р. Пронъ. 45. Лексинъ. См. Алексинъ. [Лесбосъ]. См. Лѣзовона. Либь (Любь), племя. 2, 5. [Ливонія]. См. Нъмци [Ливонскіе]. [Лидія], Лудья, область. 1. [Ликаонія], Лукаонія, область. 1. Ликія, область. 1. Липецскій (Липовичскій) князь. 79, 80. Лисичья горка, подъ Новгородомъ Великимъ. 259. Литва. 2, 5, 89, 52, 64—66, 69, 74, 75 прим., 81, 89, 92, 93, 95, 106, 108—110, 112, 113, 143, 150, 151, 154— 157, 159—162, 165, 166, 169, 171, 176, 190, 192, 193, 199—201, 208, 212, 225, 250, 269, 271, 274—278, 281, 282. Литвинъ. 23, 82, 110, 203. Вояре Литовскіе. 120. Волость Литовская. 201. Города Литовскіе. 129, 277. Гроши Литовскіе. 160 прим. Дружина Литовская (Литва). Земля, земли Литовскія. 118, 137, 151, 154, 156, 164, 168, 170, 185, 201, 202, 245, 254, 267, 268, 281, 282. Княженіе вел. Литовское. 161, 166, 249 прим. 276. Князь, князья Литовскіе. 72, 81, 82, 95—97, 108, 110—113, 118, 140, 143, 150, 154, 159, 167, 168, 225, 227, 276, 277. Король Литовскій. 241, 271. Перерубежье Литовское. 108. Полкъ съ копьи по Литовськы. Полонъ Литовской. 221. Посолъ, послы Литовскіе. прим., 204, 250. 97 Рать Литовская. 106, 112, 129, 137.

Съдалище Литовское. 185, 186. Языкъ Литовскъ. 65. Ловоть, ръка. 3, 88. Ложскъ (Логошьскъ), городъ. 32. Локна, ръка. 18. Лонотскъ (Локотьскъ, Лотьскъ), по-садъ. 257. Локрія, область. 2. Лопасна, волость. 98. Лотошино, село. 256. Лочская еп-пія. См. Луческъ. Луга, ръка. 15, 63-65. Лугь великокняжескій противъ Свмонова мон-ря, подъ Москвою, 171. Луен (Малоси) [Молосы], племя. 2. Лужане. 41. Луки (Лукы) Великія, городъ. 89, 261, 266, 278. Лукое озеро. 149. Лутичи (Оулучи, Суличи), племя. 3, Лутьикъ, См. Луческъ. Лухитая (Луритія) [Лухнитія], об-ласть. 2. Лухъ, городъ. 193. Луческъ (Лутьцкъ), городъ. 143, 165. Еп-пи Лучскіе. 23, 162. Еп-пія Лочская. 22. Помочь Лучьская. 28. Лыбедь, рака. 56. Лысково (Лыстово). 159. Лѣзовона [Лесбосъ], о-въ. 2. Лѣтьгола, племя. 2 прим. [Любекъ]. См. Любскъ. Любечь (Любець), городъ. 8, 12. Люботескъ, Люботское, Любочане. См. Любутскъ. Любскъ (Любикъ) [Любекъ], городъ. 243, 273. Любутскъ (Любутьскъ, Люботескъ, Люботское, JIMOSYTCROE), городъ. Люботсков, Люб 113, 150, 247, 268. Любочане (Любучане). 247. Воляричь, бояре Любутьскіе. 155, 280. Людигоща улица, въ Новгородъ Великомъ. 109. Людинъ конецъ въ Новгородъ Вел. (ошиб. Лиднъ). 113. Лядинія врата, въ Кіевв. 60. Лянша. См. Колахша. Лятка, близъ Новгорода Вел. 104. Ляхи (Ляхове. Ляхъве) [Поляки], народъ. 2, 3, 6, 10, 41, 42, 112, 137, 149—151, 155, 157, 158, 160, 169, 184, Ляхъ. 157, 277. Въра Лятская. 164. Земля Лятская. 118, 168, 185, Князи Лятскіе. 137. Король Польскій. 225, 272, 276, 277. Королевство Польсное. 276. Крыжъ Лятскій. 177. Съдалище Лятское. 185, 186.

# M.

Мавританья, область. 1. Мазовщане, племя. 3. Земля Мазоветцкая. 278. Князь Мазовшансній, Мозоветцкій. 170, 278.

Посолъ Мазоветцкій. 278. Македонія (Макидонья), область. 2. Земля Макидоньска (Макидонеска). 10. Марава (на Мараоу), племя. См. Морава. Марава [Морава], ръка. З. [Маріенбургъ]. См. Марьинъ городъ. Марквашь, на Волгв. 114. Маръмарья, область. 1. Марьинъ городъ (городокъ) [Маріен-бургъ]. 159, 160, 166. Масія [Мисія] другая, область. 1. Масурія, область. 1. Медвъжане, жители г. Медвъжья Глава. 63. Медіоланъ [Миланъ], городъ. 273, 278. Князь великій Меделяньскій (Медерлянскій). 219. Мелегъжской погость, волость. 262. Меоти (Меотіп), область, 2. Мерска (Мерьска), ръка. 45. Меря, племя. 2, 5—9, 12. Мерская земля. 226. Месопотамія (Мисопотамира), ласть. 1. Меча, ръка. 130. Мидія (Мидіа, Миды), область. 2. Микулинъ, г. въ Тверской землв. 110, Квязь Микулинскій. 255--257. [Миланъ]. См. Медіоланъ. (Милитъ, митр-лія). Мелетійскій еп-пъ. 119. Милица, около Новгорода Великаго. 234. **тинскъ**, городъ. 17. Киязь Меньски. 154. [Мисія]. См. Масія и Мосія. Мисопотамира. См. Месопотамія. Могила Аскольда. 9. Могила Дирова. 9. Можайскъ (Можаескъ), городъ. 82, 86, 93, 133, 161, 172, 208, 215, 269. Можаичи. 193. 220, 256, 258. Волости Можайскія. 155, 282. Киязь Можайской. 174, 176, 196, 197, 202, 203, 277. Рать Можайская. 137. Молога, городъ. 111, 174. Моложскій князь. 143. Молога, рвка. 200. [Молоси]. См. Луеи. Монастыри: Св. Андрея Юродиваго, подъ Новгородомъ Великимъ. 260. Андрониковъ (Спасскій), въ Москвв. 23, 252 прим. Антоновъ (Богородицы Рождества), въ Новгородъ Великомъ. 104, 262. См. Онтоновская волость. Аркажъ (Богородицы Успенія), подъ Новгородомъ Вели-кимъ. 259, 262. Св. Аванасія, въ Твери. 147. Боголюбовъ. См. Богородицы Рождества, въ Боголюбовъ. Богородицы, въ Няжнемъ. 58-60. Новгородъ Богородицы, въ Ростовъ. 54 (ошиб. вм. во Владиміръ Сузд.?). Богородицы, на Синайской горъ. 117.

Богородицы, общій, на Шешъ.

Богородицы Благовъщенія, на Бечевь, ок. Нижняго Новгорода. 53, 110.

Богородицы Благовъщенія, въ Новгородъ Великомъ. 259, 262. См. Благовъщенская во-

Богородицы Зачатія, на Высокомъ, въ Серпуховъ. 114,

Вого родицы Зачатія (въ Новгородв Н.?). 125, 126.

Богородицы Покрова, въ Москвъ, въ Садъхъ. 272.

Богородицы Рождества, въ Боголюбовъ. 24, 48.

Рождества, Богородицы Владимір'в Сузд. 84, 37, 46, 47, 48, 51, 53, 54 (Poctobb?), 57, 72, 138.

Рождества, Богородицы Лисичьей горкв, подъ Новгородомъ Великимъ. 259.

Богородицы Рождества, въ Москвъ. 139.

Богородицы Рождества въ Новгородъ Великомъ. См. Антоновъ.

Богородицы Рождества, на р. Поротвъ, бл. Боровска (Пафвотьева пустыня). 254, 272.

Богородицы Рождества, на Симоновъ, подъ Москвою. 125, 131, 134—137, 151, 253, 270, 273. См. дворъ его въ Москвъ.

Богородицы Рождества, Солодшв, ок. Рязани. 150. Богородицы Рождества, на

Сторожыхъ. 171.

Богородицы Успенія Аркажъ, подъ Новгородомъ Вел. См. Аркажъ.

Богородицы Успенія (Княганинъ), во Владиміръ Сузд.,

женскій. 37—39, 41, 57. Богородицы Успенія, на Дубенкъ, на Страмыни. 129. Богородицы Усленія, въ Кіевъ.

См. Печерскій. Богородицы Успенія, въ Мо-сквъ, на Крутицъ. 277, 278. Богородицы Успенія, въ Нов-

городъ В., ва Колмовъ. 162. Богородицы Успенія Отрочъ, въ Тверв. См. Отрочъ. Богородицы Успенія, на р.

Тмакъ, на Желтиковъ, ок. Твери. 23, 143, 159. Богоявленія, въ Москвъ, на

Богоявленской ул. 115, 219.

Богоявленія, въ Москвъ, на дворъ Троице-Сергіева мон. 214, 245, 246, 266, 267.

Богоявленія, въ Ростовъ. 71. Богоявленія, на Соковъ, подъ Новгородомъ Вел. 259.

Свв. Бориса и Глъба, подъ Переяславлемъ Залъсскимъ.

Вознесенія Христовя, во Владимиръ Сузд: 32. Вознесенія, въ Москві. 136.

Вознесенія, въ Москвъ, въ Кремив, женскій. 154, 166, 208, 217, 250.

Вознесенія, въ Новгород'в Ниж. См. Печерскій.

Воскресенія, въ Новгород'в Вел, на Деревяницъ. 117, 167,

Высокій, въ Боровсків. 254. Св. Георгія, подъ Новгородомъ

Вел. См. Юрьевъ. Св. Данінла, въ Москвъ, за рвкой. 91.

На Деревяницъ. См. Воскре-

сенія, въ Новгородъ В. Св. Димитрія, въ Суздаль. 49,

Дудинъ (св. Николая Амвросієвъ), ок. Ниж. Новгорода. 195.

Дѣвичъ въ Твери. 82. Евфиміевъ (св. Суздалъ. 194. Спаса), въ

Св. Евфимін (Еуенмін), въ Новгородъ В., женскій. 224.

Св. Игнатія (Тронцкій), подъ Костроною. 175.

Св. Ирины (Орины), въ Кіевъ.

Св. Іоанна Предтечи, въ Москвъ, подъ боромъ, за р. Москвою. 162.

Іоанна Предтечи, Псковъ. 65. Кирилловъ Бълозерскій. 201,

Св. Кирилла, у Кіева, на Дорогожичи, 36.

Св. Кирилла, въ Новгородъ Великомъ. 260.

Княгининъ, во Владиміръ Сузд. Си. Богородицы Успенія (Княгиничъ).

Княгининъ, въ Ростовъ. См. Св. Спаса (Княгининъ).

Ковалевъ. См. Св. Спаса, на Ковалевъ.

Козмы и Даміана, на Косторосли, въ Ярославской отчинъ. 175.

Константина и Елены (во Вла-

димір'в Сузд.?). 75. На Кучков'в Пол'ь. 280.

Св. Лазаря, въ Городцъ Волжскомъ. 106. На Лисичьей горкъ. См. Бого-

родицы Рождества. Арх. Михаила, въ Герусалимъ.

Арх. Миханла Чуда въ Доняхъ (Чудовъ), въ Москвъ 23, 103, 119, 121, 122, 188, 190, 208, 214, 216, 229, 236, 253 прим., 266 прим., 270, 278.

Арх. Михаила, подъ Новгородомъ В., на Сковородкъ. 101, 162, 262.

Св. Михаила, въ Юрьевъ Польскомъ. 73.

Мусолинскій. 124.

Св. Николая, Амвросіевъ Дудинъ, ок. Ниж. Новгорода. См.

Дудинъ. Св. Николая, въ Заволожіи, на Ручін. 23.

Св. Николая (Старый), въ Москвв. 139, 151, 246, 281.

Св. Николая, на Мостищахъ, подъ Новгородомъ Вел. 259. Св. Нинолая (Бълый), въ Новгородъ Вел., въ Неревскомъ конив. 262.

Св. Николая, на Обноръ. 205. Св. Николая, на Островкъ, ок. Новгорода Вел. 260.

Св. Николая, въ Ростовской области, на горъ. 174. Св. Николая, на Угръшъ. 274,

Онтоніевъ, Онтоновскій См.

Антоновъ. Св. Орины. См. Ирины.

Отрочь, въ Смоленской землъ.

Отрочъ (Богородицы Успенія) въ Твери. 23, 106.

Св. Пантелеймона, подъ Новгородомъ Вел. 259.

Пафнотьева пустывя. См. Вогородины Рождества, на Поротвъ.

Св. Петра, въ Москвъ. 124. Св. Петра, подъ Ростовомъ. 48. Печерскій (Успенія Богородицы), въ Кіевъ. 48, 74, 163. Печерскій (Вознесенія), въ Ниж. Новгородъ. 113, 126, 134.

Въ Рязанской землъ (пустыня). 282.

Сергіевъ. См. Троицы СерrieBb.

Сестри(нъ). См. Богородицы Успенія (Киягининь).

На Солодшъ. См. Богородицы Рождества. Спаса, на Берестовъмъ. 27.

Спаса. во Владиміръ Сузд. 56, 57.

Спаса, на Волотовъ, подъ Новгородомъ Вел. 260.

Спаса, на Въсходив. 140. Спаса, въ Загородіи, въ Твери.

Спаса, на Ковалевъ, ок. Новгорода Вел. 260 прим.

Спасскій (Андрониковъ), Москвъ. См. Андрониковъ. Спаса Преображенія (Новоспас-

скій), въ Москви, въ Кремль. 91, 95, 99, 103, 122, 124, 132, 137, 138, 162, 218, 250, 270, 274.

Спаса (княгининъ), въ Ростовъ. 73, 74, 77.

Спаса (Евфимісвь), въ Суздаль. См. Евфимісвъ.

Спаса, на Хутынъ, ok. Hobroрода Вел. 162, 224.

Спаса Проображенія, въ Яро-славлъ. 49, 52, 87, 215, 216. Троицы, въ Кашивъ. 23.

Тронцы, на Клопска, на р. Веряжи, ок. Новгорода Великаго. 166, 167, 260.

Троицы (Ипатьевскій), Костромою. См. Св. Ипатія. Троицы Сергіевъ, въ 60 верст.

оть Москвы (лавра). 114, 129, 149, 150, 168, 178, 174, 192, 196—198, 203, 207, 214, 218,

255, 270, 275. См. **дворъ** ero въ Москвъ. На Угръшъ. См. Св. Николан. Чудовъ. См. Арх. Михаила Чуда, въ Москвъ. Юрьевь (св. Георгія), подъ Новгородомъ Вел. 208 259, Св. Өеодора, въ Кіевъ. 19. Морава (Марава, Морова, на Мараоу), племя. 3, 10, 11. [Морава], ръка. См. Марава. Мордва (Моръдва), племя. 2, 5, 27, 52-54, 109, 149. Земля Мордовьская. 119. Князи Мордовьстін. 118. Села Мордовскые. 53. Морева, г. въ Новгородской землъ. [Морея]. См. Амморейскій деспоть. Мосія [Мисія], область. 1. Моснва (Московь), городъ. 23, 44, 46, 48, 55, 82—87, 89—104, 106—113, 115, 117—119, 123—125, 127—148, 149—151, 153—159, 161—163, 165— 176, 186, 190, 192-196, 198-200, 202—220, 223, 225, 226, 22 232—239, 242—247, 250—25 258, 260, 265—273, 275—282. 226, 228—230, 250—253, 255, Москвичи. 79 прим., 81, 93, 112, 118, 142, 157, 173, 196, 202, 219, 220, 247, 256, 258. Архимандрити Московстін. 246. Волости Московскія. 104, 155, 282. Денежникъ Московскій. 220, 285. Дорога Московской. 171. Застава Московьская. 108. Земля Московская. 155 прим. Нерова. См. Норова. Игуменъ Московскій. 159. Княженіе вел. Московское. 101, 157. Князь, князья Московскіе. 24. 82-86, 90, 93, 94, 98, 100, 101, 103, 107, 109, 112, 115 прим., 138, 141 прим.—143, 150, 159, 224 - 226.Намъстникъ Московскій. 268. Народъ, народи Московстін. 90, 98, 235. Область Мосновская. 108, 120. Пожаръ Мосновскій. 194 прим. Позвы Московьскые. 261. Половъ Московской. 221 Протоцопъ Московскій. 124.-Писать въ сохи по Московскы. 275. Рать Мосновская. 86, 88, 108. Чудотворецъ Московьскій. 22.

Москва, ръка. 162, 220, 251 прим., 271,

Не незв.: 91, 219, 224, 250.

Мостици, подъ Новгородомъ Вел. 259

**мста** (Мъста, Мьста), ръка. 15, 228,

Мстиславль, г. въ Смоленской землъ.

Мурома (Мюрома), племя. 2, 5, 7, 226.

**Муромъ** (Мюромъ), городъ. 7, 31, 33,

Заръчье въ Москвъ. 104, 266,

272, 277, 278.

256, 262 прим.

Мурмани, племя. 61.

199, 200, 202.

УКАЗАТЕЛЬ ГЕОГРАФИЧЕСКІЙ. 44, 78, 82, 95, 97, 99, 193—196, 198, 199, 203, 212, 217, 252. Муромци. 99, 218, 220, 258. Земля Муромская. 71. Княженіе Муромское. 99. Князь, Князья Муромскіе. 33, 36, 37, 39, 44, 58—55, 69, 95, 97. Люди Муромскыя. 99. Рать Муромская. 118. **Мченскъ**, городъ 170, 268, 276. Мценскый воевода. 167. **Мѣдяныя** ворота, во Владемірѣ Сузд. Мѣзеческъ, городъ. 277. М ваецкій князь. 223, 277. H. Нагорье, волость. 262. Наи, ръка. 89 [Нарова]. См. Норова. Наручадь, страна. 101. 104. Нарци, племя. 3. Нева, ръка. 3 (устье озера Нево), 61, 85. **Невское п**обояще. 61. [Ладож-Нево (Ново), озеро скоев. 3. Неглимна, ръка. 250, 272, 274, 276. 278. Неколочь, городъ. 18 Непрядьва, ръка. 129. Неревскій (Неревьскый, Неровскій, Нереневскій) конець въ Новгорода В. 109, 118, 262. Нерль, ръка. 194. Нижній: Новгородъ См. Новгородъ Нижній. Нижняя земля, Пермская. 241. Низовская земля (Низъ). 103, 261. Низовци. 64. Никейскій митр-тъ. 179. Никольская стрълница, въ Москвъ. 274 - 276.Никольскія ворота, въ Москвъ 202, 212, 250, 266, 274, 275, 278. Нилъ (Гвона Гіона), ръка. 1. Нирокурій, городъ. 1 прим. Нитрійскій митрополить. 183. Новгородъ (Новъгородъ, Новъградъ, Новый городъ, Новъ-городъ, Ноу городъ) Великій, городъ. 3-5, 7,9 15, 21, 22, 26, 31—33, 37, 39—41. 43-46, 49, 51, 52, 54, 58, 61, 63—66, 70—75, 77, 78, 83—85, 88, 89, 92, 93, 96, 104—107, 109, 111—113, 116, 117, 120, 135, 136, 138, 141, 143, 150, 151, 153, 160 пр., 161, 163, 165—170, 174, 192, 205, 208, 210—213, 216 прим., 224—236, 244, 250 прим.—266, 270, 271, 274, 275, 282. Новгородци (Новогородци, Ноугородци, Новъгородци, Новугородьци). 5, 7, 16, 18, 20, 25, 26, 31—33, 37, 38 прим., 44, 49, 52, 62-64, 66, 70-75, 77, 79 **IDEM.** 85, 88, 89, 92, 96, 104—107, 109, 111, 113, 116, 117, 136, 141, 142, 150, 151, 160—162, 165—167, 210—212,

225 — 228, 230 — 235 прим.,

253-257, 261-265, 274, 279, 282. Архіепископія Новгородцкая (Великаго Новгорода). 22, Архіепископъ, еп-пъ, владыка Новгородскій. 22, 62, 70, 77, 84, 101, 104, 107, 109, 112, 117, 120, 121 прим., 161—163 прим., 166, 192, 204, 214, 225, 236, 247, 253, 257, 258, 269, 270 266, 270. Вояринъ, бояре Новогородские, 105, 111, 113, 251, 256, 258; 263-265, 269, Воеводы Новогородциые: 232. Война Новогородикая. 210 Волость, олость, волостя Новогород-скія. 52, 64, 142, 262, 263. Гости Новогородцию. 107. Діакъ Новогородцкій. 263. Земля Новогородская. 15, 72, 166, 200, 210, 258, 261. Князь, князья Новогородсків. 70, 74, 229, 234. Кунцы Новогородцкіе. 104. Людіе Новогородстін 141, 224, 226, 227, 229, 264. Мъста Новогородскія. 230, 232. Намъствикъ Новогородскій. 264, 269. Нятци Новогородцкіе. 259. Область Новогородиная 61. Опасщики Новогородцків. 256, 257. Посадникъ, посадники Новогородскіе. 17, 106, 111, 166, 231, 232, 251 прим., 256, 258. Посады Новогородскые. 232. Послы Новогородиные. 255, 257, Пригородъ, пригороды Новогородскіе. 160, 161. Протопопъ Новогородикій. 273. Рать Новогородская. 231, 232. Рубли Новогородскіе (100 рублевъ Новогородская) 170, 192, 232, 234. Села Новогородцкая. 63. Серебро Новогородиков. 211. Сила, силы Новогородция. 269, Слово Новогородцкое. 105. Крести. цълование Новогородское. 264. Новгородъ (Новъгородъ, Новыя градъ) Нижній (вторый), городъ. 51-53, 59, 60, 71, 74, 87, 93, 99, 101-104, 110—116, 118, 119, 126, 131, 134—137, 141—143, 158—160, 163, 166, 167, 170, 175, 193-195, 217, 219--222, 279, 280. Старый: 193, 221. Новогородци. 53, 114, 218. Воеводы Новгородскые. 193. Волости Новогородскія. 119, 137, 138 прим. Вотчичь Новогородций 150 Горожане Новогородстін. 119. Кияженіе Новогородское. 103, 150. Киязи Новогородскіе. 159, 163, 164.

Новое Село ("великое мъсто"), на р. | Одоевъ, городъ. 154, 167, 268, 282. Наровъ 232. Новой городонь, на р. Окв. 247. Новой городонь Тверсной, на р. Волга. 275. Новосильскій квязь. 90, 116. Новоторжцы (Новоторьжци), См. Тор-Новъгородецъ (Новгородокъ) Литовскій, городъ. 164, 170. Новъгородонъ (Новый городокъ) Нъ-меции, городъ 109, 111, 153, 282. Новъгородъ Съверскій, городъ. 29. Новый градь, во Владиміръ Сузд. Новый Римъ. См. Царьградъ. Ногайскій царь, мурза. 268. Норова (Нерова) [Нарова], ръка. 166, 232, 276. Норова (Морава) [Нерова], племя. 5. Нумидья, область. 1 Нутная улипа, въ Новгородъ В. 109. Нъмецкое Поморье. См. Поморье Н. Нъмци, народъ. 2, 35, 39, 155, 249, 274, 275. Нъмчинъ. 169, 273. Артуги Нъмецкія. 160 прим. Въра Немецкая. 164. Жельза Нъмецьскія. 80. Жельзо Немецкое. 278. Земля Немецкая. 236. Король, цесарь Римсній. 272, 273, 275, 276, 279. Нъщи [Датскіе]. См. [Датскіе] Нъмци, Нъмци [Ливонскіе]. 63—65, 73, 92, 107, 109, 111, 153, 154, 161, 162, 165. 168, 177, 213, 247, 249, 269. Городъ, города Нъмеције. 107, 154. См. Новъгородокъ Нъмецкій и Юрьевъ Нѣмецкій. Гости Немецкый. 107. Земля Нъмецкая (Немечская). 64, 107, 153, 154, 177, 185, 269, Мистръ Нъмециын (мистерь Нъмечьскій) 170, 282. Мъста Немецкые. 213. Намъстники Немецкіа. 64. Рать Нъмецкая. 107, 153, 282. Рубежъ Нѣмецкій. 232, 276. Сила Немедцкая. 64, 154. Съдалище Немецкое. 185, 186. Нъмцы (Прусы). 95, 109, 143, 159, 160 Городы Немецкіе. 159. Земля Немецкая. (Прусская). Мистръ Прусскый. 170. Рать, сила Немецкая. 159, 160. Нъмци [Шведы]. См. Свеи.

### 0.

Нъпръ. См. Диъпръ.

Обезы [Абхазцы], народъ. 95. Обнора, ръка. 205. Оболеньскъ, городъ. 108. Князь Оболеньскій. 108, 116. Обри (Обръ, Объръ, Обринъ, Объринъ, Обървнъ) [Авары], народъ. 5. Обуховъ, на Волгъ. 114. [Овручъ]. См. Вручій. Огаряне. См. Агаряне.

Одоевскій князь. 167, 247. Ожьскъ. 45. Озерецкое, село. 206. Озеро подъ Галичемъ Мерьскимъ. 168, 205. Озеро, ок. г. Переяславля Залъсскаго. 133. Ока, ръка. 5, 6, 26, 33, 44, 51, 52, 59, 110, 124, 127—129, 132, 133, 143, 154, 195, 206, 209, 220, 221, 242, 247, 267, 268. Оковьскій люсъ. 3. Оленсинци См. Алексинъ. Олешна, волость. 81. Ольжици, село. 15. Онія (Онии) [Іонія], область. 2. Онтіохія. См. Антіохія. Онтоновская волость (Аптонова мовастыря) 261. Онуза, ръка. 54. Оньдрѣятеньская (Андреатиньская) пучина. [Адріатическое море]. 2; не названо 183. Опаковъ, городъ. 277. Опокы, г. въ Тверскомъ княж. 275. Опочка (Опочка), пригородъ Псковской. 168. Орбатъ. Си. Арбатъ. Орда. 65, 66, 69, 71, 75, 78—90, 92—97, 99-103, 106, 107, 109-111, 115, 118, 124, 126--131, 133-137, 139, 141-143, 150, 151, 153, 154, 161, 170-172, 175, 206, 214, 224, 235, 245, 248— 250, 252, 267, 268, 270, 274—276, 279-283. **Казакы Ордынскые**. 276, 278. Князь, князи Ординскіе 99. 101, 104, 106, 126, 129, 155, 156, 170, 171, 282. Царь, цари **Ордыньскіе**. 241, 274, 275. Оринины ворота, во Владиміръ Сузд. Орловъ, городъ. 212. Орначь, городъ. 95, 100. Оржковъ (Оржковець, Оржшекъ), городъ. 89, 96, 109. Осиново полв. 208. [Остеръ]. См. Вострь. Островокъ, ок. Новгорода Вел. 260. Остродъ, городъ въ Пруссіи. 159. Острожскій каязь. 165. Охна, въ Московскомъ княжении. 125. Охона (Ахона), волость. 262. Ошелье, городъ. 51. Π. Памъфилія. страна. 1.

Палины (Палинъ), стапъ. 257, 258. Панія [Панновія], область. 11. Паозеріе, село. 259, 263, 265. Папежская область. 241. Паръ [Шипара], въ Запьянія. 118. Пасынново, село. 168. [Патры, митрополія]. Еп-пъ Паторомскъ. 229. [Пафлагонія]. См. Фефлагони. Пахра (Похра), ръка. 154, 204. Пацинъ, въ Литовской земять. 202. Пеленія (Пелиніа, Полопонисъ, Пепеонисъ) [Пелопоннесъ], область.

Перенопь (Касиньская Перекопь), городъ. 250, 274. Орда Перекопская. 270. Царь Перенопской. 269. Перемеръ, около Твери. 140. [Перемышль, г. въ Галицкой землъ]. Перемышльская еп-пія. 22. Перемышль, г. въ Съверской землъ. i10. Перемышльскій киязь. 154. Переяславль (Переславль) [Залъсскій], городъ. 34, 36, 52, 53, 57, 63, 64, 70, 74, 77—79 прим., 82—86, 101—104, 109, 112, 115, 125, 129, 133, 134, 151, 155, 158, 173, 196, 199, 203, 218, 253 прим., 275. Переяславци (Переславци). 24, 82, 83, 86, 256, 258. Архимандритъ Переяславскый. Волости Переяславскія, 82, 103, 155, 282. Князь Переяславскій. 51, 81, Рать Переяславская. 86, 118. Переяславль Русскій, городъ. 12, 18, 19, 24, 29, 30, 33, 37, 38, 42, 43, 46, 48, 53, 60, 73. Переяславци. 29. Епископія Перояславская. 22. Епископи Переяславстіи. 23. Киязь Переяславскый. 38. Переяславль (Переславль) Рязанскій, городъ. 85, 93, 94, 104, 127, 214. Пермь (Великая Пермь), племя. 2, 5, 89, 135, 219, 236, 237, 241. Пермичи 241. Епископія Пермьская, 22, 275. Епископт, Епископи Пермь-скіе. 23, 136, 163, 204, 209 прим., 236, 243, 273, 275. Земля Пермьская. 241. Полонъ Пермьской. 221. Персида [Персія], область. 1. Мученикъ Перскій. 73. Царь Перьскій (Персьскій). 5. Перуня Рѣнь, на Даѣпрѣ. 16. [Песонъ]. См. Пѣсокъ. Песочный]. См. Пъсочный градокъ. Петровская слободка, въ Москвъ. 278. Печенъзи, народъ. 5, 14. Печера, племя. 2, 5. Печера, ръка. 274, 275. Пидба, бл. Новгорода Вел. 259. Пиньскъ, городъ. 43. [Пиросъ]. См. Пъросъ. Писидія, область. 1. Піана (Пьяна), ръка. 106, 118, 119. Запеніе. 115. Плава, ръка. 151, 156. Плесо, городъ. 160, 165. Плотницькый (Плотничскый) конецъ, въ Новгородъ Вел. 109, 111. Пльсковъ См. Псковъ. Поволжане. См. Волга. Погородье. См. Загородье въ Москвъ. Подоль, въ Москвъ. 219, 223, 250, 266, 278. Подоль, въ Новгородъ Вел. 111. Подолье, въ Кіевв. 15. Подольская земля, 136, 269. Подоньское еп-ство. См. Сарай. Пола, ръка. 230, 232. Поле [Куликово], на усть-Непрядвы. 129

Поле [Половецкое, Татарское]. 26, 127, 206, 214, 274, 276. Полетескъ. См. Полотскъ. Половци (Кумани), народъ. 9, 17—19, 24—30, 37, 38, 42, 43, 46, 48, 49, 51, 54, 60, 127, 129, 156. Земля Половецкая. 59, 129. Киязья Половецкіе. 29. Мъста Половечьская. 124. Рота Половечская. 27. Полопонисъ. См. Пеленія. Полота, ръка. 3, 5. Полотскъ (Полотьскъ, Полотескъ, Полътескъ, Полетескъ), городъ. 7, 12, 23, 32, 52, 166 прим. Полочане (Полочяне). 32. Полочанинъ. 63. Воевода Полотскій. 169. Епископія Полотская. 22. Епископъ Полотскій. 50, 162. Земля Полотцкая. 137. Князь Полотскій. 37 прим., 107, 112, 129, 135, 143. Полочане, племя. 3, 5. [Поляни]. См. Ляхи. Поляне (Поли, Поле), племя. 3—7, 9 - 12Польская земля. 7. Поморье Нѣмецкое (Немечское). въ Ливонской землъ. 153, 282. Поморяне, племя. 3. Понтійское (Понтеское, Понетьское. Поноть, Руское) [Черное] море. 2, 3, 65; не названо: 6, 99, 124, 128. Пороги на Двъпръ. 16. Порогъ Ладожской, волость. 262. Порожская земля. 262. Поротва, ръка. 97, 254. Порховъ, городъ. 163, 169, 234. Похра См. Пахра. Починецъ, ок. Твери. 140. Почка, городокъ. 241. Почка, ръка. 241. [Пра]. См. Тыпра. Прилукъ, г. въ Кіевской земль, 19. Припеть рвка. 2, 3. Происиъ (Пропьскъ, Прынскъ), городъ. 31, 44, 45, 55. Проняне. 44. Квязь Пронскій. 55, 84, 92 прим. -94, 104, 110, 112, 127, 154. Проня, ръка. 45. Пруси, племя. 2. Прусъ. 165. Прускова гора. 24. Прусы, Прусская земля. См. Нъмци (Прусы). Псновъ (Пльсковъ, Пъсковъ, Цьсковъ), городъ. 12, 15, 22, 63—65, 82, 90, 104, 107, 109, 153, 154, 163, 168, 213, 225, 228, 230, 241, 244, 247, 249, 256—258, 269, 270, 275. Псковичи (Плесковичи, Пльсковичи, Пьсковичи). 44, 63, 65, 89, 104, 106, 107, 109, 148, 151, 153, 154, 169, 213, 228, 231, 232, 234, 244, 258, 260, 263, 260, 263 269, 282.

Берегъ Псковской. 263.

Войско Псновское. 260.

Воевода Псновскый. 234.

Волости Плесковсныя. 107.

Городъ (градокъ) **Псновсній**. 151, 168, 257.

Грамота Псновская. 151, 256. Земля Псковская. 154, 228, 234. Князь Псковской. 258. Намъстникъ Псковской, 260, 264.Полкы Псковскіа. 64. Полонъ Псновьскій. 65. Посадникъ Псковской. 257, 260. Послы Псковскіе. 234, 247. Рать Псновсная. 260, 282. Пургасова волость. 53. Пустая Ржева. См. Ржева Пустая. Путивль, городъ. 154. Путь изъ Варягъ въ Греки. 3. Пѣросъ [Пиросъ], волость. 262. Пъсокъ [Песокъ], въ Москвъ. 278. Песочный градокъ [Песочный]. 60. Пъшкова гать. 151.

### Ρ.

Равія. См. Аравія Силная, Радимичи, племя. 6, 9, 12. Радонежъ (Радонежъ), городъ. 114, 197, 275. Радонежци (Радонъжци). 256, Радуковичи, въ Новгородъ Вел. 109. Ржева, г. въ Смоленской землв 107, 117, 139, 154, 155, 175, 215, 266. Ржевичи 81. Волости Ржевскія. 155, 282. Князь Ржевскій. 193. Ржева Пустан, г. въ Новгородской землв. 261. Рига, городъ. 269. Местерь Рисскій. 153. Римляне, король части Римскіа. См. Свеи. Римскій король, цесарь. См. Нѣмци. Римъ (Римъ Великій), городъ. 3, 4, 65, 164, 165, 176, 178, 185, 188, 190, 219, 220, 236, 237, 241, 243, 245, 249, 267, 272, 273. Римляне. 2, 241, 245. Кардиналъ Римскій. 179, 180. Земля Римская. 176, 249. Пана (папежь) Римскій. 11, 47, 107, 178, 180, 181, 186, 187, 190. Посолъ Римскый. 245. Область Римъская 178. Церковь Римская. 176, 185. Рове [Родень], городъ. 107. Рогатица, въ Новгородъ Вел. 109. Родона (Родона) [Родосъ], о-въ 2. Родосынь [Радосынь], городъ и озеро. Рознъжа, на Волгъ. 221. Романовъ городокъ. 215. [Рославль, г. Литовскій.] Рославскые бояре. 155. Ростиславль, городъ. 94. Ростовьское озеро. 5. Ростовъ, городъ, 7, 12, 27, 33, 34, 39, 45—49, 51—54, 57—59, 70, 71, 74—78, 84, 86—89, 91, 92, 95, 99, 125, 136, 154, 158, 165, 173, 195, 204, 208, 218, 242, 243, 269. Ростовци 20, 21, 24, 25, 220, 256, 258. Архівнископія, ви-пія Ростов-ская. 22, 140, 218 прим.

Архіепископы, еп-пи Ростовскіе. 22, 23, 34, 48, 54, 71—73, 77, 85—88, 90—92, 99, 120, 121 прим., 134, 135, 139, (151, 152, 163, 165 прим., 204, 206, 208, 214, 216, 217, 236, 240, 247, 267 прим.—270, 273. Земля Ростовская. 27, 34, 48. Игуменъ Ростовскый. 135. Князь Ростовскій. 67, 75, 81, 83, 86, 93, 94, 96, 97, 101, 110, 115. Мужи Ростовскіе, 47. Область Ростовская. 174, 175. Чудотворецъ Ростовскій. 204. Рудиговъ [Ругодивъ], городъ. 276. Ругодивскій воевода. 165. Рудино, село. 204. Руза, городъ. 196, 215. Ружане 256, 258. Руса [Старая], городъ. 111, 163, 210, 228, 230—232. 228, 230—252.

Русное море. См. Понтійсное.

Русь 2, 3, 5, 7—12, 14, 22, 26, 29, 36, 38, 48, 52, 54, 60, 72, 75, 80, 81, 88, 90, 92, 94, 96, 97, 99, 101, 109, 112, 120, 123, 125, 126, 128, 131, 134 прим. 136, 138, 139, 142, 150, 155—160, 166, 181, 185, 188, 202, 212, 219, 226, 267, 280, 281, 283. Русь, Русія, въ титуль вел. князя, государя, царя 47, 93, 152, 153, 168, 177, 178, 187, 188, 225, 229, 234, 237, 238, 245, 257, 258, 261, 266–268, 270 - 273, 275. въ титулъ митрополита, арх-па. 77, 87, 90, 93, 98, 99, 103, 117, 119, 141, 151, 171, 185, 187, 214, 216, 229, 236, 237, 255, 273. Вел. квяженіе всеа Русіи. 90, 93. Митроповія всеа Руси (Русіи) 204, 273. Русини. 125. Вел. квяженія Русскія. 90 прим. Владыки, ен-пе Русскіе. 190, 204, 212, 214, 236. Вов Русскые. 157. Гости Русскыя. 132. Грады Русскіе. 9, 12, 60, 61, 168, 169, 196. Епархія Руская. 123. Земля Руссная. 1, 7, 14-16, 30, 38, 39, 43, 49, 60—62, 66, 69, 76, 79, 82, 87, 88, 90, 91, 93, 99, 100, 111, 117, 120, 127, 129—132, 134, 142, 143, 155, 157, 159, 166, 168, 176-178, 186, 189, 190, 201, 204, 216, 226, 241, 254, 268, 275. Киязь, киязья Русскіе. 15, 23, 28, 29, 36, 38, 42, 59, 66, 67, 73—75, 83, 93, 99, 100, 116, 124, 125, 130, 131, 143, 152, 155, 157, 159, 163 прям., 172, 178, 189, 196 прям., 229, 280. Лодья Руская. 14. Лътописецъ вел. Русьскій 279. Митрополія Русская. 125, 134, 152, 185, 273. Митрополиты Русскіе. 22, 153, 164, 237, 238. Нарядъ Рускій. 156.

Писци Русскыя, 94. **Полцы Русстін** (полки Русскіе). 42, 129, 130, 189. Рать Русская. 93. Родъ Русскій. 13. Страна Русская. 120. Сынове Русскіа. 268. Столъ Русскіа хоругви. 155. Царь Русскій. 257. Чудотворны Русскіе. 229, 243. Языкъ Русскій (Русьской). 11, 54, 65.

Русь Бѣлая. 178. Русь Великая. 178. Ручай, въ Кіевъ. 16. Ручій (съ Ручіа), въ Заволжьи. 23. Рыльскъ (Рылскъ), городъ. 29, 79. Рылскій князь. 79. Рыховъ о-въ. См. Ирховъ. Рѣнь Перуня. См. Перуня Рѣнь. Рядитина улица, въ Новгородъ Вел. 
 Рязань (Резань), городъ. 26, 31—33, 44—47, 55, 58, 85, 86, 98, 99, 112, 124, 132, 133, 135—138, 140, 154, 192,
 212, 214-216, 236, 269-271, 279. Рязанци (Рязаньци). 25, 32, 45, 46, 98, 111, 112, 150, 192. Волости (впасти) Рязанскія. 155, 192, 282. Дорога Рязанской. 224. Епископія Рязанская. 22. Епископи, владыка Рязанскій. 23, 83, 120, 121 прам., 138, 139, 154, 199, 204, 214—216, 240, 247, 270, 273.
Земля Рязанская. 54, 55, 71, 100, 104, 124, 126 прим., 127, 130, 133, 135, 162, 192, 282. Вел. квягиня Рязанская. 270. Квяженіе Рязанское. 94, 112. 130, 212, 216 прим.

Князь, князья Рязанскіе. 24, 26, 36, 37, 44, 47, 49, 54, 55, 70, 71, 73, 83, 85, 87, 90, 93, 94, 97, 104, 110—112, 130, 133, 135, 137, 149, 150, 154, 212, 270, 277, 281. Люди Рязанскыя. 47.

Мужи Рязанскые. 32. Мъста Рязаньскые. 278. Полонъ Рязаньской. 221.

# C.

Сабель, въ Новгородской землъ. 63. Сады, въ Москвъ 272. Салида, страна. 1. Самборская еп-ція. 22. Сарай (Саръ), городъ. 73, 87, 95, 99, 101, 102, 114, 116, 126, 128, 134, 135, 139, 151, 235, 280. Владыка, еп-пи Сарскіе (Сарайскіе). 23, 73, 77, 87, 120, 121 прим., 138, 150, 163, 214, 216, 238, 240, 243, 246, 247, 270, 273, 277.

croe. 278. [Сарацины]. См. Срацины. Саръ см. Сарай. Саръдани [Сардинія], о-въ. 1.

Епископія Сарская. 22, 73.

Епископство Сарсное и Подонь-

CBON (CBBO, CBBN, CBBN, CBIO, CBIO,

Свое, Нъмци, Римляне) [Шведы], народъ. 2, 7, 61-63, 85, 96, 160. Городъ Нъмецкій. 85, 89. Земля Свъйская. 160. Король Нъметцкій (чясти Римскіа). 61, 96. Свибловская стралница, въ Москвъ. 272, 273. Свислочскій князь. 96. Святая гора [Аеонъ]. 147, 182. Севастія, городъ. 213. [Сеймъ]. Си. Семь. [Селигеръ, озеро]. См. Серегерскій путь. Селилово побоище, въ Ливонской землъ. 153, 282. Селунь [Солунь], городъ. 10, 37, 47. Селуньскій святой. 89. Семчинское, въ Москвъ. 251 прим. Семынь, бл. Червигова. 20. Семь [Сеймъ], ръка. 3 (Съль)., 18. Сенаръполь (Сенарь на поли). 2. Серби (Серебь), племя. 3, 185. Сербинъ. 281. Серегерскій путь. 58. [Серица]. См. Сѣрица Серначь, урочище. 132. Серпуховъ (Серпоховъ), городъ. 114, 129, 132, 134, 139, 159, 215, 267. Серпоховичи. 256, 258. Серпъескъ (Серпейскъ), городъ. 277, 281. [Сибирь]. См. Симбирская земля. Сикилія, о-въ. 2 Симаново. См. Симоново. Симбирская земля (Сибирь). 153. Симова часть (предълъ, жребій, сынове). 2, 3. Симоново (Сяманово), подъ Москвою. 151, 171, 253, 281. Синайская гора. 117. Синайскыя монастыри. 105. Синопія (Синофія), городъ. 3, 4. Синяя орда, область. 118, 130. [Сирія]. См. Сурія. Сируфья. См. Скуфіа. Ситчино. 96. Сить, ръка. 57. [Скиоія], См. Скусіа. Сновородка, подъ Новгородомъ Вел. 101, 162, 262. Скорнищево, въ Рязанской землъ 111, Снорятино, въ Ростовской области. 175. Скуфіа (Великая Скуфь, Сируфья) страна. 2, 6, 12. Скуфы. 5. Славиня улица, въ Новгородъ Вел. 106. [Славяне], См. Словѣне. Слободка княжъ Юрьевская, за р. Москвою. 251 прим. Словенскый конецъ, въ Новгородъ Вел. 109. Словъне (Словъни, Словънъ, Словене) [Сланяне], народъ. 2-12.

Грамота Словъньская. 3, 10, Земля Словъньская (Словенская) 4, 5, 9, 10, 226. Квиги Словвиьскія. 11. Князья (княжья) Словъньскіе.

Люди Словънскій. 61.

Писмена азъбуковьная Словъньски. 10. Родъ Словъньскъ. 6. Ръчь Словъньская. 11. Языкъ Словъньскъ (Словъньскій). 3, 5, 10, 11, 64. Словъни Дунайскіе. 3. Слуда. См. Дивичья гора.

[Слуикъ, Случескъ, городъ]. Случьскый еп-пъ. 90. Смоленскъ (Смоленьскъ, Смоленескъ, Смолиньскъ), городъ. 5, 8, 32, 36, 37, 42, 43, 52, 77, 81, 84, 93, 97—99, 135—137, 148—150, 162, 167, 170, 209, 210, 277, 280, 281.

Смолинье 32, 34, 150, 277.

Смолнянинъ. 116, 277. Вояре Смоленскіе. 149. Владыка, еп-пи Смоленскіе. 23, 41, 120, 121, 138-140, 150, 209.

Воевода Смоленскій. 277. Волости Смоленскія, 150. Еп-пія Смоленская. 22. Икона Смоленской Пречистой. 209.

Княженіе Смоленское. 137, 148 прим.

Киязья Смоленскіе. 37, 75, 84, 109, 110, 115, 137, 150, 153, 281, 282.

Мъстичи Смоленскіе. 209. Околничій Смоленскій. 277. Послове Столенскіе. 97, 98 прим.

Родъ Смоленьскъ. 149. Сила Смоленьская. 108, 110.

Смядва, ръка. 154. Сновъ, ръка. 20. Сновьскъ, городъ. 38. Снятинъ, городъ. 57. Собъкулъ, городъ. 27. [Сожь]. См. Съжъ. Соково, подъ Новгородомъ Вел. 259. Солодша, около Рязани. 150. Солонан, ръка. 61. [Солунь]. См. Селунь. Солца, село. 260. Сосна Быстрая, ръка. 276. [Софійская сторона], въ Новгородъ Вел. (святая Софъя). 109. Суходровъ (Суходровь), на Калужской украйнъ. 192, 193. Срацины [Сарацины], народъ. 105,

111. Сърачининъ. 18. Султанъ Срачиньсный. 143. Средній градъ, во Владаміръ Сузд. 56. Срѣтенскан улица, въ Москвъ. 278. [Старая] Руса. См. Руса. Старица (Городецъ). 143, 256, 275. Стародубъ, г. въ Суздальской землъ. 59, 99.

Князь Стародубскій. 88, 99, 108, 115, 170, 190.

Стародубъ, г. въ Черниговской землъ.

Бояре Стародубсные. 154-155. Князь Стародубскый. 150. Стипа, подъ Новгородомъ Вел. 259. Сторожи, въ Москвв. 171. Страмынь. 129. Стрълница, на Москвъ ръкъ. 271.

Стрълница, въ Москвъ, у Костянтиноденскихъворотъ. 273.

Стрълница новая, въ Москвъ, надъ Неглимной. 276. См. Беклемищовская, Боровит-цкая, Никольская, Свиблов-ская, Фроловская стрълвица. Суболичскій берегь (Чудского озера). Суздаль (Суждаль), городь. 17, 19, 20, 27, 34, 35, 42, 43, 48, 49, 51, 53, 54, 56, 59, 75, 77, 78, 82, 86, 88, 96, 97, 101—103, 107, 113, 119, 131, 134, 149, 151, 193, 194, 270, 279. Суэдалци (Суждальци). 20, 24, 25, 71, 75, 137, 220, 256, 258. Суздальщина. 205. Арх-пъ, владыка, еп-пи Суз-дальскіе. 23, 48, 52, 77, 88, 103, 120, 121 прим., 123, 128, 131, 134, 139, 149, 151, 154, 163, 176, 178, 204, 214, 216, 236, 240, 247, 278. Вой Суадалскій, 193 прим. Города Суздальскіе 18. Еп-пія Суздалская (Суждаль-ская). 22, 136, 140. Земля Суздальская (Суждальская). 34, 47, 57, 63, 69—71, 77, 78, 82, 84, 87. Князь, князья Суадальскіе. 69, 72, 77, 92—94, 99—101, 103, 105, 109, 115, 117, 118, 134, 136, 137, 148, 150, 165, 172, 173, 226, 279. Посолъ Суждальскій. 20. Столъ Суздальскій. 216. [Сузіана]. См. Елмансъ. Сула ръжа. 3, 30. Суличи См. Лутичи. Сумь, племя. 61. Сундовить, рѣка. 106. Супой, рѣка. 19. Сура, рѣка. 112, 167. Засурье. 114, 119. Сурія [Сирія], область. 1. Суражане (купцы Московскіе). 220. Сънъ [Сожь], ръка. 6. Сыплинская (Ысыплинская земдя). Сытино, погость. 258. Съверъ (Съверяне, Съверя, Съверене), племя. 3, 5—7, 9, 12. Съверянинъ. 68. Сѣрица [Серица], рѣка. 153, 282. Сѣтьгола, племя. 2.

T.

Тавріани, народъ. 2.
Тамлуга (Мамлуга), въ Казанской землѣ. 218.
[Танненбергъ]. См. Дубравна.
[Таруса]. См. Торуса.
Татары (Татарове, Татари, Тотарове, Тотары), народъ. 54—61, 66, 69—76, 78, 79, 81—83, 84, 85 прим., 87, 90, 95, 104, 106, 107, 109, 111, 114, 115, 119, 126, 127, 132, 133, 136, 142, 143, 154, 156, 157, 159, 160, 162, 163, 168—170, 189, 192—195, 198, 202, 204, 206, 207, 209, 212, 228, 235, 242, 243, 249, 267, 268, 276, 278, 280, 283.
Татаринъ, Татарины, Тата-

ринци, 60, 102, 131, 158, 172, 194, 224, 252, 281, 283. Татаршина. 206. Воиньство Татарьское. 229. Дань **Татарьская**. 72. Земля Татарская. 124, 129, 130, Киязи Татарстін. 155, 171, 189, Мъста Татарскыя. 150. Обычай Татарской. 81. Полки Татарскіе. 129, 132. Посолъ Татарскій. 253. Предълы Татарскыя. 124. Рать Татарская 78—80, 82, 83, 87, 90, 104, 106, 118, 129, 133, 151. Сила Татарьская. 60. Царь Татарскій. 72, 78, 83. Татары Казанскіе. См. Казань. [Тверь, Тверца] См. Теерь, Теерца. Тепьра. 2 прим. Теребанское, въ Новоторжской волости. 139. Терновъ, городъ. 143. [Тесовъ]. См. Тъсово. Тиверци (Тиверьци, Теверци, Теверци), народъ. 6, 9, 12. Тивирейская страва. 65. Тигра [Тигръ], ръка. 2. Тимое вевскія врата, въ Москвъ. 250. Тмана, ръка. 143, 159. [Торговая] страна, въ Новгородъ Вел. 109. Торговище, во Владимір'в Суад. 50. Торжекъ (Торжокъ), городъ. 25, 26, 46, 57, 58, 66, 70, 74, 78, 83, 84, 88, 92, 93, 104, 111, 113, 116, 139, 142, 153, 163, 168, 230, 255, 256, 261, 262. Новоторжци (Новоторжьци). 25, 26, 44, 66, 81, 256, 258. Волость Новоторжьская (волости Торжевскые). 84, 262. Земли Новоторжьскые. 262. Торки, народъ. 17, 105. Торопечь, городъ. 46, 52, 66. Торочскій, въ землъ Болгаръ Вел. 27. Торуса [Таруса], городъ. 267. Волости Торусскія. 155, 282. Князь Торусскій (Торушьскый). 116, 190. [Торческъ], Торцьскій городъ въ Поросьи. 43. [Трапезонтъ, городъ]. Трапизоньскій царь. 178. Тряпизоньскій митр-ть. 138. Треполь, городъ. 38, 43. Троада, область. 1. Троки, городъ. 170. Тростна, ръка. 108. [Трубежъ, прит. Дивпра]. 48 (не назв.) Трубечь (Трубьческый), городъ. 29. Князь Трубьческый. 129. Труды, въ Полъ. 276. Тубасъ, волость. 261 прим. Турдъевы овраги, бл. Костромы. 174. Турки (Туркове), народъ. 149, 208, Салганъ Турскій. 235, 245, 249, Турны, въ Новгородской землъ. 256. Туровъ, г. въ Кіевской землъ. 18,

43, 140, 281.

Еп-пія Туровская 22.

Еп-иъ, еп-ин Туровскіе. 23, 151, 162, 281. Князь Туровскый 28. Туровъ, г. въ Курской землв. 80. Тухолъ, село. 258. Тухчинъ, городокъ. 26. Тферь, Тфѣрь. См. Теерь. Тъпра [Пра], рѣка. 46. Тъверци. См. Тиверци. Тѣсово [Тесовъ], въ Новгородской землѣ. 63. Теерца, рѣка. 113. Теерь (Теѣрь, Тферь, Тфѣрь) [Тверь], городъ. 23, 46, 72 прим., 74, 75, 78, 81-84, 86-90, 92, 94, 95, 97, 106, 109, 110, 113, 115, 116, 125, 126, 133, 140, 141, 143, 148-150, 155, 159, 161, 163, 168, 172—174, 190, 196, 201— 203, 214, 228, 252, 255, 271, 275, 282. Градъ Теерскій. 145, 147, 148. Тесричи (Тферичи). 66, 79 прим., 81—83 прим., 86, 88, 113, 116, 256, 257; сыново Теерстін: 144, 146—148. Теерянка. 24, 118, 217. Вояринъ, бояре Теерскіе. 86, 120, 271. Владыка, еп-пи **Теерскіе**. 23, 81, 85, 88, 94, 106, 116, 120, 121 прим., 143, 159, 163, 204, 214, 247, 271, 273. Воевода Теерской. 257, 260. Волости Теерьскыя. 110. Грады Теерскыя. 144. Еп-пія Теерьская. 22. Земля Теерская. 275. Кияженіе Теерское 90, 120, 148. Квязь Теерскій. 70, 71, 78, 81— 87, 89, 90, 92, 94, 95, 97, 106— 108, 110—113, 116, 133, 135, 136, 143, 144, 150, 154, 155, 159, 161, 166, 168, 170, 196, 201, 208, 214, 280, 255, 257, 259, 271, 273, 280, 282. Настолование Тферское. 145, 158. Полки Теерскіе. 257. Послы Теерстін. 145. Предълы **Теерсныя**. 116. Путь **Теерской**. 266. Столъ Теерскый. 144.

У.

Увътичи, въ Кіевской землъ. 18.

Угличь (Углечь, Углече, Углечо, Угличь (Углечь, Углечь, Углече, Углечо, Угличь (Поле), городъ. 57, 69, 76, 82, 111, 172, 175, 192, 196, 198, 200, 201, 203, 206, 212, 215, 218 прим., 266, 274, 275.

Угличане (Углечяни). 220, 256, 258.

Князь Углечсий. 223.
Угорьскія (Угорьски, Оугорскія, Кавкансинскія, Чеканвскія) горы [Карпаты] 2, 9, 42 (не назв.).
[Угорское]., Оугорьское (Оугорьская), подъ-Кіеномъ. 8, 9.
Угра (Югра), племя. 2, 104.
Угра, рвка. 97, 98, 155, 157, 267—269.
[Угры Бълые], Оугри В., народъ. 5.
Угры (Угри, Угре, Угра, Оугри) Черные [Венгры], народъ. 6, 9—11, 15, 51, 60, 61, 66, 69, 161, 165.

Зегля Угорская (Оугорьска). 3, Холхла, область. 108. 10, 272. Хомолы, на Волгъ. 41. Королевство Угорское. 272, 276. Король Угорскій. 235, 269, 272. Паны Угорскіе. 272. Плавивы Угорскія. 69. Ужинъ, на Ильменъ. 258. Узмень, на Чудскомъ озерв. 64. Украйна [Московская]. 268. Улучи (Оулучи) см. Лутичи. Урмане (Оурмане), племя. 2, 7. Урось (Уроль), въ Пермской землъ Уруктана, въ Заволжской степи. 139. Усть-Мерскы (Мерьскы). См. Мерска. Устюгь (Велякій), городъ. 89, 142, 163, 175, 207, 208, 218—220, 228, 279.

Устюжане. 141, 163, 175, 218, 220, 228, 233. Полопъ **Устюжской**. 221. Посадъ Устюжскій. 208.

[Феллинъ], См. Вельядъ. **Ферара**, городъ. 178. Фесалья [бессалія], область. 2. **Фефлагони** (Пефлагони) [Пафлагонія], область. 2. Финикія (Фикіа), область. 1 прим. Флорентія, городъ. 182, 184, 186, 187. [Французы]. См. Френчюки. Фраци (Фраки, Фрачьска земля) [Өракія]. 2, 10. Френчюни [Французы], народъ. 178. Франчюжскый (Францужскій) король. 219. [Фригія]. См. Фругіа. Фроловская (Фроловская) стрълшица, въ Москвъ. 274, 276. [Фроловскія] ворота. См. Әроловскія. Фругія [Фригія], область. 1. Фругія [Фригія] Старая, область. 1. Фрязи (Фрязове, Фрягове, Өрязи), народъ. 2, 39, 95, 105, 125, 129, 178, 179, 181, 219, 243, 245. Фрязинъ (Өрязинъ). 220, 235—237, 241, 243 прим.—245, 248, 249, 271-274, 276. Земля Орязская, 236. Молебевъ по-Фрязски. 184. Право Фрязское (Орязское). 184, 186. Языкъ Фрязскъ. 179.

### X.

Хазиторокань [Астрахань], городъ. Хазиторонаньскый князь. 117. Халкидонъ, городъ, 62. Хамово племя (сынове). 2, 3. Хвалисы, народъ. 3. Хвалисьское (Хупожьское) море [Каспійское]. 3, 65, 116 (пе назв.) Хіона [Хіосъ], о-въ. 2. Ховра [Ховрачь], городъ. 107. [Холиъ, г. въ Волынской земив.] Еп-пія Холиъская. 22. Еп-пъ Холмскій. 162. Холмъ, г. въ Тверской землъ. 275. Князь Холмъской. 271.

Хони, городъ. 103. Хорваты (Хорвяты, Хрвате, Хровате Бъліи), племя. 3, 6, 12. Хорваты, племя. 15. Хоревица (Хоровица), гора. 4. Хорутане, племя. 3. [Хотунь, городъ]. Хотуници. 256, 258. Хупожьское море. См. Хвалисьское. Хутынь (Хутинь), ок. Новгорода Вел.

### Ц.

**Царьградъ** (Царьгородъ, Цариградъ, Константинт градъ, Новый Римъ) Константинополь], городъ. 3, 4, 7, 8, 12, 14, 18, 35, 39, 41, 50, 87, 96, 98, 99, 103, 114, 117, 120, 123—125, 128, 131, 134—136, 138, 139, 145, 149, 159—161, 163, 164, 176, 181, 204, 208, 219, 235, 249, 280.

Царегородецъ. 89. Царь Цареградскый (Константинопольскій). 105, 126, 178,

Церковь соборная Константинопольская. 185.

Церкви:

Св. Ап. Акилы, придълъ црк. Арх. Михаила, въ Москвъ. 232, 250, 269.

Св. Александра, въ Твери. 143. Свв. Антонія и Осодосія, въ мон-рв Богородицы Успенія, на р. Тмакъ, на Желтиковъ. 143.

Св. Аванасія Александрійскаго въ Москвъ. 139.

Боголюбская. См. Мон-рь Вогородицы Рождества, въ Боголюбовъ.

Богоматери, на Кучковъ полъ.

Богородицы, въ Суздалв, соборная. 35, 51, 52, 54, 56, 77,

Богородицы, въ Устюгъ, соборная. 279.

Богородицы, въ Царьградъ, во Влахериъ. 8.

Богородицы Благовъщенія, во

Владиміръ Сузд. 53, 278. Богородицы Благовъщенія, въ Москвъ, на Болотъ. 272.

Богородицы Благовъщенія, въ Москвв, на Дорогомиловъ. 161, 210.

Богородицы Благовъщенія, въ Москвъ, въ Кремлъ, на дворъ вел. князя. 209, 210, 252, 270, 272, 281.

Богородицы Благовъщенія, придълъ церкви Арх. Михаила, въ Чудовомъ мон-ръ, въ Москвв. 229.

Богородицы Благовъщенія, на Рязани. 271

Богородицы Введенія во храмъ, въ Москвъ, на дворъ Симоновскаго мон-ря. 212, 250, 274, 275.

Богородицы Десятинная, въ Кіовъ. 15, 16, 61.

Богородицы Зачатія, въ Москвъ, на Востромъ концъ.

Богородицы Покрова, въ Москвъ, на Новомъ. 273.

Богородицы Покрова, на Скорятинъ, въ Ростовской об-

Богородици Положенія ризъ, въ Москвъ, на митр-чъ дворъ.

205, 240, 270, 271. Богородицы Похвалы, придълъ въ церкви Богородицы Успенія, въ Москвъ. 212.

Богородицы Рождества, во Владиміръ Сузд. См. Мон-рь. Богородицы Рождества, въ Москвъ, въ Кремлъ, на дворъ вел. князя. 143, 209, 245. Богородици Рождества, въ Му-

ромъ, соборная. 199.

Богородицы Успенія, во Владвијрв Сузд., Златоверхая, соборная. 26, 27, 34-37, 47, 51-53, 56, 57, 59, 69, 70, 74, 75, 89, 93, 154, 157, 160, 237.

Богородицы Успенія, въ Ко-ломев. 129, 142, 279. Богородицы Успенія, въ Мо-

сквъ, въ Кремлъ, соборная. 246, 248, 250, 252, 266, 270, 272, 278.

Богородицы Успенія, въ Ростовъ, соборная. 33, 39, 46—49, 51, 57, 58, 71, 72, 74—77, 88, 136, 154, 160.

Богородицы Успенія, на Симоновъ, подъ Москвою. 151.

Богородицы Успенія, въ Ярославль, на княжь дворь. 48.

Богоявленія въ Москвъ См. Мон-рь, на дворѣ Троице-Сергіева мон-ря.

Богоявленіе каменое, въ Москвъ. 242.

Свв. Бориса и Глѣба, въ Москвъ, на Арбатъ, на рвъ. 208, 274, 278. Свв. Бориса и Глъба, въ Му-

ромъ. 95.

Свв. Бориса и Глъба, въ Новгородѣ Вел., въ Дѣтинцѣ. 96, прим.

Свв. Бориса и Гльба, въ Ростовъ, на княжъ дворъ. 48,

Свв. Бориса и Глѣба (въ Рязани). 36.

Св. Василія, въ Корсуни. 16. Св. Василія Кесарійскаго, въ Москвъ, придълъ ц. Богородицы Благовъщенія на дворъ вел. кн. 272.

Св. Василія, въ Новгородъ Вел. на Ярышкинъ улицъ. 109.

Воздвиженія Креста Господня, во Владиміръ Сузд., на торговищъ. 50.

Воздвиженія Креста Господня.

въ Москвъ, на Востромъ концъ. 242.

Воздвиженія Креста Господня, въ Москвъ, въ Кремлъ. 205. 212.

Вознесенія, въ Москвъ, въ Кремлъ. См. Мон-рь.

Вознесенія, въ Москвъ, на по-

садъ, на рвъ. 242, 253. Володимерова Ховрина. См. Воздвиженія, въ Москвъ, въ Кремлв.

Воскресенія Христова, въ Кашинъ, соборная. 131.

Восиресенія Христова, въ Москвв, на Дмитріевской улиць. 242.

Воскресенія Христова, въ Москвв, на посадв, на рвв. 242, Восиресенія Христова, придвлъ ц. Арх. Михаила, въ Москвъ.

232, 250, 269, 270.

Всъхъ Святыхъ, въ Москвъ, на посадъ, на Кулишкъ. 104, 250, 272, 278,

**Всъхъ Святыхъ**, на устьъ Шексны. 200.

Св. Георгія (Егорія), въ Москвъ, за Неглимной, на попосадъ. 278.

Св. Георгія, въ Твери. 140. Св. Георгія, въ Юрьевь Польскомъ. 54

Св. Димитрія Солунскаго, во Владиміръ Сузд., на княжъ

дворъ. 47. Св. Димитрія, въ Москвъ, придълъ ц. Вогородицы Успенія. 238, 239.

Св. Духа, въ Москвъ, за Неглимиой, на посадъ. 278.

Св. Евпатія (Еупатія), въ Москвъ. 242.

CB. EBRATIS (Enaria, Eynatia). въ Новгородъ Вел., на Рогатицъ. 109.

Св. Илін, въ Москвъ, (подъ сосною). 252 прим.

Св. Илін, въ Новгородъ Вел., въ Словенскомъ ковив. 109.

Св. Іоакима (Акима) и Анны, во Влидиміръ Сузд., на воротахъ ц. Богородицы Усленія. 36, 37.

Св. Іоанима (Акима) и Анны, въ Москвъ. 278.

Св. Іоанна Богослова, въ Москвъ, на посадъ. 219, 278.

Св. Іоанна Лѣствичника, въ Москвъ. 91, 95, 250, 266.

Св. Іоанна Предтечи, въ Борокъ Жельзномъ. 205

Св. Іоанна Предтечи, въ Ростовъ, на дворъ ц. Богородицы Успенія. 46, 47.

Св. Іоанна Предтечи Рождества, въ Москвъ, у Боровицкихъ воротъ. 214, 278

Св. Ісанна Предтечи Усткиовенія Главы, въ Новгородь Вел., на Чудинцевъ улицъ.

Свв. Козмы и Даміана, въ Москвъ, на Востромъ концъ. 219.

Свв. Козмы и Даміана, въ Москвв, въ Кремлв. 250.

Свв. Козмы и Даміана, въ Твери. 74, 81.

Свв. Константина и Елены, въ Москвъ, внутри города, на Подолъ. 223.

Св. Лазаря Воскресенія, въ Москвъ, придълъ ц. Богородицы Рождества. 209, 245, 280.

Св. Леонтія. 192.

Св. Михаила, во Владиміръ Сузд., на дворъ ки. Константина. 45, 53.

Арх. Михаила, въ Городцъ Суздальскомъ, соборвая. 86, 107, 109, 136.

Арх. Михаила въ Городцъ Тверскомъ (Старицъ). 143.

Св. Михаила, въ Кіевъ, Новгородская божница. 19.

Арх. Михаила, въ Москвъ, въ рх. милания, въ москвъ, въ Кремяъ. 85, 86 прим., 89, 92—95, 98, 100, 102, 188, 163, 168, 169, 172, 192, 205, 215, 229, 240, 243, 244, 247, 250, 253, 266, 269, 270, 273, 276, 278.

Арх. Михаила Чуда въ Хоняхъ, въ Москвъ. См. Мон-рь.

Арх. Михаила, въ Переяславлъ Русскомъ. 18, 60.

Св. Михаила, въ Суздалъ. 107. Св. Михаила, ве Твери, соборная, палатная 145, 146.

Св. Никиты, въ Москвъ, за Яузою. 252 прим.

Св. Никиты, въ Новгородъ Вел., на Плотницкомъ концъ. 109. Св. Николая, въ Брянскъ. 87. Св. Николая, въ Кіевъ, на Угорскомъ. 9,

Св. Николая, въ Локотскъ. 257. Св. Николая, на Ляткъ, подъ Новгородомъ Вел. 104.

Св. Николая, зовомоя Борисова, въ Москвъ, за ръкой. 250.

Св Нинолая (Льняного), въ Москвъ. 274.

Св. Николая Мокраго, въ Москвъ, на посадъ. 219, 250.

Св. Николая, въ Москвъ, на Песку. 278.

Св. Нинолая, въ Новгородъ Вел., на Буевищъ. 253.

Св. Николая, въ Новгородъ Нижнемъ, на Вечевъ. 111,

Св. Николая, въ Порховъ. 169. Св. Николая, въ Русъ. 111. Св. Николая, въ Тухолъ. 258.

Св. Николая, въ Цибирцъ (Чибирцъ), въ Татарской землъ. 149.

Св. ап. Петра, въ Новгородъ Вел., въ Славиъй улицъ. 106. Св. ап. Петра, Поклоненія честныхъ веригъ, въ Москвъ, придълъ ц. Богородицы Успенія. 91, 239.

Премудрости Вожія. См. Св. Софін, въ Новгородъ Вел.

Св. Симеона Дивногорца, въ Москвъ, придълъ ц. Михаила Арх. 219.

Св. Симеона (Семіона), въ Нов-

городъ Вел., въ мон-ръ Богородицы Покрова. 216 прим. Св. Софіи, въ Кіевъ, митропо-

лія. 17, 52, 77.

Св. Софіи, въ Москвъ, за р. Москвою. 278. Св. Софіи (Премудрости Божія), въ Новгородъ Вел., въ Дътинцъ, епископія. 26, 61, 64, 104, 109, 112, 117, 141, 162, 166, 224, 251, 265

Спаса Преображенія, въ Галичь Мерьскомъ, на посадъ, соборная. 168.

Спаса, въ Еглинъ. 257.

Спаса, на Милицъ, ок. Новгорода Вел. 234.

Спаса Преображенія, въ Москвъ. См. Мон-рь (Новоспас-

Спаса, въ Новгородъ В., на Ильинф ул. 112.

Спаса Преображенія, въ Новгородъ Нижнемъ, соборная. 52, 99, 104, 112, 119, 126, 131, 134, 221.

Спаса, въ Рязани. 71. Спаса Преображенія, въ Твери. соборная. 81-83, 140, 143-

146, 148, 150, 271. Спаса Преображенія, въ Торжкъ. 104, 113.

Спаса, въ Угличв. 69.

Срвтенія (Усрвтенія) Господня, въ Москвъ, на Срътенской ул. 278.

Срѣтенія (Устрѣтенія) Господвя, въ Новгородъ Вел., на воротахъ Антонова мон-ря. 104.

Трехъ Святителей, въ Голенищевъ. 151, 153.

Тронцы, въ Москвъ, старая. Троицы, въ Новгородъ Вел., ва

Рядитивъ ул. 105. Троицы, на Паозеріи. 259, 263,

Тронцы, въ Псковъ, соборная.

64, 104, 107, 213. Троици, въ Серпуховъ, соборная. 129.

Въ Феррарѣ (костелъ). 178. Во Флоренціи (костель) 183,

Христова, въ Муромъ. 39. Въ Юрьевъ Ливонскомъ (костелъ). 178.

Св. Осодора, въ Костромъ. 72,

Св. Өеодора, въ Твери. 89. Цибирца [Чибирца], мъсто въ Татарской землъ, 149. Цилма, ръка. 275.

# Ч.

Чагадан, земля. 273. Чахи. См. Чехи. Чебонсарь (Чебоксары), на Волгъ. Челматъ, городъ. 27. Чердыня, въ Пермской землъ. 241. Черемиса (Черемись,

племя. 5, 217-219.

Черемисская земля. 218. Черемисянъ, ръка [Черемшанъ]. 27. Черкасы, пародъ. 95, 105, 129, 202. Черина Ефіопская, ръка 1. Черная ръка, въ М. Азін. 8. Черная ръка, въ Пермской землъ. Черниговъ, городъ. 12, 19, 20 (не назв.), 33, 37, 42, 44, 46, 48, 52, 60, 66, 140, 156. Черниговци. 26, 37, 54. Бояре Черниговскые. 154. Еп-пія Черниговская. 22, 32. Еп-пъ, еп-пи Черниговскіе. 23, 32, 121, 139, 162. Кпязь Черниговскій (Чръни-говскій) 37—39, 46 прим., 48, 53, 66. Помощь Черниговская. 29. Черторыя, притокъ Давира. 19. Черторья, въ Москвъ. 278. Чехи (Чеси, Чахи, Чяхи), народъ. 3, 10, 15, 168, 169, 276. Королевство Чешское. 272, 276. Король Чешскій. 272. [Чибирца]. См. Цибирца. Чюдское озеро. 64—65. Чюдь (Чюдца), племя. 2, 5-8, 12, 63-65. Чюдь (Чудъ) Заволочьская, племя. 2. Чюхлома, городъ. 125, 199, 203.

### Ш.

[Шведы]. См. Свен. Шедашька (Шедакша), рѣка. 39. [Шексна]. См. Шокъсна. (Шелонь). См. Шокона. Шеренскій лѣсъ, въ Суздальской землѣ. 57. [Шипара]. См. Паръ. Шишевсній лѣсъ. 104. Шокъсна [Шексна], рѣка. 200. Шокона [Шексна], рѣка. 230, 231, 233, 234, 255, 258, 260.

# Ш.

Щековица, гора. 4.

# Ы.

Ываничи [Ивапичи], село. 257. Ыверская [Иверская] земля, 276. Иверскій митр-тъ. 183. Ыгнатичи [Игнатичи], въ Новгородской землъ. 232. Ылмерь озеро. См. Илмень. Ысыплинская земля. См. Сыплин-

# Э.

(Эпиръ). См. Япиронья. (Эфесъ). См. Ефесскій матр-гъ. (Эеіопія) См. Ефивопья.

# Ю.

Югра. См. Угра. Южьсная царица. 61.

Юза, рвка. 279.
[Юрьевъ, г. въ Кіевской землъ].
Еп-ни Юрьевскые. 23.
Еп-нія Юрьевская. 22.
Юрьевъ (Нъмецкій), г. въ Ливонской землъ. 92, 107, 153, 177, 244, 282.
Юрьевъ (Полскій), г. въ Суздальской землъ. 49, 54, 57, 73, 78, 82, 84, 155, 193, 194, 198.
Юрьевци. 256, 258.
Волости Юрьевскій. 155, 282.
Киязь Юрьевскій. 93.
Рать Юрьевская, 118.

# A.

Явизна, городъ. 154. Явія (Авія), о-въ. 2. Явуза. См. Яуза. Яжолобицы, село. 232. Яжелобицная дорога. 256. Ямь. См. Емь. Япиронья(Пиронів, Іпифанія) (Эпиръ), область. 2. Ярославичское мъсто, въ Москвъ. Ярославль, г. въ Суздальской землъ. 48—52, 57, 72, 76, 77, 84, 87, 89, 165, 167, 173, 203, 207, 215, 277. Ярославци. 220, 256, 258. Еп-пъ Ярославскій 163 прим., 269. Князь, князи Ярославскіе. 76, 77, 83, 84, 92-95, 101, 115, 120, 167, 220: Отчина Ярославская. 175. Рать Ярославская. 118. Ярышкина улица, въ Новгородъ Вел. 109. Ясенье. 43. Ясы, народъ. 129. Ясьскый градъ. 75. Яуза (Явуза), ръка. 252 прим., 279.

# θ.

Оедотьнно село, подъ Новгородомъ Вел. 260.

[Оессалія]. См. Фасалья.

[Ооминское, село].

Ооминскій квязь. 93.

[Оракія]. См. Фраци.

Ороловская стръпница См. Фроловская.

Ороловскій [Фроловскія] ворота, въ Москвъ. 274.

Орязи. См. Фрязи.